Index illustré	Recherche par illustration
1 **Sécurité et protection**	Veillez à lire attentivement les points mentionnés ci-dessus (Points principaux : siège enfant, système antivol)
2 **Système du véhicule électrique**	Lecture des informations relatives à la recharge (sujets principaux : système de véhicule électrique, méthodes de recharge)
3 **Informations sur l'état du véhicule et témoins**	Lecture des informations relatives à la conduite (Points principaux : compteurs, écran multifonction)
4 **Avant la conduite**	Ouverture et fermeture des portes et des vitres, réglage avant la conduite (Points principaux : clés, portes, sièges)
5 **Conduite**	Opérations et conseil nécessaires à la conduite
6 **Caractéristiques de l'habitacle**	Utilisation des caractéristiques de l'habitacle (Points principaux : climatisation, dispositifs de rangement)
7 **Entretien et soins**	Entretien de votre véhicule et procédures de maintenance (Points principaux : Intérieur et extérieur, ampoules d'éclairage)
8 **En cas de problème**	Que faire en cas de dysfonctionnement et en cas d'urgence (points principaux : Décharge de la batterie 12 volts, pneu dégonflé)
9 **Caractéristiques du véhicule**	Caractéristiques du véhicule, fonctions personnalisables (Points principaux : liquides, pression de gonflage des pneus)
Index	Recherche par symptôme / Recherche alphabétique

UX 300e
PZ471-9A647-FR
L/O 22/01/2024

Pour votre information 5
Lecture de ce manuel 8
Comment faire une recherche 9
Index illustré 10

1. Sécurité et protection

1.1 Pour un usage en toute sécurité 24
1.1.1 Avant la conduite 24
1.1.2 Pour une conduite en toute sécurité 25
1.1.3 Ceintures de sécurité 26
1.1.4 Airbags SRS 29
1.2 Sécurité de l'enfant 37
1.2.1 Système d'activation/désactivation manuelle d'airbag 37
1.2.2 Conduite avec des enfants à bord . 38
1.2.3 Systèmes de retenue pour enfant . 39
1.3 Assistance d'urgence 53
1.3.1 eCall*1, 2 53
1.4 Système antivol 60
1.4.1 Système antidémarrage 60
1.4.2 Système de double verrouillage . . 61
1.4.3 Alarme* 61

2. Système du véhicule électrique

2.1 Système du véhicule électrique 68
2.1.1 Caractéristiques du système du véhicule électrique 68
2.1.2 Précautions relatives au système du véhicule électrique 71
2.1.3 Astuces de conduite du véhicule électrique à batterie 75
2.1.4 Autonomie 77
2.2 Charge 78
2.2.1 Equipement de charge 78
2.2.2 Câble de charge CA* 80
2.2.3 Verrouillage et déverrouillage du couvercle du port de charge CA, et du connecteur de charge CA . . . 91
2.2.4 Sources d'alimentation électrique pouvant être utilisées (charge CA) . 94
2.2.5 Méthodes de charge 95
2.2.6 Conseils de charge 97
2.2.7 Notions à connaître avant de procéder à la charge 98
2.2.8 Comment utiliser la charge CA . . 102
2.2.9 Comment utiliser la charge CC . . 109
2.2.10 Utilisation de la fonction de programme de charge (charge CA) 113
2.2.11 Utilisation de My Room Mode . . 119
2.2.12 Lorsque vous ne pouvez pas effectuer la recharge normalement 122

3. Informations sur l'état du véhicule et témoins

3.1 Combiné d'instruments 132
3.1.1 Voyants et témoins 132
3.1.2 Jauges et compteurs (écran 7 pouces) 138
3.1.3 Jauges et compteurs (écran 12,3 pouces) 143
3.1.4 Ecran multifonction (écran 7 pouces) 147
3.1.5 Ecran multifonction (écran 12,3 pouces) 147
3.1.6 Affichage tête haute* 149
3.1.7 Contenu affiché 152

4. Avant la conduite

4.1 Informations relatives aux clés 158
4.1.1 Clés 158
4.2 Ouverture, fermeture et verrouillage des portes 162
4.2.1 Clé numérique* 162
4.2.2 Portes latérales 163
4.2.3 Porte de coffre 168
4.2.4 Système d'ouverture et de démarrage intelligent 185
4.3 Réglage des sièges 190
4.3.1 Sièges avant 190
4.3.2 Sièges arrière 191
4.3.3 Appuie-têtes 192
4.4 Réglage du volant et des rétroviseurs . . 193
4.4.1 Volant 193
4.4.2 Rétroviseur intérieur 194
4.4.3 Rétroviseurs extérieurs 195
4.5 Ouverture et fermeture des vitres et du toit ouvrant 198
4.5.1 Vitres électriques 198
4.5.2 Toit ouvrant* 201
4.6 Réglages des favoris 203
4.6.1 Mes réglages 203

5. Conduite

5.1 Avant la conduite 206
5.1.1 Conduite du véhicule 206
5.1.2 Chargement et bagages 212
5.1.3 Traction d'une remorque 213
5.2 Procédures de conduite 213
5.2.1 Contacteur d'alimentation (allumage) 213
5.2.2 Rapport engagé 218
5.2.3 Levier des clignotants 223
5.2.4 Frein de stationnement 224
5.2.5 Maintien de frein 226
5.2.6 ASC (commande sonore active/ commande sonore d'accélération) 228
5.3 Actionnement des feux et des essuie-glaces 229
5.3.1 Contacteur des phares 229
5.3.2 AHS (système de feux de route adaptatifs)* 231
5.3.3 AHB (Feux de route automatiques) 235
5.3.4 Contacteur des feux antibrouillard 238
5.3.5 Essuie-glaces et lave-glace avant 239
5.3.6 Essuie-glace et lave-glace arrière 243
5.4 Utilisation des systèmes d'aide à la conduite 245
5.4.1 Mise à jour du logiciel Lexus Safety System +* 245
5.4.2 Lexus Safety System + ... 247
5.4.3 Surveillance du conducteur* . . . 255
5.4.4 PCS (système de sécurité préventive) 257
5.4.5 LTA (aide au maintien de la trajectoire) 267
5.4.6 LDA (avertissement de sortie de file) 270
5.4.7 PDA (aide à la conduite proactive) 275
5.4.8 RSA (aide à la signalisation routière) 280
5.4.9 Régulateur de vitesse dynamique à radar 284
5.4.10 Régulateur de vitesse 294
5.4.11 Système d'arrêt de conduite en cas d'urgence 297
5.4.12 BSM (moniteur d'angle mort)* . . 300
5.4.13 Feux de détresse arrière automatiques* 304
5.4.14 Aide à la sortie sécurisée* 306
5.4.15 Capteur d'aide au stationnement Lexus* 310
5.4.16 Fonction RCTA (alerte de croisement de trafic arrière)* . . 316
5.4.17 PKSB (assistance au freinage pendant le stationnement)* . . . 321
5.4.18 Fonction de freinage d'aide au stationnement (objets statiques devant et derrière le véhicule)* . 325
5.4.19 Fonction de freinage d'aide au stationnement (véhicules se déplaçant à l'arrière du véhicule)* 327
5.4.20 Contacteur de sélection de mode de conduite 329
5.4.21 Systèmes d'aide à la conduite . . 329
5.5 Conseils de conduite 335
5.5.1 Conseils pour la conduite en hiver 335
5.5.2 Mesures de précaution relatives aux véhicules utilitaires 338

6. Caractéristiques de l'habitacle

6.1 Système Lexus Climate Concierge 342
6.1.1 Système Lexus Climate Concierge 342
6.2 Utilisation du système de climatisation et du désembueur 343
6.2.1 Système de climatisation automatique 343
6.2.2 Volant chauffé*/chauffages de siège*/ventilateurs de siège* . . . 351
6.3 Utilisation des éclairages intérieurs . . . 354
6.3.1 Liste des éclairages intérieurs . . 354
6.4 Utilisation des dispositifs de rangement 357
6.4.1 Liste des dispositifs de rangement 357
6.4.2 Caractéristiques du compartiment à bagages 359
6.5 Utilisation des autres caractéristiques de l'habitacle 363
6.5.1 Autres caractéristiques de l'habitacle 363

7. Entretien et soins

7.1 Entretien et soins 376
7.1.1 Nettoyage et protection de l'extérieur du véhicule 376
7.1.2 Nettoyage et protection de l'intérieur du véhicule 379
7.2 Entretien 382
7.2.1 Exigences d'entretien 382
7.3 Opérations d'entretien réalisables soi-même 383
7.3.1 Mesures de précaution relatives aux opérations d'entretien réalisables soi-même 383
7.3.2 Capot 385
7.3.3 Mise en place d'un cric rouleur . . 386
7.3.4 Compartiment moteur 387
7.3.5 Pneus 393
7.3.6 Remplacement d'un pneu 404
7.3.7 Pression de gonflage des pneus . 408
7.3.8 Roues 410
7.3.9 Filtre de climatisation 411
7.3.10 Pile de la clé électronique 412
7.3.11 Vérification et remplacement des fusibles 414
7.3.12 Ampoules d'éclairage 417

8. En cas de problème

8.1 Informations essentielles 420
8.1.1 Feux de détresse 420
8.1.2 Si vous devez effectuer un arrêt d'urgence avec votre véhicule . . . 420
8.1.3 Si le véhicule est immergé ou si l'eau monte sur la route 421
8.2 Procédures en cas d'urgence 422
8.2.1 Si votre véhicule doit être remorqué 422
8.2.2 Si vous pensez qu'il y a un problème 425
8.2.3 Si un voyant s'allume ou si un signal sonore d'avertissement retentit 426
8.2.4 Si un message d'avertissement est affiché 433
8.2.5 En cas de pneu dégonflé 440
8.2.6 Si le système EV ne démarre pas . 450
8.2.7 Si vous perdez vos clés 451
8.2.8 Si les couvercles de port de charge ne peuvent pas être ouverts 452
8.2.9 Si la clé électronique ne fonctionne pas correctement . . . 452
8.2.10 Si la batterie 12 volts est déchargée 455
8.2.11 Si votre véhicule surchauffe . . . 459
8.2.12 Si le véhicule est bloqué 460

9. Caractéristiques du véhicule

9.1 Caractéristiques 464
9.1.1 Données d'entretien 464
9.2 Personnalisation 467
9.2.1 Fonctions personnalisables 467
9.3 Initialisation 480
9.3.1 Eléments à initialiser 480

INDEX

Que faire si... (Dépannage) 482
Que faire si... (Dépannage) 482
Certifications 484
INFORMATIONS SUR LA BORNE DE RECHARGE 634

Pour votre information

⚠MISE EN GARDE !

Précautions générales à prendre lors de la conduite

Conduite sous influence : ne conduisez jamais votre véhicule lorsque vous êtes sous l'influence de l'alcool ou de médicaments réduisant vos capacités à contrôler votre véhicule. L'alcool et certains médicaments allongent votre temps de réaction, diminuent votre capacité de jugement et réduisent votre coordination, ce qui risque de provoquer un accident susceptible de causer des blessures graves, voire mortelles.

Conduite défensive : conduisez toujours de manière défensive. Anticipez les erreurs que d'autres conducteurs ou des piétons pourraient commettre et soyez ainsi prêt à éviter des accidents.

Distraction du conducteur : accordez toujours une attention entière à la conduite. Tout ce qui peut distraire le conducteur, par exemple le réglage de commandes, l'utilisation d'un téléphone mobile ou la lecture, est susceptible d'entraîner une collision pouvant causer des blessures graves, voire mortelles, au conducteur, aux passagers ou à d'autres personnes.

Mesures de précaution générales relatives à la sécurité des enfants

Ne laissez jamais des enfants sans surveillance dans le véhicule, et n'autorisez jamais des enfants à prendre ou utiliser la clé.

Les enfants pourraient faire démarrer le véhicule ou mettre le levier de changement de vitesse au point mort. Les enfants pourraient aussi se blesser en jouant avec les vitres, le toit ouvrant ou d'autres équipements du véhicule. De plus, l'exposition à des températures très chaudes ou extrêmement froides à l'intérieur du véhicule pourrait être fatale aux enfants.

Manuel du propriétaire principal

Veuillez noter que ce manuel s'applique à tous les modèles et couvre tous les équipements, y compris les options. C'est pourquoi l'usager pourra parfois trouver des explications se rapportant à des équipements qui ne sont pas installés sur son véhicule.

Toutes les caractéristiques contenues dans ce manuel sont à jour au moment de sa publication. Toutefois, en vertu de la politique d'amélioration permanente des produits suivie par Lexus, nous réservons le droit de procéder à tout moment et sans préavis à des modifications.

En fonction des spécifications, le véhicule représenté sur les schémas peut différer du vôtre en termes de couleur et d'équipement.

Accessoires, pièces détachées et modifications de votre Lexus

Les pièces Lexus d'origine coexistent sur le marché avec une large gamme de pièces détachées et d'accessoires destinés aux véhicules Lexus. Si des pièces ou des accessoires d'origine Lexus fournis avec le véhicule doivent être remplacés, Lexus recommande d'utiliser des pièces ou des accessoires d'origine Lexus pour ce faire. D'autres pièces ou accessoires de qualité équivalente peuvent aussi être utilisés.

Lexus ne peut assurer la garantie ou engager sa responsabilité en ce qui concerne les pièces et accessoires qui ne sont pas des produits Lexus d'origine, qu'il s'agisse du remplacement ou de la pose de ces pièces. De plus, les dégâts ou les problèmes de performance dus à l'utilisation de pièces de rechange ou d'accessoires autres que ceux d'origine Lexus risquent de ne pas être couverts par la garantie.

De même, un remodelage comme celui-ci a un effet sur l'équipement de sécurité avancée comme Lexus Safety System + et il y a un risque qu'il ne fonctionne pas correctement ou qu'il fonctionne dans des situations où il ne devrait pas.

Risque de cyberattaque

Installer des appareils électrique et des radios augmente le risque de cyberattaques via les pièces installées, ce qui peut entraîner des accidents inattendus et une fuite des informations personnelles.

Lexus n'offre aucune garantie en cas de problèmes causés par l'installation de produits qui ne sont pas d'origine Lexus.

Installation d'un système d'émetteur RF

L'installation d'un système d'émetteur RF dans votre véhicule est susceptible de perturber le fonctionnement de systèmes électroniques tels que :

- Lexus Safety System +
- Système antiblocage des roues
- Système d'airbag SRS
- Système de prétensionneur de ceinture de sécurité

Veillez à vous informer auprès d'un concessionnaire ou d'un réparateur Lexus agréé, ou de tout autre réparateur qualifié, sur les précautions à prendre et les instructions spéciales à suivre pour l'installation d'un système d'émetteur RF.

Des informations détaillées concernant les bandes de fréquence, les niveaux d'alimentation électrique, la position des antennes et les conseils d'installation des émetteurs RF sont disponibles chez tout concessionnaire ou réparateur Lexus agréé, ou chez tout autre réparateur qualifié.

Les éléments et câbles haute tension des véhicules électriques à batterie émettent environ la même quantité d'ondes électromagnétiques que les véhicules conventionnels à essence ou les appareils électroniques ménagers, malgré leur écran de protection électromagnétique.

La réception de l'émetteur de fréquences radio (émetteur RF) peut être sujette à des parasites indésirables.

Enregistrements des données du véhicule

Ce véhicule est équipé de différents ordinateurs sophistiqués qui enregistrent certaines données concernant les commandes et le fonctionnement du véhicule.

Données enregistrées par les ordinateurs

Certaines données, telles que les suivantes, sont enregistrées en fonction du moment de fonctionnement et de l'état de chaque fonction.

- Régime du moteur électrique (régime du moteur de traction)
- Etat de l'accélérateur
- Etat des freins
- Vitesse du véhicule
- Etat de fonctionnement des systèmes d'assistance à la conduite
- Images provenant des caméras Votre véhicule est équipé de caméras. Contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié pour connaître l'emplacement des caméras d'enregistrement.

Les données enregistrées varient en fonction du niveau de finition du véhicule, des options disponibles sur celui-ci et des zones auxquelles il est destiné.

Ces ordinateurs n'enregistrent pas les conversations ou les bruits et enregistrent uniquement les images en dehors du véhicule dans certaines situations.

Utilisation des données

Lexus est susceptible d'utiliser les données enregistrées dans cet ordinateur pour diagnostiquer des dysfonctionnements, effectuer de la recherche et du développement et améliorer la qualité.

Lexus ne divulguera pas les données enregistrées à un tiers, sauf :

- Avec le consentement du propriétaire du véhicule ou avec le consentement de la personne qui prend le véhicule en location, si le véhicule est loué
- En réponse à une demande officielle de la police, d'un tribunal ou d'une agence gouvernementale
- Si elles sont utilisées par Lexus dans le cadre d'une action en justice
- Dans le cadre de recherches pour lesquelles les données ne sont pas liées à un véhicule ou à un propriétaire de véhicule spécifique

Les informations sous forme d'image enregistrées par le véhicule peuvent être effacées par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

La fonction d'enregistrement d'images peut être désactivée. Cependant, si cette fonction est désactivée, les données enregistrées lors du fonctionnement des systèmes ne seront pas disponibles.

Si vous souhaitez que les serveurs Toyota arrêtent de collecter les données Lexus Safety System + à des fins de recherche et de développement et pour améliorer les services apportés, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé ou tout autre réparateur qualifié.

Enregistreur de données d'événement

Ce véhicule est équipé d'un enregistreur de données d'événement (EDR, Event Data Recorder). L'utilité principale d'un EDR est d'enregistrer des données qui permettront de comprendre le fonctionnement des systèmes du véhicule, dans certaines situations de collision ou proches d'une collision, telles que le déploiement d'un airbag ou un choc avec un obstacle. L'EDR est conçu pour enregistrer des données liées à la dynamique du véhicule et aux systèmes de sécurité pendant une courte période, généralement 30 secondes ou moins. Cependant, les données peuvent ne pas être enregistrées en fonction de la gravité et du type de l'accident.

L'EDR qui équipe ce véhicule est conçu pour enregistrer des données telles que :

- La manière dont différents systèmes du véhicule fonctionnaient ;
- L'état d'enfoncement (s'il y en a) de la pédale d'accélérateur et/ou de la pédale de frein par le conducteur ; et,
- La vitesse à laquelle le véhicule roulait.

Ces données peuvent permettre de mieux comprendre les circonstances dans lesquelles les collisions et les blessures se produisent.

REMARQUE : Les données EDR ne sont enregistrées par votre véhicule que si une situation de collision inhabituelle se produit ; aucune donnée n'est enregistrée par l'EDR dans des conditions de conduite normales et aucune donnée personnelle (par exemple, le nom, le sexe, l'âge et le lieu de la collision) n'est enregistrée. Toutefois, d'autres parties, telles que les organismes d'application de la loi, peuvent combiner les données EDR avec le type de données d'identification personnelle généralement acquises pendant une enquête sur une collision.

Un équipement spécial est requis pour lire les données enregistrées par un EDR et un accès au véhicule ou à l'EDR est nécessaire. Outre le constructeur du véhicule, d'autres parties, telles que les organismes d'application de la loi, qui possèdent cet équipement spécial, peuvent lire les informations si elles ont accès au véhicule ou à l'EDR.

- Divulgation des données EDR

  Lexus ne divulguera à un tiers les données enregistrées par un EDR que dans les cas suivants :
  - Si le propriétaire du véhicule (ou la personne qui prend le véhicule en location, si le véhicule est loué) a donné son accord
  - En réponse à une demande officielle de la police, d'un tribunal ou d'une agence gouvernementale
  - Si elles sont utilisées par Lexus dans le cadre d'une action en justice

  Le cas échéant, Lexus peut toutefois :
  - Utiliser les données pour la recherche sur les performances du véhicule en matière de sécurité
  - Divulguer les données à un tiers à des fins de recherche, sans divulguer des informations relatives au véhicule ou au propriétaire du véhicule spécifique

Mise à la casse de votre Lexus

Les dispositifs des airbags SRS et des prétensionneurs de ceinture de sécurité qui équipent votre Lexus contiennent des produits chimiques explosifs. Si le véhicule est mis à la casse avec les airbags et les prétensionneurs de ceinture de sécurité encore opérationnels, un risque d'accident, tel qu'un incendie, est possible. Avant de mettre votre véhicule à la casse, veillez à ce que les systèmes d'airbag SRS et de prétensionneur de ceinture de sécurité aient été déposés et mis au rebut par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

Toyota Motor Europe NV/SA, Avenue du Bourget 60 - 1140 Bruxelles, Belgique

www.toyota-europe.com

Toyota (GB) PLC Great Burgh, Burgh Heath, Epsom, Surrey, KT18 5UX, ROYAUME-UNI

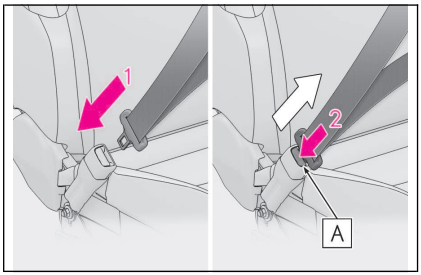
Lecture de ce manuel

Explication des symboles utilisés dans ce manuel

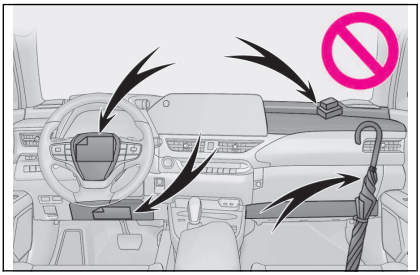
Symboles présents dans ce manuel

Symboles	Significations
	AVERTISSEMENT : Décrit un fait pouvant provoquer des blessures graves, voire mortelles si l'instruction n'est pas respectée.
	NOTE : Décrit un fait pouvant endommager ou provoquer un dysfonctionnement au véhicule ou à l'un de ses équipements si l'instruction n'est pas respectée.
	Indique les procédures de fonctionnement ou de travail. Suivez les étapes selon l'ordre numérique.

Symboles utilisés dans les schémas



Symboles	Significations
	Indique l'action (appuyer, tourner, etc.) effectuée pour activer les contacteurs et autres dispositifs.
	Indique le résultat d'une opération (ex. : un couvercle s'ouvre).

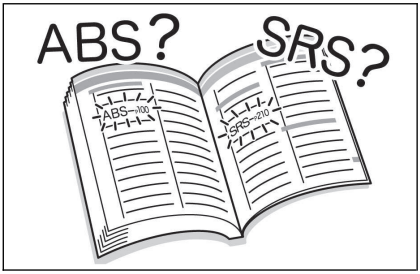


Symboles	Significations
	Indique l'élément ou la position cible de l'explication.
	Signifie **Ne pas**, **Ne pas faire**, ou **A éviter**.

Comment faire une recherche

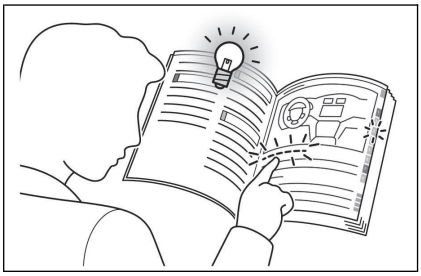
Recherche par nom

- Index alphabétique : →P. 635



Recherche par emplacement d'installation

- Index illustré : →P. 10



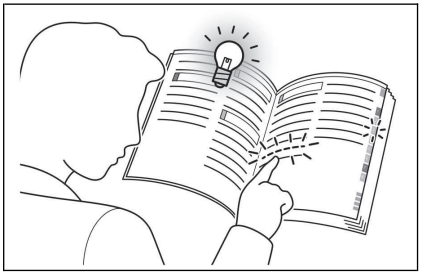
Recherche par symptôme ou bruit

- Que faire si... (Dépannage) : →P. 482



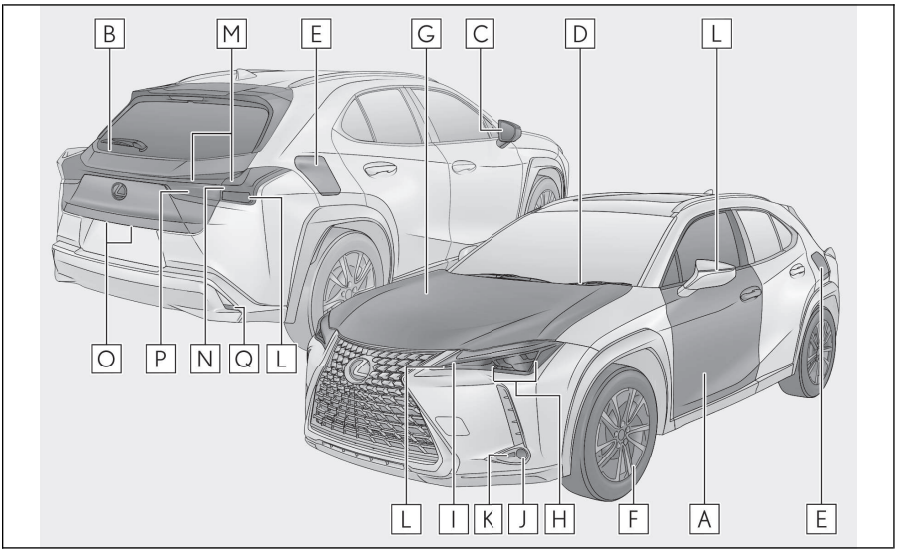
Recherche par titre

- Table des matières : →P.2



Index illustré

Extérieur



La forme des phares peut varier en fonction de la finition, etc.

A Portes latérales P. 163
Verrouillage/déverrouillage P. 163
Ouverture/fermeture des vitres latérales P. 198
Verrouillage/déverrouillage à l'aide de la clé mécanique P. 453
Messages d'avertissement P. 433

B Porte de coffre P. 168
Verrouillage/déverrouillage P. 170
Ouverture/fermeture de la porte de coffre P. 170
Porte de coffre électrique* P. 172
Messages d'avertissement P. 433

C Rétroviseurs extérieurs P. 195
Réglage de l'angle du rétroviseur P. 196
Rabattement des rétroviseurs P. 197
Désembuage des rétroviseurs P. 344

D Essuie-glaces avant P. 239
Précautions à prendre pendant l'hiver P. 335
Protection contre le gel (dégivreur d'essuie-glace avant)* P. 344
Mesures de précaution relatives au lavage du véhicule (essuie-glaces avant avec capteur de pluie)* P. 376

E Caches du port de charge P. 78
Méthodes de charge P. 95

F Pneus P. 393
Dimensions/pression de gonflage des pneus P. 467
Pneus hiver/pneus neige P. 335
Vérification/permutation/système de détection de pression des pneus P. 393
Mesures à prendre en cas de pneu dégonflé P. 440

G Capot P. 385
Ouverture P. 385
Mesures à prendre en cas de surchauffe P. 459
Messages d'avertissement P. 433

Ampoules des éclairages extérieurs pour la conduite
(Méthode de remplacement : P. 417, watts : P. 467)

H PharesP. 229

I Feux de position avant/feux de jour P. 229

J Feux antibrouillards avant*P. 238

K Feux directionnels*P. 231

L Clignotants P. 223

M Feux arrière P. 229

N Feux stop
Signal de freinage d'urgence P. 330

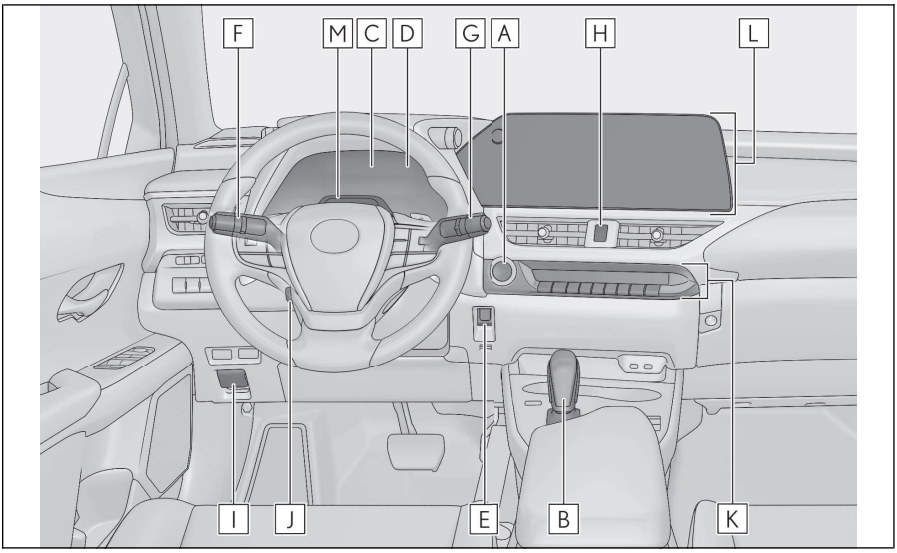
O Eclairages de plaque d'immatriculation P. 229

P Feux antibrouillards arrière P. 238

Q Feu de recul
Mise en position R du levier de changement de vitesse P. 218

*Si le véhicule en est équipé

Panneau d'instruments (véhicules à conduite à gauche)



A Contacteur d'alimentation P. 213
Démarrage du système EV/changement de mode P. 213, P. 217
Arrêt d'urgence du système EV P. 420
Si le système EV ne démarre pas P. 450
Messages d'avertissement P. 433

B Levier de changement de vitesse P. 218
Changement du rapport engagé P. 219
Précautions relatives au remorquage P. 422

C Compteurs P. 138, P. 143
Lecture des compteurs/réglage des éclairages du tableau de bord P. 138, P. 142, P. 143, P. 146
Voyants/témoins P. 132
Lorsque les voyants s'allument P. 426

D Ecran multifonction P. 147, P. 147
Affichage P. 147, P. 148
Lorsque les messages d'avertissement s'affichent P. 433

Index illustré

E Contacteur de frein de stationnement P. 224
Engagement/relâchement P. 224
Précautions à prendre pendant l'hiver P. 336
Signal sonore/message d'avertissement P. 427, P. 433

F Levier des clignotants P. 223
Contacteur des phares P. 229
Phares/feux de position avant/feux arrière/éclairages de plaque d'immatriculation/feux de jour P. 229
AHS (système de feux de route adaptatifs)*1P. 231
AHB (feux de route automatiques) P. 235
Feux antibrouillards avant*1/feux antibrouillards arrière P. 238

G Contacteur d'essuie-glaces et de lave-glace avant P. 239
Contacteur d'essuie-glace et de lave-glace arrière P. 243
Utilisation P. 239, P. 244
Appoint de liquide de lave-glace P. 392
Lave-phares P. 239
Messages d'avertissement P. 433

H Contacteur des feux de détresse P. 420

I Levier de déverrouillage du capot P. 385

J Contacteur de commande de direction à réglage d'inclinaison et de profondeur P. 193
Réglage P. 193

K Système de climatisation P. 343
Utilisation P. 343
Désembueur de lunette arrière P. 344

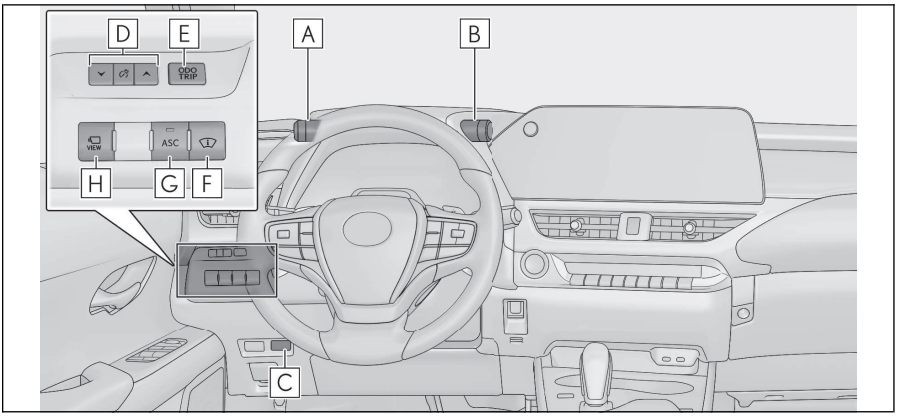
L Système audio*2

M Caméra de surveillance de vigilance du conducteur*1P. 255

*1Si le véhicule en est équipé

*2Reportez-vous au "MULTIMEDIA MANUEL DU PROPRIETAIRE".

Contacteurs (véhicules à conduite à gauche)



A Contacteur VSC OFF P. 331

B Contacteur de sélection de mode de conduite P. 329

C Contacteur de porte de coffre électrique*1P. 172

D Contacteurs de commande d'éclairage du panneau d'instruments P. 142, P. 146

E Contacteur "ODO TRIP" P. 142, P. 146

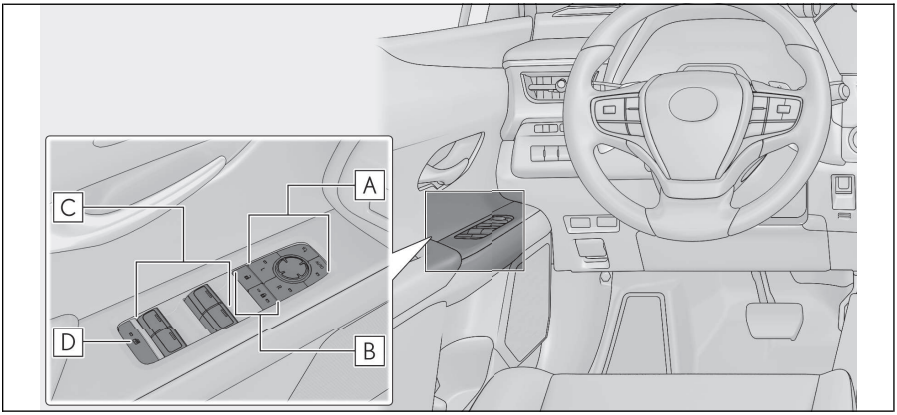
F Contacteur d'affichage tête haute*1P. 149

G Contacteur ASC P. 228

H Contacteur de caméra*1, 2

*1Si le véhicule en est équipé

*2Reportez-vous au "MULTIMEDIA MANUEL DU PROPRIETAIRE".

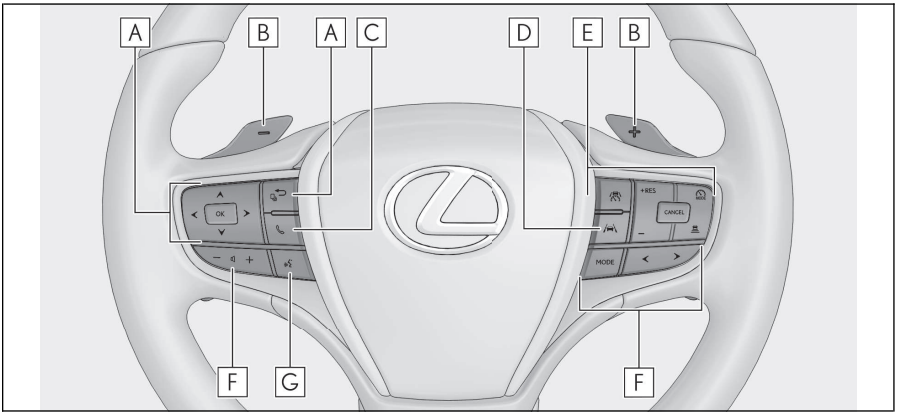


A Contacteurs de rétroviseur extérieur P. 195

B Contacteurs de verrouillage des portes P. 167

C Contacteurs de vitre électrique P. 198

D Contacteur de verrouillage de vitre P. 200



Index illustré

A Contacteurs de commande du compteur P. 152

B Contacteurs de changement de vitesse au volant P. 222

C Contacteur TEL*

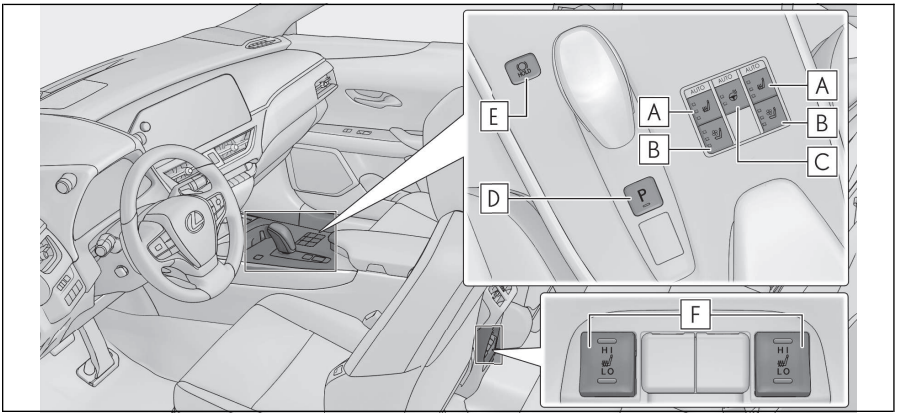
D Contacteur LTA (aide au maintien de la trajectoire) P. 267

E Contacteurs du régulateur de vitesse Régulateur de vitesse dynamique à radar P. 284

F Contacteurs de commande à distance du système audio*

G Contacteur de commande vocale*

*Reportez-vous au "MULTIMEDIA MANUEL DU PROPRIETAIRE".



A Contacteurs de chauffage de siège avant*P. 352

B Contacteurs de ventilateur de siège*P. 353

C Contacteur de volant chauffé*P. 352

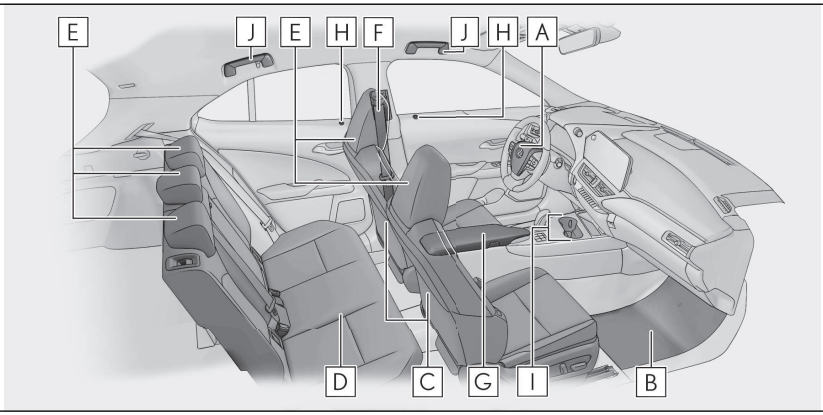
D Contacteur de position P P. 219

E Contacteur de maintien de frein P. 226

F Contacteurs de chauffage de siège arrière*P. 352

*Si le véhicule en est équipé

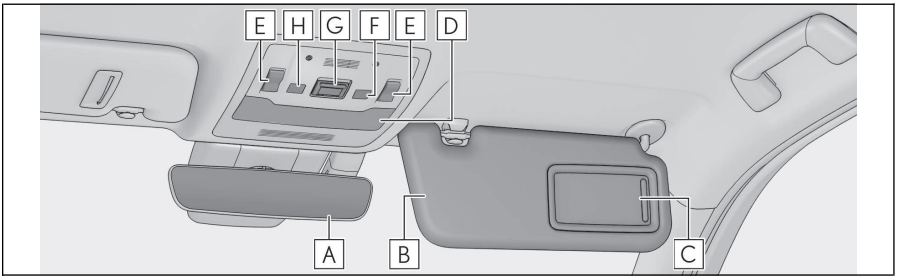
Habitacle (véhicules à conduite à gauche)



- A Airbags SRS P. 29
- B Tapis de sol P. 24
- C Sièges avant P. 190
- D Sièges arrière P. 191
- E Appuie-têtes P. 192
- F Ceintures de sécurité P. 26
- G Boîtier de console P. 358
- H Boutons de verrouillage intérieurs P. 167
- I Porte-gobelets P. 358
- J Poignées de maintien P. 373

Index illustré

Plafond (véhicules à conduite à gauche)



A Rétroviseur intérieur P. 194

B Pare-soleil[*1]P. 363

C Miroirs de courtoisie P. 363

D Eclairage intérieur[*2]P. 356
Eclairages personnels P. 356

E Contacteurs de toit ouvrant[*3]P. 201

F Contacteur d'éclairage intérieur lié à l'ouverture de la porte P. 356

G Bouton "SOS"[*3]P. 53

H Contacteur de désactivation du capteur d'intrusion[*3]P. 63
Contacteur de désactivation du capteur d'intrusion et du capteur d'inclinaison[*3]P. 63

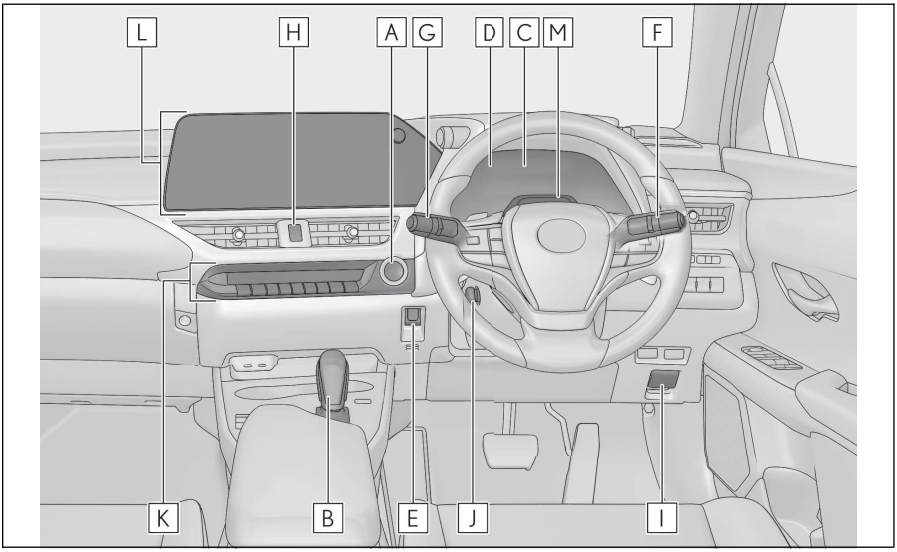
[*1]N'utilisez JAMAIS un système de retenue pour enfant de type dos à la route sur un siège protégé par un AIRBAG ACTIF situé devant lui, car cela risquerait d'occasionner à l'ENFANT des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES. (→P. 41)



[*2]Le schéma montre l'éclairage personnel avant mais il en existe également à l'arrière.

[*3]Si le véhicule en est équipé

Panneau d'instruments (véhicules à conduite à droite)



A Contacteur d'alimentation P. 213
Démarrage du système EV/changement de mode P. 213, P. 217
Arrêt d'urgence du système EV P. 420
Si le système EV ne démarre pas P. 450
Messages d'avertissement P. 433

B Levier de changement de vitesse P. 218
Changement du rapport engagé P. 219
Précautions relatives au remorquage P. 422

C Compteurs P. 138, P. 143
Lecture des compteurs/réglage des éclairages du tableau de bord P. 138, P. 142, P. 143, P. 146
Voyants/témoins P. 132
Lorsque les voyants s'allument P. 426

D Ecran multifonction P. 147, P. 147
Affichage P. 147, P. 148
Lorsque les messages d'avertissement s'affichent P. 433

E Contacteur de frein de stationnement P. 224
Engagement/relâchement P. 224
Précautions à prendre pendant l'hiver P. 336
Signal sonore/message d'avertissement P. 427, P. 433

F Contacteur d'essuie-glaces et de lave-glace avant P. 239
Contacteur d'essuie-glace et de lave-glace arrière P. 243
Utilisation P. 239, P. 244
Appoint de liquide de lave-glace P. 392
Lave-phares P. 239
Messages d'avertissement P. 433

G Levier des clignotants P. 223
Contacteur des phares P. 229
Phares/feux de position avant/feux arrière/éclairages de plaque d'immatriculation/feux de jour P. 229
AHS (système de feux de route adaptatifs)*1P. 231
AHB (feux de route automatiques) P. 235
Feux antibrouillards avant*1/feux antibrouillards arrière P. 238

Index illustré

H Contacteur des feux de détresse P. 420

I Levier de déverrouillage du capot P. 385

J Contacteur de commande de direction à réglage d'inclinaison et de profondeur P. 193
Réglage P. 193

K Système de climatisation P. 343
Utilisation P. 343
Désembueur de lunette arrière P. 344

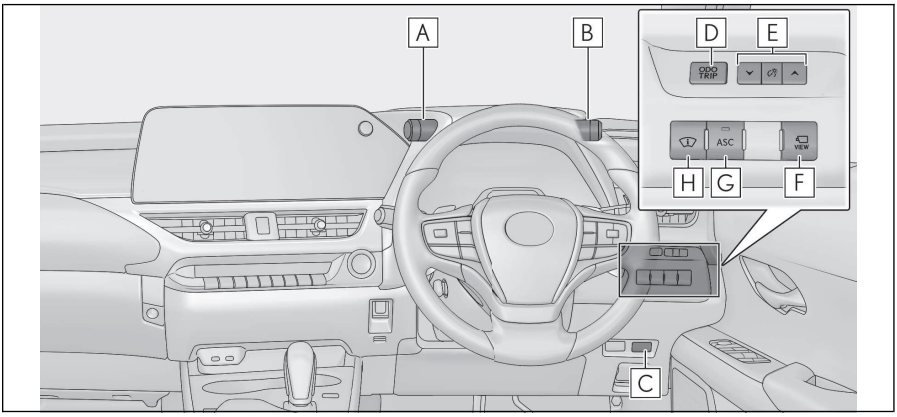
L Système audio*2

M Caméra de surveillance de vigilance du conducteur*1P. 255

*1Si le véhicule en est équipé

*2Reportez-vous au "MULTIMEDIA MANUEL DU PROPRIETAIRE".

Contacteurs (véhicules à conduite à droite)



A Contacteur de sélection de mode de conduite P. 329

B Contacteur VSC OFF P. 331

C Contacteur de porte de coffre électrique*1P. 172

D Contacteur "ODO TRIP" P. 142, P. 146

E Contacteurs de commande d'éclairage du panneau d'instruments P. 142, P. 146

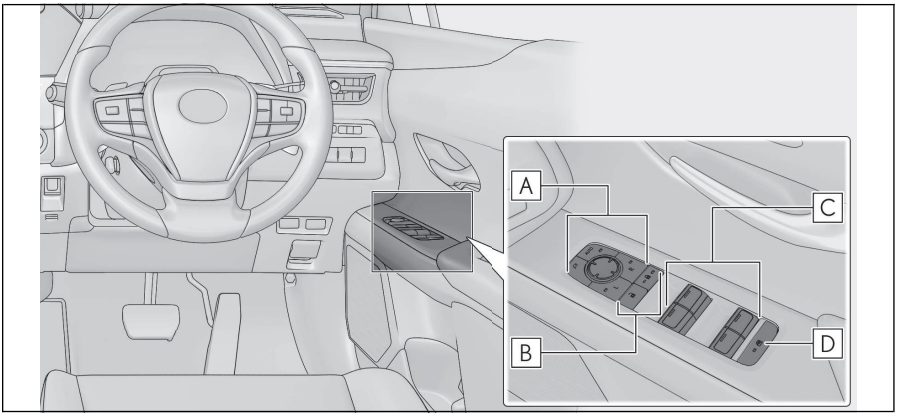
F Contacteur de caméra*1, 2

G Contacteur ASC P. 228

H Contacteur d'affichage tête haute*1P. 149

*1Si le véhicule en est équipé

*2Reportez-vous au "MULTIMEDIA MANUEL DU PROPRIETAIRE".

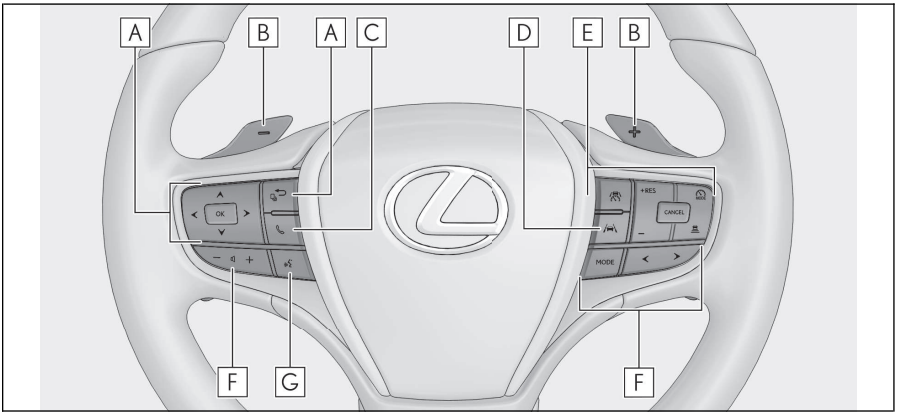


A Contacteurs de rétroviseur extérieur P. 195

B Contacteurs de verrouillage des portes P. 167

C Contacteurs de vitre électrique P. 198

D Contacteur de verrouillage de vitre P. 200



A Contacteurs de commande du compteur P. 152

B Contacteurs de changement de vitesse au volant P. 222

C Contacteur TEL*

D Contacteur LTA (aide au maintien de la trajectoire) P. 267

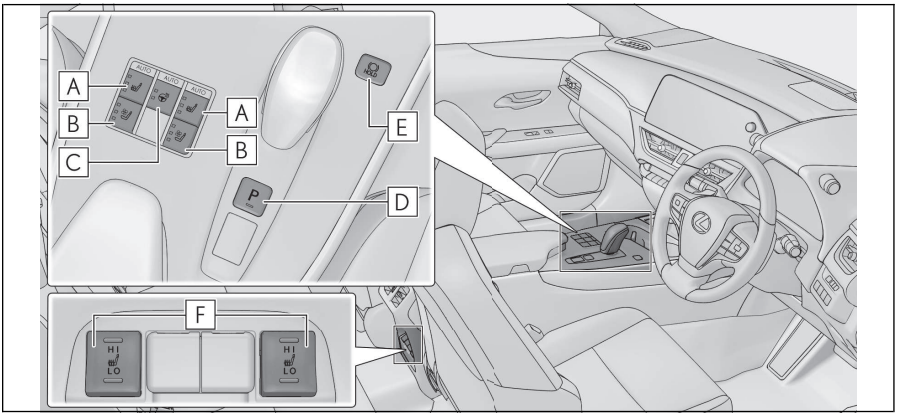
E Contacteurs du régulateur de vitesse Régulateur de vitesse dynamique à radar P. 284

F Contacteurs de commande à distance du système audio*

G Contacteur de commande vocale*

*Reportez-vous au "MULTIMEDIA MANUEL DU PROPRIETAIRE".

Index illustré



A Contacteurs de chauffage de siège avant*P. 352

B Contacteurs de ventilateur de siège*P. 353

C Contacteur de volant chauffé*P. 352

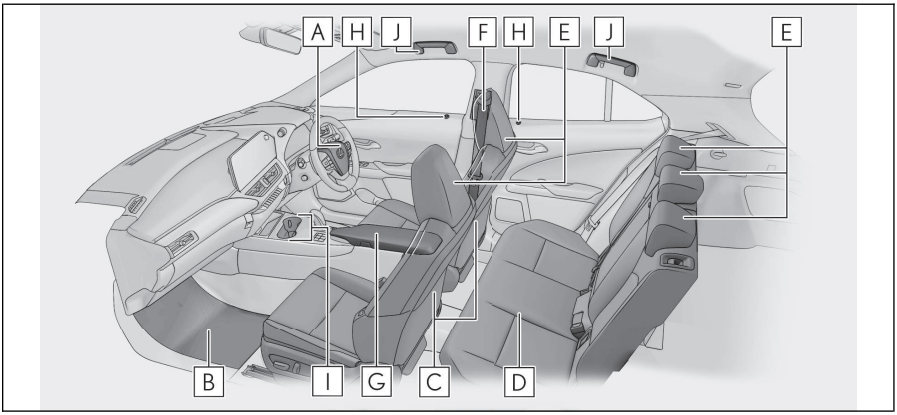
D Contacteur de position P P. 219

E Contacteur de maintien de frein P. 226

F Contacteurs de chauffage de siège arrière*P. 352

*Si le véhicule en est équipé

Habitacle (véhicules à conduite à droite)



A Airbags SRS P. 29

B Tapis de sol P. 24

C Sièges avant P. 190

D Sièges arrière P. 191

E Appuie-têtes P. 192

F Ceintures de sécurité P. 26

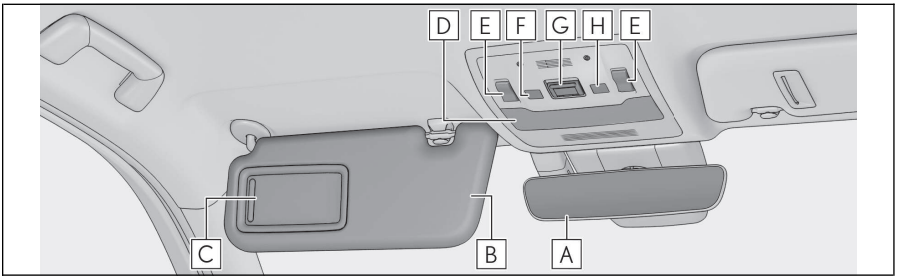
G Boîtier de console P. 358

H Boutons de verrouillage intérieurs P. 167

I Porte-gobelets P. 358

J Poignées de maintien P. 373

Plafond (véhicules à conduite à droite)



A Rétroviseur intérieur P. 194

B Pare-soleil*1P. 363

C Miroirs de courtoisie P. 363

D Eclairage intérieur*2P. 356
Eclairages personnels P. 356

E Contacteurs de toit ouvrant*3P. 201

F Contacteur de désactivation du capteur d'intrusion et du capteur d'inclinaison*3P. 63

G Bouton “SOS” P. 53

H Contacteur d'éclairage intérieur lié à l'ouverture de la porte P. 356

*1N'utilisez JAMAIS un système de retenue pour enfant de type dos à la route sur un siège protégé par un AIRBAG ACTIF situé devant lui, car cela risquerait d'occasionner à l'ENFANT des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES. (→P. 41)



*2Le schéma montre l'éclairage personnel avant mais il en existe également à l'arrière.

*3Si le véhicule en est équipé

Index illustré

Sécurité et protection 1

1.1 Pour un usage en toute sécurité 24
1.1.1 Avant la conduite 24
1.1.2 Pour une conduite en toute sécurité 25
1.1.3 Ceintures de sécurité 26
1.1.4 Airbags SRS 29
1.2 Sécurité de l'enfant 37
1.2.1 Système d'activation/ désactivation manuelle d'airbag . . .37
1.2.2 Conduite avec des enfants à bord . .38
1.2.3 Systèmes de retenue pour enfant . .39
1.3 Assistance d'urgence 53
1.3.1 eCall*1, 2 53
1.4 Système antivol 60
1.4.1 Système antidémarrage 60
1.4.2 Système de double verrouillage . . .61
1.4.3 Alarme* 61

1.1 Pour un usage en toute sécurité

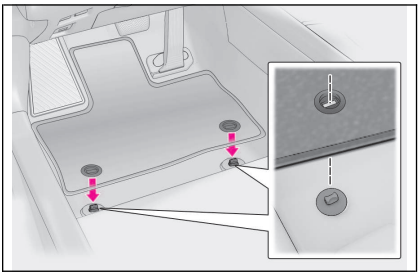
1.1.1 Avant la conduite

Respectez les éléments suivants avant de démarrer le véhicule afin de pouvoir conduire en toute sécurité.

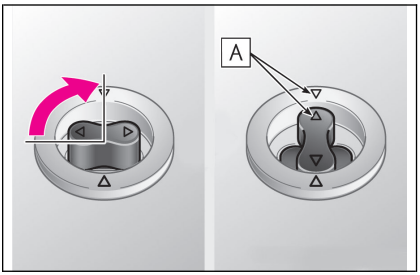
Installation des tapis de sol

Utilisez uniquement des tapis de sol conçus spécialement pour les véhicules du même modèle et de la même année que votre véhicule. Fixez-les correctement sur la moquette.

1. Insérez les crochets de retenue (agrafes) dans les œillets du tapis de sol.



2. Tournez le bouton supérieur de chaque crochet de retenue (agrafe) pour fixer les tapis de sol.



Alignez toujours les repères △ A.

La forme des crochets de retenue (agrafes) peut différer de celle indiquée sur le schéma.

⚠MISE EN GARDE !

Respectez les mesures de précaution suivantes.

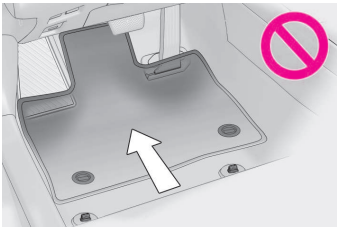
Dans le cas contraire, le tapis de sol du conducteur risque de glisser et d'entraver le mouvement des pédales lors de la conduite. Le véhicule risque d'accélérer brutalement ou de devenir très difficile à arrêter. Cela risque de provoquer un accident et des blessures graves, voire mortelles.

Lors de l'installation du tapis de sol du conducteur

- N'utilisez pas de tapis de sol conçus pour d'autres modèles ou des véhicules d'autres années, même s'il s'agit de tapis de sol d'origine Lexus.
- Utilisez uniquement des tapis de sol conçus pour le siège du conducteur.
- Installez toujours le tapis de sol correctement à l'aide des crochets de retenue (agrafes) fournis.
- Ne placez jamais deux tapis de sol ou plus l'un sur l'autre.
- Ne positionnez jamais le tapis de sol en l'inversant ou en le retournant.

Avant la conduite

- Vérifiez que le tapis de sol est correctement fixé à son emplacement à l'aide de tous les crochets de retenue (agrafes) fournis. Veillez particulièrement à effectuer cette vérification après avoir nettoyé le plancher.



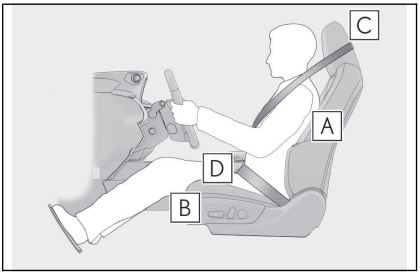
⚠MISE EN GARDE ! *(Suite)*

- Avec le système EV arrêté et le rapport P engagé, enfoncez complètement chaque pédale pour vous assurer que le tapis de sol n'en entrave pas le mouvement.

1.1.2 Pour une conduite en toute sécurité

Pour une conduite en toute sécurité, réglez le siège et le rétroviseur dans une position appropriée avant de conduire.

Position de conduite correcte



A Réglez l'angle du dossier de siège de manière à être assis bien droit et à ne pas avoir à vous pencher sur le volant pour conduire. (→P. 190)

B Réglez le siège de sorte que vous puissiez enfoncer les pédales à fond et que vos bras soient légèrement pliés au niveau du coude lorsque vous tenez le volant. (→P. 190)

C Verrouillez l'appuie-tête dans la position où son centre est le plus proche possible du haut de vos oreilles. (→P. 192)

D Portez correctement la ceinture de sécurité. (→P. 27)

⚠MISE EN GARDE !

Respectez les mesures de précaution suivantes.

Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- Ne réglez pas la position du siège du conducteur en cours de conduite.

  Vous risqueriez de perdre le contrôle du véhicule.
- Ne placez pas de coussin entre le conducteur ou le passager et le dossier de siège. Un coussin peut empêcher l'obtention d'une position correcte et réduire l'efficacité de la ceinture de sécurité et de l'appuie-tête.
- Ne placez rien sous les sièges avant.

  Les objets placés sous les sièges avant peuvent se coincer dans les rails des sièges et empêcher le verrouillage du siège en position. Cela peut provoquer un accident et endommager également le mécanisme de réglage.
- Respectez toujours les limites de vitesse légales lorsque vous conduisez sur des routes publiques.
- En cas de conduite sur de longues distances, faites des pauses régulières avant de commencer à vous sentir fatigué. De plus, si vous vous sentez fatigué ou somnolent en conduisant, ne vous forcez pas à poursuivre la route et faites une pause sans attendre.

Utilisation correcte des ceintures de sécurité

Avant de mettre le véhicule en marche, assurez-vous que tous les occupants ont bouclé leur ceinture de sécurité. (→P. 27)

Utilisez un système de retenue pour enfant jusqu'à ce que l'enfant soit suffisamment grand pour porter correctement la ceinture de sécurité du véhicule. (→P. 39)

Réglage des rétroviseurs

Assurez-vous que vous pouvez voir clairement vers l'arrière du véhicule en réglant le rétroviseur intérieur et les rétroviseurs extérieurs correctement. (→P. 194, P. 195)

1.1.3 Ceintures de sécurité

Avant de mettre le véhicule en marche, assurez-vous que tous les occupants ont bouclé leur ceinture de sécurité.

⚠MISE EN GARDE !

Respectez les précautions suivantes pour réduire le risque de blessures en cas de freinage ou de déport brusque ou en cas d'accident.

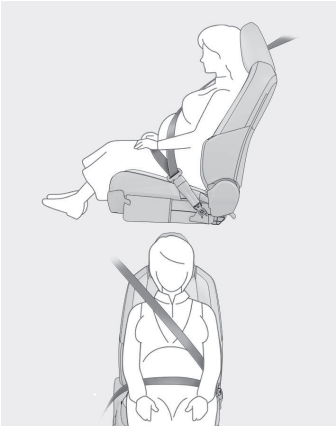
Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Port de la ceinture de sécurité

- Veillez à ce que tous les passagers bouclent leur ceinture de sécurité.
- Portez toujours la ceinture de sécurité correctement.
- Chaque ceinture de sécurité ne peut être utilisée que par une seule personne. N'utilisez pas une ceinture de sécurité pour plus d'une personne à la fois, même s'il s'agit d'enfants.
- Lexus recommande que les enfants soient assis sur le siège arrière et utilisent toujours une ceinture de sécurité et/ou un système de retenue pour enfant approprié.
- Pour obtenir une position adéquate du siège, n'inclinez pas le siège plus que nécessaire. Les ceintures de sécurité sont plus efficaces lorsque les occupants sont correctement calés au fond du siège avec le dos droit.
- Ne passez jamais la sangle supérieure de ceinture de sécurité sous votre bras.
- Portez toujours la ceinture de sécurité bien ajustée et basse sur vos hanches.

⚠MISE EN GARDE ! *(Suite)*

Femmes enceintes



Consultez votre médecin et portez la ceinture de sécurité de manière correcte. (→P. 27)

Les femmes enceintes doivent placer la sangle abdominale de ceinture de sécurité aussi bas que possible sur les hanches, de la même manière que les autres occupants, en déroulant complètement la sangle supérieure de ceinture de sécurité pour la faire passer au-dessus de l'épaule et en évitant tout contact entre la ceinture et la zone abdominale.

Si la ceinture de sécurité n'est pas portée correctement, non seulement la femme enceinte mais également le fœtus risquent des blessures graves, voire mortelles, en cas de freinage brusque ou de collision.

Personnes atteintes d'une maladie

Consultez votre médecin et portez la ceinture de sécurité de manière correcte. (→P. 27)

Lorsque des enfants se trouvent dans le véhicule

→P. 49

⚠MISE EN GARDE ! ***(Suite)***

Dégradation et usure des ceintures de sécurité

- N'endommagez pas les ceintures de sécurité en coinçant la sangle, la languette ou la boucle dans la porte.
- Vérifiez périodiquement le système des ceintures de sécurité. Assurez-vous qu'il n'y a pas de coupures, d'effilochures ou de pièces desserrées. N'utilisez pas une ceinture de sécurité endommagée, faites-la remplacer dès que possible. Des ceintures de sécurité endommagées ne peuvent pas protéger l'occupant d'un siège contre des blessures graves, voire mortelles.
- Veillez à ce que la ceinture et la languette soient verrouillées et à ce qu'il n'y ait pas de tour dans la sangle. Si la ceinture de sécurité ne fonctionne pas correctement, contactez immédiatement un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.
- Remplacez l'ensemble de siège, y compris les ceintures, si votre véhicule a été impliqué dans un accident grave, même s'il n'y a pas de dégâts apparents.
- N'essayez pas d'installer, de retirer, de modifier, de démonter ou de mettre au rebut vous-même les ceintures de sécurité. Faites effectuer toutes les réparations nécessaires par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié. Toute manipulation inappropriée peut provoquer un dysfonctionnement.

Utilisation correcte des ceintures de sécurité

- Déroulez la sangle supérieure de ceinture de sécurité pour qu'elle passe entièrement sur l'épaule sans entrer en contact avec le cou ou glisser de l'épaule.
- Placez la sangle abdominale de ceinture de sécurité aussi bas que possible sur les hanches.
- Réglez la position du dossier de siège. Calez-vous au fond du siège, avec le dos bien droit.



- N'entortillez pas la ceinture de sécurité.

Utilisation de la ceinture de sécurité sur un siège pour enfant en bas âge

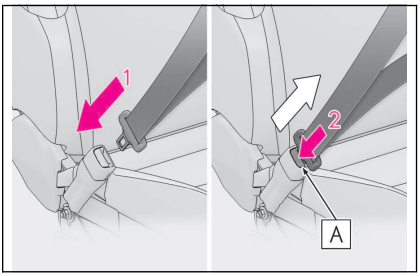
Les ceintures de sécurité de votre véhicule ont été principalement conçues pour des personnes de taille adulte.

- Utilisez un système de retenue pour enfant adapté à l'enfant jusqu'à ce qu'il soit assez grand pour porter correctement la ceinture de sécurité du véhicule. (→P. 39)
- Lorsque l'enfant devient assez grand pour porter correctement la ceinture de sécurité du véhicule, suivez les instructions relatives à l'utilisation de la ceinture de sécurité. (→P. 26)

Réglementations relatives aux ceintures de sécurité

Si des réglementations particulières portant sur les ceintures de sécurité sont en vigueur dans votre pays de résidence, veuillez contacter un concessionnaire ou réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié, pour le remplacement ou l'installation des ceintures de sécurité.

Bouclage et débouclage de la ceinture de sécurité

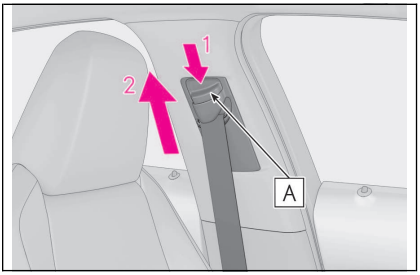


1. Pour boucler la ceinture de sécurité, poussez la languette dans la boucle jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.
2. Pour détacher la ceinture de sécurité, appuyez sur le bouton de déverrouillage A .

Enrouleur à blocage d'urgence (ELR)

L'enrouleur bloque la ceinture en cas de freinage brusque ou d'impact. Il peut également bloquer la ceinture si vous penchez trop rapidement vers l'avant. Effectuez des mouvements lents et réguliers pour permettre le déroulement de la ceinture afin de pouvoir bouger librement.

Réglage de la hauteur d'ancrage supérieur de ceinture de sécurité (sièges avant)



1. Abaissez l'ancrage supérieur de ceinture de sécurité tout en appuyant sur le bouton de déverrouillage A .
2. Poussez vers le haut l'ancrage supérieur de ceinture de sécurité pour le faire remonter.

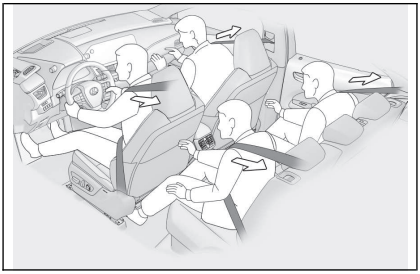
   Déplacez le dispositif de réglage de la hauteur vers le haut et vers le bas en fonction des besoins jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

⚠MISE EN GARDE !

Ancrage supérieur réglable

Veillez à ce que la sangle supérieure de ceinture de sécurité passe par la partie centrale de votre épaule. La ceinture de sécurité doit toujours être à l'écart de votre cou, mais sans s'éloigner de votre épaule. Dans le cas contraire, la protection se trouve réduite lors d'un accident et cela pourrait entraîner des blessures graves voire mortelle en cas d'arrêt brusque, de déport soudain ou d'accident.

Prétensionneurs de ceinture de sécurité (sièges avant et sièges arrière côté extérieur)



Les prétensionneurs aident les ceintures de sécurité à retenir rapidement les occupants en réenroulant les ceintures de sécurité lorsque le véhicule subit certains types de collisions frontales ou latérales violentes.

Les prétensionneurs ne s'activent pas en cas d'impact frontal mineur, d'impact latéral mineur, d'impact arrière ou de tonneau du véhicule.

Remplacement de la ceinture de sécurité après que le prétensionneur a été activé

Si le véhicule est impliqué dans plusieurs collisions, le prétensionneur s'active lors de la première collision, mais ne s'active pas lors de la deuxième collision ou des collisions suivantes.

⚠MISE EN GARDE !

Prétensionneurs de ceinture de sécurité

Si le prétensionneur a été activé, le voyant SRS s'allume. Dans ce cas, la ceinture de sécurité ne peut plus être utilisée et doit être remplacée par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

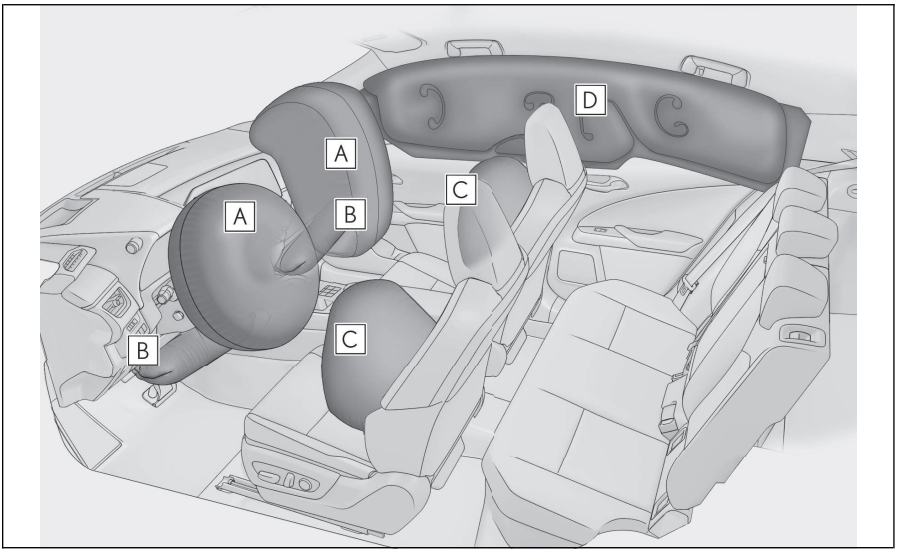
Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

1.1.4 Airbags SRS

Les airbags SRS se gonflent lorsque le véhicule est soumis à certains types d'impacts violents, susceptibles d'occasionner d'importantes blessures aux occupants. Ils complètent l'action des ceintures de sécurité pour aider à réduire les risques de blessures graves, voire mortelles.

Système d'airbag SRS

Emplacement des airbags SRS



Airbags SRS avant

1.1 Pour un usage en toute sécurité

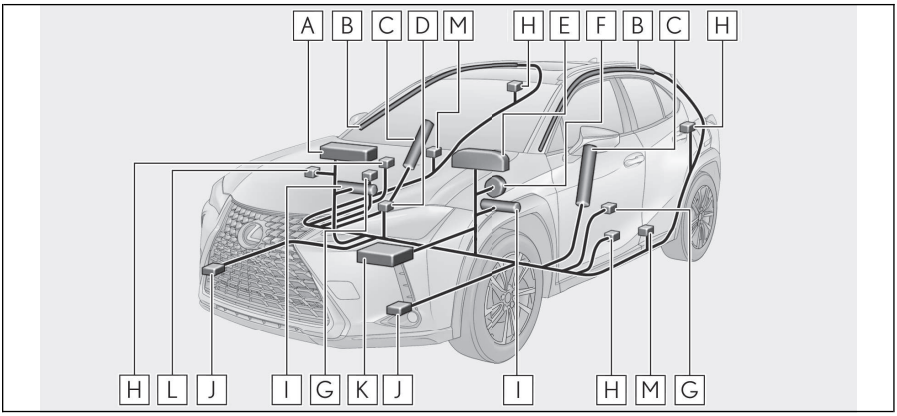
A Airbag SRS du conducteur/du passager avant
Ils contribuent à protéger la tête et la cage thoracique du conducteur et du passager avant des impacts avec des pièces constitutives de l'habitacle

B Airbags SRS genoux
Ils peuvent aider à protéger le conducteur et le passager avant
Airbags SRS latéraux et rideaux

C Airbags SRS latéraux avant
Ils peuvent aider à protéger le torse des occupants des sièges avant

D Airbags rideaux SRS
Ils peuvent contribuer à protéger principalement la tête des occupants des sièges côté extérieur

Pièces constitutives du système d'airbag SRS



A Airbag du passager avant

B Airbags rideaux

C Airbags latéraux

D Témoins "PASSENGER AIR BAG"

E Voyant SRS

F Airbag du conducteur

G Capteurs d'impact latéral (porte avant)

H Prétensionneurs de ceinture de sécurité et limiteurs de force

I Airbag genoux

J Capteurs d'impact avant

K Ensemble de capteur d'airbag

L Contacteur d'activation/ désactivation manuelle d'airbag

M Capteurs d'impact latéral (avant)

Les principales pièces constitutives du système d'airbag SRS sont indiquées ci-dessus. Le système d'airbag SRS est commandé par l'ensemble de capteurs d'airbag. Lorsque les airbags se déploient, une réaction chimique se produit dans les dispositifs de gonflage et les airbags se remplissent rapidement d'un gaz non toxique pour contribuer à limiter le déplacement des occupants.

Si les airbags SRS se déploient (se gonflent)

- Des écorchures, des brûlures et des contusions légères peuvent être causées par les airbags SRS en raison du déploiement (gonflage) à vitesse extrêmement élevée provoqué par des gaz chauds.
- Un bruit fort et de la poudre blanche sont émis.
- Certaines parties du module d'airbag (moyeu du volant, cache d'airbag et dispositif de gonflage) ainsi que les sièges avant et certaines parties des montants avant et arrière et des longerons latéraux de toit risquent d'être brûlants pendant plusieurs minutes. L'airbag lui-même peut être brûlant.
- Le pare-brise peut se fissurer.
- Le système EV s'arrête. (→P. 75)
- Toutes les portes seront déverrouillées. (→P. 165)
- Les freins et les feux stop sont automatiquement contrôlés. (→P. 330)
- Les éclairages intérieurs s'allument automatiquement. (→P. 355)
- Les feux de détresse s'allument automatiquement. (→P. 420)
- Véhicules avec eCall : Dans l'une des situations suivantes, le système est conçu pour émettre un appel d'urgence vers le centre de contrôle eCall pour les informer de l'emplacement du véhicule (sans avoir besoin d'appuyer sur le bouton "SOS"), et un agent tentera alors de parler avec les occupants afin de déterminer le niveau d'urgence et l'assistance requise. Si les occupants ne sont pas en mesure de communiquer, l'agent traitera automatiquement l'appel comme une urgence et il aidera à dépêcher les services d'urgence nécessaires. (→P. 53)
  - Un airbag SRS est déployé.
  - Un prétensionneur de ceinture de sécurité est activé.
  - Le véhicule est impliqué dans une violente collision par l'arrière.

Conditions de déploiement d'airbag SRS (airbags SRS avant)

- Les airbags SRS avant se déploient en cas d'impact d'une force supérieure au seuil défini (niveau de force correspondant à une collision frontale à une vitesse d'environ 20 à 30 km/h [12 à 18 mph] contre un mur fixe qui ne bouge ou ne se déforme pas). Toutefois, ce seuil de vitesse s'élève considérablement dans les situations suivantes :
  - Quand le véhicule heurte un obstacle tel qu'un véhicule à l'arrêt ou un poteau, qui peuvent se déplacer ou se déformer sous l'effet de l'impact
  - Quand le véhicule est impliqué dans une collision avec passage sous un obstacle, telle qu'une collision lors de laquelle l'avant du véhicule se retrouve sous le plateau d'un camion
- En fonction du type de collision, il est possible que seuls les prétensionneurs de ceinture de sécurité s'activent.

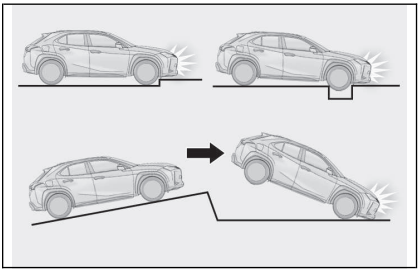
Conditions de déploiement d'airbag SRS (airbags SRS latéraux et rideaux)

- Les airbags SRS latéraux et rideaux se déploient en cas d'impact d'une force supérieure au seuil défini (niveau de force correspondant à la force de l'impact provoquée par un véhicule de 1500 kg [3300 lb.] environ heurtant de plein fouet l'habitacle dans un sens perpendiculaire à celui du véhicule à une vitesse d'environ 20 à 30 km/h [12 à 18 mph]).
- Les deux airbags SRS rideaux se déploient en cas de collision latérale par l'un des côtés.
- Les deux airbags SRS rideaux peuvent également se déployer en cas de collision frontale violente.

Conditions autres qu'une collision dans lesquelles les airbags SRS risquent de se déployer (se gonfler)

Les airbags SRS avant et les airbags SRS rideaux peuvent aussi se déployer en cas d'impact violent au niveau du soubassement de votre véhicule. Le schéma représente quelques-uns de ces exemples.

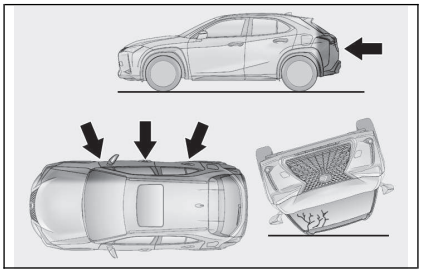
- Heurt d'un trottoir, d'une bordure ou d'une surface dure
- Passage ou chute dans un trou profond
- Réception brutale ou chute



Types de collisions au cours desquelles les airbags SRS peuvent ne pas se déployer (airbags SRS avant)

Les airbags SRS avant ne se déploient généralement pas lorsque le véhicule subit une collision latérale ou par l'arrière, lorsqu'il fait des tonneaux ou en cas de collision frontale à faible vitesse. Toutefois, lorsqu'une collision, quelle qu'en soit le type, provoque une décélération frontale suffisante du véhicule, les airbags SRS avant peuvent se déployer.

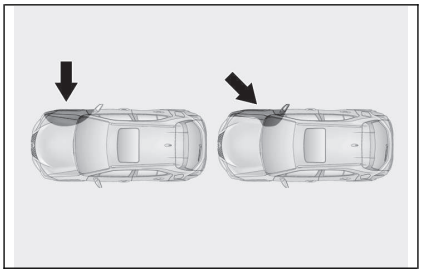
- Collision latérale
- Collision par l'arrière
- Tonneau



Types de collisions au cours desquelles les airbags SRS peuvent ne pas se déployer (airbags SRS latéraux et rideaux)

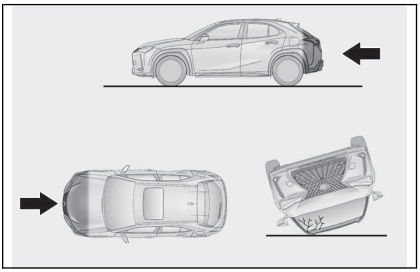
Il est possible que les airbags SRS latéraux et rideaux ne s'activent pas en cas de collision latérale sous certains angles ou si cette collision latérale ne se produit pas à hauteur de l'habitacle.

- Collision latérale sur la carrosserie du véhicule à un emplacement autre que l'habitacle
- Collision latérale en oblique



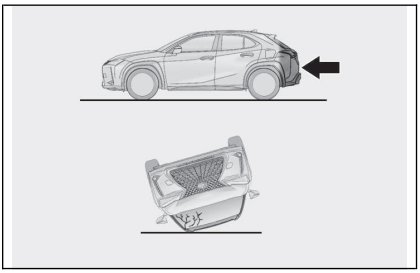
Les airbags SRS latéraux ne se gonflent généralement pas en cas de collision frontale ou par l'arrière, de tonneaux ou de collision latérale à faible vitesse.

- Collision frontale
- Collision par l'arrière
- Tonneau



Les airbags SRS rideaux ne se gonflent généralement pas si le véhicule subit une collision par l'arrière, s'il fait des tonneaux ou s'il subit une collision latérale ou frontale à faible vitesse.

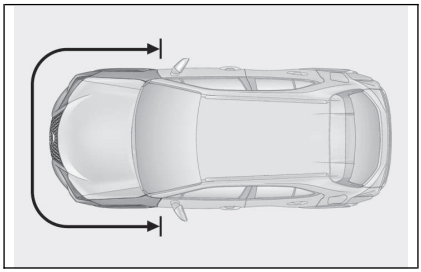
- Collision par l'arrière
- Tonneau



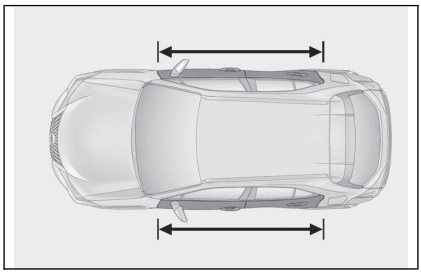
Quand contacter un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié

Dans les cas suivants, le véhicule doit être vérifié et/ou réparé. Contactez dès que possible un concessionnaire ou réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

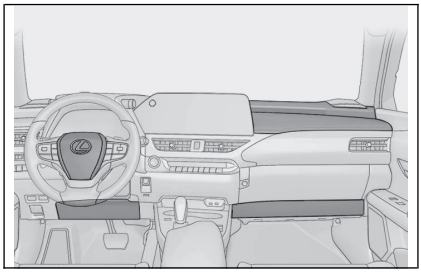
- Un des airbags SRS s'est gonflé.
- L'avant du véhicule est endommagé ou déformé, ou il a subi un impact trop faible pour déclencher le déploiement des airbags SRS avant.



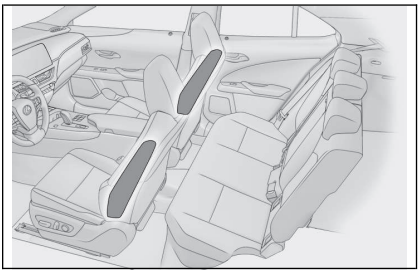
- Une partie d'une porte ou sa zone environnante est endommagée, déformée ou percée ou le véhicule a subi un impact trop faible pour déclencher le déploiement des airbags SRS latéraux et rideaux.



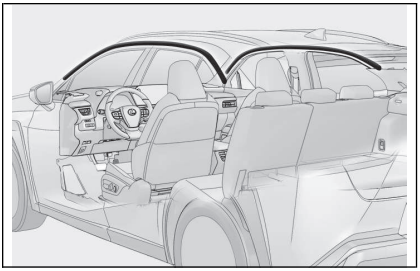
- La partie rembourrée du volant, la partie du tableau de bord proche de l'airbag du passager avant ou la partie inférieure du panneau d'instruments est griffée, fissurée ou endommagée d'une quelconque manière.



- La surface des sièges où se trouve l'airbag SRS latéral est rayée, fissurée ou endommagée d'une quelconque manière.



- La partie des garnissages (rembourrage) des montants avant, des montants arrière ou des longerons latéraux de toit où se trouvent les airbags SRS rideaux est rayée, fissurée ou endommagée d'une quelconque manière.



⚠MISE EN GARDE !

Mesures de précaution relatives aux airbags SRS

Respectez les précautions suivantes à propos des airbags SRS.

Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- Le conducteur et tous les autres passagers du véhicule doivent porter leurs ceintures de sécurité de manière correcte.

⚠MISE EN GARDE ! ***(Suite)***

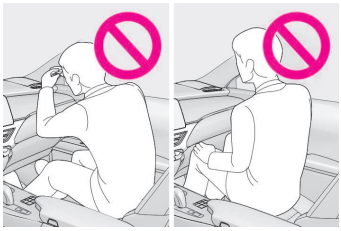
Les airbags SRS sont des dispositifs supplémentaires qui doivent être utilisés avec les ceintures de sécurité.

- L'airbag SRS du conducteur se déploie avec une force considérable et peut occasionner des blessures graves, voire mortelles, notamment lorsque le conducteur se trouve très près de l'airbag. Etant donné que la zone à risque de l'airbag du conducteur se situe dans les 50 à 75 premiers mm (2 - 3 in.) de la zone de gonflage de l'airbag, respectez une distance de 250 mm (10 in.) par rapport à l'airbag du conducteur pour assurer une marge de sécurité suffisante. Cette distance est mesurée depuis le centre du volant jusqu'à votre sternum. Si vous tenez à moins de 250 mm (10 in.), vous pouvez modifier votre position de conduite de plusieurs manières :
  – Reculez votre siège à la position maximum vous permettant d'atteindre encore aisément les pédales.
  – Inclinez légèrement le dossier du siège. Bien que les véhicules soient conçus différemment, la plupart des conducteurs peuvent maintenir une distance de 250 mm (10 in.) simplement en inclinant un peu le dossier du siège vers l'arrière, même si le siège du conducteur se trouve dans sa position la plus avancée. Si votre visibilité est moindre après avoir incliné le dossier du siège, utilisez un coussin ferme et non glissant pour être assis plus haut ou relevez le siège si cette fonction est disponible sur votre véhicule.
  – Si votre volant est réglable, inclinez-le vers le bas. Cela permet d'orienter l'airbag vers le buste plutôt que vers la tête et le cou.

⚠MISE EN GARDE ! *(Suite)*

Le siège doit être réglé de la manière recommandée ci-dessus, tout en vous permettant de conserver le contrôle des pédales, du volant et de voir les commandes du panneau d'instruments.

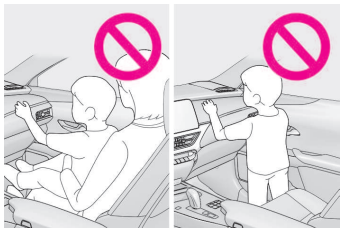
- L'airbag SRS du passager avant se déploie également avec une force considérable et peut occasionner des blessures graves, voire mortelles, notamment lorsque le passager avant se trouve très près de l'airbag. Le siège du passager avant doit se trouver aussi loin que possible de l'airbag et le dossier de siège doit être réglé de manière à ce que le passager avant soit assis bien droit.
- Le déploiement des airbags risque d'infliger des blessures graves, voire mortelles, aux bébés et aux enfants mal assis et/ou mal attachés. Un bébé ou un enfant trop petit pour utiliser une ceinture de sécurité doit être correctement attaché à l'aide d'un système de retenue pour enfant. Lexus recommande vivement de placer et d'attacher correctement tous les bébés et tous les enfants sur les sièges arrière du véhicule à l'aide de systèmes de retenue adaptés. Les sièges arrière sont plus sûrs que le siège du passager avant pour les bébés et les enfants. (→P. 39)
- Ne vous asseyez pas sur le bord du siège et ne vous appuyez pas contre le tableau de bord.



- Ne laissez pas un enfant se tenir devant le dispositif d'airbag SRS du passager avant ou s'asseoir sur les genoux d'un passager avant.

⚠MISE EN GARDE ! *(Suite)*

- Ne laissez pas les occupants du siège avant transporter des objets sur leurs genoux.



- Ne vous appuyez pas contre la porte, le longeron latéral de toit ou les montants avant, latéraux et arrière.

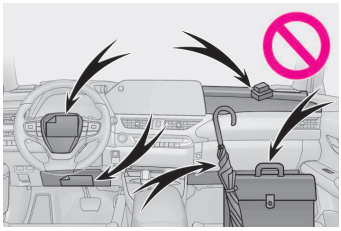


- Ne laissez personne s'agenouiller sur le siège du passager en direction de la porte ou passer la tête ou les mains à l'extérieur du véhicule.



- Ne fixez rien ni n'appuyez rien contre les zones comme le tableau de bord, le rembourrage de volant et la partie inférieure du panneau d'instruments. Ces objets peuvent se transformer en projectiles lorsque les airbags SRS du conducteur, du passager avant ou genoux se déploient.

⚠MISE EN GARDE ! *(Suite)*



- Ne fixez rien à des emplacements tels que porte, pare-brise, vitre latérale, montant avant ou arrière, longeron latéral de toit ou poignée de maintien. (Sauf l'étiquette de limite de vitesse →P. 444)



- N'accrochez pas de cintres ou d'autres objets rigides sur les portemanteaux. Tous ces objets pourraient se transformer en projectiles et occasionner des blessures graves, voire mortelles, en cas de déploiement des airbags SRS rideaux.
- Si un revêtement vinyle recouvre la zone de déploiement de l'airbag SRS genoux, veillez à le retirer.
- N'utilisez pas d'accessoires de sièges couvrant les parties de déploiement des airbags SRS latéraux, car ils pourraient affecter le gonflage des airbags SRS. De tels accessoires peuvent empêcher les airbags SRS latéraux de se déployer correctement, désactiver le système ou provoquer accidentellement le gonflage des airbags SRS latéraux, avec pour conséquences possibles des blessures graves, voire mortelles.

⚠MISE EN GARDE ! *(Suite)*

- Ne frappez pas ou n'exercez pas de forces significatives sur la zone où se trouvent les pièces constitutives des airbags SRS ou sur les portes avant.

  Cela risque d'entraîner un dysfonctionnement des airbags SRS.
- Ne touchez aucune des pièces constitutives d'un airbag SRS juste après son déploiement (gonflage), car celles-ci peuvent être brûlantes.
- Si vous avez du mal à respirer après le déploiement des airbags SRS, ouvrez une porte ou une vitre pour faire entrer de l'air extérieur ou quittez le véhicule si vous pouvez le faire en toute sécurité. Eliminez tout résidu dès que possible avec de l'eau pour éviter une irritation de la peau.
- Si les endroits où les airbags SRS sont rangés, comme le rembourrage de volant et les garnissages des montants avant et arrière, sont endommagés ou fissurés, faites-les remplacer par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

Modification et mise au rebut des composants du système d'airbag SRS

Ne mettez pas votre véhicule au rebut et n'effectuez pas les modifications suivantes sans consulter un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié. Les airbags SRS peuvent présenter un dysfonctionnement ou se déployer (se gonfler) accidentellement, provoquant ainsi des blessures graves, voire mortelles.

- Pose, dépose, démontage et réparation des airbags SRS
- Réparations, modifications, dépose ou remplacement du volant, du panneau d'instruments, du tableau de bord, des sièges ou du garnissage de siège, des montants avant, latéraux et arrière, des longerons latéraux de toit, des panneaux de porte avant, des garnitures de porte avant ou des haut-parleurs de porte avant

⚠MISE EN GARDE ! *(Suite)*

- Modifications du panneau de porte avant (par exemple, le percer)
- Réparations ou modifications de l'aile avant, du pare-chocs avant ou du côté du compartiment passager
- Pose d'une protection de calandre (pare-buffles, pare-kangourou, etc.), lames chasse neige ou treuils
- Modifications du système de suspension du véhicule
- Installation d'appareils électroniques tels que des émetteurs-récepteurs radio mobiles (émetteur RF) et lecteurs CD

1.2 Sécurité de l'enfant

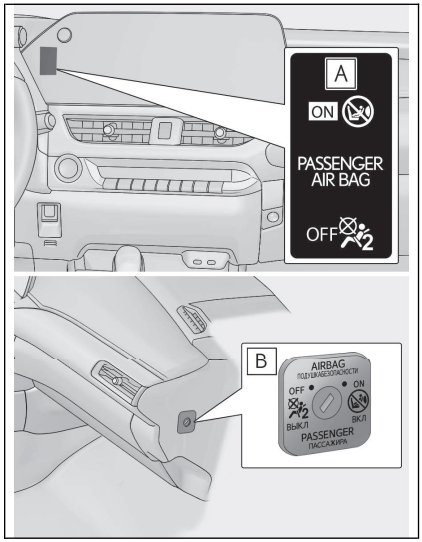
1.2.1 Système d'activation/ désactivation manuelle d'airbag

Ce système désactive l'airbag du passager avant et l'airbag genoux du passager avant.

Ne désactivez les airbags que lorsque vous utilisez un système de retenue pour enfant sur le siège du passager avant.

Pièces constitutives du système

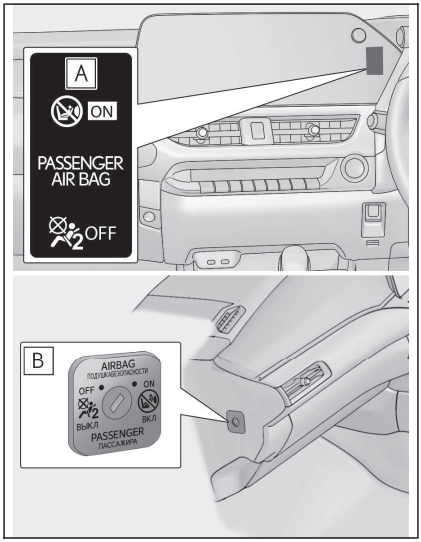
Véhicules à conduite à gauche



A Témoins "PASSENGER AIR BAG"
Les témoins "PASSENGER AIR BAG" et "ON" s'allument lorsque le système d'airbag est activé, et ils s'éteignent au bout de 60 secondes environ (uniquement lorsque le contacteur d'alimentation est en position ON).

B Contacteur d'activation/ désactivation manuelle d'airbag

Véhicules à conduite à droite



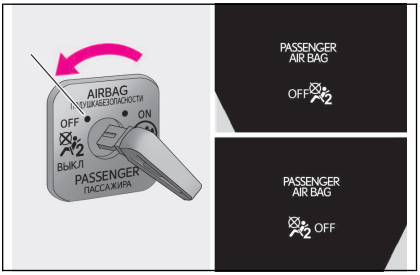
A Témoins "PASSENGER AIR BAG"
Les témoins "PASSENGER AIR BAG" et "ON" s'allument lorsque le système d'airbag est activé, et ils s'éteignent au bout de 60 secondes environ (uniquement lorsque le contacteur d'alimentation est en position ON).

B Contacteur d'activation/ désactivation manuelle d'airbag

Désactivation des airbags pour le passager avant

Insérez la clé mécanique dans le barillet et tournez-la sur la position "OFF".

Le témoin "OFF" s'allume (uniquement si le contacteur d'alimentation est en position ON).



Informations relatives au témoin "PASSENGER AIR BAG"

Si l'un des problèmes suivants survient, il est possible que le système présente un dysfonctionnement. Faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

- Le témoin "OFF" ne s'allume pas lorsque le contacteur d'activation/désactivation manuelle d'airbag est réglé sur "OFF".
- Le témoin ne change pas lorsque le contacteur d'activation/désactivation manuelle d'airbag est mis en position "ON" ou "OFF".

⚠MISE EN GARDE !

Lors de l'installation d'un système de retenue pour enfant

Pour des raisons de sécurité, installez toujours un système de retenue pour enfant sur un siège arrière. Si le siège arrière ne peut pas être utilisé, le siège avant peut être utilisé tant que le système d'activation/désactivation manuelle de l'airbag est en position "OFF".

⚠MISE EN GARDE ! *(Suite)*

Si le système d'activation/désactivation manuelle de l'airbag reste activé, l'impact puissant du déploiement (gonflage) de l'airbag peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Lorsqu'un système de retenue pour enfant n'est pas installé sur le siège du passager avant

Assurez-vous que le système d'activation/désactivation manuelle de l'airbag est en position "ON".

S'il est laissé en position désactivée, il se peut que l'airbag ne se déploie pas en cas d'accident, ce qui peut causer des blessures graves, voire mortelles.

1.2.2 Conduite avec des enfants à bord

Respectez les mesures de précaution suivantes lorsque des enfants se trouvent dans le véhicule. Utilisez un système de retenue pour enfant adapté à l'enfant jusqu'à ce qu'il soit assez grand pour porter correctement la ceinture de sécurité du véhicule.

- Il est recommandé de faire asseoir les enfants sur les sièges arrière pour éviter tout contact involontaire avec le levier de changement de vitesse, le contacteur d'essuie-glace, etc.
- Utilisez le verrouillage de sécurité enfants des portes arrière ou le contacteur de verrouillage des vitres pour éviter que les enfants n'ouvrent la porte pendant la conduite ou ne fassent fonctionner les vitres électriques accidentellement. (→P. 167, P. 200)
- Ne laissez pas les enfants en bas âge manipuler des équipements susceptibles de coincer ou pincer des parties du corps, comme les vitres électriques, le capot, la porte de coffre, les sièges, etc.

⚠MISE EN GARDE !

Lorsque des enfants se trouvent dans le véhicule

Ne laissez jamais des enfants sans surveillance dans le véhicule, et n'autorisez jamais des enfants à prendre ou utiliser la clé.

Les enfants pourraient faire démarrer le véhicule ou mettre le levier de changement de vitesse au point mort. Les enfants risquent aussi se blesser en jouant avec les vitres, le toit ouvrant (si le véhicule en est équipé) ou avec d'autres équipements du véhicule. De plus, l'exposition à des températures très chaudes ou extrêmement froides à l'intérieur du véhicule pourrait être fatale aux enfants.

1.2.3 Systèmes de retenue pour enfant

Avant d'installer un système de retenue pour enfant dans le véhicule, prenez connaissance des précautions à respecter, des différents types de système de retenue pour enfant, ainsi que des méthodes d'installation, etc., indiqués dans ce manuel.

- Utilisez un système de retenue pour enfant lorsque vous conduisez avec un enfant dont la petite taille l'empêche de porter correctement la ceinture de sécurité. Pour la sécurité de l'enfant, installez le système de retenue pour enfant sur un siège arrière. Assurez-vous de suivre la méthode d'installation du système de retenue pour enfant indiquée dans le mode d'emploi qui l'accompagne.
- Nous vous recommandons l'utilisation d'un système de retenue pour enfant d'origine Lexus, car celui-ci est plus sûr dans ce véhicule. Les systèmes de retenue pour enfant d'origine Lexus sont spécialement conçus pour les véhicules Lexus. Vous pouvez en acheter chez un concessionnaire Lexus.

Table des matières

Points à retenir : P. 39

Utilisation d'un système de retenue pour enfant : P. 40

Compatibilité du système de retenue pour enfant avec chaque position de siège : P. 42

Méthode d'installation d'un système de retenue pour enfant : P. 48

- Fixation avec une ceinture de sécurité : P. 49
- Fixation avec un ancrage inférieur ISOFIX : P. 51
- Utilisation d'un ancrage pour fixation supérieure : P. 52

Points à retenir

- Respectez en priorité les avertissements ainsi que les lois et réglementations relatives aux systèmes de retenue pour enfant.
- Utilisez un système de retenue pour enfant jusqu'à ce que l'enfant soit suffisamment grand pour porter correctement la ceinture de sécurité du véhicule.
- Choisissez un système de retenue pour enfant qui convient à l'âge et à la taille de l'enfant.
- Notez que certains systèmes de retenue pour enfant ne sont pas adaptés à tous les véhicules. Avant d'utiliser ou d'acheter un système de retenue pour enfant, vérifiez la compatibilité du système avec les positions de siège.

⚠MISE EN GARDE !

Lors de la conduite avec un enfant

Respectez les mesures de précaution suivantes.

Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- Pour une protection optimale en cas d'accident ou de freinage brusque, les enfants doivent être correctement retenus par une ceinture de sécurité ou un système de retenue pour enfant correctement installé. Pour plus de détails sur l'installation, consultez le mode d'emploi accompagnant le système de retenue pour enfant. Des instructions d'installation générales sont fournies dans ce manuel.
- Lexus recommande vivement l'utilisation d'un système de retenue pour enfant adapté au poids et à la stature de l'enfant, et installé sur le siège arrière.

  Selon les statistiques relatives aux accidents, l'enfant est plus en sécurité lorsqu'il est correctement assis sur le siège arrière plutôt que sur le siège avant du véhicule.
- Tenir un enfant dans les bras n'offre pas la même protection qu'un système de retenue pour enfant. En cas d'accident, l'enfant pourrait être projeté contre le pare-brise ou être écrasé entre l'intérieur du véhicule et la personne qui le tient dans ses bras.

Manipulation du système de retenue pour enfant

Si le système de retenue pour enfant n'est pas correctement fixé, l'enfant ou les autres passagers risquent de subir des blessures graves, voire mortelles, en cas de freinage soudain, de déport brusque ou d'accident.

⚠MISE EN GARDE ! *(Suite)*

- Si le véhicule a subi un impact important lors d'un accident, etc., il est possible que le système de retenue pour enfant ait subi des dommages qui ne sont pas forcément apparents. Dans de tels cas, ne réutilisez pas le système de retenue pour enfant.
- En fonction du système de retenue pour enfant, il se peut que son installation soit difficile ou impossible. Dans ces cas, vérifiez si le système de retenue pour enfant est adapté à une installation dans le véhicule. (→P. 42) Assurez-vous de procéder à l'installation et de respecter les règles d'usage après avoir lu attentivement la méthode d'installation du système de retenue pour enfant indiquée dans ce manuel, ainsi que le mode d'emploi accompagnant le système de retenue pour enfant.
- Laissez le système de retenue pour enfant correctement fixé au siège, même s'il n'est pas utilisé. Ne rangez pas le système de retenue pour enfant non attaché dans l'habitacle.
- S'il est nécessaire de détacher le système de retenue pour enfant, sortez-le du véhicule ou rangez-le, bien fixé, dans le compartiment à bagages.

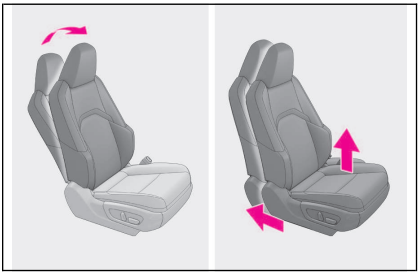
Lors de l'utilisation d'un système de retenue pour enfant

Lors de l'installation d'un système de retenue pour enfant sur le siège du passager avant

Pour la sécurité de l'enfant, installez un système de retenue pour enfant sur un siège arrière. Si vous êtes obligé d'installer un système de retenue pour enfant sur le siège du passager avant, réglez le siège comme suit, puis installez le système de retenue pour enfant :

- Réglez l'inclinaison du dossier de siège sur la position la plus verticale.

  Lors de l'installation d'un siège pour enfant en bas âge de type face à la route, s'il y a un espace entre le siège pour enfant en bas âge et le dossier de siège, réglez l'inclinaison du dossier de siège jusqu'à ce que le siège pour enfant soit bien en contact avec le dossier de siège.
- Reculer complètement le siège avant.
- Réglez la hauteur du siège au maximum.
- Réglez l'avant de l'assise de siège dans la position la plus basse.
- Si l'appuie-tête gêne l'installation du système de retenue pour enfant, et si cet appuie-tête peut être retiré, alors enlevez-le. Dans le cas contraire, remontez l'appuie-tête au maximum.



⚠MISE EN GARDE !

Lors de l'utilisation d'un système de retenue pour enfant

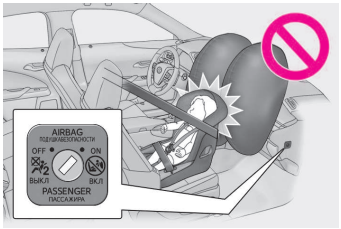
Respectez les mesures de précaution suivantes.

Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- N'installez jamais un système de retenue pour enfant de type dos à la route sur le siège du passager avant lorsque le contacteur d'activation/désactivation manuelle d'airbag est en position activée. (→P. 37)

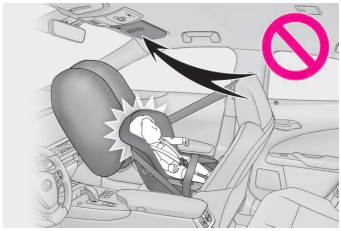
⚠MISE EN GARDE ! *(Suite)*

En cas d'accident, la force du déploiement rapide de l'airbag du passager avant pourrait infliger à un enfant des blessures graves, voire mortelles.



- Une/des étiquette(s) fixée(s) sur le pare-soleil côté passager indique(nt) qu'il est interdit d'installer un système de retenue pour enfant de type dos à la route sur le siège du passager avant.

  Les indications mentionnées sur la ou les étiquettes sont illustrées ci-dessous.



⚠MISE EN GARDE !

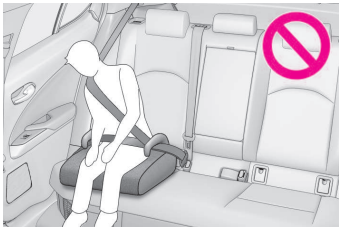


⚠MISE EN GARDE !

- N'installez un système de retenue pour enfant de type face à la route sur le siège avant qu'en cas d'absolue nécessité. Si vous installez un système de retenue pour enfant de type face à la route sur le siège du passager avant, reculez le siège au maximum. Dans le cas contraire, cela risque de provoquer des blessures graves, voire mortelles, si les airbags se déploient (se gonflent).

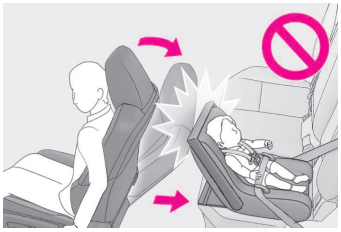


- Ne laissez pas votre enfant, même s'il est assis dans le système de retenue pour enfant, poser sa tête ou une autre partie de son corps contre la porte ou contre la zone du siège, les montants avant ou arrière ou les longerons latéraux de toit où les airbags SRS latéraux ou les airbags SRS rideaux se déploient. En cas de déploiement des airbags SRS latéraux et rideaux, cette situation deviendrait dangereuse et l'impact pourrait occasionner à l'enfant des blessures graves, voire mortelles.



⚠MISE EN GARDE ! *(Suite)*

- En cas d'utilisation d'un siège rehausseur, assurez-vous toujours que la sangle supérieure de ceinture de sécurité est placée au centre de l'épaule de l'enfant. La sangle doit être écartée du cou de l'enfant, mais pas au point de pouvoir glisser de son épaule.
- Utilisez un système de retenue pour enfant adapté à l'âge et à la stature de l'enfant et installez-le sur le siège arrière.
- Si le siège du conducteur entrave l'installation correcte du système de retenue pour enfant, fixez le système de retenue pour enfant sur le siège arrière droit (véhicules à conduite à gauche) ou sur le siège arrière gauche (véhicules à conduite à droite).



Compatibilité du système de retenue pour enfant à chaque position du siège

Compatibilité du système de retenue pour enfant à chaque position du siège

La compatibilité de chaque position de siège avec les systèmes de retenue pour enfant (→P. 44) indique le type de systèmes de retenue pour enfant qui peuvent être utilisés et les positions possibles d'installation du siège à l'aide de symboles.

De même, vous pouvez sélectionner le système de retenue pour enfant recommandé adapté à votre enfant. Sinon, consultez la rubrique "Informations sur les systèmes de

retenue pour enfant recommandés" pour avoir des informations sur les systèmes de retenue pour enfant recommandés. (→P. 47)

Vérifiez le système de retenue pour enfant sélectionné en lisant le point qui suit "Avant de confirmer la compatibilité de chaque position de siège avec les systèmes de retenue pour enfant".

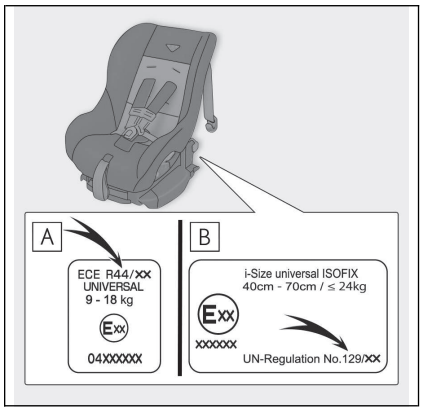
Avant de confirmer la compatibilité de chaque position de siège avec les systèmes de retenue pour enfant

1. Vérifier les normes du système de retenue pour enfant.

   Utilisez un système de retenue pour enfant conforme aux normes UN(ECE) R44[*1] ou UN(ECE) R129[*1, 2].

   La marque d'homologation suivante est indiquée sur les systèmes de retenue pour enfant conformes.

   Recherchez une marque d'homologation apposée sur le système de retenue pour enfant.



Exemple de numéro réglementaire indiqué

A Marque d'homologation UN(ECE) R44[*3]

La plage de poids de l'enfant correspondant à une marque d'homologation UN(ECE) R44 est indiquée.

B Marque d'homologation UN(ECE) R129[*3]

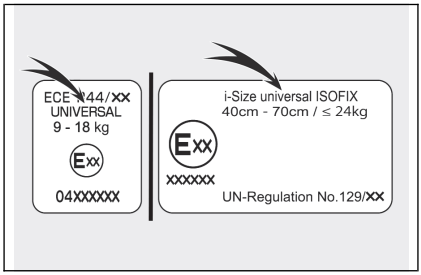
La plage des tailles et les poids admissibles de l'enfant pour une homologation UN(ECE) R129 sont indiqués.

2. Vérifier la catégorie du système de retenue pour enfant.

   Vérifiez la marque d'homologation du système de retenue pour enfant pour savoir laquelle des catégories suivantes lui convient.

   De même, en cas de doute, vérifiez le guide de l'utilisateur fourni avec le système de retenue pour enfant ou contactez le revendeur du système de retenue pour enfant.

- “universel”
- “semi-universel”
- “limité”
- “spécifique au véhicule”



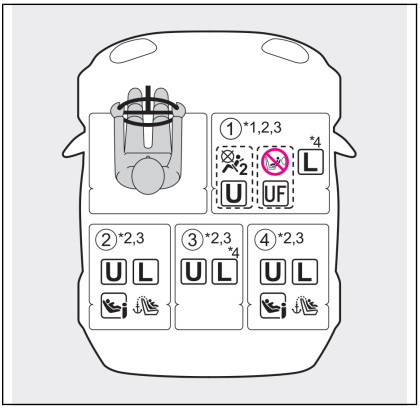
[*1]UN(ECE) R44 et UN(ECE) R129 sont des normes de l'ONU relatives aux systèmes de retenue pour enfant.

[*2]Les systèmes de retenue pour enfant repris dans le tableau peuvent ne pas être disponibles en dehors de l'Union européenne.

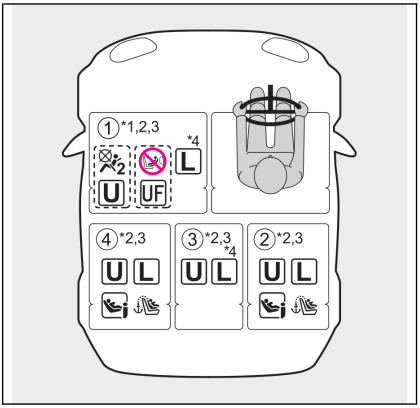
[*3] : La marque indiquée peut différer en fonction du produit.

Compatibilité de chaque position de siège avec les systèmes de retenue pour enfant

Véhicules à conduite à gauche



Véhicules à conduite à droite





Désactivation de l'airbag du passager avant.



Activation de l'airbag du passager avant. N'installez jamais un système de retenue pour enfant de type dos à la route sur le siège du passager avant lorsque le contacteur d'activation/ désactivation manuelle d'airbag est en position activée.



Convient pour le système de retenue pour enfant de catégorie “universel” fixé avec la ceinture de sécurité du véhicule.



Convient pour les systèmes de retenue pour enfant de catégorie "universel" de type face à la route fixés avec la ceinture de sécurité du véhicule.



Convient pour les systèmes de retenue pour enfant repris dans les informations relatives aux systèmes de retenue pour enfant recommandés (→P. P. 47).



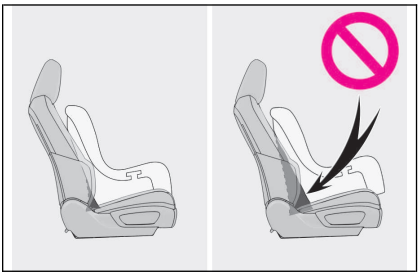
Convient pour le système de retenue pour enfant i-Size et ISOFIX.



Comprend un point d'ancrage pour sangle supérieure.

*1 : Reculez complètement le siège avant. Si le siège du passager est réglable en hauteur, relevez-le complètement.

*2 : Réglez l'inclinaison du dossier de siège sur la position la plus verticale. Pour l'installation d'un siège pour enfant en bas âge de type face à la route, s'il y a un espace entre le siège pour enfant en bas âge et le dossier de siège, réglez l'inclinaison du dossier de siège jusqu'à obtenir un contact satisfaisant.



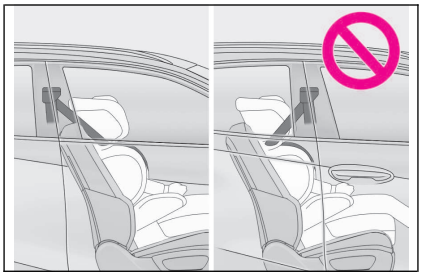
*3 : Si le système de retenue pour enfant est gêné par un appuie-tête et que ce dernier peut être retiré, enlevez-le.

Dans le cas contraire, remontez l'appuie-tête au maximum.

*4Applicable au modèle KIDFIX i-SIZE uniquement.

Lorsque vous fixez certains types de système de retenue pour enfant sur un siège arrière, il est possible que vous ne puissiez pas utiliser correctement les ceintures de sécurité situées à côté du système de retenue pour enfant sans que celles-ci n'interfèrent avec celui-ci ou sans affecter l'efficacité de la ceinture de sécurité. Veillez à ce que la ceinture de sécurité soit bien positionnée sur votre épaule et basse sur vos hanches. Si tel n'est pas le cas, ou si elle interfère avec le système de retenue pour enfant, choisissez un autre siège. Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- Pour l'installation d'un système de retenue pour enfant sur les sièges arrière, réglez le siège avant de sorte qu'il ne restreigne pas la place de l'enfant ou qu'il n'interfère pas avec le système de retenue pour enfant.
- Pour l'installation d'un siège pour enfant en bas âge avec base de support, si le siège pour enfant en bas âge interfère avec le dossier de siège lors de sa fixation à la base de support, réglez le dossier de siège vers l'arrière jusqu'à ce qu'il ne gêne plus.
- Si l'ancrage supérieur de ceinture de sécurité est en avant du guide de ceinture de sécurité de siège pour enfant en bas âge, déplacez l'assise de siège vers l'avant.



- Lors de l'installation d'un siège rehausseur, si la posture de l'enfant dans le système de retenue pour enfant est trop verticale, réglez l'inclinaison du dossier de siège sur la position la plus confortable. De plus, si l'ancrage supérieur de ceinture de sécurité est en avant du guide de ceinture de sécurité de siège pour enfant en bas âge, déplacez l'assise de siège vers l'avant.

1.2 Sécurité de l'enfant

Informations détaillées relatives à l'installation des systèmes de retenue pour enfant

Position de siège					
Numéro de position de siège	①		②	③	④
	Contacteur d'activation/ désactivation manuelle d'airbag				
	Activation	OFF			
					
Position de siège adaptée à une fixation par ceinture universelle (Oui/Non)*	Oui Type face à la route uniquement	Oui	Oui	Oui	Oui
Position de siège i-Size (Oui/Non)	Non	Non	Oui	Non	Oui
Position de siège adaptée à une fixation latérale (L1/L2/Non)	Non	Non	Non	Non	Non
Fixation dos à la route adaptée (R1/R2X/R2/R3/Non)	Non	Non	R1, R2	Non	R1, R2
Fixation face à la route adaptée (F2X/F2/F3/non)	Non	Non	F2X, F2, F3	Non	F2X, F2, F3
Fixation de siège rehausseur adaptée (B2/B3/non)	Fixation par sangle uniquement B2, B3	Fixation par sangle uniquement B2, B3	B2, B3	Non	B2, B3

* : toutes les catégories "universel" (groupe 0, 0+, I, II et III).

Lexus suggère aux usagers d'utiliser les positions d'assise ② et ④ .

Les systèmes de retenue pour enfant ISOFIX sont classés différemment selon la “fixation”. Le système de retenue pour enfant peut être utilisé dans les positions de siège des types de “fixation” mentionnés dans le tableau ci-dessus. Pour connaître le type de “fixation”, consultez le tableau suivant.

Si votre système de retenue pour enfant n'a pas de type de “fixation” (ou si vous ne trouvez pas l'information dans le tableau ci-dessous), veuillez vous référer à la “liste des véhicules” du système de retenue pour enfant pour avoir les informations relatives à la compatibilité ou demander au vendeur du siège pour enfant en bas âge de vous fournir ces informations.

Groupe de poids	Poids de l'enfant	Catégorie de taille	Fixation	Description
0	jusqu'à 10 kg (22 lb.)	E	R1	Siège pour nourrisson de type dos à la route
		F	L1	Siège pour nourrisson orienté vers la gauche (nacelle)
		G	L2	Siège pour nourrisson orienté vers la droite (nacelle)

Groupe de poids	Poids de l'enfant	Catégorie de taille	Fixation	Description
0+	jusqu'à 13 kg (28 lb.)	C	R3	Système de retenue pour enfant de type dos à la route de grande taille
		D	R2	Système de retenue pour enfant de type dos à la route de taille réduite
		—	R2X	Système de retenue pour enfant de type dos à la route de taille réduite
		E	R1	Siège pour nourrisson de type dos à la route
I	9 à 18 kg (20 à 39 lb.)	A	F3	Système de retenue pour enfant de type face à la route de grande hauteur
		B	F2	Système de retenue pour enfant de type face à la route de hauteur réduite
		B1	F2X	Système de retenue pour enfant de type face à la route de hauteur réduite
		C	R3	Système de retenue pour enfant de type dos à la route de grande taille
		D	R2	Système de retenue pour enfant de type dos à la route de taille réduite
II	15 à 25 kg (34 à 55 lb.)	—	B2, B3	Siège rehausseur
III	22 à 36 kg (48 à 79 lb.)			

Informations sur les systèmes de retenue pour enfant recommandés

Système de retenue pour enfant recommandé	Taille	Sens de déplacement	Fixation	
			Ancrages inférieurs	Ceinture de sécurité
MAXI COSI PEARL 360 & FAMILYFIX 360 BASE	40 à 105 cm	Dos à la route	Non	Non applicable
	Jusqu'à 17,5 kg (jusqu'à 38 lb.)			
	Plus de 15 mois et De 76 à 105 cm	Face à la route	Oui	
	Jusqu'à 17,5 kg (jusqu'à 38 lb.)			
LEXUS KIDFIX i-SIZE*1, 2	De 100 à 150 cm	Utilisation face à la route uniquement	Oui	Oui
	15 à 36 kg (34 à 79 lb.)			

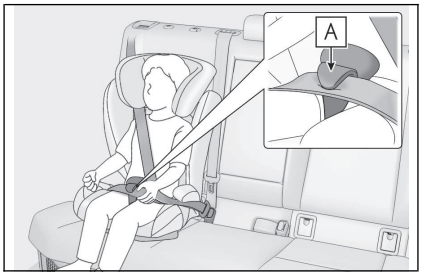
*1 : Veillez à fixer la ceinture de sécurité via le système SecureGuard.

*2LEXUS vous recommande d'utiliser des ancrages inférieurs.

Les systèmes de retenue pour enfant repris dans le tableau peuvent ne pas être disponibles en dehors des pays de l'Union européenne et du Royaume-Uni.

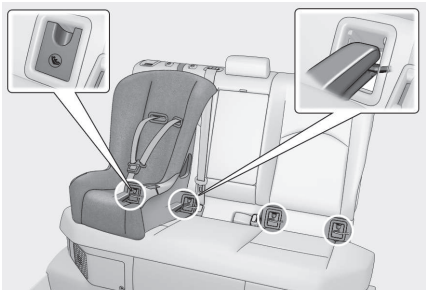
1.2 Sécurité de l'enfant

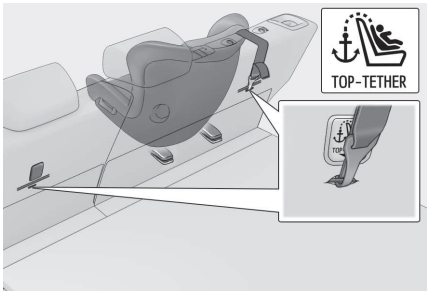
- Lorsque vous utilisez le système de retenue pour enfant avec SecureGuard, veillez à guider la sangle abdominale dans le système SecureGuard [A] comme indiqué sur le schéma.



Méthode d'installation du système de retenue pour enfant

Vérifiez que le système de retenue pour enfant est correctement installé en suivant les instructions du mode d'emploi qui l'accompagne.

Méthode d'installation		Page
Fixation avec ceinture de sécurité		P. 49
Fixation avec ancrage inférieur ISOFIX		P. 51

Méthode d'installation		Page
Fixation avec ancrage supérieur		P. 52

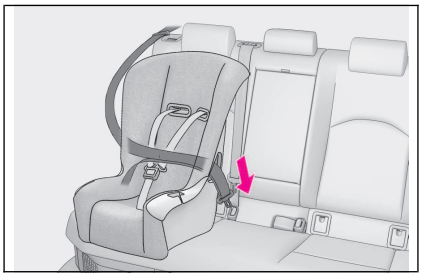
Fixation d'un système de retenue pour enfant avec une ceinture de sécurité

Installation d'un système de retenue pour enfant à l'aide d'une ceinture de sécurité

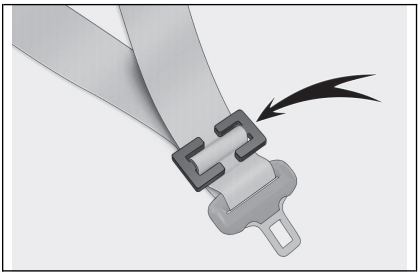
Installez le système de retenue pour enfant conformément au mode d'emploi qui l'accompagne.

Si l'actuel système de retenue pour enfant n'est pas de la catégorie "universel" (ou si l'information nécessaire n'est pas indiquée dans le tableau), reportez-vous à la "Liste de véhicules" fournie par le fabricant du système de retenue pour enfant pour connaître les différentes positions d'installation possibles, ou vérifiez la compatibilité auprès du vendeur du siège pour enfant en bas âge. (→P. 42)

1. Si vous êtes contraint d'installer le système de retenue pour enfant sur le siège du passager avant, reportez-vous à la P. 40 concernant le réglage du siège du passager avant.
2. Si le système de retenue pour enfant est gêné par un appuie-tête et que ce dernier peut être retiré, installez le système de retenue pour enfant après avoir retiré l'appuie-tête. Dans le cas contraire, remontez l'appuie-tête au maximum. (→P. 192)
3. Faites passer la ceinture de sécurité dans le système de retenue pour enfant et introduisez la languette dans la boucle. Assurez-vous que la ceinture n'est pas tordue. Fixez fermement la ceinture de sécurité au système de retenue pour enfant en suivant le mode d'emploi qui l'accompagne.



4. Si votre système de retenue pour enfant n'est pas doté d'un dispositif de blocage (un dispositif de verrouillage de ceinture de sécurité), fixez le système de retenue pour enfant à l'aide d'une agrafe de verrouillage.



5. Après avoir installé le système de retenue pour enfant, secouez-le d'avant en arrière pour vérifier s'il est fermement maintenu en place. (→P. 49)

Retrait d'un système de retenue pour enfant installé avec une ceinture de sécurité

Appuyez sur le bouton de déverrouillage de la boucle et laissez la ceinture de sécurité se rétracter complètement.

Lorsque vous débouclez la ceinture, le système de retenue pour enfant peut rebondir vers le haut du fait de l'élasticité de l'assise de siège. Relâchez la boucle tout en maintenant le système de retenue pour enfant.

Comme la ceinture de sécurité s'enroule automatiquement, faites-la revenir lentement en position de rangement.

Lors de l'installation d'un système de retenue pour enfant

Vous pouvez avoir besoin d'une agrafe de verrouillage pour installer le système de retenue pour enfant. Suivez les instructions fournies par le fabricant du système. Si votre système de retenue pour enfant n'est pas muni d'une agrafe de verrouillage, vous pouvez vous en procurer chez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou chez tout autre réparateur qualifié : Agrafe de verrouillage pour système de retenue pour enfant (n° de référence 73119-22010)

⚠MISE EN GARDE !

Lors de l'installation d'un système de retenue pour enfant

Respectez les mesures de précaution suivantes.

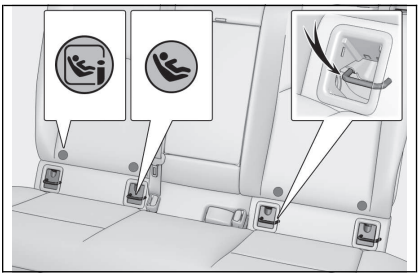
Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- Ne laissez pas les enfants jouer avec la ceinture de sécurité. Si la ceinture de sécurité s'enroule autour du cou d'un enfant, celui-ci risque de s'étouffer ou de se blesser grièvement, voire mortellement. Si ceci se produit et que la boucle ne peut être détachée, utilisez des ciseaux pour couper la ceinture.
- Veillez à ce que la boucle et la languette soient solidement verrouillées et à ce qu'il n'y ait pas de tour dans la ceinture de sécurité.
- Secouez le système de retenue pour enfant de gauche à droite et d'avant en arrière pour vous assurer qu'il a été correctement installé.
- Ne réglez jamais le siège après avoir fixé un système de retenue pour enfant.
- En cas d'utilisation d'un siège rehausseur, assurez-vous toujours que la sangle supérieure de ceinture de sécurité est placée au centre de l'épaule de l'enfant. La sangle doit être écartée du cou de l'enfant, mais pas au point de pouvoir glisser de son épaule.
- Respectez toutes les instructions d'installation fournies par le fabricant du système de retenue pour enfant.

Système de retenue pour enfant fixé avec un ancrage inférieur ISOFIX

Ancrages inférieurs ISOFIX (système de retenue pour enfant ISOFIX)

Les sièges arrière côté extérieur sont équipés d'ancrages inférieurs. (Des repères indiquant l'emplacement des ancrages se trouvent sur les sièges.)



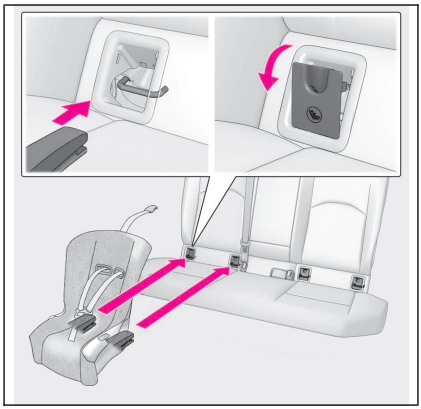
Installation avec ancrage inférieur ISOFIX (système de retenue pour enfant ISOFIX)

Installez le système de retenue pour enfant conformément au mode d'emploi qui l'accompagne.

Si l'actuel système de retenue pour enfant n'est pas de la catégorie "universel" (ou si l'information nécessaire n'est pas indiquée dans le tableau), reportez-vous à la "Liste de véhicules" fournie par le fabricant du système de retenue pour enfant pour connaître les différentes positions d'installation possibles, ou vérifiez la compatibilité auprès du vendeur du siège pour enfant en bas âge. (→P. 42)

1. Si le système de retenue pour enfant est gêné par un appuie-tête et que ce dernier peut être retiré, installez le système de retenue pour enfant après avoir retiré l'appuie-tête. Dans le cas contraire, remontez l'appuie-tête au maximum. (→P. 192)
2. Retirez les caches d'ancrage, puis installez le système de retenue pour enfant sur le siège.

   Les barres sont installées derrière les caches d'ancrage.



3. Après avoir installé le système de retenue pour enfant, secouez-le d'avant en arrière pour vérifier s'il est fermement maintenu en place. (→P. 49)

⚠MISE EN GARDE !

Lors de l'installation d'un système de retenue pour enfant

Respectez les mesures de précaution suivantes.

Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

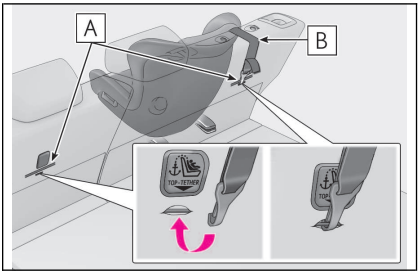
- Ne réglez jamais le siège après avoir fixé un système de retenue pour enfant.
- Lorsque vous utilisez les ancrages inférieurs, veillez à ce qu'il n'y ait aucun corps étranger près des ancrages et à ce que la ceinture de sécurité ne soit pas coincée derrière le système de retenue pour enfant.
- Respectez toutes les instructions d'installation fournies par le fabricant du système de retenue pour enfant.

Utilisation d'un ancrage supérieur

Ancrages supérieurs

Les sièges arrière côté extérieur sont équipés d'ancrages supérieurs.

Utilisez les ancrages supérieurs pour fixer la sangle supérieure.



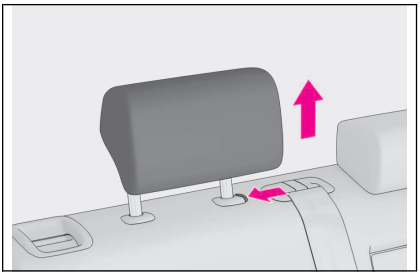
A Ancrages supérieurs

B Sangle supérieure

Fixation de la sangle supérieure à l'ancrage supérieur

Installez le système de retenue pour enfant conformément au mode d'emploi qui l'accompagne.

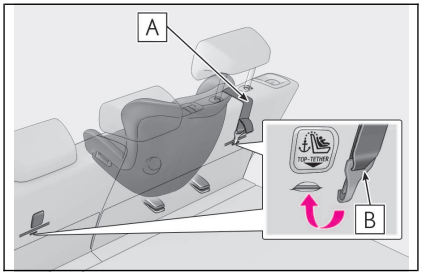
1. Si le système de retenue pour enfant est gêné par un appuie-tête et que ce dernier peut être retiré, installez le système de retenue pour enfant après avoir retiré l'appuie-tête. Dans le cas contraire, remontez l'appuie-tête au maximum. (→P. 192)



2. Verrouillez le crochet sur l'ancrage supérieur et serrez la sangle supérieure.

Veillez à ce que la sangle supérieure soit correctement verrouillée. (→P. 49)

Lors de l'installation du système de retenue pour enfant avec l'appuie-tête relevé, assurez-vous que la sangle supérieure passe en dessous de l'appuie-tête.



A Sangle supérieure

B Crochet

⚠ MISE EN GARDE !

Lorsque vous installez un système de retenue pour enfant

Respectez les mesures de précaution suivantes.

Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- Fixez fermement la sangle supérieure et assurez-vous qu'il n'y a pas de tour dans la ceinture.
- Ne fixez la sangle supérieure à rien d'autre que l'ancrage supérieur.
- Ne réglez jamais le siège après avoir fixé un système de retenue pour enfant.
- Respectez toutes les instructions d'installation fournies par le fabricant du système de retenue pour enfant.
- Lors de l'installation du système de retenue pour enfant avec l'appuie-tête relevé, n'abaissez pas l'appuie-tête après l'avoir relevé et effectué la fixation à l'ancrage supérieur.

1.3 Assistance d'urgence

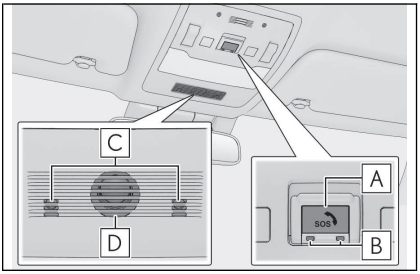
1.3.1 eCall*1, 2

*1Si le véhicule en est équipé

*2 Fonctionne dans la zone de couverture eCall. Le nom du système varie selon le pays.

eCall est un service télématique qui utilise les données du système Global Navigation Satellite System (GNSS) et la technologie cellulaire intégrée pour permettre d'envoyer les appels d'urgences suivants : Appels d'urgence automatique (Automatic Collision Notification) et appels d'urgence manuels (en appuyant sur le bouton “SOS”). Ce service est requis par les réglementations de l'Union européenne.

Pièces constitutives du système



A Bouton “SOS”*

B Témoins

C Microphone

D Haut-parleur

*Ce bouton est prévu pour la communication avec l'opérateur du système eCall. D'autres boutons SOS disponibles pour d'autres systèmes d'un véhicule à moteur n'ont aucun lien avec le dispositif et ne sont pas destinés à la communication avec l'opérateur du système eCall.

Services de notification d'urgence

Appels d'urgence automatiques

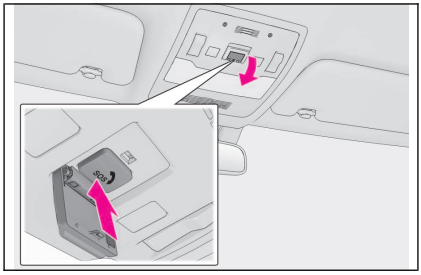
Si un airbag se déploie, le système est conçu pour automatiquement appeler le centre de commande eCall.* L'opérateur qui répond reçoit l'emplacement du véhicule, l'heure de l'accident et le numéro d'identification du véhicule, et essaie de communiquer avec les occupants du véhicule pour évaluer la situation. Si les occupants ne peuvent pas communiquer, l'opérateur traite automatiquement l'appel comme une urgence, contacte les services d'urgence les plus proches (le 112, etc.) en décrivant la situation, et il demande aux services d'urgence de se rendre sur les lieux.

*Dans certains cas, il se peut que cet appel ne puisse pas être effectué. (→P. 54)

Appels d'urgence manuels

En cas d'urgence, appuyez sur le bouton “SOS” pour appeler le centre de commande eCall.* L'opérateur qui répond déterminera l'emplacement de votre véhicule, évaluera la situation et contactera les services d'urgence requis.

Veillez à ouvrir le couvercle avant d'appuyer sur le bouton “SOS”.



Si vous avez appuyé par inadvertance sur le bouton “SOS”, indiquez à l'opérateur qu'il ne s'agit pas d'une urgence.

*Dans certains cas, il se peut que cet appel ne puisse pas être effectué. (→P. 54)

Témoins

Lorsque le contacteur d'alimentation est mis sur ON, le témoin rouge s'allume pendant 10 secondes, puis le témoin vert s'allume pour indiquer que le système est activé. Les témoins indiquent ce qui suit :

- Si le témoin vert s'allume et reste allumé, le système est activé.
- Si le témoin vert clignote deux fois par seconde, un appel d'urgence automatique ou manuel est en cours.
- Si le témoin rouge s'allume à tout instant autre qu'immédiatement après avoir mis le contacteur d'alimentation en position ON, il se peut que le système présente un dysfonctionnement ou que la batterie de réserve soit déchargée.
- Si le témoin rouge clignote pendant environ 30 secondes pendant un appel d'urgence, l'appel a été déconnecté ou le signal cellulaire est faible.

Informations relatives aux logiciels libres/ouverts

Ce produit contient un logiciel gratuits/ouverts (FOSS).

Les informations relatives à la licence et/ou au code source du FOSS en question sont disponibles à l'adresse Web suivante.

http://www.opensourceautomotive.com/dcm/19MC/

⚠MISE EN GARDE !

Lorsqu'un appel d'urgence ne peut pas être effectué

- Il peut être impossible de passer des appels d’urgence dans les situations suivantes. Dans ces situations, contactez les services d'urgence (112, etc.) par d'autres moyens, tels que les téléphones publics.
  - Même lorsque le véhicule se trouve dans une zone de service du téléphone mobile, il peut être difficile de se connecter au centre de commande eCall si la réception est faible ou si la ligne est occupée. Dans ces cas, même si le système tente de se connecter au centre de commande eCall, il peut être difficile de se connecter au centre de contrôle eCall pour effectuer des appels d’urgence et contacter les services d’urgence.
  - Lorsque votre véhicule se trouve en dehors de la zone de service du téléphone mobile, les appels d'urgence ne peuvent pas être effectués.
  - Lorsqu'un équipement associé (par ex., panneau du bouton “SOS”, témoins, microphone, haut-parleur, DCM, antenne ou fils de connexion de l'équipement) présente un dysfonctionnement, est endommagé ou cassé, l'appel d'urgence ne peut pas être effectué.
  - Lors de l’appel d’urgence, le système tente plusieurs fois de se connecter au centre de contrôle eCall. Cependant, s'il ne peut pas se connecter au centre de commande eCall du fait d'une mauvaise réception des ondes radio, la connexion du système au réseau mobile échoue et l'appel prend fin sans que la connexion ne soit effectuée. Le témoin rouge clignotera pendant environ 30 secondes pour indiquer cette déconnexion.

⚠MISE EN GARDE ! ***(Suite)***

- Si la tension de la batterie 12 volts diminue ou en cas de déconnexion, le système peut ne pas être capable d'accéder au centre de commande eCall.
- Le système d'appel d'urgence peut ne pas fonctionner en dehors de l'Union européenne, en fonction des infrastructures disponibles dans le pays.

Lorsque l'appel d'urgence est remplacé par un nouvel appel

Le système d'appel d'urgence devrait être enregistré. Contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

Pour votre sécurité

- Veuillez conduire prudemment.

  Ce système est conçu pour vous aider à effectuer un appel d'urgence en cas d'accident de la circulation ou d'urgence médicale soudaine, et n'est pas prévu pour protéger le conducteur ou les passagers d'une quelconque autre manière. Veuillez conduire prudemment et boucler vos ceintures de sécurité à tout moment pour votre sécurité.
- En cas d'urgence, accordez la priorité aux vies.
- Si vous sentez une odeur de brûlé ou d'autres odeurs inhabituelles, quittez le véhicule et rejoignez immédiatement un endroit sûr.
- Si les airbags se déploient lorsque le système fonctionne normalement, le système effectue un appel d'urgence. Le système effectue également un appel d'urgence lorsque le véhicule est heurté par l'arrière ou s'il fait un tonneau, même si les airbags ne se déploient pas.

⚠MISE EN GARDE ! ***(Suite)***

- Pour votre sécurité, n'effectuez pas d'appel d'urgence lors de la conduite.

  Effectuer des appels lors de la conduite risque d'entraîner des erreurs de maniement du volant, ce qui peut provoquer des accidents inattendus.

  Arrêtez le véhicule et vérifiez que les environs sont sûrs avant d'effectuer l'appel d'urgence.
- Lorsque vous changez les fusibles, veuillez utiliser les fusibles spécifiés. L'utilisation d'autres fusibles peut entraîner une inflammation ou de la fumée dans le circuit et provoquer un incendie.
- L'utilisation du système lorsqu'il produit de la fumée ou une odeur inhabituelle risque de provoquer un incendie.

  Arrêtez immédiatement d'utiliser le système et contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

⚠AVERTISSEMENT

Pour éviter tout endommagement

Ne renversez aucun liquide sur le panneau du bouton “SOS”, etc. et n'y appliquez aucun impact.

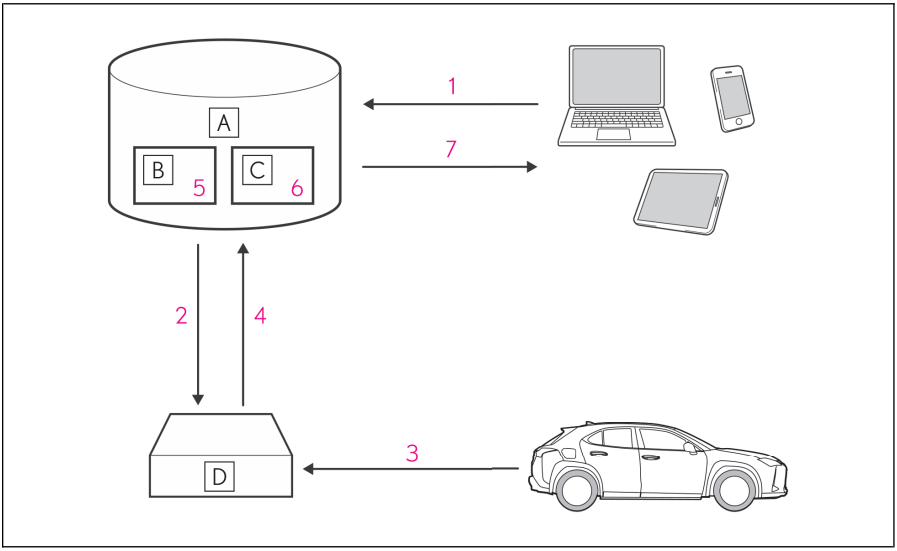
En cas de dysfonctionnement du panneau du bouton “SOS”, du haut-parleur ou du microphone pendant un appel d'urgence ou une vérification d'entretien manuel

Il peut ne pas être possible d'effectuer des appels d'urgence, confirmer l'état du système ou communiquer avec l'opérateur du centre de commande eCall. Si l'un des équipements ci-dessus est endommagé, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

1.3 Assistance d'urgence

Présentation du système de service à valeur ajoutée

Flux de traitement de données



A Serveur

B Rangement

C Traitement

D DCM

1. L'activation du partage des données s'effectue en activant un service sur l'application "Lexus Link" ou en achetant un service qui nécessite la collecte de données.
2. Le serveur active le service dans le DCM et définit quelles sont les données du véhicule à collecter.
3. Les données du véhicule définies sont collectées par le DCM.
4. Les données sont partagées avec le serveur.
5. Les données sont stockées sur le serveur.
6. Les données sont traitées par le serveur pour exécuter le service.
7. Les données traitées sont présentées au client.

Pour obtenir une liste des services éligibles dans votre région, consultez le site Web de Lexus ou contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

Application de la réglementation

Application de la réglementation Annexe 1 PARTIE 3 Informations destinées aux utilisateurs			Conformité
1. DESCRIPTION DU SYSTEME EMBARQUE ECALL			
	1.1.	Brève description du système embarqué eCall basé sur le 112, de son fonctionnement et de ses fonctionnalités	O
	1.2.	Le service eCall fondé sur le numéro 112 est un service public d'intérêt général accessible gratuitement.	O
	1.3.	Le système embarqué eCall basé sur le 112 est activé par défaut. Il est activé automatiquement par les détecteurs embarqués en cas d'accident grave. Il est également déclenché automatiquement si le véhicule est équipé d'un système TPS et que ce dernier ne fonctionne pas lors d'un d'accident grave.	O
	1.4.	Le système embarqué eCall basé sur le 112 peut aussi être déclenché manuellement, si nécessaire. Instructions pour l'activation manuelle du système	O
	1.5.	En cas de dysfonctionnement critique du système qui rendrait inopérant le système embarqué eCall basé sur le 112, les occupants du véhicule seront avertis de la manière suivante	O
2. INFORMATIONS SUR LE TRAITEMENT DES DONNEES			
	2.1.	Tout traitement de données à caractère personnel par l'intermédiaire du système embarqué eCall basé sur le 112 est effectué dans le respect des règles en matière de protection des données à caractère personnel prévues par les directives 95/46/CE et 2002/58/CE et, en particulier, vise à sauvegarder l'intérêt vital des personnes concernées conformément à l'article 7, point (d), de la directive 95/46/CE.	O
	2.2.	Le traitement de ces données est strictement limité à la prise en charge de l'appel d'urgence eCall destiné au numéro 112 d'appel d'urgence unique européen.	O
	2.3. Types de données et leurs destinataires		
	2.3.1.	Le système embarqué eCall basé sur le 112 ne peut collecter et traiter que les données suivantes : le numéro d'identification du véhicule, le type du véhicule (véhicule de transport de personnes ou véhicule utilitaire léger), le mode de propulsion du véhicule (essence/gazole/GNC/GPL/électricité/hydrogène), les trois dernières positions du véhicule et la direction suivie, le fichier-journal enregistrant l'activation automatique du système, avec horodatage.	O
	2.3.2.	Les destinataires des données traitées par l'intermédiaire du système embarqué eCall basé sur le 112 sont les centres de réception des appels d'urgence concernés, qui ont été désignés par les autorités compétentes du pays sur le territoire duquel ils sont situés afin de recevoir en priorité et de prendre en charge les appels eCall destinés au numéro 112 d'appel d'urgence unique européen.	O

1.3 Assistance d'urgence

Application de la réglementation Annexe 1 PARTIE 3 Informations destinées aux utilisateurs			Conformité
	2.4. Modalités de traitement des données		
	2.4.1.	Le système embarqué eCall basé sur le 112 est conçu de manière à garantir que les données contenues dans la mémoire du système ne sont pas accessibles en dehors de celui-ci avant le déclenchement d'un appel eCall.	O
	2.4.2.	Le système embarqué eCall basé sur le 112 est conçu de façon à garantir qu'il n'est pas traçable et ne fait pas l'objet d'une surveillance constante en mode de fonctionnement normal.	O
	2.4.3.	Le système embarqué eCall basé sur le 112 est conçu de manière à garantir que les données de la mémoire interne du système sont automatiquement et constamment effacées.	O
	2.4.3.1.	Les données de localisation du véhicule sont continuellement écrasées dans la mémoire interne du système afin que celui-ci ne conserve en permanence, au maximum, que les trois dernières positions du véhicule, informations nécessaires au fonctionnement normal du système.	O
	2.4.3.2.	L'historique des données d'activité dans le système embarqué eCall basé sur le 112 n'est pas conservé plus longtemps qu'il n'est nécessaire pour réaliser l'objectif de traiter l'appel d'urgence eCall et, en tout état de cause, pas au-delà de 13 heures à partir du déclenchement d'un appel d'urgence eCall.	O
	2.5. Modalités d'exercice des droits des personnes concernées		
	2.5.1.	La personne concernée (à savoir le propriétaire du véhicule) dispose d'un droit d'accès aux données et a également le droit, si nécessaire, de demander la rectification, l'effacement ou le verrouillage de données la concernant dont le traitement n'est pas conforme aux dispositions de la directive 95/46/CE. Tout tiers auquel les données ont été communiquées doit être notifié de toute rectification, de tout effacement ou de tout verrouillage effectué conformément avec ladite directive, sauf si cela s'avère impossible ou suppose un effort disproportionné.	O
	2.5.2.	La personne concernée a le droit d'introduire une plainte auprès de l'autorité compétente en matière de protection des données si elle estime que ses droits ont été violés à la suite du traitement de données à caractère personnel la concernant.	O
	2.5.3.	Service compétent pour le traitement des demandes d'accès (s'il y a lieu) : →P. 59	O

Application de la réglementation Annexe 1 PARTIE 3 Informations destinées aux utilisateurs			Conformité
3. INFORMATIONS RELATIVES AUX SERVICES TIERS (TPS) ET AUTRES SERVICES A VALEUR AJOUTEE (LE CAS ECHEANT)			
	3.1.	Description du fonctionnement et des fonctionnalités du système TPS/service à valeur ajoutée	→P. 56
	3.2.	Tout traitement de données à caractère personnel par l'intermédiaire du système TPS ou de tout autre service à valeur ajoutée respecte les règles en matière de protection des données à caractère personnel prévues par les directives 95/46/CE et 2002/58/CE.	O
	3.2.1.	Base juridique pour l'utilisation du système TPS et/ou de services à valeur ajoutée et pour le traitement de données par l'intermédiaire de tels systèmes ou services	Le règlement général sur la protection des données de l'Union européenne
	3.3.	Le système TPS et/ou les autres services à valeur ajoutée ne traitent des données à caractère personnel qu'avec l'accord explicite de la personne concernée (à savoir le ou les propriétaires du véhicule).	O
	3.4.	Modalités de traitement des données par l'intermédiaire du système TPS et/ou d'autres services à valeur ajoutée, y compris toute information complémentaire nécessaire en ce qui concerne la traçabilité, la surveillance et le traitement des données à caractère personnel	→P. 56
	3.5.	Le propriétaire d'un véhicule équipé d'un système TPS eCall et/ou d'un autre service à valeur ajoutée en plus du système embarqué eCall basé sur le 112 a le droit de choisir d'utiliser le système embarqué eCall basé sur le 112 au lieu du système TPS eCall et de l'autre service à valeur ajoutée.	O
	3.5.1.	Coordonnées de la personne à contacter pour les demandes de désactivation du système TPS eCall	N/A

Service compétent pour le traitement des demandes d'accès

Pays	Informations de contact
Autriche	datenschutz@toyota-frey.at
Belgique/Luxembourg	privacy@toyota.be
Croatie	dpcp@toyota.hr
République tchèque/Hongrie/Slovaquie	adatvedelem@toyota-ce.com
Danemark	toyota@toyota.dk og
Estonie	privacy@lexus.ee
Finlande	tietosuoja@toyota.fi
France	delegue.protectiondonnees@toyota-europe.com
Allemagne	Toyota.Datenschutz@toyota.de
Grande-Bretagne	privacy@tgb.toyota.co.uk
Grèce	customer@toyota.gr
Islande	personuvernd@toyota.is

Pays	Informations de contact
Irlande	customerservice@toyota.ie
Italie	tmi.dpo@toyota-europe.com
Pays-Bas	www.toyota.nl/klantenservice
Norvège	personvern@toyota.no
Pologne	klient@toyota.pl
Portugal	gestaodadospessoais@toyotacaetano.pt
Roumanie	relatii.clienti@toyota.ro
Slovénie	dpcp@toyota.si
Espagne	clientes@lexusauto.es/dpo@lexusauto.es
Suède	integritet@lexus.se
Suisse	info@toyota.ch

1.4 Système antivol

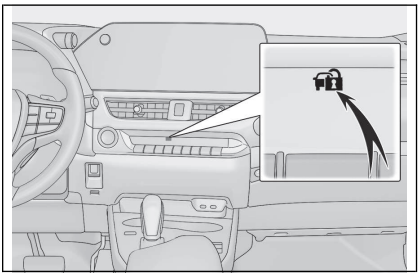
1.4.1 Système antidémarrage

Les clés du véhicule intègrent des puces de transpondeur qui empêchent le démarrage du système EV si une clé n'a pas été enregistrée au préalable dans l'ordinateur de bord du véhicule.

Ne laissez jamais les clés dans le véhicule lorsque vous quittez celui-ci.

Ce système est conçu pour contribuer à empêcher toute tentative de vol du véhicule, mais il ne garantit pas une sécurité absolue contre tous les vols de véhicules.

Fonctionnement du système



Le témoin de sécurité clignote après que le contacteur d'alimentation a été désactivé pour indiquer que le système fonctionne.

Le témoin cesse de clignoter lorsque le contacteur d'alimentation est mis en position ACC ou ON pour indiquer que le système a été désactivé.

Entretien du système

Le véhicule est équipé d'un système antidémarrage ne nécessitant aucun entretien.

Conditions pouvant entraîner un dysfonctionnement du système

- Si la partie poignée de la clé est en contact avec un objet métallique
- Si la clé se trouve à proximité d'une clé enregistrée dans le système de sécurité (clé avec une puce de transpondeur intégrée) d'un autre véhicule ou touche celle-ci

⚠AVERTISSEMENT

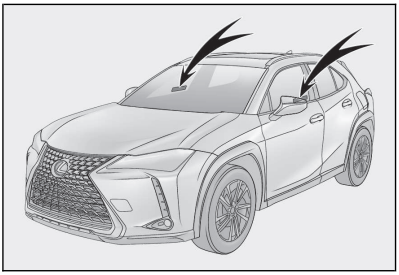
Pour garantir un fonctionnement correct du système

Ne modifiez et ne retirez pas le système. Si le système est modifié ou retiré, son bon fonctionnement ne peut être garanti.

1.4.2 Système de double verrouillage

L'accès non autorisé au véhicule est évité par la désactivation de la fonction de déverrouillage des portes, tant de l'intérieur que de l'extérieur du véhicule.

Des étiquettes appropriées sont apposées sur la vitre latérale des deux portes avant des véhicules utilisant ce système.



Réglage/désactivation du système de double verrouillage

Réglage

Désactivez le contacteur d'alimentation, faites sortir tous les passagers du véhicule et assurez-vous que toutes les portes sont fermées.

A l'aide de la fonction d'ouverture :

touchez la zone de capteur de la poignée de porte extérieure deux fois en 5 secondes.

A l'aide de la commande à distance :

Appuyez deux fois sur en 5 secondes.

Désactivation

A l'aide de la fonction d'ouverture : tenez la poignée de porte extérieure.

A l'aide de la commande à distance : appuyez sur .

⚠MISE EN GARDE !

Mesure de précaution relative au système de double verrouillage

N'activez jamais le système de double verrouillage lorsque des personnes se trouvent dans le véhicule car aucune des portes ne peut s'ouvrir de l'intérieur.

1.4.3 Alarme*

*Si le véhicule en est équipé

L'alarme émet des signaux lumineux et sonores pour avertir qu'une intrusion est détectée.

L'alarme se déclenche dans les situations suivantes lorsqu'elle est activée :

- Une porte verrouillée ou la porte de coffre est déverrouillée ou ouverte par tout moyen autre que la fonction d'ouverture (si le véhicule en est équipé) ou la commande à distance. (Les portes se verrouilleront de nouveau automatiquement.)
- Le capot est ouvert.
- Le capteur d'intrusion détecte quelque chose en mouvement à l'intérieur du véhicule. (Exemple : un intrus brise une vitre et pénètre dans le véhicule.) (si le véhicule en est équipé)
- Le capteur d'inclinaison détecte une variation dans l'inclinaison du véhicule. (Si le véhicule en est équipé)

Réglage/désactivation/arrêt du système d'alarme

Points à vérifier avant de verrouiller le véhicule

Pour éviter un déclenchement inattendu de l'alarme et que le véhicule soit volé, veuillez à respecter les points suivants.

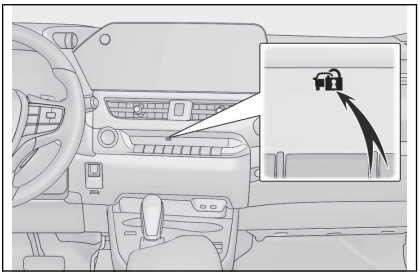
- Personne ne se trouve dans le véhicule.

- Les vitres et le toit ouvrant (si le véhicule en est équipé) sont fermés avant l'activation de l'alarme.
- Ne laissez pas d'objets précieux ou de biens personnels dans le véhicule.

Réglage

Fermez les portes, la porte de coffre et le capot et verrouillez toutes les portes à l'aide de la fonction d'ouverture (si le véhicule en est équipé) ou de la commande à distance. Le système s'active automatiquement après 30 secondes.

Le témoin passe de l'allumage continu au clignotement lorsque le système est activé.



Désactivation ou arrêt

Effectuez une des actions suivantes pour désactiver ou arrêter l'alarme.

- Déverrouillez les portes ou ouvrez la porte de coffre à l'aide de la fonction d'ouverture (si le véhicule en est équipé) ou de la commande à distance.
- Démarrez le système EV. (L'alarme sera désactivée ou s'arrêtera après quelques secondes.)

Activation de l'alarme

L'alarme peut être activée si toutes les portes sont fermées, même avec le capot ouvert.

Entretien du système

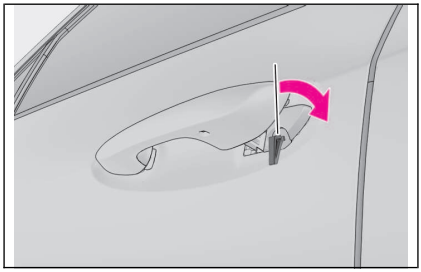
Le véhicule est équipé d'un système d'alarme ne nécessitant aucun entretien.

Déclenchement de l'alarme

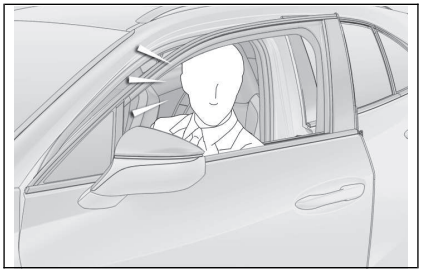
L'alarme peut se déclencher dans les situations suivantes :

(L'arrêt de l'alarme désactive le système d'alarme.)

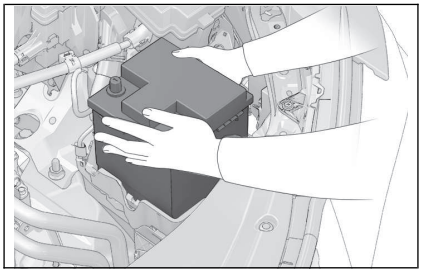
- Les portes sont déverrouillées à l'aide de la clé mécanique.



- Une personne à l'intérieur du véhicule ouvre une porte, la porte de coffre ou le capot, ou déverrouille le véhicule.



- La batterie 12 volts est rechargée ou remplacée alors que le véhicule est verrouillé. (→P. 455)



Verrouillage des portes activé par l'alarme

Dans les cas suivants, en fonction de la situation, la porte peut se verrouiller automatiquement pour empêcher une intrusion dans le véhicule :

- Lorsqu'une personne restée dans le véhicule déverrouille la porte et que l'alarme est activée.
- Alors que l'alarme est activée, une personne restée dans le véhicule déverrouille la porte.
- Lors de la recharge ou du remplacement de la batterie 12 volts.

⚠AVERTISSEMENT

Pour garantir un fonctionnement correct du système

Ne modifiez et ne retirez pas le système. Si le système est modifié ou retiré, son bon fonctionnement ne peut être garanti.

Capteur d'intrusion (si le véhicule en est équipé) et capteur d'inclinaison (si le véhicule en est équipé)

Détection du capteur d'intrusion et du capteur d'inclinaison

- Le capteur d'intrusion détecte un intrus ou un mouvement à l'intérieur du véhicule.
- Le capteur d'inclinaison détecte les variations dans l'inclinaison du véhicule, par exemple si le véhicule est remorqué.

Ce système est conçu pour empêcher toute tentative de vol du véhicule et jouer un rôle dissuasif, mais il ne garantit pas une sécurité absolue contre toutes les intrusions.

Activation du capteur d'intrusion et du capteur d'inclinaison

Le capteur d'intrusion et le capteur d'inclinaison sont automatiquement activés lorsque l'alarme est activée. (→P. 62)

Désactivation du capteur d'intrusion et du capteur d'inclinaison

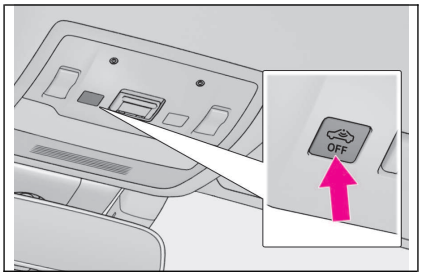
Si vous laissez des animaux ou n'importe quoi d'autre en mouvement à l'intérieur du véhicule, pensez à désactiver le capteur d'intrusion et le capteur d'inclinaison avant d'activer l'alarme, car ils détecteront les mouvements à l'intérieur du véhicule.

1. Désactivez le contacteur d'alimentation.
2. Appuyez sur le contacteur de désactivation du capteur d'intrusion et du capteur d'inclinaison.

   Appuyez de nouveau sur le contacteur pour réactiver le capteur d'intrusion et le capteur d'inclinaison.

   Un message s'affiche alors sur l'écran multifonction du combiné d'instruments.

   Le capteur d'intrusion et le capteur d'inclinaison se réactiveront chaque fois que le contacteur d'alimentation sera mis en position ON.



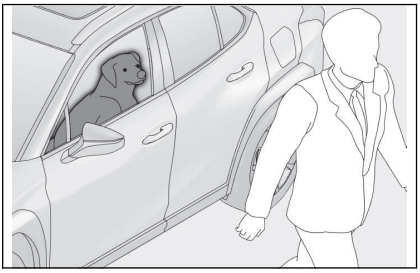
Désactivation et réactivation automatique du capteur d'intrusion et du capteur d'inclinaison

- L'alarme reste activée, même si le capteur d'intrusion et le capteur d'inclinaison ont été désactivés.
- Après la désactivation du capteur d'intrusion et du capteur d'inclinaison, le fait d'appuyer sur le contacteur d'alimentation ou de déverrouiller les portes à l'aide de la fonction d'ouverture (si le véhicule en est équipé) ou de la commande à distance réactivera le capteur d'intrusion et le capteur d'inclinaison.
- Le capteur d'intrusion et le capteur d'inclinaison sont réactivés automatiquement lorsque le système d'alarme est désactivé.

Considérations relatives à la détection du capteur d'intrusion

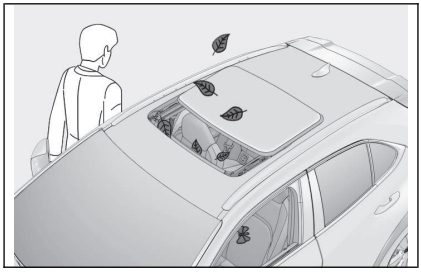
Le capteur peut déclencher l'alarme dans les situations suivantes :

- Des personnes ou animaux domestiques se trouvent dans le véhicule.

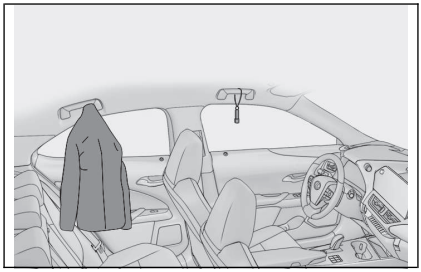


- Une vitre ou le toit ouvrant (si le véhicule en est équipé) est ouvert.

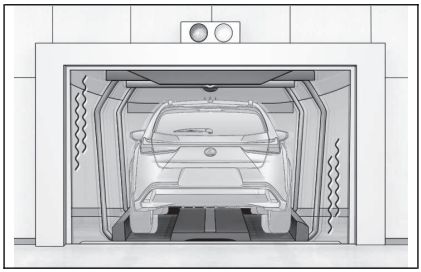
  Dans ce cas, le capteur peut détecter les situations suivantes :
  - Du vent ou le mouvement d'objets comme des feuilles et des insectes à l'intérieur du véhicule
  - Des ondes ultrasons émises par des appareils comme les capteurs d'intrusion d'autres véhicules
  - Le mouvement de personnes en dehors du véhicule



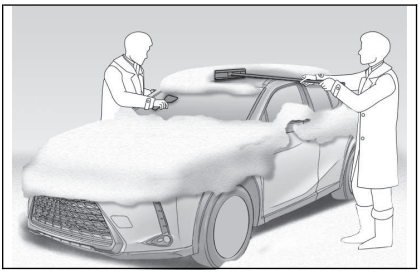
- De petits insectes, comme des petits papillons ou mouches, se trouvent dans le véhicule.
- Des objets instables, comme des accessoires suspendus ou des vêtements accrochés à des porte-manteaux, se trouvent dans le véhicule.



- Le véhicule est stationné dans un endroit soumis à des vibrations ou des bruits extrêmes, comme un parking couvert.



- Du givre ou de la neige est enlevé du véhicule, ce qui provoque des impacts et des vibrations répétés sur le véhicule.



- Le véhicule se trouve dans une station de lavage automatique ou à haute pression.
- Le véhicule subit des chocs, tels que ceux provoqués par la grêle, la foudre et d'autres types de vibrations ou de chocs répétés.

Considérations relatives à la détection du capteur d'inclinaison

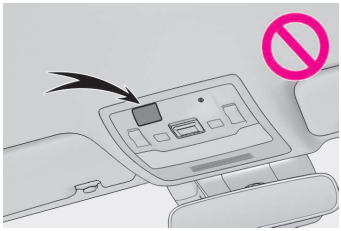
Le capteur peut déclencher l'alarme dans les situations suivantes :

- Le véhicule est transporté par un ferry, une remorque, un train, etc.
- Le véhicule est stationné dans un parking couvert.
- Le véhicule se trouve dans une station de lavage, ce qui le fait bouger.
- Un pneu perd de la pression d'air.
- Le véhicule est levé sur cric.
- Un séisme se produit et la route cède.
- Un chargement est chargé sur le porte-bagages de toit ou bien déchargé de celui-ci.

⚠AVERTISSEMENT

Pour garantir un fonctionnement correct du capteur d'intrusion

- Pour garantir un fonctionnement correct des capteurs, évitez de les toucher ou de les recouvrir.



- Ne pulvérisez pas de désodorisants ou d'autres produits directement dans les orifices du capteur.



- Le fait d'installer des accessoires autres que ceux d'origine Lexus ou de laisser des objets entre le siège du conducteur et celui du passager avant est susceptible d'affecter les performances de détection du système.

1.4 Système antivol

Système du véhicule électrique 2

2.1 Système du véhicule électrique 68
2.1.1 Caractéristiques du système du véhicule électrique 68
2.1.2 Précautions relatives au système du véhicule électrique 71
2.1.3 Astuces de conduite du véhicule électrique à batterie 75
2.1.4 Autonomie 77
2.2 Charge 78
2.2.1 Equipement de charge 78
2.2.2 Câble de charge CA* 80
2.2.3 Verrouillage et déverrouillage du couvercle du port de charge CA, et du connecteur de charge CA . . .91
2.2.4 Sources d'alimentation électrique pouvant être utilisées (charge CA). .94
2.2.5 Méthodes de charge. 95
2.2.6 Conseils de charge 97
2.2.7 Notions à connaître avant de procéder à la charge 98
2.2.8 Comment utiliser la charge CA . . .102
2.2.9 Comment utiliser la charge CC . . .109
2.2.10 Utilisation de la fonction de programme de charge (charge CA). 113
2.2.11 Utilisation de My Room Mode. . .119
2.2.12 Lorsque vous ne pouvez pas effectuer la recharge normalement. 122

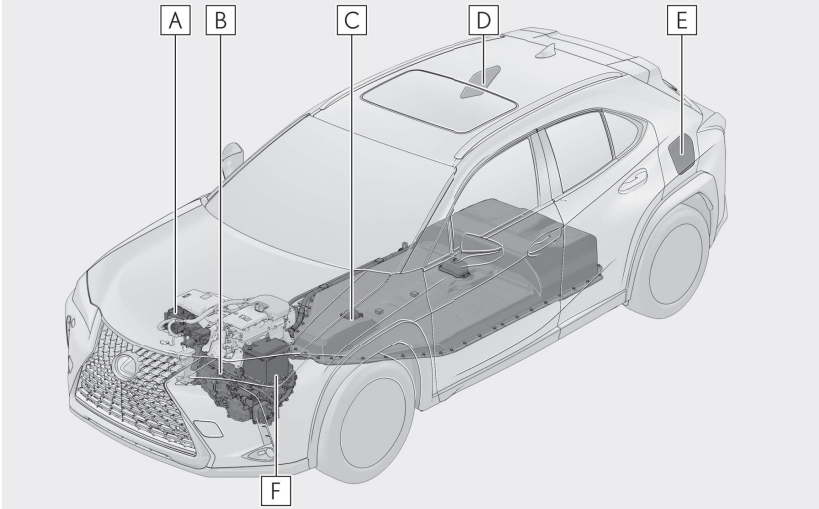
2.1 Système du véhicule électrique

2.1.1 Caractéristiques du système du véhicule électrique

Les véhicules électriques à batterie sont considérablement différents des véhicules classiques.

Ils utilisent l'électricité contenue dans une batterie de traction pour entraîner le moteur électrique. Etant donné que les véhicules électriques à batterie sont entraînés à l'aide d'électricité, ils n'émettent aucun gaz tel que le CO^2 (dioxyde de carbone) et le NOx (oxydes d'azote). Les véhicules électriques à batterie sont des véhicules respectueux de l'environnement.

Pièces constitutives du système



Cette illustration est fournie à titre explicatif et peut être différente de la réalité.

- **A** Chargeur de batterie de traction embarqué
- **B** Moteur électrique (moteur de traction)
- **C** Batterie de traction
  Fournit de l'électricité au moteur électrique.
- **D** Port de charge CA
- **E** Port de charge CC
- **F** Batterie 12 volts
  Fournit de l'électricité à plusieurs systèmes du véhicule comme les airbags SRS, phares, essuie-glaces, etc.

Lors du freinage (freinage régénérateur)

Le moteur électrique (moteur de traction) recharge la batterie de traction.

L'autonomie peut être prolongée en utilisant activement ce freinage régénérateur pour stocker l'électricité dans la batterie de traction.

Charge

Le véhicule électrique à batterie est entraîné à l'aide d'électricité provenant d'une source d'alimentation externe et qui est stockée dans la batterie de traction. En plus des bornes de charge publiques, vous pouvez aussi utiliser des prises domestiques pour la recharge. Les procédures sont différentes d'un rechargement en carburant sur un véhicule classique. Par conséquent, veillez à lire soigneusement ce qui suit.

- Equipement de charge (→P. 78)
- Câble de charge CA (si le véhicule en est équipé) (→P. 80)
- Sources d'alimentation électrique utilisables (→P. 94)
- Notions à connaître avant la charge (→P. 98)
- Comment recharger le véhicule (→P. 102, P. 109)
- Lorsque vous ne pouvez pas effectuer la recharge normalement (→P. 122)

Freinage régénérateur

Dans les situations suivantes, l'énergie cinétique est convertie en énergie électrique et une force de décélération peut être obtenue en conjonction avec le rechargement de la batterie de traction.

- La pédale d'accélérateur est relâchée en roulant lorsque le rapport D ou B est engagé.
- La pédale de frein est enfoncée lorsque le véhicule roule et que le levier de changement de vitesse est en position D ou B.

Chargement de la batterie 12 volts

La batterie 12 volts est rechargée à partir de la batterie de traction quand le système EV est en marche ou lorsque la batterie de traction est en cours de recharge.

Si le véhicule n'a pas été utilisé pendant une longue période, il se peut que la batterie 12 volts soit faible en raison de l'auto-décharge. Si cela se produit, suivez les procédures appropriées. (→P. 455)

Lorsque le véhicule n'est pas utilisé pendant une longue période

- Lorsque le véhicule ne sera pas utilisé pendant une longue période, rechargez la batterie de traction une fois par mois. Cela protège la batterie de traction de chute de tension excessive en raison de l'auto-décharge.
- Pour éviter le déchargement de la batterie 12 volts, ne laissez pas le couvercle du port de charge ouvert ou le câble de charge branché sur le véhicule.

Recharger la batterie de traction

Veillez à maintenir le niveau de charge de la batterie de traction adapté aux besoins de la conduite.

Si la batterie de traction se décharge complètement, le véhicule ne peut pas être conduit du tout. Lorsque la batterie devient faible, rechargez-la dès que possible.

Si la batterie de traction devient faible

- Si la batterie de traction devient faible, le voyant de charge de batterie de traction s'allume ou clignote et un message s'affiche sur l'écran multifonction. (→P. 428)
- Si la batterie de traction est complètement déchargée, le système EV ne peut pas être démarré et la conduite est impossible. Lorsque la batterie de traction devient faible, rechargez-la dès que possible.

Sons et vibrations spécifiques à un véhicule électrique à batterie

Etant donné qu'il n'y a aucun son ni aucune vibration provenant du moteur, il est facile de penser que le véhicule électrique à batterie est coupé alors que, dans les faits, il tourne toujours, comme indiqué par le témoin "READY" à l'état allumé. Par mesure de sécurité, engagez le frein de stationnement et engagez toujours le rapport P lorsque le véhicule est stationné.

Avant et après le démarrage du système EV, les bruits et vibrations suivants peuvent se produire. Toutefois, ces bruits et/ou vibrations n'indiquent pas de dysfonctionnements :

- Le bruit de fonctionnement du système de freinage peut être entendu en provenance de l'avant du véhicule lorsque la porte du conducteur est ouverte.
- Des bruits de moteur électrique provenant du compartiment moteur peuvent être entendus.
- Des bruits de relais électrique peuvent être entendus en provenance du compartiment moteur quand le système EV démarre ou s'arrête.
- Des bruits de fonctionnement de relais, comme un déclic ou un cliquetis, proviennent de la batterie de traction dans les situations suivantes :
  - Lorsque le système EV est démarré ou arrêté
  - Lorsque la recharge commence et se termine
  - Lorsque le véhicule est conduit pour la première fois après la recharge de la batterie de traction à l'aide de la charge CC
- Des sons provenant du freinage régénérateur peuvent être entendus lorsque vous appuyez sur la pédale de frein ou relâchez la pédale d'accélérateur.
- Bruits de fonctionnement du ventilateur de refroidissement provenant du radiateur et/ou de la batterie de traction.
- Le bruit de fonctionnement du système de climatisation (compresseur de climatisation, moteur de soufflante).

Entretien, réparation, recyclage et mise à la casse

Contactez dès que possible un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié pour tout ce qui concerne l'entretien, la réparation, le recyclage et la mise à la casse. Ne vous chargez pas vous-même de la mise à la casse du véhicule.

Système d'avertissement sonore du véhicule

Un son, qui varie selon la vitesse de conduite, retentit afin d'avertir les personnes alentour de l'approche du véhicule. Ce son peut être perçu dans le véhicule. Le son s'arrête lorsque la vitesse du véhicule dépasse environ 25 km/h (15 mph).

Système d'avertissement sonore du véhicule

Dans les cas suivants, le système d'avertissement sonore de véhicule peut être difficilement audible pour les personnes aux alentours.

- Dans des zones très bruyantes
- En cas de vent ou de pluie

  De plus, étant donné que le système d'avertissement acoustique du véhicule est installé à l'avant du véhicule, il peut être plus difficile à entendre de l'arrière du véhicule que de l'avant.

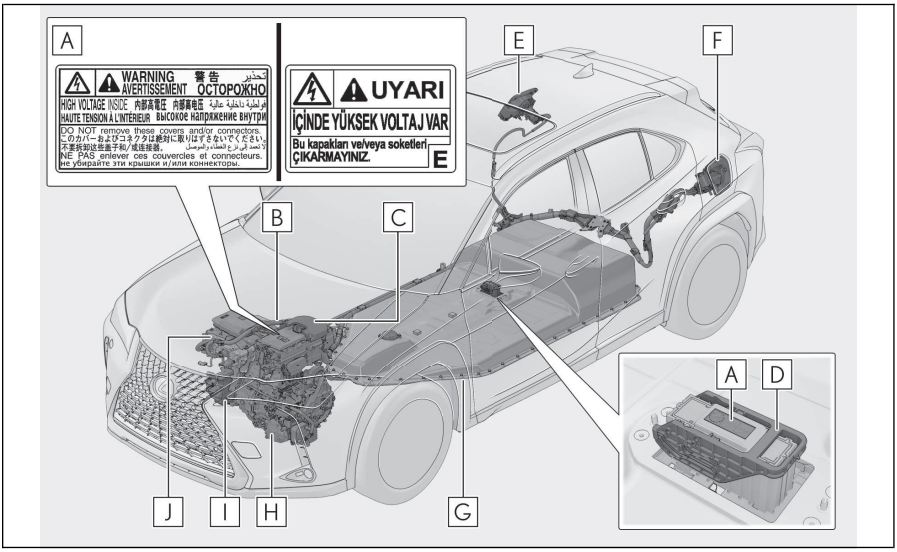
Si "Acoustic Vehicle Alerting System Malfunction Visit your Dealer" s'affiche sur l'écran multifonction

Il se peut que le système présente un dysfonctionnement. Faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

2.1.2 Précautions relatives au système du véhicule électrique

Soyez prudent avec les composants haute tension (tension nominale à 355,2 V), comme la batterie de traction, l'unité de commande d'alimentation électrique, les câbles haute tension de couleur orange et le moteur électrique, de même que les composants à haute température comme le radiateur de refroidissement, lesquels se trouvent tous sur les véhicules électriques à batterie. Des étiquettes d'avertissement se trouvent sur les composants haute tension. Lisez-les bien lorsque vous devez les manipuler.

Pièces constitutives du système



Cette illustration est fournie à titre explicatif et peut être différente de la réalité.

- A Etiquette d'avertissement
- B Câbles haute tension (orange)
- C Unité de commande d'alimentation électrique et convertisseur CC-CC
- D Connecteur de service
- E Entrée de charge CA
- F Entrée de charge CC
- G Batterie de traction
- H Moteur électrique (moteur de traction)
- I Compresseur de climatisation
- J Chargeur de batterie de traction embarqué

Ondes électromagnétiques

- Les pièces et les câbles à haute tension des véhicules électriques à batterie sont dotés d'une protection électromagnétique et émettent donc à peu près la même quantité d'ondes électromagnétiques que les véhicules à essence conventionnels ou les appareils électroniques domestiques.
- Votre véhicule risque de causer des interférences sonores sur certaines pièces d'autoradios produits par des tiers.

Batterie de traction (batterie au lithium-ion)

La batterie hybride de traction a une durée de vie utile limitée.

La capacité de la batterie de traction (capacité à stocker une charge) diminue avec le temps et l'utilisation de la même manière que d'autres batteries rechargeables. La mesure dans laquelle la capacité diminue change drastiquement selon l'environnement (température extérieure, etc.) et les conditions d'utilisation, comme la façon dont le véhicule est conduit et comment la batterie de traction est chargée.

Ceci est une caractéristique naturelle des batteries au lithium-ion, et non un dysfonctionnement. Aussi, même si l'autonomie se réduit lorsque la capacité de la batterie de traction diminue, les performances du véhicule ne se détériorent pas de manière significative. Pour réduire le risque de réduction de la capacité, suivez les instructions répertoriées à la P. 100, “Réduction de la capacité de la batterie de traction”.

Démarrer le système EV dans un environnement extrêmement froid

Lorsque la température de la batterie hybride de traction est extrêmement basse (inférieure à -30 °C [-22 °F] environ) en raison de la température extérieure, il peut s’avérer impossible de faire démarrer le système EV. Dans ce cas, essayez de redémarrer le système EV après que la température de la batterie de traction a augmenté à cause de l'augmentation de la température extérieure, etc.

Déclaration de conformité

Ce modèle est conforme au règlement ECE100 (Sécurité des véhicules à batterie électrique) en matière d'émissions d'hydrogène.

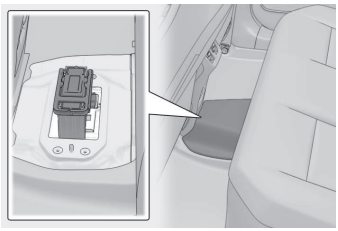
⚠MISE EN GARDE !

Précautions relatives à la haute tension

Le véhicule est équipé de systèmes à courant continu et alternatif à haute tension, ainsi que d'un système 12 volts.

Les systèmes haute tension CC et CA sont très dangereux et peuvent occasionner des brûlures graves ainsi que des décharges électriques entraînant des blessures graves, voire mortelles.

- Ne touchez, démontez, retirez ou ne remplacez jamais les pièces et câbles (orange) haute tension ou leurs connecteurs.
- Le système EV devient très chaud lorsqu'il a démarré et qu'il utilise la haute tension. Faites preuve de la plus grande prudence par rapport à la haute tension et aux températures élevées, et respectez toujours les étiquettes d'avertissement apposées sur le véhicule.
- N'essayez jamais d'ouvrir l'orifice d'accès du connecteur de service situé sous le plancher. Le connecteur de service est utilisé uniquement lors de l'entretien du véhicule et il est sous haute tension.



⚠MISE EN GARDE ! *(Suite)*

Précautions relatives aux accidents routiers

Respectez les précautions suivantes pour réduire le risque de blessures graves, voire mortelles :

- Arrêtez le véhicule dans un endroit sûr pour éviter tout accident ultérieur. Tout en enfonçant la pédale de frein, engagez le frein de stationnement et engagez le rapport P pour arrêter le système EV. Relâchez ensuite lentement la pédale de frein.
- Ne touchez pas les pièces, câbles (orange) et connecteurs haute tension.
- Si des câbles électriques sont dénudés à l'intérieur ou à l'extérieur de votre véhicule, une décharge électrique pourrait se produire. Ne touchez jamais les câbles électriques dénudés.
- Ne touchez pas à la batterie de traction si un liquide s'en écoule ou y adhère. Tout contact de l'électrolyte (électrolyte organique à base de carbone) de la batterie de traction avec la peau ou les yeux risque de provoquer la cécité ou des lésions cutanées. Dans le cas peu probable où de l'électrolyte entrerait en contact avec les yeux ou la peau, lavez immédiatement et abondamment la zone affectée avec de l'eau et consultez un médecin sans attendre.
- En cas de fuite d'électrolyte de la batterie de traction, n'approchez pas du véhicule.

  Même si la batterie de traction venait à être endommagée, ce qui est peu probable, sa conception interne empêcherait qu'une grande quantité d'électrolyte s'échappe. Cependant, si de l'électrolyte s'en échappe, des vapeurs seront émises.

⚠MISE EN GARDE ! *(Suite)*

Ces vapeurs provoquent une irritation de la peau et des yeux et sont susceptibles d'entraîner une grave intoxication en cas d'inhalation.

- N'approchez pas d'éléments en flammes ou très chauds de l'électrolyte. L'électrolyte pourrait prendre feu et provoquer un incendie.
- Si un incendie se déclare dans le véhicule électrique à batterie, quittez celui-ci le plus rapidement possible. N'utilisez jamais un extincteur qui n'est pas spécialement prévu pour les incendies d'origine électrique. L'utilisation d'eau, même en petite quantité, peut être dangereuse.
- Si votre véhicule doit être remorqué, veillez à ce que ses roues avant soient soulevées lorsqu'il est transporté. Si le véhicule est remorqué avec les roues avant qui sont connectées au moteur électrique (moteur de traction) en contact avec le sol, l'électricité générée par le fonctionnement du moteur risque de provoquer un incendie en fonction de la nature des dommages ou du dysfonctionnement. (→P. 422)
- Vérifiez soigneusement le sol sous le véhicule. Si vous trouvez du liquide qui a fui (autre que l'eau de la climatisation) sur le sol, il se peut que la batterie de traction soit endommagée. Quittez le véhicule le plus rapidement possible.

  En outre, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout réparateur qualifié au regard de la fuite constatée sur le sol.

⚠MISE EN GARDE ! ***(Suite)***

Batterie de traction

- Votre véhicule contient une batterie au lithium-ion scellée.
- Ne revendez, donnez, ni modifiez jamais la batterie de traction. Pour éviter les accidents, les batteries de traction qui ont été déposées d'un véhicule mis au rebut sont collectées par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié. Ne vous chargez pas vous-même de la mise au rebut de la batterie. Si la batterie n'est pas correctement collectée, les faits suivants risquent de se produire, entraînant ainsi des blessures graves, voire mortelles :
  - La batterie de traction risque d'être mise au rebut ou jetée illégalement, ce qui est dangereux pour l'environnement, ou quelqu'un risque de toucher un composant haute tension, entraînant ainsi une décharge électrique.
  - La batterie de traction est destinée à être utilisée exclusivement avec votre véhicule électrique à batterie. Si la batterie de traction est utilisée en dehors de votre véhicule ou si elle est modifiée de quelque façon que ce soit, des accidents (décharge électrique, production de chaleur, apparition de fumée, explosion et fuite de l'électrolyte) risquent de se produire. Lorsque vous revendez ou cédez votre véhicule, le risque d'accident est très élevé car la personne qui reçoit le véhicule peut ne pas avoir conscience de ces dangers.
- Si votre véhicule est mis au rebut et que la batterie de traction n'a pas été retirée, il y a un risque de décharge électrique importante en cas de contact avec des composants, câbles et connecteurs haute tension.

⚠MISE EN GARDE ! ***(Suite)***

Si vous devez mettre votre véhicule à la casse, la batterie traction doit être mise au rebut par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié ou tout autre atelier d'entretien qualifié. Si la batterie de traction n'est pas correctement mise au rebut, elle peut causer des décharges électriques pouvant entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- Pour plus d'informations sur les lieux de collecte des batteries de traction, des coordonnées ou le processus de recyclage, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

Précautions à prendre lors de la conduite

- Faites particulièrement attention à la zone autour de votre véhicule. Redoublez de vigilance pendant la conduite car, du fait de l'absence de bruit du moteur, les piétons, cyclistes ou autres usagers et les véhicules dans la zone environnante risquent de ne pas entendre votre véhicule démarrer ou s'approcher d'eux. Par conséquent, faites tout particulièrement attention lorsque vous roulez et que le système d'avertissement sonore du véhicule est activé.
- Si la zone sous le plancher du véhicule reçoit un choc violent ou un impact lors de la conduite, arrêtez le véhicule dans un endroit sûr et vérifiez les environs du bas du véhicule. En cas de dégâts sur la batterie de traction ou de fuite de liquide, cela peut provoquer un incendie du véhicule, etc. Ne touchez pas le véhicule et contactez immédiatement un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

⚠MISE EN GARDE ! ***(Suite)***

Modifications

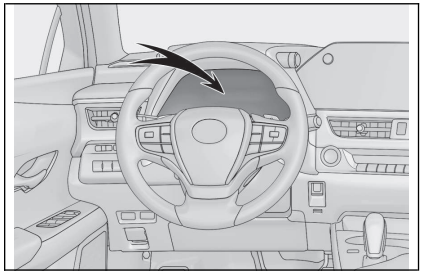
Ne modifiez pas le véhicule pour réduire sa hauteur. La batterie de traction dans la zone sous le plancher pourrait entrer en contact avec le sol lorsque la hauteur du véhicule est abaissée. Si la batterie de traction est endommagée, un incendie du véhicule pourrait se produire et provoquer des blessures graves ou mortelles.

Système de coupure d'urgence

Dès qu'un impact d'un certain niveau est détecté par les capteurs d'impact, le système de coupure d'urgence désactive le système EV et bloque le courant haute tension. Si le système de coupure d'urgence s'est activé, votre véhicule ne peut pas redémarrer. Pour faire redémarrer le système EV, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout réparateur qualifié.

Message d'avertissement

Un message est automatiquement affiché en cas de dysfonctionnement dans le système EV ou de tentative d'utilisation inappropriée.



Si un message d'avertissement s'affiche sur l'écran multifonction, lisez-le et suivez les instructions. (→P. 127, P. 433)

Si un voyant s'allume, si un message d'avertissement s'affiche ou si la batterie 12 volts est débranchée

Le système EV peut ne pas démarrer.

Dans ce cas, essayez de redémarrer le système. Si le témoin "READY" ne s'allume pas, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout réparateur expérimenté.

Lorsque la batterie de traction est complètement déchargée

Lorsque le système EV ne peut pas être démarré car la batterie de traction est complètement déchargée, redémarrez le système une fois la charge CA ou la charge CC effectuée. Lors de la charge, il est recommandé de charger la batterie de traction jusqu'à ce que le témoin de charge de batterie de traction s'éteigne afin d'assurer une distance de conduite suffisante.

2.1.3 Astuces de conduite du véhicule électrique à batterie

A la différence des véhicules classiques, l'efficacité de la consommation d'électricité des véhicules électriques à batterie diminue s'ils sont conduits sur des autoroutes (ou voies rapides) ou à une vitesse moyenne élevée, ce qui peut réduire l'autonomie. Par conséquent, si la charge restante de la batterie de traction est faible, ne vous fiez pas excessivement à l'autonomie possible affichée, de même qu'à la conduite sur autoroutes (ou voies rapides). Si vous roulez à des vitesses modérées, vous contrôlez la consommation d'électricité de la batterie de traction.

Les conseils de conduite suivants contribuent à réduire la consommation de la batterie et augmenter l'autonomie.

Fonctionnement du rapport engagé

Engagez le rapport D lorsque vous devez vous arrêter à un feu de signalisation, ou conduire dans un trafic dense, etc. Engagez le rapport P lorsque vous stationnez votre véhicule. Lorsque vous engagez le rapport N pendant que vous roulez, cela ne favorise pas l'économie d'électricité. Lorsque le rapport N est engagé, la batterie de traction ne peut pas être chargée. De même, l'utilisation du système de climatisation, etc., consomme l'électricité de la batterie de traction. (→P. 218)

Embouteillages

Des accélérations et décélérations répétées, en raison d'embouteillages, de longues attentes aux feux de signalisation, et conduire en pente raide entraînent une consommation de d'électricité élevée. Afin d'éviter de telles situations autant que possible, consultez les bulletins de circulation avant de partir. Lorsque vous conduisez dans des embouteillages, relâchez en douceur la pédale de frein pour permettre au véhicule d'avancer légèrement et évitez d'utiliser excessivement la pédale d'accélérateur. En faisant cela, vous réduisez la consommation d'électricité non nécessaire.

Utilisation de l'indicateur du système EV

En maintenant l'indicateur de système EV dans la zone Eco, vous aidez à réduire la consommation de la batterie de traction, ce qui permet une conduite du véhicule respectueuse de l'environnement. (→P. 141, P. 145)

Lorsque vous freinez

Veillez à utiliser les freins en douceur et à bon escient. Une quantité plus importante d'énergie électrique peut être régénérée en ralentissant.

Conduite sur autoroutes (ou voies rapides)

Contrôlez la vitesse du véhicule et maintenez une vitesse constante. Avant de vous arrêter à un péage, etc., prenez le temps de relâcher la pédale d'accélérateur et de freiner en douceur. Une quantité plus importante d'énergie électrique peut être régénérée en ralentissant.

Climatisation

- N'utilisez la climatisation qu'en cas de nécessité. Ceci peut contribuer à réduire une consommation excessive d'électricité.

  En été : lorsque la température ambiante est élevée, utilisez le mode d'air recyclé. Cela contribuera à réduire la charge du système de climatisation et à réduire également la consommation d'électricité.

  En hiver : le chauffage excessif et non nécessaire doit être évité. De même, la consommation d'électricité peut être améliorée en évitant d'utiliser excessivement le chauffage.
- Lexus Climate Concierge permet à la commande de climatisation automatique de garder une condition confortable, ce qui aide à minimiser la consommation inutile d'électricité. (→P. 342)

Vérification de la pression de gonflage des pneus

Veillez à vérifier régulièrement la pression de gonflage des pneus. Une pression de gonflage des pneus incorrecte peut entraîner une consommation d'électricité élevée.

De même, la forte friction causée par les pneus neige sur une route sèche nuit à la consommation d'électricité. Utilisez des pneus appropriés pour la saison.

Bagages

Transporter des charges lourdes entraîne une consommation d'électricité élevée. Évitez de transporter des charges superflues.

2.1.4 Autonomie

L'autonomie affichée sur l'écran multifonction, etc., affiche la distance de référence pour laquelle la conduite est possible, et la distance réelle pouvant être parcourue peut différer de la valeur affichée.

Valeur affichée

Une valeur pour laquelle des performances de conduite suffisantes peuvent être assurées est estimée en fonction de la charge restante de la batterie de traction, de l'état de la batterie de traction, de la température extérieure, etc., et s'affiche sur l'écran multifonction. (→P. 138, P. 143)

Lorsque la température extérieure est basse, la puissance de la batterie de traction peut être réduite, ce qui raccourcit la distance pouvant être parcourue. Cependant, il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Chargez la batterie plus tôt que prévu.

Astuces pour prolonger l'autonomie

L'autonomie possible varie de manière significative selon la façon dont vous conduisez le véhicule, l'état de la route, la météo, la température extérieure, les conditions d'utilisation des composants électriques et le nombre d'occupants.

Il est possible de prolonger l'autonomie si vous suivez ce qui suit :

- Maintenez une distance de sécurité par rapport au véhicule qui vous précède et évitez les accélérations et décélérations non nécessaires
- Faites accélérer et décélérer le véhicule le plus en douceur possible.
- Roulez autant que possible à des vitesses modérées et maintenez une vitesse constante
- Réglez le système de climatisation à une température modérée et évitez d'utiliser les fonctions de chauffage et refroidissement de manière excessive.
- Utilisez des pneus aux dimensions spécifiées et maintenez leur pression au niveau prescrit
- Ne chargez pas le véhicule plus que nécessaire

Affichage lorsque la charge est terminée

Les points suivants indiquent que la charge s'est effectuée correctement.

- Le témoin de charge CA s'éteint
- "Charging complete" s'affiche sur l'écran multifonction lorsqu'une porte est ouverte alors que le contacteur d'alimentation est en position OFF. (→P. 98)

Quel que soit le type de source d'alimentation électrique ou que la fonction de programme de charge soit utilisée ou non, si les points ci-dessus sont confirmés, la charge est terminée.

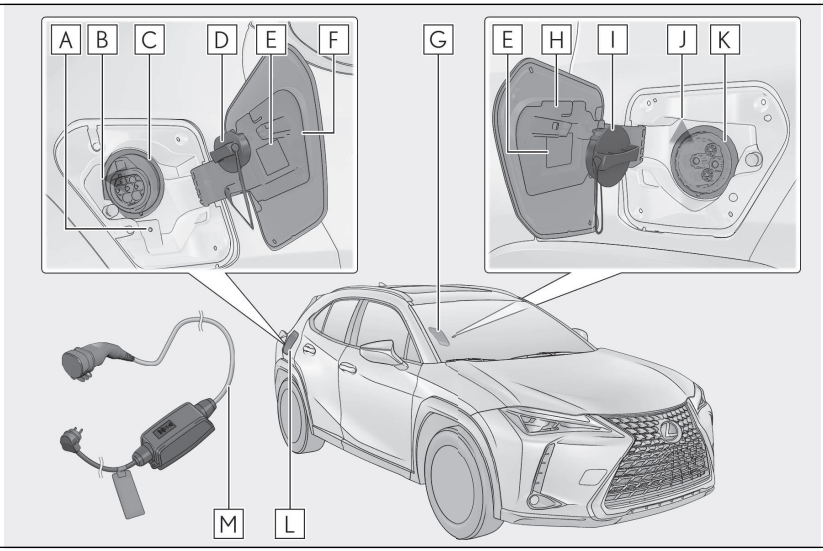
Messages relatifs au chargement : →P. 127

2.2 Charge

2.2.1 Equipement de charge

Ce véhicule possède l'équipement nécessaire pour son raccordement à une source d'alimentation externe.

Composants de charge



- A Témoin de charge CA (→P. 80)
- B Eclairage d'entrée de charge CA
- C Entrée de charge CA
- D Capuchon d'entrée de charge CA
- E Etiquette de mise en garde/étiquette d'identification (→P. 82)
- F Couvercle du port de charge CA (→P. 79)
- G Port de charge CC
- H Couvercle du port de charge CC (→P. 79)
- I Capuchon d'entrée de charge CC
- J Eclairage d'entrée de charge CC
- K Entrée de charge CC
- L Port de charge CA
- M Câble de charge CA (si le véhicule en est équipé) (→P. 80)

Ouverture/fermeture des couvercles de port de charge

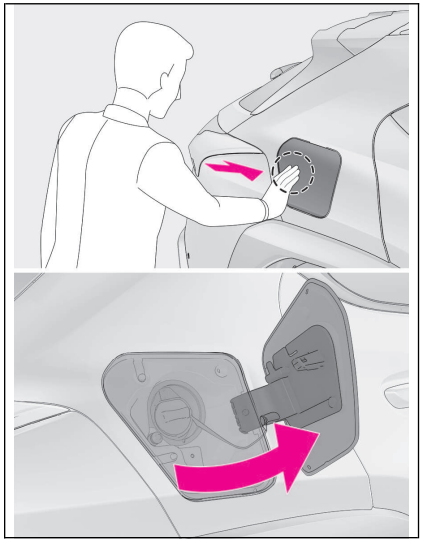
Les méthodes d'ouverture et fermeture du couvercle de port de charge CA et du couvercle de port de charge CC sont identiques.

Ouverture

Déverrouillez le cache du port de charge en déverrouillant les portes. (→P. 163)

Ouvrez légèrement le couvercle de port de charge en appuyant sur son bord arrière (position indiquée sur le schéma)

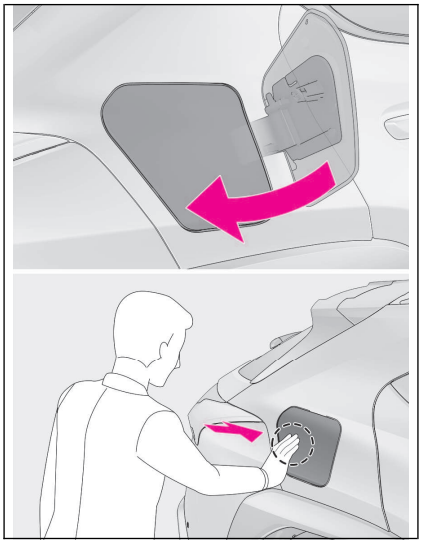
Ouvrez complètement le couvercle du port de charge manuellement.



Fermeture

Mettez le couvercle de port de charge en position légèrement ouverte puis appuyez sur le bord arrière (position indiquée sur le schéma) pour le fermer.

Le couvercle de port de charge se verrouille également quand les portes sont verrouillées.



Les couvercles de port de charge se verrouillent quand

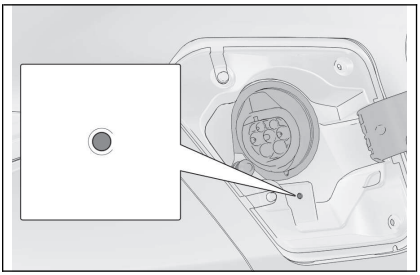
- Dans les cas suivants, le couvercle de port de charge se verrouille.
  - Les portes sont verrouillées à l'aide de la commande à distance
  - Les portes sont verrouillées à l'aide du système d'ouverture et de démarrage intelligent
  - Les portes sont verrouillées à l'aide de la clé mécanique
- Les couvercles de port de charge se verrouillent automatiquement si aucune des portes et aucun des couvercles de port de charge ne sont ouverts après les avoir déverrouillés.
- Si Le couvercle de port de charge est fermé une fois les portes verrouillées, le couvercle de port de charge ne se verrouille pas. Dans ce cas, après avoir déverrouillé les portes une fois, vous pouvez verrouiller le couvercle de port de charge en déverrouillant les portes.
- Le couvercle de port de charge CC se verrouille lorsque le connecteur de charge CA est verrouillé.

Lorsque les couvercles de port de charge ne peuvent pas être ouverts

→P. 452

Témoin de charge CA

Le motif d'éclairage/de clignotement change comme suit pour informer l'utilisateur de l'état de charge CA.



Condition du témoin	Condition du véhicule
Allumé	■ La charge CA est en cours ■ La charge CA est possible ■ Le chauffage de batterie de traction (→P. 96) fonctionne ■ Le refroidisseur de batterie de traction (→P. 96) fonctionne
Clignote normalement*	Le programme de charge est enregistré (→P. 113) et le câble de charge CA est branché
Clignote rapidement*	La charge CA ne peut pas être effectuée en raison d'un dysfonctionnement de la source d'alimentation ou du véhicule. (→P. 122)
Eteint	■ Le connecteur de charge CA n'est pas branché sur l'entrée de charge CA ■ Le programme de charge (→P. 113) est en veille ■ La charge CA est terminée

*Clignote pendant un certain temps

Témoin de charge CA

Si un dysfonctionnement apparaît pendant la charge CA, le témoin de charge CA clignote rapidement pendant un certain temps, puis s'éteint.

Si cela se produit, un message s'affiche sur l'écran multifonction lorsqu'une porte est ouverte et que le contacteur d'alimentation est mis en position OFF. Suivez les instructions affichées sur l'écran multifonction.

2.2.2 Câble de charge CA*

*Si le véhicule en est équipé

Le fonctionnement, l'utilisation correcte, etc., du câble de charge CA sont comme suit.

⚠MISE EN GARDE !

Lorsque vous utilisez le câble de charge CA et le CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge)

Respectez les mesures de précaution suivantes.

Le non-respect de ces consignes risque de provoquer un accident inattendu, ayant pour conséquence des blessures graves, voire mortelles.

- Ne tentez pas de démonter ou de réparer le câble de charge CA, le connecteur de charge CA, la fiche ou le CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge). Si un problème survient avec le câble de charge CA ou le CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge), arrêtez immédiatement la charge et contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.
- Ne soumettez pas le câble de charge CA, le connecteur de charge CA, la fiche ou le CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge) à un choc violent ou à une chute.

⚠MISE EN GARDE ! ***(Suite)***

- N'appliquez pas de force excessive au câble de charge CA en le pliant, le tordant, le tirant ou le faisant glisser de force.
- N'endommagez pas le câble de charge CA avec des objets tranchants.
- Ne pliez pas les bornes du connecteur de charge CA ou la fiche, n'y fixez rien non plus.
- Ne mettez pas le connecteur de charge CA et la fiche dans l'eau.
- N'approchez pas le câble de charge CA d'objets générant de la chaleur, comme un chauffage.
- N'enroulez pas le cordon d'alimentation ou le câble de charge CA autour du connecteur de charge CA, du CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge), etc., car cela peut endommager le câble.
- N'utilisez pas le câble de charge CA si une charge de poids excessive est appliquée sur la fiche ou la prise d'alimentation électrique, comme quand le CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge) est laissé suspendu, etc.

⚠AVERTISSEMENT

Précautions lors de la manipulation du câble de charge CA

Veillez à respecter les mesures de précaution suivantes. Le non-respect de ces précautions peut entraîner des dégâts au niveau du câble de charge CA et de l'entrée de charge CA.

- Insérez le connecteur de charge CA directement dans l'entrée de charge CA.
- Après avoir inséré le connecteur de charge CA, n'exercez pas une force excessive sur le connecteur et ne tordez pas ce dernier. De plus, ne vous appuyez pas sur le connecteur et n'y suspendez aucun objet.

⚠AVERTISSEMENT ***(Suite)***

- Ne marchez et ne trébuchez pas sur le câble de charge CA.
- Avant de retirer le connecteur de charge CA, assurez-vous qu'il est déverrouillé.
- Après avoir retiré le câble de charge CA, retournez-le immédiatement à son emplacement adéquat.
- Après avoir retiré le connecteur de charge CA, mettez le capuchon de charge CA fermement en place.

Utilisation du câble de charge CA et des pièces associées

→P. 102

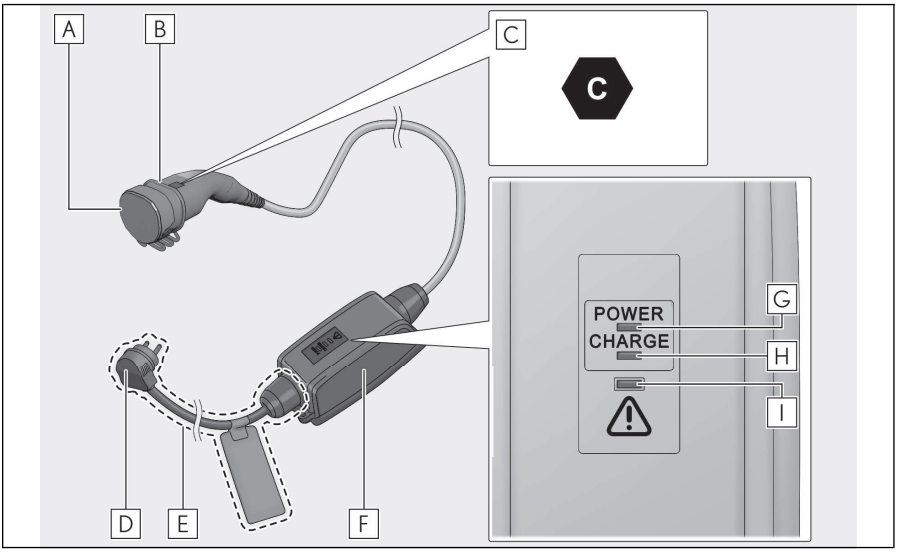
Précautions à prendre lorsque la température ambiante est basse

A basse température, le câble de charge CA et le cordon d'alimentation peuvent se durcir. Par conséquent, veillez à ne pas exercer une force excessive lorsqu'ils sont durs. Si une force excessive est exercée sur le câble de charge CA et le cordon d'alimentation durcis, ils peuvent être endommagés.

Précautions à prendre lors de l'utilisation du cordon d'alimentation

N'utilisez pas le cordon d'alimentation autrement que pour procéder à une charge CA car cela risquerait de l'endommager.

Composants de câble de charge CA



- A Cache de connecteur de charge CA
- B Connecteur de charge CA
- C Etiquette d'identification
- D Bouchon
- E Cordon d'alimentation
- F CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge)
- G Témoin d'alimentation électrique (→P. 84)
- H Témoin de charge (CCID) (→P. 84)
- I Témoin d'avertissement d'erreur (→P. 84)

Etiquettes de mise en garde/étiquette d'identification

Les étiquettes de mise en garde/étiquettes d'identification sont attachées sur le véhicule, le câble de charge CA et le chargeur pour informer l'utilisateur du dispositif à utiliser.

La signification de chaque étiquette d'identification/étiquette d'identification est la suivante :

Etiquette de mise en garde/ étiquette d'identification	Type d'alimentation	Standard	Configuration	Type d'accessoire	Plage de tension
C	CA	EN 62196-2	TYPE 2	■ Couvercle du port de charge ■ Connecteur de charge	≤ 480V RMS

Etiquette de mise en garde/ étiquette d'identification	Type d'alimentation	Standard	Configuration	Type d'accessoire	Plage de tension
	CA	EN 62196-2	TYPE 2	■ Prise de charge ■ Chargeur	≤ 480V RMS
	CC	EN 62196-3	FF	■ Couvercle du port de charge ■ Connecteur de charge	50 V à 500 V
	CC	EN 62196-3	AA	■ Couvercle du port de charge ■ Connecteur de charge	50 V à 500 V

Mise à la masse

Ce produit doit être mis à la terre. En cas de dysfonctionnement ou de panne, la mise à la terre offre un chemin de résistance de courant électrique moins élevé pour réduire le risque de choc électrique. Ce produit est équipé d'un connecteur de mise à la terre et une prise de mise à la terre. La fiche de mise à la terre doit être branchée dans une prise appropriée qui est correctement installée et mise à la terre conformément aux codes et règlements locaux.

⚠ MISE EN GARDE !

Précautions de mise à la terre

- Un mauvais raccordement du conducteur de mise à la terre augmente le risque de choc électrique.

  Vérifiez auprès d'un électricien ou d'un technicien qualifié si vous n'êtes pas certain que le produit soit correctement mis à la terre.
- Ne modifiez pas la fiche de mise à la terre fournie avec le produit. Si elle ne s'adapte pas à la prise, faites installer une prise adéquate par un électricien qualifié.

Fonctions de sécurité

Le CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge) présente les fonctions de sécurité suivantes.

Fonction de détection de fuite électrique

Si une fuite électrique est détectée pendant la charge, la source d'alimentation est automatiquement isolée, afin d'éliminer les risques d'incendie ou d'électrocution.

Si la source d'alimentation est isolée, le témoin d'avertissement d'erreur clignote. Si la source d'alimentation est isolée : →P. 85

Fonction de vérification automatique

La fonction de vérification automatique est effectuée avant que la charge ne commence pour vérifier l'existence de problèmes lors du fonctionnement de la fonction de détection de fuite électrique.

Si un dysfonctionnement est détecté dans la fonction de détection de fuite électrique à la suite de la vérification, le témoin d'avertissement d'erreur clignote. (→P. 85)

Fonction de détection de température

La prise est équipée d'une fonction de détection de température Pendant la charge, si de la chaleur est produite parce que la fiche est mal fixée dans la prise électrique, etc., cette fonction annule la charge pour réduire la production de chaleur.

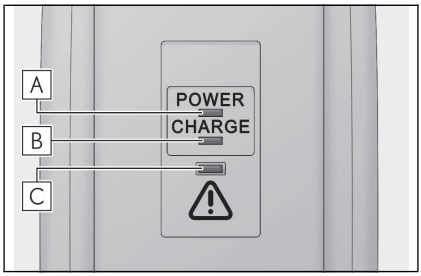
Fonction de contrôle de l'alimentation en courant

Cette fonction empêche le flux de courant si la fiche du câble de charge CA est branchée dans une prise électrique, mais que le connecteur de charge CA n'est pas connecté au véhicule.

Témoins du CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge)

Fonctionnement des témoins

Trois témoins sont utilisés pour indiquer les conditions suivantes.



A Témoin d'alimentation
S'allume lorsque le CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge) est alimenté en électricité.

B Témoin de charge (CCID)
S'allume lorsque la charge est en cours.

C Témoin d'avertissement d'erreur
Clignote lorsqu'une fuite électrique est détectée ou qu'un dysfonctionnement se produit dans le CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge).

Si un dysfonctionnement, etc., se produit pendant la charge

Si un dysfonctionnement, etc., est détecté pendant la charge, les témoins sur le CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge) fonctionnent comme suit pour indiquer les états respectifs.

Si le témoin d'avertissement d'erreur s'allume ou clignote, débranchez le câble de charge CA de la prise électrique puis rebranchez-le et vérifiez si le témoin d'avertissement d'erreur reste éteint.

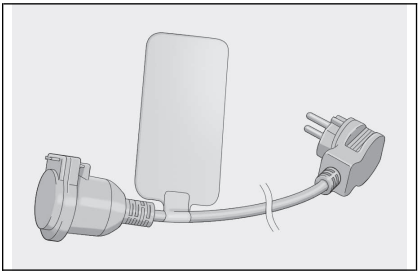
Si le témoin d'avertissement d'erreur s'allume ou commence à clignoter à nouveau, suivez la procédure de correction appropriée dans le tableau.

Statut	Témoin d'alimentation	Témoin d'avertissement d'erreur	Détails/procédure de correction
Dysfonctionnement du système de charge	Eteint	Eteint ou allumé	La charge peut avoir été interrompue en raison de la détection d'une fuite électrique, ou le câble de charge CA peut présenter un dysfonctionnement. **Contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié**
	Allumé	Clignote	
Dysfonctionnement de la détection thermique de la fiche	Clignote	Clignote	La partie de détection de température de la fiche peut présenter un dysfonctionnement. **Contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié**
Température de fiche excessivement élevée	Clignote	Eteint	La fiche peut ne pas être branchée correctement sur la prise électrique. **Assurez-vous que la fiche est correctement branchée sur la prise électrique.**
Avertissement de durée de vie du câble de charge CA	Allumé	Clignote	Le nombre de fois où le câble de charge CA a été utilisé approche la fin en termes de durée de vie utile du câble de charge. **Contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié**
Durée de vie du câble de charge CA dépassée	Allumé	Allumé	Le nombre maximal d'utilisations du câble de charge CA a été atteint. **Contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié**

Remplacement du cordon d'alimentation

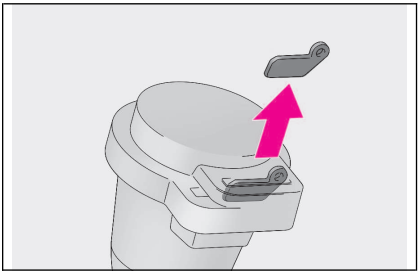
Le cordon d'alimentation peut être remplacé à l'aide de la procédure suivante.

1. Préparez le câble de charge CA (→P. 82) et le cordon d'alimentation de rechange.

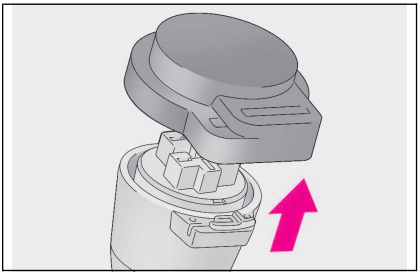


2. Tirez sur la clé de déverrouillage.

   Assurez-vous que la clé de déverrouillage extraite n'est pas perdue.

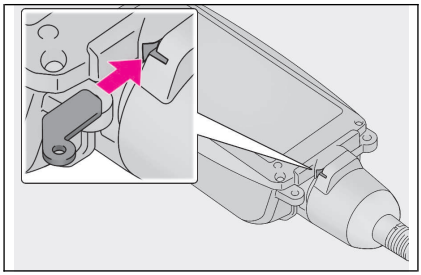


3. Retirez le capuchon du connecteur du cordon d'alimentation.



4. Insérez la clé de déverrouillage dans la fente de dégagement du CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge).

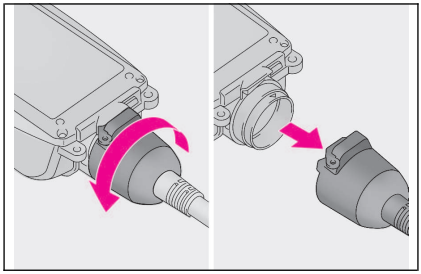
   Introduisez la clé de déverrouillage dans le sens indiqué sur le schéma.



5. Une fois la clé de déverrouillage complètement enfoncée dans la fente de déverrouillage du CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge), tournez l'écrou du connecteur de cordon d'alimentation pour retirer le cordon.

   Une fois le cordon d'alimentation retiré, enlevez la clé de déverrouillage.

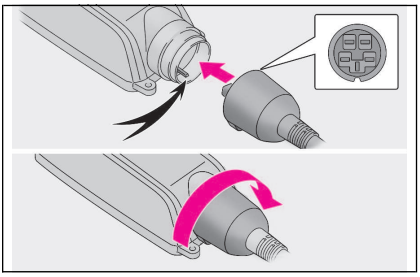
   Ne laissez pas le véhicule sans surveillance avec le cordon d'alimentation retiré. Si le cordon d'alimentation n'est pas en place, de l'eau ou un corps étranger peut pénétrer dans le CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge), et occasionner un dysfonctionnement.



6. Alignez la partie saillante du CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge) avec la rainure du cordon d'alimentation, insérez le cordon d'alimentation dans le CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge), puis tournez l'écrou du l'écrou du connecteur du cordon d'alimentation pour le mettre en place.

   Assurez-vous qu'aucun objet étranger n'est fixé au raccord avant de mettre en place le cordon d'alimentation. Retirez tous les objets étrangers s'ils sont fixés. Sinon, de l'eau ou d'autres corps étrangers peuvent pénétrer dans le CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge), et occasionner un dysfonctionnement.

   Tournez l'écrou du connecteur du cordon d'alimentation dans le sens inverse au retrait jusqu'à ce que vous entendiez un clic et que le cordon d'alimentation soit fixé.



7. Mettez en place le capuchon du connecteur du cordon d'alimentation et la clé de déverrouillage du cordon d'alimentation qui a été retirée.

   Fixez solidement la clé de déverrouillage sur le capuchon du connecteur du cordon d'alimentation pour éviter qu'elle ne se perde. Veillez également à ce que la clé de déverrouillage ne tombe pas accidentellement du capuchon du connecteur du cordon d'alimentation.

   Rangez le cordon d'alimentation à un endroit sûr, propre et sec.

⚠MISE EN GARDE !

Lors du remplacement du cordon d'alimentation (si le véhicule en est équipé)

Vérifiez les points suivants régulièrement.

Le non-respect de ces consignes risque de provoquer un accident inattendu, ayant pour conséquence des blessures graves, voire mortelles.

- Ne remplacez pas le cordon d'alimentation lorsque vos mains sont mouillées.

  De même, ne le remplacez pas dans un lieu exposé à la pluie ou humide.
- Ne remplacez pas le cordon d'alimentation lorsque la fiche et/ou le connecteur de charge sont branchés.
- Vérifiez s'il existe des réglementations locales en vigueur relatives au chargement EV et respectez-les.
- Ne laissez pas le CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge) lorsque le cordon d'alimentation est débranché.
- Assurez-vous de l'absence de corps étrangers sur le raccord lors de l'installation du cordon d'alimentation sur le CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge).
- Lors du remplacement du cordon d'alimentation, tournez fermement l'écrou du cordon d'alimentation jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.
- Ne remplacez pas le cordon d'alimentation en Norvège.

⚠AVERTISSEMENT

Mesures de précaution relatives au cordon d'alimentation (si le véhicule en est équipé)

N'utilisez le cordon d'alimentation à aucune autre fin que la charge de ce véhicule. Cela pourrait endommager le cordon d'alimentation.

Vérification du câble de charge CA

Pour des raisons de sécurité, vérifiez le câble de charge CA de manière périodique.

⚠MISE EN GARDE !

Vérification périodique

Vérifiez les points suivants régulièrement.

Le non-respect de ces consignes risque de provoquer un accident inattendu, ayant pour conséquence des blessures graves, voire mortelles.

- Le câble de charge CA, la fiche, le connecteur de charge CA, le CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge) etc., n'ont pas été endommagés.
- La prise électrique à utiliser n'est pas endommagée
- La fiche peut être insérée en toute sécurité dans la prise électrique
- La fiche ne devient pas extrêmement chaude en cours d'utilisation
- Les broches de la fiche ne sont ni pliées ni endommagées
- La fiche n'est pas sale

⚠MISE EN GARDE ! *(Suite)*

Débranchez la fiche de la prise électrique avant de l'inspecter. Si vous détectez des anomalies quelconques sur le câble de charge CA lors de l'inspection, cessez immédiatement de l'utiliser et contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

Entretien du câble de charge CA

Lorsque le câble de charge CA est sale, nettoyez-le avec un chiffon humide ayant été bien essoré, puis séchez-le avec un chiffon sec. Ne pulvérisez jamais de l'eau directement sur le câble de charge CA. Si vous le nettoyez à l'eau courante, un incendie ou une décharge électrique pourrait se produire pendant la charge, entraînant ainsi des blessures graves voire mortelles.

Lorsque le câble de charge CA n'est pas utilisé pendant un long moment

Débranchez la fiche de la prise électrique. La saleté et la poussière pourraient s'accumuler sur le fiche ou dans la prise, entraînant une éventuelle surchauffe qui pourrait entraîner un incendie.

De même, tenez le câble éloigné de l'humidité.

Annexe

Puissance nominale

- Tension (Un) : 220 V - 240 V ~
- Fréquence : 50 Hz / 60 Hz 1φ
- Courant : 10 A
- Courant de fonctionnement résiduel (IΔn) : 6 mA
- Température ambiante : -30 °C à 55 °C
- IP67

Symboles d'avertissement

	Cet appareil est utilisé avec les véhicules électriques à batterie. (Cet appareil ne nécessite pas de ventilation)
	Ne tentez pas de démonter ou de réparer le câble de charge CA, le connecteur de charge, la fiche ou le CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge).
	Il peut y avoir un risque de choc électrique lorsque l'appareil est mal utilisé.
	Si la fiche, le connecteur de charge ou le CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge) est anormalement chaud pendant l'utilisation, débranchez-le immédiatement.
	Il est strictement interdit de brancher le câble de charge CA sur une rallonge.
	Ne branchez pas l'appareil sur une prise qui est desserrée, usée ou cassée. Assurez-vous que la fiche s'intègre parfaitement dans la prise de courant.

2.2 Charge

	Lorsque la fiche est utilisée avec une prise étanche à la pluie destinée à une utilisation extérieure, protégez la fiche et la prise de la pluie et de la neige en utilisant un cache étanche à la pluie.
	N'immergez pas la fiche ou le cordon dans l'eau ou dans un autre liquide. N'exposez pas la fiche à la pluie et à la neige.
	Pour réduire le risque de choc électrique, n'effectuez le branchement que sur une prise avec mise à la terre appropriée.
	Ne suspendez pas le CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge) à la fiche. Veillez à ce que le CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge) est pris en charge.
	Ne soumettez pas le câble de charge CA, le connecteur de charge, la fiche ou le CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge) à un choc violent ou à une force importante.
	Ne posez pas d'objets lourds sur le câble de charge CA, le connecteur de charge, la fiche et le CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge).

	N'utilisez pas cet appareil si le câble de charge CA est effiloché, s'il est mal isolé ou s'il est endommagé.

Symboles de mise en garde

 	N'enroulez pas le cordon d'alimentation ou le câble de charge CA autour du CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge) ou du connecteur de charge.

Symboles d'information

	Cet appareil peut ne pas fonctionner s'il est utilisé avec un système informatique ou d'autres systèmes non mis à la terre tels qu'un générateur à enroulement isolé ou un transformateur d'isolement.
	Cet appareil possède un conducteur de protection non commuté.
	N'utilisez pas cet appareil à une altitude supérieure à 4000 mètres.

2.2.3 Verrouillage et déverrouillage du couvercle du port de charge CA, et du connecteur de charge CA

Le connecteur de charge CA est verrouillé quand il est branché sur l'entrée de charge CA, ce qui empêche le câble de charge CA de se débrancher pendant la recharge.

Ouverture du cache du port de charge CA

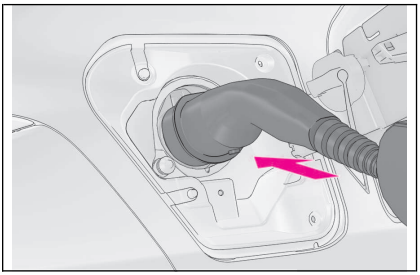
→P. 79

Branchement et débranchement du connecteur de charge CA

Branchement

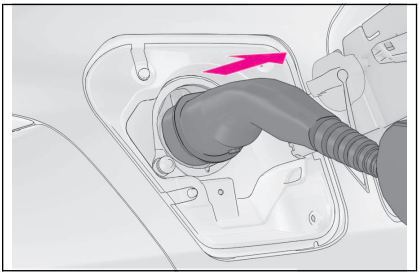
Insérez le connecteur de charge CA dans l'entrée de charge CA pour le brancher.

Le connecteur de charge CA est automatiquement verrouillé lorsqu'il est branché sur l'entrée de charge CA.



Débranchement

1. Déverrouillez le connecteur de charge CA en déverrouillant les portes. (→P. 163)
2. Tirez tout droit le connecteur de charge CA pour le retirer.



Fonction de verrouillage du connecteur de charge CA

- Si le connecteur de charge CA est verrouillé/déverrouillé plusieurs fois de suite, la fonction de verrouillage de connecteur de charge CA risque de ne pas fonctionner temporairement et de ne pas protéger le système. Dans ce cas, attendez un peu avant de brancher à nouveau le connecteur de charge CA sur l'entrée de charge CA.
- La fonction de verrouillage de connecteur de charge CA n'empêche pas le vol du câble de charge CA et n'est pas nécessairement efficace contre tous les méfaits.
- Si le connecteur de charge CA est verrouillé alors que les portes sont déverrouillées, le connecteur de charge CA peut être déverrouillé en suivant les procédures indiquées ci-dessous :
  – A l'aide de la commande à distance : appuyez sur le bouton de déverrouillage pour déverrouiller les portes. (→P. 164)
  – A l'aide du système d'ouverture et de démarrage intelligent : une fois les portes verrouillées, déverrouillez-les à nouveau. (→P. 163)

Fonction de sécurité

Lorsque le connecteur de charge CA n'est pas débranché et que les portes sont déverrouillées, il se verrouille à nouveau suivant les procédures indiquées ci-dessous :

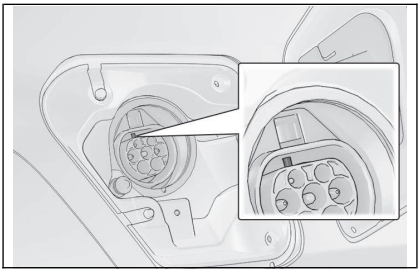
- Verrouillez les portes à nouveau.
- La fonction de sécurité verrouille automatiquement le connecteur de charge CA dans un délai de 180 secondes environ après avoir déverrouillé le connecteur de charge CA.

Lorsqu'il est impossible de brancher le connecteur de charge CA sur l'entrée de charge CA

Vérifiez que la goupille de verrouillage de connecteur n'est pas étendue.

Si la goupille de verrouillage de connecteur est étendue, le connecteur de charge CA est verrouillé.

Déverrouillez les portes pour déverrouiller le connecteur de charge CA et vérifiez que la goupille de verrouillage de connecteur se rétracte.

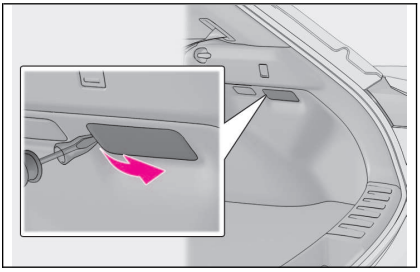


Si le connecteur de charge CA ne peut pas être déverrouillé en suivant la procédure normale

Utilisez la procédure suivante pour déverrouiller le connecteur de charge CA si vous ne pouvez pas retirer le connecteur de charge CA après avoir déverrouillé les portes.

N'utilisez le levier de déverrouillage d'urgence que lorsque le connecteur de charge CA ne peut pas être déverrouillé en suivant les autres méthodes.

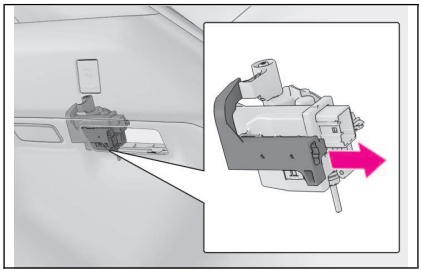
1. Retirez le cache à l'intérieur du compartiment à bagages en introduisant un tournevis à tête plate.



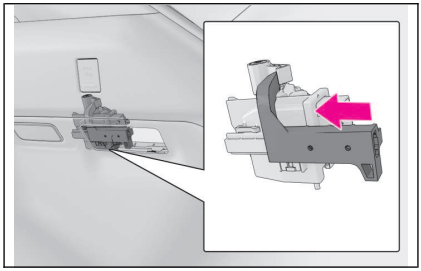
2. Tirez le levier de déverrouillage d'urgence dans le sens indiqué sur le schéma.*

   Le connecteur de charge CA est déverrouillé et peut être enlevé.

   *Ne déplacez le levier de déverrouillage d'urgence que dans le sens indiqué sur le schéma. Même si vous entendez un clic après avoir commencé l'opération, n'arrêtez pas de tirer le levier de déverrouillage d'urgence tant qu'il peut être déplacé. Si vous déplacez le levier de déverrouillage d'urgence dans un autre sens, vous pourriez l'endommager.



3. Remettez le levier de déverrouillage d'urgence dans sa position d'origine jusqu'à ce que vous entendiez un clic.



Cette procédure constitue une mesure corrective provisoire destinée aux cas d'urgence uniquement. Si le problème persiste, faites immédiatement vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé ou par tout autre réparateur qualifié.

⚠MISE EN GARDE !

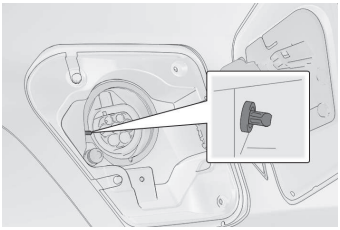
Lors du branchement du connecteur de charge CA sur l'entrée de charge

Veillez à ne pas toucher la partie verrouillage du couvercle du port de charge CA.

Lorsque le verrou du connecteur de charge CA fonctionne, le verrou du couvercle du port de charge CA fonctionne également.

La goupille du verrou du couvercle du port de charge CA peut vous toucher la main et vous blesser.

⚠MISE EN GARDE ! *(Suite)*



⚠AVERTISSEMENT

Verrouillage du connecteur de charge CA

Respectez les mesures de précaution suivantes. Sinon, cela peut entraîner un dysfonctionnement au niveau de la fonction de verrouillage de connecteur de charge CA.

- Assurez-vous que le connecteur de charge CA à utiliser est compatible avec ce véhicule. Si vous branchez un connecteur de charge CA compatible ou endommagé, celui-ci risque de ne pas se verrouiller.
- N'appliquez pas de force excessive sur le connecteur de charge CA au moment de l'insérer. Lorsque vous retirez le connecteur de charge CA, assurez-vous de déverrouiller le connecteur de charge CA.

2.2.4 Sources d'alimentation électrique pouvant être utilisées (charge CA)

Une source d'alimentation électrique externe dotée des caractéristiques suivantes est requise pour charger ce véhicule.

Effectuez ces vérifications avant le début de la charge.

⚠MISE EN GARDE !

Avertissements concernant les défauts électriques

Veillez à observer les mesures de précaution indiquées dans le présent guide de l'utilisateur lorsque vous chargez la batterie du véhicule.

Si vous utilisez une source d'alimentation électrique non conforme aux spécifications ou si vous ne respectez pas la réglementation au cours de la charge, vous risquez de provoquer un accident pouvant entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Sources d'alimentation électrique

- Branchez le câble de charge CA sur une prise électrique 220 V CA - 240 V CA équipée d'un disjoncteur de courant résiduel (RCCB) et d'un disjoncteur classique. Il est fortement recommandé d'utiliser une prise électrique sur un circuit dédié de 13 A pour garantir le bon fonctionnement du câble de charge CA.
- Il est fortement recommandé de brancher le câble de charge CA sur une prise électrique sur un circuit dédié. Si le câble de charge CA est branché sur une prise électrique sur un circuit partagé, l'utilisation d'autres appareils électriques sur le circuit peut déclencher le disjoncteur.*
- Assurez-vous qu'un disjoncteur de courant résiduel (RCCB) est installé sur le circuit. Si tel n'est pas le cas, faites-en installer un par un professionnel dûment qualifié.
- Lorsque vous effectuez la charge à l'extérieur, veillez à brancher la fiche sur une prise étanche à la pluie certifiée pour un usage en extérieur. Il est recommandé de vérifier le bon fonctionnement du disjoncteur de courant résiduel (RCCB) avant de l'utiliser.

- Vérifiez s'il existe des réglementations locales en vigueur relatives au chargement EV à respecter dans votre pays de résidence.

*Pour de plus amples détails, veuillez consulter un électricien.

Environnement de charge

Pour une charge sécurisée, l'équipement suivant est recommandé.

- Prise étanche

  Lorsque vous procédez à la charge à l'extérieur, branchez la fiche sur une prise étanche et assurez-vous qu'elles ne sont pas aspergées directement avec de l'eau lorsque la fiche est branchée.
- Circuit dédié
  - Afin de réduire les risques d'incendie, branchez le câble de charge CA sur un circuit auxiliaire d'au moins 13 A disposant d'une protection contre les courants excessifs.
  - Pour réduire le risque de choc électrique lors de la manipulation du câble de charge CA, branchez-le sur une prise électrique d'un circuit équipé d'un disjoncteur de courant résiduel (RCCB).
- Contacteur de commande à distance

  Permet d'interrompre l'électricité provenant de la prise en actionnant un contacteur, ce qui permet d'insérer la prise et de la retirer en toute sécurité lorsqu'il pleut.

⚠MISE EN GARDE !

Mesures de précaution relatives à la source d'alimentation électrique

Respectez les mesures de précaution suivantes.

Si vous ne les respectez pas, un incendie, une décharge électrique ou des dégâts matériels risquent de se produire et de provoquer des blessures graves, voire mortelles.

⚠MISE EN GARDE ! *(Suite)*

- Veillez à uniquement brancher le câble de charge CA sur une prise électrique avec une borne de masse.
- Branchez le câble de charge CA sur une prise électrique 220 V CA - 240 V CA sur un circuit équipé d'un disjoncteur de courant résiduel (RCCB) et d'un disjoncteur classique conformes aux réglementations en vigueur. Il est fortement recommandé d'utiliser une prise électrique sur un circuit dédié de 13 A.
- Ne branchez pas le câble de charge CA sur un bloc multiprises, un adaptateur de prise électrique multiple ou un convertisseur de prise.
- Il est strictement interdit de brancher le câble de charge CA sur une rallonge. La rallonge peut surchauffer et la fonction de détection de fuite du CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge) peut ne pas fonctionner correctement.
- Ne branchez pas à une prise électrique de dérivation.
- Veillez à brancher le connecteur de charge CA et l'entrée de charge CA directement. Ne branchez pas un convertisseur de prise ou une rallonge entre le connecteur de charge CA et l'entrée de charge CA.

2.2.5 Méthodes de charge

Vous pouvez utiliser les méthodes suivantes pour recharger la batterie de traction.

Charge CA (→P. 102)

Il s'agit d'une méthode de charge utilisée lors d'une charge à partir d'une prise électrique CA (220 V - 240 V) avec le câble de charge CA fourni avec le véhicule ou lors d'une charge sur une borne de recharge publique.

L'heure de début de charge (ou de départ) et le jour peuvent être définis à l'aide du programme à la date et l'heure souhaitées. (→P. 113)

Charge CC (→P. 109)

Il s'agit d'une méthode de charge utilisant un chargeur CC conforme aux normes CHAdeMO* dans une station de charge publique. Comparé à la charge CA, la batterie de traction peut être rechargée rapidement.

*CHAdeMO est une dénomination commerciale de la méthode de charge CC proposée par l'association CHAdeMO.

Fonctions associées à la charge

Ce véhicule comprend plusieurs fonctions qui sont associées à la charge.

My Room mode (→P. 119)

Lorsque le câble de charge est branché sur le véhicule, les composants électriques comme le système de climatisation et le système audio peuvent être utilisés à l'aide de l'alimentation électrique provenant d'une source d'alimentation électrique externe.*

*Selon la situation, l'électricité de la batterie de traction peut être utilisée.

Chauffage de batterie de traction

Lorsque la température extérieure est faible et que le câble de charge est branché sur le véhicule, cette fonction réchauffe automatiquement la batterie de traction jusqu'à ce qu'elle atteigne ou dépasse une certaine température.

- Cette fonction se désactive automatiquement quand le câble de charge est débranché ou s'il est laissé branché au véhicule pendant environ 3 jours.
- Lorsque vous utilisez la programmation de la charge (→P. 113), cette fonction s'active selon les programmations.

Commande d'avertissement de batterie de traction

Cette commande fonctionne après que le câble de charge reste branché sur le véhicule pendant environ 3 jours et le chauffage de batterie de traction s'arrête automatiquement. Elle protège automatiquement la batterie de traction en cas de températures extrêmement faibles.

- Cette commande s'arrête 31 jours après le branchement du câble de charge, même s'il est encore branché au véhicule.
- Lorsque cette commande fonctionne, les réglages de programme de charge sont ignorés et la charge commence immédiatement.

Refroidisseur de batterie de traction

Lorsque la batterie de traction est chaude et que le câble de charge CA est branché sur le véhicule, cette fonction refroidit la batterie de traction afin de la protéger avant que la charge CA ne soit effectuée.

Le refroidisseur de la batterie de traction fonctionne lorsque "Battery cooling" de "Charging" est activé sur l'écran central.

La fonction peut être opérationnelle lorsque le véhicule roule en continu à une vitesse élevée comme sur une autoroute ou une route ou pendant une charge CC.

Chauffage de batterie de traction

- Le chauffage de la batterie de traction peut fonctionner lorsque la charge n'est pas effectuée.
- Lorsque le chauffage de la batterie de traction fonctionne, le témoin de charge s'allume.
- Lorsque le chauffage de la batterie de traction fonctionne pendant la charge, la charge peut être plus longue que la normale.

- La charge restante de la batterie de traction baisse lorsque le chauffage de batterie de traction fonctionne. Il peut alors être nécessaire de recharger à nouveau la batterie de traction afin de compléter la charge restante.

Refroidisseur de batterie de traction

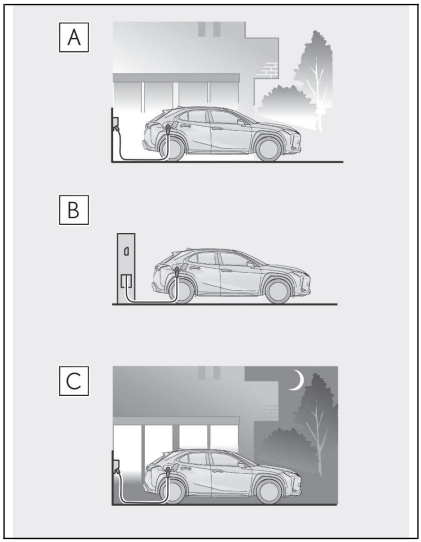
- Pour la charge CA : les réglages de refroidisseur de la batterie de traction peuvent être modifiés sur l'écran central.
- Le témoin de charge CA s'allume lorsque le refroidisseur de batterie de traction est en veille ou fonctionne.
- Lorsque le niveau de charge de la batterie de traction est faible, le refroidisseur de la batterie de traction peut ne pas fonctionner, même si la température de la batterie de traction est élevée.
- Lorsque les conditions suivantes sont réunies alors que le chauffage de batterie de traction fonctionne, l'opération de refroidissement s'arrête.
  - Le capot est ouvert
  - Le contacteur d'alimentation est mis en position ACC ou ON.
  - Le rapport engagé change et un rapport autre que P est engagé
  - La fonction “Charge Now” est activée (→P. 115, P. 119)
  - La charge restante de la batterie de traction baisse en dessous d'un certain seuil
- Le refroidisseur de batterie de traction fonctionne à l'aide de la puissance fournie par la batterie de traction et une source d'alimentation externe.
  - Lorsque le refroidisseur de batterie de traction fonctionne, la charge de la batterie de traction augmente et baisse dans une certaine plage et n'augmente pas comme pendant la charge CA.
  - Lorsque le refroidisseur de batterie de traction fonctionne, le chargeur le reconnait lorsque la batterie est en cours de chargement. Si cette fonction est opérationnelle alors qu'un chargeur entraînant des frais de charge est branché sur le véhicule, les frais de charge CA sont appliqués.

2.2.6 Conseils de charge

Cette section explique les méthodes pour utiliser la fonction de charge de ce véhicule et pour vérifier les informations relatives à la charge.

Charge systématique

Pour permettre l'utilisation du véhicule électrique à batterie, nous recommandons de charger systématiquement le véhicule.



A Avant de quitter votre domicile
Pour pouvoir utiliser le véhicule électrique à batterie, chargez la batterie de traction à votre domicile avant de partir.

La fonction de programme de charge (→P. 113) peut être utilisée pour configurer le système de manière à ce qu'il charge complètement la batterie de traction avant votre heure de départ souhaitée.

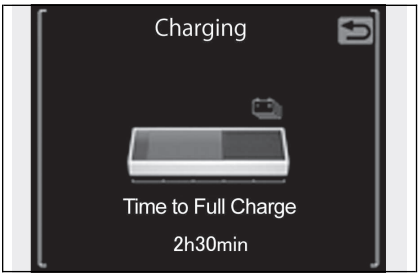
B Sur la route vers votre destination ou une fois arrivé à destination
Lorsque la charge restante de la batterie de traction devient faible, rechargez la batterie à la borne de recharge la plus proche.

C De retour au domicile
Pour pouvoir conduire la fois suivante, chargez la batterie de traction.
Régler le programme de charge vous permet de charger la batterie de traction à l'heure de votre choix, par exemple pendant la nuit ou tôt le matin. De plus, le programme de charge peut être réglé pour charger automatiquement la batterie de traction chaque jour ou à une heure donnée certains jours. (→P. 113)

Vérification des informations relatives à la charge

Les informations relatives à la charge sont affichées et peuvent être vérifiées sur l'écran multifonction.

En cours de charge



Lorsque l'une des portes est ouvertes pendant la charge, l'état de charge actuel et la durée estimée jusqu'à ce que la charge soit terminée peuvent être vérifiés sur l'écran multifonction.

La durée nécessaire pour une charge complète peut ne pas s'afficher si le courant de charge de la batterie de traction devient plus faible. Le temps de charge devient alors plus long.

Une fois la charge terminée

Une fois la charge terminée, lorsqu'une porte est ouverte alors que le contacteur d'alimentation est désactivé, un message détaillant les résultats de la charge s'affiche. En outre, un message s'affiche si une opération qui ne peut pas être effectuée ou une situation dans laquelle le chargement ne peut pas être effectué se produit pendant la charge.

Lorsqu'un message s'affiche, suivez les instructions affichées sur l'écran multifonction. (→P. 127)

Affichage des compteurs pendant la charge

Après avoir mis le contacteur d'alimentation en position ON pendant la charge, le contacteur d'alimentation est automatiquement mis en position OFF si “My Room Mode” n'est pas sélectionné dans les 100 secondes qui suivent environ.

2.2.7 Notions à connaître avant de procéder à la charge

Veillez à lire les mesures de précaution suivantes avant de brancher le câble de charge sur le véhicule et de charger la batterie de traction.

Courant de charge

Le courant maximal de la charge CA est de 32 A. Cependant, le courant de charge peut être inférieur à 32 A en fonction du courant maximal du chargeur CA.

Fonctions de sécurité

- Le système EV ne démarre pas lorsque le câble de charge est branché sur le véhicule même si le contacteur d'alimentation est activé.

- Si le câble de charge est branché alors que le témoin "READY" s'allume, le système EV s'arrête automatiquement et il est alors impossible de conduire.
- Lorsque le câble de charge est branché sur le véhicule, le levier de changement de vitesse ne peut pas passer de la position P à une autre position.

⚠MISE EN GARDE !

Précautions à prendre pendant la charge

Les personnes munies d'un pacemaker cardiaque implantable ou d'un pacemaker de traitement par resynchronisation cardiaque ne doivent pas s'approcher du véhicule lorsque la recharge est en cours. S'il faut s'approcher du véhicule, demandez à une autre personne de le faire.

- Ne vous approchez pas du chargeur de batterie de traction embarqué ou du câble de charge pendant que la recharge est en cours. L'opération de recharge peut affecter le fonctionnement des pacemakers.
- Ne restez pas dans le véhicule lorsque la recharge est en cours.

  L'opération de recharge peut affecter le fonctionnement des pacemakers.
- Ne pénétrez pas dans le véhicule, même pour enlever des objets du compartiment à bagages, lorsque la recharge est en cours.

  L'opération de recharge peut affecter le fonctionnement des pacemakers.

Lorsque le câble de charge est raccordé au véhicule

N'actionnez pas le levier de changement de vitesse.

Dans le cas peu probable où le câble de charge serait endommagé, le levier de vitesse pourrait passer de la position P à une autre position et le véhicule pourrait se déplacer de façon inattendue, entraînant ainsi un éventuel accident.

Mesures de précaution relatives à la recharge

Ce véhicule a été conçu pour permettre la charge à partir d'une source d'alimentation externe à l'aide d'un câble de charge CA destiné exclusivement aux prises CA domestiques standard.

Cependant, le véhicule diffère fortement de l'équipement électroménager standard des manières suivantes, et toute utilisation incorrecte risque de provoquer un incendie ou une décharge électrique pouvant entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- Lors de la charge, une grande quantité de courant circule pendant longtemps.
- En fonction de l'environnement de charge, la charge peut être effectuée en extérieur.

  Pour procéder correctement à la charge, lisez les mesures de précautions, puis suivez les procédures de charge. La charge doit uniquement être effectuée par des adultes qui comprennent correctement les procédures de charge.
- N'autorisez pas les enfants qui ne sont pas familiarisés avec la charge à utiliser le câble de charge CA sans supervision. Par ailleurs, tenez le câble de charge hors de portée des nourrissons.
- Si vous procédez à une charge en utilisant un chargeur, veillez à bien suivre les procédures d'utilisation de chaque chargeur.
- Lorsque vous chargez à l'aide d'une borne de recharge publique, vérifiez le réglage de la fonction de programme de charge.
  - Si le programme de charge est réglé sur ON, veillez à le régler sur OFF ou assurez-vous que la fonction "Charge Now" est réglée sur ON avant d'utiliser une station de charge publique. (→P. 115, P. 119)

– Si le programme de charge est réglé sur ON, la charge ne commence pas, même si le câble de charge CA est branché. Par ailleurs, des frais de charge peuvent s'appliquer en raison du raccordement du câble de charge CA.

Vérifiez les points suivants avant de procéder à la charge

Avant de procéder à la charge, assurez-vous que les conditions suivantes sont bien remplies :

- Le frein de stationnement est engagé. (→P. 224)
- Les éclairages comme les feux de détresse et les éclairages intérieurs, etc. sont éteints.

  Si certains de ces éclairages sont allumés, ces fonctions consomment de l'électricité et la charge peut prendre plus de temps que d'habitude.
- Le contacteur d'alimentation est en position OFF. (→P. 213)

Vérification du câble de charge CA

Avant de procéder à la charge, assurez-vous que chaque pièce du câble de charge CA est en bon état. (→P. 80)

Si le connecteur de charge CA et le connecteur de charge CC sont utilisés en même temps

La charge CA et la charge CC ne peuvent pas être effectuées simultanément.

Si les deux connecteurs ont été branchés sur le véhicule, la batterie sera uniquement chargée au moyen du mode de charge qui a démarré en premier. Cependant, la batterie ne sera pas rechargée avec l'autre méthode même si le premier mode est terminé. Pour démarrer l'autre mode, débranchez le connecteur de charge, puis effectuez à nouveau l'opération de charge.

Réduction de la capacité de la batterie de traction

La capacité de la batterie de traction décline progressivement lorsque la batterie de traction est en cours d'utilisation. La vitesse à laquelle elle décline diffère selon les conditions environnementales et la manière dont le véhicule est utilisé. Le respect des précautions suivantes peut contribuer à supprimer le déclin de la capacité de la batterie de traction.

- Evitez de stationner le véhicule dans des zones où la température est élevée sous la lumière directe du soleil lorsque la batterie hybride (batterie de traction) est complètement chargée.
- Evitez d'accélérer et de décélérer fréquemment et brusquement.
- Evitez de rouler fréquemment à une vitesse élevée.
- Utilisez la fonction de programme de charge autant que possible afin de charger complètement la batterie de traction avant le démarrage. (→P. 113)
- Evitez d'utiliser fréquemment la charge CC

  Aussi, si la capacité de la batterie de traction diminue, la distance pouvant être parcourue diminue. Cependant, les performances du véhicule ne se détériorent pas de manière significative.

Lorsque la charge restante de la batterie de traction est faible après la charge

Dans les situations suivantes, la charge restante de la batterie de traction une fois la charge terminée peut être inférieure à la normale afin de protéger la batterie de traction (l'autonomie une fois la batterie complètement chargée peut être réduite).*

- La charge est effectuée lorsque la température extérieure est basse ou élevée
- La charge est effectuée immédiatement après une conduite dans des conditions de charge ou de chaleur extrêmes.

  Dans toute autre situation, si la charge restante de la batterie de traction est nettement inférieure à la normale une fois la charge terminée, faites inspecter le véhicule par un revendeur ou un réparateur Lexus agréé ou par tout autre réparateur fiable.

*Lorsque cela se produit, même si l'affichage de la charge restante de la batterie de traction indique que cette dernière est complètement chargée, la charge restante diminue rapidement plus rapidement qu'à l'accoutumée.

Lorsque la quantité de charge envoyée vers la batterie de traction diminue

Lorsque la puissance de charge de la batterie de traction devient faible en raison de l'utilisation de la climatisation ou du fonctionnement du chauffage de la batterie de traction, la quantité de charge de la batterie de traction ou la charge restante de la batterie de traction peut diminuer.

La durée de charge peut augmenter lorsque

Dans les situations suivantes, la durée de charge peut être plus longue que la normale :

- Lorsque la température ambiante est élevée ou basse.
- Lorsque le véhicule consomme beaucoup d'électricité, par exemple, lorsque les phares sont laissés allumés, etc.
- Lors de l'utilisation de “My Room Mode”.
- En cas de coupure de courant pendant la charge.
- Lorsque l'alimentation électrique est interrompue.
- Lorsque la tension de la source d'alimentation électrique externe chute.
- Lorsque le niveau de charge de la batterie 12 volts est ba, comme lorsque le véhicule n'a pas été démarré ou qu'il n'a pas été recherché pendant une longue période.
- Lorsque la limite supérieure du courant de charge a été modifiée dans les réglages du courant de charge du véhicule. (→P. 105)
- Lorsque le chauffage de la batterie de traction fonctionne.
- Lorsque le refroidisseur de batterie de traction est activé avant la charge. (→P. 96)
- Lorsqu'il y a un problème avec les branchements des bornes de la prise électrique.
- Lorsque la température de la batterie de traction devient élevée immédiatement après une conduite sous charge élevée.
- Lors du réglage de l'alimentation électrique à l'aide du chargeur.
- Lorsque la charge CC est utilisée fréquemment et de façon répétée.

Puissance de charge CA

La charge CA de 7 kW environ peut être effectuée sur ce véhicule.

Cependant, en fonction du chargeur utilisé ou du câble de charge CA, la puissance de charge CA peut être limitée.

2.2.8 Comment utiliser la charge CA

Cette section décrit la procédure à suivre pour la recharge CA de la batterie de traction avec le câble de charge CA fourni.

Lorsque vous utilisez une borne de recharge publique, veillez à vérifier les instructions d'utilisation du chargeur CA.

Lorsque le programme de charge est enregistré, assurez-vous que "Charge Now" est activé avant de procéder à la charge. (→P. 115, P. 119)

⚠AVERTISSEMENT

Utilisation du câble de charge CA et des pièces associées

Pour éviter d'endommager le câble de charge CA et les pièces associées, respectez les précautions suivantes.

- Lorsque la charge est annulée ou lorsqu'elle est terminée, débranchez le connecteur de charge CA avant de débrancher la fiche de la prise électrique.
- Lorsque vous débranchez le connecteur de charge CA, assurez-vous qu'il est déverrouillé.
- Ne tirez pas de force le capuchon du connecteur de charge CA ou le capuchon d'entrée de charge CA.
- N'appliquez pas de vibration au connecteur de charge CA pendant la charge. La charge pourrait s'interrompre.
- N'insérez rien d'autre que le connecteur de charge CA dans l'entrée de charge CA.
- Lorsque vous insérez la fiche dans la prise ou que vous la débranchez de la prise électrique, veillez à tenir le corps de la fiche.
- N'endommagez pas le capuchon d'entrée de charge CA en vous servant d'un objet pointu.
- Ne tirez pas avec force sur le câble de charge CA s'il est coincé ou emmêlé. Si le câble est emmêlé, démêlez-le avant de l'utiliser.

⚠AVERTISSEMENT *(Suite)*

- N'essayez pas de démonter ou réparer l'entrée de charge CA. Le non-respect de ces consignes risque de provoquer un accident inattendu, ayant pour conséquence des blessures graves. Veuillez contacter un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié pour procéder à la réparation ou au remplacement.

Vérifiez les points suivants avant de procéder à la charge

→P. 98

Lors de la charge

1. Préparez le câble de charge CA.
2. Introduisez la fiche du câble de charge CA dans la prise électrique de la source d'alimentation externe.

   Veillez à tenir le corps de la fiche et insérez-la fermement dans la prise électrique. Si la prise électrique est équipée d'un contacteur de commande à distance, activez-le.

   Assurez-vous que le témoin d'alimentation électrique du CCID (dispositif d'interruption du circuit de charge) est allumé.

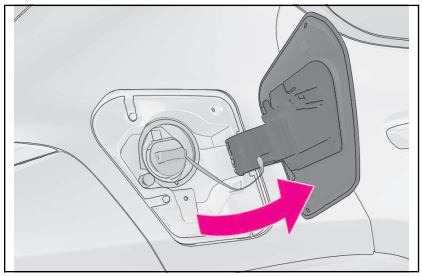
   (S'il n'est pas allumé, veuillez consulter la P. 122)

   Afin de réduire la charge appliquée à la prise électrique et à la fiche, lorsque vous insérez la fiche, utilisez une ficelle, etc., pour suspendre le CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge) à un crochet ou un élément équivalent.

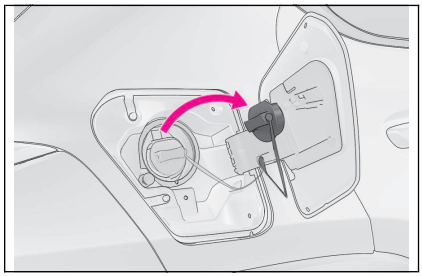
   Le CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge) peut être suspendu à l'aide de l'orifice situé à l'arrière. Ne fixez pas le CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge) au mur à l'aide de vis.
3. Déverrouillez le couvercle de port de charge CA en déverrouillant les portes. (→P. 163)

4. Ouvrez le couvercle de port de charge CA (côté droit du véhicule). (→P. 78)

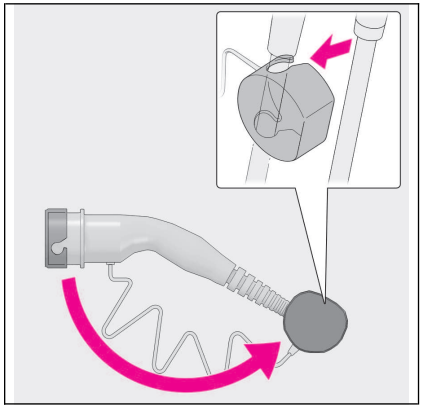
   L'éclairage d'entrée de charge CA s'allume.



5. Retirez le capuchon d'entrée de charge CA et accrochez-le comme indiqué sur le schéma.



6. Retirez le capuchon du connecteur de charge CA et accrochez-le au câble.

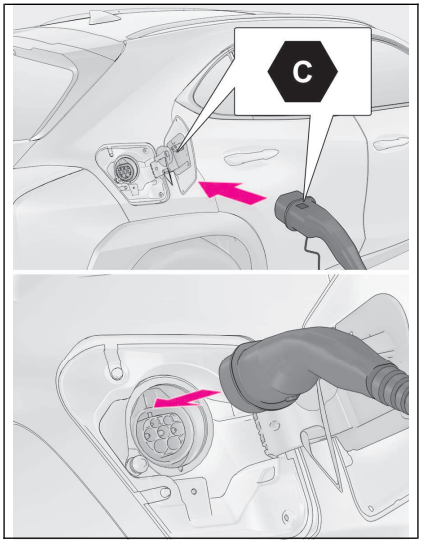


7. Veillez à tenir le corps du connecteur de charge CA et insérez-le fermement et entièrement dans l'entrée de charge CA.

   Lorsque vous branchez le connecteur de charge CA dans l'entrée de charge CA, assurez-vous que les symboles d'identification sont les mêmes.

   Lorsque le connecteur de charge CA est inséré bien droit jusqu'en butée, il se verrouille automatiquement. Vérifiez que le témoin de charge CA s'allume. Si le témoin de charge CA ne s'allume pas, le connecteur de charge CA n'est pas verrouillé.*

   *Si le connecteur de charge CA n'est pas fermement inséré, l'opération de verrouillage se répète à plusieurs reprises.



8. Vérifiez que le témoin de charge CA est allumé.

   La recharge ne démarre pas si le témoin de charge CA ne s'allume pas lorsque le connecteur de charge CA est inséré. (→P. 122)

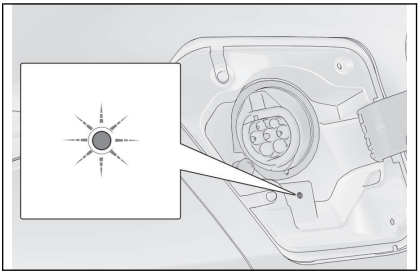
   La recharge ne démarre pas si le connecteur de charge CA n'est pas verrouillé. Toutefois, en fonction du

type de chargeur de la borne de recharge publique, le connecteur de charge CA ne se verrouille pas si l'opération visant à lancer la recharge n'est pas effectuée.

Si le témoin de charge CA clignote, le programme de charge a été enregistré. (→P. 104)

Si le témoin d'avertissement d'erreur sur le CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge) clignote lorsque le câble de charge CA est branché, vérifiez la p. 85 et suivez la procédure de correction.

Le témoin de charge CA s'éteint lorsque la charge est terminée. Le témoin de charge CA s'éteint lorsque la charge s'arrête pour une raison donnée avant la fin. Dans ce cas, reportez-vous à la P. 122



Pendant la charge CA

- Le début de la charge peut varier en fonction de l'état du véhicule mais cela n'indique pas un dysfonctionnement.
- La surface du CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge) peut devenir chaude, mais cela n'indique pas un dysfonctionnement.
- En fonction des conditions des ondes radio, des interférences peuvent être perçues sur la radio.
- L'état de charge actuel et la durée estimée jusqu'à ce que la charge soit terminée peuvent être vérifiés sur l'écran multifonction lorsqu'une porte est ouverte pendant la charge CA. (→P. 98)
- La zone environnante du chargeur de batterie de traction embarqué dans le compartiment moteur peut devenir chaude pendant la charge/après la charge.

Si le témoin de charge CA clignote après que le connecteur de charge CA a été branché

Le programme de charge est enregistré et la charge ne peut pas être effectuée. Pour annuler le programme de charge et lancer la charge immédiatement, effectuez l'une des procédures suivantes :

- Mettez “Charge Now” en position ON (→P. 115, P. 119)
- Pendant que le témoin de charge CA clignote, retirez et rebranchez immédiatement le connecteur de charge CA.

Lorsque vous utilisez un chargeur CA doté d'une fonction d'authentification dans une station de charge publique

Si les portes sont déverrouillées pendant la charge CA, le connecteur de charge CA se déverrouille et la charge s'arrête. Dans ce cas, l'authentification du chargeur CA est annulée et la charge risque de ne pas pouvoir redémarrer. Rebranchez le connecteur de charge CA et suivez la procédure d’authentification pour le chargeur CA.

Lorsque le véhicule n'est pas utilisé pendant une longue période

→P. 69

La durée de charge peut augmenter lorsque

→P. 101

Fonctions de sécurité

La charge ne commence pas lorsque le connecteur de charge CA n'est pas verrouillé. Si le témoin de charge CA ne s'allume pas même lorsque le connecteur de charge CA est inséré, retirez et réinsérez le connecteur de charge CA, puis vérifiez que le témoin de charge CA s'allume.

Lorsqu'il est impossible de brancher le connecteur de charge CA sur l'entrée de charge CA

→P. 92

Modifier les réglages "Charging current"

1. Sélectionnez sur l'écran central.
2. Sélectionnez "Vehicle customise".
3. Sélectionnez "Charging".
4. Sélectionnez "Charging current".
5. Sélectionnez "16A" ou "8A", puis appuyez sur "OK".

Pendant la charge, le courant de charge maximal est limité au courant défini ou moins.* Si le disjoncteur continue de se déclencher, même après avoir changé la limite supérieure du courant électrique, vérifiez si la source d'alimentation branchée respecte les conditions de charge spécifiées.

*Lorsque le courant de charge est limité, la durée de la charge est plus longue.

Modifier les réglages “Charging limit”

La valeur de limite supérieure sélectionnée est la même pour la charge CA et la charge CC.

1. Sélectionnez sur l'écran central.
2. Sélectionnez “Vehicle customise”.
3. Sélectionnez “Charging”.
4. Sélectionnez “Charging limit”.
5. Sélectionnez “Full” ou “90%” , puis appuyez sur "OK".

Lorsque "90%" est sélectionné, la limite supérieure de la capacité de charge est limitée pour ne pas dépasser 90 %.

Si le réglage est modifié pendant la charge CC, la charge peut s'arrêter en raison du fonctionnement de la minuterie du chargeur CC et la batterie de traction ne peut pas être complètement chargée.

⚠ MISE EN GARDE !

Précautions à prendre pendant l'utilisation de la charge CA

Respectez les mesures de précaution suivantes.

Le non-respect de ces consignes risque de provoquer un accident inattendu, ayant pour conséquence des blessures graves, voire mortelles.

- Raccordez le câble de charge CA à une source d'alimentation électrique appropriée pour la charge. (→P. 94)
- Assurez-vous que le câble de charge CA, la fiche et la prise électrique sont exempts de corps étrangers et qu'ils ne sont pas déformés ou endommagés.
- Avant la recharge, vérifiez si l'entrée de charge CA n'est pas déformée, endommagée ou qu'il n'y a pas de corrosion, de saleté et de poussière ou d'autre corps étrangers comme de la neige ou du givre dessus. Si quelque chose adhère à l'entrée, veillez à l'enlever complètement avant de brancher le connecteur de charge CA.
- Veillez à ne pas mouiller les bornes de l'entrée de charge CA.
- Utilisez les prises électriques uniquement aux endroits où il est possible d'insérer la fiche en toute sécurité.
- Ne procédez pas à la recharge avec le câble de charge CA enroulé ou avec des nœuds car cela pourrait le faire surchauffer.
- Ne touchez pas les bornes du connecteur de charge CA ou l'entrée de charge CA avec des objets métalliques tranchants (aiguilles, etc.) ou avec les mains, et ne les court-circuitez pas en y insérant des corps étrangers.

⚠MISE EN GARDE ! *(Suite)*

- Lorsque vous effectuez la charge à l'extérieur, veillez à brancher la fiche sur une prise étanche à la pluie certifiée pour un usage en extérieur. Assurez-vous que le cache étanche à l'eau se ferme complètement. Si le cache étanche à l'eau ne peut pas être fermé, remplacez-le par un élément neuf.
- Lorsque vous utilisez un chargeur CA, suivez la méthode de manipulation de charge pour annuler la recharge.
- Si le câble de charge CA ou toute pièce associée devient chaud ou produit de la fumée, des odeurs ou bruits étranges, arrêtez immédiatement la recharge.
- Ne branchez pas la fiche du câble de charge CA si la prise électrique est immergée dans de l'eau ou de la neige.
- Lorsque la charge est effectuée alors qu'il pleut ou qu'il neige, n'extrayez pas ou n'insérez pas la fiche avec les mains mouillées. De plus, tenez la fiche ou la prise électrique à l'écart de toute projection d'eau.
- Ne rechargez pas la batterie de traction lorsqu'il y a un risque d'orage.
- Veillez à ne pas coincer le câble de charge CA dans une porte latérale ou la porte de coffre.
- Ne roulez pas ou ne vous garez pas sur le câble de charge CA, la fiche, le connecteur de charge CA et le CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge).
- Introduisez fermement la fiche du câble de charge CA dans une prise électrique.
- N'utilisez pas de rallonge ou de convertisseur de prise
- Fermez le capot lorsque vous utilisez la charge CA. Les ventilateurs de refroidissement peuvent commencer brusquement à fonctionner. Gardez les mains et les vêtements (cravate, écharpe ou cache-nez) à l'écart des ventilateurs. Dans le cas contraire, vous risquez de vous y coincer les mains ou les vêtements, ce qui provoquerait des blessures graves.
- Après avoir branché le câble de charge CA, vérifiez qu'il n'est pas enroulé autour de quelque chose.
- Si le témoin d'alimentation sur le CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge) ne s'allume pas après avoir branché le câble de charge CA dans la prise, débranchez-le immédiatement.

⚠MISE EN GARDE ! *(Suite)*

Branchement du connecteur de charge CA

Suivez les procédures de manipulation du chargeur CA pour brancher le connecteur de charge CA. Si le connecteur n'est pas correctement branché, le système ne peut pas reconnaître le branchement et le système EV peut démarrer. Une fois la charge terminée, assurez-vous de retirer le connecteur de charge CA de la prise de charge CA avant de démarrer le système EV.

Si le véhicule démarre alors que le connecteur est toujours branché, cela peut entraîner un accident ainsi que des blessures graves, voire mortelles.

Si le témoin d'avertissement d'erreur sur le CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge) s'allume ou clignote pendant la charge

Une fuite électrique peut avoir été détectée dans le circuit de source d'alimentation électrique, ou le câble de charge CA ou le CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge) peut présenter un dysfonctionnement. Reportez-vous à la P. 85 et prenez la mesure corrective appropriée. Si le témoin d'avertissement d'erreur ne s'éteint pas, même après avoir effectué la procédure de correction, arrêtez immédiatement la charge, débranchez

⚠MISE EN GARDE ! *(Suite)*

le câble de charge CA et contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié. Continuer à charger la batterie de traction dans de telles conditions peut entraîner un accident, ainsi que des blessures graves.

Chargeur de batterie de traction embarqué

Le chargeur de batterie de traction embarqué se situe sous le compartiment moteur. Veillez à respecter les précautions suivantes concernant le chargeur de batterie de traction embarqué. Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles, telles que des brûlures et des décharges électriques.

- Le chargeur de batterie de traction embarqué peut devenir chaud lors de la charge. Ne touchez pas le chargeur de batterie de traction embarqué, sous peine de vous brûler.
- Ne démontez, ne réparez et ne modifiez pas le chargeur de batterie de traction embarqué. Lorsque le chargeur de batterie de traction intégré doit être réparé, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

⚠AVERTISSEMENT

Lors de la charge

N'insérez pas la fiche du câble de charge CA dans la prise de charge CA, car cela risque d'endommager l'entrée de charge CA.

Utilisation des générateur électrique

N'utilisez pas de générateur électrique comme source d'énergie pour la charge. Dans le cas contraire, la tension fournie pourrait être insuffisante pour la charge, la charge peut devenir instable et/ou le

⚠AVERTISSEMENT *(Suite)*

témoin d'avertissement d'erreur du CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge) du câble de charge CA pourrait clignoter.

Plage de températures admissible

- N'effectuez pas de charge si la température extérieure est inférieure ou égale à -30 °C (-22 °F), car cela risque de prolonger la charge.
- Ne laissez pas le véhicule ou le câble de charge CA dans des zones où la température extérieure est inférieure à -40 °C (-40 °F).

Environnement de charge

En fonction de l'environnement dans lequel se trouve l'équipement d'alimentation, la charge peut devenir instable en raison du bruit, la tension peut devenir insuffisante et le témoin d'avertissement d'erreur du CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge) du câble de charge CA peut clignoter.

Charge de la batterie de traction

Lors de la charge, si l'alimentation fournie est faible et que le chauffage de batterie de traction ou tout autre fonction de courant élevé fonctionne, la plage d'autonomie peut être provisoirement réduite.

Après la charge

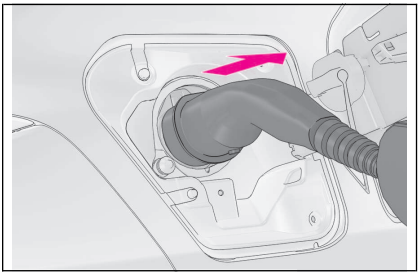
Pour éviter un choc électrique, assurez-vous de retirer le chargeur en suivant les procédures décrites ci-dessous.

1. Déverrouillez le connecteur de charge CA en déverrouillant les portes. (→P. 163)

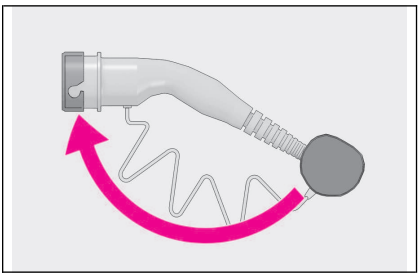
   L'éclairage d'entrée de charge CA s'allume.

   Si le connecteur de charge CA est déverrouillé pendant la charge (pendant que le témoin de charge CA est allumé), la charge CA est interrompue.

2. Veillez à maintenir le corps du connecteur de charge CA et tirez-le vers vous.

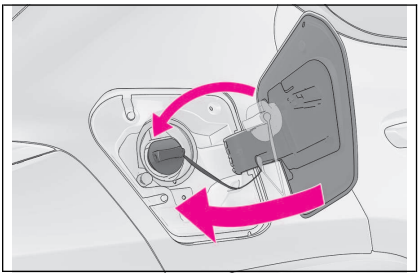


3. Mettez en place le capuchon de connecteur de charge CA.



4. Mettez en place le capuchon d'entrée de charge CA et fermez le couvercle de port de charge CA.

   Alignez les sections horizontales du capuchon et l'entrée, puis insérez le capuchon droit dans l'entrée.



5. Débranchez la fiche du câble de charge CA de la prise électrique lorsque le câble de charge CA n'est pas utilisé pendant une longue période.

   Maintenez le corps de la fiche quand vous la débranchez.

   Assurez-vous de ranger le câble immédiatement après l'avoir débranché. (→P. 109)

   Lorsque la fiche est laissée branchée sur la prise électrique, vérifiez la fiche et la prise électrique une fois par mois pour vous assurer de l'absence d'accumulation de saleté et de poussière.

Lorsque la température extérieure est basse ou élevée

L'aiguille de la jauge d'état de charge SOC (State of Charge) (→P. 138, P. 143) peut diminuer légèrement lorsque le contacteur d'alimentation est mis en position ON, même si la charge s'est terminée et que la batterie de traction est complètement chargée. Toutefois, cela n'indique pas un dysfonctionnement.

Lors du retrait du connecteur de charge CA

Déverrouillez les portes à l'aide du système d'ouverture et de démarrage intelligent ou de la commande à distance pour déverrouiller le connecteur de charge CA, vérifiez que le verrou est libéré, puis tirez le connecteur de charge CA vers vous.

⚠MISE EN GARDE !

Après la charge

Débranchez la fiche de la prise électrique si le câble de charge CA n'est pas utilisé pendant une longue période.

La saleté et la poussière peuvent s'accumuler sur la fiche ou la prise électrique, ce qui peut provoquer un dysfonctionnement ou un incendie, et occasionner potentiellement des blessures graves, voire mortelles.

⚠AVERTISSEMENT

Après la charge

- Rangez le câble de charge CA hors de portée des nourrissons et des enfants.
- Après avoir débranché le connecteur de charge de l'entrée de charge CA de l'entrée de charge CA, veillez à installer le capuchon d'entrée de charge CA et le capuchon de connecteur de charge CA et à refermer le couvercle du port de charge CA.
- Si aucun de ces capuchons n'est installé, de l'eau ou des corps étrangers peut entrer dans l'entrée de charge CA et entraîner un dysfonctionnement au niveau du véhicule.
- Une fois la fiche du câble de charge CA débranchée de la prise électrique, gardez le câble de charge CA dans un lieu sûr, exempt d'humidité, de saleté et poussière. Le câble de charge CA ou la fiche peut être endommagé(e) s'il est piétiné ou si le véhicule roule dessus.

2.2.9 Comment utiliser la charge CC

Cette section décrit la procédure à suivre pour la recharge CC de la batterie de traction.

Lorsque vous utilisez un chargeur CC, veillez à vérifier les instructions d'utilisation du chargeur CC.

⚠MISE EN GARDE !

Utilisation d'un chargeur CC

Respectez les mesures de précaution suivantes.

Le non-respect de ces consignes risque de provoquer un accident inattendu, ayant pour conséquence des blessures graves, voire mortelles.

⚠MISE EN GARDE ! *(Suite)*

- Utilisez les chargeurs CC en se conformant à la norme "CHAdeMO" dans une station de charge publique. La charge CC ne peut pas utiliser un chargeur CC qui n'est pas conforme à la norme "CHAdeMO".
- N'utilisez pas un câble de charge mesurant plus de 30 mètres.

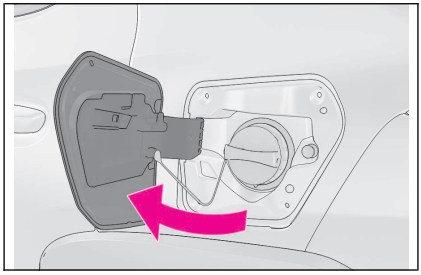
Vérifiez les points suivants avant de procéder à la charge

→P. 98

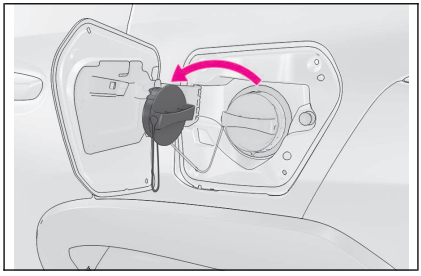
Lors de la charge

1. Déverrouillez le couvercle de port de charge CC en déverrouillant les portes. (→P. 163)
2. Ouvrez le couvercle de port de charge CC (côté gauche du véhicule). (→P. 78)

   L'éclairage d'entrée de charge CC s'allume.



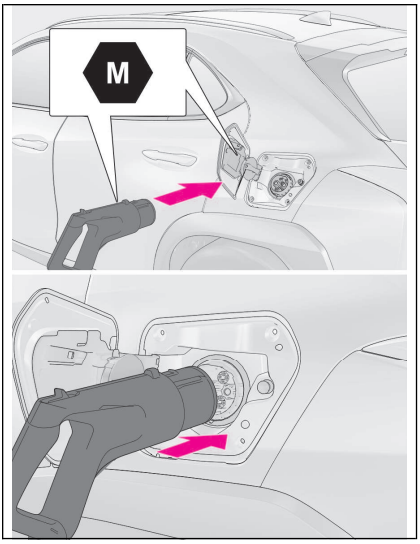
3. Retirez le capuchon d'entrée de charge CC et accrochez-le comme indiqué sur le schéma.



4. Insérez le connecteur de charge CC dans l'entrée de charge CC.

   Lorsque vous insérez le connecteur de charge CC dans l'entrée de charge CC, assurez-vous que les symboles d'identification sont les mêmes.

   La forme et le traitement du connecteur de charge CC diffèrent en fonction du type de chargeur CC. Effectuez les opérations conformément aux procédures de manipulation du chargeur CC.



5. Actionnez le chargeur CC et commencez la recharge.

   Suivez les procédures de manipulation du chargeur CC pour commencer la recharge.

   La recharge commence une fois qu'une vérification du système est faite.

   Arrêtez la recharge conformément aux procédures de manipulation du chargeur CC lorsque vous souhaitez interrompre la charge CC.

La durée de charge peut augmenter lorsque

→P. 101

Si un message indiquant une erreur au niveau du véhicule sur le côté du chargeur CC s'affiche

Même si un message indiquant une erreur du véhicule sur le côté du chargeur CC (par exemple, erreur du véhicule détectée, erreur du véhicule, etc.) s'affiche, il n'y a pas de dysfonctionnement au niveau du véhicule mais une éventuelle erreur de communication entre le chargeur CC et le véhicule. Dans ce cas, il peut y avoir des dommages au niveau de la borne (mauvais contact) du connecteur de charge CC. S'il y a pas d'erreur avec le véhicule, contactez le responsable de l'installation du chargeur CC.

Le temps de charge s'affiche sur le chargeur CC

Selon le type de chargeur CC, la durée de charge affichée sur le chargeur CC peut être plus longue que la normale. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

Pendant la charge CC

- L'état de charge actuel peut être vérifié sur l'écran multifonction.
- La durée de charge réelle peut différer de celle affichée sur le chargeur CC pendant la charge.
- La radio peut parfois ne pas être entendue en raison de bruits pendant la charge CC.
- Lorsque la batterie de traction est presque chargée, la vitesse de charge diminue et la durée de charge est plus longue.
- En fonction des spécifications du chargeur CC, la charge s'arrête avant la charge complète.
- Le temps nécessaire pour terminer la charge peut varier ou la charge peut s'arrêter avant d'atteindre la limite supérieure de la capacité de charge,

en raison de la charge restante de la batterie de traction, de la température extérieure, des spécifications du chargeur CC, etc.

- Il est recommandé d'éviter les charges CC fréquentes afin de prévenir une diminution de la capacité de la batterie de traction.
- Quittez rapidement l'espace de charge CC pour laisser la place à d'autres utilisateurs une fois la charge CC terminée.

Modifier les réglages “Charging limit”

→P. 105

Si "Check Charging System Close Charging Port Lid See Owner’s Manual" s'affiche sur l'écran multifonction

Une fois la charge CC effectuée, les phénomènes suivants peuvent se produire si la vérification du système une fois la charge CC terminée n'est pas effectuée normalement.

- Le système EV ne peut pas être démarré.
- Le système EV peut être démarré mais la charge CC et la charge CA ne peuvent pas être effectuées.

  Effectuez une vérification du système en suivant les procédures suivantes.

1. Veillez à engager le frein de stationnement et placez le contacteur d'alimentation en position OFF.
2. Mettez en place le capuchon d'entrée de charge CC et fermez le couvercle de port de charge CC.
3. Vérifiez si le message “Checking Charging System” s'affiche sur l'écran multifonction lorsque le contacteur d'alimentation est mis en position ON.

   N’ouvrez pas le couvercle de port de charge CC lorsque le système de charge est en cours de vérification.

   Lorsque la vérification du système est effectuée, le contacteur d'alimentation est automatiquement désactivé.
4. Appuyez sur le contacteur d'alimentation tout en enfonçant la pédale de frein. Le témoin "READY" s'allume.

Contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé ou tout réparateur dument qualifié si la vérification du système de charge est effectuée et si le message sur l'affichage multifonction ne s'éteint pas.

⚠MISE EN GARDE !

Avertissements concernant la charge CC

Veuillez observer les précautions suivantes lorsque vous utilisez la charge CC.

Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner un accident, avec pour conséquence des blessures graves, voire mortelles.

- Vérifiez que le chargeur CC et l'entrée de charge CC ne sont pas endommagés. Si l'entrée de charge CC est endommagée, n'effectuez pas de charge CC et faites-la vérifier immédiatement par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.
- Ne touchez pas les bornes du connecteur de charge CC ou l'entrée avec des objets à pointes métalliques coupantes (fils et aiguilles), et ne les court-circuitez pas en y insérant des corps étrangers.
- N'insérez rien d'autre que le connecteur de charge CC dans l'entrée de charge CC.
- Vérifiez que le câble de charge CC n'est pas enroulé ou coincé sous des objets lourds.
- Lorsque la recharge CC est interrompue, suivez les procédures de manipulation du chargeur CC. Arrêtez immédiatement la recharge CC lors de l'apparition de chaleur, fumée, bruits ou odeurs étranges, etc., pendant la charge.

⚠MISE EN GARDE ! *(Suite)*

- Vérifiez qu'il n'y a aucun corps étranger, neige ou givre ayant adhéré au connecteur de charge CC et à l'entrée de charge CC. Si quelque chose adhère à l'entrée, veillez à l'enlever complètement avant de brancher le connecteur de charge CC.
- Ne rechargez pas le véhicule lorsqu'il y a un risque d'orage. Si vous remarquez des éclairs lors de la recharge du véhicule, ne touchez pas le véhicule et le câble de charge CC.
- Veillez à ne pas mouiller les bornes de l'entrée de charge CC.
- Veillez à ce que l'entrée de charge CC soit en contact direct avec le connecteur de charge CC. Ne branchez pas d'adaptateurs convertisseurs, de rallonges, etc., entre le connecteur de charge CC et l'entrée de charge CC.
- Fermez le capot lorsque vous utilisez la charge CC. Les ventilateurs de refroidissement peuvent commencer brusquement à fonctionner. Gardez les mains et les vêtements (cravate, écharpe ou cache-nez) à l'écart des ventilateurs. Dans le cas contraire, vous risquez de vous y coincer les mains ou les vêtements, ce qui provoquerait des blessures graves.

Branchement du connecteur CC

Suivez les procédures de manipulation du chargeur CC pour brancher le connecteur de charge CC. Si le connecteur n'est pas correctement branché, le système ne peut pas reconnaître le branchement et le système EV peut démarrer.

Une fois la charge terminée, assurez-vous de retirer le connecteur de charge CC de la prise de charge CC avant de démarrer le système EV.

Si le véhicule démarre alors que le connecteur est toujours branché, cela peut entraîner un accident ainsi que des blessures graves, voire mortelles.

⚠AVERTISSEMENT

Utilisation de la charge CC

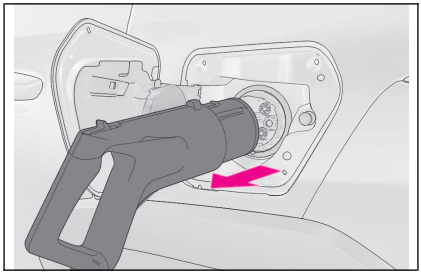
Assurez-vous de bien respecter les procédures de manipulation du chargeur CC. Si les procédures ne sont pas correctement suivies, le véhicule et le chargeur CC peuvent être endommagés.

Après la charge

1. Actionnez le chargeur CC et arrêtez la recharge.
2. Retirez le connecteur de charge CC.

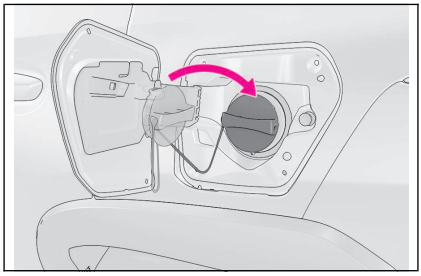
   La forme et le traitement du connecteur de charge CC diffèrent en fonction du type de chargeur CC. Effectuez les opérations conformément aux procédures de manipulation du chargeur CC.

   Remettez le connecteur de charge CC retiré dans sa position d'origine.



3. Fixez le capuchon d'entrée de charge CC et fermez le couvercle du port de charge CC.

   Alignez les sections horizontales du capuchon et l'entrée, puis insérez le capuchon droit dans l'entrée.



Si le connecteur de charge CC ne peut pas être déverrouillé

- Le connecteur de charge CC est verrouillé par le chargeur CC. Le fait d'actionner levier de déverrouillage d'urgence ne permet pas de déverrouiller le connecteur de charge CC.
- Le connecteur de charge CC ne peut pas être retiré pendant la charge CC. Arrêtez la charge CC lorsque cela est nécessaire pour retirer le connecteur de charge CC. Le connecteur de charge CC peut être retiré lorsque la charge CC est arrêtée.
- Si le connecteur de charge CC ne peut pas être retiré même si la charge CC est arrêtée, le chargeur CC peut présenter un dysfonctionnement. Contactez alors le responsable de l'installation du chargeur CC.

Une fois la charge CC terminée

Même si la batterie de traction est chargée jusqu'à la valeur limite supérieure qui est réglée, le niveau de charge affiché sur le chargeur CC peut être inférieur au niveau réel.

⚠AVERTISSEMENT

Précautions à prendre après la charge CC

Veillez à fixer le capuchon de l'entrée de charge CC sur l'entrée de charge CC, puis à fermer le couvercle du port de charge CC après avoir retiré le connecteur de charge CC de l'entrée. Si le capuchon d'entrée de charge CC n'est pas fixé, des corps étrangers peuvent pénétrer dans l'entrée et le système EV peut présenter un dysfonctionnement.

2.2.10 Utilisation de la fonction de programme de charge (charge CA)

La charge CA peut être exécutée à l'heure désirée en enregistrant le programme de charge. De plus, le programme peut être réglé en fonction de vos préférences, par exemple si vous souhaitez que la charge se termine avant une heure de départ donnée ou à une heure donnée certains jours.

Réglages du calendrier

La montre de bord est automatiquement réglée par le GPS. Cependant, si l'étalonnage de la montre de bord GPS est désactivé dans les réglages de l'affichage central, il est nécessaire de régler le calendrier sur l'écran central.

Pour plus de détails concernant le GPS, reportez-vous au "MULTIMEDIA MANUEL DU PROPRIETAIRE".

Si l'écran de vérification des réglages du calendrier est affiché lors d'une tentative d'enregistrement d'un programme de charge, vérifiez que les paramètres du calendrier ont été correctement réglés.

Si le calendrier n'est pas réglé correctement, la fonction de programme de charge ne fonctionnera pas correctement.

Réglages de la fonction de programme de charge

Lors de l'enregistrement du programme de charge, les réglages suivants peuvent être modifiés.

Sélectionnez le mode de charge

Vous pouvez choisir une des deux méthodes de charge suivantes.

Mode de charge	Description du fonctionnement
"Start at set time"	Commence la charge à l'heure réglée[*1] et la termine une fois qu'elle est complète.[*2]
"Departure time"	Commence la charge pour la finir à l'heure définie.[*3, 4]

*1Il peut y avoir une légère erreur sur l'heure à laquelle commence la charge en raison de l'état de la batterie de traction.

*2La fonction de programme de charge est effectuée en fonction de la montre de bord. Avant l'enregistrement du programme de charge, vérifiez les réglages de la montre de bord et réglez-la sur l'heure adéquate.

*3Si le système détermine que la charge ne peut pas être achevée à l'heure de départ fixée, il commence la charge. Vérifiez le programme de charge.

*4Si la température extérieure change soudainement ou si l'état de la source d'alimentation utilisée est modifié pendant la charge, le système peut ne pas terminer la charge comme prévu.

Réglage de répétition

Le programme de charge périodique peut être défini en sélectionnant le jour souhaité de la semaine.

Le programme de charge ne peut être effectué qu'une seule fois si les jours ne sont pas sélectionnés.

Activation et désactivation de "Charge Now"

Même si un seul programme de charge est enregistré, la charge ne commence pas avant l'heure réglée, même si le câble de charge CA est branché sur le véhicule. Pour commencer immédiatement la charge sans modifier le réglage de programme de charge, activez "Charge now" pour annuler provisoirement le programme de charge et permettre la charge après le branchement du câble de charge CA.*1, 2

*1Seules l'activation et la désactivation de "Charge Now" peuvent être effectuées sur l'écran de fin de l'affichage multifonction.

*2Si le connecteur de charge est retiré alors que le programme de charge est enregistré et que "Charge Now" est activé, "Charge Now" est désactivé.

Réglages du programme de charge

Il est possible d'enregistrer jusqu'à 15 programmes de charge maximum.

Fonction de programme de charge

La fonction de programme de charge ne peut pas être utilisée lorsque la charge CC est utilisée.

Pour s'assurer que la fonction de programme de charge fonctionne correctement

Assurez-vous que l'une des conditions suivantes est remplie :

- La montre de bord est réglée sur l'heure adéquate
- Le calendrier est réglé sur la bonne date
- Le contacteur d'alimentation est désactivé
- Une fois le programme de charge enregistré, branchez le câble de charge CA Lorsque le câble de charge CA est branché, l'heure de départ de charge est déterminée en fonction du programme de charge défini.
- Si le témoin de charge CA clignote après que le câble de charge CA a été branché (→P. 80)
- N'utilisez pas une prise électrique équipée de la fonction de coupure de l'alimentation (notamment une fonction de minuterie) Utilisez uniquement une prise électrique qui fournit de l'électricité en permanence. Si la prise électrique est coupée à cause d'une fonction de minuterie, etc, la charge peut ne pas être effectuée correctement pendant l'heure définie.
- Le réglage automatique de la montre de bord par le GPS est activé. Si la montre de bord a été réglée dans une zone ou aucun signal GPS ne peut être reçu, définissez le réglage automatique de la montre de bord sur ON dans une zone où un signal GPS peut être reçu.

Pour plus de détails concernant le GPS, reportez-vous au "MULTIMEDIA MANUEL DU PROPRIETAIRE".

Lorsque la charge est effectuée indépendamment du programme de charge

Lorsque le programme de charge est en veille, si une opération d'annulation temporaire est effectuée, le programme de charge est annulé et la charge commence immédiatement.

Lorsque le câble de charge CA reste branché sur le véhicule

Même si plusieurs programmes de charge consécutifs sont enregistrés, la charge suivante ne sera pas effectuée en fonction du programme tant que le câble de charge CA n'aura pas été retiré, puis rebranché une fois la charge terminée. De plus, si la batterie de traction est complètement chargée, la charge basée sur le programme ne sera pas effectuée.

Lorsque les réglages du programme de charge sont annulés

Si les opérations suivantes sont effectuées lorsque le programme de charge est en veille, le programme de charge est temporairement annulé et la charge est lancée.

- Lorsque "My Room Mode" est activé (→P. 119)
- Lorsque de "Charge Now" est réglé sur ON (→P. 115, P. 119)
- Lors d'une opération qui annule temporairement le programme de charge est effectué (→P. 104)

Effets de la température extérieure

Lorsque le mode de charge est réglé sur “Departure time”, le programme de charge peut être ignoré en raison de la température extérieure et la charge peut démarrer.

Refroidisseur de batterie de traction (→P. 96)

Si la charge est effectuée à l'aide du programme de charge, la fonction de refroidissement de la batterie de traction peut se déclencher en fonction de la température de la batterie de traction.

- Lorsque le mode de charge est réglé sur “Start at set time”, le refroidissement démarre à l'heure réglée pour le début de la charge.
- Si le mode de charge est réglé sur “Departure time”, le refroidissement commence environ 30 minutes avant l'heure de début de charge. Cependant, s'il ne reste pas de temps pour terminer la charge avant le programme de charge, le temps de refroidissement de la batterie de traction peut être réduit et le refroidisseur de la batterie de traction peut ne pas être activé.

Activation de "Charge Now" sur l'écran de fin de l'affichage multifonction

1. Désactivez le contacteur d'alimentation.
   L'écran de fin apparaît alors sur l'écran multifonction.
2. Appuyez sur "OK" pour régler "Charge Now" sur "On".
   Chaque fois que vous appuyez sur "OK", "Charge Now" alterne entre "ON" et "OFF".



Une fois les opérations de réglage terminées, la charge commence lorsque le câble de charge CA est branché. (→P. 102)

Lorsque le contacteur d'alimentation est désactivé

Lorsque le contacteur d'alimentation est désactivé, le prochain programme de charge s'affiche sur l'écran de fermeture et les détails enregistrés peuvent être vérifiés.

De même, l'écran de fin peut ne pas s'afficher pendant la charge.

Paramétrage de "Charging schedule" sur l'écran central

Les réglages de la fonction du programme de charge peuvent être modifiés sur l'écran central.

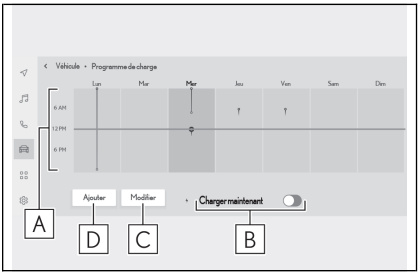
Affichage de l'écran "Charging schedule"

1. Activez le contacteur d'alimentation pour afficher l'écran de menu de l'affichage central, puis sélectionnez .

   Les réglages du programme de charge ne peuvent pas être modifiés quand le contacteur d'alimentation est en position ACC.
2. Sélectionnez "Charging schedule".

   L'écran du programme de charge s'affiche alors.

Comment lire l'écran "Charging schedule"



A Programmes de charge (affichage du calendrier)
Affiche le programme de charge enregistré pendant la semaine dans une liste à l'aide d'icônes.

B Bouton "Charge now"
Sélectionnez pour activer/désactiver "Charge now". (→P. 119)

C Bouton "Edit"
Sélectionnez pour modifier ou supprimer des éléments enregistrés sur le programme de charge. (→P. 118)

D Bouton "Add"
Sélectionnez pour ajouter un nouvel élément au programme de charge. (→P. 116)

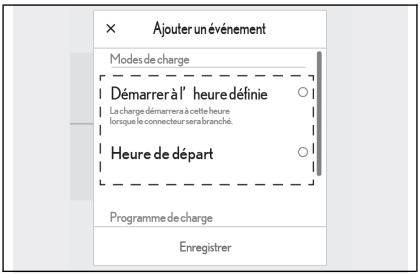
Contenu principal affiché sur le calendrier :

Affichage	Signification
Ligne grise	Heure actuelle
Icône verte	Le mode de charge est réglé sur "Heure de départ"
Icône bleue	Le mode de charge est réglé sur "Start at set time"

Enregistrement du programme de charge

1. Affichez l'écran "Charging schedule". (→P. 116)
2. Sélectionnez "Add".

   L'écran de réglages s'affiche sur l'écran.



3. Sélection du mode de charge.

   Sélectionnez "Start at set time" ou "Departure time" pour définir le mode de charge souhaité.

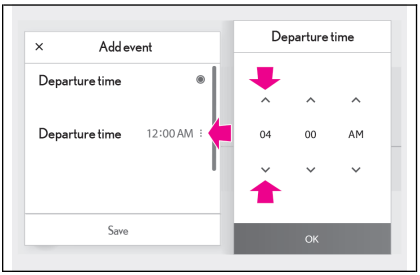
   Lorsque "Start at set time" est sélectionné :

Réglez l'heure pour débuter la charge (heure de commencement), puis sélectionnez "Save".



Lorsque “Departure time” est sélectionné :

Réglez l'heure de fin de la charge (heure de départ), puis appuyez sur “Save”.

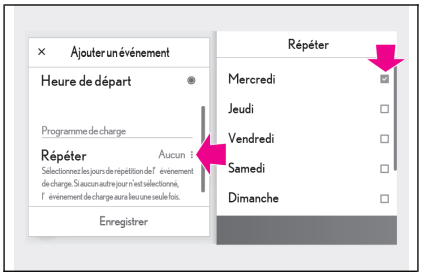


4. Sélectionnez "Repeat" pour activer les réglages répétés.

   Sélectionnez le jour de la semaine où le programme de charge actuel sera répété sur l'écran affiché et appuyez sur "Save".

   Le programme de charge sera répété le jour sélectionné. Il est possible de sélectionner plusieurs jours.

   Si aucune touche n'est activée, la charge n'est effectuée qu'une seule fois sur la base du programme pendant les 24 heures qui suivent.

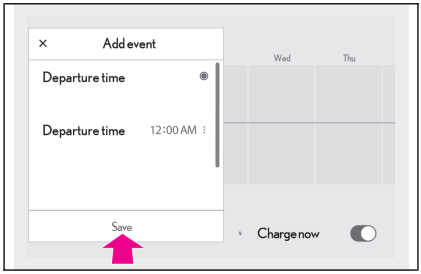


5. Une fois les opérations de réglage terminées, sélectionnez "Save".

   Le programme de charge est enregistré et une icône est ajoutée au calendrier.

   Pour annuler l'enregistrement du programme de charge, sélectionnez X.

   Une fois les opérations de réglage terminées, lorsque le contacteur d'alimentation est désactivé et que le câble de charge CA est branché au véhicule, la charge est effectuée conformément aux réglages du programme de charge.



Alternance entre activation et désactivation des programmes de charge

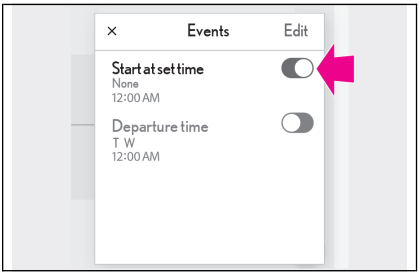
1. Affichez l'écran “Charging schedule”. (→P. 116)
2. Sélectionnez "Edit".

   L'écran “Events” s'affiche.
3. A partir des éléments affichés à l'écran, sélectionnez ou dans la rangée du programme de charge que vous voulez modifier.

Il est possible de régler ou en faisant glisser la barre vers la gauche ou vers la droite.

Si le programme de charge que vous voulez modifier ne s'affiche pas sur l'écran, faites défiler la liste vers le haut et vers le bas pour l'afficher.

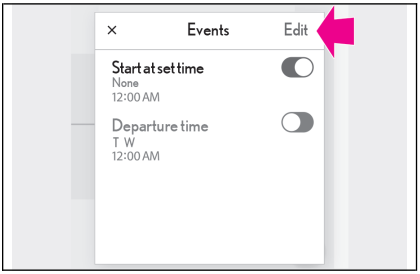
Chaque fois que la touche est sélectionnée, le programme de charge alterne entre activé et désactivé.



Modification des programmes de charge enregistrés

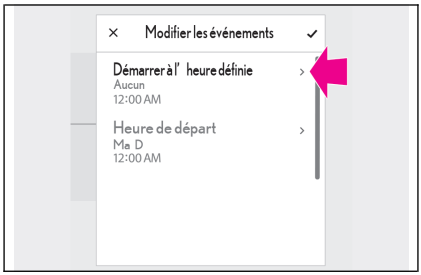
1. Affichez l'écran “Charging schedule”. (→P. 116)
2. Sélectionnez "Edit".

   L'écran “Events” s'affiche.
3. Sélectionnez "Edit".



4. A partir des éléments affichés à l'écran, sélectionnez le programme de charge que vous voulez modifier.

   L'écran de réglages s'affiche sur l'écran.



- Modification des éléments enregistrés : modifiez les réglages souhaités comme indiqué aux étapes **3** à **5** de la procédure “Enregistrement du programme de charge”. (→P. 116)

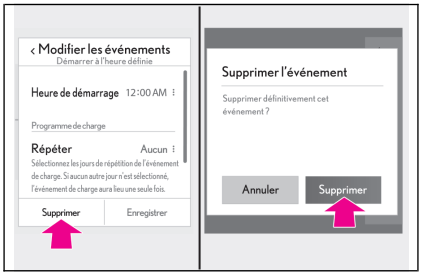
  Lorsqu'un réglage est modifié, son icône change également sur le calendrier.
- Suppression des éléments enregistrés : sélectionnez "Delete".

  Un message de confirmation de suppression s'affiche.

  Sélectionnez "Delete" pour supprimer le programme de charge sélectionné.

  Pour annuler la suppression, sélectionnez "Cancel".

  Lorsqu'un programme de charge est supprimé, son icône l'est également du calendrier.



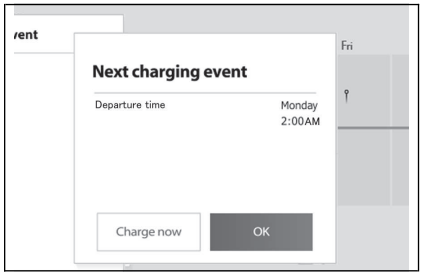
*Affichage de “Next charging event” sur l'écran central**

*Si "ACC customise" n'est pas réglé sur OFF, l'écran de fin ne s'affiche pas. Vérifiez le réglage sur l'écran central.

En fonction des programmes de charge enregistrés, l'affichage “Next charging event” s'affiche une fois que le contacteur d'alimentation a été désactivé.

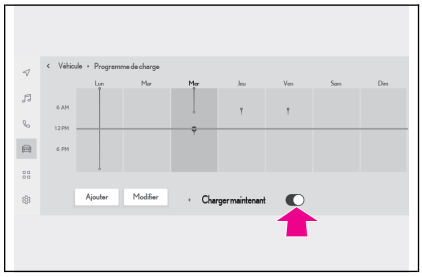
Lorsque "OK" est sélectionné : l'affichage du prochain programme de charge se ferme.

Lorsque "Charge now" est sélectionné : "Charge now" est activé.



Réglage de "Charge Now" sur ON

1. Affichez l'écran “Charging schedule”. (→P. 116)
2. Sélectionnez de "Charge now".
   Chaque fois que la touche est sélectionnée, "Charge Now" alterne entre ON et OFF.
   Une fois les opérations de réglage terminées, la charge commence lorsque le câble de charge CA est branché. (→P. 102)



Lorsqu'un programme de charge est enregistré

L'icône s'affiche sur l'écran "Charging schedule" si le programme de charge est mis en position OFF sur l'écran "Events".

Lorsque le programme de charge est mis en position ON, une icône s'affiche.

L'écran de réglage du programme de charge est suspendu lorsque

Dans les situations suivantes, l'écran de réglage du programme de charge est suspendu :

- Un message doit être affiché
- Le contacteur d'alimentation est désactivé avant que les réglages ne soient confirmés.
- Le véhicule démarre.

“Next charging event”

Même après que la charge a été effectuée selon le programme "Next charging event", "Next charging event" ne change pas tant que le câble de charge CA n'a pas été retiré une fois la charge terminée.

⚠AVERTISSEMENT

Lors du réglage du programme de charge

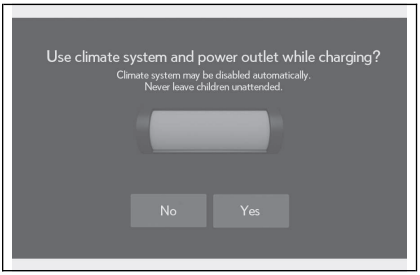
Pour éviter que la batterie 12 volts ne se décharge, veillez à ce que le système EV fonctionne pendant le réglage du programme de charge sur l'affichage central.

2.2.11 Utilisation de My Room Mode

Lorsque le câble de charge est branché sur le véhicule, les composants électriques comme le système de climatisation et le système audio peuvent être utilisés à l'aide de l'alimentation électrique provenant d'une source externe.

Démarrage de My Room Mode

1. Branchez le câble de charge sur le véhicule pour commencer la charge
   Charge AC : →P. 102
   Charge CC : →P. 109
2. Mettez le contacteur d'alimentation en position ON pendant la charge.
   Les réglages de My Room Mode s'affichent automatiquement sur l'écran central.
3. Sélectionnez "Yes".
   My Room Mode commence et il est possible d'utiliser le système de climatisation, le système audio, etc.
   Sélectionnez "No" lorsque vous n'utilisez pas My Room Mode.

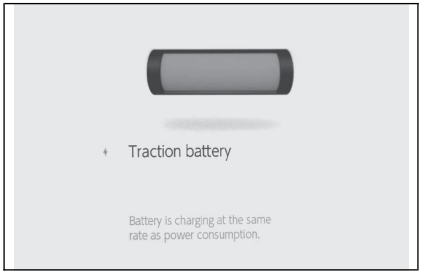


Pour désactiver My Room Mode, mettez le contacteur d'alimentation en position OFF.

My Room Mode se désactive automatiquement une fois la charge CC terminée.

Affichez les informations concernant l'équilibre d'alimentation électrique lorsque My Room Mode est activé

Lorsque My Room Mode démarre, l'équilibre d'alimentation électrique est automatiquement affiché sur l'écran central et une approximation de l'équilibre de l'électricité (équilibre entre la quantité d'électricité fournie et la quantité d'électricité consommée) lorsque My Room Mode est activé peut être vérifiée.



Lorsque vous utilisez “My Room Mode”, les phénomènes suivants peuvent se produire

- Lorsque la charge restante de la batterie de traction chute jusqu'à atteindre la limite inférieure, le système de climatisation s'arrête automatiquement. Dans cette situation, le système de climatisation ne peut pas être utilisé tant que la charge restante de la batterie de traction n’augmente pas. Désactivez une fois le contacteur d'alimentation, puis utilisez "My Room Mode" une fois que la charge restante de la batterie de traction a augmenté.
- Si les portes sont déverrouillées alors que "My Room mode" est activé, le connecteur de charge CA est déverrouillé et "My Room mode" s'arrête. Pour utiliser à nouveau "My Room mode", effectuez l'opération de démarrage. (→P. 120) De plus, lorsque vous utilisez un chargeur CA dans une station de charge publique, il est nécessaire d'effectuer l'opération pour démarrer le chargeur avant d'utiliser "My Room mode".
- La durée de charge de la batterie de traction est plus longue.
- Du bruit peut être perçu dans la radio en fonction des conditions des ondes radio.
- Des bruits de ventilateur peuvent être entendus en provenance du plancher.

- La zone environnante du chargeur de batterie de traction embarqué dans le compartiment moteur peut devenir chaude.
- Le voyant du système de direction assistée électrique (jaune) peut s'allumer, mais il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

Enregistrement du programme de charge (→P. 113)

Lorsque "My Room Mode" démarre alors que le programme de charge est en veille, les réglages du programme de charge sont désactivés et la charge démarre immédiatement.

Utilisation de "My Room Mode" lorsque la batterie de traction est entièrement chargée

Lorsque “My Room Mode” est utilisé alors que la batterie de traction est complètement chargée, l'électricité de la batterie de traction est consommée. Dans ce cas, procédez à nouveau à la charge.

Affichage de message d'avertissement

Lorsque vous essayer de démarrer “My Room Mode” ou que “My Room Mode” est en cours d’utilisation, si un message s'affiche sur l'écran multifonction, reportez-vous au tableau correspondant et suivez les procédures correctives appropriées.

Message	Mesure corrective
"Traction battery is too low" pour "My Room Mode"	Il n'y a pas de charge restante de la batterie de traction pour démarrer "My Room Mode". Attendez que la charge restante de la batterie de traction augmente, puis démarrez "My Room Mode".
"My Room Mode" a été arrêté car le niveau de la batterie de traction était bas.	La charge restante dans la batterie de traction est insuffisante. Arrêtez d'utiliser “My Room Mode” et chargez la batterie de traction.
"My Room Mode" va être arrêté car le niveau de la batterie de traction est trop bas. Réduisez l'utilisation de l’alimentation électrique pour continuer à utiliser "My Room Mode"	La consommation d'électricité du véhicule est supérieure à la quantité de charge pour la batterie de traction, cependant la charge restante de la batterie de traction est faible.* ■ Si la consommation d'électricité du véhicule ne peut pas être améliorée, "My Room Mode" se coupe. ■ Lorsque vous voulez continuer à utiliser My Room Mode, désactivez le système de climatisation, le système audio, etc. pour augmenter la charge restante de la batterie de traction.

*Lorsque My Room Mode est activé, les informations sur l'équilibre d'alimentation électrique peuvent être vérifiées sur l'affichage central.

⚠MISE EN GARDE !

Avertissements concernant l'utilisation de "My Room Mode"

Respectez les mesures de précaution suivantes.

Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures mortelles ou un grave danger pour la santé.

- Ne laissez pas les enfants, les personnes qui ont besoin d'aide ou les animaux domestiques à l'intérieur du véhicule. La température dans le véhicule peut devenir élevée ou basse en raison de fonctions telles que l'arrêt automatique. Les enfants, les personnes ayant besoin d'une assistance ou les animaux domestiques qui restent dans le véhicule souffrir de coup de chaleur, de déshydratation ou d'hypothermie. De même, étant donné que les essuie-glaces, etc. peuvent être actionnés, ils peuvent être activés accidentellement, entraînant ainsi un accident.
- Pour votre sécurité, utilisez le mode après avoir vérifié avec soin la zone environnante du véhicule.

2.2.12 Lorsque vous ne pouvez pas effectuer la recharge normalement

Si la charge ne commence pas alors que vous avez suivi la procédure normale, vérifiez chacun des éléments suivants. Si un message est affiché sur l'écran multifonction, reportez-vous à la P. 127

Lorsque la charge CA ne peut pas être effectuée normalement

Reportez-vous au tableau suivant et prenez les mesures correctives appropriées.

Le témoin d'alimentation sur le CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge) ne s'allume pas même si la fiche du câble de charge CA est branchée sur une prise électrique

Cause probable	Mesure corrective
La fiche n'est pas branchée correctement sur la prise électrique	Assurez-vous que la fiche est correctement branchée sur la prise électrique.
Sortie électrique	Après avoir rétabli l'alimentation électrique, effectuez à nouveau la procédure de charge.
Le contacteur de commande à distance est désactivé	Si la prise électrique est équipée d'un contacteur de commande à distance, activez-le.
Le disjoncteur de l'installation s'est déclenché et l'alimentation électrique est coupée	Assurez-vous que le disjoncteur est armé et qu'il n'y a pas de dysfonctionnement, vérifiez si vous pouvez charger le véhicule en utilisant une autre prise électrique. Si la charge est possible, la première prise électrique peut présenter un dysfonctionnement. Contactez le responsable du bâtiment ou de l'installation, ou un électricien.
Court-circuit entre le CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge) et la fiche	Arrêtez immédiatement la charge et contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

Le témoin d'avertissement d'erreur sur le CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge) clignote

Cause probable	Mesure corrective
La fonction de détection de fuite d'électricité ou la fonction d'auto-diagnostic est exécutée et l'alimentation est coupée	Lorsque la tension est insuffisante, il est possible que le témoin d'avertissement d'erreur clignote du fait de bruits parasites. Procédez à une réinitialisation et branchez le dispositif sur une source d'alimentation électrique correcte. (→P. 85) Si la charge ne démarre pas, arrêtez immédiatement de charger et contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

Le témoin de charge CA ne s'allume pas, même si le connecteur de charge CA est branché

Cause probable	Mesure corrective
La fiche n'est pas branchée correctement sur la prise électrique	Branchez correctement la fiche sur la prise électrique.
Le connecteur de charge CA n'est pas branché correctement sur l'entrée de charge CA	Vérifiez le branchement du connecteur de charge CA. ■ Lors du branchement du connecteur de charge CA, introduisez correctement le connecteur de charge CA. ■ Après avoir branché le connecteur de charge CA, vérifiez que le témoin de charge CA est allumé. Si le témoin de charge CA ne s'allume pas alors que le connecteur de charge CA est correctement branché, il se peut que le système présente un dysfonctionnement. Arrêtez immédiatement la charge et contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.
La batterie de traction est déjà complètement chargée	Lorsque la batterie de traction est complètement chargée, la charge CA ne peut pas être effectuée.
La limite supérieure de la capacité de charge est inférieure à la charge restante de la batterie de traction	Réglez la limite supérieure de la capacité de charge sur une valeur supérieure à la charge restante actuelle de la batterie de traction, puis effectuez à nouveau la procédure de charge.
Le chargeur ne fonctionne pas	Veuillez contacter le gérant de la station de charge lorsqu'il y a un problème avec le chargeur.

Le témoin de charge CA clignote et la charge ne peut pas être effectuée.

Cause probable	Mesure corrective
Si le témoin de charge CA clignote normalement* : le programme de charge est enregistré	Lorsque vous souhaitez effectuer une charge en suivant le programme de charge, attendez jusqu'à l'heure réglée. Pour commencer la charge, réglez "Charge now" sur ON.
Lorsque le témoin de charge CA clignote rapidement* : Un dysfonctionnement s'est produit dans une source d'alimentation externe ou au niveau du véhicule	Faites démarrer le système EV et suivez les indications affichées sur l'écran multifonction. (→P. 127)

*Reportez-vous à la P. 80 pour plus de détails sur l'éclairage et le clignotement du témoin de charge CA.

2.2 Charge

Lorsque la charge CC ne peut pas être effectuée normalement

Reportez-vous au tableau suivant et prenez les mesures correctives appropriées.

La charge CC ne démarre pas

Cause probable	Mesure corrective
Le connecteur de charge CC n'est pas correctement branché sur le véhicule.	Vérifiez l'état de la connexion du connecteur de charge CC et assurez-vous qu'il est bien verrouillé. Si la charge CC ne démarre pas, même si le connecteur de charge CC est correctement branché, il peut y avoir un dysfonctionnement dans le chargeur CC ou le système de charge.
Le connecteur de charge CC n'est pas correctement verrouillé.	■ S'il y a un dysfonctionnement avec le chargeur CC, contactez le responsable de la station de charge. ■ S'il n'y a pas de dysfonctionnement avec le chargeur CC, il peut y avoir un dysfonctionnement au niveau du système. Contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.
Une erreur est détectée par le chargeur CC ou la vérification du système du véhicule.	Il peut y avoir un dyfonctionnement avec le chargeur CC ou le système de charge. ■ S'il y a un dysfonctionnement avec le chargeur CC, contactez le responsable de la station de charge. ■ S'il n'y a pas de dysfonctionnement avec le chargeur CC, il peut y avoir un dysfonctionnement au niveau du système. Contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié. ■ Si le système EV ne peut pas démarrer, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout réparateur qualifié.
L'alimentation du chargeur CC est coupée.	Contactez le responsable de la station de charge et vérifiez l'état de l'alimentation.
La limite supérieure de la capacité de charge est inférieure à la charge restante de la batterie de traction	Réglez la limite supérieure de la capacité de charge sur une valeur supérieure à la charge restante actuelle de la batterie de traction, puis effectuez à nouveau la procédure de charge.
La batterie de traction est déjà complètement chargée	Lorsque la batterie de traction est complètement chargée, la charge CC ne peut pas être effectuée.
Le connecteur de charge CA est également branché.	La charge CC et la charge CA ne peuvent pas être effectuées en même temps.
Le système EV démarre.	Lorsque le système EV démarre, la charge CC ne peut pas être démarrée. De même, si le rapport engagé est un rapport autre que P, la charge CC ne peut pas être effectuée.
La charge CC a été effectuée à plusieurs reprises	Attendez un peu après le démarrage du système EV, arrêtez le système EV, puis effectuez à nouveau la procédure de charge.

Lorsque la charge CC est interrompue

Cause probable	Mesure corrective
La minuterie de la charge CC fonctionne.	Selon le type de chargeur CC, la minuterie peut être réglée pour arrêter la charge après un certain temps. Vérifiez auprès du gérant de la station de recharge.
L'alimentation du chargeur CC est coupée.	Vérifiez le statut d'alimentation du chargeur CC. S'il y a des incertitudes quant au statut de l'alimentation, contactez le responsable de la station de charge.
La température de la batterie de traction est très élevée ou très basse.	La charge CC peut ne pas être effectuée dans des environnements de température extrêmement élevée ou basse. Chargez la batterie de traction une fois que la température a été stabilisée.
Une erreur est détectée par le chargeur CC ou la vérification du système du véhicule.	Il peut y avoir un dysfonctionnement avec le chargeur CC ou le système de charge. ■ S'il y a un dysfonctionnement avec le chargeur CC, contactez le responsable de la station de charge. ■ S'il n'y a pas de dysfonctionnement avec le chargeur CC, il peut y avoir un dysfonctionnement au niveau du système. Contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié. ■ Si le système EV ne peut pas démarrer, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout réparateur qualifié.
Lorsque la température des pièces liées à la charge CC est élevée	Si la température des pièces liées à la charge CC est élevée, il est possible que la charge CC ne soit pas effectuée. Attendez un peu, puis effectuez à nouveau la procédure de charge.
Les composants électriques comme le système de climatisation arrêtent de fonctionner lorsque la batterie de traction est presque chargée complètement.	Mettez les composants électriques comme le système de climatisation en position OFF, puis effectuez à nouveau la procédure de charge.

Le système EV ne démarre pas après la charge CC

Cause probable	Mesure corrective
La vérification du système n'a pas été effectuée correctement après la charge.	Effectuez une vérification du système en suivant les procédures indiquées à la P. 111. Si la vérification du système ne peut pas être effectuée correctement même après avoir effectué ces procédures, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout réparateur qualifié.
Le connecteur de charge CC est toujours branché.	Pour votre sécurité, le système EV ne peut pas démarrer lorsque le connecteur de charge CC est branché. (→P. 98) Déposez le connecteur de charge CC immédiatement après que la charge est terminée.
Le système de charge CC présente un dysfonctionnement	■ En fonction du type de dysfonctionnement, le système EV peut être démarré après avoir fermé le couvercle de porte de charge CC. ■ Si le système EV ne peut pas démarrer, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout réparateur qualifié.

2.2 Charge

Lorsque la fonction du programme de charge ne peut pas être effectuée normalement

Reportez-vous aux tableaux suivants et prenez les mesures correctives appropriées.

La charge n'est pas effectuée au moment souhaité.

Cause probable	Mesure corrective
La montre de bord du véhicule ou le calendrier n'est pas réglé(e) correctement	Vérifiez les réglages de la montre de bord et réglez cette dernière sur l'heure adéquate.* Vérifiez les réglages du calendrier et réglez ce dernier à la date adéquate.*
Le câble de charge CA n'est pas branché sur le véhicule	Avant d'utiliser le programme de charge, veillez à brancher le câble de charge CA.
Un mode de charge incorrect est sélectionné	Vérifiez le réglage du mode de charge. (→P. 113) Si le mode de charge est “Start at set time”, la charge commence à l'heure réglée, mais s'il est réglé sur “Departure time”, la charge se termine à l'heure définie. (L'heure de début de la charge est automatiquement contrôlée par le système.)

*Le réglage automatique de la montre de bord par le GPS est activé. Si la montre de bord a été réglée dans une zone ou aucun signal GPS ne peut être reçu, définissez le réglage automatique de la montre de bord sur ON dans une zone où un signal GPS peut être reçu. Pour plus de détails concernant le GPS, reportez-vous au "MULTIMEDIA MANUEL DU PROPRIETAIRE".

La charge commence, même si le programme de charge est enregistré

Cause probable	Mesure corrective
“Charge now” est réglé sur ON	Pour effectuer la charge basée sur le programme, mettez “Charge Now” sur OFF. (→P. 115, P. 119)
“Charging schedule” est réglé sur OFF	Réglez “Charging schedule” sur ON. (→P. 117)
Le mode de charge est réglé sur “Departure time” et l'heure de départ programmée est proche de l'heure actuelle	Lorsque le système estime qu'il ne reste pas assez de temps pour terminer la charge avant l'heure de départ réglée, il lance la charge. Vérifiez le programme de charge.
Le câble de charge CA a été retiré et rebranché alors que le témoin de charge CA clignote	Si le câble de charge CA est retiré et rebranché alors que le témoin de charge CA clignote, le programme de charge est annulé (→P. 104). Retirez temporairement le câble de charge CA, puis rebranchez-le.
My Room Mode fonctionne et le programme de charge est ignoré.	Pour procéder au programme de charge, arrêtez chacune des fonctions, puis rebranchez le câble de charge CA.
Le chauffage de batterie de traction (→P. 96) fonctionne	Lorsque le mode de charge est réglé sur “Departure time”, le chauffage de la batterie de traction peut fonctionner avant que la charge ne commence. Vérifiez l'état du témoin de charge CA. (→P. 80)
La température extérieure est basse et la commande d'avertissement de la batterie de traction (→P. 96) est activée	Lorsque la commande d'avertissement de batterie de traction ou le chauffage de la batterie de traction fonctionne, les réglages de programme de charge sont ignorés et la charge commence. Pour protéger la batterie de traction, laissez la charge se poursuivre.

La charge se termine plus tôt que l'heure réglée dans "Departure time"

Cause probable	Mesure corrective
L'heure de fin de la charge ne correspond pas à l'heure de fin estimée en raison de changements de conditions de la source d'alimentation ou de la température extérieure	Si des changements brusques de température ou de conditions de source d'alimentation électrique se produisent durant la charge, la charge peut prendre fin avant l'heure estimée par le système.

La charge ne se termine pas, même si c'est l'heure réglée dans "Departure time"

Cause probable	Mesure corrective
L'heure de fin de la charge ne correspond pas à l'heure de fin estimée en raison de changements de conditions de la source d'alimentation ou de la température extérieure	Si des changements de température ou de conditions de source d'alimentation soudains se produisent durant la charge, la charge peut ne pas prendre fin exactement à l'heure estimée par le système.

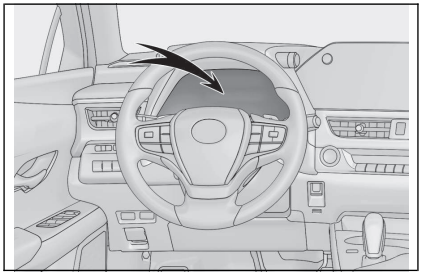
La charge ne commence pas, même si l'heure est réglée dans "Start at set time"

Cause probable	Mesure corrective
Le câble de charge CA a été branché après l'heure réglée	Branchez le câble de charge CA avant l'heure réglée dans "Start at set time".

Lorsqu'un message relatif à la charge s'affiche

Lorsqu'une porte est ouverte alors que le contacteur d'alimentation est en position OFF, après la charge, un message s'affiche sur l'écran multifonction.

Si l'un des messages suivants s'affiche, reportez-vous au tableau correspondant et suivez les procédures de correction appropriées.



Si "Charging Stopped Due to Pulled Charging Connector" s'affiche

Cause probable	Mesure corrective
Le connecteur de charge CA est débranché pendant la charge	Pour poursuivre la charge, rebranchez le connecteur de charge CA.
Une fois la batterie de traction totalement rechargée, le connecteur de charge CA est débranché pendant que la batterie de traction est à nouveau en cours de rechargement car des fonctions consommant de l'électricité* ont été utilisées et la charge restante est maintenant réduite.	

Cause probable	Mesure corrective
Le connecteur de charge CA n'est pas correctement branché	Vérifiez l'état de la connexion du connecteur de charge CA. ■ Lors du branchement du connecteur de charge CA, introduisez correctement le connecteur de charge CA. ■ Après avoir branché le connecteur de charge CA, vérifiez que le témoin de charge CA est allumé. Si la charge ne peut pas être effectuée même après avoir suivi les procédures appropriées, faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

Si "Charging complete Limited charge due to battery temp" s'affiche

Cause probable	Mesure corrective
La charge est interrompue pour protéger la batterie de traction car elle est constamment restée chaude pendant une certaine durée.	Laissez refroidir la batterie de traction et effectuez à nouveau la charge si la quantité de charge désirée n'est pas encore atteinte.

Si "Charging stopped Check charging source" s'affiche

Cause probable	Mesure corrective
Problème dans l'alimentation électrique provenant d'une source d'alimentation électrique externe	Vérifiez les éléments ci-après. ■ La fiche est fermement insérée. ■ Une rallonge électrique n'est pas utilisée et la prise électrique n'est pas en surcharge. ■ Le contacteur de commande à distance n'est pas désactivé. ■ Le câble est branché sur une ligne d'alimentation électrique dédiée. ■ Une coupure d'alimentation s'est produite ou non. ■ Le témoin d'alimentation électrique du CCID (dispositif d'interruption du circuit de charge) est allumé. ■ Les disjoncteurs ne se sont pas déclenchés. Si toutes les conditions ci-dessus sont réunies, la prise électrique peut présenter un dysfonctionnement. Contactez un électricien pour faire inspecter l'installation. De plus, si le témoin d'avertissement d'erreur du CCID (dispositif d'interruption du circuit de charge) clignote, il peut y avoir une fuite électrique. Contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié. Si la charge ne peut pas être exécutée alors qu'il n'y a pas de problème avec la source d'alimentation, il peut y avoir un dysfonctionnement dans le système. Faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

Cause probable	Mesure corrective
La charge est arrêtée par le chargeur	Il est possible que la charge soit annulée par une interruption de l'alimentation électrique selon les spécifications du chargeur. La charge peut être arrêtée dans les situations suivantes. Reportez-vous aux méthodes de manipulation du chargeur. ■ Le bouton d'arrêt de charge du chargeur est enfoncé. ■ Le chargeur avec fonction de minuterie désactivée a annulé la charge ■ Chargeur qui n'est pas compatible avec la fonction de programme de charge du véhicule ■ Vérifiez s'il est possible de charger à l'aide du câble de charge CA fourni avec le véhicule. Si la charge ne peut pas être exécutée alors que vous utilisez le câble de charge CA d'origine, veuillez contacter un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé ou tout autre réparateur qualifié.
Le chargeur CA n'est pas compatible avec le véhicule	Vérifiez s'il est possible de charger à l'aide du câble de charge CA fourni avec le véhicule. Si la charge ne peut pas être exécutée alors que vous utilisez le câble de charge CA d'origine, veuillez contacter un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé ou tout autre réparateur qualifié.
Le chargeur CC présente un dysfonctionnement.	Si le message ci-dessus s'affiche quand la charge CC ne s'est pas arrêtée, le chargeur CC peut être endommagé. En conséquence, n'utilisez pas le chargeur CC. Vérifiez s'il est possible de procéder à la charge avec un autre chargeur CC. Si le message s'affiche toujours et si la charge ne peut pas être effectuée, faites rouler le véhicule sur plusieurs kilomètres et chargez la batterie de traction avec un autre chargeur CC.
Le chargeur CC n'est pas compatible avec le véhicule.	

Si "Charging stopped High energy use See Owner's Manual" s'affiche

Cause probable	Mesure corrective
De l'énergie est actuellement consommée par des composants électriques du véhicule	Vérifiez les éléments suivants, et réexécutez la procédure de charge. ■ Si les phares et le système audio sont activés, désactivez-les. ■ Désactivez le contacteur d'alimentation. Si la charge ne peut pas être exécutée alors que vous avez effectué les opérations ci-dessus, il se peut que la batterie 12 volts ne soit pas suffisamment chargée. Démarrez le système EV et attendez environ 15 minutes ou plus pour charger la batterie 12 volts.

Si "Charging system malfunction See Owner's Manual" s'affiche

Cause probable	Mesure corrective
Un dysfonctionnement s'est produit dans le système de charge	Faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

2.2 Charge

Si le message "Traction battery temp is low System has prioritised charging to preserve battery condition" s'affiche

Cause probable	Mesure corrective
La commande d'avertissement de batterie de traction a été actionnée	Lorsque la commande d'avertissement de batterie de traction fonctionne, les réglages de programme de charge sont ignorés et la charge commence immédiatement. Il s'agit d'une commande permettant de protéger la batterie de traction, et non d'un dysfonctionnement.

Si "Check Charging System Close Charging Port Lid See Owner's Manual" s'affiche

Cause probable	Mesure corrective
La vérification du système n'a pas été effectuée correctement après la charge CC.	Le système EV ne peut pas être démarré tant que la vérification du système n'est pas correctement effectuée. Effectuez une vérification du système en suivant les procédures indiquées à la P. 111.

Si "Charging Stopped Time Limit Reached" s'affiche

Cause probable	Mesure corrective
La charge CC ne s'est pas terminée dans la limite de temps avec le chargeur CC.	■ Selon le type de chargeur CC, la minuterie peut être réglée pour arrêter la charge après un certain temps. Vérifiez auprès du gérant de la station de recharge. Selon l'état du véhicule, le temps de charge peut être plus long que la normale, et la charge CC peut ne pas être terminée dans la limite de temps. ■ Lorsque la climatisation, les phares, le système audio, etc., sont activés, le véhicule consomme davantage d'électricité. Effectuez la charge CC après avoir désactivé tous les éléments énoncés ci-dessus. ■ La température de la batterie de traction peut être basse. Effectuez la charge CC après avoir monté en température la batterie de traction.

Si le message "Maintenance Reqd. For Traction Battery At Your Dealer" s'affiche

Cause probable	Mesure corrective
Le courant de charge est limité pour éviter une baisse soudaine de la capacité de la batterie de traction lorsqu'une charge CC répétée est effectuée pendant un long moment	Faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

Informations sur l'état du véhicule et témoins

3

3.1 Combiné d'instruments 132
3.1.1 Voyants et témoins 132
3.1.2 Jauges et compteurs (écran 7 pouces) 138
3.1.3 Jauges et compteurs (écran 12,3 pouces) 143
3.1.4 Ecran multifonction (écran 7 pouces) 147
3.1.5 Ecran multifonction (écran 12,3 pouces) 147
3.1.6 Affichage tête haute* 149
3.1.7 Contenu affiché 152

3.1 Combiné d'instruments

3.1.1 Voyants et témoins

Les voyants et les témoins du combiné d'instruments, du panneau central et des rétroviseurs extérieurs informent le conducteur de l'état des divers systèmes du véhicule.

Combiné d'instruments

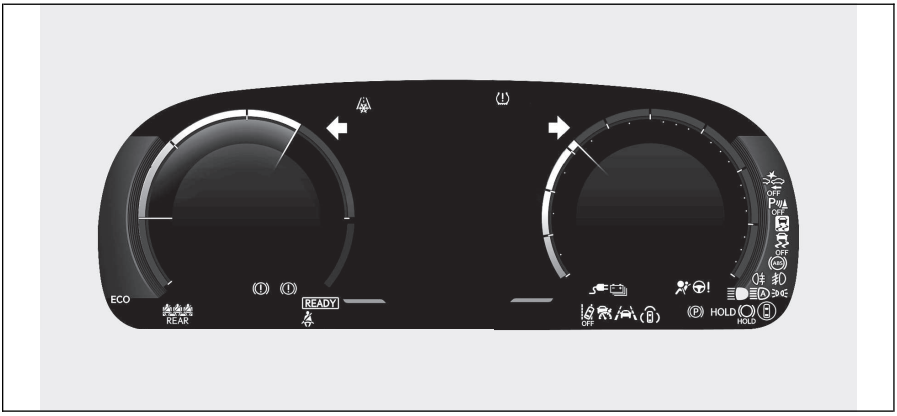
Véhicules avec écran 7 pouces



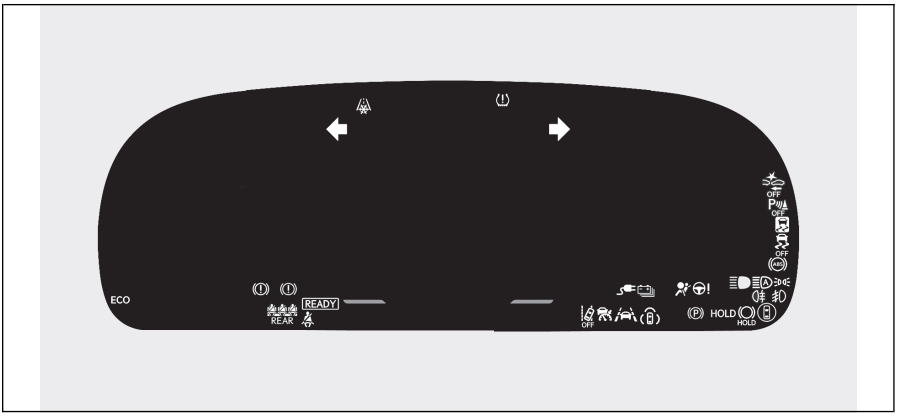
Type 1 (véhicules avec écran 12,3 pouces)



Type 2 (véhicules avec écran 12,3 pouces)



Type 3 (véhicules avec écran 12,3 pouces)



L'emplacement de certains éléments affichés et les unités de mesure peuvent être différents en fonction de la zone de commercialisation du véhicule.

Voyants

Les voyants informent le conducteur des dysfonctionnements dans les systèmes du véhicule auxquels ils se rapportent.


(rouge)

Voyant du système de freinage*1 (→P. 426)



Voyant du système de charge de la batterie 12 volts*2 (→P. 426)



Voyant de faible pression des pneus*1 (→P. 426)


(jaune)

Voyant du système de freinage*1 (→P. 427)



Voyant SRS*1 (→P. 427)



Voyant ABS*1 (→P. 427)


(rouge)

Voyant du système de direction assistée électrique*1 (→P. 427)


(jaune)

Voyant du système de direction assistée électrique*1 (→P. 427)



Témoin de dérapage*1 (→P. 427)


(clignote)

Témoin de frein de stationnement (→P. 428)


(clignote)

Témoin d'activation de maintien de frein*1 (→P. 428)



Témoin de désactivation du capteur d'aide au stationnement Lexus*1 (si le véhicule en est équipé) (→P. 428)



Voyant de charge de batterie de traction (→P. 428)



Témoin de rappel de ceinture de sécurité du conducteur et du passager avant (→P. 429)



Témoins de rappel de ceinture de sécurité des passagers arrière*3 (→P. 429)



Témoins de rappel de ceinture de sécurité des passagers arrière*4 (→P. 429)



Voyant d'utilisation inappropriée de la pédale*2 (→P. 429)



Voyant PCS*1 (→P. 430)


(Jaune)

Témoin LTA (→P. 430)


(Jaune)

Témoin LDA (→P. 430)


(Jaune)

Témoin PDA (→P. 430)


(Jaune)

Témoin du régulateur de vitesse (→P. 430)


(Jaune)

Témoin du régulateur de vitesse dynamique à radar (→P. 430)



(Jaune)

Témoin d'informations sur l'aide à la conduite[*1] (→P. 431)

[*1]Ces témoins s'allument lorsque le contacteur d'alimentation est mis en position ON pour indiquer qu'une vérification du système est en cours. Ils s'éteignent une fois que le système EV est activé, ou après quelques secondes. Il peut y avoir un dysfonctionnement dans un système si les témoins ne s'allument pas ou ne s'éteignent pas. Faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

[*2]Ce témoin s'allume sur l'écran multifonction et un message s'affiche.

[*3]Véhicules avec écran 7 pouces

[*4]Véhicules avec écran 12,3 pouces

⚠MISE EN GARDE !

Si un voyant du système de sécurité ne s'allume pas

Si un voyant du système de sécurité, tel que les voyants ABS et SRS, ne s'allume pas lorsque vous faites démarrer le système EV, il se peut que ces systèmes ne soient pas disponibles pour contribuer à vous protéger des accidents, ce qui pourrait provoquer des blessures graves, voire mortelles. Si cela se produit, faites immédiatement vérifier le véhicule par un concessionnaire ou réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

Témoins

Les témoins informent le conducteur de l'état de fonctionnement des différents systèmes du véhicule.



Témoin de clignotant (→P. 223)



Témoin des feux arrière (→P. 229)



Témoin des feux de route (→P. 230)



Témoin AHS[*1] (si le véhicule en est équipé) (→P. 231)
Témoin AHB[*1] (→P. 235)



Témoin des feux anti-brouillard avant (si le véhicule en est équipé) (→P. 238)



Témoin des feux anti-brouillard arrière (→P. 238)



Voyant PCS[*1, 2] (→P. 257)



(Blanc)

Témoin LTA (→P. 270)



(Vert)

Témoin LTA (→P. 270)



(Jaune)
(Clignote)

Témoin LTA (→P. 270)



(Vert)

Témoin LDA (→P. 274)


(Jaune)
(Clignote)

Témoin LDA
(→P. 274)



Témoin LDA OFF*2
(→P. 274)


(Blanc)

Témoin PDA
(→P. 279)


(Vert)

Témoin PDA
(→P. 279)


(Vert)

Témoin du régulateur de vitesse (→P. 297)


(Blanc)

Témoin du régulateur de vitesse (→P. 297)


(Vert)

Témoin du régulateur de vitesse dynamique à radar (→P. 293)


(Blanc)

Témoin du régulateur de vitesse dynamique à radar (→P. 293)



Témoin d'informations sur l'aide à la conduite*1, 2 (→P. 300, P. 307, P. 317, P. 323)



Témoins de rétroviseur extérieur*3 (si le véhicule en est équipé) (→P. 300, P. 307, P. 317, P. 323)



Témoin de désactivation du capteur d'aide au stationnement Lexus*1, 2 (si le véhicule en est équipé) (→P. 311)



Témoin de détection du capteur d'aide au stationnement Lexus*1, 4 (si le véhicule en est équipé) (→P. 311)


(Clignote)

Témoin de dérapage*1
(→P. 331)



Témoin VSC OFF*1, 2
(→P. 331)



Témoin du système d'ouverture et de démarrage intelligent*5 (→P. 213)



Témoin "READY"
(→P. 213)



Témoin du câble de charge (→P. 102)



Témoin de frein de stationnement (→P. 224)



Témoin de veille de maintien de frein*1
(→P. 226)



Témoin d'activation de maintien de frein*1
(→P. 226)



Témoin de température extérieure basse*6
(→P. 145)



Témoin de sécurité*7
(→P. 60, P. 62)



Témoin "PASSENGER AIR BAG"*8 (si le véhicule en est équipé) (→P. 37)



Témoin "PASSENGER AIR BAG"*8 (si le véhicule en est équipé) (→P. 37)



Témoin des feux stop*9 (→P. 137)



Témoin des feux stop*10 (→P. 137)



Témoin de mode de conduite Eco (→P. 329)



Témoin de mode sport (→P. 329)

*1Ces témoins s'allument lorsque le contacteur d'alimentation est mis en position ON pour indiquer qu'une vérification du système est en cours. Ils s'éteignent une fois que le système EV est activé, ou après quelques secondes. Il peut y avoir un dysfonctionnement dans un système si les témoins ne s'allument pas ou ne s'éteignent pas. Faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

*2Ce témoin s'allume lorsque le système est désactivé.

*3Ce témoin s'allume sur les rétroviseurs extérieurs.

*4Véhicules sans écran central ou caméra arrière

*5Ce témoin s'allume sur l'écran multifonction et un message s'affiche.

*6 : Lorsque la température extérieure est d'environ 3 °C (37 °F) ou moins, ce témoin clignote pendant environ 10 secondes et reste allumé.

*7 : Ce témoin s'allume sur l'affichage central.

*8Ce témoin s'allume sur l'affichage central.

*9Véhicules avec écran 7 pouces.

*10Véhicules avec écran 12,3 pouces.

Témoin de désactivation du capteur d'aide au stationnement Lexus

Véhicules non équipés d'écran central : Les témoins s'éteignent lorsque le rapport engagé passe à R, que la fonction de capteur d'aide au stationnement Lexus soit activée ou non.

Témoin des feux stop

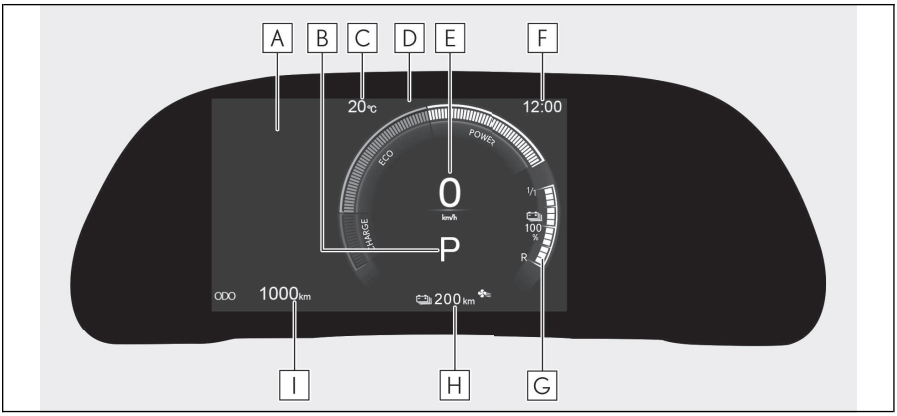
Ce témoin s'allume lorsque les feux stop sont activés par l'actionnement de la pédale de frein ou du système d'aide à la conduite.

3.1.2 Jauges et compteurs (écran 7 pouces)

Affichage du compteur

Emplacements des jauges et compteurs

Type 1



A Ecran multifonction
Présente au conducteur différentes données relatives au véhicule et affiche des messages d'avertissement en cas de dysfonctionnement. (→P. 147, P. 433)

B Témoin de rapport engagé/de puissance de freinage régénérateur (→P. 218, P. 222)

C Température extérieure
Affiche la température ambiante dans une plage de -40°C (-40°F) à 60°C (140°F).

D Indicateur du système EV
Affiche la puissance du système EV ou le niveau de régénération. (→P. 141)

E Compteur de vitesse numérique
Affiche la vitesse du véhicule

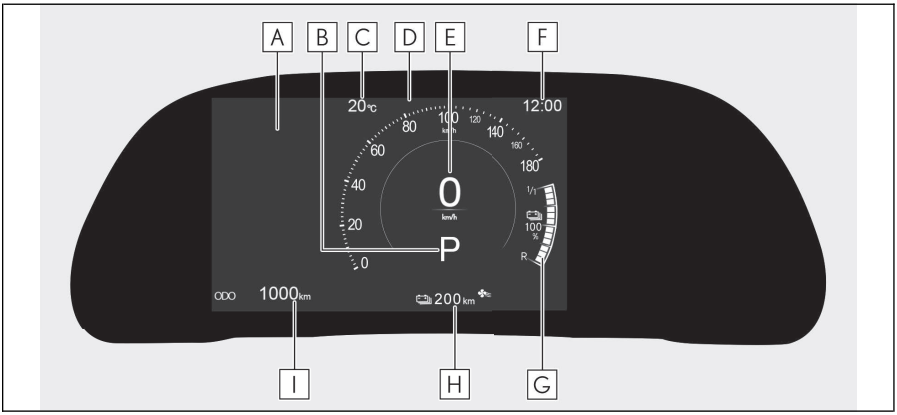
F Montre de bord
Règle automatiquement l'heure en utilisant les données horaires du GPS (montre GPS). Pour plus de détails, reportez-vous au "MULTIMEDIA MANUEL DU PROPRIETAIRE".

G Jauge d'état de charge SOC (état de charge)
Affiche la quantité de charge restante dans la batterie de traction.

H Autonomie
Affiche l'autonomie par rapport à la charge restante.
Lorsque le système de climatisation est en fonctionnement, et l'autonomie avec le système de climatisation activé sont affichés.

I Affichage du compteur kilométrique et du compteur partiel (→P. 142)

Type 2



A Ecran multifonction
Présente au conducteur différentes données relatives au véhicule et affiche des messages d'avertissement en cas de dysfonctionnement.
(→P. 147, P. 433)

B Témoin de rapport engagé/de puissance de freinage régénérateur
(→P. 218, P. 222)

C Température extérieure
Affiche la température ambiante dans une plage de -40°C (-40°F) à 60°C (140°F).

D Compteur de vitesse analogique
Affiche la vitesse du véhicule.

E Compteur de vitesse numérique
Affiche la vitesse du véhicule.

F Montre de bord
Règle automatiquement l'heure en utilisant les données horaires du GPS (montre GPS). Pour plus de détails, reportez-vous au "MULTIMEDIA MANUEL DU PROPRIETAIRE".

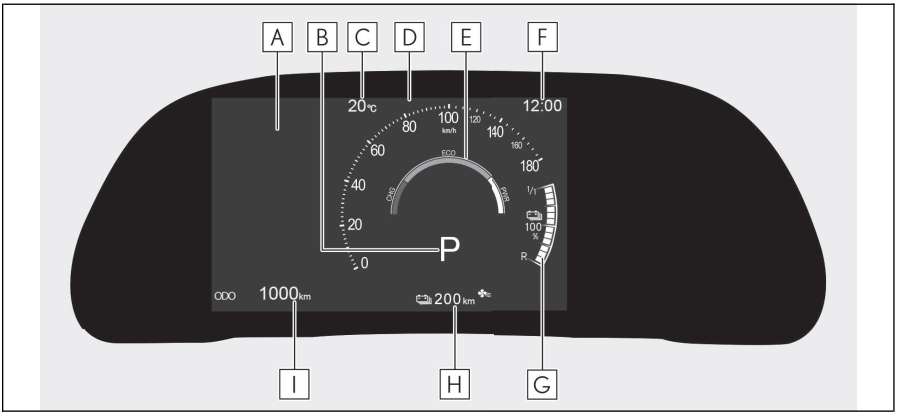
G Jauge d'état de charge SOC (état de charge)
Affiche la quantité de charge restante dans la batterie de traction.

H Autonomie
Affiche l'autonomie par rapport à la charge restante.
Lorsque le système de climatisation est en fonctionnement, et l'autonomie avec le système de climatisation activé sont affichés.

I Affichage du compteur kilométrique et du compteur partiel (→P. 142)

3.1 Combiné d'instruments

Type 3



A Ecran multifonction
Présente au conducteur différentes données relatives au véhicule et affiche des messages d'avertissement en cas de dysfonctionnement.
(→P. 147, P. 433)

B Témoin de rapport engagé/de puissance de freinage régénérateur
(→P. 218, P. 222)

C Température extérieure
Affiche la température ambiante dans une plage de -40°C (-40°F) à 60°C (140°F).

D Compteur de vitesse analogique
Affiche la vitesse du véhicule.

E Indicateur du système EV
Affiche la puissance du système EV ou le niveau de régénération.
(→P. 141)

F Montre de bord
Règle automatiquement l'heure en utilisant les données horaires du GPS (montre GPS). Pour plus de détails, reportez-vous au "MULTIMEDIA MANUEL DU PROPRIETAIRE".

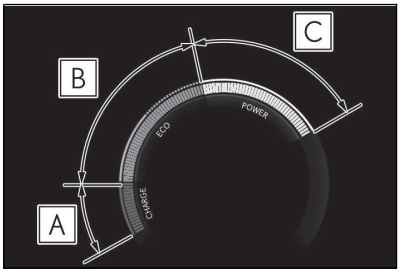
G Jauge d'état de charge SOC (état de charge)
Affiche la quantité de charge restante dans la batterie de traction.

H Autonomie
Affiche l'autonomie par rapport à la charge restante.
Lorsque le système de climatisation est en fonctionnement, et l'autonomie avec le système de climatisation activé sont affichés.

I Affichage du compteur kilométrique et du compteur partiel (→P. 142)

Indicateur du système EV

Type 1

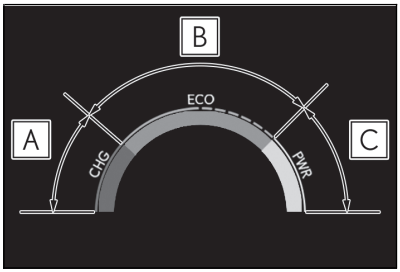


A Zone de charge
Affiche l'état de régénération*.
L'énergie régénérée sera utilisée pour charger la batterie de traction.

B Zone Eco
Indique que le véhicule est conduit d'une façon respectueuse de l'environnement.
En maintenant l'affichage de la barre dans la zone Eco, une conduite plus respectueuse de l'environnement peut être obtenue.

C Zone de puissance
Indique que l'autonomie en mode de conduite respectueuse de l'environnement est dépassée (pendant une conduite à pleine puissance, etc.)
*Lorsque le terme "régénération" est utilisé dans ce manuel, il se réfère à la conversion en énergie électrique de l'énergie créée par le mouvement du véhicule.

Type 3



A Zone de charge
Affiche l'état de régénération*.
L'énergie régénérée sera utilisée pour charger la batterie de traction.

B Zone Eco
Indique que le véhicule est conduit d'une façon respectueuse de l'environnement.
En maintenant l'affichage de la barre dans la zone Eco, une conduite plus respectueuse de l'environnement peut être obtenue.

C Zone de puissance
Indique que l'autonomie en mode de conduite respectueuse de l'environnement est dépassée (pendant une conduite à pleine puissance, etc.)
*Lorsque le terme "régénération" est utilisé dans ce manuel, il se réfère à la conversion en énergie électrique de l'énergie créée par le mouvement du véhicule.

Affichage de la température extérieure

- Dans les situations suivantes, la température extérieure correcte peut ne pas être affichée, ou la modification de l'affichage peut nécessiter plus de temps que d'habitude :
  - Lorsque le véhicule est à l'arrêt ou que sa vitesse est faible (inférieure à 20 km/h [12 mph])
  - Lorsque la température extérieure a changé brusquement (à l'entrée/la sortie d'un garage, d'un tunnel, etc.)
- Lorsque “--” ou “E” s'affiche, il se peut que le système présente un dysfonctionnement. Amenez votre véhicule chez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

Ecran à cristaux liquides

De petites taches ou des points lumineux peuvent apparaître sur l'écran. Ce phénomène est caractéristique des écrans à cristaux liquides et n'empêche pas l'utilisation ultérieure de l'écran.

⚠MISE EN GARDE !

L'écran multifonction à basse température

Laissez l'habitacle du véhicule monter en température avant d'utiliser l'écran d'informations à cristaux liquides. A très basses températures, il se peut que le fonctionnement de l'écran d'information soit lent et que les changements d'affichage soient ralentis.

Par exemple, un décalage peut survenir entre le passage d'un rapport par le conducteur et la puissance du freinage régénérateur qui s'affiche à l'écran. Ce délai peut inciter le conducteur à rétrograder à nouveau, ce qui pourrait provoquer un freinage régénérateur excessif, voire un accident pouvant entraîner des blessures graves ou mortelles.

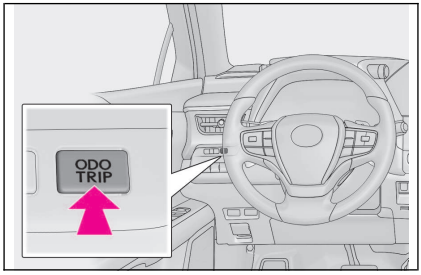
Affichage du compteur kilométrique et du compteur partiel

Eléments d'affichage

- Compteur kilométrique
  Affiche la distance totale parcourue par le véhicule.
- Compteur partiel A/Compteur partiel B
  Affiche la distance parcourue par le véhicule depuis la dernière réinitialisation du compteur. Les compteurs partiels A et B peuvent être utilisés pour enregistrer et afficher différentes distances indépendamment l'un de l'autre.

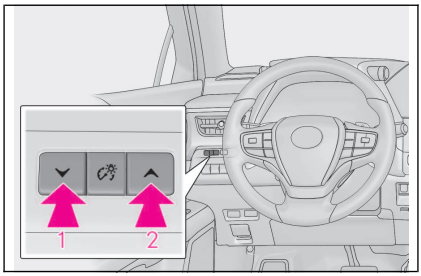
Modification de l'affichage

L'élément affiché change chaque fois que le contacteur "ODO TRIP" est enfoncé. Lorsque le compteur partiel est affiché, vous pouvez le réinitialiser en appuyant sur le contacteur et en le maintenant enfoncé.



Modification de la luminosité des éclairages du panneau d'instruments

La luminosité des éclairages du panneau d'instruments peut être réglée.



1. Plus sombre
2. Plus lumineux

Luminosité des éclairages de tableau de bord (mode jour et mode nuit)

La luminosité des éclairages de tableau de bord alterne entre le mode jour et le mode nuit.

- Mode jour : Lorsque les feux arrière sont éteints ou qu'ils sont allumés mais que la zone environnante est éclairée
- Mode nuit : Lorsque les feux arrière sont allumés et que la zone environnante est sombre

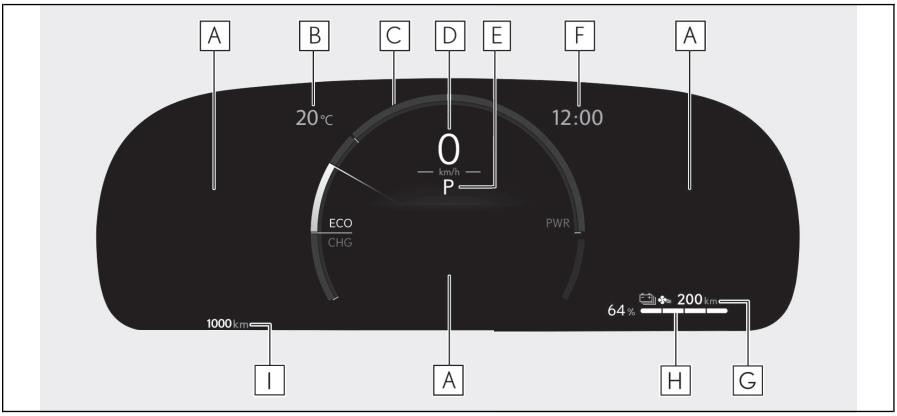
3.1.3 Jauges et compteurs (écran 12,3 pouces)

Affichage des compteurs

Emplacements des jauges et compteurs

Le réglage du type d'affichage peut être modifié. (→P. 422)

Type 1/Type 3



A Ecran multifonction
Présente au conducteur différentes données relatives au véhicule (→P. 147). Affiche des messages d'avertissement si un dysfonctionnement se produit (→P. 433)

B Température extérieure (→P. 145)

C Indicateur du système EV (type 1 uniquement)
Affiche la puissance du système EV ou le niveau de régénération. (→P. 145)

D Compteur de vitesse numérique
Affiche la vitesse du véhicule

E Témoin de rapport engagé/de puissance de freinage régénérateur (→P. 218, P. 222)

F Montre de bord
L'heure GPS de la montre de bord est automatiquement réglée en utilisant les informations relatives à l'heure GPS.
Pour plus de détails, reportez-vous au "MULTIMEDIA MANUEL DU PROPRIETAIRE".

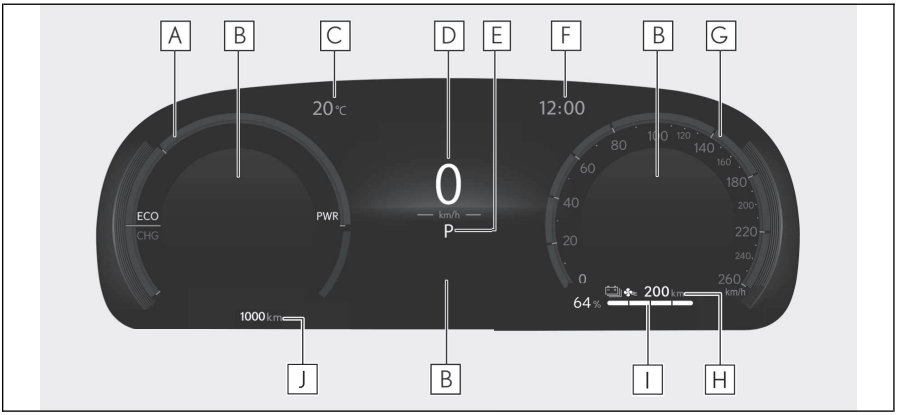
G Autonomie
Affiche l'autonomie par rapport à la charge restante.
Lorsque le système de climatisation est en fonctionnement, et l'autonomie avec le système de climatisation activé sont affichés.

H Jauge d'état de charge SOC (état de charge)
Affiche la quantité de charge restante dans la batterie de traction.

I Affichage du compteur kilométrique et du compteur partiel (→P. 142)

3.1 Combiné d'instruments

Type 2



A Indicateur du système EV
Affiche la puissance du système EV ou le niveau de régénération. (→P. 145)

B Ecran multifonction
Présente au conducteur diverses données relatives au véhicule (→P. 147)
Affiche des messages d'avertissement en cas de dysfonctionnement (→P. 433)

C Température extérieure (→P. 145)

D Compteur de vitesse numérique
Affiche la vitesse du véhicule

E Témoin de rapport engagé/de puissance de freinage régénérateur (→P. 218, P. 222)

F Montre de bord
L'heure GPS de la montre de bord est automatiquement réglée en utilisant les informations relatives à l'heure GPS. Pour plus de détails, reportez-vous au "MULTIMEDIA MANUEL DU PROPRIETAIRE".

G Compteur de vitesse analogique
Affiche la vitesse du véhicule

H Autonomie
Affiche l'autonomie par rapport à la charge restante.
Lorsque le système de climatisation est en fonctionnement, et l'autonomie avec le système de climatisation activé sont affichés.

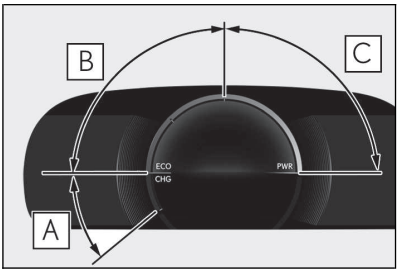
I Jauge d'état de charge SOC (état de charge)
Affiche la quantité de charge restante dans la batterie de traction.

J Affichage du compteur kilométrique et du compteur partiel (→P. 142)

Les compteurs et l'écran s'allument quand

Le contacteur d'alimentation est en position ON.

Indicateur du système EV



A Zone de charge
Affiche l'état de régénération*.
L'énergie régénérée sera utilisée pour charger la batterie de traction.

B Zone Eco
Indique que le véhicule est conduit d'une façon respectueuse de l'environnement.
En maintenant l'affichage de la barre dans la zone Eco, une conduite plus respectueuse de l'environnement peut être obtenue.

C Zone de puissance
Indique que l'autonomie en mode de conduite respectueuse de l'environnement est dépassée (pendant une conduite à pleine puissance, etc.)

*Lorsque le terme "régénération" est utilisé dans ce manuel, il se réfère à la conversion en énergie électrique de l'énergie créée par le mouvement du véhicule.

Affichage de la température extérieure

- Affiche la température extérieure dans une plage de -40 °C (-40 °F) à 60 °C (140 °F)
- Lorsque la température extérieure est inférieure ou égale à 3 °C (37 °F) environ, le témoin clignote pendant environ 10 secondes, puis reste allumé en continu.
- Dans les situations suivantes, la température extérieure correcte peut ne pas être affichée, ou le changement d'affichage peut nécessiter plus de temps que d'habitude :
  – Lorsque le véhicule est à l'arrêt ou que sa vitesse est faible (inférieure à 20 km/h [12 mph])
  – Lorsque la température extérieure a changé brusquement (à l'entrée/la sortie d'un garage, d'un tunnel, etc.)
- Lorsque “--” ou “E” s'affiche, il se peut que le système présente un dysfonctionnement. Amenez votre véhicule chez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

Ecran à cristaux liquides

De petites taches ou des points lumineux peuvent apparaître sur l'écran. Ce phénomène est caractéristique des écrans à cristaux liquides et n'empêche pas l'utilisation ultérieure de l'écran.

Informations relatives aux logiciels gratuits/ouverts

Ce produit contient un logiciel gratuits/ouverts (FOSS). Les informations relatives à la licence et/ou au code source du FOSS en question sont disponibles à l'adresse Web suivante.

https://www.yazaki-group.com/rd-tech/oss/880

Personnalisation

Il est possible de personnaliser certaines fonctions. (→P. 467)

⚠MISE EN GARDE !

L'écran multifonction à basse température

Laissez l'habitacle du véhicule monter en température avant d'utiliser l'écran d'informations à cristaux liquides. A très basses températures, il se peut que le fonctionnement de l'écran d'information soit lent et que les changements d'affichage soient ralentis.

Par exemple, un décalage peut survenir entre le passage d'un rapport par le conducteur et la puissance du freinage régénérateur qui s'affiche à l'écran. Ce délai peut inciter le conducteur à rétrograder à nouveau, ce qui pourrait provoquer un freinage régénérateur excessif, voire un accident pouvant entraîner des blessures graves ou mortelles.

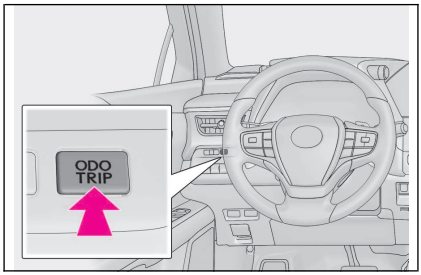
Affichage du compteur kilométrique et du compteur partiel

Eléments d'affichage

- Compteur kilométrique
  Affiche la distance totale parcourue par le véhicule.
- Compteur partiel A/Compteur partiel B
  Affiche la distance parcourue par le véhicule depuis la dernière réinitialisation du compteur. Les compteurs partiels A et B peuvent être utilisés pour enregistrer et afficher différentes distances indépendamment l'un de l'autre.

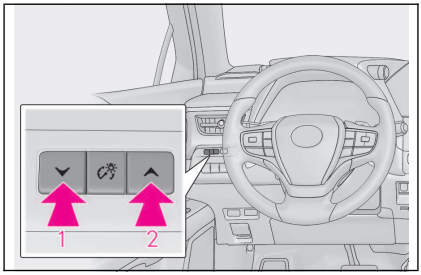
Modification de l'affichage

L'élément affiché change chaque fois que le contacteur "ODO TRIP" est enfoncé. Lorsque le compteur partiel est affiché, vous pouvez le réinitialiser en appuyant sur le contacteur et en le maintenant enfoncé.



Modification de la luminosité des éclairages du panneau d'instruments

La luminosité des éclairages du panneau d'instruments peut être réglée.



1. Plus sombre
2. Plus lumineux

Luminosité des éclairages de tableau de bord (mode jour et mode nuit)

La luminosité des éclairages du panneau d'instruments peut être réglée individuellement.

Dans les situations suivantes, les éclairages du compteur changent entre le mode jour et le mode nuit.

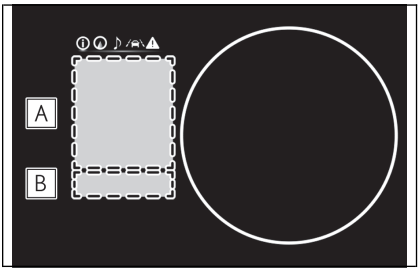
- Mode jour : Lorsque les feux arrière sont éteints ou qu'ils sont allumés mais que la zone environnante est éclairée
- Mode nuit : Lorsque les feux arrière sont allumés et que la zone environnante est sombre

3.1.4 Ecran multifonction (écran 7 pouces)

Résumé du contenu affiché

Zone d'affichage

Diverses informations relatives à la conduite peuvent être affichées. Selon la situation, des affichages contextuels d'avertissement ou de conseil s'affichent également.



A Zone d'affichage de contenu

B Zone d'affichage des informations relatives au système d'aide à la conduite
Lorsqu'une icône de menu autre que est sélectionnée, si le système d'aide à la conduite fonctionne, l'état de fonctionnement du système s'affiche.

Eléments affichés dans la zone d'affichage du contenu

En sélectionnant les icônes de menu sur l'écran multifonction, vous pouvez afficher les éléments suivants.

Affichage des informations relatives à la conduite

Affichage associé au système de navigation (si le véhicule en est équipé)

Affichage associé au système audio

Affichage des informations relatives aux systèmes d'aide à la conduite

Message d'avertissement

Ecran à cristaux liquides

→P. 142

⚠MISE EN GARDE !

Précautions d'utilisation lors de la conduite

- Faites particulièrement attention à la sécurité dans la zone environnante de votre véhicule lorsque vous utilisez l'écran multifonction en conduisant.
- Ne regardez pas continuellement l'écran multifonction lorsque vous conduisez, car vous risquez de ne pas voir des piétons, objets sur la route, etc. devant le véhicule.

L'écran d'informations à basse température

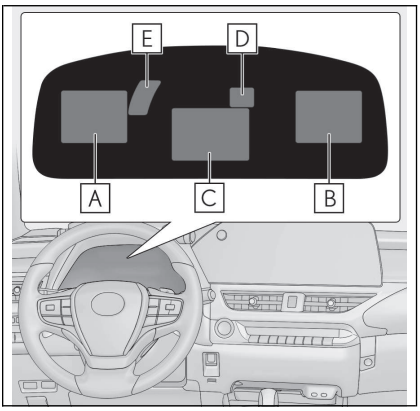
→P. 142

3.1.5 Ecran multifonction (écran 12,3 pouces)

L'écran multifonction est utilisé pour afficher les informations relatives à la consommation d'électricité et diverses informations relatives à la conduite. L'écran multifonction peut également être utilisé pour modifier les réglages de l'affichage et d'autres paramètres.

Contenus d'affichage

Les informations suivantes s'affichent dans chaque zone de l'écran multifonction.



A Zone d'affichage de contenu (gauche)

B Zone d'affichage de contenu (droite)

C Zone d'affichage de contenu (centre)

D Zone d'affichage des informations relatives au système d'aide à la conduite
Lorsque les informations relatives aux systèmes d'aide à la conduite s'affichent dans la zone d'affichage de contenu, l'état de fonctionnement du système s'affiche dans cette zone.

E Zone d'affichage de la RSA (aide à la signalisation routière) (si le véhicule en est équipé) (→P. 280)

Zone d'affichage de contenu (centre)

- Affichage des informations relatives aux systèmes d'aide à la conduite (→P. 153)
- Affichage de la carte (→P. 153)
- Vide (→P. 154)

Zone d'affichage de contenu (gauche/droite)

- Consommation électrique (→P. 153)
- Affichage des informations relatives aux systèmes d'aide à la conduite (→P. 153)
- Affichage des informations associées au système de navigation (→P. 153)
- Affichage associé au système audio (→P. 153)
- Affichage des informations relatives à la conduite (→P. 153)
- Vide (→P. 154)

L'écran multifonction s'affiche quand

Le contacteur d'alimentation est en position ON.

Ecran à cristaux liquides

→P. 145

Lors du changement du mode de conduite

La couleur d'arrière-plan de l'écran multifonction change en fonction du mode de conduite sélectionné. (→P. 329)

⚠MISE EN GARDE !

Précautions d'utilisation lors de la conduite

- Faites particulièrement attention à la sécurité dans la zone environnante de votre véhicule lorsque vous utilisez l'écran multifonction en conduisant.
- Ne regardez pas continuellement l'écran multifonction lorsque vous conduisez, car vous risquez de ne pas voir des piétons, objets sur la route, etc. devant le véhicule.

L'écran d'informations à basse température

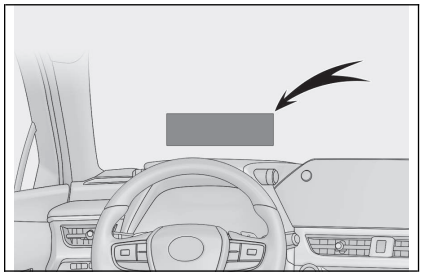
→P. 146

3.1.6 Affichage tête haute*

*Si le véhicule en est équipé

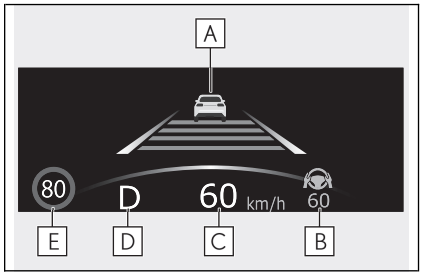
L'affichage tête haute projette une variété d'informations relatives à la conduite et l'état de fonctionnement des systèmes d'aide à la conduite sur le pare-brise.

Affichage tête haute



Le réglage du type d'affichage de l'affichage tête haute peut être modifié. (→P. 150) Le contenu affiché varie en fonction des conditions de conduite et du mode d'affichage de l'affichage tête haute. Selon la situation, des messages de conseil s'affichent également.

Plein



Les schémas utilisés dans ce texte sont donnés à titre d'exemple et peuvent différer de l'image réellement projetée par l'affichage tête haute.

A Zone d'affichage des systèmes d'aide à la conduite (→P. 151)/zone d'affichage associée au système de navigation/zone d'affichage de l'indicateur de système EV (→P. 151)

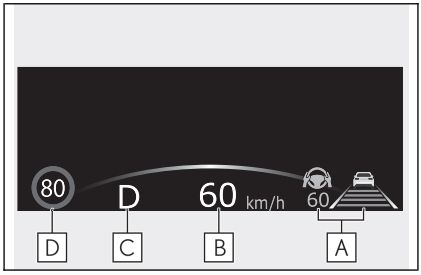
B Zone d'affichage des systèmes d'aide à la conduite (→P. 151)

C Compteur de vitesse

D Témoin de rapport engagé/de puissance de freinage régénérateur (→P. 218, P. 222)

E Affichage de la RSA (aide à la signalisation routière) (si le véhicule en est équipé) (→P. 280)

Standard



Les schémas utilisés dans ce texte sont donnés à titre d'exemple et peuvent différer de l'image réellement projetée par l'affichage tête haute.

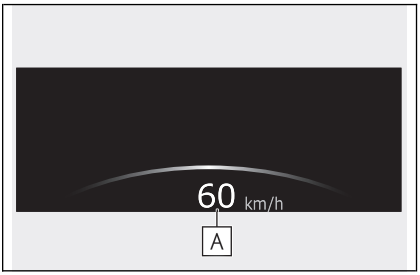
A Zone d'affichage des systèmes d'aide à la conduite (→P. 151)

B Compteur de vitesse

C Témoin de rapport engagé/de puissance de freinage régénérateur (→P. 218, P. 222)

D Affichage de la RSA (aide à la signalisation routière) (si le véhicule en est équipé) (→P. 280)

Minimum



A Compteur de vitesse

L'affichage tête haute fonctionne lorsque

Le contacteur d'alimentation est en position ON.

Lors de l'utilisation de l'affichage tête haute

L'affichage tête haute peut sembler sombre ou difficile à distinguer quand vous portez des lunettes de soleil, surtout si elles sont polarisées. Réglez la luminosité de l'affichage tête haute ou retirez vos lunettes de soleil.

Affichage du nom de la rue

Seuls les noms de rue qui sont inclus dans les données cartographiques s'affichent.

⚠MISE EN GARDE !

Lors de l'utilisation de l'affichage tête haute

- Vérifiez que la position et la luminosité de l'image de l'affichage tête haute n'empêchent pas une conduite sûre. Un mauvais réglage de la position ou de la luminosité de l'image peut gêner la visibilité du conducteur et causer un accident, entraînant des blessures graves, voire mortelles.

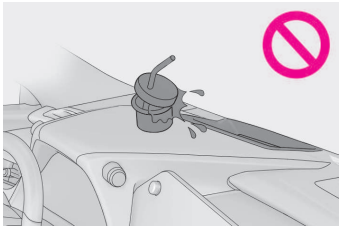
⚠MISE EN GARDE ! *(Suite)*

- Ne regardez pas continuellement l'affichage tête haute lorsque vous roulez, car vous risquez de ne pas voir les piétons, les obstacles qui se trouvent sur la route, etc., devant le véhicule.

⚠AVERTISSEMENT

Projecteur de l'affichage tête haute

- Ne posez aucune boisson à proximité du projecteur d'affichage tête haute. Si le projecteur est mouillé, des dysfonctionnements peuvent se produire au niveau du système électrique.



- Ne placez aucun objet et ne collez aucun autocollant sur le projecteur d'affichage tête haute. Cela pourrait interrompre les indications de l'affichage tête haute.
- Ne touchez pas l'intérieur du projecteur d'affichage tête haute et n'insérez pas d'objets pointus ou d'objets similaires dans le projecteur. Cela pourrait entraîner des dysfonctionnements d'ordre mécanique.

Utilisation de l'affichage tête haute

Modification des réglages de l'affichage tête haute

1. Sélectionnez ⚙ sur l'écran central.
2. Sélectionnez “Vehicle customise”.
3. Sélectionnez “Affichage tête haute”.

Les réglages suivants peuvent être modifiés.

- Activation/désactivation de l'affichage tête haute
  Sélectionnez pour activer/désactiver l'affichage tête haute
- Type d'affichage tête haute
  Sélectionnez pour modifier le type d'affichage tête haute. (→P. 149)
- Luminosité et position verticale de l'affichage tête haute
  Sélectionnez pour régler la luminosité et la position verticale de l'affichage tête haute.
- Angle d'affichage
  Sélectionnez pour régler l'angle de l'affichage tête haute.

Activation/désactivation de l'affichage tête haute

Si l'affichage tête haute est désactivé, il reste désactivé lorsque le contacteur d'alimentation est mis en position OFF, puis en position ON.

Luminosité de l'affichage

- En plus du réglage de la luminosité, la luminosité de l'écran change automatiquement en fonction de la luminosité ambiante.
- Lorsque la température autour de l'affichage tête haute est élevée, l'affichage s'assombrit petit à petit afin de protéger l'affichage tête haute. Il revient petit à petit à la normal lorsque la température baisse.

Réglage automatique de l'affichage tête haute

Si le réglage de l'affichage est enregistré en mémoire, l'affichage tête haute sera réglé automatiquement. (→P. 203)

Lorsque la batterie 12 volts est débranchée

Les réglages personnalisés de l'affichage tête haute sont réinitialisés.

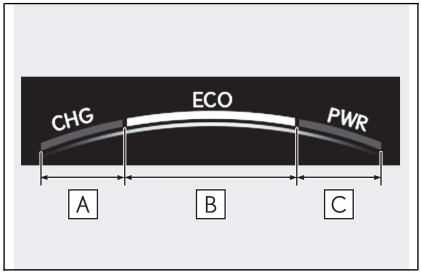
⚠AVERTISSEMENT

Lors de la modification des réglages de l'affichage tête haute

Pour éviter que la batterie 12 volts ne se décharge, veillez à ce que le système EV fonctionne pendant la modification des réglages de l'affichage tête haute.

Zone d'affichage du témoin de système EV

Indicateur du système EV



A Zone de charge

B Zone Eco

C Zone de puissance
Le contenu affiché est le même que celui affiché sur le compteur (indicateur de système EV). Pour plus de détails, reportez-vous à P. 145.

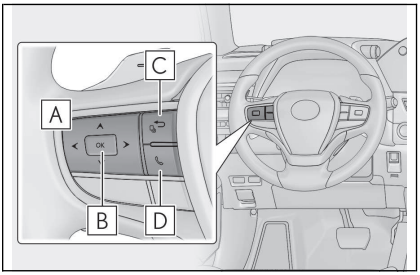
L'indicateur de système EV s'affiche lorsque

L'indicateur de système EV s'affiche lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies :

- Lorsque le système LTA (aide au maintien de la trajectoire), le système LDA (avertissement de sortie de file), le régulateur de vitesse dynamique à radar est désactivé.
- Le mode Complet (→P. 151) est sélectionné comme type d'affichage tête haute.

3.1.7 Contenu affiché

Composants/opérations



A < / > :
Permet de changer d'écran et de déplacer le curseur
^ / ˅ :
Permet de changer le contenu affiché et de faire défiler l'écran vers le haut/vers le bas

B Appuyer : Entrée/Réglage
Appuyer et maintenir enfoncé :
Permet de réinitialiser ou d'afficher les éléments personnalisables, d'afficher le curseur

C Retour à l'écran précédent

D Affichage des appels émis/reçus et de l'historique

Relié au système mains-libres, l'appel reçu ou émis s'affiche. Pour plus d'informations sur le système mains libres, reportez-vous au "MULTIMEDIA MANUEL DU PROPRIETAIRE".

Affichage des informations sur la conduite

Les informations relatives à la conduite sont affichées sur les écrans suivants.

- Ecran multifonction
- Affichage tête haute (si le véhicule en est équipé)
- Ecran central

Les éléments affichés varient selon l'écran.

Changement d'affichage de l'écran multifonction (véhicules avec écran 12,3 pouces)

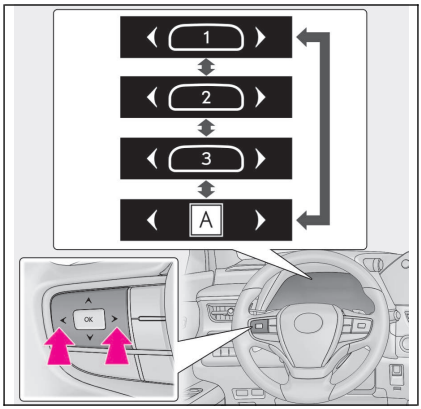
Modification du réglage du type d'affichage de compteur

Le réglage de l'affichage des compteurs peut être modifié sur l'écran de l'écran central. (→P. 467)

Changement d'écran

Sélectionnez les éléments à partir de la combinaison des 3 écrans à afficher sur chacune des 3 zones d'affichage de contenu.

Appuyez sur < ou > sur les contacteurs de commande du compteur pour changer d'écran.



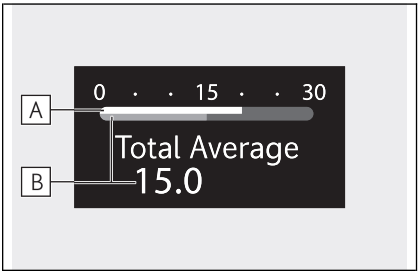
A Message d'avertissement
Sélectionnez pour afficher un message d'avertissement.
S'il n'y a pas de message d'avertissement, cette page n'apparaît pas. (→P. 154)

Modification des contenus de l'affichage

Permute les éléments affichés sur chaque zone d'affichage de contenus (gauche/centrale/droite).

1. Appuyez sur < ou > pour sélectionner l'écran.
2. Enfoncez et maintenez OK pour afficher le curseur sur la zone d'affichage de contenu (centrale).
3. Appuyez sur < ou > pour déplacer le curseur et sélectionner la zone d'affichage de contenu.
4. Appuyez sur ^ ou ˅ pour sélectionner les éléments.

Consommation électrique (Véhicules avec écran 12,3 pouces)



A Consommation électrique actuelle après réinitialisation
Affiche instantanément la consommation électrique actuelle.

B Consommation moyenne de carburant après la réinitialisation*

*Servez-vous de la consommation électrique affichée comme d'une valeur de référence uniquement.

Affichage des informations relatives aux systèmes d'aide à la conduite

L'état de fonctionnement des systèmes suivants peut s'afficher sur l'écran multifonction ou l'affichage tête haute (si le véhicule en est équipé).

- LTA (aide au maintien de la trajectoire) (→P. 267)
- LDA (avertissement de sortie de file) (→P. 270)
- PDA (aide à la conduite proactive) (→P. 275)
- Régulateur de vitesse dynamique à radar (→P. 284)
- Régulateur de vitesse (→P. 294)

Affichage de la carte (si le véhicule en est équipé)

Affiche les données cartographiques en fonction du système de navigation.

Affichage associé au système de navigation

Les informations suivantes s'affichent sur l'écran multifonction.

- Guidage d'itinéraire jusqu'à la destination
- Nom de rue
- Boussole

Affichage associé au système audio

Les conditions de fonctionnement du système audio peuvent être affichées sur l'écran multifonction.

Affichage des informations relatives à la conduite

Les éléments suivants peuvent être affichés sur l'écran multifonction.

Utilisez les informations affichées à titre de référence uniquement.

Véhicules avec écran 7 pouces

- Informations relatives à la conduite 1
  - Consommation électrique actuelle
    Affiche instantanément la consommation électrique actuelle
  - Consommation électrique moyenne
- Informations relatives à la conduite 2
  - Vitesse moyenne du véhicule
  - Durée totale de la conduite
- Informations relatives à la conduite 3
  - Economie moyenne d'électricité depuis le démarrage
    Affiche la consommation moyenne d'électricité depuis le démarrage.

Véhicules avec écran 12,3 pouces

- "Average Speed" : affiche la vitesse moyenne du véhicule depuis le démarrage du système EV*
- "Total Time" : affiche le temps écoulé depuis le démarrage du système EV*

*Ces éléments sont réinitialisés chaque fois que le système EV est arrêté.

Pression des pneus

La pression des pneus détectée par le système de détection de pression des pneus peut être affichée sur l'écran central.

Afficher la pression des pneus sur l'écran central

1. Sélectionnez sur le menu principal.
2. Sélectionnez "Tyre pressure".

Pression de gonflage des pneus

→P. 395

Vide (aucun élément)

Aucune information sur la conduite n'est affichée sur l'écran multifonction.

Informations relatives à l'affichage contextuel

Des affichages contextuels s'affichent sur l'écran multifonction ou sur l'affichage tête haute (si le véhicule en est équipé) si nécessaire

Lorsqu'un affichage contextuel s'affiche, un affichage actuel peut ne plus s'afficher. Dans ce cas, l'affichage réapparait une fois que l'affichage contextuel a disparu.

Systèmes d'aide à la conduite

Affiche un message d'avertissement/de suggestion/de conseil ou l'état de fonctionnement du système concerné.

- Régulateur de vitesse dynamique à radar
- Régulateur de vitesse
- LTA (aide au maintien de la trajectoire)
- LDA (avertissement de sortie de file)
- PDA (aide à la conduite proactive)
- PCS (système de sécurité préventive)
- RSA (aide à la signalisation routière)
- Aide à la sortie sécurisée (si le véhicule en est équipé)

Message d'avertissement

Certains messages d'avertissement s'affichent lorsque c'est nécessaire selon certaines conditions.

Les messages d'avertissement sont effacés en appuyant sur le contacteur de changement de fonction de contacteur. (→P. 152)

Etat du système mains libres

S'affiche lorsque le système mains libres fonctionne.

Fonction de suggestion

Affiche les suggestions pour le conducteur dans les situations suivantes. Pour sélectionner une réponse à une suggestion affichée, utilisez les contacteurs de commande du compteur.

- Suggestion pour éteindre les phares

  Si les phares sont laissés allumés pendant un certain temps après avoir désactivé le contacteur d'alimentation, un message de suggestion s'affiche.
- Suggestion pour fermer les vitres électriques (opération associée aux essuie-glaces avant)

  Si les essuie-glaces avant sont actionnés et qu'une vitre électrique est ouverte, un message de suggestion vous demandant si vous souhaitez fermer les vitres électriques s'affiche.

  Pour fermer toutes les vitres électriques, sélectionnez "Yes".

- Suggestion pour fermer les vitres électriques (le véhicule roule à une vitesse élevée)

  Si le véhicule dépasse une certaine vitesse alors qu'une vitre électrique est ouverte, un message de suggestion s'affiche vous demandant si vous souhaitez fermer les vitres électriques.

  Pour fermer toutes les vitres électriques, sélectionnez "Yes".

Affichage de fonctionnement de contacteur au volant

S'affiche lorsqu'un contacteur de commande à distance du système audio ou un contacteur de commande vocale sur le volant est actionné.

Informations associées au système de navigation

En fonction de la situation, l'indication du trajet à suivre jusqu'à la destination associée au système de navigation peut s'afficher.

Eléments affichés quand le contacteur d'alimentation est désactivé

Les éléments suivants s'affichent sur l'écran multifonction lorsque le contacteur d'alimentation est désactivé.

- Distance parcourue depuis le démarrage*
- Temps de conduite depuis le démarrage*
- Consommation moyenne d'électricité depuis le démarrage*
- Programme de charge

*Ce dernier est réinitialisé chaque fois que le système EV s'arrête.

Avant la conduite 4

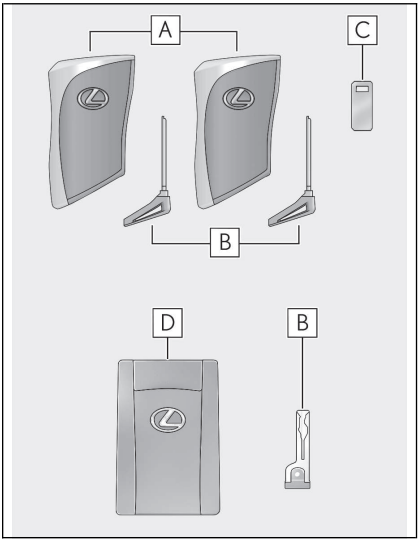
4.1 Informations relatives aux clés 158
4.1.1 Clés 158
4.2 Ouverture, fermeture et verrouillage des portes 162
4.2.1 Clé numérique* 162
4.2.2 Portes latérales 163
4.2.3 Porte de coffre 168
4.2.4 Système d'ouverture et de démarrage intelligent 185
4.3 Réglage des sièges 190
4.3.1 Sièges avant 190
4.3.2 Sièges arrière 191
4.3.3 Appuie-têtes 192
4.4 Réglage du volant et des rétroviseurs. .193
4.4.1 Volant 193
4.4.2 Rétroviseur intérieur. 194
4.4.3 Rétroviseurs extérieurs 195
4.5 Ouverture et fermeture des vitres et du toit ouvrant 198
4.5.1 Vitres électriques 198
4.5.2 Toit ouvrant* 201
4.6 Réglages des favoris. 203
4.6.1 Mes réglages. 203

4.1 Informations relatives aux clés

4.1.1 Clés

Types de clés

Les clés suivantes sont fournies avec le véhicule.



A Clés électroniques

- Utilisation du système d'ouverture et de démarrage intelligent (→P. 185)
- Utilisation de la fonction de commande à distance (→P. 161)

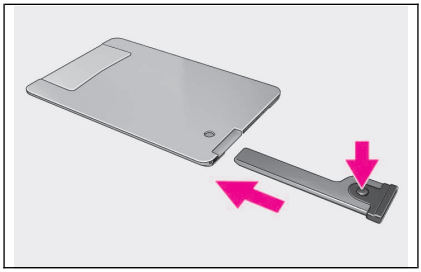
B Clés mécaniques

C Plaquette portant le numéro de clé

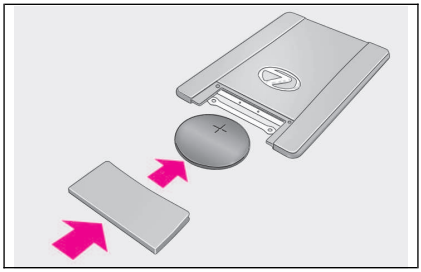
D Carte-clé (clé électronique) (si le véhicule en est équipé)
Utilisation du système d'ouverture et de démarrage intelligent (→P. 185)

Carte-clé (si le véhicule en est équipé)

- La carte-clé n'est pas étanche.
- La clé mécanique, qui se trouve à l'intérieur de la carte-clé, doit être utilisée uniquement lorsqu'un problème survient, comme lorsque la carte-clé ne fonctionne pas correctement.
- Si l'extraction de la clé mécanique s'avère difficile, enfoncez le bouton de déverrouillage avec la pointe d'un stylo, par exemple. S'il est toujours difficile de l'extraire, utilisez une pièce de monnaie, etc.
- Pour ranger la clé mécanique dans la carte-clé, introduisez-la tout en appuyant sur le bouton de déverrouillage.



- Si le couvercle de la pile n'est pas installé et si celle-ci tombe, ou si la pile a été retirée parce que la clé était mouillée, remettez la pile en place avec la borne positive orientée vers l'emblème Lexus.



Lors d'un vol en avion

Si vous portez une clé électronique sur vous dans un avion, veillez à n'appuyer sur aucun bouton de la clé électronique lorsque vous êtes à l'intérieur de la cabine de l'avion. Si vous transportez une clé électronique dans votre sac par exemple, assurez-vous que les boutons ne risquent pas d'être enfoncés accidentellement. Si vous appuyez sur l'un des boutons, la clé électronique risque d'émettre des ondes radio qui pourraient interférer avec le bon fonctionnement de l'avion.

Décharge de la pile de la clé électronique

- La durée de vie standard de la pile est de 1 à 2 ans. (La durée de vie de la pile d'une carte-clé est d'un an à un an et demi.)
- Si la pile devient faible, une alarme retentit dans l'habitacle et un message s'affiche sur l'écran multifonction lorsque le système EV s'arrête.
- Pour limiter la décharge de la pile de la clé lorsque la clé électronique n'est pas utilisée pendant de longues périodes, réglez la clé électronique sur le mode d'économie d'énergie. (→P. 186)
- La clé électronique recevant toujours des ondes radio, la pile se déchargera même si la clé électronique n'est pas utilisée. Les symptômes suivants indiquent que la clé électronique peut être déchargée. Remplacez la pile lorsque cela est nécessaire.
  - Le système d'ouverture et de démarrage intelligent ou la commande à distance ne fonctionne pas.
  - La zone de détection se réduit.
  - Le témoin LED de la surface de la clé ne s'allume pas.
- Vous pouvez remplacer la pile vous-même (→P. 412). Cependant, comme il existe un risque d'endommagement de la clé électronique, nous vous recommandons de confier son remplacement à un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou à tout autre réparateur qualifié.
- Pour éviter toute détérioration importante, ne laissez pas la clé électronique à moins de 1 m (3 ft.) des appareils électriques suivants qui produisent un champ magnétique :
  - Télévisions
  - Ordinateurs
  - Téléphones portables, téléphones sans fil et chargeurs de batterie
  - Téléphones mobiles ou téléphones sans fil en cours de rechargement
  - Lampes de table
  - Plaques de cuisson à induction
- Si la clé électronique se trouve à proximité du véhicule pendant trop longtemps, même si le système d'ouverture et de démarrage intelligent n'est pas utilisé, la pile de la clé peut se décharger plus rapidement qu'à l'accoutumée. Lorsque le système d'ouverture et de démarrage intelligent n'est pas utilisé, il est recommandé de rester à proximité du véhicule en portant la clé sur soi plus longtemps que nécessaire.

Si un message concernant l'état de la clé électronique ou le mode du contacteur d'alimentation, etc. s'affiche

Pour éviter d'enfermer la clé électronique dans le véhicule, de quitter le véhicule en portant la clé électronique sur vous sans avoir mis le contacteur d'alimentation en position OFF, ou pour que d'autres passagers ne prennent pas accidentellement la clé en sortant du véhicule, etc., un message demandant à l'utilisateur de vérifier l'état de la clé électronique ou le mode du contacteur d'alimentation peut s'afficher sur l'écran multifonction. Suivez alors immédiatement les instructions indiquées sur l'écran.

Si le message "La pile de la clé est faible. Remplacez la pile de la clé" s'affiche sur l'écran multifonction

La pile de la clé électronique est presque déchargée. Remplacez la pile de la clé électronique. (→P. 412)

Remplacement de la batterie

→P. 412

Confirmation du nombre de clés enregistrées

Vous pouvez vérifier le nombre de clés déjà enregistrées dans le véhicule. Pour plus d'informations, contactez un concessionnaire ou réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

Si "A New Key has been Registered Contact Your Dealer for Details" s'affiche sur l'écran multifonction

Ce message s'affiche chaque fois que la porte du conducteur est ouverte quand les portes sont déverrouillées depuis l'extérieur pendant environ 10 jours après l'enregistrement d'une nouvelle clé électronique. Si ce message s'affiche mais si vous n'avez pas enregistré de nouvelle clé électronique, demandez à un concessionnaire ou réparateur Lexus agréé, ou à tout autre réparateur qualifié de vérifier si une clé électronique inconnue (autre que celle en votre possession) a été enregistrée.

⚠AVERTISSEMENT

Pour éviter d'endommager la clé

- Ne laissez pas tomber les clés, ne les soumettez pas à des chocs violents et ne les pliez pas.
- N'exposez pas les clés à des températures élevées pendant de longues périodes.
- Ne mouillez pas les clés et ne les passez pas au nettoyeur à ultrasons, etc.
- Ne fixez pas de matériaux métalliques ou magnétiques sur les clés et ne placez pas les clés à proximité de ce type de matériaux.

⚠AVERTISSEMENT *(Suite)*

- Ne démontez pas les clés.
- Ne fixez pas d'autocollant ou autre chose sur la surface de la clé électronique.
- Ne placez pas les clés à proximité d'objets produisant des champs magnétiques, tels que des télévisions, des systèmes audio et des cuisinières à induction.
- Ne placez pas les clés à proximité d'appareils médicaux électriques, tels que des appareils médicaux à basse fréquence ou micro-ondes, et ne recevez pas de soins médicaux en portant la clé sur vous.

Port de la clé électronique sur soi

Tenez la clé électronique à au moins 10 cm (3,9 in.) des appareils électriques activés. Les ondes radio émises par les appareils électriques se trouvant dans les 10 cm (3,9 in.) de la clé électronique peuvent gêner la clé et l'empêcher de fonctionner correctement.

En cas de défaillance du système d'ouverture et de démarrage intelligent ou d'autres problèmes liés à la clé

→P. 453

En cas de perte d'une clé électronique

→P. 451

Manipulation de la carte-clé (si le véhicule en est équipé)

- N'exercez pas de force excessive lorsque vous introduisez la clé mécanique dans la carte-clé. Sinon, vous pourriez endommager la carte-clé.
- Si les bornes de la pile ou de la carte-clé sont mouillées, la pile risque de se corroder et la carte-clé peut cesser de fonctionner.
- Si la clé tombe dans l'eau ou si de l'eau potable, etc. est renversée sur la clé, enlevez immédiatement le couvercle de la pile et essuyez la pile et les bornes. (Pour enlever le couvercle de la pile, saisissez-le en douceur et tirez

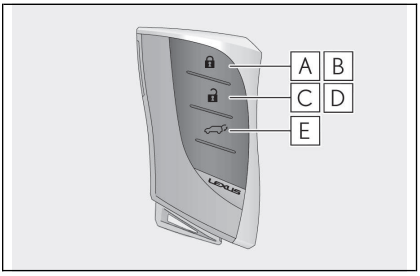
⚠AVERTISSEMENT ***(Suite)***

dessus.) Si la pile est corrodée, faites remplacer la pile chez un concessionnaire ou réparateur Lexus agréé ou chez un réparateur qualifié.

- N'écrasez pas le couvercle de la pile et n'utilisez pas de tournevis pour le retirer. Le fait de retirer le couvercle de la pile en forçant risque de tordre ou d'endommager la clé.
- Si vous enlevez souvent le couvercle de la pile, il pourrait se desserrer.
- Lorsque vous installez la pile, assurez-vous de vérifier son sens. Installer la pile dans le mauvais sens peut entraîner un affaiblissement rapide de celle-ci.
- La surface de la carte-clé risque d'être endommagée, ou son revêtement risque de se décoller dans les situations suivantes :
  - La carte-clé est transportée avec des objets durs comme des pièces de monnaie ou des clés.
  - La carte-clé est grattée avec un objet pointu comme la pointe d'un porte-mine.
  - Du diluant ou du benzène est utilisé pour essuyer la surface de la carte-clé.

Commande à distance

Les clés électroniques sont équipées de la commande à distance suivante :



A Verrouille toutes les portes (→P. 164)

B Ferme les vitres et le toit ouvrant*1, 2 (→P. 164)

C Déverrouille toutes les portes (→P. 164)

D Ouvre les vitres et le toit ouvrant*1, 2 (→P. 164)

E Ouvre et ferme la porte de coffre électrique*1 (→P. 172)

*1Si le véhicule en est équipé

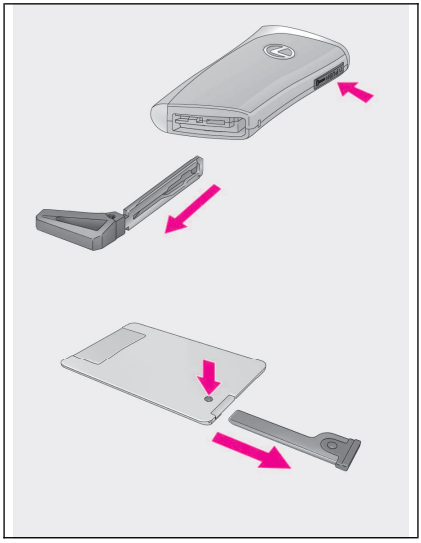
*2Ces réglages doivent être personnalisés par tout concessionnaire ou réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

Utilisation de la clé mécanique

Pour faire sortir la clé mécanique, appuyez sur le bouton de déverrouillage et sortez la clé.

La clé mécanique peut être introduite dans un seul sens, car seul un côté de la clé est doté de rainures. Si la clé ne peut être introduite dans le barillet de serrure, tournez-la et essayez à nouveau de l'introduire.

Après l'avoir utilisée, rangez la clé mécanique dans la clé électronique. Ayez sur vous la clé mécanique et la clé électronique. Si la pile de la clé électronique est déchargée ou si la fonction d'ouverture ne fonctionne pas correctement, vous aurez besoin de la clé mécanique. (→P. 452)



Lorsqu'il faut confier la clé du véhicule à un voiturier

Verrouillez la boîte à gants étant donné les circonstances. (→P. 358)

Retirez la clé mécanique et conservez-la pour votre utilisation personnelle, puis confiez uniquement la clé électronique au voiturier.

Si vous perdez vos clés mécaniques

→P. 451

Si une clé incorrecte est utilisée

Le barillet tourne librement pour isoler le mécanisme intérieur.

4.2 Ouverture, fermeture et verrouillage des portes

4.2.1 Clé numérique*

*Si le véhicule en est équipé

Un smartphone peut être utilisé au lieu de la clé électronique du véhicule en installant l'application mobile Lexus en question sur un smartphone. De même, la clé numérique peut être partagée avec votre famille ou vos amis à l'aide de l'application mobile Lexus.

Veuillez consulter votre concessionnaire Lexus local agréé ou le site Internet de Lexus pour avoir plus d'informations.

Informations relatives aux logiciels gratuits/ouverts

Ce produit contient un logiciel gratuit/ouvert (FOSS). Les informations relatives à la licence et/ou au code source de ce FOSS sont disponibles en cliquant sur l'URL suivante :

https://www.denso.com/global/en/opensource/dkey/toyota/

Conditions d'utilisation de la clé numérique

Afin d'utiliser la clé numérique, vous devez* :

- Installer l'application mobile Lexus.
- Enregistrer le véhicule dans le profil du client sur l'application mobile Lexus.
- Accepter les conditions d'utilisation des services connectés.
- Accepter les conditions d'utilisation de la clé numérique.
- Suivre le processus d'inscription de la clé numérique.

*Un paiement supplémentaire peut être nécessaire pour activer les services de clé numérique, veuillez consulter votre concessionnaire local Lexus agréé ou le site Internet de Lexus pour avoir plus d'informations.

Précautions relatives à l'utilisation de la clé numérique

- Un clé numérique peut être utilisée lorsque le smartphone et le serveur peuvent communiquer l'un avec l'autre. La clé numérique peut devenir temporairement inutilisable si le smartphone n'est pas connecté à Internet. Veillez à porter sur vous la clé électronique du véhicule en cas de séjour prolongé dans des lieux où les conditions de communication ne sont pas fiables.
- Si la batterie du smartphone est épuisée, le smartphone ne peut pas être utilisé comme clé numérique. Si le niveau de la batterie est faible, veillez à charger le smartphone avant de sortir.
- Le fonctionnement du système de clé numérique est lié au système d'ouverture et de démarrage intelligent. Si le système d'ouverture et de démarrage intelligent a été désactivé dans le réglage de personnalisation du véhicule, la clé numérique est également désactivée.

- La clé numérique ne peut pas être utilisée pour verrouiller ou déverrouiller les portes en touchant ou en saisissant la poignée de porte.

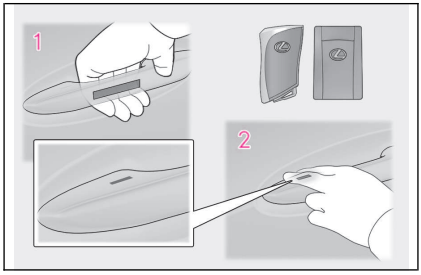
  (Les portes peuvent être verrouillées ou déverrouillées à l'aide de l'application mobile Lexus lorsque la clé numérique est activée.)
- En fonction de la présence d'ondes radio dans l'environnement, il se peut que vous ne puissiez pas utiliser la clé numérique. (→P. 187)
- Lors du transfert de propriété du véhicule, veillez à supprimer les clés numériques.
- Si le véhicule n'est pas utilisé pendant 14 jours ou plus, la clé numérique ne se connectera pas correctement. Par conséquent, il peut s'écouler un certain temps avant que le système ne fonctionne après avoir touché une poignée de porte.
- Une partie des services peut être interrompue pendant un certain temps en raison de la maintenance du serveur. Toutefois, les clés numériques enregistrées peuvent être utilisées pendant la maintenance.
- Un smartphone doté de l'application Lexus mobile et de la clé numérique pourra verrouiller et déverrouiller les portes, faire démarrer le système EV et effectuer toute autre opération au même titre que la clé électronique du véhicule. Veillez tout particulièrement à ne pas perdre votre smartphone ou à ne pas vous le faire voler. En cas de perte ou de vol du smartphone, contactez immédiatement un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.
- Lorsque vous emmenez votre véhicule chez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou chez tout autre réparateur qualifié, pour une inspection ou des réparations, assurez-vous d'apporter une clé électronique.
- Avec la clé numérique seulement, aucun feu du véhicule ne s'allume lorsque vous vous approchez du véhicule. De plus, avec la clé numérique seulement, certaines fonctions, par exemple la fonction de verrouillage à la fermeture (Walk-Away), etc., ne peuvent pas être utilisées

4.2.2 Portes latérales

Verrouillage et déverrouillage des portes depuis l'extérieur

Système d'ouverture et de démarrage intelligent (véhicules équipés de la fonction d'ouverture)

Portez sur vous la clé électronique pour activer cette fonction.



1. Saisissez la poignée de porte avant pour déverrouiller les portes.*

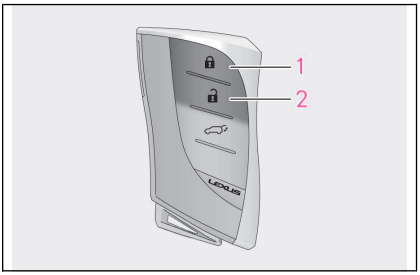
   Veillez à toucher le capteur situé à l'arrière de la poignée.

   Les portes ne peuvent pas être déverrouillées dans les 3 secondes suivant leur verrouillage.

   *Il est possible de modifier les réglages de déverrouillage des portes.
2. Toucher le capteur de verrouillage (l'empreinte au niveau de la partie supérieure de la poignée de porte avant) pour verrouiller toutes les portes.

   Assurez-vous que la porte est correctement verrouillée.

Commande à distance



1. Verrouille toutes les portes

   Assurez-vous que la porte est correctement verrouillée.

   Appuyez et maintenez enfoncé pour fermer les vitres et le toit ouvrant.*1,2
2. Déverrouille toutes les portes

   Appuyez et maintenez enfoncé pour ouvrir les vitres et le toit ouvrant.*1,2

*1Si le véhicule en est équipé

*2Ces réglages doivent être personnalisés par tout concessionnaire ou réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

Réglage de la fonction de déverrouillage des portes (véhicules avec fonction d'ouverture)

Il est possible de définir quelles portes la fonction d'ouverture déverrouille à l'aide de la commande à distance.

1. Désactivez le contacteur d'alimentation.
2. Désactivez le capteur d'intrusion et le capteur d'inclinaison du système d'alarme pour éviter le déclenchement intempestif de l'alarme au cours de la modification des paramètres. (si le véhicule en est équipé) (→P. 63)
3. Lorsque le témoin sur la surface de la clé n'est pas allumé, appuyez sans relâche sur ou sur pendant environ 5 secondes tout en appuyant sans relâche sur .

Le réglage change chaque fois qu'une opération est effectuée, comme indiqué ci-dessous. (Lorsque le paramètre change en continu, relâchez les boutons, patientez au moins 5 secondes et répétez l'étape **3**.)

Ecran multifonction/ Signal sonore	Fonction de déverrouillage
 (Véhicules à conduite à gauche)  (Véhicules à conduite à droite) Extérieur : Retentit 3 fois	Le fait de tenir la poignée de la porte du conducteur déverrouille la porte du conducteur uniquement.
	Le fait de tenir la poignée de porte du passager avant déverrouille toutes les portes.
 Extérieur : Retentit deux fois	Le fait de tenir une poignée de porte avant déverrouille toutes les portes.

Pour les véhicules équipés d'une alarme : Pour éviter un déclenchement involontaire de l'alarme, déverrouillez les portes à l'aide de la commande à distance, puis ouvrez et fermez une porte après avoir modifié les réglages. (Si une porte n'est pas ouverte dans les 30 secondes après avoir appuyé sur , les portes se verrouillent à nouveau et l'alarme se déclenche automatiquement.)

Si l'alarme se déclenche, arrêtez-la immédiatement. (→P. 62)

Verrouillage des portes avant depuis l'extérieur sans clé

1. Appuyez sur le bouton de verrouillage intérieur. (→P. 167)
2. Fermez la porte tout en tirant la poignée de porte.

La porte ne peut pas être verrouillée si le contacteur d'alimentation est en position ACC ou ON, ou si la clé électronique est laissée à l'intérieur du véhicule.

Il se peut que la clé ne soit pas détectée correctement et que la porte se verrouille.

Système de déverrouillage des portes en cas de détection d'impact

Si le véhicule est soumis à un impact violent, toutes les portes sont déverrouillées. Selon la force de l'impact ou le type d'accident, il est néanmoins possible que le système ne fonctionne pas.

Signaux de fonctionnement

Les feux de détresse clignotent pour indiquer que les portes ont été verrouillées/déverrouillées. (verrouillage : une seule fois ; déverrouillage : deux fois.)

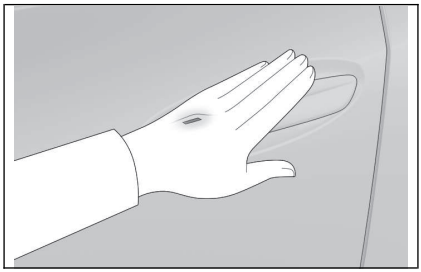
Un signal sonore retentit pour indiquer que les vitres sont en cours d'ouverture.

Fonction de sécurité

Si une porte n'est pas ouverte dans les 30 secondes environ suivant le déverrouillage du véhicule, la fonction de sécurité verrouille à nouveau automatiquement le véhicule.

Lorsque la porte ne peut pas être verrouillée par le capteur de verrouillage situé sur la partie supérieure de la poignée de porte (véhicules avec fonction d'ouverture)

Lorsque la porte ne peut pas être verrouillée même si le capteur de verrouillage de la partie supérieure de la poignée de porte est touché avec le doigt, touchez le capteur de verrouillage avec la paume de la main. Si vous portez des gants, retirez-les.



Signal sonore de porte ouverte

Si vous tentez de verrouiller une porte qui n'est pas complètement fermée, un signal sonore retentit de manière continue pendant 5 secondes. Fermez complètement la porte pour arrêter le signal sonore et verrouillez à nouveau le véhicule.

Activation de l'alarme (si le véhicule en est équipé)

Le fait de verrouiller les portes active le système d'alarme. (→P. 61)

Conditions pouvant nuire au fonctionnement du système d'ouverture et de démarrage intelligent ou de la commande à distance

→P. 187

Si le système d'ouverture et de démarrage intelligent ou la commande à distance ne fonctionne pas correctement

- Utilisez la clé mécanique pour verrouiller et déverrouiller les portes. (→P. 452)
- Remplacez la pile de la clé par une pile neuve si elle est déchargée. (→P. 412)

Si la batterie 12 volts est déchargée

Les portes ne peuvent pas être verrouillées et déverrouillées à l'aide du système d'ouverture et de démarrage intelligent ou de la commande à distance. Verrouillez ou déverrouillez les portes à l'aide de la clé mécanique. (→P. 453)

Fonction de rappel de siège arrière

- Afin de vous rappeler de ne pas oublier de bagages, etc., sur le siège arrière lorsque le contacteur d'alimentation est mis en position OFF après que l'une des conditions suivantes a été remplie, un signal sonore retentit et un message s'affiche sur l'écran multifonction pendant environ 6 secondes.
  – Le système EV démarre dans les 10 minutes qui suivent l'ouverture et la fermeture d'une porte arrière.
  – Une porte arrière a été ouverte et fermée après que le système EV a démarré.

Cependant, si une porte arrière est ouverte et fermée dans un délai de 2 secondes environ, la fonction de rappel de siège arrière peut ne pas fonctionner.

- La fonction de rappel de siège arrière détermine qu'un bagage, etc., a été placé sur un siège arrière sur la base de l'ouverture et de la fermeture d'une porte arrière. Par conséquent, en fonction de la situation, la fonction de rappel de siège arrière peut ne pas être opérationnelle et vous risquez d'oublier un bagage, etc., sur le siège arrière ou elle peut fonctionner inutilement.
- La fonction de rappel de siège arrière peut être activée/désactivée. (→P. 477)

Personnalisation

Certains réglages (comme la fonction de déverrouillage à l'aide d'une clé) peuvent être modifiés. (Fonctions personnalisables :→P. 469)

⚠MISE EN GARDE !

Pour éviter un accident

Respectez les mesures de précaution suivantes lors de la conduite.

Le non-respect de ces mesures pourrait causer l'ouverture d'une porte et la chute d'un occupant, ce qui entraînerait des blessures graves, voire mortelles.

⚠MISE EN GARDE ! ***(Suite)***

- Assurez-vous que toutes les portes sont correctement fermées et verrouillées.
- Ne tirez pas sur la poignée intérieure des portes lors de la conduite.

  Soyez tout particulièrement attentif aux portes avant, car celles-ci peuvent s'ouvrir même si les boutons de verrouillage intérieurs sont en position de verrouillage.
- Enclenchez le verrouillage de sécurité enfants des portes arrière lorsque des enfants sont assis sur les sièges arrière.

Lors de l'ouverture ou de la fermeture d'une porte

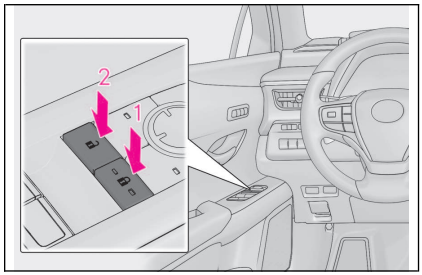
Examinez les alentours du véhicule ; vérifiez par exemple si le véhicule se trouve sur une pente, s'il y a suffisamment d'espace pour ouvrir la porte ou s'il y a de fortes rafales de vent. Lors de l'ouverture et de la fermeture de la porte, tenez fermement la poignée de la porte pour être prêt à réagir en cas de mouvement imprévisible.

Lors de l'actionnement des vitres électriques ou du toit ouvrant (si le véhicule en est équipé) à l'aide de la commande à distance

Actionnez la vitre électrique ou le toit ouvrant après vous être assuré qu'il n'y a aucun risque qu'une partie du corps de l'un des passagers se coince dans la vitre ou le toit ouvrant. De plus, ne laissez pas un enfant actionner les vitres électriques à l'aide de la commande à distance. Les enfants et les autres passagers risquent de rester coincés dans la vitre électrique ou le toit ouvrant.

Verrouillage et déverrouillage des portes depuis l'intérieur

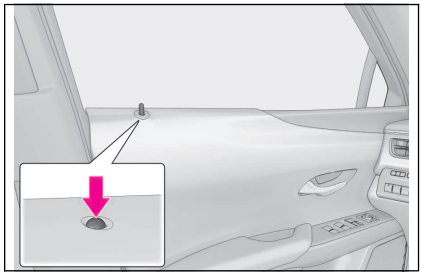
Contacteurs de verrouillage des portes (pour verrouiller/déverrouiller)



1. Verrouille toutes les portes
2. Déverrouille toutes les portes

Boutons de verrouillage intérieur (pour verrouiller)

Appuyez sur le bouton de verrouillage intérieur pour verrouiller la porte.



Poignées de portes intérieures (pour déverrouiller)

Pour les portes avant

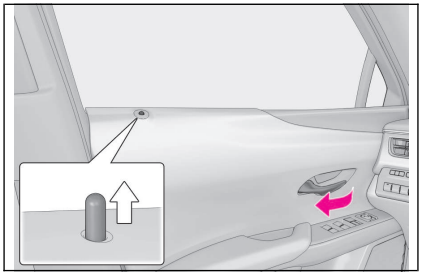
Tirez la poignée pour déverrouiller et ouvrir la porte.

Lorsque la porte est déverrouillée, le bouton de verrouillage intérieur se soulève.

Pour les portes arrière

Tirez la poignée pour déverrouiller la porte. Tirez la poignée une deuxième fois pour ouvrir la porte.

Lorsque la porte est déverrouillée, le bouton de verrouillage intérieur se soulève.

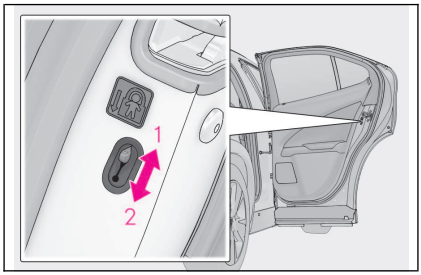


Si un symbole indiquant qu'une ou plusieurs portes sont ouvertes s'affiche sur l'écran multifonction

Le capot ou au moins une des portes n'est pas complètement fermé. Le système indique également quelles sont les portes qui ne sont pas complètement fermées. Si le véhicule atteint une vitesse de 5 km/h (3 mph), un signal sonore retentit pour indiquer que la/les porte(s) n'est/ne sont pas complètement fermée(s).
Assurez-vous que la capot et toutes les portes sont bien fermés.

Verrouillage de sécurité enfants des portes arrière

La porte ne peut pas être ouverte depuis l'intérieur du véhicule lorsque le verrouillage est enclenché.



1. Déverrouillage
2. Verrouillage

Ces verrouillages peuvent être enclenchés pour empêcher que les enfants n'ouvrent les portes arrière. Poussez chaque contacteur de porte arrière vers le bas pour verrouiller les deux portes arrière.

Systèmes de verrouillage et de déverrouillage automatiques des portes

Les fonctions suivantes peuvent être activées ou désactivées :

Pour les instructions concernant la personnalisation, reportez-vous à la P. 467

Fonction	Fonctionnement
Fonction de verrouillage des portes associée à la vitesse du véhicule	Toutes les portes se verrouillent automatiquement lorsque la vitesse du véhicule atteint ou dépasse 20 km/h (12 mph) environ.
Fonction de verrouillage des portes associée au rapport engagé	Toutes les portes se verrouillent automatiquement lorsque le rapport est engagé dans une position autre que P.
Fonction de déverrouillage des portes associée au rapport engagé	Toutes les portes se déverrouillent automatiquement lorsque le rapport est engagé en position P.
Fonction de déverrouillage des portes associée à la porte du conducteur	Toutes les portes se déverrouillent automatiquement lorsque la porte du conducteur est ouverte dans les 45 secondes environ qui suivent la désactivation du contacteur d'alimentation.

4.2.3 Porte de coffre

Vous pouvez verrouiller/déverrouiller et ouvrir/fermer la porte de coffre à l'aide des procédures suivantes.

⚠ MISE EN GARDE !

Avant de conduire le véhicule

Assurez-vous que la porte de coffre est complètement fermée. Si la porte de coffre n'est pas complètement fermée, elle pourrait s'ouvrir de manière inattendue et provoquer un accident.

Précautions à prendre lors de la conduite

- Gardez la porte de coffre fermée pendant la conduite.

  Si la porte de coffre est laissée ouverte, elle pourrait heurter des objets alentour pendant la conduite ou des bagages pourraient être expulsés accidentellement, ce qui peut provoquer un accident.
- Ne laissez jamais personne s'asseoir dans le compartiment à bagages. En cas de freinage soudain, de déport brusque ou de collision, ces personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.

Lorsque des enfants se trouvent dans le véhicule

Respectez les mesures de précaution suivantes.

Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- Ne permettez pas aux enfants de jouer dans le compartiment à bagages.

  Si un enfant est enfermé dans le compartiment à bagages, il pourrait manquer d'oxygène ou se blesser d'une quelconque manière.
- Ne laissez jamais un enfant ouvrir ou fermer la porte de coffre.

⚠MISE EN GARDE ! *(Suite)*

Dans le cas contraire, la porte de coffre pourrait bouger de manière inattendue, ou l'enfant pourrait se coincer les mains, les bras, la tête ou le cou dans la porte de coffre.

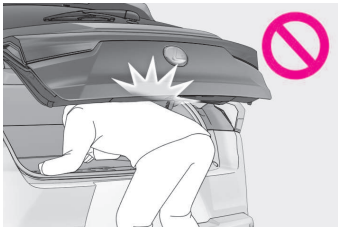
Utilisation de la porte de coffre

Respectez les mesures de précaution suivantes.

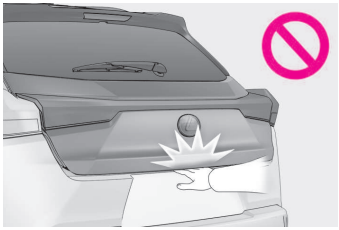
Dans le cas contraire, des parties de votre corps risquent d'être coincées, entraînant des blessures graves.

- Retirez toute charge lourde, comme de la neige et de la glace, de la porte de coffre avant de l'ouvrir. Dans le cas contraire, la porte de coffre pourrait se refermer soudainement après avoir été ouverte.
- Lorsque vous ouvrez ou fermez la porte de coffre, vérifiez attentivement si la zone environnante est dégagée.
- Si des personnes se trouvent à proximité, assurez-vous qu'elles ne courent aucun risque et prévenez-les que la porte de coffre est sur le point de s'ouvrir ou de se fermer.
- Soyez prudent lorsque vous ouvrez ou fermez la porte de coffre lorsqu'il y a du vent, car elle pourrait s'ouvrir ou se fermer brusquement en cas de vent fort.
- Véhicules sans porte de coffre électrique : la porte de coffre risque de se fermer brusquement si elle n'est pas ouverte complètement. Il est plus difficile d'ouvrir ou de fermer la porte de coffre sur une pente que sur une surface de niveau, prenez donc garde à l'ouverture ou la fermeture inattendue de la porte de coffre par elle-même. Assurez-vous que la porte de coffre est complètement ouverte et bloquée avant d'utiliser le compartiment à bagages.

⚠MISE EN GARDE ! *(Suite)*



- Véhicules avec porte de coffre électrique : la porte de coffre risque de se fermer brusquement si elle n'est pas ouverte complètement lorsque vous vous trouvez sur une pente raide. Assurez-vous que la porte de coffre est correctement ouverte avant d'utiliser le compartiment à bagages.
- Lorsque vous fermez la porte de coffre, veillez bien à ne pas vous coincer les doigts, etc.



- Lorsque vous fermez la porte de coffre, veillez à appuyer dessus légèrement sur sa surface extérieure. Si la poignée de porte de coffre est utilisée pour fermer complètement la porte de coffre, vous risquez de vous coincer un bras ou une main.
- Ne tirez pas sur l'amortisseur de porte de coffre (véhicules sans porte de coffre électrique) (→P. 171) ou sur la béquille de porte de coffre (véhicules avec porte de coffre électrique) (→P. 183) pour fermer la porte de coffre et ne vous suspendez pas à l'amortisseur de porte de

⚠MISE EN GARDE ! *(Suite)*

coffre (véhicules sans porte de coffre électrique) ou à la béquille de porte de coffre (véhicules avec porte de coffre électrique).

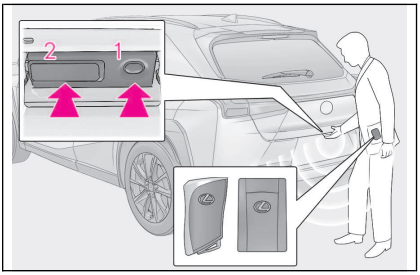
Vous pourriez vous coincer les mains, ou l'amortisseur de porte de coffre (véhicules sans porte de coffre électrique) ou la béquille de porte de coffre (véhicules avec porte de coffre électrique) pourrait se casser et provoquer un accident.

- Si un porte-vélos ou un objet de poids similaire est fixé sur la porte de coffre, cette dernière risque de se refermer soudainement après avoir été ouverte, et vous risquez de vous coincer les mains, les bras, la tête ou le cou et de vous blesser. Si vous installez un accessoire sur la porte de coffre, nous vous recommandons d'utiliser une pièce Lexus d'origine.

Déverrouillage et verrouillage de la porte de coffre depuis l'extérieur

Système d'ouverture et de démarrage intelligent (véhicules équipés de la fonction d'ouverture)

Portez sur vous la clé électronique pour activer cette fonction.



1. Verrouille toutes les portes

   Assurez-vous que la porte est correctement verrouillée.

2. Déverrouille toutes les portes

   Les portes ne peuvent pas être déverrouillées dans les 3 secondes suivant leur verrouillage.

Commande à distance

→P. 164

Déverrouillage et verrouillage de la porte de coffre depuis l'intérieur

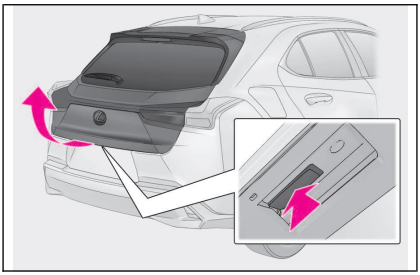
Contacteur de verrouillage des portes

→P. 167

Ouverture/fermeture de la porte de coffre (véhicules sans porte de coffre électrique)

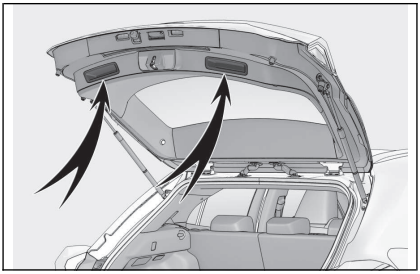
Ouverture

Soulevez la porte de coffre tout en appuyant vers le haut sur le contacteur du dispositif d'ouverture de porte de coffre.



Fermeture

Abaissez la porte de coffre en utilisant la poignée de porte de coffre et veillez à la pousser vers le bas depuis l'extérieur pour la fermer.



Eclairage de compartiment à bagages

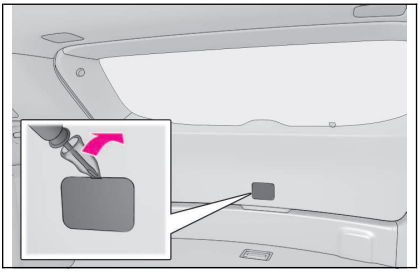
- L'éclairage de compartiment à bagages s'allume lorsque la porte de coffre est ouverte.
- Si l'éclairage de compartiment à bagages est laissé allumé lorsque le contacteur d'alimentation est désactivé, l'éclairage s'éteint automatiquement au bout de 20 minutes.

Si le dispositif d'ouverture de porte de coffre ne fonctionne pas

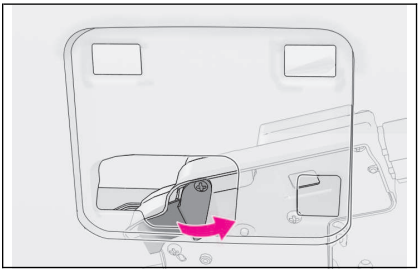
La porte de coffre peut être déverrouillée depuis l'intérieur.

1. Retirez le couvercle.

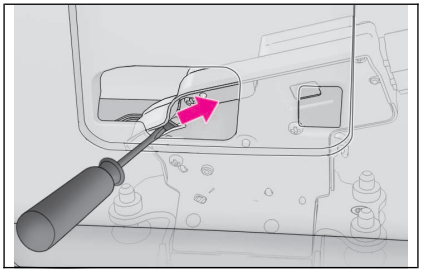
   Pour protéger le cache, placez un chiffon entre celui-ci et le tournevis à tête plate, comme indiqué sur le schéma.



2. Dévissez la vis et déplacer le cache.



3. Déplacez le levier.

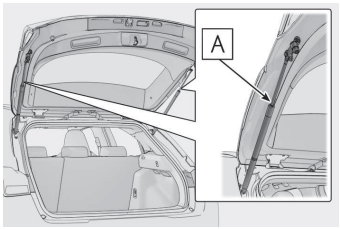


⚠AVERTISSEMENT

Barres d'amortissement de porte de coffre

La porte de coffre est équipée d'amortisseurs [A] qui la maintiennent en place.

Respectez les mesures de précaution suivantes. Dans le cas contraire, les barres d'amortissement [A] de porte de coffre pourraient être endommagées, ce qui provoquerait un dysfonctionnement.



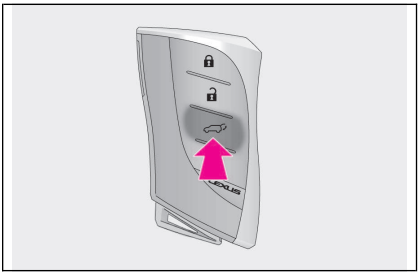
- Ne fixez aucun corps étranger, comme des autocollants, feuilles en plastique ou rubans adhésifs sur les barres d'amortissement.
- Ne touchez pas la tige d'amortisseur avec des gants ou tout autre élément en tissu.
- Ne fixez pas d'accessoires autres que des pièces d'origine Lexus sur la porte de coffre.
- Ne mettez pas vos mains sur l'amortisseur et n'exercez pas de forces latérales sur celui-ci.

Ouverture/fermeture de la porte de coffre (véhicules avec porte de coffre électrique)

Ouverture/fermeture de la porte de coffre à l'aide de la commande à distance

Appuyez sur le contacteur pendant 1 seconde.

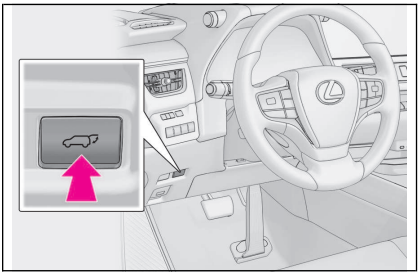
Si la porte de coffre est verrouillée, déverrouillez-la avant d'actionner la porte de coffre électrique.



Ouverture/fermeture de la porte de coffre depuis l'intérieur

Appuyez sur le contacteur pendant 1 seconde.

Un signal sonore retentit et la porte de coffre s'ouvre et se ferme automatiquement. Le fait d'appuyer sur le contacteur pendant l'ouverture/la fermeture de la porte de coffre interrompt son fonctionnement. Si le contacteur est à nouveau enfoncé pendant 1 seconde lors de cette interruption, la porte de coffre se déplace en sens inverse.

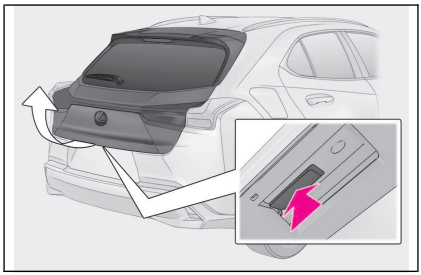


Ouverture/fermeture de la porte de coffre depuis l'extérieur

- Ouverture

  Lorsque la porte de coffre est déverrouillée : Appuyez sur le contacteur du dispositif d'ouverture de porte de coffre. Lorsque la porte de coffre est verrouillée : lorsque vous portez la clé électronique sur vous, appuyez sur le dispositif d'ouverture de porte de coffre.

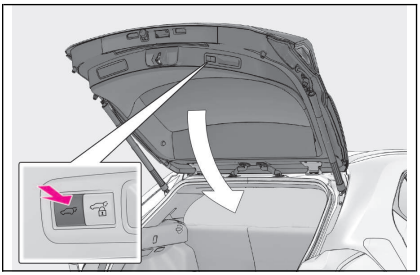
  Un signal sonore retentit et la porte de coffre s'ouvre automatiquement. Le fait d'appuyer sur le contacteur pendant l'ouverture de la porte de coffre interrompt son fonctionnement.



- Fermeture

  Appuyez sur le contacteur sur la partie inférieure de la porte de coffre.

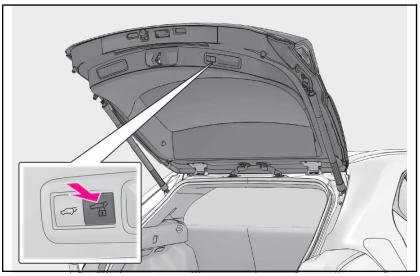
  Un signal sonore retentit et la porte de coffre se ferme automatiquement. Le fait d'appuyer sur le contacteur pendant la fermeture de la porte de coffre interrompt son fonctionnement. Le fait d'appuyer à nouveau sur le contacteur entraîne l'ouverture automatique de la porte de coffre.



- Fermez la porte de coffre et verrouillez toutes les portes après vous être éloigné de la porte de coffre (fonction de verrouillage à la fermeture [Walk-Away])

1. Fermez toutes les portes à l'exception de la porte de coffre lorsque vous portez la clé électronique sur vous et appuyez sur le contacteur situé en bas de la porte de coffre.

   Un signal sonore différent du signal normal retentit et la fonction de fermeture et de verrouillage (Walk-Away) se met en veille.



2. Lorsque le signal sonore retentit, éloignez-vous de la porte de coffre.

   Lorsque le capteur détecte que vous êtes éloigné de la porte de coffre, le signal sonore retentit. En fonction du sens d'éloignement par rapport à la porte de coffre, de l'emplacement et de la façon dont la clé électronique est maintenue ou selon les circonstances, il est possible que cela ne soit pas détecté correctement.

   Toutes les portes autres que la porte de coffre sont verrouillées et une fois que la porte de coffre est fermée, celle-ci se verrouille également. Lorsque toutes les portes ont été fermées et verrouillées, les feux de détresse clignotent. (→P. 165)

   L'état de veille est désactivé si vous ne vous éloignez pas de la porte de coffre pendant 30 secondes. Pour activer à nouveau la fonction, effectuez à nouveau la procédure depuis le début.

   Si vous vous approchez de la porte de coffre tout en portant la clé électronique sur vous, la porte de coffre arrête de fonctionner, toutes les portes se déverrouillent et les feux de détresse clignotent. (→P. 165)

   Si le contacteur est enfoncé une fois que la porte de coffre a arrêté de fonctionner, la fonction de fermeture et verrouillage (Walk-Away) se met à nouveau en veille.

- Fermez la porte de coffre et verrouillez toutes les portes (fonction de verrouillage à la fermeture)*

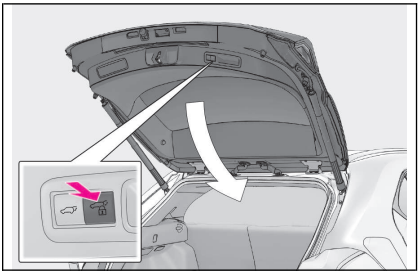
  *Ces réglages doivent être personnalisés par un concessionnaire ou réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

  Fermez toutes les portes à l'exception de la porte de coffre lorsque vous portez la clé électronique sur vous et appuyez sur le contacteur situé en bas de la porte de coffre.

  Un signal sonore différent de d'habitude retentira et la porte de coffre électrique commencera à se fermer automatiquement. Lorsque la porte de coffre électrique est fermée, toutes les portes se verrouillent simultanément et des signaux de fonctionnement indiquent que toutes les portes sont verrouillées.

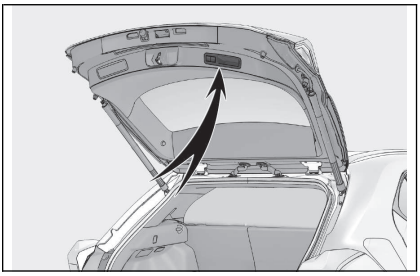
Si le contacteur est enfoncé pendant la fermeture de la porte de coffre électrique, le fonctionnement s'interrompt.

Le fait d'appuyer à nouveau sur le contacteur entraîne la fermeture automatique de la porte de coffre électrique.



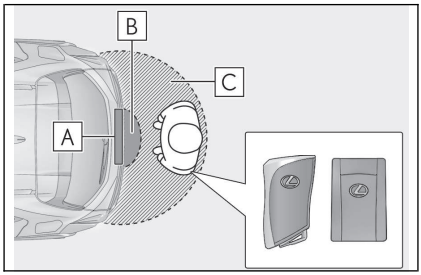
Fermeture de la porte de coffre à l'aide de la poignée de porte de coffre

Abaissez la porte de coffre à l'aide de la poignée de porte de coffre, un avertisseur sonore retentit alors et la porte de coffre se ferme automatiquement.



Porte de coffre électrique à ouverture mains libres (si le véhicule en est équipé)

1. Tout en portant sur vous une clé électronique, tenez-vous dans la zone de fonctionnement du système d'ouverture et de démarrage intelligent, à environ 50-70 cm (19,7-27,6 in.) du pare-chocs arrière.



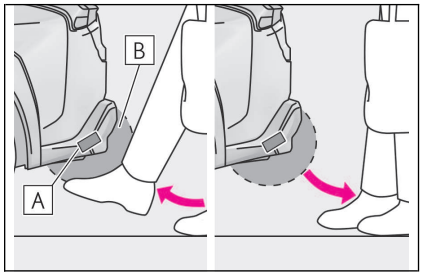
A Capteur hayon

B Zone de détection pour actionnement de porte de coffre électrique à ouverture mains libres

C Zone de détection pour fonctionnement du système d'ouverture et de démarrage intelligent (→P. 185)

2. Faites bouger votre pied à environ 10 cm (3,9 in.) du pare-chocs arrière, puis éloignez-le quand le signal sonore retentit.

- Effectuez ce mouvement en 1 seconde.
- Tant qu'un pied est détecté sous le pare-chocs arrière, la porte de coffre électrique à ouverture mains libres ne commence pas son mouvement.
- Actionnez la porte de coffre électrique à ouverture mains libres sans toucher le pare-chocs arrière avec le pied.
- Si une autre clé électronique se trouve dans l'habitacle ou le compartiment à bagages, il est possible que l'opération prenne légèrement plus de temps pour commencer qu'en temps normal.
- Si le signal sonore retentit deux fois, effectuez à nouveau l'opération avec le pied.



A Capteur hayon

B Zone de détection pour actionnement de porte de coffre électrique à ouverture mains libres

3. Lorsque le capteur hayon détecte que vous avez enlevé votre pied, un signal sonore retentit et la porte de coffre s'ouvre/se ferme automatiquement.

   Si vous bougez votre pied sous le pare-chocs arrière alors que la porte de coffre est en train de s'actionner, cette dernière arrête son mouvement.

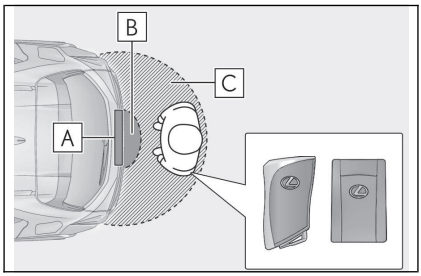
Fermeture et verrouillage de la porte de coffre après vous être éloigné de la porte de coffre à l'aide du capteur hayon (fonction de fermeture et de verrouillage [Walk-Away] mains libres) *1, 2

*1 Si le véhicule en est équipé

*2 Ces réglages doivent être personnalisés par tout concessionnaire ou réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

La porte de coffre électrique sans contact permet une ouverture et une fermeture automatiques de la porte de coffre électrique en plaçant votre pied à proximité de la partie inférieure droite du pare-chocs arrière, puis en l'écartant du pare-chocs arrière et en l'écartant de la porte de coffre. Pour faire fonctionner la porte de coffre électrique sans contact, assurez-vous que le contacteur d'alimentation est en position OFF, que le fonctionnement du capteur hayon est activé (→P. 184) et que vous portez une clé électronique sur vous.

1. Tout en portant sur vous une clé électronique, tenez-vous dans la plage de fonctionnement du système d'ouverture et de démarrage intelligent, à environ 30 à 50 cm (11,8 à 19,7 po) du pare-chocs arrière.



A Capteur hayon

B Zone de détection pour actionnement de porte de coffre électrique à ouverture mains libres

C Zone de détection pour fonctionnement du système d'ouverture et de démarrage intelligent (→P. 185)

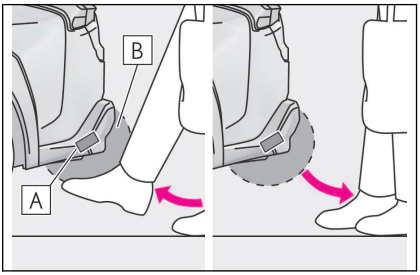
2. Faites bouger votre pied à environ 10 cm (3,9 in.) du pare-chocs arrière puis éloignez-le.

   Effectuez ce mouvement en 1 seconde.

   Tant qu'un pied est détecté sous le pare-chocs arrière, la porte de coffre ne commence pas son mouvement.

   Actionnez la porte de coffre électrique à ouverture mains libres sans toucher le pare-chocs arrière avec le pied.

   Si une autre clé électronique se trouve dans l'habitacle ou le compartiment à bagages, il est possible que l'opération prenne légèrement plus de temps pour commencer qu'en temps normal.



A Capteur hayon

B Zone de détection du fonctionnement de la porte de coffre électrique à ouverture mains libres

3. Lorsque le capteur hayon détecte que vous pied a été retiré, un signal sonore différent du signal normal retentit et la fonction de fermeture et de verrouillage (Walk-Away) mains libres se met en veille.
4. Lorsque le signal sonore retentit, éloignez-vous de la porte de coffre.

   Lorsque le capteur détecte que vous êtes éloigné de la porte de coffre, les feux de détresse clignotent. En fonction du sens de déplacement par rapport à la porte de coffre, de l'emplacement et de la façon dont la clé électronique est maintenue ou selon les circonstances, il est possible que cela ne soit pas détecté correctement.

   Toutes les portes autres que la porte de coffre sont verrouillées et une fois que la porte de coffre est fermée, celle-ci se verrouille également. Lorsque toutes les portes ont été fermées et verrouillées, les feux de détresse clignotent. (→P. 165)

   L'état de veille est désactivé si vous ne vous éloignez pas de la porte de coffre pendant 30 secondes. Pour activer à nouveau la fonction, effectuez à nouveau la procédure depuis le début.

   Si vous vous approchez de la porte de coffre tout en portant la clé électronique sur vous, la porte de coffre arrête de fonctionner, toutes les portes se déverrouillent et les feux de détresse clignotent. (→P. 165)

   Si la porte de coffre électrique est actionnée une fois que la porte de coffre a arrêté de fonctionner, la fonction de fermeture et verrouillage (Walk-Away) mains libres se met à nouveau en veille.

Eclairage de compartiment à bagages

- L'éclairage de compartiment à bagages s'allume lorsque la porte de coffre est ouverte.
- Si l'éclairage de compartiment à bagages est laissé allumé lorsque le contacteur d'alimentation est désactivé, l'éclairage s'éteint automatiquement au bout de 20 minutes.

Conditions de fonctionnement de la porte de coffre électrique

Lorsque son fonctionnement est activé, la porte de coffre électrique peut s'ouvrir et se fermer automatiquement dans les conditions suivantes :

- La porte de coffre est déverrouillée. Cependant, la porte de coffre électrique fonctionnera même si elle est verrouillée, dans les conditions suivantes :
  - Lorsque quelqu'un muni de la clé électronique appuie sur le contacteur du dispositif d'ouverture de porte de coffre.
  - Si un réglage personnalisé autorise l'ouverture de la porte de coffre électrique au moyen de la commande à distance lorsque celle-ci est verrouillée.
- Si le contacteur d'alimentation est sur ON pendant le fonctionnement de l'ouverture, la porte de coffre se déverrouille et fonctionne lorsque l'une des conditions suivantes est remplie :
  - Le frein de stationnement est engagé
  - La pédale de frein est enfoncée
  - Le rapport P est engagé

Conditions de fonctionnement de la porte de coffre électrique sans contact (si le véhicule en est équipé)

- Lorsque le réglage de la porte de coffre électrique sans contact (capteur hayon) est défini sur ON.
- Lorsqu'une clé électronique se trouve dans la plage de fonctionnement

Dispositif de fermeture de porte de coffre

Si la porte de coffre n'est pas complètement fermée, le dispositif de fermeture de porte de coffre la ferme complètement de façon automatique. Quel que soit l'état du contacteur d'alimentation, le dispositif de fermeture de porte de coffre fonctionne.

Fonctionnement de la porte de coffre électrique

- Un signal sonore retentit pour indiquer que la porte de coffre s'ouvre/se ferme.
- Lorsque son fonctionnement est désactivé, la porte de coffre électrique est désactivée mais peut être ouverte et fermée manuellement.
- Lorsque la porte de coffre électrique s'ouvre automatiquement, si une anomalie due à la présence d'une personne ou d'objets est détectée, son fonctionnement s'interrompt.

Fonction de retardement du verrouillage de la porte de coffre

Cette fonction permet de retarder le verrouillage de toutes les portes à l'avance, lorsque la porte de coffre électrique est ouverte.

Lorsque la procédure suivante est exécutée, toutes les portes à l'exception de la porte de coffre électrique sont verrouillées, puis la porte de coffre électrique est également verrouillée au moment de sa fermeture.

1. Fermez toutes les portes à l'exception de la porte de coffre.
2. Pendant la fermeture de la porte de coffre électrique, verrouillez les portes au moyen du système d'ouverture et de démarrage intelligent (→P. 170) ou de la commande à distance. (→P. 161)

   Un signal sonore retentit et les feux de détresse clignotent pour indiquer que toutes les portes ont été fermées et verrouillées.

   Avant de quitter le véhicule, assurez-vous que toutes les portes sont fermées et verrouillées. Les portes peuvent ne pas avoir été verrouillées en raison du déclenchement de la fonction anticoincement ou de la fonction de prévention de verrouillage des portes.

Conditions de fonctionnement de la fonction de verrouillage à la fermeture (Walk-Away)

La fonction peut être utilisée lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies :

- La fonction de verrouillage à la fermeture (Walk-Away) est activée
- Aucune clé électronique n'est détectée dans le véhicule.
- Toutes les portes autres que la porte de coffre sont fermées.
- Le contacteur d'alimentation est en position OFF.
- La clé électronique est dans la zone de portée (zones de détection).

Situations dans lesquelles la fonction de verrouillage à la fermeture (Walk-Away)est susceptible de ne pas fonctionner correctement

Dans les situations suivantes, la fonction est susceptible de ne pas fonctionner correctement :

- Lorsque le système d'ouverture et de démarrage intelligent ne fonctionne pas correctement.
- Lorsque la fonction de verrouillage à la fermeture ne fonctionne pas correctement.

- Lorsque vous vous éloignez de la porte de coffre et que la fonction de verrouillage à la fermeture (Walk-Away) est à l'état de veille.

Conditions d'utilisation de la fonction de verrouillage à la fermeture*

La fonction peut être utilisée lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies :

- Aucune clé électronique n'est détectée dans le véhicule.
- Toutes les portes autres que la porte de coffre électrique sont fermées.
- Le contacteur d'alimentation est en position OFF.

*Ces réglages doivent être personnalisés par un concessionnaire ou réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

Situations dans lesquelles la fonction de verrouillage à la fermeture* est susceptible de ne pas fonctionner correctement

Dans les situations suivantes, la fonction de verrouillage à la fermeture est susceptible de ne pas fonctionner correctement :

- Si le contacteur dans la partie inférieure de la porte de coffre (→P. 172) est enfoncé en utilisant la main dans laquelle se trouve une clé électronique
- Si le contacteur dans la partie inférieure de la porte de coffre électrique (→P. 172) est enfoncé lorsque la clé électronique se trouve dans un sac à main, etc. posé sur le sol
- Si le contacteur dans la partie inférieure de la porte de coffre (→P. 172) est enfoncé alors que la clé électronique ne se trouve pas à proximité du véhicule.

*Ces réglages doivent être personnalisés par un concessionnaire ou réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

Situations dans lesquelles la porte de coffre électrique sans contact (si le véhicule en est équipé) peut ne pas fonctionner correctement

Dans les situations suivantes, la porte de coffre électrique sans contact peut ne pas fonctionner correctement :

- Lorsqu'un pied reste sous le pare-chocs arrière
- Si le pare-chocs arrière est fortement frappé avec un pied ou est touché pendant un certain temps ou si le pare-chocs arrière a été touché pendant un certain temps, attendez un peu avant d'essayer d'actionner à nouveau la porte de coffre électrique sans contact.
- Si elle est actionnée alors qu'une personne se trouve trop près du pare-chocs arrière
- Lorsqu'une source d'ondes radio externe interfère dans la communication entre la clé électronique et le véhicule (→P. 187)
- Lors d'une charge à partir d'une source d'alimentation électrique externe ou en branchant le câble de charge
- Lorsque le véhicule est garé à proximité d'une source de parasites électriques ou d'un objet métallique qui affecte la sensibilité de la porte de coffre électrique sans contact, comme une place de stationnement payant, une station-service, une route chauffée électriquement, un éclairage fluorescent ou un plaque en fer
- Lorsque le véhicule se trouve à proximité d'une tour TV, d'une centrale électrique, d'une station radio, d'un grand écran, d'un aéroport ou de toute autre installation générant de fortes ondes radio ou des parasites électriques

- Lorsque de grandes quantités d'eau sont projetées sur le pare-chocs arrière, comme lorsque le véhicule est en cours de lavage ou soumis à une forte pluie
- Lorsque de la boue, de la neige, de la glace, etc. adhère au pare-chocs arrière
- Lorsque le véhicule est resté stationné un certain temps à proximité d'objets qui peuvent bouger et toucher le pare-chocs arrière, comme des plantes
- Lorsqu'un accessoire a été installé sur le pare-chocs arrière Si un accessoire a été installé, réglez le fonctionnement de la porte de coffre électrique sans contact (capteur hayon) sur OFF.

Prévention du fonctionnement involontaire de la porte de coffre électrique sans contact (si le véhicule en est équipé)

Lorsqu'une clé électronique se trouve dans la plage de fonctionnement, la porte de coffre électrique sans contact peut fonctionner involontairement ; faites donc attention dans les situations suivantes.

- Lorsque de grandes quantités d'eau sont projetées sur le pare-chocs arrière, comme lorsque le véhicule est en cours de lavage ou soumis à une forte pluie
- Lorsque vous essuyez la saleté sur le pare-chocs arrière
- Lorsqu'un petit animal ou un petit objet, tel qu'un ballon, passe sous le pare-chocs arrière
- Si un objet se trouvant juste sous le pare-chocs arrière bouge
- Si une personne assise sur le pare-chocs arrière remue les jambes
- Si les jambes ou une autre partie du corps d'une personne touche le pare-chocs arrière lorsqu'elle passe près du véhicule
- Lorsque le véhicule est garé à proximité d'une source de parasites électriques qui affecte la sensibilité de la porte de coffre électrique sans contact, comme une place de stationnement payant, une station-service, une route chauffée électriquement ou un éclairage fluorescent
- Lorsque le véhicule se trouve à proximité d'une tour TV, d'une centrale électrique, d'une station radio, d'un grand écran, d'un aéroport ou de toute autre installation générant de fortes ondes radio ou des parasites électriques
- Lorsque le véhicule est stationné dans un lieu où des objets, tels que des plantes, sont situés à proximité du pare-chocs arrière
- Si des bagages, etc. sont posés à proximité du pare-chocs arrière
- Si des accessoires ou une housse pour véhicule sont installés/retirés à proximité du pare-chocs arrière
- Lorsque le véhicule est remorqué

  Pour éviter tout fonctionnement involontaire, désactivez le fonctionnement de la porte de coffre électrique sans contact (capteur hayon).

Conditions de fonctionnement de la fonction de verrouillage à la fermeture (Walk-Away) sans contact*1

La fonction peut être utilisée lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies :

- La fonction de verrouillage à la fermeture (Walk-Away) sans contact est activée*2.
- La porte de coffre électrique sans contact*1 est activée.
- Aucune clé électronique n'est détectée dans le véhicule.
- Toutes les portes autres que la porte de coffre sont fermées.

- Le contacteur d'alimentation est en position OFF.
- La clé électronique est dans la zone de portée (zones de détection).

*1Si le véhicule en est équipé

*2Ces réglages doivent être personnalisés par tout concessionnaire ou réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

Situations dans lesquelles la fonction de verrouillage à la fermeture (Walk-Away) sans contact*1, 2 est susceptible de ne pas fonctionner correctement

Dans les situations suivantes, la fonction est susceptible de ne pas fonctionner correctement :

- Lorsque le système d'ouverture et de démarrage intelligent ne fonctionne pas correctement.
- Lorsque la fonction de verrouillage à la fermeture ne fonctionne pas correctement.
- Lorsque vous vous éloignez de la porte de coffre et que la fonction de verrouillage à la fermeture (Walk-Away) sans contact est à l'état de veille.
- Lorsque la porte de coffre électrique sans contact ne fonctionne pas correctement.*1

*1Si le véhicule en est équipé

*2Ces réglages doivent être personnalisés par tout concessionnaire ou réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

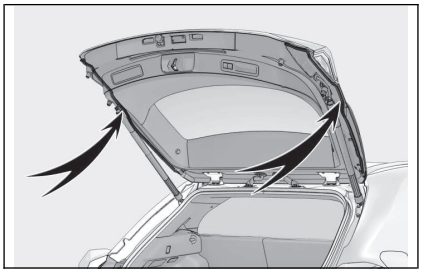
Au moment de rebrancher la batterie 12 volts

Pour permettre le fonctionnement correct de la porte de coffre électrique, fermez la porte de coffre manuellement.

Fonction anticoincement

Des capteurs sont installés sur les côtés droit et gauche de la porte de coffre électrique. Lorsque la porte est en train de se fermer automatiquement et que les capteurs sont enfoncés en raison d'un objet coincé, la fonction anticoincement s'active.

Depuis cette position, la porte se déplace légèrement de façon automatique dans le sens opposé, puis le fonctionnement s'interrompt.

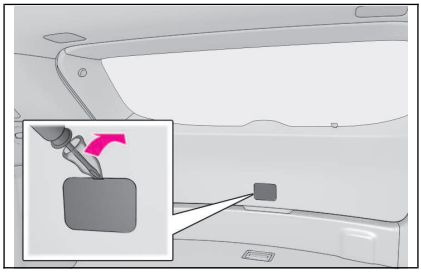


Si le dispositif d'ouverture de porte de coffre ne fonctionne pas

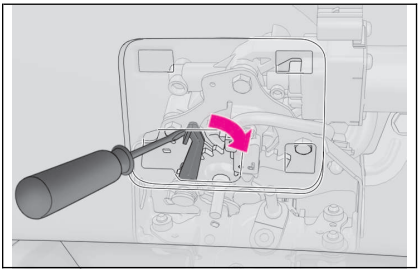
La porte de coffre peut être déverrouillée depuis l'intérieur.

1. Retirez le couvercle.

   Pour protéger le cache, placez un chiffon entre celui-ci et le tournevis à tête plate, comme indiqué sur le schéma.



2. Déplacez le levier.



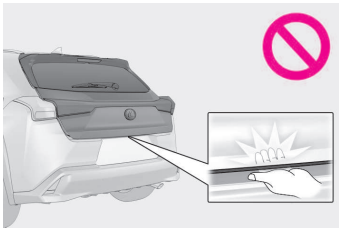
Personnalisation

Certaines fonctions peuvent être personnalisées. (Fonctions personnalisables : →P. 470)

⚠MISE EN GARDE !

Dispositif de fermeture de porte de coffre

- Si la porte de coffre n'est pas complètement fermée, le dispositif de fermeture de porte de coffre la ferme complètement de façon automatique. Quelques secondes s'écoulent avant que le dispositif de fermeture de porte de coffre se mette à fonctionner. Veillez à ne pas vous coincer les doigts ou quoi que ce soit d'autre dans la porte de coffre, car cela pourrait occasionner des fractures ou d'autres blessures graves.



⚠MISE EN GARDE ! *(Suite)*

- Veillez à ne pas vous coincer les doigts ou quoi que ce soit d'autre lorsque vous utilisez le dispositif de fermeture de porte de coffre, car il fonctionne encore lorsque le système de porte de coffre électrique est désactivé.

Porte de coffre électrique

Respectez les précautions suivantes lorsque vous actionnez la porte de coffre électrique.

Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- Vérifiez la zone environnante pour être sûr qu'il n'y a aucun obstacle ou quoi que ce soit d'autre qui pourrait provoquer le coincement de vos objets personnels.
- Si une personne se trouve à proximité, assurez-vous qu'elle est en sécurité ou informez-la que la porte de coffre est sur le point de s'ouvrir ou de se fermer
- Si le système de porte de coffre électrique est désactivé alors que la porte de coffre fonctionne automatiquement, le fonctionnement automatique s'interrompt. La porte de coffre doit alors être actionnée manuellement. Faites tout particulièrement attention dans cette situation car la porte de coffre peut s'ouvrir ou se fermer soudainement.
- Si les conditions de fonctionnement de la porte de coffre électrique (→P. 176) ne sont plus remplies, un signal sonore peut retentir et le mouvement d'ouverture ou de fermeture de la porte de coffre peut s'arrêter. La porte de coffre doit alors être actionnée manuellement. Faites particulièrement attention lorsque vous êtes sur une pente, car la porte de coffre peut se fermer ou s'ouvrir soudainement.

⚠MISE EN GARDE ! *(Suite)*

- En pente, la porte de coffre risque de se refermer soudainement après avoir été ouverte. Assurez-vous que la porte de coffre est complètement ouverte et verrouillée en position.
- Dans les situations suivantes, la porte de coffre électrique peut détecter une anomalie, ce qui peut entraîner l'arrêt du fonctionnement automatique. Dans ce cas, la porte de coffre doit être actionnée manuellement. Faites tout particulièrement attention dans cette situation car la porte de coffre peut s'ouvrir ou se fermer soudainement.
  – Lorsque la porte de coffre entre en contact avec un obstacle
  – Lorsque la tension de la batterie 12 volts diminue soudainement, comme quand le contacteur d'alimentation est mis en position ON ou quand le système EV est démarré pendant le fonctionnement automatique.
- Si un porte-vélos ou objet de poids similaire est fixé sur la porte de coffre, cette dernière risque de ne pas s'actionner, provoquant ainsi son dysfonctionnement, ou elle peut se refermer soudainement après avoir été ouverte, et occasionner un coincement des mains, de la tête ou du cou et causer des blessures. Lorsque vous installez une pièce accessoire sur la porte de coffre, contactez un concessionnaire ou réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié pour plus d'informations.

Fonction anticoincement

Respectez les mesures de précaution suivantes.

Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

⚠MISE EN GARDE ! *(Suite)*

- N'utilisez jamais une partie quelconque de votre corps pour déclencher intentionnellement la fonction anticoincement.
- La fonction anticoincement peut ne pas se déclencher lorsque quelque chose se coince juste avant la fermeture complète de la porte de coffre. Veillez à ne pas coincer vos doigts ou toute autre chose.
- La fonction anticoincement peut ne pas fonctionner selon la forme de l'objet coincé. Veillez à ne pas vous coincer les doigts ou quoi que ce soit d'autre.

Porte de coffre électrique à ouverture mains libres (si le véhicule en est équipé)

Respectez les mesures de précaution suivantes.

Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- Vérifiez la zone environnante pour être sûr qu'il n'y a aucun obstacle ou quoi que ce soit d'autre qui pourrait provoquer le coincement de vos objets personnels.
- N'actionnez pas la porte de coffre électrique sans contact s'il y a peu d'espace sous le pare-chocs arrière.

Fonction de verrouillage à la fermeture (Walk-Away) et fonction de verrouillage à la fermeture sans contact (Walk-Away)[*1, 2]

[*1]Si le véhicule en est équipé

[*2]Ces réglages doivent être personnalisés par tout concessionnaire ou réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

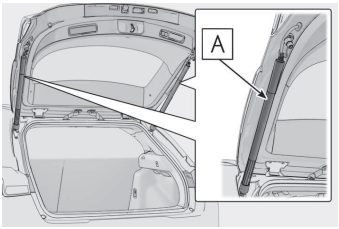
La porte de coffre se ferme automatiquement lorsque vous vous en éloignez. Vérifiez la zone environnante pour être sûr qu'il n'y a aucun obstacle ou quoi que ce soit d'autre qui pourrait provoquer le coincement de vos objets personnels.

⚠AVERTISSEMENT

Béquilles de porte de coffre

La porte de coffre est équipée de béquilles [A] qui la maintiennent en place. Respectez les mesures de précaution suivantes.

Dans le cas contraire, la béquille de porte de coffre [A] risque d'être endommagée, ce qui entraînerait un dysfonctionnement.



- Ne fixez pas de corps étrangers, tels que des autocollants, des feuilles en plastique ou des adhésifs sur la tige de béquille.
- Ne touchez pas la tige de béquille avec des gants ou tout autre élément en tissu.
- Ne fixez pas d'accessoires autres que des pièces d'origine Lexus sur la porte de coffre électrique.
- Ne mettez pas vos mains sur la béquille et n'exercez pas de forces latérales sur celle-ci.

Pour éviter tout dysfonctionnement du dispositif de fermeture de porte

N'exercez pas une force excessive sur la porte de coffre lors du fonctionnement du dispositif de fermeture de porte de coffre. Le fait d'appliquer une force excessive risque de provoquer un dysfonctionnement du dispositif de fermeture de porte de coffre.

Pour éviter d'endommager la porte de coffre électrique

- Assurez-vous qu'il n'y a pas de glace entre la porte de coffre et le cadre, car cela empêcherait le déplacement de la porte de coffre.

⚠AVERTISSEMENT *(Suite)*

- L'utilisation de la porte de coffre électrique alors qu'une force excessive s'exerce sur celle-ci peut provoquer un dysfonctionnement.
- N'exercez pas une force excessive sur la porte de coffre pendant le fonctionnement de la porte de coffre électrique.
- Veillez à ne pas endommager les capteurs (installés sur les bords droit et gauche de la porte de coffre électrique) (→P. 180) avec un couteau ou un objet pointu. Si le capteur est débranché, la porte de coffre électrique ne se ferme pas automatiquement.

Fonction de verrouillage à la fermeture*

Lorsque vous fermez la porte de coffre électrique à l'aide de la fonction de verrouillage à la fermeture, un signal sonore différent du signal normal retentit avant le début du fonctionnement.

Pour vérifier que le fonctionnement débute correctement, assurez-vous qu'un signal sonore différent du signal normal retentisse.

De plus, lorsque la porte de coffre électrique est complètement fermée et verrouillée, des signaux sonores de fonctionnement indiquent que toutes les portes ont été verrouillées.

Avant de quitter le véhicule, assurez-vous que les signaux sonores ont retenti et que toutes les portes sont verrouillées.

*Ces réglages doivent être personnalisés par un concessionnaire ou réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

⚠AVERTISSEMENT ***(Suite)***

Mesures de précaution relatives à la porte de coffre électrique sans contact (si le véhicule en est équipé)

Respectez ce qui suit afin de garantir le bon fonctionnement de la porte de coffre électrique :

- N'appliquez pas de revêtement ayant un effet anti-pluie (hydrophile), ou tout autre revêtement, sur la partie centrale inférieure du pare-chocs arrière.
- Ne soumettez pas le pare-chocs arrière à un choc violent.
- Si le pare-chocs arrière est soumis à un impact violent, la porte de coffre électrique sans contact peut ne pas fonctionner correctement. Si la porte de coffre électrique sans contact ne fonctionne pas dans les situations suivantes, faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.
  - Le capteur de mouvement de pied ou sa zone environnante a été soumis à un fort impact.
  - La partie centrale inférieure du pare-chocs arrière est rayée ou endommagée.
- Ne démontez pas le pare-chocs arrière.
- Ne collez pas d'autocollants sur le pare-chocs arrière.
- Ne peignez pas le pare-chocs arrière.

Modification des réglages du système de porte de coffre électrique (véhicules avec porte de coffre électrique)

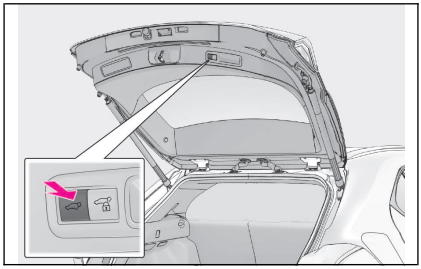
Les réglages du système de porte de coffre électrique peuvent être modifiés sur l'écran central.

Si la porte de coffre électrique est désactivée, elle reste désactivée tant qu'elle n'est pas activée sur l'écran multifonction. (elle n'est pas réactivée même lorsque le contacteur d'alimentation est mis en position OFF, puis remis en position ON.)

Réglage de la position ouverte de la porte de coffre (véhicules avec porte de coffre électrique)

La position ouverte de la porte de coffre électrique peut être réglée.

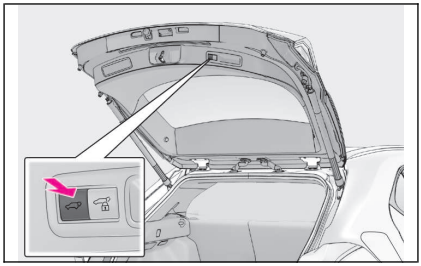
1. Arrêtez la porte de coffre dans la position souhaitée. (→P. 172)
2. Appuyez sur le contacteur de porte de coffre électrique situé sur la porte de coffre et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes.
   - Une fois les réglages terminés, l'avertisseur sonore retentit 4 fois.
   - Lorsque vous ouvrirez la porte de coffre la fois suivante, elle s'arrêtera dans cette position.



Pour définir la position d'arrêt automatique de la porte de coffre selon les réglages initiaux

Appuyez sur le contacteur de porte de coffre électrique situé sur la porte de coffre et maintenez-le enfoncé pendant 7 secondes.

Le signal sonore retentit 4 fois, puis encore deux fois. Lorsque la porte de coffre électrique s'ouvre la fois suivante, la porte s'ouvre selon la position réglée initialement.

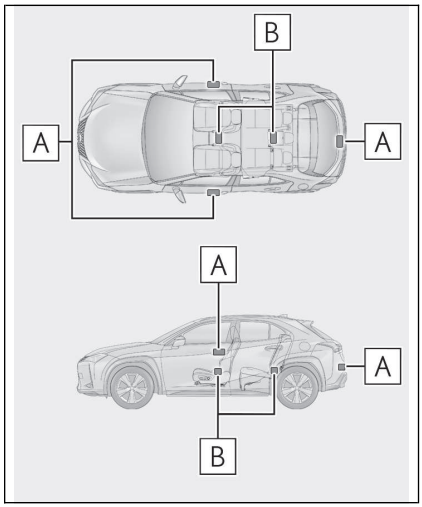


4.2.4 Système d'ouverture et de démarrage intelligent

Les opérations suivantes peuvent être effectuées simplement en portant sur vous la clé électronique (y compris la carte-clé), par exemple dans votre poche. Le conducteur devrait toujours porter sur lui la clé électronique.

- Verrouille et déverrouille les portes (véhicules avec fonction d'ouverture) (→P. 163)
- Verrouille et déverrouille la porte de coffre (véhicules avec fonction d'ouverture) (→P. 168)
- Démarre le système EV (→P. 213)

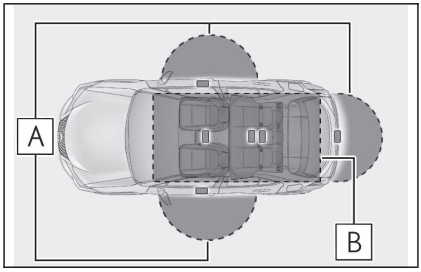
Emplacement des antennes



A Antennes situées à l'extérieur de l'habitacle (véhicules avec fonction d'ouverture)

B Antennes situées à l'intérieur de l'habitacle

Zone de portée (zones dans lesquelles la clé électronique est détectée)



A Lors du verrouillage ou du déverrouillage des portes (véhicules avec fonction d'ouverture)
Le système peut être utilisé lorsque la clé électronique est à une distance d'environ 0,7 m (2,3 ft.) de n'importe laquelle des poignées de porte extérieure avant et du contacteur du dispositif d'ouverture de porte de coffre. (Seules les portes détectant la clé peuvent être actionnées.)

B Lors du démarrage du système EV ou du changement de mode du contacteur d'alimentation
Le système peut être actionné lorsque la clé électronique est à l'intérieur du véhicule.

Si une alarme retentit ou si un message d'avertissement est affiché

Une alarme qui retentit et les messages d'avertissement affichés sur l'écran multifonction servent à protéger le véhicule contre les accidents inattendus ou le vol du véhicule suite à une opération erronée. Lorsqu'un message d'avertissement est affiché, prenez les mesures appropriées en fonction du message affiché à l'écran.

Lorsque seule une alarme retentit, les circonstances et les mesures correctives sont les suivantes :

- Lorsqu'une alarme extérieure retentit une fois pendant 5 secondes (véhicules avec fonction d'ouverture)

Situation	Mesure corrective
Une tentative de verrouillage du véhicule a été effectuée alors qu'une porte était ouverte.	Fermez toutes les portes et verrouillez-les à nouveau.

- Lorsqu'une alarme intérieure retentit en continu

Situation	Mesure corrective
Le contacteur d'alimentation a été mis sur ACC alors que la porte du conducteur était ouverte (ou la porte du conducteur a été ouverte alors que le contacteur d'alimentation était sur ACC).	Mettez le contacteur d'alimentation en position OFF et fermez la porte du conducteur.

Si "Key Detected in Vehicle" s'affiche sur l'écran multifonction.

Il y a eu une tentative de verrouillage des portes à l'aide du système d'ouverture et de démarrage intelligent alors que la clé électronique était toujours à l'intérieur du véhicule. Retirez la clé électronique du véhicule et verrouillez à nouveau les portes.

Fonction d'économie d'énergie (véhicules avec fonction d'ouverture)

La fonction d'économie d'énergie est activée afin d'empêcher le déchargement de la pile de la clé électronique et de la batterie 12 volts lorsque le véhicule n'est pas utilisé pendant une longue période.

- Dans les situations suivantes, il se peut que le système d'ouverture et de démarrage intelligent mette un certain temps à déverrouiller les portes. De même, le système d'ouverture allumé peut ne pas fonctionner correctement.
  - La clé électronique est restée dans une zone d'environ 3,5 m (11,5 ft.) à l'extérieur du véhicule pendant 40 minutes ou plus.
  - Le système d'ouverture et de démarrage intelligent n'a pas été utilisé pendant au moins 5 jours.
- Si le système d'ouverture et de démarrage intelligent n'a pas été utilisé pendant au moins 14 jours, les portes ne peuvent pas être déverrouillées à partir de n'importe quelle porte, mais uniquement à partir de la porte du conducteur. Dans ce cas, saisissez fermement la poignée de la porte du conducteur ou utilisez la commande à distance ou la clé mécanique pour déverrouiller les portes.

Activation du mode d'économie d'énergie de la clé électronique

- Lorsque le mode d'économie de pile est activé, le déchargement de la pile est minimisé en empêchant la clé électronique de recevoir des ondes radio.
  Appuyez deux fois sur tout en maintenant la touche enfoncée. Assurez-vous que le témoin de clé électronique clignote 4 fois. Lorsque le mode d'économie de pile est activé, le système d'ouverture et de démarrage intelligent ne peut pas être utilisé. Pour désactiver la fonction, appuyez sur l'une des touches de la clé électronique.



- Les clés électroniques non utilisées pendant une période prolongée peuvent être mises en mode économie de batterie en avance.

Lorsque la clé électronique s'arrête de fonctionner

Si la position de la clé électronique n'a pas changé pendant un certain temps, par exemple quand la clé a été laissée dans un endroit quelconque, le fonctionnement de la clé électronique s'interrompt pour économiser l'énergie de la pile. Auquel cas, le fonctionnement peut être rétabli automatiquement en déplaçant la clé, par exemple en la soulevant.

Conditions nuisant au fonctionnement

Le système d'ouverture et de démarrage intelligent utilise de faibles ondes radio. Dans les situations suivantes, la communication entre la clé électronique et le véhicule peut être affectée, ce qui empêche le fonctionnement correct du système d'ouverture et de démarrage intelligent, de la commande à distance et du système antidémarrage.

- Lorsque la pile de la clé électronique est déchargée
- A proximité d'une tour TV, d'une centrale électrique, d'une station-service, d'une station de radio, d'un grand écran, d'un aéroport ou de toute autre installation générant de fortes ondes radio ou des parasites électriques
- Quand la clé électronique se trouve contre ou recouverte par les objets métalliques suivants
  - Cartes auxquelles une feuille d'aluminium est fixée
  - Paquets de cigarettes contenant du papier aluminium à l'intérieur
  - Porte-documents ou sacs métalliques
  - Pièces de monnaie
  - Réchauffe-mains constitués de métal
  - Supports tels que CD et DVD
- Lorsqu'une autre télécommande (qui émet des ondes radio) est utilisée à proximité
- Lorsque la clé électronique est transportée avec les appareils suivants, qui émettent des ondes radio
  - Radio portable, téléphone mobile, téléphone sans fil ou autres appareils de communication sans fil
  - Une autre clé électronique ou une clé de commande à distance émettant des ondes radio
  - Ordinateurs personnels ou assistants personnels (PDA)
  - Lecteurs audio numériques
  - Systèmes de jeu portatifs
- Si de la teinture de vitre contenant du métal est utilisée ou si des objets métalliques sont fixés sur la lunette arrière
- Lorsque la clé électronique se trouve à proximité d'un chargeur de batterie ou d'appareils électroniques
- Lorsque le véhicule est stationné sur une place de stationnement payant où des ondes radio sont émises.

Si les portes ne peuvent être ni verrouillées ni déverrouillées à l'aide du système d'ouverture et de démarrage intelligent, verrouillez/déverrouillez les portes en effectuant l'une des opérations suivantes :

- Approchez la clé électronique d'une des poignées de porte avant et utilisez la fonction d'ouverture.
- Utilisez la commande à distance.

Si les portes ne peuvent être ni verrouillées ni déverrouillées à l'aide des méthodes mentionnées ci-dessus, utilisez la clé mécanique. (→P. 453)

Si le système EV ne peut pas démarrer à l'aide du système d'ouverture et de démarrage intelligent, reportez-vous à la P. 454.

Remarques relatives à la fonction d'ouverture

- Même lorsque la clé électronique se trouve dans la zone de portée (zones de détection), il se peut que le système ne fonctionne pas correctement dans les cas suivants :
  - La clé électronique est trop proche de la vitre ou de la poignée de porte extérieure, près du sol ou placée en hauteur lorsque les portes sont verrouillées ou déverrouillées.
  - La clé électronique est posée sur le panneau d'instruments, le compartiment à bagages, le plancher, dans les vide-poches de porte ou dans la boîte à gants lors du démarrage du système EV ou du changement de mode du contacteur d'alimentation.
  - Une personne se trouve entre le véhicule et la clé électronique, bloquant les ondes radio lors du déverrouillage de la porte
- Ne laissez pas la clé électronique sur le panneau d'instruments ou près des vide-poches de porte quand vous quittez le véhicule. En fonction des conditions de réception des ondes radio, elle peut être détectée par l'antenne située hors de l'habitacle et les portes peuvent alors être verrouillées de l'extérieur, la clé électronique pouvant alors se retrouver enfermée à l'intérieur du véhicule.
- Tant que la clé électronique est dans la zone de portée, n'importe qui peut verrouiller ou déverrouiller les portes. Cependant, seules les portes détectant la clé électronique peuvent être utilisées pour déverrouiller le véhicule.
- Même si la clé électronique n'est pas à l'intérieur du véhicule, il est possible de faire démarrer le système EV si la clé se trouve près d'une vitre.
- Les portes peuvent se déverrouiller si de grandes quantités d'eau sont projetées sur la poignée de porte, par exemple en cas de pluie ou dans une station de lavage, quand la clé électronique se trouve dans la zone de portée. (Les portes se verrouilleront automatiquement après environ 30 secondes si elles ne sont pas ouvertes et refermées.)
- Si la commande à distance est utilisée pour verrouiller les portes lorsque la clé électronique est près du véhicule, il se peut que la porte ne soit pas déverrouillée par la fonction d'ouverture. (Utilisez la commande à distance pour déverrouiller les portes.)
- Si vous touchez le capteur de verrouillage de poignée de porte alors que vous portez des gants, son fonctionnement peut être retardé ou inhibé. Retirez vos gants et touchez à nouveau le capteur de verrouillage.
- Si la poignée de porte est mouillée alors que la clé électronique se trouve dans la zone de portée, il est possible que la porte se verrouille et se déverrouille de manière répétée. Dans ce cas, effectuez les mesures correctives suivantes pour laver le véhicule.
  - Placez la clé électronique dans un endroit situé à 2 m (6 ft.) minimum du véhicule. (Veillez à ce que la clé ne soit pas volée.)
  - Mettez la clé électronique en mode d'économie d'énergie pour désactiver le système d'ouverture et de démarrage intelligent. (→P. 186)
- Si la clé électronique se trouve à l'intérieur du véhicule et si une poignée de porte est mouillée pendant le lavage, il se peut qu'un message s'affiche sur l'écran multifonction et qu'un signal sonore retentisse à l'extérieur du véhicule. Pour désactiver l'alarme, verrouillez toutes les portes.

- Il se peut que le capteur de verrouillage ne fonctionne pas correctement s'il est en contact avec de la glace, de la neige, de la boue, etc. Nettoyez le capteur de verrouillage et essayez de le faire fonctionner à nouveau.
- Une approche trop brusque de la poignée de porte ou de la zone de portée peut empêcher le déverrouillage des portes. Dans ce cas, remettez la poignée de porte dans sa position d'origine et vérifiez que les portes se déverrouillent avant de tirer à nouveau la poignée de porte.
- Si une autre clé électronique se trouve dans la zone de détection, un délai légèrement plus long peut s'écouler avant le déverrouillage des portes après avoir saisi la poignée de porte.

Lorsque le véhicule n'est pas conduit pendant une période prolongée

- Pour éviter le vol du véhicule, ne laissez pas la clé électronique dans un rayon de 2 m (6 ft.) autour du véhicule.
- Le système d'ouverture et de démarrage intelligent peut être désactivé à l'avance. (→P. 467)
- Le mode d'économie d'énergie peut réduire la consommation électrique des clés électroniques. (→P. 186)

Pour utiliser correctement le système

Assurez-vous d'avoir la clé électronique sur vous lorsque vous faites fonctionner le système. Ne placez pas la clé électronique trop près du véhicule quand vous souhaitez faire fonctionner le système depuis l'extérieur du véhicule.

Selon votre position et votre façon de tenir la clé électronique, il se peut que le système ne la détecte pas et ne fonctionne pas correctement. (L'alarme peut se déclencher accidentellement ou la prévention de verrouillage des portes peut ne pas fonctionner.)

Si le système d'ouverture et de démarrage intelligent ne fonctionne pas correctement

- Verrouillage et déverrouillage des portes : Utilisez la clé mécanique. (→P. 453)
- Démarrage du système EV : →P. 454

Personnalisation

Les réglages (par ex., système d'ouverture et de démarrage intelligent) peuvent être modifiés.

(Fonctions personnalisables : →P. 467)

Si le système d'ouverture et de démarrage intelligent a été désactivé par le biais d'un réglage personnalisé, reportez-vous aux explications pour les opérations suivantes.

- Verrouillage et déverrouillage des portes : Utilisez la commande à distance ou la clé mécanique. (→P. 161, P. 453)
- Démarrage du système EV et changement de mode du contacteur d'alimentation : →P. 454
- Arrêt du système EV : →P. 216

⚠MISE EN GARDE !

Mesures de précaution relatives aux interférences avec des appareils électroniques

- Les personnes munies d'un stimulateur cardiaque implantable, d'un stimulateur de traitement par resynchronisation cardiaque ou d'un défibrillateur automatique implantable doivent se tenir à une distance raisonnable des antennes du système d'ouverture et de démarrage intelligent. (→P. 185)

  Les ondes radio peuvent avoir des effets néfastes sur le fonctionnement de tels dispositifs. Si nécessaire, la fonction d'ouverture peut être désactivée. Adressez-vous à un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé ou à tout autre réparateur qualifié pour obtenir plus

⚠MISE EN GARDE ! *(Suite)*

d'informations, telles que la fréquence des ondes radio et leur intervalle d'émission. Consultez ensuite votre médecin pour savoir si vous devez désactiver la fonction d'ouverture.

- Les personnes munies d'un dispositif médical électrique autre qu'un pacemaker cardiaque implantable, un pacemaker de traitement par resynchronisation cardiaque ou un défibrillateur automatique implantable doivent consulter le fabricant de ce dispositif pour s'assurer de son bon fonctionnement sous l'influence d'ondes radio.

  Les ondes radio peuvent avoir des effets inattendus sur le fonctionnement de tels dispositifs médicaux.

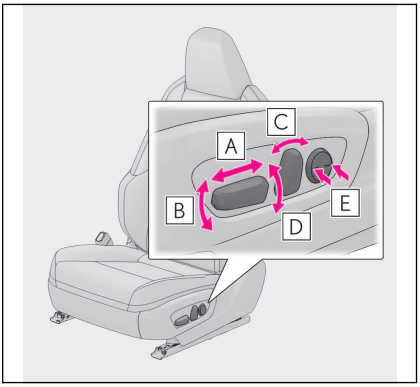
Adressez-vous à un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou à tout autre réparateur qualifié pour désactiver le fonction d'ouverture.

4.3 Réglage des sièges

4.3.1 Sièges avant

Les sièges peuvent être réglés (longitudinalement, verticalement, etc.). Réglez le siège pour avoir une posture de conduite correcte.

Procédure de réglage



A Contacteur de réglage de position du siège

B Contacteur de réglage de l'inclinaison de l'assise de siège (avant)

C Contacteur de réglage d'inclinaison du dossier de siège

D Contacteur de réglage de hauteur

E Contacteur de réglage de soutien lombaire (pour le côté du conducteur)

Lors du réglage du siège

- Assurez-vous qu'aucun passager ou objet proche ne touche le siège.
- Lors du réglage du siège, veillez à ce que l'appuie-tête ne touche pas le plafond.

⚠MISE EN GARDE !

Lors du réglage de la position du siège

- Faites preuve de prudence lorsque vous réglez la position du siège et veillez à ce que son mouvement ne blesse pas d'autres passagers.
- Ne mettez pas les mains sous le siège ou à côté des pièces en mouvement pour éviter les blessures.

  Les doigts ou les mains peuvent se coincer dans le mécanisme de siège.
- Veillez à laisser suffisamment d'espace autour des pieds afin que ces derniers ne soient pas coincés.

Réglage du siège

Pour réduire le risque de glissement sous la sangle abdominale de ceinture de sécurité en cas de collision, n'inclinez pas le siège plus que nécessaire.

Si le siège est trop incliné, la sangle abdominale de ceinture de sécurité risque de glisser au-dessus des hanches et d'appliquer une force directement sur votre abdomen, ou votre cou peut entrer en contact avec la sangle supérieure de ceinture de sécurité, augmentant ainsi le risque de blessures graves, voire mortelles, en cas d'accident.

⚠MISE EN GARDE ! *(Suite)*

Les réglages ne doivent pas être effectués pendant la conduite car le siège pourrait se déplacer de manière inattendue et provoquer la perte de contrôle du véhicule.

4.3.2 Sièges arrière

Les dossiers de sièges arrière peuvent être rabattus.

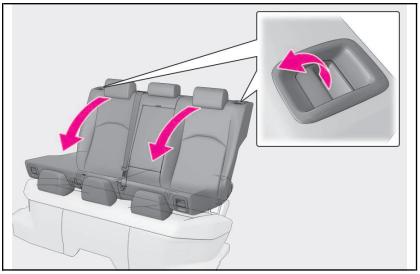
Rabattement des dossiers de siège arrière

Avant de rabattre les dossiers de siège arrière

1. Stationnez le véhicule dans un endroit sûr.
   Engagez fermement le frein de stationnement et engagez le rapport P. (→P. 224)
2. Réglez la position du siège avant et l'angle du dossier de siège. (→P. 190)
   En fonction de la position du siège avant, si le dossier de siège est rabattu vers l'arrière, il peut interférer avec le siège arrière.
3. Abaissez l'appuie-tête du siège arrière. (→P. 192)
4. Rangez l'accoudoir du siège arrière s'il a été sorti. (→P. 372)
   Cette étape n'est pas nécessaire lorsque vous actionnez uniquement le siège côté gauche.

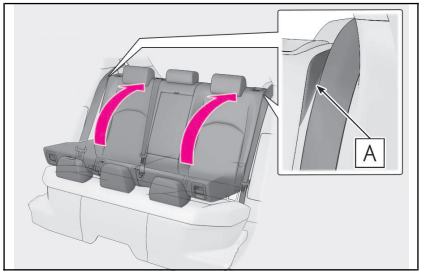
Rabattement des dossiers de siège arrière

Tirez le levier de déverrouillage du dossier de siège et rabattez le dossier de siège.



Remise en place des dossiers de siège arrière

Pour éviter de coincer la ceinture de sécurité entre le siège et l'intérieur du véhicule, passez la ceinture de sécurité dans le guide de ceinture de sécurité A puis remettez fermement le dossier de siège en position verrouillée.



⚠MISE EN GARDE !

Lors du rabattement des dossiers de siège arrière

Respectez les mesures de précaution suivantes.

Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- Ne tentez pas de rabattre les dossiers de siège lorsque vous roulez.
- Arrêtez le véhicule sur un sol plan, engagez le frein de stationnement et engagez le rapport P.
- Ne laissez personne s'asseoir sur un dossier de siège rabattu ou dans le compartiment à bagages lorsque vous conduisez.
- Ne permettez pas aux enfants d'entrer dans le compartiment à bagages.
- N'actionnez pas le siège arrière lorsqu'il est occupé.
- Veillez à ne pas vous coincer les pieds ou les mains dans les pièces mobiles ou d'articulation des sièges lors de leur actionnement.
- Ne permettez pas aux enfants d'actionner le siège.

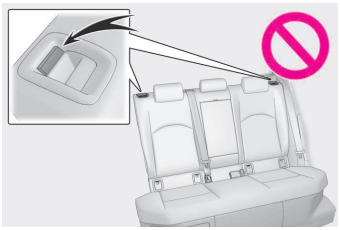
⚠MISE EN GARDE ! *(Suite)*

Après avoir remis le dossier de siège arrière en position verticale

Respectez les mesures de précaution suivantes.

Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- Assurez-vous que le dossier de siège est bien verrouillé en position en le poussant et le tirant légèrement. Si le dossier de siège n'est pas correctement verrouillé, le repère rouge situé sur le levier de déverrouillage du dossier de siège est visible. Assurez-vous que le repère rouge n'est pas visible.



- Vérifiez qu'il n'y a pas de tours dans les ceintures de sécurité ou qu'elles ne sont pas coincées dans le dossier de siège.

4.3.3 Appuie-têtes

Des appuie-têtes sont fournis pour tous les sièges.

⚠MISE EN GARDE !

Mesures de précaution relatives aux appuie-têtes

Veuillez suivre les mesures de précaution suivantes en ce qui concerne les appuie-têtes.

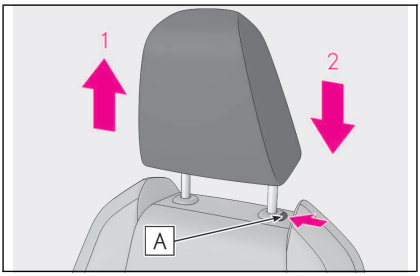
Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

⚠MISE EN GARDE ! *(Suite)*

- Utilisez les appuie-têtes conçus pour chaque siège respectif.
- Réglez systématiquement les appuie-têtes sur la position correcte.
- Après avoir réglé les appuie-têtes, enfoncez-les vers le bas et assurez-vous qu'ils sont bloqués en position.
- Ne conduisez pas avec les appuie-têtes enlevés.

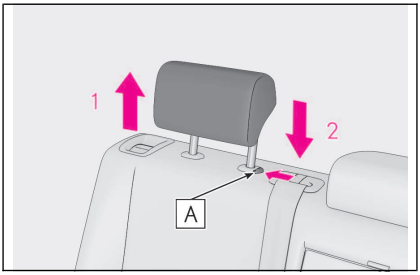
Réglage vertical

Sièges avant



1. Vers le haut
   Tirez les appuie-têtes vers le haut.
2. Vers le bas
   Poussez l'appuie-tête vers le bas tout en appuyant sur le bouton de déverrouillage A .

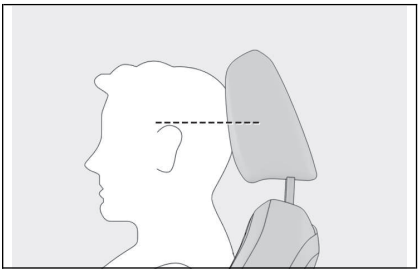
Sièges arrière



1. Vers le haut
   Tirez les appuie-têtes vers le haut.
2. Vers le bas
   Poussez l'appuie-tête vers le bas tout en appuyant sur le bouton de déverrouillage A .

Réglage de la hauteur des appuie-têtes (sièges avant)

Veillez à ce que les appuie-têtes soient réglés de manière à ce que leur centre soit le plus proche possible du haut de vos oreilles.

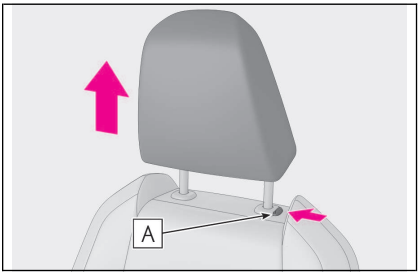


Réglage de l'appuie-tête de siège arrière

Lorsqu'il est utilisé, levez toujours l'appuie-tête d'un cran par rapport à sa position la plus basse.

Retrait des appuie-têtes

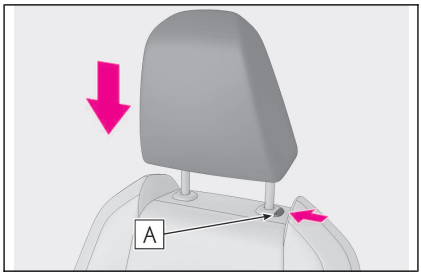
Tirer l'appuie-tête vers le haut tout en appuyant sur le bouton de déverrouillage A . Si l'appuie-tête touche le plafond, rendant difficile son retrait, modifiez la hauteur ou l'inclinaison du siège.
(→P. 190, P. 191)



Installation des appuie-têtes

Alignez l'appuie-tête sur les orifices d'installation et enfoncez-le jusqu'en position de verrouillage.

Appuyez sur le bouton de déverrouillage A et maintenez-le enfoncé pendant que vous abaissez l'appuie-tête.

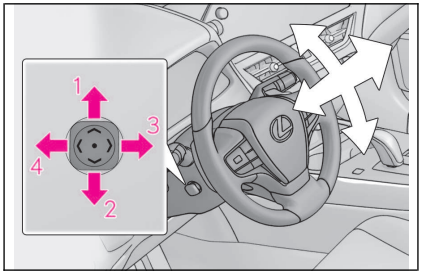


4.4 Réglage du volant et des rétroviseurs

4.4.1 Volant

Procédure de réglage

Actionner le contacteur permet de déplacer le volant dans les directions suivantes :



1. Vers le haut
2. Vers le bas
3. Vers le conducteur
4. Loin du conducteur

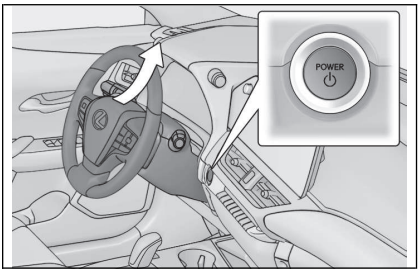
Vous pouvez régler le volant quand

Le contacteur d'alimentation est en position ACC ou ON*.

*Si la ceinture de sécurité du conducteur est bouclée, le volant peut être réglé, quel que soit le mode dans lequel se trouve le contacteur d'alimentation.

Faciliter l'entrée et la sortie du conducteur (basculement automatique)

Lorsque le contacteur d'alimentation est désactivé, le volant retourne à sa position d'escamotage en se soulevant et en s'éloignant. Le passage en mode ACC ou ON du contacteur d'alimentation fait revenir le volant dans sa position d'origine.



Personnalisation

Le fonction de basculement automatique peut être modifiée. (Fonctions personnalisables :→P. 472)

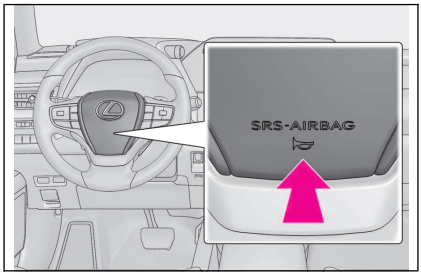
⚠MISE EN GARDE !

Précautions à prendre lors de la conduite

Ne procédez pas au réglage du volant pendant la conduite.

Ce faisant, vous risquez de manœuvrer incorrectement le véhicule, ce qui pourrait entraîner un accident et des blessures graves, voire mortelles.

Retentissement de l'avertisseur sonore



Appuyez dessus ou à proximité du repère .

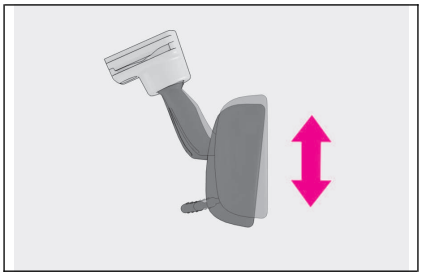
4.4.2 Rétroviseur intérieur

La position du rétroviseur peut être réglée afin de vous procurer une bonne visibilité de la zone située derrière le véhicule.

Réglage de la hauteur du rétroviseur intérieur

La hauteur du rétroviseur intérieur peut être réglée pour correspondre à votre position de conduite.

Réglez la hauteur du rétroviseur intérieur en le déplaçant vers le haut ou vers le bas.



⚠MISE EN GARDE !

Précautions à prendre lors de la conduite

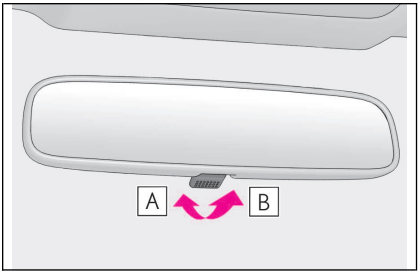
Ne réglez pas la position du rétroviseur quand vous conduisez.

Ce faisant, vous risquez de manœuvrer incorrectement le véhicule, ce qui pourrait entraîner un accident et des blessures graves, voire mortelles.

Fonction anti-éblouissement

Rétroviseur intérieur anti-éblouissement à réglage manuel

Le reflet des phares des véhicules qui vous suivent peut être réduit en actionnant le levier.



A Position normale

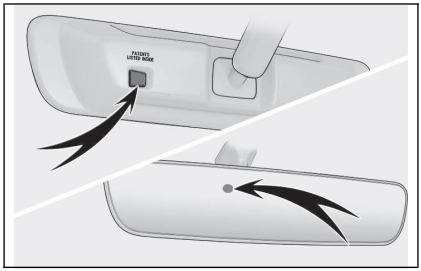
B Position anti-éblouissement

Rétroviseur intérieur anti-éblouissement à réglage automatique

En fonction du niveau de luminosité des phares des véhicules qui vous suivent, la lumière réfléchie est réduite automatiquement.

Pour éviter toute erreur du capteur (véhicules avec rétroviseur intérieur anti-éblouissement à réglage automatique)

Pour garantir un fonctionnement correct des capteurs, évitez de les toucher ou de les recouvrir.



4.4.3 Rétroviseurs extérieurs

La position du rétroviseur peut être réglée afin de vous procurer une bonne visibilité de la zone située derrière le véhicule.

Utilisation des rétroviseurs extérieurs par temps froid

Lorsqu'il fait froid et que les rétroviseurs extérieurs sont gelés, il peut s'avérer impossible de les rabattre ou de les déployer ou même de régler l'angle du rétroviseur. Retirez la glace, la neige, etc. qui recouvre les rétroviseurs extérieurs.

⚠MISE EN GARDE !

Points importants à garder à l'esprit pendant la conduite

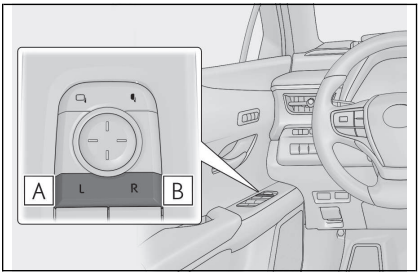
Respectez les mesures de précaution suivantes lors de la conduite.

Dans le cas contraire, vous pourriez perdre le contrôle du véhicule et provoquer un accident, ce qui entraînerait des blessures graves, voire mortelles.

- Ne réglez pas les rétroviseurs lors de la conduite.
- Ne conduisez pas avec les rétroviseurs rabattus.
- Les rétroviseurs des côtés conducteur et passager doivent être déployés et réglés correctement avant la conduite.

Procédure de réglage

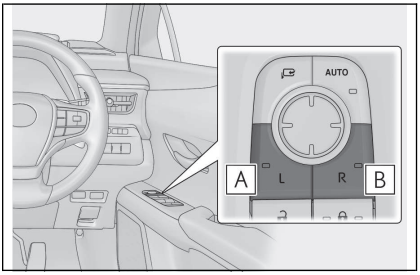
1. Pour sélectionner un rétroviseur à régler, appuyez sur le contacteur.
   Rabattement manuel



A Vers la gauche

B Vers la droite

Rabattement automatique

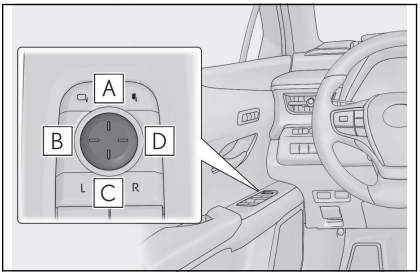


A Vers la gauche

B Vers la droite

En appuyant à nouveau sur ce contacteur, vous le mettez en position neutre.

2. Pour régler un rétroviseur, appuyez sur le contacteur.
   Rabattement manuel



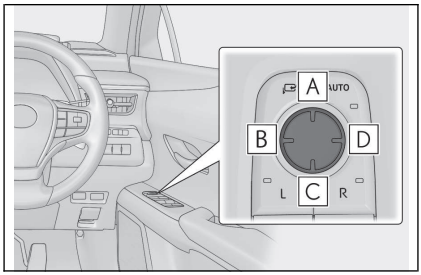
A Vers le haut

B Vers la gauche

C Vers le bas

D Vers la droite

Rabattement automatique



A Vers le haut

B Vers la gauche

C Vers le bas

D Vers la droite

L'angle du rétroviseur peut être réglé lorsque

Le contacteur d'alimentation est en position ACC ou ON.

Désembuage des rétroviseurs

Les rétroviseurs extérieurs peuvent être désembués à l'aide des désembueurs de rétroviseur. Activez le désembueur de lunette arrière pour activer les désembueurs de rétroviseurs extérieurs. (→P. 344)

Fonction anti-éblouissement automatique (si le véhicule en est équipé)

Une fois le rétroviseur intérieur anti-éblouissement réglé sur le mode automatique, le rétroviseur extérieur côté conducteur s'activera conjointement avec le rétroviseur intérieur anti-éblouissement afin de réduire la réverbération. (→P. 194)

⚠MISE EN GARDE !

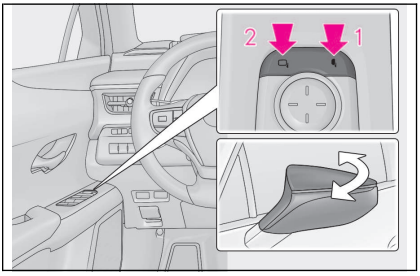
Lors du fonctionnement des désembueurs de rétroviseurs extérieurs

Ne touchez pas les surfaces des rétroviseurs extérieurs, car ils deviennent très chauds et pourraient vous brûler.

Rabattement et déploiement des rétroviseurs

Utilisation du contacteur

Rabattement manuel

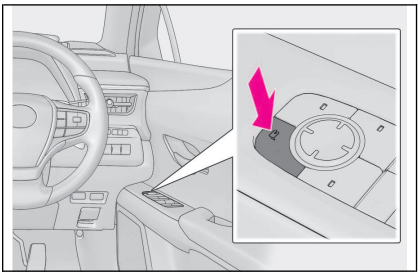


1. Plier
2. Etendre

Rabattement automatique

Pour rabattre les rétroviseurs, appuyez sur le contacteur.

Appuyez de nouveau pour les déployer vers leur position d'origine.



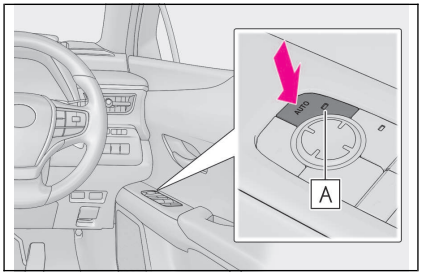
Réglage du mode automatique

Le mode automatique permet d'associer le rabattement ou le déploiement des rétroviseurs au verrouillage/ déverrouillage des portes.

Appuyez sur le contacteur “AUTO” pour activer le mode automatique.

Le témoin A s'allume.

Appuyez à nouveau sur le contacteur pour revenir au mode manuel.



Personnalisation

Le rabattement et le déploiement automatiques de rétroviseur peuvent être modifiés. (Fonctions personnalisables :→P. 472)

⚠MISE EN GARDE !

Lorsqu'un rétroviseur est en mouvement

Pour éviter tout risque de blessures et de dysfonctionnement du rétroviseur, veillez à ce que votre main ne soit pas coincée par le rétroviseur lorsqu’il est en mouvement.

Fonction associée au rétroviseur lors de la marche arrière (si le véhicule en est équipé)

Lorsque le contacteur de sélection de rétroviseur est en position "L" ou "R", les rétroviseurs extérieurs s'orientent automatiquement vers le bas lorsque le véhicule fait marche arrière, afin de procurer une meilleure visibilité du sol.

Pour désactiver cette fonction, amenez le contacteur de sélection de rétroviseur en position neutre (entre "L" ou "R")

Réglage de l'angle du rétroviseur lorsque le véhicule fait marche arrière

Une fois le rapport R engagé, réglez l'angle du rétroviseur selon la position souhaitée.

L'angle réglé sera mémorisé et le rétroviseur s'inclinera automatiquement selon l'angle mémorisé lorsque le levier de changement de vitesse sera mis en position R la prochaine fois.

La position d'inclinaison vers le bas du rétroviseur mémorisée est associée à la position normale (angle réglé avec le levier de changement de vitesse dans une position autre que R). Par conséquent, si la position normale est modifiée une fois le réglage effectué, la position d'inclinaison changera également.

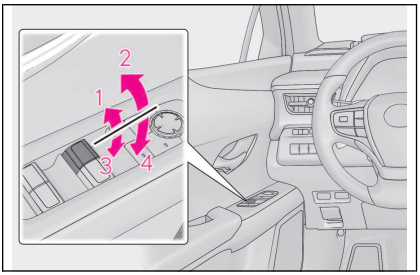
Lorsque la position normale est modifiée, réajustez l'angle en marche arrière.

4.5 Ouverture et fermeture des vitres et du toit ouvrant

4.5.1 Vitres électriques

Ouverture et fermeture des vitres électriques

Les vitres électriques peuvent être ouvertes et fermées à l'aide des contacteurs.



1. Fermeture
2. Fermeture à une seule manipulation*
3. Ouverture
4. Ouverture à une seule manipulation*

*Pour arrêter la vitre à mi-course, actionnez le contacteur dans le sens inverse.

Les vitres électriques peuvent être actionnées quand

Le contacteur d'alimentation est en position ON.

Actionnement des vitres électriques après avoir désactivé le système EV

Les vitres électriques peuvent encore être actionnées pendant 45 secondes environ, même après avoir mis le contacteur d'alimentation en position ACC ou OFF. Cependant, elles ne peuvent plus être actionnées dès qu'une porte avant est ouverte.

Utilisation du système de commande vocale (si le véhicule en est équipé)

Les vitres électriques peuvent être ouvertes/fermées à l'aide du système de commande vocale. (Peuvent être actionnées uniquement lorsque le contacteur de verrouillage des vitres est désactivé)

Pour plus de détails concernant le système de commande vocale, reportez vous au "MULTIMEDIA MANUEL DU PROPRIETAIRE".

Fonction anticoincement

Si un objet se coince entre la vitre et son encadrement pendant la fermeture de la vitre, le mouvement de la vitre est arrêté et la vitre est légèrement ouverte.

Fonction anticoincement à l'ouverture

Si un objet se coince entre la porte et la vitre pendant que la vitre s'ouvre, le mouvement de la vitre est arrêté.

Lorsque la vitre ne peut être ni ouverte, ni fermée

Si la fonction anticoincement ou la fonction anticoincement à l'ouverture fonctionne de manière anormale et qu'il est impossible d'ouvrir ou de fermer complètement la vitre latérale, effectuez les opérations suivantes en utilisant le contacteur de vitre électrique de la porte concernée.

- Arrêtez le véhicule. Avec le contacteur d'alimentation sur ON, dans les 4 secondes qui suivent l'activation de la fonction anticoincement ou de la fonction anticoincement à l'ouverture, maintenez le contacteur de vitre électrique enfoncé en position de fermeture à une seule manipulation ou en position d'ouverture à une seule manipulation pour permettre l'ouverture et la fermeture de la vitre latérale.
- Si la vitre latérale ne peut pas être ouverte et fermée même en effectuant les opérations expliquées ci-dessus, initialisez la fonction en procédant comme suit.

1. Mettez le contacteur d'alimentation en position ON.
2. Tirez et maintenez le contacteur de vitre électrique dans le sens de fermeture à une manipulation et fermez complètement la vitre latérale.
3. Relâchez un instant le contacteur de vitre électrique, puis tirez à nouveau le contacteur dans le sens de fermeture à une seule manipulation et maintenez-le dans cette position pendant environ 6 secondes minimum.
4. Maintenez le contacteur de vitre électrique enfoncé dans le sens d'ouverture à une seule manipulation. Une fois la vitre latérale complètement ouverte, continuez à maintenir le contacteur pendant 1 seconde supplémentaire au minimum.
5. Relâchez un instant le contacteur de vitre électrique, puis enfoncez à nouveau le contacteur dans le sens d'ouverture à une seule manipulation et maintenez-le dans cette position pendant environ 4 secondes minimum.
6. Tirez et maintenez à nouveau le contacteur de vitre électrique dans le sens de fermeture à une seule manipulation. Une fois la vitre latérale complètement fermée, continuez à maintenir le contacteur pendant 1 seconde supplémentaire au minimum.

Si vous relâchez le contacteur alors que le véhicule roule, recommencez depuis le début. Si la vitre va dans le sens opposé et ne peut pas être complètement fermée ou ouverte, faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

Fonctionnement des vitres associé au verrouillage de porte

- Les vitres électriques peuvent être ouvertes et fermées à l'aide de la clé mécanique.* (→P. 454)
- Les vitres électriques peuvent être ouvertes et fermées à l'aide de la commande à distance.* (→P. 164)

*Ces réglages doivent être personnalisés par un concessionnaire ou réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

Signal sonore d'avertissement de vitres électriques ouvertes

Le signal sonore retentit et "Window Open" s'affiche sur l'écran multifonction du combiné d'instruments lorsque le contacteur d'alimentation est désactivé et que la porte du conducteur est ouverte avec les vitres électriques ouvertes.

Personnalisation

Certains réglages (comme le fonctionnement associé au verrouillage de porte) peuvent être modifiés. (Fonctions personnalisables : →P. 472)

⚠MISE EN GARDE !

Respectez les mesures de précaution suivantes.

Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Fermeture des vitres

- Le conducteur est responsable des utilisations de toutes les vitres électriques, donc même de celles réalisées par les passagers. Afin d'éviter toute activation accidentelle, notamment par un enfant, ne laissez jamais un enfant actionner les vitres électriques. Les enfants et les autres passagers risquent de se coincer une partie du corps dans la vitre électrique. De même, lorsque vous conduisez et qu'un enfant se trouve dans le véhicule, il est recommandé d'utiliser le contacteur de verrouillage des vitres. (→P. 200)
- S'assurer qu'aucun passager n'a engagé une partie de son corps dans un endroit où elle pourrait être coincée lors de l'actionnement d'une vitre.
- Lorsque vous utilisez la commande à distance ou la clé mécanique et que vous actionnez les vitres électriques, actionnez la vitre électrique après vous être assuré qu'il n'y a aucun risque que l'un des passagers se coince une partie du corps dans la vitre. De même, ne laissez pas un enfant actionner la vitre à l'aide de la commande à distance ou de la clé mécanique. Les enfants et les autres passagers risquent de se coincer une partie du corps dans la vitre électrique.

⚠MISE EN GARDE ! *(Suite)*

- Lorsque vous sortez du véhicule, désactivez le contacteur d'alimentation, prenez la clé avec vous et sortez du véhicule avec l'enfant. Un actionnement accidentel par mégarde, etc. peut mener à un accident.

Fonction anticoincement

- N'utilisez jamais une partie quelconque de votre corps pour déclencher intentionnellement la fonction anticoincement.
- La fonction anticoincement peut ne pas se déclencher lorsque quelque chose se coince juste avant la fermeture complète de la vitre. Veillez à ce qu'aucune partie de votre corps ne soit coincée par la vitre.

Fonction anticoincement à l'ouverture

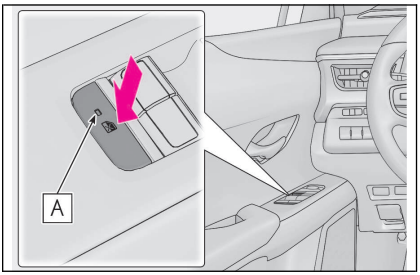
- N'utilisez jamais une partie quelconque de votre corps ou de vos vêtements pour déclencher intentionnellement la fonction anticoincement à l'ouverture.
- La fonction anticoincement à l'ouverture peut ne pas fonctionner si quelque chose se coince juste avant l'ouverture complète de la vitre. Veillez à ce qu'aucune partie de votre corps ou de vos vêtements ne soit coincée par la vitre.

Pour éviter un fonctionnement accidentel (contacteur de verrouillage des vitres)

Cette fonction est conçue pour empêcher les enfants d'ouvrir ou de fermer accidentellement une vitre de passager.

Appuyez sur le contacteur.

Le témoin A s'allume et la vitre du passager se verrouille.



Les vitres électriques peuvent être actionnées quand

Le contacteur d'alimentation est en position ON.

Lorsque la batterie 12 volts est débranchée

Le contacteur de verrouillage des vitres est désactivé. Si nécessaire, appuyez sur le contacteur de verrouillage des vitres une fois la batterie 12 volts rebranchée.

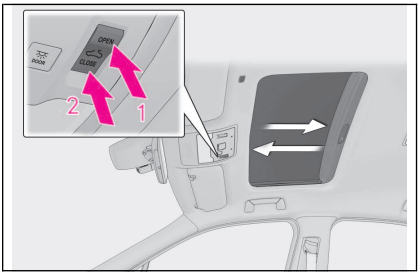
4.5.2 Toit ouvrant*

*Si le véhicule en est équipé

Utiliser les contacteurs de plafond pour ouvrir, fermer et incliner le toit ouvrant vers le haut et vers le bas.

Fonctionnement du toit ouvrant

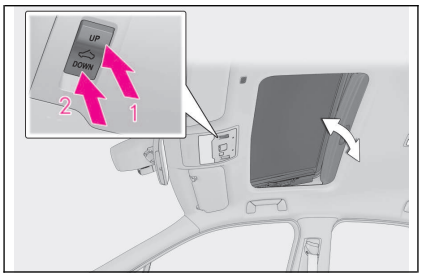
Ouverture et fermeture



1. Ouvre le toit ouvrant*
   Le toit ouvrant s'incline vers le haut, puis s'ouvre complètement.
2. Ferme le toit ouvrant*

*Appuyer légèrement d'un côté ou de l'autre du contacteur de toit ouvrant afin d'arrêter le toit ouvrant à mi-course.

Inclinaison vers le haut et vers le bas



1. Incline le toit ouvrant vers le haut*
2. Incline le toit ouvrant vers le bas*

*Appuyez légèrement d'un côté ou de l'autre du contacteur de toit ouvrant afin d'arrêter le toit ouvrant à mi-course.

Le toit ouvrant peut être actionné quand

Le contacteur d'alimentation est en position ON.

Actionnement du toit ouvrant après avoir désactivé le système EV

Le toit ouvrant peut encore être actionné pendant environ 45 secondes après avoir mis le contacteur d'alimentation en position ACC ou OFF. Cependant, il ne peut plus être actionné dès qu'une porte avant est ouverte.

Utilisation du système de commande vocale (si le véhicule en est équipé)

Le toit ouvrant peut être ouvert/fermé à l'aide du système de commande vocale.

Pour plus de détails concernant le système de commande vocale, reportez vous au "MULTIMEDIA MANUEL DU PROPRIETAIRE".

Fonction anticoincement

Si la présence d'un objet est détectée entre le toit ouvrant et son encadrement alors que le toit ouvrant se ferme ou s'incline vers le bas , le déplacement s'arrête, puis le toit ouvrant panoramique s'ouvre légèrement.

Pare-soleil

Vous pouvez ouvrir et fermer manuellement le pare-soleil. Toutefois, le pare-soleil s'ouvre automatiquement lorsque le toit ouvrant est ouvert.

Fonctionnement du toit ouvrant associé au verrouillage de porte

- Le toit ouvrant peut être ouvert et fermé à l'aide de la clé mécanique.* (→P. 454)
- Le toit ouvrant peut être ouvert et fermé à l'aide de la commande à distance.* (→P. 164)

*Ces réglages doivent être personnalisés par un concessionnaire ou réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

Lorsque le toit ouvrant ne se ferme pas normalement

Effectuez la procédure suivante :

1. Arrêtez le véhicule.
2. Appuyez sur le contacteur "CLOSE" et maintenez-le enfoncé.*

   Le toit ouvrant se ferme, se rouvre et marque une pause pendant environ 10 secondes. Il se ferme à nouveau et s'arrête en position complètement fermée.
3. Assurez-vous que le toit ouvrant est complètement fermé, puis relâchez le contacteur.

*Si le contacteur est relâché au mauvais moment, vous devrez recommencer la procédure depuis le début.

Si le toit ouvrant ne se ferme pas complètement même après avoir effectué correctement la procédure ci-dessus, faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

Si le toit ouvrant ne se déplace pas normalement

Si le toit ouvrant ne s'ouvre pas ou ne se ferme pas normalement, ou si la fonction d'ouverture automatique ne s'exécute pas, effectuez la procédure d'initialisation suivante.

1. Arrêtez le véhicule.
2. Appuyez sur le contacteur "DOWN" et maintenez-le enfoncé.*

   Le toit ouvrant s'arrête en position d'inclinaison vers le haut. Ensuite, il s'ouvre, se ferme, s'incline vers le haut, s'incline vers le bas et s'arrête en position complètement fermée.
3. Vérifiez si le toit ouvrant est complètement arrêté et relâchez le contacteur.

*Si vous relâchez le contacteur pendant que le tout ouvrant est en mouvement, recommencez la procédure depuis le début.

Si, après avoir effectué correctement les procédures décrites ci-dessus, le toit ouvrant ne s'ouvre et ne se ferme toujours pas normalement ou si la fonction d'ouverture automatique ne s'exécute pas, faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé ou par tout autre réparateur qualifié.

Signal sonore de rappel d'ouverture du toit ouvrant

Un signal sonore retentit et le message “Moon Roof Open” s'affiche sur l'écran multifonction lorsque le contacteur d'alimentation est désactivé et que la porte du conducteur est ouverte alors que le toit ouvrant est ouvert.

Personnalisation

Il est possible de personnaliser certaines fonctions. (→P. 472)

⚠MISE EN GARDE !

Respectez les mesures de précaution suivantes.

Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Ouverture du toit ouvrant

- Ne laissez aucun passager sortir leurs têtes ou mains hors du véhicule lorsque vous roulez.
- Ne vous asseyez pas sur le toit ouvrant.

Ouverture et fermeture du toit ouvrant

- Le conducteur est responsable des opérations d'ouverture et de fermeture du toit ouvrant.

  Afin d'éviter toute activation accidentelle, notamment par un enfant, ne laissez jamais un enfant actionner le toit ouvrant. Les enfants et les autres passagers risquent de se coincer une partie du corps dans le toit ouvrant.
- Assurez-vous qu'aucun passager n'a placé une partie de son corps à un endroit où elle pourrait être coincée lorsque le toit ouvrant est actionné.
- Lorsque vous utilisez la commande à distance ou la clé mécanique et que vous actionnez le toit ouvrant, actionnez le toit ouvrant après vous être assuré qu'il n'y a aucun risque que l'un des passagers se coince une partie du corps dans le toit ouvrant. De même, ne laissez pas un enfant actionner le toit ouvrant à l'aide de la commande à distance ou de la clé mécanique. Les enfants et les autres passagers risquent de rester coincés dans le toit ouvrant.
- Lorsque vous sortez du véhicule, désactivez le contacteur d'alimentation, prenez la clé avec vous et sortez du véhicule avec l'enfant. Un actionnement accidentel par mégarde, etc. peut mener à un accident.

⚠MISE EN GARDE ! *(Suite)*

Fonction anticoincement

- N'utilisez jamais une partie quelconque de votre corps pour déclencher intentionnellement la fonction anticoincement.
- La fonction anticoincement peut ne pas se déclencher lorsque quelque chose se coince juste avant la fermeture complète du toit ouvrant. De même, la fonction anticoincement n'est pas conçue pour fonctionner lorsque le contacteur de toit ouvrant est enfoncé. Veillez donc à ne pas vous coincer les doigts, etc.

4.6 Réglages des favoris

4.6.1 Mes réglages

Les conducteurs sont identifiés au moyen de dispositifs comme des clés électroniques permettant d'enregistrer les réglages du véhicule pour chaque conducteur. Les informations peuvent alors être rappelées la prochaine fois que le véhicule est utilisé.

Les dispositifs d'authentification peuvent être attribués à l'avance aux conducteurs de sorte qu'ils peuvent conduire en utilisant leurs réglages préférés.

Les réglages de 3 conducteurs maximum peuvent être enregistrés dans Mes réglages.

Pour plus de détails sur comment attribuer/supprimer des clés électroniques, définir des noms de conducteurs, effectuer l'initialisation, changer les conducteurs manuellement ou supprimer un conducteur, reportez-vous au “MULTIMEDIA MANUEL DU PROPRIETAIRE”.

Types de dispositifs d'authentification affectés

Une personne peut être identifiée à l'aide des périphériques d'authentification suivants.

- Clé électronique

  Une personne est identifiée lorsque le système d'ouverture et de démarrage intelligent détecte sa clé électronique. (→P. 158)
- Reconnaissance faciale (si le véhicule en est équipé)

  Un utilisateur est identifié si son visage est authentifié comme un visage qui a été enregistré dans le système de surveillance de vigilance du conducteur.
- Appareils Bluetooth®

  Une personne peut être identifiée si le même appareil Bluetooth® qui a été utilisé comme téléphone mains libres la dernière fois qu'elle est entrée dans le véhicule est connecté au système multimédia. Si une personne est identifiée en détectant une clé électronique, l'identification à l'aide d'un appareil Bluetooth® n'est pas effectuée.

  Bluetooth® est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc.

Fonctions rappelées

Lorsqu'un utilisateur est identifié à partir d'un dispositif d'authentification, les réglages des fonctions suivantes sont rappelés.

- Informations d'affichage des compteurs, d'affichage tête haute[*1] et multimédia[*2]

  Lorsqu'une personne est identifiée, les réglages de l'affichage utilisés lorsque le contacteur d'alimentation a été désactivé pour la dernière fois sont rappelés.
- Réglages du véhicule pouvant être définis à l'aide de l'écran central[*2]

  Lorsqu'une personne est identifiée, les réglages du véhicule utilisés lorsque le contacteur d'alimentation a été désactivé pour la dernière fois sont rappelés.
- Fonctions d'aide à la conduite sans risque[*2]

  Lorsqu'une personne est identifiée, les réglages du véhicule utilisés lorsque le contacteur d'alimentation a été désactivé pour la dernière fois sont rappelés.

[*1]Si le véhicule en est équipé

[*2]A l'exception de certains réglages

Conduite 5

5.1 Avant la conduite 206
5.1.1 Conduite du véhicule. 206
5.1.2 Chargement et bagages 212
5.1.3 Traction d'une remorque 213
5.2 Procédures de conduite 213
5.2.1 Contacteur d'alimentation (allumage) 213
5.2.2 Rapport engagé 218
5.2.3 Levier des clignotants 223
5.2.4 Frein de stationnement 224
5.2.5 Maintien de frein. 226
5.2.6 ASC (commande sonore active/commande sonore d'accélération) 228
5.3 Actionnement des feux et des essuie-glaces 229
5.3.1 Contacteur des phares 229
5.3.2 AHS (système de feux de route adaptatifs)* 231
5.3.3 AHB (Feux de route automatiques) 235
5.3.4 Contacteur des feux antibrouillard 238
5.3.5 Essuie-glaces et lave-glace avant 239
5.3.6 Essuie-glace et lave-glace arrière 243
5.4 Utilisation des systèmes d'aide à la conduite 245
5.4.1 Mise à jour du logiciel Lexus Safety System +* 245
5.4.2 Lexus Safety System + ...247
5.4.3 Surveillance du conducteur* 255
5.4.4 PCS (système de sécurité préventive) 257
5.4.5 LTA (aide au maintien de la trajectoire) 267
5.4.6 LDA (avertissement de sortie de file) 270
5.4.7 PDA (aide à la conduite proactive) 275
5.4.8 RSA (aide à la signalisation routière) 280
5.4.9 Régulateur de vitesse dynamique à radar 284
5.4.10 Régulateur de vitesse. 294
5.4.11 Système d'arrêt de conduite en cas d'urgence 297
5.4.12 BSM (moniteur d'angle mort)* . . .300
5.4.13 Feux de détresse arrière automatiques* 304
5.4.14 Aide à la sortie sécurisée* 306
5.4.15 Capteur d'aide au stationnement Lexus* 310
5.4.16 Fonction RCTA (alerte de croisement de trafic arrière)* . . .316
5.4.17 PKSB (assistance au freinage pendant le stationnement)* . . .321
5.4.18 Fonction de freinage d'aide au stationnement (objets statiques devant et derrière le véhicule)* 325
5.4.19 Fonction de freinage d'aide au stationnement (véhicules se déplaçant à l'arrière du véhicule)* 327
5.4.20 Contacteur de sélection de mode de conduite 329
5.4.21 Systèmes d'aide à la conduite. . .329
5.5 Conseils de conduite. 335
5.5.1 Conseils pour la conduite en hiver. 335
5.5.2 Mesures de précaution relatives aux véhicules utilitaires 338

5.1 Avant la conduite

5.1.1 Conduite du véhicule

Les procédures spécifiques doivent être suivies pour garantir une conduite en toute sécurité :

Procédure de conduite

Avant de démarrer le système EV

Assurez-vous que le câble de charge est débranché. (→P. 102, P. 109)

Démarrage du système EV

→P. 213

Conduite

1. Passez le levier de changement de vitesse en position D lorsque la pédale de frein est enfoncée.

   Vérifiez que le témoin de rapport engagé affiche D.
2. Si le frein de stationnement est engagé, relâchez-le. (→P. 224)
3. Relâchez progressivement la pédale de frein et enfoncez doucement la pédale d'accélérateur pour faire accélérer le véhicule.

Arrêt

1. Enfoncez la pédale de frein.
2. Le cas échéant, engagez le frein de stationnement.

   Lorsque le véhicule doit rester à l'arrêt sur une longue période, engagez le rapport P. (→P. 219)

Stationnement du véhicule

1. Enfoncez la pédale de frein et arrêtez complètement le véhicule.
2. Si le frein de stationnement est relâché, engagez le frein de stationnement. (→P. 224)
3. Engagez le rapport P. (→P. 219)

   Vérifiez que le témoin de rapport engagé indique P et que le témoin de frein de stationnement s'allume.
4. Appuyez sur le contacteur d'alimentation pour arrêter le système EV.
5. Relâchez lentement la pédale de frein.
6. Verrouillez les portes et assurez-vous d'être muni de la clé électronique.

   Si vous vous garez dans une côte, bloquez les roues si nécessaire.

Démarrage dans une côte raide

1. Enfoncez fermement la pédale de frein et engagez le rapport D.

   La commande d'assistance au démarrage en côte s'activera.
2. Engagez le frein de stationnement. (→P. 224)
3. Relâchez la pédale de frein et enfoncez délicatement la pédale d'accélérateur pour faire accélérer le véhicule.
4. Relâchez le frein de stationnement. (→P. 224)

Lors d'un démarrage en côte

La commande d'assistance au démarrage en côte s'activera. (→P. 330)

Conduite par temps de pluie

- Conduisez prudemment lorsqu'il pleut car la visibilité est réduite, les vitres s'embuent et la route est glissante.
- Conduisez prudemment lorsqu'il commence à pleuvoir car le revêtement de route est particulièrement glissant.
- Abstenez-vous de rouler à des vitesses élevées sur une autoroute lorsqu'il pleut, car une pellicule d'eau peut se former entre les pneus et la surface de la route, empêchant le bon fonctionnement de la direction et des freins.

Limitation de la puissance du système EV (système de priorité des freins)

- Lorsque les pédales d'accélérateur et de frein sont enfoncées simultanément, la puissance du système EV peut être limitée.
- Un message d'avertissement s'affiche sur l'écran multifonction alors que le système fonctionne.

Rodage de votre nouvelle Lexus

Pour allonger la durée de vie du véhicule, il est recommandé de suivre les mesures de précaution suivantes :

- Pour les 300 premiers kilomètres (186 miles) : Evitez les arrêts brusques.
- Pour les 1000 premiers kilomètres (621 miles) :
  - Ne conduisez pas à des vitesses excessives.
  - Evitez les accélérations brusques.
  - Ne conduisez pas à vitesse constante pendant des périodes prolongées.

⚠MISE EN GARDE !

Respectez les mesures de précaution suivantes.

Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Au démarrage du véhicule

Gardez toujours le pied sur la pédale de frein alors que le véhicule est à l'arrêt et que le témoin “READY” est allumé. Ceci empêche le véhicule d'avancer.

Lors de la conduite

- Ne prenez pas le volant si vous ne connaissez pas bien l’emplacement des pédales de frein et d’accélérateur pour éviter d’enfoncer la mauvaise pédale.
  - Le fait d’enfoncer par erreur la pédale d’accélérateur au lieu de la pédale de frein entraînera une accélération soudaine susceptible de provoquer un accident.
  - Lorsque vous effectuez une marche arrière, vous pouvez être amené à pivoter votre corps, et éprouver plus de difficultés à atteindre les pédales. Assurez-vous d’actionner les pédales correctement.
  - Veillez à conserver une position de conduite correcte, même lorsque vous ne déplacez que légèrement le véhicule. Ceci vous permet d’enfoncer correctement les pédales de frein et d’accélérateur.
  - Enfoncez la pédale de frein avec votre pied droit. Si vous enfoncez la pédale de frein avec votre pied gauche, votre temps de réaction en cas d’urgence peut être allongé et entraîner un accident.
- Le conducteur doit faire tout particulièrement attention aux piétons. Etant donné l'absence de bruit du moteur, les piétons pourraient mal évaluer les mouvements du véhicule. Même si le véhicule est équipé du système d’avertissement acoustique du véhicule, faites attention aux piétons à proximité, car ils peuvent ne pas remarquer le véhicule si la zone environnante est bruyante.
- Lors d'une conduite normale, ne désactivez pas le système EV. La désactivation du système EV lors de la conduite n'entraîne pas de perte de contrôle de la direction ou du freinage. Cependant, il se peut que l’assistance électrique de la direction devienne inopérante. Il devient dès lors difficile de conduire correctement avant d’arrêter le véhicule selon la charge restante de la batterie 12 volts ou les conditions d’utilisation. Dans cette situation, il est préférable de garer et d’arrêter dès que possible votre véhicule dans un endroit sûr. En cas d’urgence, par exemple s’il est impossible d’arrêter le véhicule de manière normale : →P. 420

⚠MISE EN GARDE ! *(Suite)*

⚠MISE EN GARDE ! ***(Suite)***

- Utilisez le freinage régénérateur pour maintenir une vitesse de sécurité lorsque vous descendez une pente raide. Une utilisation continue des freins risque de provoquer une surchauffe des freins et de les rendre moins efficaces. (→P. 218)
- Si "Regenerative Braking Limited Press Brake to Decelerate" s'affiche sur l'écran multifonction, enfoncez fermement la pédale de frein pour faire ralentir le véhicule. (→P. 435)
- Ne réglez pas les positions du volant, du siège ou des rétroviseurs intérieur ou extérieurs lors de la conduite.

  Cela pourrait entraîner une perte de contrôle du véhicule.
- Vérifiez toujours que les bras, la tête ou d'autres parties du corps des passagers ne se trouvent pas en dehors du véhicule.
- Ne franchissez pas de rivière, ni d'autres masses d'eau.

  Cela peut provoquer des courts-circuits des composants électriques/électroniques, endommager le système EV ou occasionner d'autres dégâts importants au véhicule.

Conduite sur routes glissantes

- Les freinages, accélérations et coups de volant brusques peuvent faire déraper les pneus et vous faire perdre le contrôle du véhicule.
- Une accélération soudaine ou un freinage régénérateur dû à un changement de vitesse peut faire déparer le véhicule et causer un accident.
- Après avoir roulé dans une flaque, enfoncez légèrement la pédale de frein pour vous assurer que les freins fonctionnent correctement. Si les plaquettes de frein sont mouillées, les freins sont susceptibles de ne pas fonctionner correctement. Si seuls les freins d'un côté sont mouillés et ne fonctionnent pas correctement, le contrôle de la direction peut être affecté.

⚠MISE EN GARDE ! ***(Suite)***

Lorsque vous changez de rapport

- Ne laissez pas le véhicule reculer lorsqu'un rapport de marche avant est sélectionné, ou avancer lorsque le rapport R est engagé.

  Ceci pourrait causer un accident ou endommager le véhicule.
- Ne mettez pas le levier de changement de vitesse en position P lorsque le véhicule se déplace.

  Le cas échéant, cela pourrait endommager la boîte de vitesses et entraîner une perte de contrôle du véhicule.
- Ne mettez pas le levier de changement de vitesse en position R lorsque le véhicule se déplace en marche avant.

  Le cas échéant, cela pourrait endommager la boîte de vitesses et entraîner une perte de contrôle du véhicule.
- Ne mettez pas le levier de changement de vitesse dans une position de conduite lorsque le véhicule se déplace en marche arrière.

  Le cas échéant, cela pourrait endommager la boîte de vitesses et entraîner une perte de contrôle du véhicule.
- Si vous mettez le levier de changement de vitesse en position N lorsque le véhicule est en mouvement, le système EV se désengage. Le freinage régénérateur n'est pas disponible lorsque le système EV est désengagé.
- Veillez à ne pas changer de rapport lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée.

  Mettre le levier de changement de vitesse en position autre que P ou N peut provoquer une accélération rapide inattendue du véhicule et

⚠MISE EN GARDE ! ***(Suite)***

entraîner un accident, avec pour conséquence des blessures graves, voire mortelles. Après avoir changé de rapport, pensez à vérifier le rapport actuel affiché par le témoin de rapport engagé intégré au compteur.

Si vous entendez un grincement ou un raclement (indicateurs d'usure des plaquettes de frein)

Faites vérifier et remplacer le plus tôt possible les plaquettes de frein par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé ou par tout autre réparateur qualifié. Si les plaquettes ne sont pas remplacées à temps, le rotor risque de subir des dégâts.

Freins avant uniquement (à l'exception des véhicules destinés à Israël) : l'usure modérée des plaquettes et des disques de frein permet d'améliorer la puissance de freinage à l'avant. Par conséquent, les disques peuvent s'user plus rapidement que les disques de frein classiques. Par conséquent, lorsque vous remplacez les plaquettes de frein, Lexus vous recommande également de mesurer l'épaisseur des disques. Il est dangereux de rouler avec le véhicule lorsque la limite d'usure des plaquettes de frein et/ou celle des disques de frein sont dépassées.

Lorsque le véhicule est à l'arrêt

- N'enfoncez pas sans raison la pédale d'accélérateur.

  Si un rapport autre que P ou N est engagé, le véhicule risque d'accélérer brusquement et de manière inattendue, ce qui peut provoquer un accident.
- Pour éviter tout accident dû à un déplacement inattendu du véhicule, gardez toujours la pédale de frein enfoncée tant que vous êtes à l'arrêt et que le témoin “READY” est allumé, et engagez le frein de stationnement si nécessaire.

⚠MISE EN GARDE ! ***(Suite)***

- Si le véhicule est arrêté dans une pente, enfoncez toujours la pédale de frein et engagez correctement le frein de stationnement, si nécessaire, afin d'éviter tout accident lié à un déplacement du véhicule vers l'avant ou vers l'arrière.

Lorsque le véhicule est stationné

- Ne laissez pas des lunettes, briquets, des aérosols ou des canettes de boisson dans le véhicule lorsqu'il est au soleil.

  Les conséquences pourraient être les suivantes :
  - Du gaz pourrait s’échapper d’un briquet ou d’une bombe aérosol, ce qui pourrait provoquer un incendie.
  - Les verres en plastique ou les parties en plastique des lunettes pourraient se déformer ou se fissurer en raison de la température qui règne dans l’habitacle.
  - Les canettes de boisson peuvent se rompre, leur contenu se répandre dans l’habitacle et donc également provoquer un court-circuit dans les composants électriques du véhicule.
- Ne laissez pas de briquets dans le véhicule. Si vous laissez un briquet dans la boîte à gants ou sur le plancher, il risque de s’allumer accidentellement lorsque vous chargez des bagages ou réglez le siège, ce qui pourrait provoquer un incendie.
- Ne fixez pas de ventouses sur le pare-brise ou les vitres. Ne placez pas de récipients tels que des désodorisants sur le panneau d’instruments ou le tableau de bord. Des ventouses ou des récipients risquent d’avoir un effet de loupe et de provoquer un incendie dans le véhicule.
- Ne laissez pas une porte ou une vitre ouverte si le verre incurvé est revêtu d’un film métallisé, par exemple argenté. La réflexion de la lumière du

⚠MISE EN GARDE ! *(Suite)*

soleil peut provoquer un effet de loupe de la vitre, ce qui pourrait provoquer un incendie.

- Engagez toujours le frein de stationnement, engagez le rapport P, arrêtez le système EV et verrouillez le véhicule.

  Ne laissez pas le véhicule sans surveillance si le témoin “READY” est allumé.

  Si vous stationnez le véhicule avec le rapport P engagé sans engager le frein de stationnement, le véhicule risque de se déplacer et de causer un accident.

Pour faire une sieste dans le véhicule

Désactivez toujours le système EV. Sinon, vous risquez de déplacer accidentellement le levier de changement de vitesse ou d'appuyer sur la pédale d'accélérateur, ce qui entraînerait un déplacement involontaire du véhicule et pourrait provoquer un accident entraînant des blessures graves ou mortelles.

Lorsque vous freinez

- Redoublez de vigilance lorsque vous conduisez avec des freins mouillés.

  Lorsque les freins sont humides, les distances de freinage augmentent et le freinage peut être différent d’un côté à l’autre du véhicule. En outre, le frein de stationnement peut ne pas immobiliser correctement le véhicule.
- Si le système de freinage à commande électronique ne fonctionne pas, ne suivez pas les autres véhicules de trop prêt et évitez les côtes ou les virages serrés qui nécessitent un freinage. Dans ce cas, le freinage reste possible, mais vous devez enfoncer la pédale de frein plus fermement que d’habitude. La distance de freinage sera aussi plus longue. Faites immédiatement réparer les freins de votre véhicule.

⚠MISE EN GARDE ! *(Suite)*

- Le système de freinage se compose d'au moins 2 systèmes hydrauliques individuels ; si l'un des systèmes échoue, les autres fonctionnent encore. Dans ce cas, la pédale de frein doit être enfoncée plus fermement que d'habitude et la distance de freinage augmente. Faites immédiatement réparer les freins de votre véhicule.

⚠AVERTISSEMENT

Lors de la conduite

- N'enfoncez pas la pédale d'accélérateur et la pédale de frein simultanément lors de la conduite, car cela pourrait limiter la puissance du système EV.
- N'utilisez pas la pédale d'accélérateur ou n'enfoncez pas les pédales d'accélérateur et de frein en même temps pour retenir le véhicule sur une pente.

Pour éviter d'endommager des pièces du véhicule

- Ne tournez pas le volant à fond dans un sens ou dans l’autre en le maintenant dans cette position pendant une période prolongée.
- Vous pourriez endommager le moteur électrique de direction assistée.
- Lorsque vous circulez sur une route cahoteuse, conduisez aussi lentement que possible pour éviter d’endommager les roues, le soubassement du véhicule, etc.

En cas de pneu dégonflé lors de la conduite

Un pneu dégonflé ou endommagé peut entraîner les situations suivantes. Maintenez fermement le volant et appuyez graduellement sur la pédale de frein pour faire ralentir le véhicule.

- Il peut s'avérer difficile de contrôler votre véhicule.

⚠AVERTISSEMENT ***(Suite)***

- Le véhicule émettra des sons anormaux ou des vibrations.
- Le véhicule penchera anormalement.

Informations relatives à la procédure à suivre en cas de pneu dégonflé (→P. 440)

Si la route est inondée

Ne conduisez pas sur une route inondée après de fortes pluies, etc. Sinon, les dommages suivants pourraient survenir :

- Court-circuit dans les composants électriques
- Dégâts au niveau de la batterie de traction suite à l'immersion dans l'eau

Si vous roulez sur une route inondée et que le véhicule est inondé, assurez-vous de faire contrôler les éléments suivants par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé ou par tout autre réparateur qualifié :

- Fonctionnement des freins
- Modification de la quantité et de la qualité du liquide de boîte de vitesses, etc.
- Etat du lubrifiant pour les roulements et les joints de suspension (si possible) et fonctionnement de tous les joints, roulements, etc.
- Composants connectés à la batterie de traction.
- Si le système de commande de changement de vitesse est endommagé suite à une inondation, il peut s'avérer impossible d'engager le rapport P ou de passer de la position P à d'autres positions. Dans ce cas, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

Lors du stationnement du véhicule

Engagez toujours le frein de stationnement et engagez toujours le rapport P. Si vous ne le faites pas, le véhicule risque de se déplacer ou d'accélérer brusquement si vous enfoncez involontairement la pédale d'accélérateur.

⚠AVERTISSEMENT ***(Suite)***

Lorsque le véhicule est impliqué dans un accident mineur

L'endommagement de la batterie de traction ou des composants périphériques de la batterie peut entraîner des dysfonctionnements. Même en cas d'accident mineur, faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

Commande de restriction du démarrage brusque (commande de transmission au démarrage [DSC])

Lorsque le fonctionnement inhabituel suivant se produit lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée, la puissance du système EV peut être limitée.

- Lorsque le rapport R est engagé*.
- Lorsque le levier de changement de vitesse passe de la position P ou R à une position de marche avant comme D*.

Lorsque le système fonctionne, un message apparaît sur l'écran multifonction. Lisez le message et suivez les instructions.

*En fonction de la situation, il se peut que le rapport engagé ne puisse pas être modifié.

Commande de transmission au démarrage (DSC)

- Lorsque le système TRC est désactivé (→P. 331), la commande de restriction du démarrage brusque est également inopérante. Si votre véhicule a du mal à sortir de la boue ou de la neige en raison du fonctionnement de la commande limitée de démarrage soudain, désactivez la TRC (→P. 331), de sorte que le véhicule puisse sortir de la boue ou de la neige.

5.1.2 Chargement et bagages

Prenez note des informations suivantes relatives aux précautions de rangement, à la capacité de chargement et à la charge :

⚠MISE EN GARDE !

Objets qui ne doivent pas être transportés dans le compartiment à bagages

Les objets suivants peuvent provoquer un incendie s'ils sont chargés dans le compartiment à bagages :

- Récipients contenant de l'essence
- Bombes aérosols

Mesures de précaution relatives au rangement

Respectez les mesures de précaution suivantes. Dans le cas contraire, cela pourrait empêcher le conducteur d'enfoncer correctement les pédales, obstruer son champ de vision ou avoir pour conséquence que des objets viennent heurter le conducteur ou les passagers, ce qui peut provoquer un accident.

- Dans la mesure du possible, placez le chargement et les bagages dans le compartiment à bagages.
- N'empilez pas de chargement et de bagages dans le compartiment à bagages au-delà de la hauteur des dossiers de siège.
- Lorsque vous rabattez les sièges arrière, veillez à ne pas placer d'objets longs directement derrière les sièges avant.
- Ne laissez jamais personne voyager dans le compartiment à bagages. Il n'est pas conçu pour accueillir des passagers. Ceux-ci doivent rester assis sur leur siège et boucler correctement leur ceinture de sécurité.
- Ne mettez pas de chargement ou de bagages aux emplacements suivants.

⚠MISE EN GARDE ! *(Suite)*

  - Aux pieds du conducteur
  - Sur le siège du passager avant ou les sièges arrière (si vous entassez des éléments)
  - Sur le couvre-bagages (si le véhicule en est équipé)
  - Sur le panneau d'instruments
  - Sur le tableau de bord
  - Devant l'écran central
- Fixez tous les éléments présents dans l'habitacle.

Charge et répartition

- Ne surchargez pas votre véhicule.
- Ne répartissez pas les charges inégalement. Un chargement mal réparti sur le véhicule risque de compromettre l'efficacité de la commande de direction ou de freinage, ce qui peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Lors de l'utilisation d'un porte-bagages de toit (véhicules avec rails de toit)

Respectez les précautions suivantes :

- Disposez le chargement de manière à répartir le poids uniformément entre les essieux avant et arrière.
- Dans le cas d'un chargement long ou large, ne dépassez jamais la longueur ou la largeur hors tout du véhicule. (→P. 464)
- Avant de conduire, assurez-vous que le chargement est fixé en toute sécurité sur le porte-bagages de toit.
- Si vous placez un chargement sur le porte-bagages de toit, le centre de gravité du véhicule sera plus élevé. Evitez de rouler à vitesse élevée, de démarrer, de tourner ou de freiner brusquement ou d'effectuer des manœuvres brutales, car vous risquez de perdre le contrôle du véhicule ou de faire des tonneaux parce que vous ne conduisez pas le véhicule de manière adéquate et cela peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

⚠MISE EN GARDE ! *(Suite)*

- En cas de conduite sur de longs trajets, des routes en mauvais état ou à grande vitesse, arrêtez de temps en temps le véhicule pour vous assurer que le chargement est bien maintenu en place.
- Ne soumettez pas le porte-bagages de toit à une charge de plus de 80 kg (176,3 lb.).

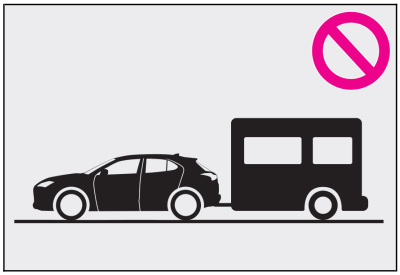
⚠AVERTISSEMENT

Lors du chargement (véhicules équipés d'un toit ouvrant)

Veillez à ne pas rayer la surface du toit ouvrant.

5.1.3 Traction d'une remorque

Lexus vous déconseille d'atteler une remorque avec votre véhicule. Lexus vous déconseille également l'installation d'un crochet d'attelage ou l'utilisation d'un support de crochet d'attelage pour fauteuil roulant, scooter, vélo, etc. Votre véhicule n'est pas conçu pour le remorquage ou l'utilisation de supports de crochet d'attelage.



5.2 Procédures de conduite

5.2.1 Contacteur d'alimentation (allumage)

Effectuer les opérations suivantes alors que vous portez la clé électronique sur vous fait démarrer le système EV ou change les modes du contacteur d'alimentation.

Démarrage du système EV

1. Appuyez sur le contacteur de frein de stationnement pour vous assurer que le frein de stationnement est engagé. (→P. 224)

   Le témoin de frein de stationnement s'allume.
2. Enfoncez fermement la pédale de frein.

   Ensuite, un message s'affiche sur l'écran multifonction.

   Si ce n'est pas le cas, le système EV ne peut pas être démarré.

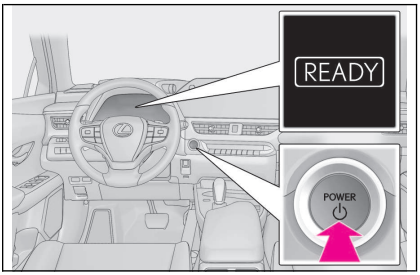
   Lorsque le rapport N est engagé, le système EV ne peut pas démarrer. Engagez le rapport P lors du démarrage du système EV. (→P. 219)
3. Appuyez brièvement et fermement sur le contacteur d'alimentation.

   Pour utiliser le contacteur d'alimentation, une pression ferme et brève est suffisante. Il n'est pas nécessaire de maintenir le contacteur enfoncé.

   Si le témoin "READY" s'allume, le système EV fonctionne normalement.

   Continuez à enfoncer la pédale de frein jusqu'à ce que le témoin "READY" soit allumé.

   Le système EV peut démarrer dans n'importe quel mode du contacteur d'alimentation.



4. Vérifiez que le témoin "READY" est allumé.

   Le véhicule ne peut pas être conduit si le témoin "READY" est éteint.

Eclairage du contacteur d'alimentation

Selon la situation, l'éclairage du contacteur d'alimentation fonctionne comme suit.

- Lorsqu'une porte avant est ouverte, ou quand le mode du contacteur d'alimentation passe de ACC ou de ON à la position OFF, l'éclairage du contacteur d'alimentation clignote lentement.
- Lorsque vous appuyez sur la pédale de frein tout en étant muni de la clé électronique, l'éclairage du contacteur d'alimentation devient plus lumineux.
- Lorsque le contacteur d'alimentation est en position ACC ou ON, son éclairage s'allume.

Si le système EV ne démarre pas

- Il se peut que le système antidémarrage n'ait pas été désactivé. (→P. 60) Contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.
- Si un message relatif au démarrage s'affiche sur l'écran multifonction, lisez-le et suivez les instructions.
- Si la porte est déverrouillée avec la clé mécanique, le système EV ne peut pas démarrer à l'aide du système d'ouverture et de démarrage intelligent. Reportez-vous à la P. 454 pour faire démarrer le système EV. Toutefois, si la clé électronique est à l'intérieur du véhicule et que les portes sont verrouillées (→P. 167), le système EV peut être démarré.

Lorsque la température ambiante est basse, comme lors de conditions de conduite hivernales

- Lors du démarrage du système EV, le témoin "READY" peut clignoter plus longtemps. Laissez le véhicule tel quel jusqu'à ce que le témoin "READY" s'allume en continu, ensuite vous pouvez conduire le véhicule.
- Lorsque la température de la batterie hybride de traction est extrêmement basse (inférieure à -30 °C [-22 °F] environ) en raison de la température extérieure, il peut s'avérer impossible de faire démarrer le système EV. Dans ce cas, essayez de redémarrer le système EV après que la température de la batterie de traction a augmenté à cause de l'augmentation de la température extérieure, etc.

Sons et vibrations spécifiques à un véhicule électrique à batterie

→P. 70

Si la batterie 12 volts est déchargée

Le système EV ne peut pas démarrer à l'aide du système d'ouverture et de démarrage intelligent. Reportez-vous à la P. 455 pour faire redémarrer le système EV.

Décharge de la pile de la clé électronique

→P. 159

Conditions nuisant au fonctionnement

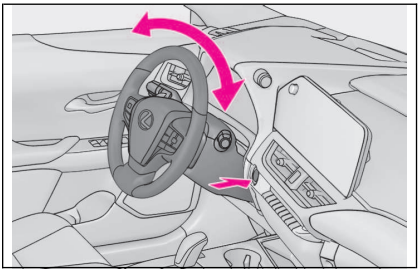
→P. 187

Remarques relatives à la fonction d'ouverture

→P. 188

Fonction de verrouillage de direction (si le véhicule en est équipé)

- Après la désactivation du contacteur d'alimentation et l'ouverture et la fermeture des portes, le volant se bloque en raison de la fonction de verrouillage de direction. Actionner de nouveau le contacteur d'alimentation désactive automatiquement le verrouillage de direction.
- Lorsque le verrouillage de direction ne peut pas être déverrouillé, “Push POWER Switch while Turning the Steering Wheel in Either Direction” s'affiche sur l'écran multifonction. Assurez-vous que le levier de changement de vitesse est en position P. Appuyez fermement et brièvement sur le contacteur d’alimentation tout en tournant le volant vers la gauche et vers la droite.



- Pour empêcher la surchauffe de moteur de verrouillage de direction, le fonctionnement du moteur peut être suspendu si le système EV est activé et désactivé de manière répétée en un court laps de temps. Dans ce cas, n'utilisez pas le système EV. Après environ 10 secondes, le moteur de verrouillage de direction se remet à fonctionner.

Si "Dysfonction. système d’ouverture/démarrage intelligent Voir manuel." s’affiche sur l’écran multifonction

Il se peut que le système présente un dysfonctionnement. Faites immédiatement vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

Si le témoin "READY" ne s'allume pas

Si le témoin “READY” ne s'allume pas, même après avoir effectué les procédures adéquates pour faire démarrer le véhicule, contactez immédiatement un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

Si le système EV présente un dysfonctionnement

→P. 75

Pile de la clé électronique

→P. 412

Utilisation du contacteur d'alimentation

- Si vous n’appuyez pas brièvement et fermement sur le contacteur, le mode du contacteur d’alimentation peut ne pas changer ou le système EV peut ne pas démarrer.
- Si vous tentez de redémarrer le système EV immédiatement après avoir désactivé le contacteur d'alimentation, le système EV peut ne pas démarrer dans certains cas. Après avoir désactivé le contacteur d'alimentation, veuillez patienter quelques secondes avant le redémarrage du système EV.

Personnalisation

Si le système d'ouverture et de démarrage intelligent a été désactivé par le biais d'un réglage personnalisé, reportez vous à la P. 452

⚠MISE EN GARDE !

Lors du démarrage du système EV

Faites toujours démarrer le système EV en étant assis sur le siège du conducteur. N'enfoncez en aucun cas la pédale d'accélérateur lors du démarrage du système EV. Vous risqueriez de provoquer un accident et des blessures graves, voire mortelles.

Précautions à prendre lors de la conduite (véhicules avec fonction de verrouillage de direction)

Si une panne de système EV se produit alors que le véhicule roule, ne verrouillez pas les portes et ne les ouvrez pas avant que le véhicule ne soit totalement à l'arrêt. Sinon, la fonction de direction s'active et cela peut entraîner un accident, ainsi que des blessures graves ou mortelles.

⚠AVERTISSEMENT

Lors du démarrage du système EV

Si le système EV devient difficile à démarrer, faites immédiatement vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

Signes indiquant un dysfonctionnement du contacteur d'alimentation

Si le contacteur d'alimentation semble fonctionner de manière quelque peu inhabituelle, par exemple s'il se coince légèrement, il peut y avoir un dysfonctionnement. Contactez immédiatement un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

Arrêt du système EV

1. Arrêtez complètement le véhicule.
2. Engagez le frein de stationnement. (→P. 224)
3. Appuyez sur le contacteur de position P.(→P. 219)

   Vérifiez que le témoin de rapport engagé indique P et que le témoin de frein de stationnement s'allume.
4. Appuyez sur le contacteur d'alimentation.

   Le système EV s'arrête, et l'affichage du compteur s'éteint (le témoin de rapport engagé s'éteint quelques secondes après l'affichage du compteur).
5. Relâchez la pédale de frein et vérifiez que "ACCESSORY" ou "POWER ON" n'est pas affiché sur le combiné d'instruments.

Lorsque le système de commande de changement de vitesse présente un dysfonctionnement

Lorsque vous tentez de désactiver le contacteur d'alimentation alors que le système de commande de changement de vitesse présente un dysfonctionnement, le mode du contacteur d'alimentation peut passer sur ACC. Dans ce cas, le mode ACC peut être désactivé en engageant le frein de stationnement et en appuyant à nouveau sur le contacteur d'alimentation.

En cas de dysfonctionnement dans le système, faites immédiatement vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

⚠MISE EN GARDE !

Arrêt du système EV en cas d'urgence

- Si vous voulez arrêter d'urgence le système EV lors de la conduite, appuyez sur le contacteur d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant plus de 2 secondes, ou appuyez brièvement dessus à 3 reprises ou plus. (→P. 420)

  Toutefois, ne touchez pas au contacteur d'alimentation lors de la conduite, sauf en cas d'urgence. Même si la désactivation du système EV lors de la conduite n'entraîne pas

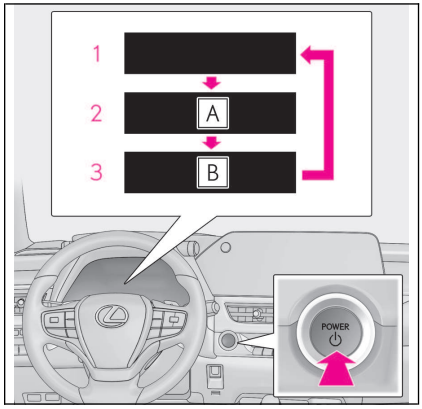
⚠MISE EN GARDE ! *(Suite)*

de perte de contrôle de la direction ou du freinage, l'assistance électrique de la direction devient inopérante. Dans ce cas, comme il devient plus difficile de conduire correctement, il est préférable de garer et d'arrêter dès que possible votre véhicule dans un endroit sûr.

- Si vous actionnez le contacteur d'alimentation alors que le véhicule roule, un message d'avertissement s'affiche sur l'écran multifonction et un signal sonore retentit.
- Pour redémarrer le système EV après avoir effectué un arrêt d'urgence, appuyez sur le contacteur d'alimentation.

Changement de mode du contacteur d'alimentation

Vous pouvez passer d'un mode à l'autre en appuyant sur le contacteur d'alimentation et en relâchant la pédale de frein. (Le mode change à chaque pression sur le contacteur.)



A "ACCESSORY"

B "POWER ON"

1. Désactivation

   Les feux de détresse peuvent être utilisés.

2. ACC*

   Certains composants électriques, comme le système audio, peuvent être utilisés. Le message "ACCESSORY" s'affiche sur le compteur.

3. Activation

   Tous les composants électriques peuvent être utilisés. "POWER ON" s'affiche sur le compteur.

*Le mode ACC peut être activé/désactivé dans le menu de personnalisation.

Lorsque la personnalisation du mode ACC est désactivée

Lorsque le contacteur d'alimentation est désactivé, le système multimédia peut être utilisé pendant un certain temps jusqu'à ce que la fonction d'économie d'énergie de la batterie s'active.

Fonction de coupure automatique de l'alimentation électrique

- Si le véhicule est laissé sur ACC ou ON (le système EV n'est pas en marche) pendant plus de 20 minutes avec le rapport P engagé, le contacteur d'alimentation se met automatiquement en position OFF.
- Si la batterie 12 volts est faible avec le rapport engagé sur P et le contacteur d'alimentation sur ACC ou ON (le système EV n'est pas en marche), un signal sonore retentit et un message s'affiche sur l'écran multifonction. Si cela se poursuit, le contacteur d'alimentation se met automatiquement sur OFF.

  Cependant, cette fonction ne peut pas entièrement empêcher le déchargement de la batterie 12 volts. Ne laissez pas le véhicule avec le contacteur d'alimentation en position ACC ou ON pendant une longue période lorsque le système EV ne fonctionne pas.

⚠AVERTISSEMENT

Pour éviter le déchargement de la batterie 12 volts

- Ne laissez pas le contacteur d'alimentation en position ACC ou ON pendant une longue période sans que le système EV ne soit activé.
- Si "ACCESSORY" ou "POWER ON" s'affiche sur l'écran multifonction alors que le système EV ne fonctionne pas, le contacteur d'alimentation n'est pas désactivé. Sortez du véhicule après avoir désactivé le contacteur d'alimentation.

5.2.2 Rapport engagé

Sélectionnez le rapport engagé en fonction de votre objectif et de votre situation.

Objectif et fonctions du rapport engagé

Rapport engagé	Objectif ou fonction
P	Stationnement du véhicule/démarrage du système EV
R	Marche arrière
N	Point mort (position dans laquelle la puissance n'est pas transmise)
D	Conduite normale
B	Conduite en mode de sélection de puissance de freinage régénérateur

Restriction du démarrage brusque (commande de transmission au démarrage)

→P. 211

Si un message concernant un changement de rapport s'affiche

Pour éviter que le rapport incorrect ne soit sélectionné ou que le véhicule ne bouge de façon inattendue, le rapport engagé peut être changé automatiquement ou l'actionnement du levier de changement de vitesse peut être nécessaire. Dans ce cas, changez le rapport engagé en suivant les messages affichés sur l'écran multifonction.

Après la recharge/le rebranchement de la batterie 12 volts

→P. 457

⚠MISE EN GARDE !

Conduite sur routes glissantes

Méfiez-vous des accélérations brusques, car elles peuvent provoquer un dérapage de côté ou un patinage du véhicule.

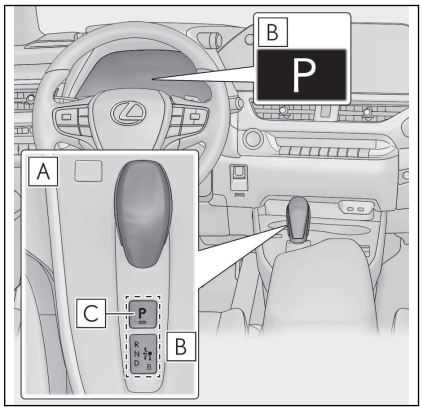
⚠AVERTISSEMENT

Situations pouvant causer des dysfonctionnements dans le système de commande de changement de vitesse

Si l'une des situations suivantes se produit, des dysfonctionnements du système de commande de changement de vitesse sont possibles. Arrêtez immédiatement le véhicule dans un endroit sûr et de niveau, engagez le frein de stationnement et contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

- Lorsque le message d'avertissement indiquant un dysfonctionnement du système de commande de changement de vitesse s'affiche sur l'écran multifonction. (→P. 433)
- L'affichage indique qu'aucun rapport n'a été sélectionné pendant un certain nombre de secondes.

Affichage du rapport engagé et comment changer de rapport



A Levier de changement de vitesse
Actionnez le levier de changement de vitesse en douceur et avec précaution dans le sens de la flèche du témoin de rapport engagé.
Pour engager le rapport N, faites glisser le levier de changement de vitesse dans le sens de la flèche et maintenez-le en position.
Relâchez le levier de changement de vitesse après chaque changement de rapport pour le laisser revenir en position normale (●).
Il n'est possible d'engager le rapport B que lorsque le rapport D est engagé.
Pour effectuer un changement de P à N, D ou R, de N, D, B ou R à P, de D ou B à R ou de R à D, veillez à enfoncer la pédale de frein et à ce que le véhicule soit immobile.

B Témoin de rapport engagé
Affichage du compteur :
Le rapport engagé actuel est éclairé.
Affichage du levier de changement de vitesse :
Le rapport engagé actuel est éclairé.
Lors de la sélection d'un rapport, assurez-vous que le rapport engagé correspond bien au rapport désiré en contrôlant le témoin de rapport engagé situé sur le combiné d'instruments.

C Contacteur de position P
Arrêtez complètement le véhicule et engagez le frein de stationnement, puis appuyez sur le contacteur de position P.
Lorsque vous engagez le rapport P, le contacteur s'allume.
Vérifiez que le témoin de rapport engagé affiche P.

Changement de rapport dans chaque mode du contacteur d'alimentation

- Il n'est pas possible de changer le rapport engagé quand le contacteur d'alimentation est en position ACC ou désactivé.
- Lorsque le contacteur d'alimentation est en position ON, si le témoin “READY” est éteint, seul le rapport N peut être engagé.
- Si le témoin “READY” est allumé, le rapport engagé peut être changé de P à D, N ou R.
- Si le témoin “READY” clignote, le rapport engagé ne peut pas être changé de P à un autre rapport, même si le levier de changement de vitesse est utilisé. Actionnez à nouveau le levier changement de vitesse une fois que le témoin “READY” cesse de clignoter et qu'il s'allume en continu.

Passage du rapport P à d'autres rapports

- En appuyant fermement sur la pédale de frein, actionnez le levier de changement de vitesse. Si le levier de changement de vitesse est actionné sans enfoncer la pédale de frein, le signal sonore retentit et le changement de rapport est désactivé.

- Lors de la sélection d'un rapport, assurez-vous que le rapport engagé correspond bien au rapport désiré en contrôlant le témoin de rapport engagé situé sur le combiné d'instruments.
- Le rapport engagé ne peut pas être changé directement de P à B.

Le rapport engagé ne peut pas être changé lorsque

Dans les situations suivantes, un signal sonore retentit pour vous informer que le rapport ne peut pas être engagé. Effectuez l'opération appropriée pour tenter de changer de nouveau de rapport.

- Lorsque vous tentez d'engager un rapport à partir de P avec la pédale de frein non enfoncée
- Lorsque vous tentez d'engager un rapport à partir de P avec la pédale d'accélérateur enfoncée
- Lorsque vous tentez d'engager un rapport à partir de N alors que le véhicule est à l'arrêt ou que vous le conduisez à vitesse très basse avec la pédale de frein non enfoncée
- Lorsque vous tentez d'engager un rapport à partir de N alors que le véhicule est à l'arrêt ou que vous conduisez à une vitesse très basse avec la pédale d'accélérateur enfoncée
- Lorsque vous tentez de changer le rapport engagé de P ou N à B
- Si vous enfoncez le contacteur de position P lors de la conduite

  Lorsque vous conduisez à vitesse très basse, le rapport pourrait passer sur P.

Le rapport engagé passe automatiquement sur N lorsque

Dans les situations suivantes, un signal sonore retentit pour vous informer que le rapport a été engagé sur N. Effectuez l'opération appropriée pour tenter de changer de nouveau de rapport.

- Lorsque vous tentez d'engager le rapport R alors que le véhicule se déplace en marche avant

  Lorsque vous conduisez à vitesse basse, le rapport R peut être engagé.
- Lorsque vous tentez d'engager le rapport D alors que le véhicule se déplace en marche arrière

  Lorsque vous conduisez à vitesse basse, le rapport D peut être engagé.
- Lorsque vous tentez de changer le rapport engagé de R à B

Si vous sélectionnez le rapport N pendant que vous conduisez

Si le levier de changement de vitesse est mis sur N alors que vous conduisez au-dessus d'une certaine vitesse, le rapport passe sur N sans besoin de maintenir le levier de changement de vitesse en position N. Dans cette situation, un signal sonore retentit et un message s'affiche sur l'écran multifonction pour vous informer que le rapport N a été engagé.

Fonction de sélection automatique de la position P

Dans les situations suivantes, le rapport P est automatiquement engagé.

- Lorsque vous appuyez sur le contacteur d'alimentation avec le véhicule à l'arrêt alors que le contacteur d'alimentation est en position ON et que le rapport engagé est autre que P (après engagement du rapport sur P, le contacteur d'alimentation se désactive)*
- Si la porte du conducteur est ouverte et si toutes les conditions suivantes sont remplies, lorsque le rapport engagé est autre que P :
  - Le contacteur d'alimentation est en position ON.
  - Le conducteur ne porte pas sa ceinture de sécurité.

– La pédale de frein n'est pas enfoncée.
Pour démarrer le véhicule après passage au rapport P, actionnez à nouveau le levier de changement de vitesse.

- Lorsque le véhicule est à l'arrêt après avoir arrêté d'urgence le système EV pendant la conduite.
- Lorsque la tension de la batterie 12 volts chute alors que le rapport engagé est autre que P

*Lorsque le contacteur d'alimentation est enfoncé et que vous conduisez à une vitesse très basse, comme immédiatement avant l'arrêt du véhicule, le rapport peut passer automatiquement sur P. Assurez-vous que le véhicule est complètement à l'arrêt avant d'appuyer sur le contacteur d'alimentation.

Si vous ne parvenez pas à désengager le rapport P

Il est possible que la batterie 12 volts soit déchargée. Vérifiez la batterie 12 volts dans cette situation. (→P. 455)

Personnalisation

Il est possible de personnaliser certaines fonctions. (→P. 467)

⚠MISE EN GARDE !

Pour le levier de changement de vitesse

- Ne retirez pas le pommeau du levier de changement de vitesse et n'utilisez pas un pommeau de levier de changement de vitesse qui n'est pas d'origine Lexus. De même, ne suspendez rien au levier de changement de vitesse.

  Le cas échéant, cela pourrait empêcher le levier de changement de vitesse de revenir dans sa position, entraînant ainsi des accidents inattendus lorsque le véhicule est en mouvement.

⚠MISE EN GARDE ! *(Suite)*

- Pour éviter tout changement accidentel du rapport engagé, ne touchez pas le levier de changement de vitesse lorsque vous ne l'utilisez pas.

Contacteur de position P

- N'appuyez pas sur le contacteur de position P lorsque le véhicule est en mouvement.

  Si le contacteur de position P est enfoncé alors que vous roulez à très faible vitesse (par exemple juste avant d'arrêter le véhicule), le véhicule peut brutalement s'arrêter lors du passage au rapport P, ce qui pourrait provoquer un accident.
- Pour éviter tout changement accidentel du rapport engagé, ne touchez pas le contacteur de position P lorsque vous ne l'utilisez pas.

⚠AVERTISSEMENT

Remarques concernant le fonctionnement du levier de changement de vitesse et du contacteur de position P

Evitez d'actionner rapidement et de manière répétée le levier de changement de vitesse et le contacteur de position P

La fonction de protection du système peut s'activer et il ne sera provisoirement pas possible d'engager un rapport autre que P. Le cas échéant, veuillez patienter avant d'essayer de changement à nouveau le rapport engagé.

Lorsque vous sortez du véhicule (siège du conducteur uniquement)

Vérifiez que le témoin de rapport engagé indique P et que le témoin de frein de stationnement s'allume avant d'ouvrir la porte et de sortir du véhicule.

Maintien du rapport N engagé sans activer la fonction de sélection automatique de la position P

- Les opérations suivantes permettent de maintenir le rapport N engagé jusqu'à ce que le rapport P soit engagé sans activer la fonction de sélection automatique de la position P.
  1. Actionnez le levier de changement de vitesse et engagez le rapport N lorsque le système EV fonctionne.
  2. Remettez le levier de changement de vitesse dans sa position normale (●).
  3. Placez le levier de changement de vitesse sur N et maintenez-le jusqu'à ce que le signal sonore retentisse.
  4. Appuyez sur le contacteur d'alimentation dans les 5 secondes qui suivent le signal sonore.

     Le système EV s'arrête alors avec le rapport N engagé.*

     Assurez-vous que le signal sonore retentisse et que “Holding N Push P Switch When Done” soit affiché sur l'écran multifonction.
- Pour engager un rapport autre que N, appuyez d’abord sur le contacteur de position P pour engager le rapport P.
- Si la fonction de sélection automatique de la position P est exécutée avec le système EV arrêté, fonction de sélection automatique de la position P peut ne pas fonctionner.

  Effectuez toujours cette opération avec le système EV en marche.

*Pour conserver cette situation, n'utilisez pas le contacteur d'alimentation. Si le contacteur d'alimentation est utilisé de manière répétée, le contacteur d'alimentation se désactive une fois que le rapport engagé est automatiquement passé sur P.

Sélection du mode de conduite

Mode de conduite

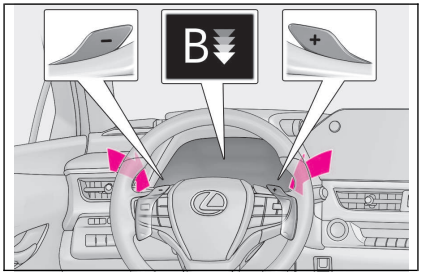
→P. 329

Méthode d'utilisation du mode de sélection de puissance du freinage régénérateur

Engager le rapport sur B et actionner les contacteurs de changement de vitesse au volant vous permet de conduire avec une puissance de freinage régénérateur fixe lorsque vous relâchez la pédale d'accélération ou que vous enfoncez la pédale de frein.

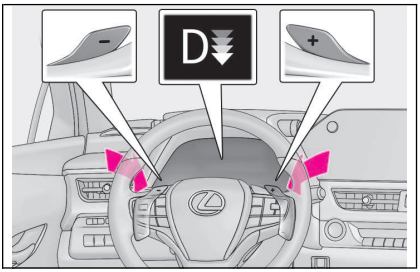
Vous pouvez sélectionner la puissance de freinage régénérateur sur 4 niveaux.

La puissance de freinage régénérateur augmente à mesure que le nombre de flèches de (témoin de puissance de freinage régénérateur) sur l'écran multifonction augmente.



Pour augmenter provisoirement la puissance du freinage régénérateur.

L'actionnement du contacteur de changement de vitesse au volant "-" pendant que vous conduisez avec le rapport engagé sur D augmente la puissance de freinage régénérateur. A ce stade, le témoin de puissance de freinage régénérateur s'affiche sur l'écran multifonction.



La puissance de freinage régénérateur augmentée provisoirement est automatiquement désactivée dans les situations suivantes.

- Le véhicule est à l'arrêt
- La pédale d'accélérateur est enfoncée en continu pendant un certain temps
- Le rapport est engagé dans une position autre que D
- Le contacteur de changement de vitesse au volant "+" est enfoncé et maintenu

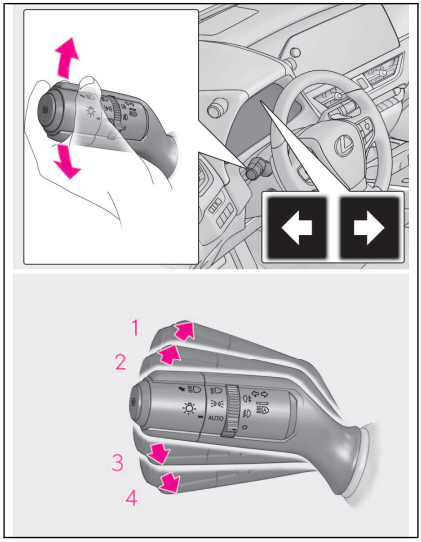
Utilisation du frein régénérateur

- Lorsque vous roulez à haute vitesse, la sensation de décélération avec le freinage régénérateur est moins importante que sur les véhicules classiques.
- Si "Regenerative Braking Limited Press Brake to Decelerate" s'affiche sur l'écran multifonction, enfoncez fermement la pédale de frein pour faire ralentir le véhicule. (→P. 435)

5.2.3 Levier des clignotants

Mode d'emploi

Le levier des clignotants peut être utilisé pour indiquer les intentions du conducteur suivantes.



1. Virage à droite
2. Changement de file vers la droite (déplacez le levier jusqu'à mi-course, puis relâchez-le)

   Les clignotants droits clignoteront 3 fois.
3. Changement de file vers la gauche (déplacez le levier jusqu'à mi-course, puis relâchez-le)

   Les clignotants gauches clignoteront 3 fois.
4. Virage à gauche

Vous pouvez actionner les clignotants lorsque

Le contacteur d'alimentation est en position ON.

Si le témoin clignote plus vite que la normale

Vérifiez si une ampoule des clignotants avant ou arrière n'est pas grillé.

Si les clignotants arrêtent de clignoter avant qu'un changement de file n'ait été effectué

Actionnez à nouveau le levier.

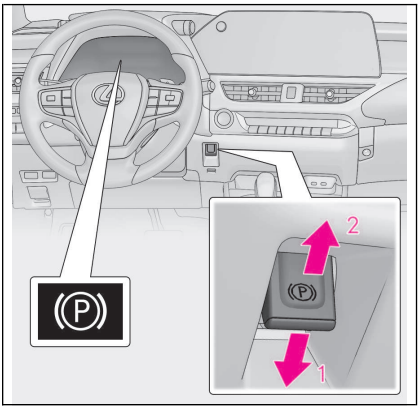
5.2.4 Frein de stationnement

Le frein de stationnement peut être engagé ou relâché automatiquement ou manuellement. En mode automatique, le frein de stationnement peut être engagé ou relâché automatiquement en fonction de la position du levier de changement de vitesse. De plus, même en mode automatique, le frein de stationnement peut être engagé ou relâché manuellement.

Mode d'emploi

Utilisation du mode manuel

Le frein de stationnement peut être engagé et relâché manuellement.



1. Appuyez sur le contacteur pour engager le frein de stationnement

   Le témoin de frein de stationnement s'allume.

   En cas d'urgence et s'il est nécessaire d'actionner le frein de stationnement lors de la conduite, appuyez sur le contacteur de frein de stationnement et maintenez-le enfoncé.

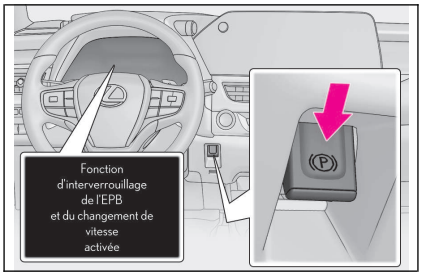
2. Tirez sur le contacteur pour relâcher le frein de stationnement

   - Actionnez le contacteur de frein de stationnement tout en enfonçant la pédale de frein.
   - Lorsque la fonction de relâchement automatique du frein de stationnement est utilisée, le frein de stationnement peut être relâché en enfonçant la pédale d'accélérateur. Lorsque vous utilisez cette fonction, enfoncez lentement la pédale d'accélérateur.

   Assurez-vous que le témoin de frein de stationnement s'éteint.

Activation du mode automatique

Alors que le véhicule est arrêté, appuyez sur le contacteur de frein de stationnement et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce qu'un message s'affiche sur l'écran multifonction.



Lorsque le mode automatique est activé, le frein de stationnement fonctionne comme suit.

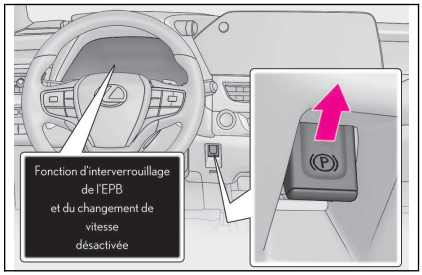
- Lorsque le rapport P est désengagé, le frein de stationnement est relâché et le témoin de frein de stationnement s'éteint.

- Lorsque le rapport P est engagé, le frein de stationnement est engagé et le témoin de frein de stationnement s'allume.

Actionnez le levier de changement de vitesse et le contacteur de position P lorsque le véhicule est à l'arrêt et que la pédale de frein est enfoncée.

Désactivation du mode automatique

Alors que le véhicule est arrêté, tirez et maintenez le contacteur de frein de stationnement ainsi jusqu'à ce qu'un message s'affiche sur l'écran multifonction.



Fonctionnement du frein de stationnement

- Lorsque le contacteur d'alimentation n'est pas en position ON, le frein de stationnement ne peut pas être relâché à l'aide du contacteur de frein de stationnement.
- Lorsque le contacteur d'alimentation n'est pas en position ON, le mode automatique (permettant d'engager et de relâcher automatiquement le frein) n'est pas disponible.

Fonction de relâchement automatique du frein de stationnement

- Lorsque le rapport engagé P est changé, le frein de stationnement est relâché en mode automatique.
- Lorsque les conditions suivantes sont réunies en mode manuel, le frein de stationnement peut être relâché en appuyant sur la pédale d'accélérateur.
  - La porte du conducteur est fermée
  - Le conducteur porte sa ceinture de sécurité
  - Le rapport D, B ou R est engagé

Si le message "Parking Brake Temporarily Unavailable" s'affiche sur l'écran multifonction

Si le frein de stationnement est actionné de façon répétée sur un bref laps de temps, le système peut éventuellement en restreindre le fonctionnement pour empêcher une surchauffe. Si cela se produit, évitez d'utiliser le frein de stationnement. Le fonctionnement normal reprendra après environ 1 minute.

Si “EPB Activation Stopped Incompletely”, “Parking Brake Unavailable” ou “EPB Unavailable” s’affiche sur l’écran multifonction

Actionnez le contacteur de frein de stationnement. Si le message ne disparaît pas après avoir actionné le contacteur plusieurs fois, le système peut présenter un dysfonctionnement. Faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

Son de fonctionnement du frein de stationnement

Lorsque vous actionnez le frein de stationnement, il est possible que vous entendiez un bruit de moteur (vrombissement). Cela n'est pas le signe d'un dysfonctionnement.

Témoin de frein de stationnement

- En fonction du mode du contacteur d'alimentation, le témoin de frein de stationnement s'allume et reste allumé comme décrit ci-dessous : S'allume jusqu'à ce que le frein de stationnement soit relâché. Autre que ON : Reste allumé pendant environ 15 secondes.

- Lorsque le contacteur d'alimentation est désactivé et que le frein de stationnement est engagé, le témoin de frein de stationnement reste allumé pendant environ 15 secondes. Cela n'est pas le signe d'un dysfonctionnement.

Lorsque le contacteur de frein de stationnement présente un dysfonctionnement

Le mode automatique (engagement et relâchement automatiques du frein) est automatiquement activé.

Stationnement

→P. 206

Signal sonore de frein de stationnement engagé

Un signal sonore retentit si le véhicule roule avec le frein de stationnement engagé. “EPB Applied” ou “Parking Brake ON” s’affiche sur l’écran multifonction (lorsque le véhicule atteint une vitesse de 5 km/h [3 mph]).

Si le voyant du système de freinage s'allume

→P. 427

Utilisation en hiver

→P. 336

⚠MISE EN GARDE !

Lors du stationnement du véhicule

Ne laissez pas un enfant seul dans le véhicule. Le frein de stationnement peut être relâché par inadvertance et le véhicule risque de se déplacer et de provoquer ainsi un accident entraînant des blessures graves ou mortelles.

⚠AVERTISSEMENT

Pour stationner le véhicule

Avant de quitter le véhicule, mettez le levier de changement de vitesse en position P, engagez le frein de stationnement et assurez-vous que le véhicule ne se déplace pas.

Lorsque le système ne fonctionne pas normalement

Arrêtez le véhicule dans un endroit sûr et vérifiez les messages d'avertissement.

Lorsque le frein de stationnement ne peut pas être relâché en raison d'un dysfonctionnement

Conduire le véhicule avec le frein de stationnement engagé provoquera la surchauffe des pièces du système de freinage, ce qui peut affecter les performances de freinage et augmenter l'usure des freins.

Si cela se produit, faites immédiatement vérifier le véhicule par un concessionnaire ou réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

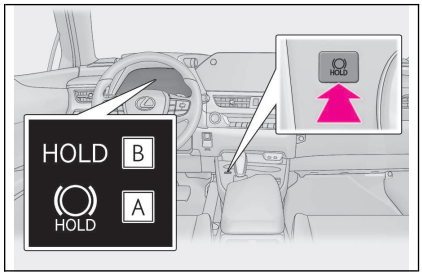
5.2.5 Maintien de frein

Le système de maintien de frein garde le frein engagé lorsque le rapport engagé est D, B, N ou P, le système étant activé et la pédale de frein ayant été enfoncée pour arrêter le véhicule. Le système relâche le frein lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée avec le levier de changement de vitesse en position D ou B pour permettre un démarrage en douceur.

Activation du système

Active le système de maintien de frein

Le témoin de veille de maintien de frein (vert) A s'allume. Lorsque le système maintient le frein, le témoin d'activation de maintien de frein (jaune) B s'allume.



Conditions de fonctionnement du système de maintien de frein

Le système de maintien de frein ne peut pas être activé dans les conditions suivantes :

- La porte du conducteur n'est pas fermée.
- Le conducteur ne porte pas sa ceinture de sécurité.

Si l'une des conditions ci-dessus est détectée lorsque le système de maintien de freinage est activé, le système s'éteint et le témoin de mise en veille du maintien de freinage s'éteint. De plus, si l'une des conditions est détectée avec le système de maintien activé, un signal sonore d'avertissement retentit et un message s'affiche sur l'écran multifonction. Le frein de stationnement s'engage alors automatiquement.

Fonction de maintien de frein

- Si la pédale de frein n'est pas enfoncée pendant environ 3 minutes après que le système a commencé à maintenir le frein, le frein de stationnement s'engage automatiquement. Dans ce cas, un signal sonore d'avertissement retentit et un message s'affiche sur l'écran multifonction.
- Pour désactiver le système alors qu'il maintient le frein, enfoncez fermement la pédale de frein et appuyez à nouveau sur le bouton.
- La fonction de maintien de frein peut ne pas être capable de retenir le véhicule sur une pente raide. Dans cette situation, le conducteur pourrait devoir engager les freins. Un signal sonore d'avertissement retentit et l'écran multifonction informe le conducteur de la situation. Si un message d'avertissement s'affiche sur l'écran multifonction, lisez-le et suivez les instructions.
- Si vous ne voulez pas que le frein de stationnement fonctionne automatiquement, appuyez sur le contacteur de maintien de frein et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le témoin de veille (vert) du système s'éteigne, puis désactivez le contacteur d'alimentation.

Lorsque le frein de stationnement s'engage automatiquement lorsque le système maintient les freins

Effectuez l'une des opérations suivantes pour relâcher le frein de stationnement.

- Enfoncez la pédale d'accélérateur. (Le frein de stationnement n'est pas relâché automatiquement si la ceinture de sécurité n'est pas bouclée.)
- Actionnez le contacteur de frein de stationnement avec la pédale de frein enfoncée.

  Assurez-vous que le témoin de frein de stationnement s'éteint. (→P. 224)

Lorsqu'une vérification chez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié est nécessaire

Lorsque le témoin de veille de maintien de frein (vert) ne s'allume pas même quand le contacteur de maintien de frein est enfoncé avec les conditions de fonctionnement du système de maintien de frein réunies, le système peut présenter un dysfonctionnement. Faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

Si "Dysfonct. du maintien de frein Action. frein pour désactiv. Consultez votre concessionnaire" ou "Dysfonct. du maintien de frein. Consultez votre concessionnaire" s'affiche sur l'écran multifonction

Il se peut que le système présente un dysfonctionnement. Faites immédiatement vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

Messages d'avertissement et signaux sonores

Des messages d'avertissement et des signaux sonores sont utilisés pour indiquer un dysfonctionnement du système, ou pour rappeler au conducteur de faire preuve de prudence. Si un message d'avertissement s'affiche sur l'écran multifonction, lisez-le et suivez les instructions.

Si le témoin d'activation de maintien de frein clignote

→P. 428

⚠MISE EN GARDE !

Lorsque le véhicule se trouve sur une pente raide

Faites preuve de prudence lorsque vous utilisez le système de maintien de frein en pente raide. La fonction de maintien de frein peut ne pas être capable de retenir les freins dans cette situation.

De plus, le système peut ne pas s'activer en fonction de l'angle de la pente.

Lorsque le véhicule est à l'arrêt sur une route glissante

Le système n'est pas capable de retenir le véhicule en cas de perte d'adhérence des pneus. N'utilisez pas le système lorsque le véhicule est à l'arrêt sur une route glissante.

⚠AVERTISSEMENT

Lors du stationnement du véhicule

Le système de maintien de frein n'est pas conçu pour le stationnement du véhicule pendant une longue période. Désactiver le contacteur d'alimentation lorsque le système maintient le frein peut relâcher le frein et entraîner un déplacement du véhicule. Lorsque le contacteur d'alimentation est actionné, appuyez sur la pédale de frein, engagez le rapport P et engagez le frein de stationnement.

5.2.6 ASC (commande sonore active/commande sonore d'accélération)

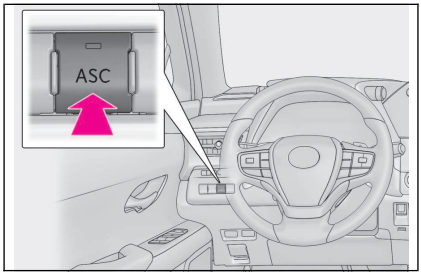
Le système ASC dirige certains sons de l'avant de l'habitacle vers l'intérieur du véhicule, et harmonise ces sons avec le son réel du moteur électrique pour permettre au conducteur de sentir l'accélération plus concrètement.

Activation du système ASC

Appuyez sur le contacteur ASC.

Le témoin sur le contacteur s'allume.

Appuyez à nouveau sur le contacteur ASC pour éteindre le système ASC.



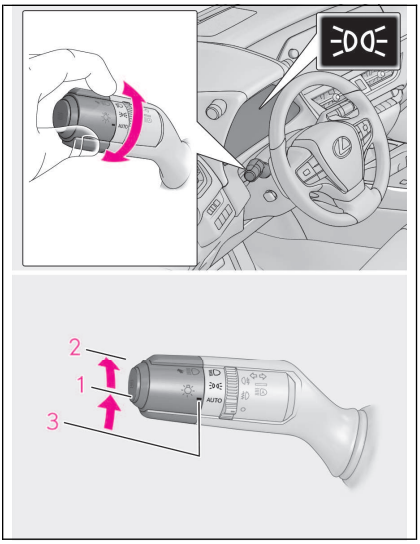
5.3 Actionnement des feux et des essuie-glaces

5.3.1 Contacteur des phares

Les phares peuvent être activés manuellement ou automatiquement.

Activation des phares

En actionnant le contacteur , vous faites fonctionner les feux comme suit :



1. Les feux de position avant, les feux arrière et les éclairages de plaque d'immatriculation et du panneau d'instruments s'allument.
2. Les phares et tous les éclairages susmentionnés s'allument.
3. AUTO Les phares, les feux de jour (→P. 229) et tous les feux et éclairages susmentionnés s'allument et s'éteignent automatiquement.

Le mode AUTO peut être utilisé lorsque

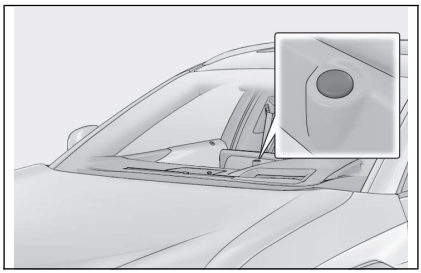
Le contacteur d'alimentation est en position ON.

Fonction feux de jour

Pour que votre véhicule soit encore plus visible pour les autres conducteurs pendant la journée, les feux de jour s'allument automatiquement chaque fois que le système EV démarre et que le frein de stationnement est relâché avec le contacteur des phares en position AUTO. (Eclairage plus lumineux que les feux de position avant.) Les feux de jour ne sont pas conçus pour être utilisés de nuit.

Capteur de commande des phares

Il se peut que le capteur ne fonctionne pas correctement si un objet est placé dessus, ou si un objet apposé sur le pare-brise obstrue le capteur. Dans ce cas, il y aura des interférences au niveau du capteur de luminosité ambiante et le système de commande automatique des phares pourrait ne pas fonctionner correctement.



Système de coupure automatique de l'éclairage

- Lorsque le contacteur d'éclairage est en position ou : Les phares et les feux antibrouillards avant (si le véhicule en est équipé) s'éteignent automatiquement lorsque le contacteur d'alimentation est mis sur OFF.
- Lorsque le contacteur d'éclairage est en position AUTO : Les phares et tous les feux s'éteignent automatiquement lorsque le contacteur d'alimentation est mis sur OFF.

Pour allumer à nouveau les feux, mettez le contacteur d'alimentation sur ON, ou mettez le contacteur d'éclairage sur la position AUTO une fois, puis de nouveau sur ou .

Signal sonore d'avertissement d'oubli des feux

Un signal sonore retentit quand le contacteur d'alimentation est mis en position OFF et que la porte du conducteur est ouverte alors que les feux sont allumés.

Système de réglage automatique de portée des phares

Le niveau des phares est automatiquement réglé en fonction du nombre de passagers et de la condition de charge du véhicule pour s'assurer que les phares ne gênent pas les autres usagers de la route.

Fonction d'économie d'énergie de la batterie 12 volts

Pour éviter que la batterie 12 volts du véhicule ne se décharge, si le contacteur d'éclairage est en position ou AUTO lorsque le contacteur d'alimentation est désactivé, la fonction d'économie de la batterie 12 volts s'active et éteint automatiquement tous les éclairages au bout de 20 minutes environ.

Lorsque le contacteur d'alimentation est mis sur ON, la fonction d'économie de la batterie 12 volts est désactivée.

Lorsqu'une des opérations suivantes est effectuée, la fonction d'économie de la batterie 12 volts est désactivée, puis réactivée. Tous les feux s'éteignent automatiquement 20 minutes après la réactivation de la fonction d'économie de la batterie 12 volts :

- Lorsque le contacteur des phares est actionné
- Lorsqu'une porte est ouverte ou fermée

Commande d'allumage de l'éclairage d'accueil

Les feux de position avant s'allument automatiquement la nuit lorsque les portes sont déverrouillées à l'aide de la fonction d'ouverture ou de la commande à distance si le contacteur d'éclairage est en position AUTO .

Si le message “Headlight System Malfunction Visit Your Dealer” s'affiche sur l'écran multifonction

Il se peut que le système présente un dysfonctionnement. Faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

Personnalisation

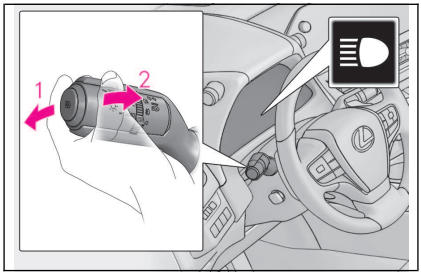
Certains réglages (par ex. la sensibilité du capteur d'éclairage) peuvent être modifiés. (Fonctions personnalisables : →P. 467)

⚠AVERTISSEMENT

Pour éviter le déchargement de la batterie 12 volts

Ne laissez pas les feux allumés plus longtemps que nécessaire quand le système EV ne fonctionne pas.

Allumage des feux de route



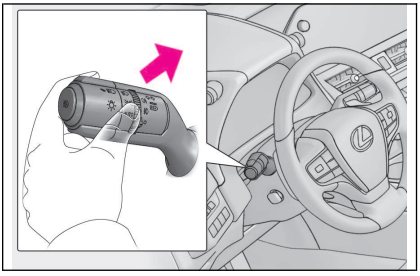
1. Lorsque les phares sont allumés, poussez le levier en l'éloignant de vous pour allumer les feux de route.
   Tirez le levier vers vous en position centrale pour éteindre les feux de route.
2. Tirez le levier vers vous et relâchez-le pour faire un appel de phares avec les feux de route.
   Vous pouvez faire un appel de phares que les phares soient allumés ou éteints.

Système d'extinction différée des phares

Ce système permet aux phares et aux feux de position avant de rester allumés pendant 30 secondes lorsque le contacteur d'alimentation est en position OFF.

Tirez le levier vers vous et relâchez-le lorsque le contacteur d'éclairage est en position AUTO une fois le contacteur d'alimentation désactivé.

Tirer le levier vers soi et le relâcher de nouveau pour éteindre les éclairages.



Feux directionnels (si le véhicule en est équipé)

Si l'une des conditions suivantes est remplie lorsque les phares (feux de croisement) sont allumés, les feux directionnels s'allument en éclairage d'appoint dans la direction vers laquelle se déplace le véhicule. Ce dispositif fournit au conducteur une visibilité accrue lors de la conduite aux croisements ou pour se garer la nuit.

- Le volant est actionné
- Le levier des clignotants est actionné
- Le levier de changement de vitesse est en position R (feux directionnels côté gauche et côté droit)

Commande des feux directionnels

- Les éclairages s'allument lorsque le véhicule roule à une vitesse inférieure ou égale à 30 km/h (19 mph) environ. Cependant, les éclairages s'éteignent lorsque la vitesse du véhicule augmente pour atteindre environ 35 km/h (22 mph) ou plus.
- Les éclairages restent allumés pendant 30 minutes, puis s'éteignent automatiquement.

5.3.2 AHS (système de feux de route adaptatifs)*

*Si le véhicule en est équipé

Le système de feux de route adaptatifs utilise une caméra avant située sur la partie supérieure du pare-brise pour détecter la luminosité des feux des véhicules qui précèdent, des éclairages publics, etc., et il contrôle automatiquement la répartition de l'éclairage des phares si nécessaire.

⚠MISE EN GARDE !

Pour un usage en toute sécurité

Ne vous fiez pas uniquement au système de feux de route adaptatifs. Conduisez toujours avec prudence, en prenant soin d'examiner les alentours, et allumez ou éteignez les feux de route manuellement si nécessaire.

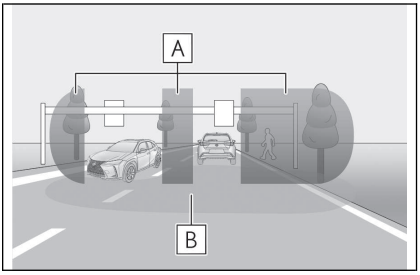
Pour éviter une activation involontaire du système de feux de route adaptatifs

Lorsque le système doit être désactivé :→P. 247

Commande du système

- Les feux de route sont réglés en fonction de la vitesse du véhicule, de la luminosité et de la zone éclairée.
- Lorsque vous conduisez dans un virage, le système utilise les feux de route pour allumer brièvement la trajectoire de déplacement du véhicule.
- Les feux de route s'allument de sorte que la zone autour d'un véhicule qui précède soit ombrée. (Feux de route à faisceaux variables)

  Les feux de route à faisceaux variables assurent la visibilité vers l'avant tout en réduisant l'éblouissement des conducteurs des véhicules qui précèdent.



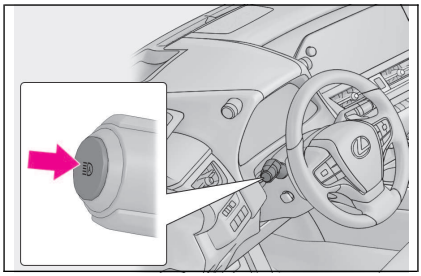
A Zone illuminée par les feux de route

B Zone illuminée par les feux de croisement

- La zone illuminée des feux de croisement en réglée en fonction de la distance à laquelle se trouve le véhicule qui précède.

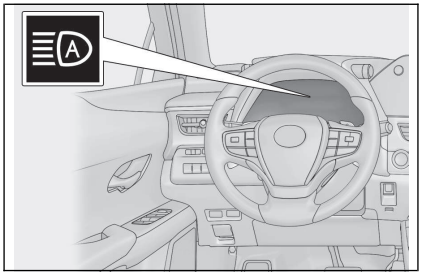
Utilisation du système de feux de route adaptatifs

1. Appuyez sur le contacteur du système de feux de route adaptatifs.



2. Placez le contacteur des phares en position AUTO ou ≡D .

   Lorsque le levier de contacteur des phares est en position de feu de croisement, le système AHS est réactivé et le témoin AHS s'allume.



Conditions de fonctionnement du système

- Lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies, les feux de route s'allument et le système fonctionne :
  - La vitesse du véhicule est d'environ 15 km/h (9 mph) ou plus*.
  - La zone située devant le véhicule est sombre.

  *Lorsque vous conduisez dans un virage et que la vitesse du véhicule est d'au moins 30 km/h (19 mph) environ, le sens de circulation du véhicule est affiché en surbrillance.

- Lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies, les feux de route à faisceaux variables s'activent en fonction de la position des véhicules qui précèdent :
  - La vitesse du véhicule est supérieure ou égale à 15 km/h (9 mph) environ.
  - La zone située devant le véhicule est sombre.
  - Il y a un véhicule qui précède avec les phares allumés.
  - Il y a quelques éclairages publics et d'autres éclairages sur la route située devant.
- Si l'une des conditions suivante est remplie, les feux de croisement sont activés :
  - La vitesse du véhicule est inférieure ou égale à 12 km/h (7,5 mph) environ.
  - La zone devant le véhicule n'est pas sombre.
  - Il y a beaucoup de véhicules qui précèdent.
  - Il y a de nombreux éclairages publics ou autres sur la route empruntée.

Détection de caméra avant

- Dans les situations suivantes, les feux de route peuvent ne pas passer automatiquement aux feux de route à faisceau variable :
  - Lorsqu'un véhicule se rabat devant votre véhicule
  - Lorsqu'un autre véhicule passe devant votre véhicule
  - Lorsque les véhicules qui précèdent sont détectés de façon répétée, puis cachés en raison de courbes répétées, de séparateurs de route ou d'arbres sur le bord de la route
  - Lorsqu'un véhicule qui précède approche depuis une file éloignée
  - Lorsqu'un véhicule qui précède est éloigné
  - Lorsqu'un véhicule qui précède n'a pas d'éclairages
  - Lorsque les éclairages d'un véhicule qui précède sont atténués
  - Si un véhicule qui précède réfléchit une lumière intense, comme les phares de votre véhicule
  - Situations dans lesquelles les capteurs peuvent ne pas fonctionner correctement :→P. 251
- Les feux de route sont susceptibles de passer en feux de route à faisceau ciblé si un véhicule qui précède est détecté avec ses feux antibrouillard allumés, mais pas ses phares.
- En raison des éclairages des maisons, des éclairages publics, des feux de signalisation, des panneaux de signalisation et d'affichage lumineux et d'autres objets réfléchissants les feux de route à faisceau variable peuvent s'activer ou non ou la zone qui n'est pas éclairée peut changer.
- Les éléments suivants peuvent changer la vitesse à laquelle les zones ombrées changent ou le moment où les phares passent en feux de croisement :
  - Luminosité des éclairages des véhicules qui précèdent
  - Mouvement et direction des véhicules qui précèdent
  - Distance entre le véhicule et un véhicule qui précède
  - Lorsqu'un véhicule qui précède a uniquement des phares d'un côté
  - Lorsqu'un véhicule qui précède est un véhicule à 2 roues
  - Etat de la route (pente, courbe, état de la surface de la route, etc.)
  - Nombre de passagers et quantité de bagages
- La répartition de l'éclairage des phares peut ne pas correspondre aux attentes du conducteur
- Les vélos et les autres petits véhicules peuvent ne pas être détectés.
- Dans les situations suivantes, le système peut ne pas pouvoir détecter correctement la luminosité des environs. Les feux de croisement peuvent alors rester allumés ou les feux de route peuvent clignoter ou

éblouir les piétons ou les véhicules qui précèdent. Dans ce cas, il est nécessaire de passager manuellement des feux de route aux feux de croisement.

- Lorsqu'il y a des éclairages similaires aux feux de route ou aux feux arrière dans la zone environnante
- Lorsque les phares ou les feux arrière du véhicule qui précède sont éteints, sales, changent de couleur ou ne sont pas réglés correctement
- Lorsque les phares passent de façon répétée des feux de route au feux de croisement (et inversement).
- Lorsque l'utilisation des feux de route est inappropriée ou lorsque les feux de route peuvent clignoter ou éblouir les piétons ou d'autres conducteurs.
- Lorsque le véhicule est utilisé dans une zone où les véhicules roulent sur l'autre coté de la route par rapport au pays pour lequel le véhicule a été conçu, par exemple, lorsque le véhicule est conçu pour une circulation à droite dans un pays où les voitures roulent à gauche, ou inversement
- Lorsque le système doit être désactivé :→P. 247
- Situations dans lesquelles les capteurs peuvent ne pas fonctionner correctement :→P. 251

Personnalisation

Les réglages de certaines fonctions peuvent être modifiés. (→P. 467)

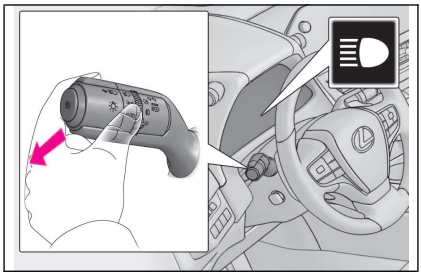
Activation/désactivation manuelle des feux de route

Passer aux feux de route

Poussez le levier vers l'avant.

Le témoin AHS s'éteint et le témoin des feux de route s'allume.

Tirez le levier dans sa position d'origine pour activer à nouveau le système de feux de route adaptatifs.

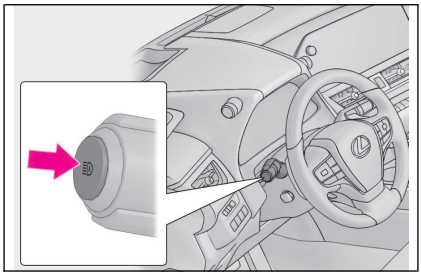


Passer aux feux de croisement

Appuyez sur le contacteur du système de feux de route adaptatifs.

Le témoin AHS s'éteint.

Appuyez sur le contacteur pour activer à nouveau le système de feux de route adaptatifs.

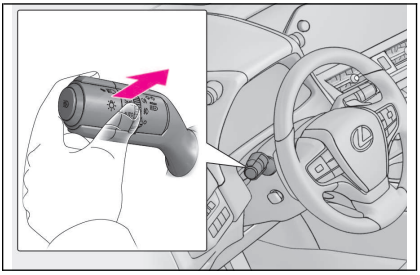


Passage provisoire aux feux de croisement

Il est recommandé de passer en feux de croisement lorsque l'utilisation des feux de route est inappropriée ou lorsque les feux de route peuvent causer des problèmes ou des perturbations pour les autres conducteurs ou piétons à proximité.

Tirez le levier vers l'arrière, puis remettez-le dans sa position d'origine.

Les feux de route sont allumés lorsque le levier est tiré, toutefois, une fois que vous avez remis le levier en position initiale, les feux de croisement restent allumés pendant une certaine durée. Ensuite, le système de feux de route adaptatifs fonctionne.



5.3.3 AHB (Feux de route automatiques)

Les feux de route automatiques utilisent une caméra avant située sur la partie supérieure du pare-brise pour détecter la luminosité des feux des véhicules qui précèdent, des éclairages publics, etc., et ils alternent automatiquement entre les feux de route et les feux de croisement.

⚠MISE EN GARDE !

Pour un usage en toute sécurité

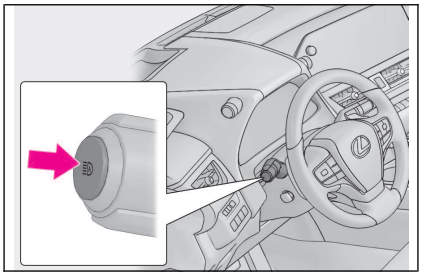
Ne vous fiez pas excessivement aux feux de route automatiques. Conduisez toujours avec prudence, en prenant soin d'examiner les alentours et allumez ou éteignez les feux de route manuellement si nécessaire.

Pour éviter une activation involontaire du système de feux de route automatiques

Lorsqu'il est nécessaire de désactiver le système : →P. 247

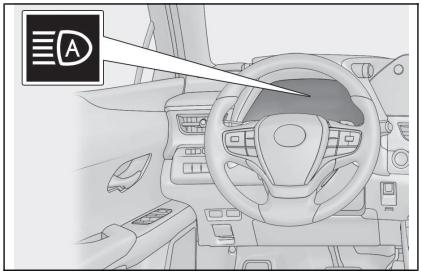
Utilisation du système de feux de route automatiques

1. Appuyez sur le contacteur des feux de route automatiques.



2. Placez le contacteur des phares en position AUTO ou ≡D .

   Lorsque le levier de contacteur des phares est en position de feu de croisement, le système AHB est réactivé et le témoin AHB s'allume.



Conditions de fonctionnement automatique des feux de route

- Lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies, les feux de route s'allument automatiquement :
  - La vitesse du véhicule est supérieure ou égale à 30 km/h (19 mph) environ.
  - La zone devant le véhicule est sombre.
  - Il n'y a aucun véhicule qui précède avec les phares allumés.
  - Il y a quelques éclairages publics et d'autres éclairages sur la route située devant.

- Si l'une des conditions suivante est remplie, les feux de croisement sont activés :
  - La vitesse du véhicule devient inférieure à environ 25 km/h (16 mph)
  - La zone devant le véhicule n'est pas sombre.
  - Il y a un véhicule qui précède avec les phares allumés.
  - Il y a beaucoup d'éclairages publics et d'autres éclairages sur la route située devant.

Détection de caméra avant

- Dans les situations suivantes, les feux de route peuvent ne pas passer automatiquement aux feux de croisement :
  - Lorsqu'un véhicule se rabat devant votre véhicule
  - Lorsqu'un autre véhicule passe devant votre véhicule
  - Lorsque les véhicules qui précèdent sont détectés de façon répétée, puis cachés en raison de courbes répétées, de séparateurs de route ou d'arbres sur le bord de la route
  - Lorsqu'un véhicule qui précède approche depuis une file éloignée
  - Lorsqu'un véhicule qui précède est éloigné
  - Lorsqu'un véhicule qui précède n'a pas d'éclairages
  - Lorsque les éclaires d'un véhicule de devant sont atténués
  - Lorsque forte lumière est réfléchie par un véhicule qui précède, comme vos propres phares
  - Situations dans lesquelles les capteurs peuvent ne pas fonctionner correctement : →P. 251
- Les éclairages peuvent passer aux feux de croisement si un véhicule qui précède, utilisant les feux antibrouillards sans que ses phares soient allumés, est détecté.
- Les feux de route peuvent passer aux feux de croisement ou les feux de croisement peuvent rester allumés à cause des éclairages des maison, des éclairages publics, des feux de signalisation et des panneaux de signalisation et d'affichage lumineux.
- Les éléments suivants peuvent changer la vitesse à laquelle les phares passent en feux de croisement :
  - Luminosité des éclairages des véhicules qui précèdent
  - Mouvement et direction des véhicules qui précèdent
  - Distance entre le véhicule et un véhicule qui précède
  - Lorsqu'un véhicule qui précède a uniquement des phares d'un côté
  - Lorsqu'un véhicule qui précède est un véhicule à 2 roues
  - Etat de la route (pente, courbe, état de la surface de la route, etc.)
  - Nombre de passagers et quantité de bagages
- Les phares peuvent alterner entre feux de route et feux de croisement de façon imprévue.
- Les vélos et les autres petits véhicules peuvent ne pas être détectés.
- Dans les situations suivantes, le système peut ne pas pouvoir détecter correctement la luminosité des environs. Les feux de croisement peuvent alors rester allumés ou les feux de route peuvent clignoter ou éblouir les piétons ou les véhicules qui précèdent. Dans ce cas, il est nécessaire de passager manuellement des feux de route aux feux de croisement.
  - Lorsqu'il y a des éclairages similaires aux feux de route ou aux feux arrière dans la zone environnante
  - Lorsque les phares ou les feux arrière du véhicule qui précède sont éteints, sales, changent de couleur ou ne sont pas réglés correctement
  - Lorsque les phares passent de façon répétée des feux de route au feux de croisement (et inversement).

– Lorsque l'utilisation des feux de route est inappropriée ou lorsque les feux de route peuvent clignoter ou éblouir les piétons ou d'autres conducteurs.
– Lorsque le véhicule est utilisé dans une zone où les véhicules roulent sur l'autre coté de la route par rapport au pays pour lequel le véhicule a été conçu, par exemple, lorsque le véhicule est conçu pour une circulation à droite dans un pays où les voitures roulent à gauche, ou inversement
– Lorsqu'il est nécessaire de désactiver le système : →P. 247
– Situations dans lesquelles les capteurs peuvent ne pas fonctionner correctement : →P. 251

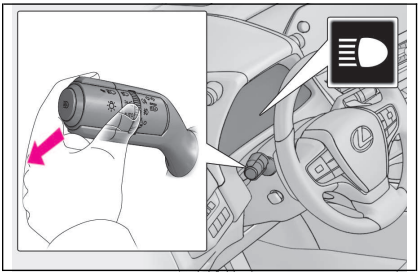
Activation/désactivation manuelle des feux de route

Passer aux feux de route

Poussez le levier vers l'avant.

Le témoin AHB s'éteint et le témoin des feux de route s'allume.

Tirez le levier dans sa position d'origine pour activer à nouveau le système de feux de route automatiques.

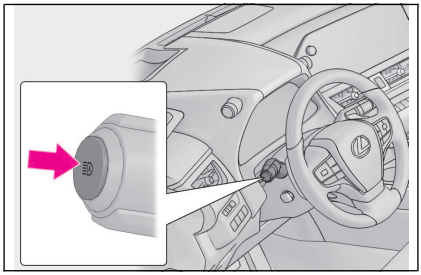


Passer aux feux de croisement

Appuyez sur le contacteur de feux de route automatiques.

Le témoin AHB s'éteint.

Appuyez sur le contacteur pour activer à nouveau le système de feux de route automatiques.

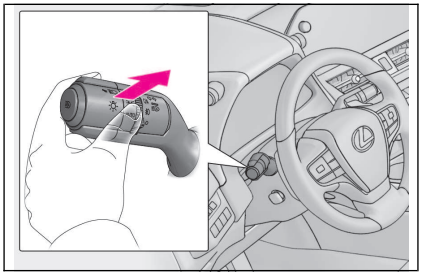


Passage provisoire aux feux de croisement

Il est recommandé de passer en feux de croisement lorsque l'utilisation des feux de route est inappropriée ou lorsque les feux de route peuvent causer des problèmes ou des perturbations pour les autres conducteurs ou piétons à proximité.

Tirez le levier vers l'arrière, puis remettez-le dans sa position d'origine.

Les feux de route sont allumés lorsque le levier est tiré, toutefois, une fois que vous avez remis le levier en position initiale, les feux de croisement restent allumés pendant une certaine durée. Ensuite, le système de feux de route automatique fonctionnera.

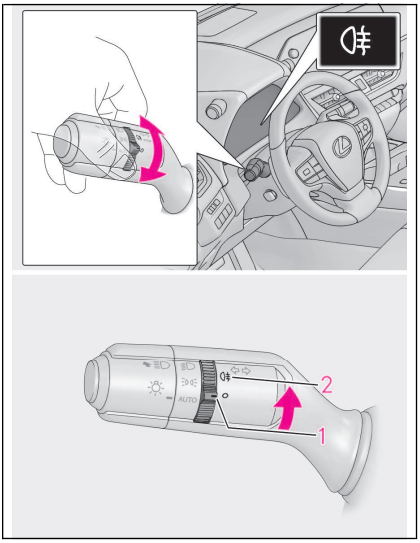


5.3.4 Contacteur des feux antibrouillard

Dans des conditions de conduite difficiles, comme sous la pluie et dans le brouillard, allumez les feux antibrouillards avant (si le véhicule en est équipé) pour assurer une visibilité à l'avant et allumez les feux antibrouillards arrière pour avertir les véhicules qui vous suivent de votre présence.

Allumage des feux antibrouillards

Contacteur des feux antibrouillards arrière

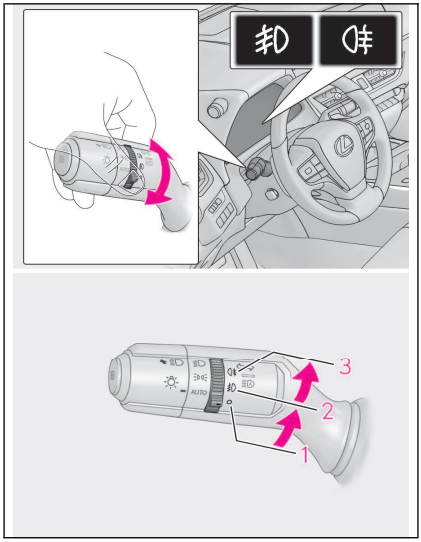


1. O Eteint les feux antibrouillards arrière
2. Allume les feux antibrouillards arrière

   Lorsque l'anneau du contacteur est relâché, il revient en position O .

   Le fait d'actionner à nouveau l'anneau du contacteur éteint les feux antibrouillards arrière.

Contacteur des feux antibrouillards avant et arrière



1. O Éteint les feux antibrouillards avant et arrière
2. Allume les feux antibrouillards avant
3. Allume les feux antibrouillards avant et arrière

   Lorsque l'anneau du contacteur est relâché, il revient en position . Le fait d'actionner à nouveau l'anneau du contacteur éteint uniquement les feux antibrouillards arrière.

Les feux antibrouillards peuvent être utilisés quand

Véhicules avec feux antibrouillards arrière uniquement

Les phares sont allumés.

Véhicules avec feux antibrouillards avant et arrière

Feux antibrouillards avant : Les feux de position avant sont allumés. Feu antibrouillard arrière : Les feux antibrouillards avant sont allumés.

⚠AVERTISSEMENT

Pour éviter le déchargement de la batterie 12 volts

Ne laissez pas les éclairages allumés plus longtemps que nécessaire lorsque le système EV est désactivé.

5.3.5 Essuie-glaces et lave-glace avant

Le fait d'actionner le levier peut faire basculer l'essuie-glace en mode automatique/manuel ou faire gicler du liquide lave-glace.

⚠AVERTISSEMENT

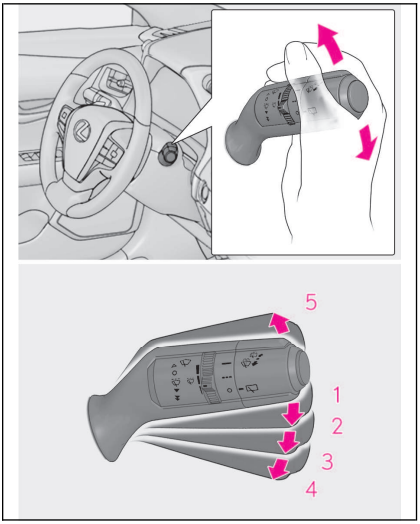
Lorsque le pare-brise est sec

N'utilisez pas les essuie-glaces, car ils peuvent endommager le pare-brise.

Utilisation du levier d'essuie-glaces

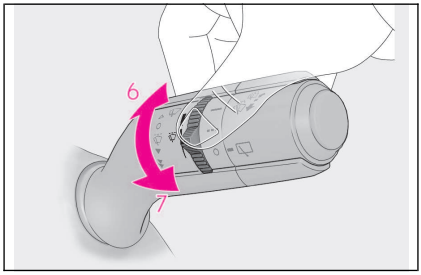
L'actionnement du levier actionne les essuie-glaces ou le lave-glace de la manière suivante :

Essuie-glaces avant à balayage intermittent avec dispositif de réglage d'intervalle

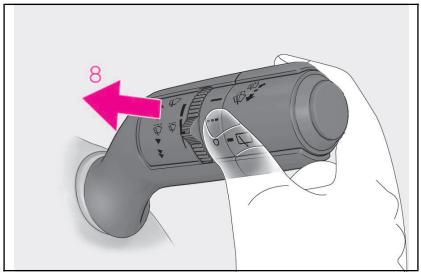


1. ○ Désactivé
2. Balayage intermittent
3. Balayage lent
4. Balayage rapide
5. Balayage temporaire

   Les intervalles des essuie-glaces peuvent être réglés lorsque le balayage intermittent est sélectionné.



6. Augmente la fréquence des essuie-glaces avant à balayage intermittent
7. Diminue la fréquence des essuie-glaces avant à balayage intermittent



8. Fonctionnement combiné lave-glace/essuie-glace

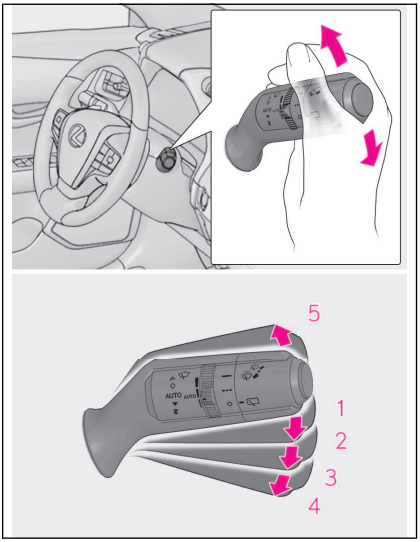
   En tirant sur le levier, vous faites fonctionner les essuie-glaces et le lave-glace.

   Les essuie-glaces effectuent automatiquement quelques balayages après la pulvérisation du liquide de lave-glace. Lorsque le contacteur d'alimentation est en position ON et que les phares sont allumés, si le levier

est tiré, les lave-phares ne fonctionnent qu'une fois. Ensuite, les lave-phares se déclencheront la 5ème fois que le levier sera tiré.

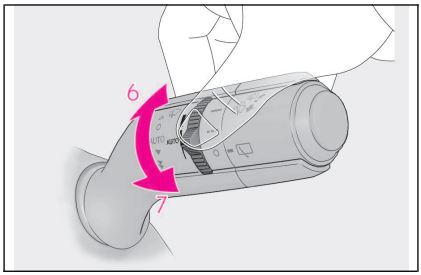
Essuie-glaces avant avec capteur de pluie

Si "AUTO" est sélectionné, les essuie-glaces fonctionnent automatiquement lorsque le capteur détecte de la pluie. Le système règle automatiquement la fréquence de balayage des essuie-glaces en fonction de l'intensité de la pluie et de la vitesse du véhicule.

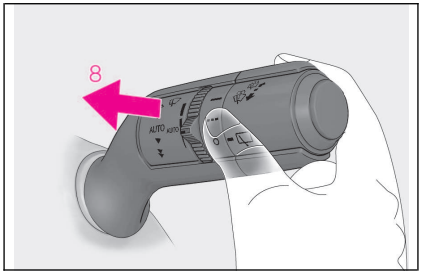


1. ○ Désactivation
2. AUTO Balayage commandé par le capteur de pluie
3. ▼ Balayage lent
4. ▼▼ Balayage rapide
5. ▲ Balayage temporaire

   Lorsque AUTO est sélectionné, la sensibilité du capteur peut être réglée en tournant l'anneau du contacteur.



6. Augmente la sensibilité
7. Diminue la sensibilité



8. Fonctionnement combiné lave-glace/essuie-glace

   En tirant sur le levier, vous faites fonctionner les essuie-glaces et le lave-glace.

   Les essuie-glaces effectuent automatiquement quelques balayages après la pulvérisation du liquide de lave-glace. (Après plusieurs balayages, les essuie-glaces effectuent un balayage supplémentaire après un court laps de temps, pour éviter tout ruissellement sur le pare-brise. Toutefois, la prévention de ruissellement ne fonctionne pas lorsque le véhicule est en mouvement.)

   Lorsque le contacteur d'alimentation est en position ON et que les phares sont allumés, si le levier est tiré, les lave-phares ne fonctionnent qu'une fois. Ensuite, les lave-phares se déclencheront la 5e fois que le levier sera tiré.

Les essuie-glaces et le lave-glace avant peuvent être utilisés lorsque

Le contacteur d'alimentation est en position ON.

Utilisation du système de commande vocale (si le véhicule en est équipé)

Vous pouvez utiliser le système de commande vocale pour effectuer les opérations suivantes :

- Fonctionnement des essuie-glace avant (une seule fois)
- Faire fonctionner le lave-glace avant (cette opération n'est possible que si le véhicule est à l'arrêt)

Pour plus de détails concernant le système de commande vocale, reportez-vous au "MULTIMEDIA MANUEL DU PROPRIETAIRE".

Effets de la vitesse du véhicule sur le fonctionnement des essuie-glace (véhicules équipés d'essuie-glaces avant avec capteur de pluie)

La vitesse du véhicule affecte l'intervalle de balayage intermittent.

Capteur de pluie (véhicules équipés d'essuie-glaces avant avec capteur de pluie)

- Le capteur de pluie évalue la quantité de gouttes de pluie. Un capteur optique est utilisé. Il risque de ne pas fonctionner correctement si la lumière du soleil levant ou couchant illumine le pare-brise de façon intermittente ou s'il y a des insectes, etc. sur le pare-brise.



- Si le contacteur d'essuie-glace est mis en position "AUTO" alors que le contacteur d'alimentation est sur ON, les essuie-glaces fonctionnent une fois pour indiquer que le mode AUTO est activé.
- Si la température du capteur de pluie est égale ou supérieure à 90 °C (194 °F) ou égale ou inférieure à -15 °C (-5 °F), le mode automatique peut ne pas fonctionner. Dans ce cas, faites fonctionner les essuie-glaces dans un mode autre que AUTO.

Si aucun liquide de lave-glace avant n'est pulvérisé

Vérifiez si les gicleurs de lave-glace ne sont pas obstrués et s'il reste du liquide de lave-glace avant dans le réservoir.

Fonction d'arrêt des essuie-glaces avant associée à l'ouverture des portes avant

Lorsque "AUTO" est sélectionné et que les essuie-glaces avant fonctionnent, si une porte avant est ouverte, les essuie-glaces avant arrêtent de fonctionner pour éviter qu'une personne à proximité ne soit aspergée avec l'eau des essuie-glaces, à condition que le véhicule soit arrêté et que le frein de stationnement soit engagé ou que le levier de changement de vitesse soit mis en position P. Lorsque la porte de coffre est fermée, les essuie-glaces fonctionnent à nouveau.

⚠MISE EN GARDE !

Mise en garde concernant l'utilisation des essuie-glaces avant en mode AUTO (véhicules équipés d'essuie-glaces avant avec capteur de pluie)

Les essuie-glaces avant peuvent s'actionner de manière inattendue si le capteur est touché ou si le pare-brise est soumis à une vibration alors que le mode AUTO est activé. Veillez à ne pas vous coincer les doigts, etc., dans les essuie-glaces avant.

⚠MISE EN GARDE ! *(Suite)*

Mise en garde concernant l'utilisation du liquide de lave-glace

Lorsqu'il fait froid, n'utilisez pas le liquide de lave-glace tant que le pare-brise ne s'est pas réchauffé. Le liquide risque de geler sur le pare-brise et de réduire votre visibilité. Cela risque de provoquer un accident et des blessures graves, voire mortelles.

⚠AVERTISSEMENT

Lorsque le réservoir de liquide de lave-glace est vide

N'actionnez pas le contacteur de manière continue, car cela pourrait entraîner une surchauffe de la pompe de liquide de lave-glace.

Lorsqu'un gicleur est obstrué

Dans ce cas, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié. Ne tentez pas de le débloquer avec une goupille ou un autre objet. Vous risqueriez d'endommager le gicleur.

Pour éviter le déchargement de la batterie 12 volts

Ne laissez pas les essuie-glaces en fonction plus longtemps que nécessaire lorsque le système EV est désactivé.

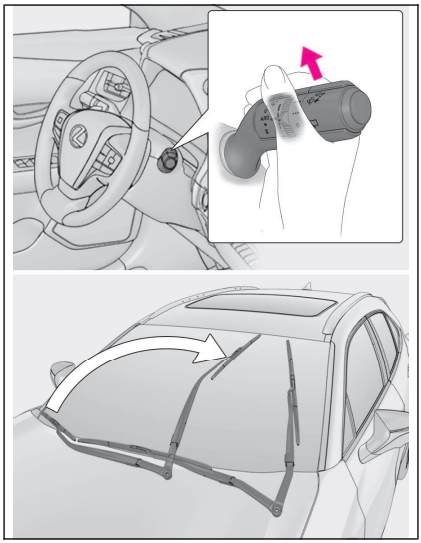
Modification de la position d'arrêt des essuie-glaces avant/soulèvement des essuie-glaces avant

Lorsque les essuie-glaces avant ne sont pas utilisés, ils sont positionnés sous le capot. Pour pouvoir soulever les essuie-glaces avant lorsqu'il fait très froid ou pour le remplacement d'une garniture d'essuie-glace avant, mettez la position d'arrêt des essuie-glaces avant en position de service à l'aide du levier d'essuie-glace.

Placement des essuie-glaces en position de service

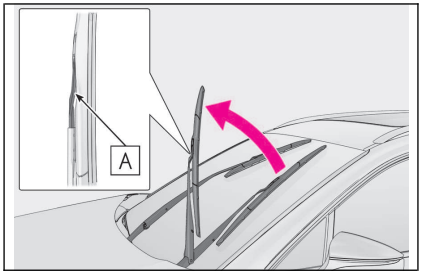
Dans les 45 secondes environ qui suivent la mise en position OFF du contacteur d'alimentation, mettez le levier des essuie-glaces en position △ et maintenez-le pendant environ 2 secondes ou plus.

Les essuie-glaces se déplacent alors jusqu'à la position de service.



Soulèvement des essuie-glaces avant

Tout en maintenant la partie crochet A du bras d'essuie-glace, soulevez l'essuie-glace avant du pare-brise.



Placement des essuie-glaces avant en position rétractée

Lorsque les essuie-glaces avant sont placés sur le pare-brise, mettez le contacteur d'alimentation en position ON puis déplacez le levier des essuie-glaces en position de fonctionnement. Lorsque le contacteur des essuie-glaces est mis en position OFF, les essuie-glaces avant s'arrêtent en position rétractée. Même si les essuie-glaces ne sont pas à la bonne position lorsque le contacteur d'alimentation est désactivé, ils reprendront leur position normale.

Utilisation du système de commande vocale (si le véhicule en est équipé)

Les essuie-glaces avant peuvent être mis en position d'entretien en utilisant le système de commande vocale.

(Actionnement possible uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt avec le contacteur d'essuie-glace en position ○ .)

Pour plus de détails concernant le système de commande vocale, reportez vous au "MULTIMEDIA MANUEL DU PROPRIETAIRE".

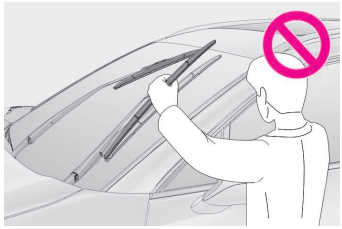
⚠AVERTISSEMENT

Lors du soulèvement des essuie-glaces avant

- Ne soulevez pas les essuie-glaces avant lorsqu'ils sont en position rétractée sous le capot. Dans le cas contraire, ils peuvent toucher le capot ce qui pourrait endommager un essuie-glace avant et/ou le capot.

⚠AVERTISSEMENT ***(Suite)***

- Ne soulevez pas l'essuie-glace avant par son balai d'essuie-glace. Sinon, le balai d'essuie-glace peut se déformer.



- N'actionnez pas le levier d'essuie-glaces lorsque les essuie-glaces avant sont soulevés. Dans le cas contraire, les essuie-glaces avant pourraient toucher le capot, ce qui pourrait endommager les essuie-glaces avant et/ou le capot.

5.3.6 Essuie-glace et lave-glace arrière

L'essuie-glace et le lave-glace arrière peuvent être utilisés en actionnant le levier.

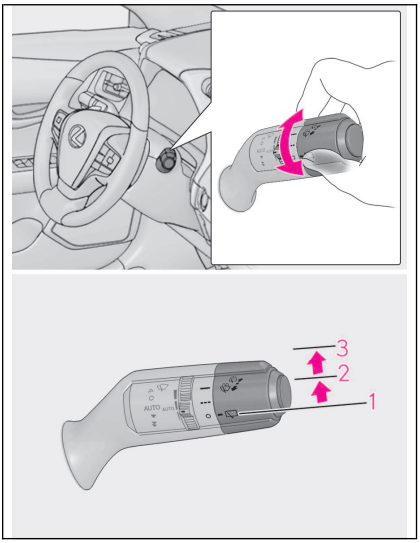
⚠AVERTISSEMENT

Lorsque la lunette arrière est sèche

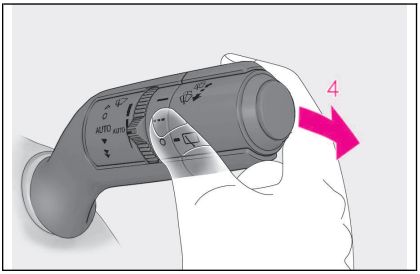
N'utilisez pas l'essuie-glace car il pourrait endommager la lunette arrière.

Utilisation du levier d'essuie-glaces

En actionnant le contacteur , vous faites fonctionner l'essuie-glace arrière comme suit :



1. ○ Désactivation
2. --- Balayage intermittent
3. — Balayage normal



4. Fonctionnement combiné lave-glace/essuie-glace

   En poussant le levier, vous faites fonctionner l'essuie-glace et le lave-glace.

   L'essuie-glace effectue automatiquement quelques balayages après la pulvérisation du liquide de lave-glace.

L'essuie-glace et le lave-glace arrière peuvent être utilisés lorsque

Le contacteur d'alimentation est en position ON.

Utilisation du système de commande vocale (si le véhicule en est équipé)

Vous pouvez utiliser le système de commande vocale pour effectuer les opérations suivantes :

- Faire fonctionner l'essuie-glace arrière une seule fois
- Faire fonctionner le lave-glace arrière (cette opération n'est possible que si le véhicule est à l'arrêt)

Pour plus de détails concernant le système de commande vocale, reportez-vous au "MULTIMEDIA MANUEL DU PROPRIETAIRE".

Si aucun liquide de lave-glace avant n'est pulvérisé

Vérifiez si les gicleurs de lave-glace ne sont pas obstrués et s'il reste du liquide de lave-glace avant dans le réservoir.

Fonction de l'essuie-glace arrière associée à la marche arrière

Si le levier de changement de vitesse est mis en position R lorsque les essuie-glaces avant fonctionnent, l'essuie-glace arrière fonctionne une fois.

Fonction d'arrêt de l'essuie-glace arrière liée à l'ouverture de la porte de coffre

Lorsque l'essuie-glace arrière fonctionne, si la porte de coffre est ouverte lorsque le véhicule est à l'arrêt, l'essuie-glace arrière arrête de fonctionner pour que les personnes proches du véhicule ne soient pas aspergées d'eau provenant de l'essuie-glace. Lorsque la porte de coffre est fermée, le fonctionnement de l'essuie-glace reprend.*

*Ce réglage doit être personnalisé par tout concessionnaire ou réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

Personnalisation

Le réglage de la fonction associée à la marche arrière peut être modifié. (Fonctions personnalisables :→P. 467)

⚠AVERTISSEMENT

Lorsque le réservoir de liquide de lave-glace est vide

N'actionnez pas le contacteur de manière continue, car cela pourrait entraîner une surchauffe de la pompe de liquide de lave-glace.

Lorsqu'un gicleur est obstrué

Dans ce cas, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié. Ne tentez pas de le débloquer avec une goupille ou un autre objet. Vous risqueriez d'endommager le gicleur.

Pour éviter le déchargement de la batterie 12 volts

Ne laissez pas les essuie-glaces en fonction plus longtemps que nécessaire lorsque le système EV est désactivé.

5.4 Utilisation des systèmes d'aide à la conduite

5.4.1 Mise à jour du logiciel Lexus Safety System +*

*Si le véhicule en est équipé

Il est nécessaire de souscrire à un contrat de services connectés, prévu par Lexus, pour utiliser ces fonctions. Pour plus de détails, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

⚠MISE EN GARDE !

Pour un usage en toute sécurité

Lorsque le logiciel Lexus Safety System + est mis à jour, les méthodes d'utilisation de la fonction peuvent changer. Utiliser ce système sans connaître les bonnes méthodes d'utilisation peut entraîner un accident, ainsi que des blessures graves, voire mortelles.

- Assurez-vous de lire le manuel du propriétaire des systèmes numériques qui correspond à la version du logiciel du système et qui est disponible sur la site internet du manuel du propriétaire avant toute utilisation du système.

Contenu du manuel du propriétaire du Lexus Safety System +

Ce manuel du propriétaire contient des informations pour la version 2. Pour connaître les dernières informations sur les commandes, l'utilisation, les avertissements/précautions, etc., de chaque fonction du système Lexus Safety System +, reportez-vous au manuel du propriétaire en ligne sur le site Internet où se trouve le manuel du propriétaire.

Si le logiciel de ce système a été mis à jour après l'achat initial du véhicule, avant d'utiliser ce système, veillez à lire le manuel du propriétaire correspondant à la version du logiciel du système.

Précautions relatives à l'utilisation

- Gardez à l'esprit que certaines fonctions peuvent être temporairement désactivées si un problème lié à la sécurité ou à la législation se produit.
- Si un contrat de services connectés n'a pas été conclu ou a expiré, les mises à jour de logiciel ne pourront pas être effectuées sans fil.

Vérification de la version du Lexus Safety System + de votre véhicule

Si le logiciel de ce système a été mis à jour après l'achat initial du véhicule, pour accéder au bon manuel du propriétaire, vous devez vérifier la version de logiciel du système, puis consulter le site Internet hébergeant le manuel du propriétaire.

Vérification de la version actuelle du logiciel sur l'affichage central

Vous pouvez vérifier la version actuelle du logiciel à partir de la notification de mise à jour de la fonction d'aide à la conduite.

Sélectionner la version du Lexus Safety System + de votre véhicule

1. Accédez à l'URL suivante depuis un ordinateur ou un smartphone :
   https://www.lexus.eu/manual?parameter=om9a647e.ux300e.2401.bev.vh

2. Sélectionnez le fichier qui comprend la version du système vérifiée précédemment.

Mise à jour du logiciel

Si une mise à jour du logiciel est disponible, une notification s'affiche sur l'écran central. Suivez les instructions affichées à l'écran.

Lorsque le logiciel est mis à jour, l'utilisation des fonctions peut changer et des fonctions peuvent être ajoutées.

Pour plus de détails sur les changements et ajouts, consultez le site Internet contenant le manuel du propriétaire.

Précautions à prendre concernant la mise à jour du logiciel

- Une fois la mise à jour du logiciel effectuée, il n'est plus possible de revenir à une version précédente.
- En fonction de l'environnement de communication et du contenu de la mise à jour, la mise à jour du logiciel peut prendre plusieurs heures. Bien que la mise à jour soit suspendue lorsque le contacteur d'alimentation est désactivé, elle reprend lorsque le contacteur est remis en position ON.
- Lexus Safety System + peut toujours être utilisé lorsqu'une mise à jour de logiciel est en cours.
- Dans les situations suivantes, une mise à jour de logiciel peut être effectuée automatiquement :
  - Lorsqu'un éventuel problème lié au système ou tout autre problème lié à la sécurité est corrigé*
  - Lorsqu'un problème juridique est corrigé*
  - Lorsque de petites corrections qui n'affectent pas le fonctionnement ou les performances du système sont effectuées

*Toutes les mises à jour du système peuvent être installées et le logiciel peut être mis à jour selon la version la plus récente.

Vérification de la notification de mise à jour de la fonction d'aide à la conduite

Les éléments suivants peuvent être vérifiés ou effectués.

- Version du logiciel, détails de la mise à jour, mesures de précaution, méthodes d'utilisation, etc.
- Un lien pour afficher l'historique de mise à jour du logiciel
- Mise à jour du logiciel

5.4.2 Lexus Safety System +

Le système Lexus Safety System + comprend les systèmes d'aide à la conduite et contribue à une expérience de conduite sûre et confortable :

⚠MISE EN GARDE !

Lexus Safety System +

Le système Lexus Safety System + fonctionne en partant du principe que le conducteur roule avec prudence et est conçu pour contribuer à réduire l'impact sur les occupants en cas de collision et pour aider le conducteur dans des conditions de conduite normales.

Etant donné qu'il existe une limite au degré de précision de reconnaissance et aux performances de contrôle pouvant être garantis par ce système, ne vous fiez pas excessivement à ce système. Il appartient toujours au conducteur de prêter attention aux alentours du véhicule et de conduire avec prudence.

Pour un usage en toute sécurité

- Ne vous fiez pas excessivement à ce système. Il appartient toujours au conducteur de prêter attention aux alentours du véhicule et de conduire avec prudence. Ce système peut ne pas fonctionner dans toutes les situations, par conséquent l'assistance qu'il fournit peut être limitée. Ne vous fiez pas excessivement à ce système et conduisez toujours avec prudence, sous peine de provoquer un accident et des blessures graves.
- N'essayez pas de tester le fonctionnement du système car ce dernier risque de ne pas fonctionner correctement et de provoquer un accident.

⚠MISE EN GARDE ! ***(Suite)***

- Si votre attention est particulièrement requise pendant les opérations de conduite ou si un dysfonctionnement du système se produit, un message d'avertissement ou un signal sonore se déclenche. Si un message s'affiche sur l'écran, suivez les instructions affichées.
- En raison du bruit extérieur, du volume du système audio, etc., le signal sonore peut être difficile à percevoir. De plus, en fonction de l'état de la route, le fonctionnement du système peut être difficile à déceler.

Lorsqu'il est nécessaire de désactiver le système

Dans les situations suivantes, veillez à désactiver le système.

Dans le cas contraire, le système risque de ne pas fonctionner correctement, ce qui pourrait provoquer un accident et des blessures graves, voire mortelles.

- Lorsque le véhicule penche en raison d'une forte charge ou d'un pneu dégonflé
- Lors de la conduite à très grande vitesse
- Lors du remorquage d'un autre véhicule
- Lors du transport du véhicule sur un camion, bateau, train, etc.
- Lorsque le véhicule est élevé sur un pont élévateur et que les roues peuvent tourner librement
- Lorsque le véhicule est contrôlé à l'aide d'un testeur à tambours, tel qu'un dynamomètre de châssis ou un testeur de compteur de vitesse, ou lorsqu'une équilibreuse de roues montées est utilisée
- Lorsque le véhicule est conduit de façon sportive ou en tout-terrain
- Lors de l'utilisation d'un portique de lavage automatique

⚠MISE EN GARDE ! *(Suite)*

- Lorsqu'un capteur est déréglé ou déformé en raison d'un choc violent subi par le capteur ou la zone autour du capteur.
- Lorsque des accessoires ou des éclairages gênant la vision d'un capteur sont temporairement installés sur le véhicule.
- Lorsqu'une roue de secours compacte ou des chaînes à neige sont installés sur le véhicule ou lorsqu'un kit de réparation pour pneus crevés a été utilisé
- Lorsque les pneus sont excessivement usés ou lorsque la pression de gonflage des pneus est insuffisante
- Lorsque des pneus d'une taille différente de celle spécifiée par le constructeur sont installés
- Lorsque le véhicule ne peut être conduit de manière stable, en raison d'une collision, d'un dysfonctionnement, etc.

Systèmes d'aide à la conduite

AHS (système de feux de route adaptatifs)*

→P. 231

AHB (Feux de route automatiques)

→P. 235

PCS (système de sécurité préventive)

→P. 257

LTA (aide au maintien de la trajectoire)

→P. 267

LDA (avertissement de sortie de file)

→P. 270

PDA (aide à la conduite proactive)

→P. 275

RSA (aide à la signalisation routière)

→P. 280

Régulateur de vitesse dynamique à radar

→P. 284

Régulateur de vitesse

→P. 294

Système d'arrêt de conduite en cas d'urgence

→P. 297

Surveillance du conducteur*

→P. 255

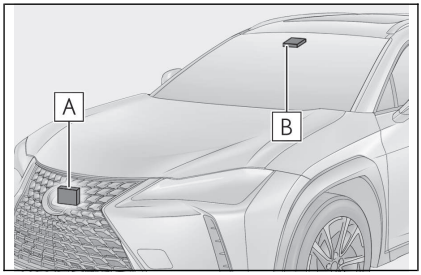
*Si le véhicule en est équipé

Capteurs utilisés par le Lexus Safety System +

Plusieurs capteurs sont utilisés pour obtenir les informations nécessaires au fonctionnement du système.

Capteurs détectant les conditions environnantes

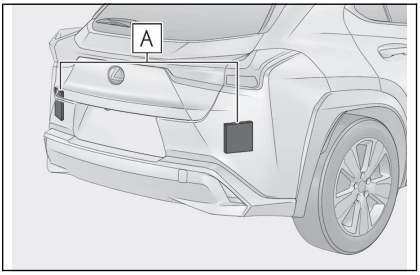
Avant



A Capteur radar avant

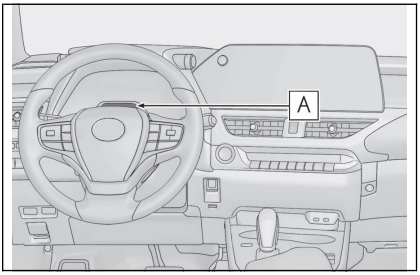
B Caméra avant

Arrière



A Capteurs radars latéraux arrière

Capteurs détectant l'état du conducteur



A Caméra de surveillance du conducteur*

*Si le véhicule en est équipé

⚠MISE EN GARDE !

Pour éviter un dysfonctionnement des capteurs radar

Respectez les mesures de précaution suivantes.

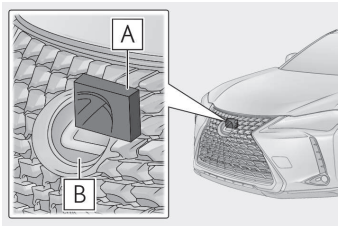
Dans le cas contraire, un capteur radar risque de ne pas fonctionner correctement, ce qui pourrait provoquer un accident et des blessures graves, voire mortelles.

- Veillez à ce que les capteurs radar et les caches de capteur radar soient toujours propres.

  Nettoyez l'avant d'un capteur radar ou l'avant ou l'arrière d'un cache de capteur si celui-ci est sale ou couvert de gouttelettes d'eau, de neige, etc.

⚠MISE EN GARDE ! *(Suite)*

Lors du nettoyage du capteur radar et de son cache, utilisez un chiffon doux pour éliminer la saleté afin de ne pas les endommager.



A Capteur radar

B Cache de capteur radar

- Ne fixez pas d'accessoires, d'autocollants (même transparents), de papier d'aluminium, etc. sur un capteur radar ou un cache de capteur radar ou sa zone environnante.
- Ne soumettez pas un capteur radar ni sa zone environnante à un impact.

  Si le capteur radar, la calandre avant ou le pare-chocs avant a subi un impact, faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.
- Ne démontez pas les capteurs radar.
- Ne modifiez et ne peignez pas les capteurs radar ou les caches de capteur radar et ne les remplacez par rien d'autre que des pièces d'origine Lexus.
- Dans les cas suivants, les capteurs radar devront être recalibrés. Pour plus de détails, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.
  - Lorsqu'un capteur radar est retiré et réinstallé, ou remplacé
  - Lorsque le pare-chocs avant ou la calandre avant a été remplacée

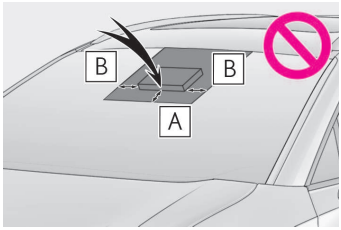
⚠MISE EN GARDE ! *(Suite)*

Pour éviter tout dysfonctionnement de la caméra avant

Respectez les mesures de précaution suivantes.

Dans le cas contraire, la caméra avant est susceptible de ne pas fonctionner correctement, ce qui pourrait provoquer un accident et des blessures graves, voire mortelles.

- Gardez le pare-brise toujours propre.
  - Si le pare-brise est sale ou couvert d'une pellicule huileuse, de gouttes d'eau, de neige, etc., nettoyez-le.
  - Même si un agent de revêtement hydrophobe est appliqué sur le pare-brise, il sera toujours nécessaire d'utiliser les essuie-glaces avant pour retirer les gouttes d'eau etc. qui se trouvent sur la zone du pare-brise située devant la caméra avant.
  - Si le côté intérieur du pare-brise où la caméra avant est sale, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.
- Ne fixez pas d'autocollants (y compris des autocollants transparents) ou d'autres éléments sur la zone du pare-brise située devant la caméra (zone ombrée sur le schéma).



A Environ 4 cm (1,6 in.)

B Environ 4 cm (1,6 in.)

- Si la zone du pare-brise située devant la caméra avant est couverte de buée, de condensation ou de givre, utilisez le désembueur de pare-brise pour éliminer la buée, la condensation ou le givre.

⚠MISE EN GARDE ! *(Suite)*

- Si les gouttes d'eau ne peuvent pas être correctement retirées de la zone du pare-brise devant la caméra avant par les essuie-glaces avant, remplacez la garniture d'essuie-glace ou le balai d'essuie-glace.
- N'appliquez pas de teinture de vitre sur le pare-brise.
- Remplacez le pare-brise s'il est endommagé ou fissuré.

  Si le pare-brise a été remplacé, la caméra avant devra être recalibrée. Pour plus de détails, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.
- Evitez tout contact de liquides avec la caméra avant.
- Ne laissez pas de lumières brillantes se refléter dans la caméra avant.
- Veillez à ne pas endommager pas la lentille de la caméra avant et à ce qu'elle ne soit pas sale.

  Lorsque vous nettoyez la partie intérieure du pare-brise, ne laissez pas de produit de nettoyage pour vitre entrer en contact avec la lentille de la caméra avant. Ne touchez pas la lentille de la caméra avant.

  Si la lentille de la caméra avant est sale ou endommagée, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.
- Ne soumettez pas la caméra avant à un impact violent.
- Ne modifiez pas la position ou l'orientation de la caméra avant et ne la retirez pas.
- Ne démontez pas la caméra avant.
- Ne modifiez aucune pièce dans la zone autour de la caméra, tel que le rétroviseur intérieur ou le plafond.

⚠MISE EN GARDE ! *(Suite)*

- Ne fixez pas d'accessoires qui pourraient obstruer la caméra avant sur le capot, la calandre avant ou le pare-chocs avant. Pour plus de détails, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.
- Si une planche de surf, ou tout autre objet long, doit être monté sur le toit, assurez-vous qu'il n'obstrue pas la vue de la caméra avant.
- Ne modifiez ou n'intervertissez pas les phares et les autres éclairages.

Zone de montage de la caméra avant sur le pare-brise

Si le système détermine que le pare-brise risque de s'embuer, il actionne automatiquement le chauffage pour désembuer la partie du pare-brise située autour de la caméra avant. Lors du nettoyage, etc., veillez à ne pas toucher la zone autour de la caméra avant tant que le pare-brise n'a pas suffisamment refroidi, car vous risqueriez de vous brûler.

Précautions relatives à la caméra de surveillance du conducteur (si le véhicule en est équipé)

Respectez les mesures de précaution suivantes.

Dans le cas contraire, la caméra de surveillance du conducteur et d'autres systèmes risquent de ne pas fonctionner correctement, ce qui pourrait provoquer un accident et des blessures graves, voire mortelles.

- Ne soumettez pas la caméra de surveillance du conducteur ou sa zone environnante à un fort impact.

  Si elle subit un fort impact, la caméra de surveillance de vigilance du conducteur peut se dérégler, auquel cas, le conducteur risque de ne plus être détecté correctement. Dans ce cas, faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

⚠MISE EN GARDE ! *(Suite)*

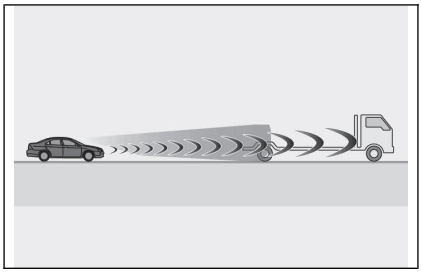
- Ne démontez ou ne modifiez pas la caméra de surveillance de vigilance du conducteur.
- Ne fixez pas d'accessoires, d'autocollants, (y compris les autocollants transparents), etc. sur la caméra de surveillance du conducteur ou sa zone environnante.
- Ne laissez pas la caméra de surveillance du conducteur ou sa zone environnante prendre l'humidité.
- Ne recouvrez pas la caméra de surveillance du conducteur et ne placez rien devant.
- Veillez à ce que la lentille de la caméra de surveillance du conducteur ne soit pas endommagée.
- Veillez à ne pas toucher la lentille de la caméra avant et à ce qu'elle ne soit pas sale.

  En cas de saleté ou de traces de doigts sur la lentille de caméra, nettoyez-la à l'aide d'un chiffon sec et doux afin de ne pas la rayer ou l'endommager
- Lors du nettoyage de la lentille, n'utilisez pas de détergents ou de solvants organiques susceptibles d'endommager le plastique.

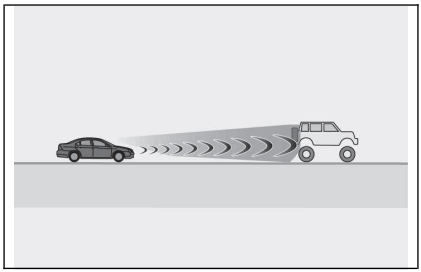
Situations dans lesquelles les capteurs risquent de ne pas fonctionner correctement

- Lorsque la hauteur ou l'inclinaison du véhicule a changé en raison de modifications
- Lorsque le pare-brise est sale, embué, fissuré ou endommagé
- Lorsque la température ambiante est élevée ou faible
- Lorsque de la boue, de l'eau, de la neige, des insectes morts, des corps étrangers, etc., se trouvent à l'avant du capteur
- En cas de mauvais temps, tel que forte pluie, brouillard, neige ou tempête de sable

- Lorsque de l'eau, de la neige, de la poussière, etc., est projetée en face du véhicule, ou en cas de conduite dans de la brume ou de la fumée
- Lorsque les phares ne sont pas allumés alors que vous roulez dans l'obscurité, comme pendant la nuit ou dans un tunnel
- Lorsque la lentille d'un phare est sale et que son allumage est faible
- Lorsque les phares ne sont pas alignés
- Lorsqu'un phare présente un dysfonctionnement
- Lorsque les phares d'un autre véhicule, la lumière du soleil ou une lumière réfléchie est directement orientée sur la caméra avant
- Lorsque la luminosité de la zone environnante change brusquement
- Lorsque vous conduisez à proximité d'une tour de télévision, d'une station de radiodiffusion, d'une centrale électrique, de véhicules équipés d'un radar, etc. ou de toute autre installation générant de fortes ondes radio ou des parasites électriques
- Quand un balai d'essuie-glace bloque la caméra avant
- Lorsque le véhicule se trouve à un endroit ou près d'objets qui réfléchissent des ondes radio comme les éléments suivants :
  - Tunnels
  - Ponts en treillis
  - Routes gravillonnées
  - Routes avec ornières, recouvertes de neige
  - Murs
  - Camions de grande taille
  - Plaques d'égout
  - Glissière de sécurité
  - Plaques en métal
- Près d'une marche ou d'une protubérance
- Lorsqu'un véhicule détectable est étroit, comme un véhicule à mobilité réduite
- Quand un véhicule détectable présente une faible surface avant ou arrière, comme un camion non chargé
- Quand un véhicule détectable présente une basse surface avant ou arrière, comme un semi-remorque surbaissé



- Quand un véhicule détectable présente une garde au sol extrêmement élevée



- Quand un véhicule détectable transporte une charge qui dépasse de la zone de chargement
- Quand un véhicule détectable présente peu de métal exposé, comme un véhicule partiellement recouvert de tissu, etc.
- Quand un véhicule détectable présente une forme irrégulière, comme un tracteur, sidecar, etc.
- Quand la distance entre le véhicule et un véhicule détectable devient très courte
- Quand un véhicule détectable se trouve dans un angle

- Quand de la neige, boue, etc., se trouve sur un véhicule détectable
- Lorsque vous roulez sur les types de routes suivants :
  - Routes avec virages serrés ou routes sinueuses
  - Routes avec variations de déclinaison, comme des montées ou descentes soudaines
  - Routes avec pentes vers la gauche ou la droite
  - Routes avec de profondes ornières
  - Routes en mauvais état et non entretenues
  - Routes fréquemment accidentées ou cahoteuses
- Quand le volant est tourné fortement ou brusquement
- Quand le véhicule n'a pas de position constante dans une file
- Quand des pièces associées à ce système, les freins, etc., sont froids ou très chauds, mouillés, etc.
- Quand les roues ne sont pas alignées
- Lorsque vous conduisez sur des routes glissantes, comme quand elle est recouverte de verglas, neige, gravier, etc.
- Quand la trajectoire du véhicule est différente par rapport à la forme d'un virage
- Quand la vitesse du véhicule est très élevée lorsque le véhicule entre dans un virage
- Lorsque le véhicule entre dans un parking, garage, ascenseur à voitures, etc.
- Lorsque vous conduisez dans un parking
- Lorsque vous conduisez dans une zone où se trouvent des obstacles qui peuvent entrer en contact avec votre véhicule, comme des hautes herbes, branches d'arbre, un rideau, etc.
- Lorsque vous conduisez alors qu'il y a beaucoup de vent

Situations dans lesquelles la bande de circulation peut ne pas être détectée

- Lorsque la file de circulation est très large ou étroite
- Immédiatement après avoir changé de file ou traversé un carrefour
- Lorsque vous conduisez dans une file de circulation provisoire ou qui est régulée par des travaux de construction
- En présence de structures, de motifs, d'ombres similaires aux lignes de la file de circulation dans les environs
- Lorsqu'une ligne de file est composée de plusieurs lignes blanches
- Lorsque les lignes de la file de circulation ne sont pas claires ou en cas de conduite sur une route mouillée
- Quand une ligne de la file de circulation se trouve sur un trottoir
- Lorsque vous conduisez sur une route lumineuse et réfléchissante, comme sur du béton

Situations dans lesquelles certaines ou toutes les fonctions du système ne peuvent pas fonctionner

- Lorsqu'un dysfonctionnement est détecté dans ce système ou un système associé, comme les freins, la direction, etc.
- Lorsque la VSC, la TRC ou un autre système relatif à la sécurité est activé
- Lorsque la VSC, la TRC ou un autre système relatif à la sécurité est désactivé

Modification du bruit de fonctionnement des freins et de la réponse de pédale

- Lorsque les freins ont été actionnés, des bruits de fonctionnement peuvent être perçus et la réponse de la pédale de frein peut changer. Cependant, cela n'indique pas un dysfonctionnement.

- Lorsque le système fonctionne, la pédale de frein peut sembler plus dure que prévu ou s'enfoncer. Quelle que soit la situation, le pédale de frein peut s'enfoncer davantage. Le cas échéant, enfoncez davantage la pédale de frein.

Situations dans lesquelles la surveillance de vigilance du conducteur (si le véhicule en est équipé) est susceptible de ne pas fonctionner correctement

Dans des situations telles que les suivantes, la caméra de surveillance de vigilance du conducteur est susceptible de ne pas détecter le visage du conducteur et cette fonction peut ne pas s'exécuter correctement.

- Lorsque la température dans le véhicule est élevée, par exemple après avoir laissé le véhicule garé au soleil
- Lorsqu'une lumière très forte, par exemple le soleil ou les phares d'un autre véhicule, est directement orientée sur la caméra de surveillance du conducteur
- Lorsque la luminosité à l'intérieur du véhicule change fréquemment en raison des ombres des structures environnantes, etc.
- Lorsqu'une lumière très forte, par exemple le soleil ou les phares d'un autre véhicule, est directement orientée sur le visage du conducteur
- Lorsque la lumière, à l'intérieur ou à l'extérieur du véhicule, est réfléchie par les verres des lunettes de vue ou de soleil.
- Lorsqu'il y a plusieurs visages dans la zone de détection de la caméra de surveillance du conducteur, par exemple lorsqu'un passager avant ou arrière se penche vers le siège du conducteur.
- Lorsque le visage du conducteur se trouve en dehors de la zone de détection de la caméra de surveillance du conducteur, par exemple lorsqu'il se penche en avant ou qu'il passe la tête par l'encadrement de la vitre.
- Lorsque le champ de vision de la caméra de surveillance du conducteur est obstrué par le volant, une main tenant le volant, un bras, etc.
- Lorsque le conducteur porte un chapeau
- Lorsque le conducteur porte un cache oculaire
- Lorsque le conducteur porte des lunettes de vue ou de soleil qui filtrent les rayons infrarouges.
- Lorsque le conducteur porte des lentilles de contact
- Lorsque le conducteur porte un masque facial
- Lorsque le conducteur rit ou qu'il plisse les yeux
- Lorsque les yeux, le nez, la bouche ou la forme du visage du conducteur sont obstrués
- Lorsque le conducteur est maquillé, ce qui rend difficile la détection de ses yeux, de son nez, de sa bouche ou de la forme de son visage
- Lorsque les yeux du conducteur sont masqués par une monture de lunettes, des lunettes de soleil, des cheveux, etc.
- Lorsqu'il y a un dispositif à l'intérieur du véhicule qui émet des rayons proche infrarouge, comme un système de surveillance du conducteur qui n'est pas d'origine.

5.4.3 Surveillance du conducteur*

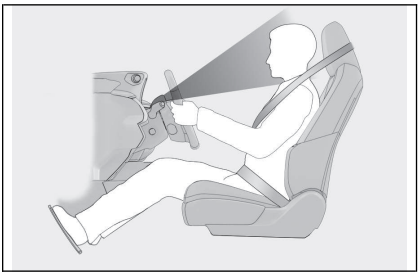
*Si le véhicule en est équipé

Fonctions de base

Pendant la conduite sous commande, la caméra de surveillance du conducteur détecte la position et de quel côté le visage du conducteur est orienté et si ses yeux sont ouverts ou fermés. Par ce moyen, le système détermine si le conducteur vérifie la zone environnante et s'il est en mesure d'effectuer les opérations de conduite.

Pour fonctionner correctement, la caméra de surveillance de vigilance du conducteur doit avoir une vue dégagée sur le visage du conducteur.

Si la colonne de direction ou la position du siège est trop haute ou trop basse, ou si toute autre condition présente obstrue la vue du visage du conducteur par la caméra de surveillance de vigilance du conducteur, certains systèmes d'aide à la conduite peuvent ne pas fonctionner correctement, ou un message d'avertissement peut s'afficher.



Fonction d'avertissement

Dans des situations comme les suivantes, un signal sonore retentit et un message s'affiche pour avertir le conducteur.

- Lorsque le système détermine que le conducteur ne fait pas suffisamment attention à la route ou que ses yeux sont fermés.
- Lorsque le visage du conducteur ne peut pas être détecté ou quand le système détermine que la posture du conducteur est mauvaise

  Lorsque la position assise du conducteur est telle que la partie supérieure ou inférieure du compteur n'est pas visible, le visage entier du conducteur peut ne pas être reconnu par la caméra de surveillance de vigilance du conducteur Pour diminuer le nombre de cas d'affichage de cet avertissement, réglez le volant et la position du siège de manière à ce que vous puissiez voir l'ensemble du compteur.

Identification faciale

La caméra de surveillance du conducteur est utilisée comme un dispositif permettant d'identifier les visages afin d'identifier un individu.

Pour plus d'informations sur l'utilisation de la fonction d'identification faciale, les priorités parmi les autres dispositifs d'identification individuelle et les réglages du véhicule associés, reportez-vous à “Mes réglages”. (→P. 203)

⚠MISE EN GARDE !

Pour un usage en toute sécurité

- La caméra de surveillance du conducteur n'est pas conçue pour empêcher le conducteur de conduire de manière imprudente ou d'avoir une mauvaise position de conduite. Accordez une attention particulière aux conditions environnantes pour garantir une conduite en toute sécurité.
- La caméra de surveillance du conducteur ne peut pas réduire la somnolence. Si vous vous sentez incapable de vous concentrer ou somnolent, faites une pause et dormez autant que nécessaire afin de conduire en toute sécurité.

Fonction d'avertissement

Ces fonctions peuvent ne pas s'exécuter lorsque la vitesse du véhicule est faible.

Identification faciale

L'identification faciale commence lorsque la porte est ouverte puis fermée.

Lors de l'identification faciale, les traits du visage sont numérisés et stockés dans un ordinateur intégré, afin d'être utilisés pour l'identification dans Mes réglages.

- L'image ou la vidéo du visage n'est pas enregistrée. La voix n'est pas enregistrée non plus.
- Les informations numérisées sur le visage ne sont pas utilisées à d'autres fins que celles d'identification dans Mes réglages. De plus, les informations sur le visage ne peuvent pas être décodées et ne seront pas divulguées ou fournies à un tiers.
- Les informations sur le visage peuvent être supprimées par l'utilisateur lui-même.
- Pour le traitement des informations sur le visage, veuillez accepter les conditions suivantes avant d'utiliser cette fonction :
  - L'identification faciale ne garantit pas une authentification, une vérification ou une identification complète de l'identité.
  - Lorsque l'enregistrement des informations sur le visage ou que l'identification des visages échoue fréquemment, les caméras du conducteur doivent être nettoyées ou les informations faciales doivent être réenregistrées.
  - Les informations sur le visage enregistrés dans l'ordinateur du véhicule ne peuvent pas être décodées ou transférées sur un autre support. Par conséquent, il est nécessaire d'enregistrer à nouveau les informations sur le visage une fois qu'elles sont supprimées ou que les parties concernées sont remplacées.
  - Une fois supprimées, les informations sur le visage ne peuvent pas être rétablies. Il est nécessaire d'enregistrer à nouveau les informations sur le visage.

Situations dans lesquelles l'identification faciale peut ne pas s'exécuter correctement

Ce système est conçu pour identifier les traits du visage. Dans les situations suivants, les informations faciales sont susceptibles de ne pas être enregistrées ou identifiées correctement :

- Lorsqu'une partie du visage du conducteur (sourcils, yeux, nez ou bouche) n'est pas visible
- Lorsque le conducteur porte des lunettes, des lunettes de soleil, un masque facial, un cache-nez, etc.
- Lorsque le conducteur n'est pas tourné vers l'avant
- Lorsqu'une partie du visage du conducteur est recouverte par des cheveux, de la barbe, une main, des vêtements, des bijoux, etc.
- Lorsque le conducteur ferme les yeux
- Lorsqu'un conducteur non enregistré est un jumeau, etc., d'un conducteur enregistré, dont les visages se ressemblent beaucoup

Situations dans lesquelles la caméra de surveillance du conducteur peut ne pas fonctionner correctement

→P. 254

Modification des réglages de surveillance de vigilance du conducteur

Les réglages de la surveillance du conducteur peuvent être modifiés par le biais des réglages personnalisés.
(→P. 475)

5.4.4 PCS (système de sécurité préventive)

Le système de sécurité préventive utilise des capteurs pour détecter les objets (→P. 257) dans la trajectoire du véhicule. Lorsque le système détermine que le risque de collision frontale avec un objet détectable est élevé, un avertissement s'affiche pour demander au conducteur de prendre des mesures d'évitement et la pression de freinage potentielle est augmentée afin d'aider le conducteur à éviter la collision. Si le système détermine que le risque de collision est extrêmement élevé, les freins sont automatiquement engagés afin d'aider à éviter la collision ou en réduire l'impact.

Le système de sécurité préventive peut être désactivé/activé et le délai d'avertissement peut être modifié. (→P. 266)

⚠MISE EN GARDE !

Pour un usage en toute sécurité

- Conduire avec prudence relève de la responsabilité exclusive du conducteur. Accordez une attention particulière aux conditions environnantes pour garantir une conduite en toute sécurité.

  Ne privilégiez jamais le système de sécurité préventive au détriment de l'utilisation du freinage normal. Ce système ne pourra pas contribuer à éviter ou réduire l'impact d'une collision dans toutes les situations. Ne vous fiez pas excessivement à ce système et conduisez toujours avec prudence, sous peine de provoquer un accident et des blessures graves.
- Même si le système de sécurité préventive est conçu pour contribuer à éviter toute collision ou à en réduire l'impact, son efficacité peut varier selon diverses conditions. Il est donc possible que le système n'offre pas toujours les mêmes niveaux de performance.

⚠MISE EN GARDE ! *(Suite)*

Lisez avec attention les éléments suivants. Ne vous fiez pas excessivement à ce système et conduisez toujours avec prudence.

– Pour un usage en toute sécurité : →P. 247

Quand désactiver le système de sécurité préventive

- Lorsqu'il est nécessaire de désactiver le système : →P. 247

Objets détectables

Le système peut détecter les éléments suivants comme étant des objets détectables. (Les objets détectables diffèrent en fonction de la fonction.)

- Véhicules
- Vélos*
- Piétons
- Motos*
- Murs

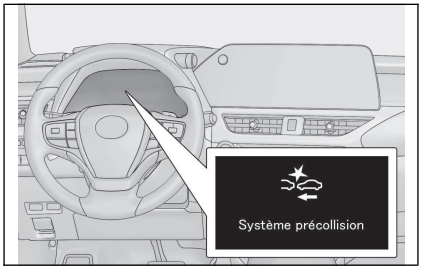
*Détecté comme objet détectable uniquement lorsque le véhicule roule.

Fonctions du système

Avertissement de sécurité préventive

Lorsque le système détermine que le risque de collision est élevé, un signal sonore retentit et une icône et un message d'avertissement s'affichent sur l'écran multifonction pour demander au conducteur de prendre des mesures d'évitement.

Si l'objet détectable est un véhicule, un freinage modéré est effectué avec l'avertissement.



Si le système détermine que la pédale d'accélérateur est fortement enfoncée, l'icône et le message suivants s'affichent sur l'écran multifonction.



Assistance au freinage à action préventive

Si le système détermine que le risque de collision est élevé et que l'opération de freinage par le conducteur est insuffisante, la puissance de freinage augmente.

Commande de freinage à action préventive

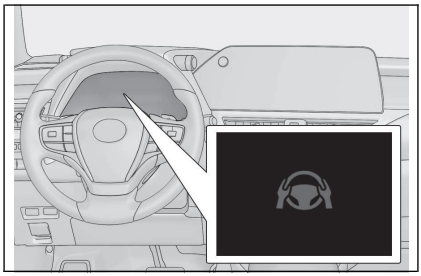
Si le système détermine que le risque de collision est extrêmement élevé, les freins sont automatiquement engagés pour aider à éviter la collision ou en réduire l'impact.

Assistance à la direction d'urgence

Si le système détermine que les conditions suivantes sont réunies, l'assistance sera fournie pour aider à améliorer la stabilité du véhicule et empêcher qu'il ne sorte de la file de circulation. Lorsque l'assistance est activée, en plus de l'avertissement de sécurité préventive, l'icône suivante s'affiche sur l'écran multifonction.

- Le risque de collision est élevé
- Il y a un espace suffisant dans la file de circulation pour effectuer des manœuvres d'évitement
- Le conducteur actionne le volant

Lorsque l'assistance est activée, l'avertissement de sécurité préventive fonctionne et un message s'affiche pour en informer le conducteur.

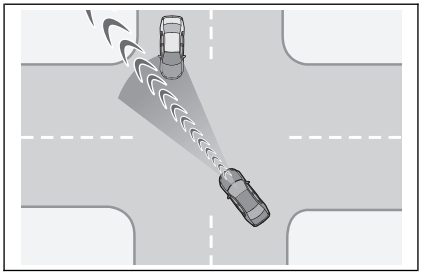


Aide à l'évitement de collision à une intersection (virage à gauche/droite)

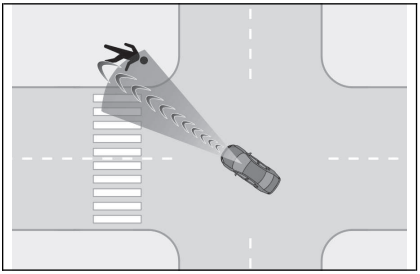
Dans les situations suivantes, si le système détermine qu'il y a un risque élevé de collision, l'avertissement de sécurité préventive et le freinage à action préventive fonctionnent.

En fonction de l'intersection, l'assistance peut ne pas fonctionner correctement.

- Lorsque vous tournez à droite/gauche à une intersection et que vous coupez la trajectoire d'un véhicule venant en sens inverse



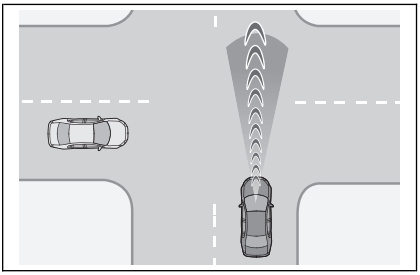
- Lorsque vous tournez à gauche/droite et qu'un piéton ou un vélo est détecté



Aide à l'évitement de collision à une intersection (véhicules qui coupent la route)

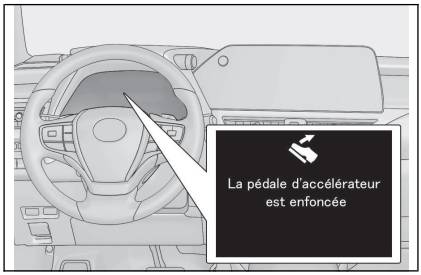
A une intersection, etc., si le système détermine qu'il y a un risque élevé de collision avec un véhicule ou une moto qui approche, l'avertissement de sécurité préventive et le freinage à action préventive fonctionnent.

En fonction de l'intersection, l'assistance peut ne pas fonctionner correctement.



Suppression de l'accélération à vitesse faible

Lorsque vous roulez à une vitesse peu élevée, si la pédale d'accélérateur est fortement enfoncée et que le système détermine qu'il y a un risque de collision, la puissance du système EV est restreinte ou les freins sont faiblement engagés pour limiter l'accélération. Pendant l'opération, un signal sonore retentit et l'icône et le message indiqués ci-dessous s'affichent sur l'écran multifonction.



⚠MISE EN GARDE !

Freinage à action préventive

- Lorsque le freinage à action préventive fonctionne, une grande force de freinage est exercée.
- La fonction de freinage à action préventive n'est pas conçue pour maintenir le véhicule à l'arrêt. Si le véhicule est arrêté par une commande de freinage à action préventive, le conducteur doit actionner le freins immédiatement selon le besoin.
- Le freinage à action préventive peut ne pas fonctionner si certaines opérations sont effectuées par le conducteur. Si la pédale d'accélérateur est fortement enfoncée ou si le volant est tourné, le système peut déterminer que le conducteur prend des mesures d'évitement et il peut empêcher le freinage à action préventive de fonctionner.
- Si la pédale de frein est enfoncée, le système peut déterminer que le conducteur prend des mesures d'évitement et éventuellement retarder le moment de fonctionnement du freinage à action préventive.

⚠MISE EN GARDE ! *(Suite)*

Suppression de l'accélération à vitesse faible

Si le volant est tourné, le système peut déterminer que le conducteur prend des mesures d'évitement et éventuellement suspendre la fonction de suppression de l'accélération à vitesse faible ou en annuler le fonctionnement.

Assistance à la direction d'urgence

- L'assistance d'urgence de la direction sera annulée si le système détermine que la commande de prévention de sortie de file a fini de s'exécuter.
- En fonction des opérations effectuées par le conducteur, l'assistance d'urgence de la direction peut ne pas fonctionner ou peut être annulée.
  - Si la pédale d'accélérateur est fortement enfoncée, si le volant est tourné avec force, si la pédale de frein est enfoncée ou si le levier des clignotants est actionné, le système peut déterminer que le conducteur prend des mesures d'évitement et il peut suspendre l'assistance d'urgence de la direction.
  - Lorsque l'assistance d'urgence de la direction fonctionne, si la pédale d'accélérateur est fortement enfoncée, le volant tourné avec force ou si la pédale de frein est enfoncée, le système peut déterminer que le conducteur prend des mesures d'évitement et il peut annuler le fonctionnement de l'assistance d'urgence de la direction.
  - Lorsque l'assistance d'urgence de la direction fonctionne, si le volant est maintenu ou tourné dans le sens opposé au fonctionnement du système, le fonctionnement de l'assistance d'urgence de la direction est annulé.

Conditions de fonctionnement de chaque fonction du système de sécurité préventive

Le système de sécurité préventive est activé et le système détermine que le risque de collision frontale avec un objet détecté est élevé.

Cependant, le système peut ne pas fonctionner dans les cas suivants :
- Lorsque le véhicule n'a pas roulé pendant un certain temps après qu'une borne de la batterie 12 volts a été débranchée, puis rebranchée
- Lorsque le rapport est engagé sur R
- Si le témoin VSC OFF est allumé (seule la fonction d'avertissement de sécurité préventive sera opérationnelle)

Les conditions suivantes sont les conditions d'annulation et de fonctionnement des vitesses de chaque fonction :

- Avertissement de sécurité préventive

Objets détectables	Vitesse du véhicule	Vitesse relative entre votre véhicule et l'objet
Véhicules qui précèdent, véhicules arrêtés	Environ 5 à 180 km/h (3 à 110 mph)	Environ 5 à 180 km/h (3 à 110 mph)
Véhicules venant en sens inverse	Environ 30 à 180 km/h (20 à 110 mph)	Environ 80 à 220 km/h (50 à 130 mph)
Vélos	Environ 5 à 80 km/h (3 à 50 mph)	Environ 5 à 80 km/h (3 à 50 mph)
Piétons	Environ 5 à 80 km/h (3 à 50 mph)	Environ 5 à 80 km/h (3 à 50 mph)

Objets détectables	Vitesse du véhicule	Vitesse relative entre votre véhicule et l'objet
Motos qui précèdent, motos arrêtées	Environ 5 à 180 km/h (3 à 110 mph)	Environ 5 à 80 km/h (3 à 50 mph)
Motos venant en sens inverse	Environ 30 à 180 km/h (20 à 110 mph)	Environ 30 à 180 km/h (20 à 110 mph)

Lorsque l'avertissement de sécurité préventive fonctionne, si le volant est fortement ou soudainement actionné, l'avertissement de sécurité préventive peut être annulé.

• Assistance au freinage à action préventive

Objets détectables	Vitesse du véhicule	Vitesse relative entre votre véhicule et l'objet
Véhicules qui précèdent, véhicules arrêtés	Environ 30 à 180 km/h (20 à 110 mph)	Environ 10 à 180 km/h (7 à 110 mph)
Vélos	Environ 30 à 80 km/h (20 à 50 mph)	Environ 30 à 80 km/h (20 à 50 mph)
Piétons	Environ 30 à 80 km/h (20 à 50 mph)	Environ 30 à 80 km/h (20 à 50 mph)
Motos qui précèdent, motos arrêtées	Environ 30 à 180 km/h (20 à 110 mph)	Environ 10 à 80 km/h (7 à 50 mph)

• Freinage à action préventive

Objets détectables	Vitesse du véhicule	Vitesse relative entre votre véhicule et l'objet
Véhicules qui précèdent, véhicules arrêtés	Environ 5 à 180 km/h (3 à 110 mph)	Environ 5 à 180 km/h (3 à 110 mph)
Véhicules venant en sens inverse	Environ 30 à 180 km/h (20 à 110 mph)	Environ 80 à 220 km/h (50 à 130 mph)
Vélos	Environ 5 à 80 km/h (3 à 50 mph)	Environ 5 à 80 km/h (3 à 50 mph)
Piétons	Environ 5 à 80 km/h (3 à 50 mph)	Environ 5 à 80 km/h (3 à 50 mph)
Motos qui précèdent, motos arrêtées	Environ 5 à 180 km/h (3 à 110 mph)	Environ 5 à 80 km/h (3 à 50 mph)
Motos venant en sens inverse	Environ 30 à 180 km/h (20 à 110 mph)	Environ 30 à 180 km/h (20 à 110 mph)

Si l'une des situations suivantes se produit alors que la fonction de freinage à action préventive est activée, celle-ci est annulée :

– La pédale d'accélérateur est enfoncée fortement
– Le volant est tourné fortement ou brusquement

• Assistance à la direction d'urgence

L'assistance d'urgence de la direction ne fonctionne pas lorsque les clignotants clignotent.

Objets détectables	Vitesse du véhicule	Vitesse relative entre votre véhicule et l'objet
Véhicules qui précèdent, véhicules à l'arrêt, vélos, piétons, motos	Environ 40 à 80 km/h (25 à 50 mph)	Environ 40 à 80 km/h (25 à 50 mph)

Lorsque l'assistance de direction d'urgence fonctionne, si l'une des actions suivantes est effectuée, la fonction d'assistance de la direction d'urgence peut être annulée :
– La pédale d'accélérateur est enfoncée fortement
– Le volant est tourné fortement ou brusquement
– La pédale de frein est enfoncée

• Aide à l'évitement de collision à une intersection (virage à gauche/droite)

L'aide à l'évitement de collision à une intersection (pour les véhicules tournant à gauche/droite) ne fonctionne pas lorsque les clignotants ne fonctionnent pas.

Objets détectables	Vitesse du véhicule	Vitesse du véhicule qui arrive en sens inverse	Vitesse relative entre votre véhicule et l'objet
Véhicules venant en sens inverse	Environ 5 à 40 km/h (3 à 25 mph)	Environ 5 à 75 km/h (3 à 45 mph)	Environ 10 à 115 km/h (7 à 70 mph)
Piétons	Environ 5 à 30 km/h (3 à 20 mph)	-	Environ 5 à 40 km/h (3 à 25 mph)
Vélos	Environ 5 à 30 km/h (3 à 20 mph)	-	Environ 5 à 50 km/h (3 à 30 mph)
Motos venant en sens inverse	Environ 5 à 40 km/h (3 à 25 mph)	Environ 5 à 75 km/h (3 à 45 mph)	Environ 10 à 115 km/h (7 à 70 mph)

• Aide à l'évitement de collision à une intersection (véhicules qui coupent la route)

Objets détectables	Vitesse du véhicule	Vitesse de véhicule qui traverse devant votre véhicule	Vitesse relative entre votre véhicule et l'objet
Véhicules, motos (côté)	Environ 5 à 60 km/h (3 à 38 mph)	■ Vitesse de votre véhicule ou moins ■ Environ 40 km/h ou moins (25 mph ou moins)	Environ 5 à 60 km/h (3 à 38 mph)

• Suppression de l'accélération à vitesse faible

La fonction de suppression de l'accélération à faible vitesse ne fonctionne pas lorsque les clignotants clignotent.

Objets détectables	Vitesse du véhicule	Vitesse relative entre votre véhicule et l'objet
Véhicules précédents, véhicules à l'arrêt, piétons, vélos, mur	Environ 0 à 15 km/h (0 à 9 mph)	Environ 0 à 15 km/h (0 à 9 mph)

Lorsque la fonction de suppression d'accélération à faible vitesse est opérationnelle, si l'une des actions suivantes est effectuée, l'opération de la fonction de suppression d'accélération soudaine à faible vitesse est annulée :

• La pédale d'accélérateur est relâchée.

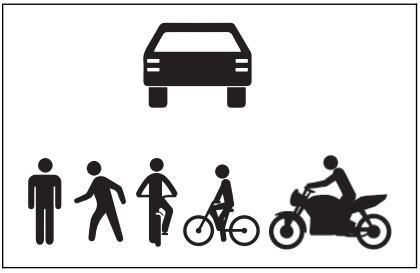
• Le volant est tourné fortement ou brusquement

Détection des objets détectables

Les objets sont détectés en fonction de leur taille, forme et mouvement.

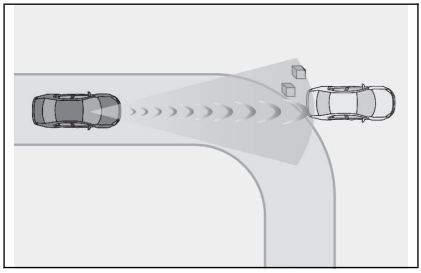
En fonction de la luminosité ambiante, le mouvement, la posture et la direction d'un objet détectable peuvent ne pas être détectés et le système peut ne pas fonctionner correctement.

Le système détecte les formes, comme indiqué ci-dessous, comme étant des objets détectables.

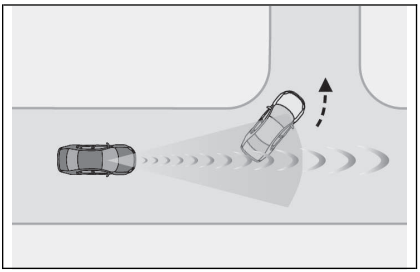


Situations dans lesquelles le système peut se déclencher, même si le risque de collision n'est pas élevé

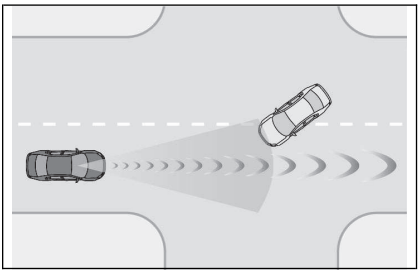
• Dans certains cas, tels que les cas suivants, le système peut déterminer que le risque de collision est élevé et s'activer :
  – Lorsque vous passez à côté d'un objet détectable
  – Lorsque vous changez de file au moment de dépasser un objet détectable
  – Lorsque vous approchez soudainement d'un objet détectable
  – Lorsque le véhicule s'approche d'un objet détectable ou de tout autre objet situé sur le bord de la route, tels que des glissières de sécurité, poteaux électriques, arbres ou murs, etc.
  – En présence d'un objet détectable ou d'un autre objet sur le bord de la route à l'entrée d'un virage



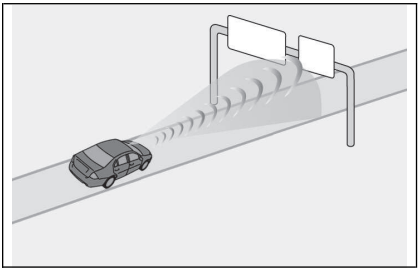
  – En présence de motifs ou de peinture devant votre véhicule qui peuvent être confondus avec un objet détectable
  – Lorsque vous passez devant un objet détectable qui change de file de circulation ou tourne à gauche/droite



– Lorsque vous croisez un objet détectable qui est arrêté pour tourner à droite/gauche

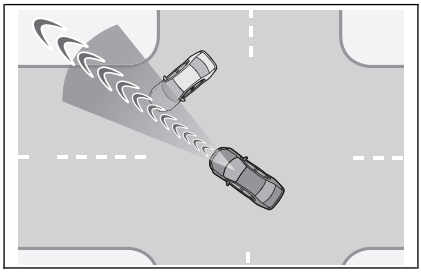


– Lorsqu'un objet détectable s'arrête immédiatement avant de passer dans la trajectoire du véhicule
– Lorsque vous traversez une zone avec une structure au-dessus de la route (panneau de signalisation routière, panneau d'affichage, etc.)

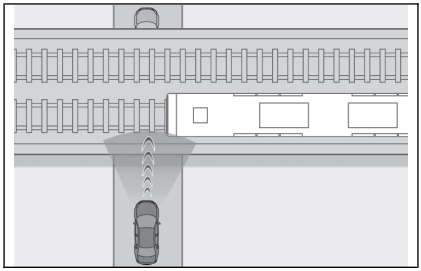


– A l'approche d'une barrière de péage électrique, d'une barrière de zone de parking ou d'une autre barrière qui s'ouvre et se ferme

– Lorsque vous tournez à gauche/droite et qu'un véhicule ou une moto vient en sens inverse, ou qu'un piéton ou un vélo traverse devant le véhicule
– Lorsque vous tentez de tourner à gauche/droite devant un véhicule ou une moto venant en sens inverse, ou un piéton ou un vélo
– Lorsque vous tournez à gauche/droite et qu'un véhicule venant en sens inverse, une moto venant en sens inverse, un piéton ou un vélo s'arrête ou change immédiatement de trajectoire avant d'entrer dans la trajectoire du véhicule
– Lorsque vous tournez à gauche/droite et qu'un véhicule venant en sens inverse tourne à gauche/droite devant le véhicule

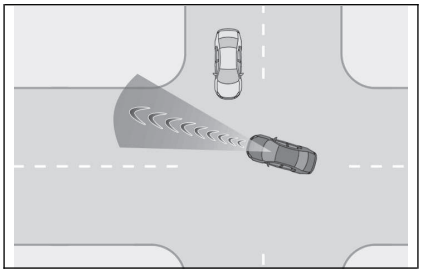


– Lorsque le volant est tourné vers la trajectoire d'un véhicule venant en sens inverse
– Lorsqu'il y a un objet qui se déplace au-dessus ou en dessous de la route

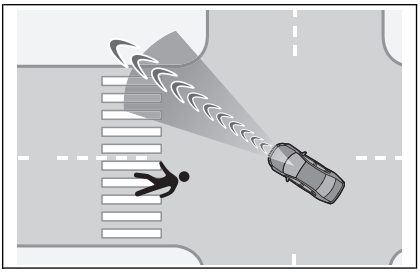


Situations dans lesquelles le système est susceptible de ne pas fonctionner correctement

- Dans certaines situations, comme les suivantes, un objet détectable peut ne pas être détecté par les capteurs avant, et le système peut ne pas fonctionner correctement :
  - Lorsqu'un élément détectable s'approche de votre véhicule
  - Lorsque votre véhicule ou un objet détectable erre sur la route
  - Si un objet détectable fait une manœuvre brusque (par exemple un déport, une accélération ou une décélération brusque)
  - Lorsque vous approchez soudainement d'un objet détectable
  - Lorsqu'un objet détectable est proche d'un mur, d'une clôture, d'un rail de sécurité, d'une plaque d'égout, d'une plaque en acier sur la route, ou d'un autre véhicule etc.
  - Lorsqu'il y a une structure au-dessus d'un objet détectable
  - Lorsqu'une partie d'un objet détectable est dissimulée par un autre objet (bagage de grande taille, parapluie ou glissière de sécurité, etc.)
  - Lorsque plusieurs objets détectables se chevauchent
  - Lorsqu'une lumière brillante, comme le soleil, se reflète sur un objet détectable
  - Lorsqu'un objet détectable est blanc et semble très lumineux
  - Lorsqu'un objet détectable semble de confondre avec ses contours en raison de sa couleur et de son éclat
  - Si un objet détectable coupe devant votre véhicule ou apparaît soudainement devant votre véhicule
  - Lorsque vous approchez d'un véhicule qui se trouve en diagonale
  - Si un vélo pour enfant transporte une charge large, un passager supplémentaire, si le cycliste est penché vers l'avant ou si le vélo a une forme inhabituelle (vélos équipés d'un siège enfant, tandems, etc.)
  - Si un piéton ou un vélo mesure moins d'1 m (3,2 ft.) environ ou dépasse 2 m (6,5 ft.) environ.
  - Lorsque la silhouette d'un piéton ou d'un vélo n'est pas claire (comme lorsque le piéton/cycliste porte un imperméable, une jupe longue, etc.)
  - Lorsqu'un piéton est penché vers l'avant ou accroupi
  - Lorsqu'un piéton ou un vélo se déplace à vitesse élevée
  - Si un piéton pousse une poussette, un fauteuil roulant, un vélo ou un autre véhicule
  - Lorsqu'un objet détectable se confond avec la zone environnante, comme lorsque la lumière est atténuée (à l'aube ou au crépuscule) ou lorsqu'il fait sombre (la nuit ou dans un tunnel)
  - Lorsque le véhicule n'a pas roulé pendant un certain temps après que le système EV a démarré
  - Lorsque le véhicule tourne à gauche/droite ou quelques secondes après avoir tourné à gauche/droite
  - En conduisant dans un tournant et pendant quelques secondes après le tournant
  - Lorsque vous tournez à gauche/droite et qu'un véhicule venant en sens inverse roule à une distance équivalente à 3 files ou plus du véhicule
  - Lorsque vous tournez à gauche/droite et que le sens du véhicule diffère considérablement du sens de circulation dans la file du sens inverse



– Lorsque vous tournez à droite/gauche, un piéton ou un vélo derrière le véhicule arrive devant celui-ci comme s'il allait dépasser le véhicule



– Lorsque vous vous trouvez à une intersection, le véhicule qui s'approche pour traverser devant vous est très long, comme un grand camion, un véhicule tractant une remorque, etc.

- En plus des cas susmentionnés, dans certaines situations, comme celles indiquées ci-dessous, l'assistance d'urgence de la direction peut ne pas fonctionner correctement :
  – Lorsqu'un objet détectable est trop proche du véhicule
  – Lorsqu'il y a un espace insuffisant pour effectuer des manœuvres d'évitement ou qu'il y a une obstruction au niveau de la direction d'évitement
  – Lorsqu'un véhicule vient en sens inverse
- Outre ce qui a été mentionné précédemment, dans certaines situations, comme les suivantes, les murs peuvent ne pas être détectés comme objet cible et la fonction de suppression de l'accélération à faible vitesse peut ne pas fonctionner correctement :
  – Lorsque le paysage derrière le mur est visible, comme une porte vitrée, un grillage, etc.
  – Lorsque le mur est incliné ou bas
  – Lorsque le mur est étroit, comme un poteau, etc.
  – Lorsque le mur est constitué de plantes, comme une haie, etc.
  – Lorsque la route, etc., est réfléchie sur le mur
  – Lorsque le véhicule s'approche du mur à un angle

Modification des paramètres de sécurité préventive

- Le système de sécurité préventive peut être activé/désactivé par le biais d'un réglage personnalisé. (→P. 474)

  Le système est activé chaque fois que le contacteur d'alimentation est mis en position ON.
- Lorsque le système est désactivé, le voyant PCS s'allume et un message s'affiche sur l'écran multifonction.
- Le réglage de sécurité préventive peut être modifié par le biais des réglages de personnalisation. (→P. 474)
- Lorsque la durée d'avertissement de sécurité préventive est modifiée, la durée de l'assistance de la direction d'urgence est également modifiée. Lorsque "Later" est sélectionné, l'assistance de la direction d'urgence ne fonctionne pas dans la plupart des cas.
- Véhicules avec caméra de surveillance de vigilance du conducteur : Lorsque le système détermine que le conducteur ne regarde pas devant lui, l'avertissement de sécurité préventive et l'assistance d'urgence de la direction fonctionnent selon le délai "Earlier", quel que soit le réglage de l'utilisateur.
- Lorsque le régulateur de vitesse dynamique à radar est en marche, l'avertissement de sécurité préventive fonctionne selon le délai "Earlier", quel que soit le réglage de l'utilisateur.

5.4.5 LTA (aide au maintien de la trajectoire)

Fonctions LTA

- Lorsque vous roulez sur une route dont le marquage au sol est clair et que le régulateur de vitesse dynamique à radar fonctionne, le marquage au sol et les véhicules qui précèdent et qui se trouvent autour sont détectés à l'aide de la caméra avant et du capteur radio, et le volant est tourné pour maintenir la position du véhicule dans la bande de circulation.

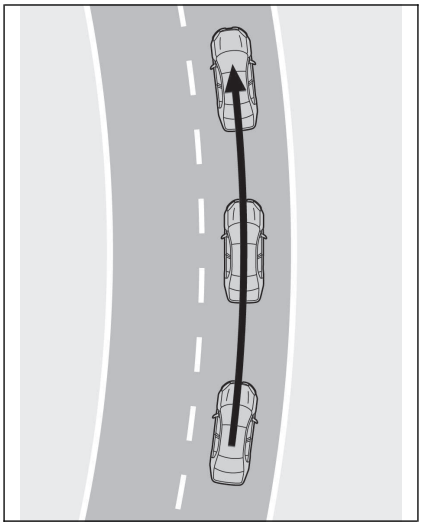
  Utilisez cette fonction uniquement sur les autoroutes et les voies rapides.

  Lorsque le régulateur de vitesse dynamique à radar n'est pas utilisé, la fonction est inopérante.

  Dans les situations où les lignes de file sont difficiles à voir ou ne sont pas visibles, comme lorsqu'il y a un embouteillage, l'assistance utilise la trajectoire des véhicules situés devant et autour de votre véhicule.

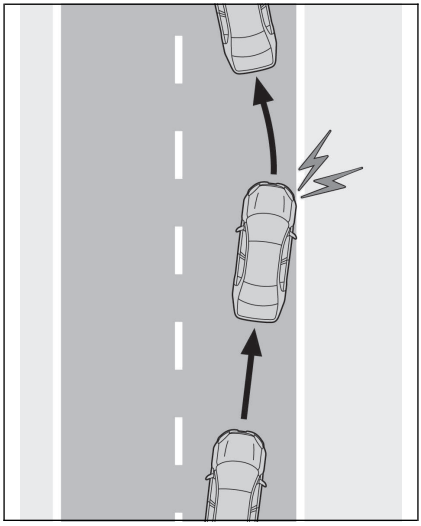
  Si le système détermine que le volant n'a pas été actionné pendant une durée déterminée ou qu'il n'est pas fermement tenu, le conducteur en est informé et la fonction est temporairement annulée.

  Si le volant est fermement maintenu, la fonction est à nouveau opérationnelle.



- Lorsque la fonction est opérationnelle, si le véhicule semble quitter sa file de circulation, le conducteur en est averti au moyen d'un message et d'un signal sonore.

  Lorsque le signal sonore retentit, vérifiez la zone autour du véhicule et maniez le volant avec précaution pour faire revenir le véhicule au centre de la file.



⚠ MISE EN GARDE !

Avant d'utiliser le système LTA

- Ne vous fiez pas excessivement au système LTA. Le système LTA n'est pas un système qui offre une assistance automatisée pendant la conduite et il ne s'agit pas d'un système qui vous permet de réduire l'attention requise pour une conduite en toute sécurité. Le conducteur doit faire tout particulièrement attention à la zone environnante et actionner le volant le cas échéant pour assurer sa sécurité. De même, le conducteur a la responsabilité d'observer les pauses nécessaires lorsqu'il est fatigué, comme quand il conduit depuis un long moment.
- Si vous ne conduisez pas de manière adéquate et ne portez pas l'attention nécessaire à la route, un accident pourrait survenir.
- Lorsque le système LTA n'est pas utilisé, désactivez-le à l'aide du contacteur LTA.

Conditions d'utilisation de la fonction

Cette fonction peut être utilisée lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies :

- Le système LTA détecte les lignes de file ou la trajectoire des véhicules qui précèdent ou environnants.
- Le régulateur de vitesse dynamique à radar fonctionne.
- La largeur de la file est d'environ 3 à 4 m (10 à 13 ft.).
- Le levier des clignotants n'est pas actionné.
- Le véhicule n'est pas conduit dans un virage serré.
- L'accélération ou la décélération du véhicule n'est pas supérieure à une certaine valeur.
- Une force importante n'est pas exercée pour faire tourner le volant.
- L'avertissement d'absence de mains sur le volant (→P. 269) ne fonctionne pas.
- Le véhicule est conduit au centre d'une file.

Annulation temporaire des fonctions

- Lorsque les conditions de fonctionnement ne sont plus réunies, une fonction peut être provisoirement annulée. Cependant lorsque les conditions de fonctionnement sont à nouveau réunies, la fonction est automatiquement rétablie. (→P. 268)
- Si les conditions de fonctionnement d'une fonction ne sont plus remplies alors que la fonction est en cours d'utilisation, un signal sonore peut retentir pour indiquer que la fonction a été temporairement annulée.
- L'assistance à la direction apportée par la fonction peut être remplacée par l'actionnement du volant par le conducteur.

Fonction d'avertissement de sortie de file lors du fonctionnement de la LTA

- Même si la méthode d'avertissement de la fonction LDA a été modifiée sur la vibration du volant, si le véhicule dévie de sa file lors du fonctionnement de la LTA, le signal sonore retentit pour avertir le conducteur.
- Si une action sur le volant équivalente à celle nécessaire pour un changement de file est détectée, le système détermine que le véhicule ne dévie pas de sa file et l'avertissement ne se déclenche pas.

Fonctionnement de l'avertissement d'absence de mains sur le volant

- Lorsque le système détermine que le conducteur ne tient pas le volant, un message demandant au conducteur de tenir le volant et l'icône indiquée sur le schéma s'affichent sur l'écran multifonction pour informer le conducteur. Si le système détecte que le volant est maintenu, l'avertissement est désactivé. Lorsque vous utilisez le système, assurez-vous de tenir fermement le volant, que l'avertissement fonctionne ou non.



- Si aucune opération n'est détectée pendant un certain temps, un avertissement s'active et la fonction est provisoirement neutralisée. Cet avertissement peut également fonctionner si le conducteur tourne seulement légèrement le volant en continu.

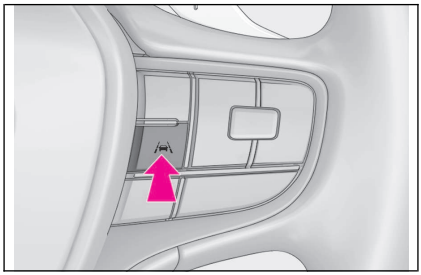
Situations dans lesquelles l'avertissement d'absence de mains sur le volant est susceptible de ne pas fonctionner correctement

- Selon l'état du véhicule, l'état de commande du volant et la surface de route, la fonction d'avertissement peut ne pas s'activer.

Activation/désactivation du système

L'aide au maintien de la trajectoire (LTA) passe à l'état activé/désactivé à chaque appui sur le contacteur LTA.

Lorsque la fonction LTA est définie sur ON, le témoin LTA s'allume.

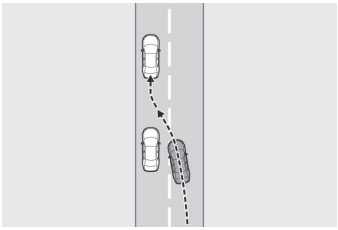


⚠MISE EN GARDE !

Situations dans lesquelles les fonctions sont susceptibles de ne pas fonctionner correctement

Situations dans lesquelles les fonctions sont susceptibles ne pas fonctionner correctement Ne vous fiez pas excessivement à ces fonctions. Le conducteur doit faire tout particulièrement attention à la zone environnante et actionner le volant le cas échéant pour assurer sa sécurité.

- Lorsqu'un véhicule qui précède ou à proximité quitte sa file (votre véhicule peut suivre ce véhicule et quitter également la file)



- Lorsqu'un véhicule qui précède ou à proximité est conduit très près de la ligne de file gauche/droite (votre véhicule peut suivre ce véhicule et dévier de la file)
- Lorsqu'un véhicule qui précède ou environnant sort d'une file (votre véhicule peut suivre le véhicule qui précède ou environnant et sortir également de sa file)

⚠MISE EN GARDE ! *(Suite)*

- Lorsqu'un véhicule qui précède ou environnant roule très près de la file de droite/gauche (votre véhicule peut suivre le véhicule qui précède ou environnant et sortir de sa file)
- En présence de structures ou d'objets en mouvement dans la zone environnante (en fonction de la position des structures ou des objets en mouvement par rapport au véhicule, votre véhicule pourrait louvoyer)

⚠MISE EN GARDE ! *(Suite)*

- Lorsque le véhicule est frappé par un vent latéral ou une turbulence causée par les véhicules à proximité
- Situations dans lesquelles les capteurs peuvent ne pas fonctionner correctement : →P. 251
- Situations dans lesquelles la file est susceptible de ne pas être détectée : →P. 253
- Lorsqu'il est nécessaire de désactiver le système : →P. 247

Ecran de fonctionnement de l'assistance à l'actionnement du volant

L'état de fonctionnement du système LTA est indiqué

Témoin	Affichage de la file	Icône du volant	Situation
 Blanc	 Gris/Blanc	 Gris	Le système LTA est en veille
 Vert	 Vert	 Vert	Le système LTA fonctionne
 Jaune Clignotement	 Jaune Clignotement	 Vert	Le véhicule sort de la file du côté où l'affichage de la file clignote

5.4.6 LDA (avertissement de sortie de file)

Fonctions de base

Le système LDA avertit le conducteur si le véhicule peut dévier de la course ou trajectoire actuelle* et il peut également actionner légèrement le volant pour aider le conducteur à dévier de sa course ou de sa trajectoire*.

La caméra avant est utilisée pour détecter les lignes d'une file de circulation ou une trajectoire*.

*Limite entre l'asphalte et l'herbe, le sol, etc., ou des structures comme un trottoir, un rail de sécurité, etc.

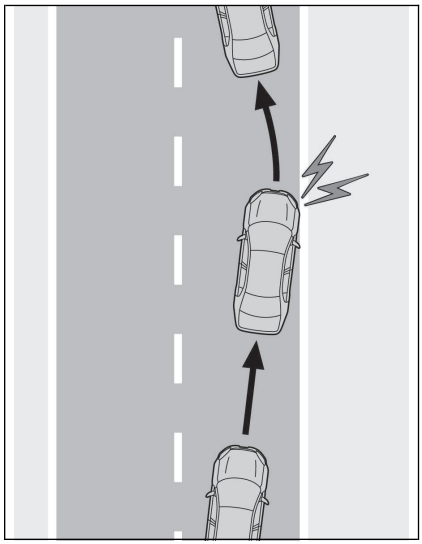
Fonction d'avertissement de sortie de file de circulation

Lorsque le système détermine que le véhicule risque de quitter sa file ou sa trajectoire*, un avertissement s'affiche sur l'écran et un signal sonore retentit ou le volant vibre pour avertir le conducteur.

Vérifiez la zone autour de votre véhicule et maniez le volant avec précaution pour faire revenir le véhicule au centre de la file ou de la trajectoire*

Véhicules avec BSM : Si le système détermine que le véhicule risque d'entrer en collision avec un véhicule sur une file adjacente, l'avertissement de sortie de file s'active même si les clignotants sont en marche.

*Limite entre l'asphalte et l'herbe, le sol, etc., ou des structures comme un trottoir, un rail de sécurité, etc.



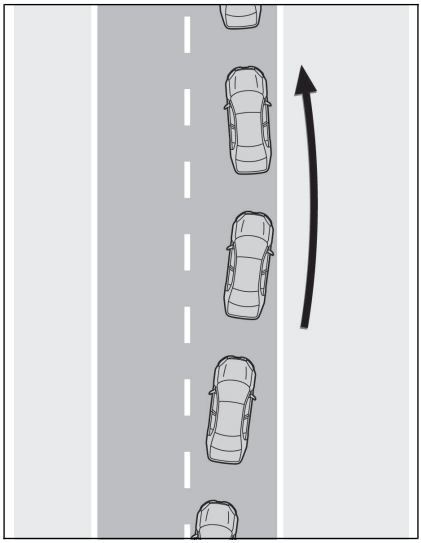
Fonction de prévention de sortie de file de circulation

Si le système détermine que le véhicule risque de sortir de sa file de circulation ou de sa trajectoire *, il fournit une assistance en tournant le volant pour éviter que le véhicule ne dévie de la file de circulation ou de la trajectoire.

Si le système détermine que le volant n'a pas été actionné pendant une durée déterminée ou qu'il n'est pas fermement tenu, un message d'avertissement peut s'afficher et un signal sonore peut retentir pour en informer le conducteur.

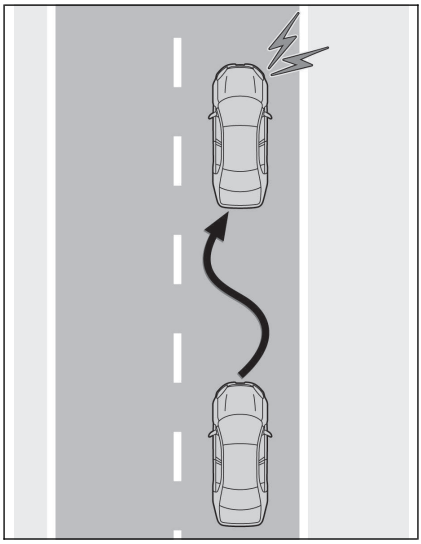
Véhicules avec BSM : Si le système détermine que le véhicule risque d'entrer en collision avec un véhicule sur une file adjacente, la fonction de prévention de sortie de file s'active même si les clignotants sont en marche.

*Limite entre l'asphalte et l'herbe, le sol, etc., ou des structures comme un trottoir, un rail de sécurité, etc.



Fonction de suggestion de pause

Si le véhicule louvoie, un message s'affiche et un signal sonore retentit pour demander au conducteur de faire une pause.



⚠MISE EN GARDE !

Avant d'utiliser le système LDA

- Ne vous fiez pas excessivement au système LDA. Le système LDA n'est pas un système qui offre une assistance automatisée pendant la conduite et il ne s'agit pas d'un système qui vous permet de réduire l'attention requise pour une conduite en toute sécurité. Le conducteur doit faire tout particulièrement attention à la zone environnante et actionner le volant le cas échéant pour assurer sa sécurité. De même, le conducteur a la responsabilité d'observer les pauses nécessaires lorsqu'il est fatigué, comme quand il conduit depuis un long moment.
- Si vous ne conduisez pas de manière adéquate et ne portez pas l'attention nécessaire à la route, un accident pourrait survenir.

Conditions de fonctionnement de chaque fonction

- Fonction d'avertissement/de prévention de sortie de file

  Cette fonction peut être utilisée lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies :
  - La vitesse du véhicule est supérieure ou égale à 50 km/h (30 mph) environ.
    Son fonctionnement est possible lorsque la vitesse du véhicule est d'environ 40 km/h (25 mph) minimum si des véhicules, motocyclettes, bicyclettes ou piétons sont détectés à proximité de la file.
  - Le système reconnaît une file ou une trajectoire*. (Si elle n'est reconnue que d'un seul côté, le système ne fonctionne que pour le côté reconnu.)
  - La largeur de la file de circulation est d'environ 3 m (9,8 ft.) ou plus
  - Le levier des clignotants n'est pas actionné.
    (Véhicules équipés du BSM : sauf si un véhicule est détecté dans la direction vers laquelle le levier des clignotants est actionné.)
  - Le véhicule n'est pas conduit dans un virage serré.
  - L'accélération ou la décélération du véhicule n'est pas supérieure à une certaine valeur.
  - Le volant n'est pas tourné suffisamment pour effectuer un changement de file.
  - Lorsque le système VSC ou TRC n'est pas désactivé

*Limite entre l'asphalte et l'herbe, le sol, etc., ou des structures comme un trottoir, un rail de sécurité, etc.

Annulation temporaire des fonctions

Lorsque les conditions de fonctionnement ne sont plus réunies, une fonction peut être provisoirement annulée. Cependant lorsque les conditions de fonctionnement sont à nouveau réunies, la fonction est automatiquement rétablie. (→P. 272)

Fonctionnement de la fonction d'avertissement de sortie de file/de prévention de sortie de file

- En fonction de la vitesse du véhicule, de l'état de la route, de l'angle de sortie de la file, etc., le fonctionnement de la fonction de prévention de sortie de file peut n'être pas ressenti ou la fonction peut ne pas s'exécuter.
- Selon les conditions, le signal sonore d'avertissement peut fonctionner, même si la vibration est sélectionnée par le biais d'un réglage personnalisé.
- Si une trajectoire* n'est pas clairement visible ou droite, la fonction d'avertissement de sortie de file ou la fonction de prévention de sortie de file peut ne pas s'exécuter.

- La fonction d'avertissement de sortie de file ou la fonction de prévention de sortie de file peut ne pas s'exécuter si le système estime que le véhicule est dirigé intentionnellement pour éviter un piéton ou un véhicule en stationnement.
- Véhicules avec BSM : Il peut être impossible pour le système d'estimer s'il y a un risque de collision avec un véhicule se trouvant dans une file adjacente.
- Véhicules avec caméra de surveillance de vigilance du conducteur : en fonction de l'état de vigilance du conducteur, la fonction d'avertissement de sortie de file ou la fonction de prévention de sortie de file modifie le délai de fonctionnement.
- Le fonctionnement de l'assistance à la direction de la fonction de prévention de sortie de file peut être remplacé par l'actionnement du volant par le conducteur.

*Limite entre l'asphalte et l'herbe, le sol, etc., ou des structures comme un trottoir, un rail de sécurité, etc.

Fonctionnement de l'avertissement d'absence de mains sur le volant

Dans les situations suivantes, un message indique au conducteur de tourner le volant, une icône s'affiche et un signal sonore retentit pour en informer le conducteur. Lorsque vous utilisez le système, assurez-vous de tenir fermement le volant, que l'avertissement fonctionne ou non.



- Lorsque le système détermine que le conducteur ne tient pas le volant fermement, ou que le volant n'est pas actionné lors du fonctionnement de l'assistance à la direction de la fonction de prévention de sortie de file

  La durée de retentissement du signal sonore d'avertissement s'allonge à mesure que la fréquence de fonctionnement de l'assistance à l'actionnement du volant augmente. Même si le système estime que le volant a été actionné, le signal sonore d'avertissement continue de retentir pendant un certain temps.

Fonction de suggestion de pause

Cette fonction est en marche lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies :

- La vitesse du véhicule est d'environ 65 km/h (40 mph) ou plus.
- La largeur de la file de circulation est d'environ 3 m (9,8 ft.) ou plus

En fonction de l'état du véhicule et de la surface de la route, la fonction de suggestion de pause peut ne pas fonctionner.



Appuyez sur le contacteur de commande de compteur pour éteindre le message.

Si n'est pas enfoncé, le message de la fonction de suggestion de pause reste affiché.

Modification des réglages de la LDA

- Le système LDA peut être activé/désactivé par le biais d'un réglage personnalisé (→P. 474)
- Les réglages de la LDA peuvent être modifiés par le biais des réglages personnalisés. (→P. 474)
- Véhicules équipés d'une caméra de surveillance du conducteur : Lorsque le système détermine que le conducteur est fatigué, la fonction d'avertissement de sortie de file fonctionne selon le délai “Earlier”, quel que soit le réglage personnalisé. De plus, ce réglage est conservé jusqu'à ce que le contacteur d'alimentation soit désactivé.

⚠MISE EN GARDE !

Situations dans lesquelles le système est susceptible de ne pas fonctionner correctement

Dans les situations suivantes, le système risque de ne pas fonctionner correctement et le véhicule peut sortir de sa file. Ne vous fiez pas excessivement à ces fonctions. Le conducteur doit faire tout particulièrement attention à la zone environnante et actionner le volant le cas échéant pour assurer sa sécurité.

- Lorsque la limite entre l'asphalte et l'herbe, le sol, etc., ou des structures comme un trottoir, un rail de sécurité, etc. n'est pas clairement visible ou droite
- Lorsque le véhicule est frappé par un vent latéral ou une turbulence causée par les véhicules à proximité
- Situations dans lesquelles la file est susceptible de ne pas être détectée : →P. 253
- Situations dans lesquelles les capteurs peuvent ne pas fonctionner correctement : →P. 251
- Situations dans lesquelles l'ensemble ou certaines des fonctions du système sont inopérantes : →P. 253
- Lorsqu'il est nécessaire de désactiver le système : →P. 247

⚠MISE EN GARDE ! *(Suite)*

Fonctionnement des affichages et du système

L'état d'utilisation de la fonction d'avertissement de sortie de file et l'opération d'aide à la direction de la fonction de prévention de sortie de file sont indiqués.

Témoin	Affichage de la file	Icône du volant	Situation
 Jaune Allumé	Eteint	Eteint	Système désactivé
Eteint	 Gris	Eteint	Lignes de file non détectées par le système
Eteint	 Blanc	Eteint	Lignes de file détectées par le système

Témoin	Affichage de la file	Icône du volant	Situation
 Jaune Clignotement	 Jaune Clignotement	Eteint	La fonction d'avertissement de sortie de file est active pour le côté de la file qui clignote.
 Vert	 Vert	 Vert	La fonction d'avertissement de sortie de file est active pour le côté de la file qui est allumé.
 Jaune Clignotement	 Jaune Clignotement	 Vert	de la fonction d'avertissement de sortie de file/de prévention de sortie de file est active pour le côté de la file qui clignote.

5.4.7 PDA (aide à la conduite proactive)

Lorsqu'un objet détectable (→P. 276) est détecté, l'aide à la conduite proactive agit sur les freins et le volant pour contribuer à empêcher le véhicule de s'approcher trop près de l'objet.

⚠MISE EN GARDE !

Pour un usage en toute sécurité

Conduire avec prudence relève de la responsabilité exclusive du conducteur.

- L'aide à la conduite proactive est conçue pour fournir une assistance pour les opérations de freinage et de direction ordinaires, ainsi que pour empêcher le véhicule de s'approcher trop près d'un objet détectable. Toutefois, cette assistance a une action limitée.

  Il revient au conducteur d'effectuer les opérations de freinage et de direction selon les besoins. Lisez avec attention les éléments suivants. Ne vous fiez pas excessivement à l'aide à la conduite proactive et conduisez toujours avec prudence. (→P. 277)
- L'aide à la conduite proactive n'est pas un système qui vous permet de réduire l'attention requise pour une conduite en toute sécurité. Même si le système fonctionne correctement, les conditions environnantes reconnues par le conducteur et détectées par le système peuvent différer. Il incombe au conducteur de prêter attention, d'évaluer les risques et de conduire en toute sécurité. Ne vous fiez pas excessivement à ce système et conduisez toujours avec prudence, sous peine de provoquer un accident et des blessures graves.
- L'aide à la conduite proactive n'est pas un système qui permet une conduite inattentive et il ne s'agit pas non plus d'un système destiné à fournir une assistance dans des conditions de faible visibilité. Le conducteur est seul responsable de l'attention qu'il porte aux alentours du véhicule et de conduire avec prudence.

Lors de la désactivation de l'aide à la conduite proactive

- Situations dans lesquelles les capteurs peuvent ne pas fonctionner correctement : →P. 251
- Lorsqu'il est nécessaire de désactiver le système : →P. 247

Conditions de fonctionnement du système et objets détectables

En fonction des conditions de conduite, le fonctionnement et les objets détectables de l'aide à la conduite proactive changent comme suit.

Fonction	Conditions	Fonctionnement	Objets détectables
Aide à l'anticipation des obstacles (OAA)	Un objet détectable est détecté en train de traverser la route	L'assistance au moyen de quelques opérations de freinage est prévue pour réduire le risque de collision.	■ Piétons ■ Cyclistes
	Un objet détectable est détecté sur le côté de la route	L'assistance au moyen d'opérations de freinage et d'actionnement du volant est prévue en fonction des conditions de la zone environnante pour contribuer à empêcher le véhicule d'approcher de trop près d'un objet détecté.	■ Piétons ■ Cyclistes ■ Véhicules stationnés
		L'assistance au moyen d'actionnement du volant est prévu dans une plage de sorte que le véhicule ne dévie pas de la voie de circulation dans laquelle il se trouve.	
Aide à la décélération (DA)	Un véhicule qui précède ou un véhicule adjacent qui se rabat devant le véhicule est détecté.	Le véhicule ralentit doucement de sorte que la distance entre les véhicules ne soit pas trop courte.	■ Véhicules qui précèdent ■ Motos
	Une courbe est détectée devant le véhicule	Le véhicule est ralenti en douceur si la vitesse du véhicule est considérée comme trop élevée pour la courbe.	Néant
Assistance à la direction (SA)	La voie de circulation est détectée	Le système anticipe l'opération du conducteur et prend en charge l'actionnement du volant.	Aucun

Vitesses de véhicule auxquelles le système peut fonctionner

- Assistance en cas d'objet détectable en train de traverser la route
  Environ 30 à 60 km/h (20 à 35 mph)
- Assistance en cas d'objet détectable sur le bord de la route
  Environ 30 à 60 km/h (20 à 35 mph)
- Aide à la décélération en raison du véhicule qui précède
  Environ 20 km/h (15 mph) ou plus
- Assistance à la décélération dans les virages
  Environ 20 km/h (15 mph) ou plus
- Assistance à la direction dans une file
  Environ 10 à 140 km/h (5 à 80 mph)

Le fonctionnement du système est annulé lorsque

- Dans les situations suivantes, le fonctionnement du système sera suspendu :
  – Lorsque le régulateur dynamique à radar ou le régulateur de vitesse fonctionne
  – Lorsque le système PCS est désactivé
  – Situations dans lesquelles l'ensemble ou certaines des fonctions du système sont inopérantes : →P. 253
  – Lorsque le rapport P, R ou N est engagé
  – La ceinture de sécurité du conducteur est débouclée
- Dans les situations suivantes, l'assistance au freinage est annulée :
  – Environ 15 km/h (9 mph) ou moins
  – Lorsqu'une certaine vitesse de véhicule est atteinte, telle que déterminée par le système, en fonction des conditions environnantes
- Dans les situations suivantes, le fonctionnement du système peut être annulé :
  – Lorsque la commande de freinage ou la commande de limite de puissance d'un système d'aide à la conduite fonctionne (par exemple : système PCS, commande de transmission au démarrage)
  – Lorsque le système détermine qu'un objet détecté s'est éloigné du véhicule
  – Lorsque des lignes de file ne sont plus détectées
  – Lorsque la pédale de frein a été enfoncée
  – Lorsque la pédale d'accélérateur a été enfoncée
  – Lorsque le volant a été actionné avec une certaine force
  – Lorsque le levier des clignotants est actionné vers la position à gauche/droite

⚠MISE EN GARDE !

Situations dans lesquelles le système est susceptible de ne pas fonctionner correctement

- Situations dans lesquelles la file est susceptible de ne pas être détectée : →P. 253
- Lorsqu'un objet détectable s'arrête immédiatement avant de passer dans la trajectoire du véhicule
- Lorsque le véhicule passe très près d'un objet détectable derrière une glissière de sécurité, une clôture, etc.
- Lorsque vous changez de file au moment de dépasser un objet détectable
- Lorsque vous passez devant un objet détectable qui change de file de circulation ou tourne à gauche/droite
- Lorsqu'il y a des objets (glissières de sécurité, poteaux électriques, arbres, murs, clôtures, poteaux, cônes de signalisation, boîtes aux lettres, etc.) dans la zone environnante
- En présence de motifs ou de peinture devant votre véhicule qui peuvent être confondus avec un objet détectable

⚠MISE EN GARDE ! ***(Suite)***

- Lorsque le véhicule passe sous une structure basse (tunnel à plafond bas, panneau de signalisation routière, panneau d'affichage, etc.)
- Lors de la conduite sur des routes enneigées, verglacées ou avec des ornières
- Lorsqu'un élément détectable s'approche de votre véhicule
- Lorsque votre véhicule ou un objet détectable erre sur la route
- Lorsque le mouvement d'un objet détectable change (changement de direction, accélération ou décélération soudaine, etc.)
- Lorsque vous approchez soudainement d'un objet détectable
- Lorsqu'un véhicule qui précède ou une motocyclette ne se trouve pas directement devant votre véhicule
- Lorsqu'il y a une structure au-dessus d'un objet détectable
- Lorsqu'une partie d'un objet détectable est dissimulée par un autre objet (bagage de grande taille, parapluie ou glissière de sécurité, etc.)
- Lorsque plusieurs objets détectables se chevauchent
- Lorsqu'une lumière brillante, comme le soleil ou les phares d'un autre véhicule, se reflète sur un objet détectable
- Lorsqu'un objet détectable est blanc et semble très lumineux
- Lorsqu'un objet détectable semble se confondre avec ses alentours en raison de sa couleur ou de sa luminosité
- Si un objet détectable passe devant ou apparaît soudainement depuis le côté de votre véhicule
- En vous approchant d'un véhicule qui précède, situé perpendiculairement ou en oblique par rapport à votre véhicule, ou faisant face à votre véhicule

⚠MISE EN GARDE ! ***(Suite)***

- Si un véhicule garé est perpendiculaire ou en oblique par rapport à votre véhicule
- Lorsqu'il s'agit d'une bicyclette pour enfant, une bicyclette portant une charge lourde, une bicyclette montée par plus d'une personne, ou une bicyclette à forme unique (bicyclette avec siège pour enfant en bas âge, tandem, etc.)
- Si la taille d'un piéton ou d'un cycliste est inférieure à 1 m (3,2 ft.) environ ou supérieure à 2 m (6.5 ft.)
- Lorsque la silhouette d'un piéton ou d'un cycliste n'est pas claire (comme lorsque le piéton/cycliste porte un imperméable, une jupe longue, etc.)
- Si un piéton ou un cycliste est penché en avant ou est accroupi ou si un cycliste est penché en avant
- Lorsqu'un piéton ou un cycliste se déplace à vitesse élevée
- Si un piéton pousse une poussette, un fauteuil roulant, un vélo ou un autre véhicule
- Lorsqu'un objet détectable se confond avec la zone environnante, comme lorsque la lumière est atténuée (à l'aube ou au crépuscule) ou lorsqu'il fait sombre (la nuit ou dans un tunnel)
- Lorsque la largeur de la file est de 4 m (13,1 ft.) ou plus
- Lorsque la largeur de la file est de 2,5 m (8,2 ft.) ou moins
- Lorsque le véhicule n'a pas roulé pendant un certain temps après que le système EV a démarré
- Pendant un virage à gauche/droite ou quelques secondes après avoir tourné à gauche/droite
- Pendant un changement de file ou quelques secondes après avoir changé de file
- En entrant dans un tournant, en conduisant dans un tournant et pendant quelques secondes après le tournant

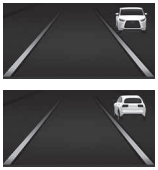
Modification des réglages de l'aide à la conduite proactive

- L'aide à la conduite proactive peut être activée/désactivée par le biais d'un réglage personnalisé. (→P. 475)
- Les réglages suivants de l'aide à la conduite proactive peuvent être activés/désactivés par le biais des réglages personnalisés. (→P. 475)

Ecran de fonctionnement du système

Selon la situation, les témoins ou les icônes suivants s'affichent.

Certaines icônes peuvent ne pas s'afficher si l'écran ne passe pas à l'écran d'informations sur la fonction d'aide à la conduite sécurisée.

Icône	Signification
	■ Blanc : contrôle des objets détectables ■ Vert : assistance en cas d'objet détectable en train de traverser la route ou en cas d'objet détectable sur le bord de la route en fonctionnement
	Un piéton a été détecté comme traversant la route ou sur le côté de la route et l'assistance au freinage ou à la direction fonctionne.
	Un véhicule a été détecté sur le bas-côté de la route et l'assistance au freinage ou de la direction fonctionne
	■ L'assistance au fonctionnement de la direction est utilisée pour empêcher le véhicule de s'approcher trop près d'un objet détectable sur le bord de la route. ■ Lorsque l'assistance à la direction fonctionne
	L'aide à la décélération en raison du véhicule qui précède fonctionne.
	Avertissement pour le maintien d'une distance appropriée entre les véhicules
	L'assistance à la décélération dans les virages fonctionne

Fonctionnement de l'avertissement d'absence de mains sur le volant

Dans les situations suivantes, un message demandant au conducteur de tenir le volant et l'icône indiquée sur le schéma s'affichent sur l'écran multifonction pour avertir le conducteur. Si le système détecte que le volant est maintenu, l'avertissement est désactivé. Lorsque vous utilisez le système, assurez-vous de tenir fermement le volant, que l'avertissement fonctionne ou non.



- Lorsque l'assistance en cas d'objet détectable en train de traverser la route ou en cas d'objet détectable sur le bord de la route est utilisée et que le système détermine que le conducteur ne tient pas le volant.

  Si aucune opération n'est détectée pendant un certain temps, un signal sonore retentit et l'avertissement est activé. Cet avertissement peut également fonctionner si le conducteur tourne seulement légèrement le volant en continu.

Fonctionnement de l'avertissement après la fin de l'aide à la décélération en raison du véhicule qui précède

Lorsque l'aide à la décélération en raison du véhicule qui précède est terminée, si le conducteur n'actionne pas la pédale de frein ou la pédale d'accélérateur et que le véhicule se rapproche encore du véhicule qui précède, l'affichage clignote et un signal sonore retenti pour demander au conducteur de ralentir. Si le système détermine que le conducteur utilise la pédale de frein ou la pédale d'accélérateur, l'avertissement est annulé.



5.4.8 RSA (aide à la signalisation routière)

Le système RSA détecte des panneaux de signalisation spécifiques à l'aide de la caméra avant et/ou du système de navigation (lorsque des informations sur les limitations de vitesse sont disponibles) pour fournir des informations au conducteur via l'affichage et les signaux sonores.

Véhicules avec navigation connectée (avec système de navigation intégré) : afin de maintenir les performances de la fonction d'affichage de la limitation de vitesse, il est nécessaire de mettre à jour régulièrement les données cartographiques*.

*Pour plus de détails concernant les mises à jour, reportez-vous au “MULTIMEDIA MANUEL DU PROPRIETAIRE”.

⚠MISE EN GARDE !

Pour un usage en toute sécurité

- Que les affichages/signaux sonores de la RSA soient disponibles ou non, y compris l'alerte conditionnelle de limitation de vitesse, c'est le conducteur qui est le seul responsable de la conduite en toute sécurité et du respect des réglementations. Par conséquent, ne vous fiez pas excessivement à ce système. Il appartient toujours au conducteur de prêter attention aux alentours du véhicule et de conduire avec prudence.
- Ne vous fiez pas uniquement au système RSA. La RSA assiste le conducteur en lui fournissant des informations relatives aux panneaux de signalisation, mais ne remplace en aucun cas la vision et l'attention du conducteur. Conduire avec prudence relève de la responsabilité exclusive du conducteur. Accordez une attention particulière aux conditions environnantes pour garantir une conduite en toute sécurité.

Situations dans lesquelles la RSA ne devrait pas être utilisée

Lorsqu'il est nécessaire de désactiver le système : →P. 247

Situations dans lesquelles le système est susceptible de ne pas fonctionner correctement

Situations dans lesquelles les capteurs peuvent ne pas fonctionner correctement : →P. 251

Fonction de l'écran

- Lorsque la caméra avant détecte un panneau et que les informations d'un panneau sont disponibles dans le système de navigation, le panneau s'affiche sur l'écran.
- Plusieurs panneaux peuvent s'afficher.

  En fonction des spécifications du véhicule, le nombre de panneaux affichés peut être limité.

Conditions de fonctionnement de l'affichage des panneaux

Les panneaux peuvent être affichés lorsque les conditions suivantes sont réunies :

- Le système a détecté un panneau

Dans les situations suivantes, un panneau affiché peut disparaître :

- Lorsqu'un nouveau panneau n'a pas été détecté sur une certaine distance
- Lorsque le système détermine que la route empruntée a changé, par exemple après un virage à gauche ou à droite.

Situations dans lesquelles la fonction d'affichage peut ne pas fonctionner correctement

Dans les situations suivantes, le système RSA peut ne pas fonctionner correctement et ne pas détecter les panneaux ou afficher un panneau incorrect. Toutefois, cela n'indique pas un dysfonctionnement.

- Lorsqu'un panneau est sale, décoloré, incliné ou plié
- Lorsque le contraste d'un panneau électronique est faible
- Lorsque tout ou partie d'un panneau est caché par un arbre, un poteau électrique, etc.
- Lorsqu'un panneau est détecté par la caméra avant pendant un court laps de temps
- Lorsque l'état de conduite (tournant, changement de voie, etc.) est mal déterminé
- Lorsqu'un panneau se trouve immédiatement après une jonction d'autoroute ou sur une ou sur une file adjacente juste avant une bretelle de raccordement.
- Lorsque des autocollants sont apposés à l'arrière d'un véhicule qui précèdent

- Lorsqu'un panneau similaire à un panneau compatible avec le système est détecté comme un panneau compatible avec le système
- Lorsqu'un panneau de limitation de vitesse pour une route de desserte se trouve dans la zone de détection de la caméra avant
- Lors de la conduite dans un rond-point
- Lorsqu'un panneau destiné aux camions, etc. est détecté
- Lorsqu'un panneau est associé à un autre panneau (fin, jour de la semaine, heure, etc.)
- Lorsqu'il y a un panneau de signalisation dans une zone à circulation limitée, comme une zone de travaux
- Lorsque le véhicule est conduit dans un pays où le sens de la circulation est différent
- Lorsque les données cartographiques du système de navigation sont périmées
- Lorsque le système de navigation ne peut pas être utilisé

  Dans ce cas, les panneaux de limitation de vitesse affichés sur l'écran multifonction et sur l'écran du système de navigation peuvent être différents.

Fonction de notification

Dans les situations suivantes, le système RSA émet un avertissement pour informer le conducteur.

- Si le véhicule dépasse la limitation de vitesse indiquée par le panneau de limitation de vitesse affiché sur l'écran, l'affichage du panneau est accentué et un signal sonore retentit.

  De même, lorsque la vitesse limite à afficher est modifiée à cause du changement des zones de conduite, etc. l'affichage du panneau est accentué et un signal sonore retentit [*] pour en informer le conducteur.[*]

  [*]La disponibilité de l'affichage accentué et du signal sonore dépend du pays où le véhicule est disponible.
- Lorsque le système RSA détecte un panneau de sens interdit et détermine que le véhicule est entré dans une zone en sens interdit sur la base des informations cartographiques du système de navigation, le panneau de sens interdit s'affiche sur l'écran multifonction et clignote et un signal sonore retentit. (Véhicules avec système de navigation)

Conditions de fonctionnement des fonctions de notification

- Fonction de notification de vitesse excessive

  Cette fonction peut s'exécuter lorsque la condition suivante est remplie :
  - Un panneau de limitation de vitesse est reconnu par le système.
- Fonction de notification de sens interdit

  Cette fonction peut s'exécuter lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies :
  - Plus d'un panneau de sens interdit est reconnu simultanément par le système.
  - Le véhicule passe entre des panneaux de sens interdit reconnus par le système.
  - Le véhicule est équipé d'un système de navigation embarqué.

Types de panneaux de signalisation reconnus

Les types suivants de panneaux de signalisation peuvent s'afficher.

Cependant, des panneaux de signalisation introduits récemment ou non standard peuvent ne pas s'afficher.

- Panneaux de limitation de vitesse*



La limitation de vitesse commence/la zone de vitesse maximale commence



La limitation de vitesse se termine/la zone de vitesse maximale se termine

*Aucune information relative à la limitation de vitesse ⊖ ne s'affiche lorsque le panneau routier de limitation de vitesse ou les informations concernant la limitation de vitesse ne sont pas disponibles.

- Informations sur la limitation de vitesse*1, 2



Autoroute



Sortie d'autoroute



Voie rapide



Sortie de voie rapide



Début de zone urbaine



Fin de zone urbaine



Début de zone résidentielle



Fin de zone résidentielle

*1S'affiche lorsqu'un panneau est détecté mais qu'aucune information sur la limitation de vitesse concernant la route n'est disponible sur le système de navigation.

*2Aucune information relative à la limitation de vitesse ⊖ ne s'affiche lorsque le panneau routier de limitation de vitesse ou les informations concernant la limitation de vitesse ne sont pas disponibles.

- Panneaux d'interdiction de dépassement



Début de l'interdiction de dépassement



Fin de l'interdiction de dépassement

- Autres panneaux de signalisation



Sens interdit



Fin de l'interdiction



Stop



Avertissement

- Limitation de vitesse avec repère supplémentaire[*1]



Verglas



Existence d'un repère supplémentaire[*2]



Bretelle de sortie à droite



Bretelle de sortie à gauche



Temps

[*1]Affiché en même temps que le panneau de limitation de vitesse

[*2]Contenu non reconnu.

- En fonction des spécifications du véhicule, les panneaux affichés peuvent se chevaucher.



Exemple d'affichage en double

Modification des réglages de la RSA

- Les réglages suivants de la RSA peuvent être modifiés par le biais des réglages personnalisés. (→P. 475)

  Le système et certaines fonctions sont activés à chaque fois que le contacteur d'alimentation est mis en position ON dans certains pays.

5.4.9 Régulateur de vitesse dynamique à radar

Ce régulateur de vitesse dynamique à radar détecte la présence de véhicules devant votre véhicule, il détermine la distance actuelle entre les véhicules et agit pour maintenir une distance adéquate par rapport au véhicule qui précède. La distance entre les véhicules souhaitée peut être réglée en actionnant le contacteur de distance de véhicule à véhicule.

Utilisez le régulateur de vitesse dynamique à radar sur autoroute et voie rapide.

⚠MISE EN GARDE !

Pour un usage en toute sécurité

- Conduire avec prudence relève de la responsabilité exclusive du conducteur. Ne vous fiez pas excessivement à ce système et accordez une attention particulière aux conditions environnantes pour garantir une conduite en toute sécurité.
- Le régulateur de vitesse dynamique à radar offre une assistance de conduite pour réduire la charge du conducteur. Cependant, il y a des limitations à l'assistance fournie.

  Lisez avec attention les éléments suivants. Ne vous fiez pas excessivement à ce système et conduisez toujours avec prudence.

  Conditions dans lesquelles le système peut ne pas fonctionner correctement : →P. 290

⚠MISE EN GARDE ! ***(Suite)***

- Réglez la vitesse de manière adéquate, en fonction de la limitation de vitesse, du trafic, de l'état de la route, des conditions météorologiques, etc. Il incombe au conducteur de s'assurer que son véhicule circule à la vitesse réglée appropriée.
- Même si le système fonctionne correctement, l'état d'un véhicule qui précède tel que reconnu par le conducteur et détecté par le système peuvent différer. Par conséquent, il incombe au conducteur de prêter attention, d'évaluer les risques et de conduire en toute sécurité. Ne vous fiez pas excessivement à ce système et conduisez toujours avec prudence, sous peine de provoquer un accident et des blessures graves.

Précautions relatives aux systèmes d'aide à la conduite

Respectez les mesures de précaution suivantes car il y a des limitations à l'assistance offerte par le système. Se fier excessivement à ce système risque d'entraîner des blessures graves ou mortelles.

- Détails de l'aide apportée à la vision du conducteur

Le régulateur de vitesse dynamique à radar est uniquement destiné à aider le conducteur à déterminer la distance d'écart entre son propre véhicule et un véhicule donné qui précède. Il ne s'agit pas d'un système permettant une conduite imprudente ou inattentive et il ne s'agit pas d'un système pouvant aider le conducteur dans les conditions de faible visibilité.

Il appartient au conducteur de prêter attention aux alentours du véhicule, même lorsque le véhicule est à l'arrêt.

- Détails de l'aide apportée au jugement du conducteur

⚠MISE EN GARDE ! ***(Suite)***

Le régulateur de vitesse dynamique à radar détermine si la distance d'écart entre le véhicule du conducteur et un véhicule donné qui précède se trouve ou non dans une plage définie. Il n'est pas capable d'effectuer un autre type d'évaluation. Par conséquent, il est absolument nécessaire que le conducteur reste vigilant et détermine s'il y a un risque de danger ou non.

- Détails de l'aide apportée à l'action du conducteur

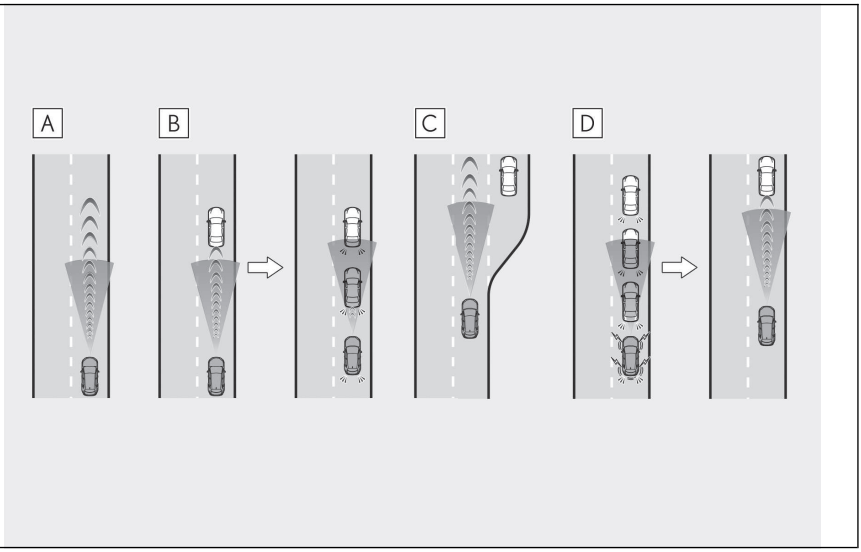
Le régulateur de vitesse dynamique à radar n'est pas doté de fonctions destinées à empêcher ou éviter une collision avec des véhicules qui précèdent le vôtre. Par conséquent, s'il y a un danger potentiel, le conducteur doit immédiatement et directement prendre le contrôle du véhicule et agir de façon appropriée pour assurer la sécurité.

Situations dans lesquelles le régulateur de vitesse dynamique à radar ne devrait pas être utilisé

N'utilisez pas le régulateur de vitesse dynamique à radar dans les situations suivantes. Comme le système ne pourra alors pas fournir le contrôle approprié, l'utiliser pourrait provoquer un accident et des blessures graves, voire mortelles.

- Routes fréquentées par des piétons, des cyclistes, etc.
- Lors de la conduite en entrée ou en sortie d'autoroute ou de voie rapide
- Lorsque l'avertissement de proximité retentit fréquemment
- Situations dans lesquelles les capteurs peuvent ne pas fonctionner correctement : →P. 251
- Lorsqu'il est nécessaire de désactiver le système : →P. 247

Fonctions de base



A Conduite à vitesse constante :
Quand aucun véhicule ne vous précède
Le véhicule roule à la vitesse réglée par le conducteur.
La vitesse du véhicule réglée est dépassé lorsque vous roulez dans une côte, l'affichage de la vitesse réglée clignote et un signal sonore retentit.

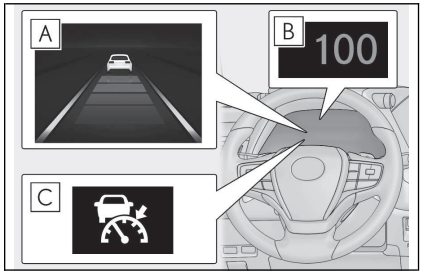
B Décélération et commande de conduite en file
Lorsqu'un véhicule devant qui roule moins vite que la vitesse réglée de votre véhicule est détecté
Lorsqu'un véhicule est détecté devant votre véhicule, le véhicule décélère automatiquement et si une réduction plus importante de la vitesse du véhicule est nécessaire, les freins sont engagés (les feux stops s'allument alors). Le véhicule est commandé pour maintenir une distance entre les véhicules réglée par le conducteur, en fonction des changements de vitesse du véhicule qui précède. Si la décélération du véhicule n'est pas suffisante et que le véhicule approche du véhicule qui précède, l'avertissement d'approche retentit.

C Accélération
Quand il n'y a plus de véhicule qui vous précède roulant plus lentement que la vitesse réglée de votre véhicule
Le véhicule accélère jusqu'à ce que la vitesse réglée du véhicule soit atteinte, puis reprend une vitesse de croisière constante.

D Démarrage :
Si un véhicule qui précède s'arrête, le véhicule s'arrête également (arrêt contrôlé). Lorsque le véhicule qui précède démarre, le fait d'appuyer sur le contacteur “RES” ou d'enfoncer la pédale d'accélérateur vous permet de reprendre la commande de conduite en file (opération de démarrage). Si aucune opération de démarrage n'est effectuée, l'arrêt contrôlé continue.

Pièces constitutives du système

Affichage du compteur

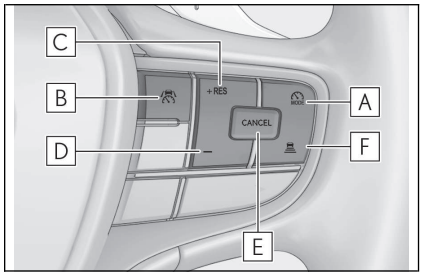


A Ecran multifonction

B Régler la vitesse du véhicule

C Témoins

Contacteurs



A Contacteur de sélection de mode d'aide à la conduite

B Contacteur d'aide à la conduite

C Contacteur “+” / contacteur “RES”

D Contacteur “-”

E Contacteur d'annulation

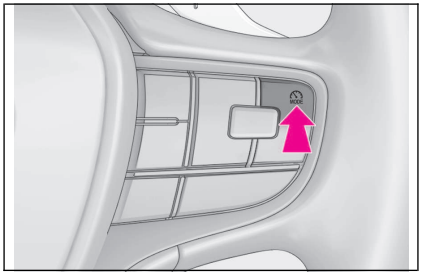
F Contacteur de distance de véhicule à véhicule

Utilisation du régulateur de vitesse dynamique à radar

Réglage de la vitesse du véhicule

1. Appuyez sur le contacteur de sélection de mode d'aide à la conduite pour sélectionner le mode de régulateur de vitesse adaptatif.

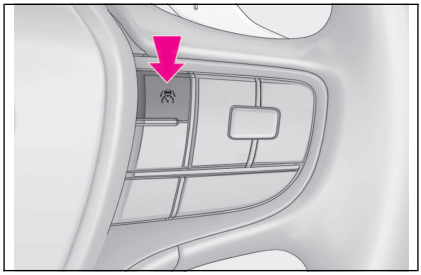
   Le témoin du régulateur de vitesse dynamique à radar s'allume.



2. A l'aide de la pédale d'accélérateur, accélérez ou décélérez jusqu'à atteindre la vitesse de véhicule souhaitée (environ 30 km/h [20 mph] ou plus) et appuyez sur le contacteur d'aide à la conduite pour régler la vitesse du véhicule.

   La vitesse réglée du véhicule s'affiche sur l'écran multifonction.

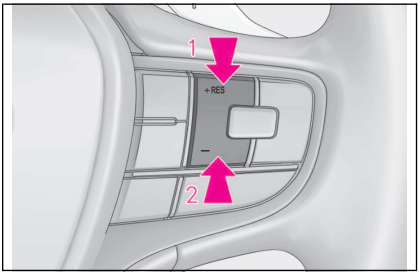
   La vitesse du véhicule au moment où le contacteur est relâché est la vitesse de véhicule réglée.



Modification de la vitesse de véhicule réglée

- Modification de la vitesse de véhicule réglée à l'aide des contacteurs

Pour modifier la vitesse réglée du véhicule, appuyez sur le contacteur "+" ou sur le contacteur "-" jusqu'à ce que la vitesse désirée s'affiche.



1. Augmentez la vitesse de véhicule réglée
2. Diminuez la vitesse de véhicule réglée

Réglage par pression brève : Appuyez sur le contacteur

Réglage par pression longue : Enfoncez et maintenez le contacteur jusqu'à atteindre le réglage de vitesse souhaité du véhicule.

La vitesse de véhicule réglée sera augmentée ou diminuée comme suit :

Réglage de l'appui-court : de 1 km/h (0,6 mph) ou 1 mph (1,6 km/h) chaque fois que le contacteur est enfoncé

Réglage de l'appui long : augmente et réduit en continu par incrément de 5 km/h (3,1 mph) ou 5 mph (8 km/h) lorsque le contacteur est maintenu enfoncé

L'incrément de réglage de la vitesse réglée du véhicule peut être modifié par le biais d'un réglage personnalisé.

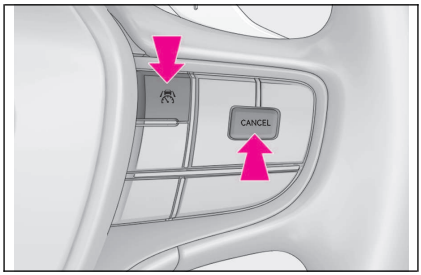
- Augmentation de la vitesse définie du véhicule à l'aide de la pédale d'accélérateur

1. Appuyez sur la pédale d'accélérateur pour accélérer jusqu'à la vitesse souhaitée du véhicule.
2. Appuyez sur le contacteur “+”.

Annulation/réactivation de la commande

1. Appuyez sur le contacteur de désactivation ou le contacteur d'aide à la conduite pour désactiver la commande.

   La commande est également désactivée lorsque la pédale de frein est enfoncée. (Si le véhicule a été arrêté par une commande du système, le fait d'enfoncer la pédale de frein n'annule pas la commande.)

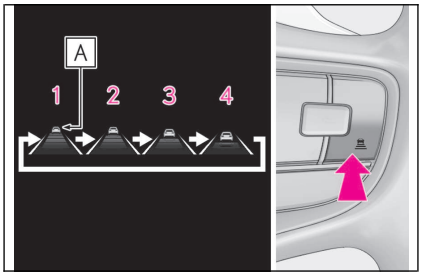


2. Appuyez sur le contacteur "RES" pour rétablir la commande.

Modification de la distance de véhicule à véhicule

Chaque fois que vous appuyez sur le contacteur, vous modifiez la distance de véhicule à véhicule comme suit :

Si un véhicule qui précède est détecté, le repère du véhicule qui précède A s'affiche.



Numéro du schéma	Distance de véhicule à véhicule	Distance approximative (vitesse du véhicule : 100 km/h [60 mph])
1	Très longue	Environ 60 m (200 ft.)
2	Longue	Environ 45 m (145 ft.)
3	Moyen	Environ 30 m (100 ft.)
4	Courte	Environ 25 m (85 ft.)

La distance de véhicule à véhicule réelle varie en fonction de la vitesse du véhicule. En outre, lorsque le véhicule est arrêté par une commande du système, il s'arrête à une certaine distance du véhicule qui précède, en fonction de la situation, quel que soit le réglage.

Conditions d'utilisation

- Le rapport D est engagé.
- La vitesse souhaitée ne peut pas être réglée lorsque la vitesse du véhicule est supérieure ou égale à 30 km/h (20 mph) environ.
  - Si la vitesse du véhicule est réglée alors que le véhicule roule à environ 30 km/h (20 mph), la vitesse est réglée automatiquement sur 30 km (20 mph).
  - Si la vitesse du véhicule est réglée lors d'une conduite à une vitesse qui dépasse la limite supérieure du système, la vitesse réglée du véhicule est alors définie sur la limite supérieure du système.

Accélération après avoir réglé la vitesse du véhicule

Comme en conduite normale, l'accélération peut être effectuée en enfonçant la pédale d'accélérateur. Après l'accélération, le véhicule revient à la vitesse réglée du véhicule. Cependant, lorsque le mode de commande de la distance de véhicule à véhicule est activé, la vitesse du véhicule peut descendre en dessous de la vitesse réglée pour maintenir la distance par rapport au véhicule précédent.

Lorsque le véhicule est arrêté par une commande de système lors de la conduite en file

- Si vous appuyez sur le contacteur "RES" alors que votre véhicule est arrêté par une commande du système, si le véhicule qui précède démarre dans un délai de 3 secondes, la commande de conduite en file reprend.
- Si le véhicule qui précède démarre dans un délai de 3 secondes depuis l'arrêt de votre véhicule par une commande de système, la commande de conduite en file reprend.

Annulation automatique du mode de commande de distance de véhicule à véhicule

Dans les situations suivantes le mode de commande de distance de véhicule à véhicule est annulé automatiquement :

- Lorsque la commande de freinage ou la commande de limite de puissance d'un système d'aide à la conduite fonctionne (par exemple : système de sécurité préventive, commande de transmission au démarrage)
- Lorsque la pédale de frein a été actionnée
- Lorsque la ceinture de sécurité du conducteur est débouclée pendant la conduite
- Lorsque le système de sécurité préventive est désactivé
- Lorsque le véhicule est arrêté par une commande de système sur une pente raide
- Si l'un des éléments suivants est détecté lorsque le véhicule a été arrêté par une commande de système :

– La ceinture de sécurité du conducteur est débouclée
– La porte du conducteur est ouverte
– Environ 3 minutes se sont écoulées depuis l'arrêt du véhicule

Le frein de stationnement peut être activé automatiquement.

• Situations dans lesquelles l'ensemble ou certaines des fonctions du système sont inopérantes : →P. 253

Messages d'avertissement et signaux sonores du système de régulateur de vitesse dynamique à radar

Pour un usage en toute sécurité : →P. 247

Véhicules qui précèdent pouvant ne pas être détectés correctement par le capteur

Dans les situations suivantes, en fonction des conditions, lorsque la décélération ou l'accélération du système est insuffisante, actionnez la pédale de frein ou la pédale d'accélérateur.

Etant donné que le capteur risque de ne pas détecter correctement ces types de véhicules, l'avertissement de proximité (→P. 290) peut ne pas fonctionner.

• Lorsqu'un véhicule se rabat devant votre véhicule ou change de file en s'éloignant de votre véhicule extrêmement lentement ou rapidement
• Lors du changement de file
• Lorsqu'un véhicule qui précède roule à basse vitesse
• Lorsqu'un véhicule est arrêté dans la même file que votre véhicule
• Lorsqu'une motocyclette circule dans la même file que votre véhicule

Conditions dans lesquelles le système peut ne pas fonctionner correctement

Dans les situations suivantes, actionnez la pédale de frein (ou la pédale d'accélérateur, en fonction de la situation) selon le besoin.

Etant donné que le capteur peut ne pas détecter correctement un véhicule, le système risque de ne pas fonctionner correctement.

• Lorsqu'un véhicule qui précède freine brusquement
• Lors d'un changement de file à faible vitesse, par exemple dans un embouteillage

Avertissement de proximité

Dans les cas où le véhicule approche du véhicule qui précède et que le système fournit une décélération suffisante, comme si un véhicule passait devant votre véhicule, un avertissement clignote et un signal sonore retentit pour avertir le conducteur. Enfoncez la pédale de frein pour assurer une distance de véhicule à véhicule appropriée.

Cas où les avertissements peuvent ne pas être émis

Dans les situations suivantes, l'avertissement risque de ne pas fonctionner, même si la distance de véhicule à véhicule est courte.

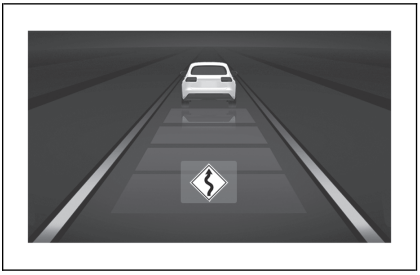
• Lorsque le véhicule qui précède roule à la même vitesse ou à une vitesse plus élevée que votre véhicule
• Lorsque le véhicule qui précède roule à une vitesse extrêmement basse
• Immédiatement après que le vitesse du véhicule a été réglée
• La pédale d'accélérateur est enfoncée

Fonction de réduction de la vitesse en virage

Lorsqu'un virage est détecté, la vitesse du véhicule est progressivement réduite. Lorsque le virage se termine, la réduction de la vitesse du véhicule est arrêtée.

En fonction de la situation, la vitesse du véhicule revient alors à la vitesse réglée.

Dans les situations où la commande de distance entre véhicules est nécessaire, par exemple lorsqu'un véhicule qui précède se rabat devant votre véhicule, la fonction de réduction de la vitesse en virage est annulée.



Situations dans lesquelles la fonction de réduction de la vitesse en virage peut ne pas fonctionner

Dans des situations telles que les suivantes, la fonction de réduction de la vitesse en virage peut ne pas s'activer :

- Lorsque le véhicule est conduit dans un léger virage
- Lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée
- Lorsque le véhicule est conduit dans un tournant très court

Fonction de prévention de dépassement

Si un véhicule détecté dans la file de dépassement roule plus lentement que votre véhicule, le dépassement sera annulé.

La fonction de prévention de dépassement ne fonctionne pas si la file de dépassement est encombrée ou si des véhicules roulent à basse vitesse.

Cette fonction n'est pas disponible pour les véhicules sans DCM.

Fonction d'aide à la surveillance du conducteur (si le véhicule en est équipé)

Lorsqu'un message d'avertissement de la caméra de surveillance du conducteur est affiché, l'accélération est limitée.

Lorsque le message d'avertissement de la caméra de surveillance du conducteur disparaît, le contrôle de l'accélération prend fin.

Aide au changement de file

Si le véhicule est conduit à environ 80 km/h (50 mph) minimum et que vous changez de file vers la file de dépassement, lorsque vous actionnez le levier des clignotants au moment de changer de file, le véhicule accélère jusqu'à la vitesse réglée pour favoriser le dépassement.

Pour véhicules avec DCM : la reconnaissance par le système de la file de dépassement est déterminée par les informations de localisation et les conditions de conduite des véhicules environnants. L'aide à la fonction de changement de file et la fonction de prévention de dépassement peut ne pas fonctionner s'il est difficile d'obtenir des informations de localisation ou s'il y a peu de véhicules environnants.

Pour véhicules sans DCM : La reconnaissance par le système de la file de dépassement est déterminée uniquement par la position du volant dans le véhicule (conduite à gauche/conduite à droite). Si le véhicule est conduit dans un endroit où la file de dépassement est située du côté opposé à celui du pays où le véhicule a été commercialisé à l'origine, le véhicule est

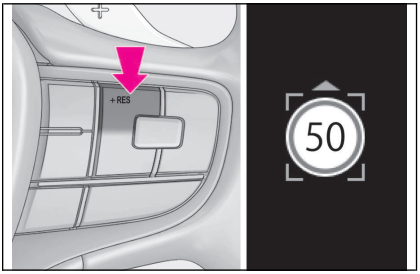
susceptible d'accélérer lorsque le levier du clignotant est actionné vers le côté opposé à la file de dépassement. (par ex., le véhicule a été fabriqué pour rouler sur des routes prévues pour des véhicules à conduite à droite [qui dépassent par la droite], mais il est utilisé sur des routes prévues pour des véhicules à conduite à gauche [qui dépassent par la gauche]. Auquel cas, le véhicule est susceptible d'accélérer lorsque le levier des clignotants est actionné vers la droite.)

Si le véhicule est conduit à environ 80 km/h (50 mph) minimum et que vous changez de file pour emprunter celle où se trouve un véhicule roulant plus lentement que le vôtre, lorsque le levier des clignotants est actionné, le véhicule décélère progressivement pour vous aider à changer de file.

Régulateur de vitesse dynamique à radar avec aide à la signalisation routière

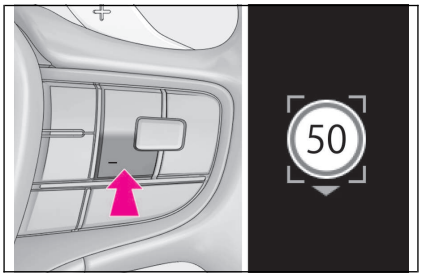
Lorsque la fonction RSA est activée et que le régulateur de vitesse dynamique à radar fonctionne, si un panneau de limitation de vitesse est détecté, la limite de vitesse détectée s'affiche avec une flèche vers le haut/bas. La vitesse réglée peut être augmentée/réduite pour atteindre la limitation de vitesse détectée en appuyant sur le contacteur “+” ou le contacteur “-” et en le maintenant enfoncé.

Lorsque la vitesse réglée est inférieure à la limite de vitesse détectée



Appuyez sur le contacteur "+" et maintenez-le enfoncé.

Lorsque la vitesse réglée est supérieure à la limite de vitesse détectée



Appuyez sur le contacteur "-" et maintenez-le enfoncé.

Le régulateur de vitesse dynamique à radar avec aide à la signalisation routière peut ne pas fonctionner correctement lorsque

Comme le régulateur de vitesse dynamique à radar avec aide à la signalisation routière peut ne pas fonctionner correctement dans des situations où le RSA risque de ne pas fonctionner ou ne peut pas détecter correctement les panneaux (→P. 281), lorsque cette fonction est utilisée, assurez-vous de bien vérifier la limitation de vitesse réelle.

Dans les situations suivantes, la vitesse réglée peut ne pas changer pour atteindre la limitation de vitesse détectée en maintenant enfoncé le contacteur "+" ou le contacteur "-" :

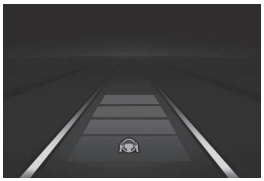
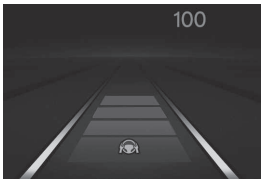
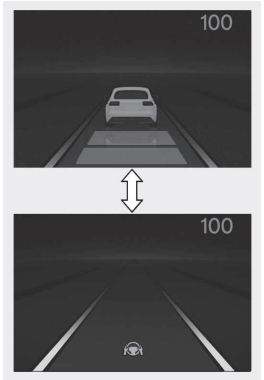
- Lorsque les informations sur la limitation de vitesse ne sont pas disponibles
- Lorsque la limitation de vitesse détectée est la même que la vitesse réglée
- Lorsque la limitation de vitesse détectée est en dehors de la plage de vitesses de fonctionnement du régulateur de vitesse dynamique à radar

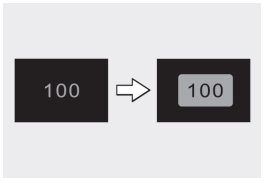
Modification des réglages du régulateur de vitesse dynamique à radar

Les réglages du régulateur de vitesse dynamique à radar peuvent être modifiés par le biais des réglages personnalisés. (→P. 474)

Etat de fonctionnement du système et affichage

L'état de fonctionnement du régulateur de vitesse dynamique à radar est indiqué.

Témoin	Ecran multifonction		Situation
 Blanc		Réglage de la distance de véhicule à véhicule : Gris	Régulateur de vitesse dynamique à radar à l'état désactivé
 Vert		Réglage de la distance de véhicule à véhicule : Bleu Vitesse de véhicule réglée : Vert	Conduite à vitesse constante
 Vert		Réglage de la distance de véhicule à véhicule : Bleu Vitesse de véhicule réglée : Vert Véhicule qui précède : Blanc	Commande de conduite en file
 Vert		Réglage de la distance de véhicule à véhicule : Clignotant en orange Vitesse réglée du véhicule : Vert Véhicule qui précède : Clignotant en orange	Avertissement de proximité

Témoin	Ecran multifonction		Situation
 Vert		Réglage de la distance de véhicule à véhicule : gris Vitesse de véhicule réglée : blanc Véhicule qui précède : Gris	Accélération avec la pédale d'accélérateur
 Vert		Vitesse de véhicule réglée : vert sur l'écran aux couleurs inversées	Vitesse de véhicule réglée dépassée
 Vert		Réglage de la distance de véhicule à véhicule : gris Vitesse de véhicule réglée : blanc Véhicule qui précède : gris	Véhicule en arrêt commandé

5.4.10 Régulateur de vitesse

Le véhicule peut rouler à une vitesse réglée même si la pédale d'accélérateur n'est pas enfoncée.

Utilisez le régulateur de vitesse uniquement sur voie rapide et autoroute.

⚠MISE EN GARDE !

Pour un usage en toute sécurité

- Conduire avec prudence relève de la responsabilité exclusive du conducteur. Par conséquent, ne vous fiez pas excessivement à ce système. Il appartient toujours au conducteur de prêter attention aux alentours du véhicule et de conduire avec prudence.

⚠MISE EN GARDE ! *(Suite)*

- Réglez la vitesse de manière adéquate, en fonction de la limitation de vitesse, du trafic, de l'état de la route, des conditions météorologiques, etc. Il incombe au conducteur de s'assurer que son véhicule circule à la vitesse réglée appropriée.

Situations dans lesquelles le régulateur de vitesse ne doit pas être utilisé

N'utilisez pas le régulateur de vitesse dans les conditions suivantes. Comme le système ne pourra alors pas fournir le contrôle approprié, l'utiliser pourrait provoquer un accident et des blessures graves, voire mortelles.

- Sur des routes avec des virages serrés
- Sur des routes sinueuses

⚠MISE EN GARDE ! *(Suite)*

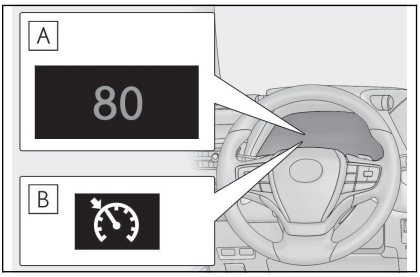
- Sur des routes glissantes, telles que celles recouvertes de pluie, de verglas ou de neige
- Sur des pentes raides ou en cas d'alternances soudaines de montées et de descentes abruptes

La vitesse réelle du véhicule peut dépasser la vitesse réglée lorsque vous descendez une route en forte pente.

- Lorsqu'il est nécessaire de désactiver le système : →P. 247

Pièces constitutives du système

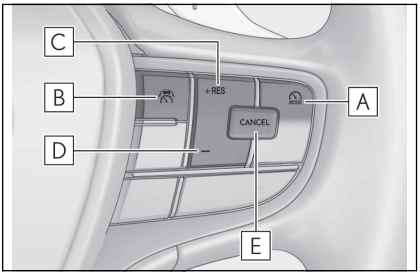
Affichage du compteur



A Régler la vitesse du véhicule

B Témoin du régulateur de vitesse

Contacteurs



A Contacteur de sélection de mode d'aide à la conduite

B Contacteur d'aide à la conduite

C Contacteur "+" / Contacteur "RES"

D Contacteur "-"

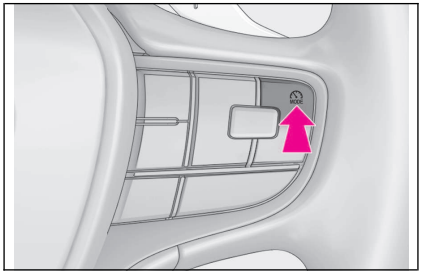
E Contacteur d'annulation

Utilisation du régulateur de vitesse

Réglage de la vitesse du véhicule

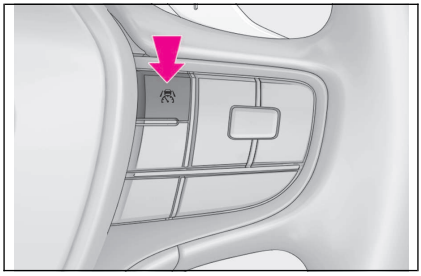
1. Appuyez sur le contacteur de sélection de mode d'aide à la conduite pour sélectionner le mode de régulateur de vitesse.

   Le témoin du régulateur de vitesse s'allume.



2. A l'aide de la pédale d'accélérateur, accélérez ou décélérez jusqu'à obtenir la vitesse de véhicule souhaitée (environ 30 km/h [20 mph] ou plus) et appuyez sur le contacteur d'aide à la conduite pour régler la vitesse de véhicule.

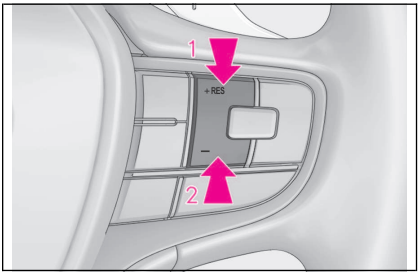
   La vitesse du véhicule au moment où le contacteur est relâché est la vitesse de véhicule réglée.



Modification de la vitesse de véhicule réglée

- Modification de la vitesse de véhicule réglée à l'aide des contacteurs

  Pour modifier la vitesse réglée du véhicule, appuyez sur le contacteur "+" ou "-" jusqu'à ce que la vitesse désirée s'affiche.



1. Augmentez la vitesse de véhicule réglée
2. Diminuez la vitesse de véhicule réglée

   La vitesse de véhicule réglée sera augmentée ou diminuée comme suit :

   Réglage fin : de 1 km/h (0,6 mph) ou 1 mph (1,6 km/h) chaque fois que le contacteur est enfoncé

   Réglage important : augmente en continu lorsque le contacteur est maintenu enfoncé

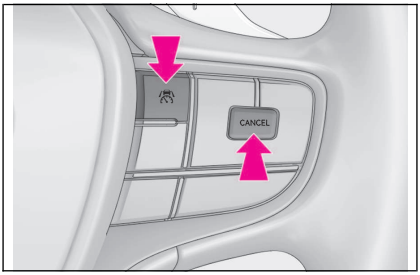
- Augmentation de la vitesse définie du véhicule à l'aide de la pédale d'accélérateur

1. Appuyez sur la pédale d'accélérateur pour accélérer jusqu'à la vitesse souhaitée du véhicule.
2. Appuyez sur le contacteur “+”.

Annulation/réactivation de la commande

1. Appuyez sur le contacteur de désactivation ou le contacteur d'aide à la conduite pour désactiver la commande.

   La commande est également désactivée lorsque la pédale de frein est enfoncée.



2. Appuyez sur le contacteur "RES" pour rétablir la commande.

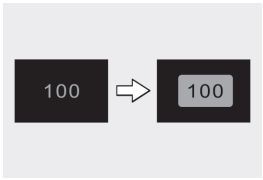
Annulation automatique du régulateur de vitesse

Dans les situations suivantes, le régulateur est annulé automatiquement :

- Lorsque la vitesse du véhicule chute d'environ 16 km/h (10 mph) minimum en dessous de la vitesse réglée du véhicule
- Lorsque la vitesse du véhicule chute d'environ 30 km/h (20 mph)
- Lorsque la commande de freinage ou la commande de limite de puissance d'un système d'aide à la conduite fonctionne (par exemple : système PCS, commande de transmission au démarrage)
- Lorsque la pédale de frein a été actionnée
- Lorsque la ceinture de sécurité du conducteur est débouclée
- Situations dans lesquelles l'ensemble ou certaines des fonctions du système sont inopérantes : →P. 253

Etat de fonctionnement du système et affichage

L'état de fonctionnement du régulateur de vitesse est indiqué.

Témoin	Ecran multifonction		Situation
 Blanc		Vide	Régulateur désactivé
 Vert		Vitesse de véhicule réglée : vert	Conduite à vitesse constante
 Vert		Vitesse de véhicule réglée : vert sur l'écran aux couleurs inversées	Vitesse de véhicule réglée dépassée

5.4.11 Système d'arrêt de conduite en cas d'urgence

Le système d'arrêt de la conduite en cas d'urgence est un système qui décélère et arrête automatiquement le véhicule dans sa voie de circulation si le conducteur ne peut plus continuer à conduire, comme lorsqu'il est en urgence médicale, etc.

Lorsque la commande LTA (aide au maintien de la trajectoire) est activée, si le système ne détecte pas les opérations de conduite, comme lorsque le conducteur ne tient pas le volant, et détermine que le conducteur ne réagit pas, le véhicule ralentit et s'arrête dans sa file de circulation pour éviter une collision et réduire l'impact d'une éventuelle collision.

⚠MISE EN GARDE !

Pour un usage en toute sécurité

- Conduire avec prudence relève de la responsabilité exclusive du conducteur. Accordez une attention particulière aux conditions environnantes pour garantir une conduite en toute sécurité. Le système d'arrêt de la conduite en cas d'urgence est conçu pour fournir une aide en cas d'urgence lorsqu'il est difficile pour le conducteur de continuer à conduire, par exemple en cas d'urgence médicale. Il n'est pas conçu pour aider à la conduite en état de somnolence ou de mauvaise santé physique, ni en cas de conduite inattentive.

⚠MISE EN GARDE ! *(Suite)*

- Bien que le système d'arrêt de la conduite en cas d'urgence soit conçu pour faire décélérer le véhicule dans sa file de circulation afin d'éviter ou de contribuer à éviter l'impact d'une collision, si le système détermine qu'il est difficile pour le conducteur de continuer à conduire, son efficacité est susceptible de varier en fonction de différentes conditions. Il est donc possible que le système n'offre pas toujours les mêmes niveaux de performance. De plus, si les conditions de fonctionnement ne sont pas remplies, cette fonction ne s'activera pas.
- Lorsque le système d'arrêt de la conduite en cas d'urgence s'est activé, si la conduite redevient possible, recommencez immédiatement à conduire ou, si nécessaire, garez le véhicule sur le bas-côté de la route et placez un réflecteur d'avertissement et un dispositif de signalisation lumineuse pour avertir les autres conducteurs de l'arrêt de votre véhicule.
- Après l'activation de ce système, les passagers doivent s'occuper du conducteur si nécessaire et prendre les mesures de prévention des risques appropriées, par exemple en se déplaçant vers un endroit où la sécurité peut être assurée, comme le bas-côté de la route ou derrière une glissière de sécurité.
- Ce système détecte l'état du conducteur en se basant sur l'actionnement du volant. Ce système peut s'activer si le conducteur est conscient de la situation, mais qu'il s'abstient intentionnellement et continuellement de conduire le véhicule. En outre, le système peut ne pas fonctionner s'il ne peut pas déterminer que le conducteur ne réagit pas, par exemple s'il s'appuie sur le volant.

⚠MISE EN GARDE ! *(Suite)*

- Véhicules avec caméra de surveillance de vigilance du conducteur : Situations dans lesquelles la surveillance de vigilance du conducteur est susceptible de ne pas fonctionner correctement : →P. 254

Récapitulatif du système

L'opération de ce système connaît 4 états de commande. Pendant l'état de commande “phase d'avertissement 1” et “phase d'avertissement 2”, le système détermine si le conducteur est conscient et s'il réagit tout en émettant un avertissement et en contrôlant la vitesse du véhicule. Si le système détermine que le conducteur ne réagit pas, il fonctionne à l'état de contrôle “phase d'arrêt de décélération” et “phase de maintient d'arrêt”, fait ralentir et arrête le véhicule. Il fonctionne alors en continu en “phase de maintien d'arrêt”.

Conditions d'utilisation

Ce système fonctionne lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies :

- Lorsque la fonction LTA est activée
- Lorsque la vitesse du véhicule est d'environ 50 km/h (30 mph) minimum

Conditions d'annulation de fonctionnement

Dans les situations suivantes, le fonctionnement du système sera suspendu :

- Lorsque la commande LTA a été annulée (le contacteur LTA a été enfoncé, etc.)
- Lorsque le régulateur de vitesse dynamique à radar a été désactivé
- Lorsque des mouvements du conducteur sont détectés (le conducteur tient le volant, enfonce la pédale de frein, la pédale d'accélérateur, actionne le frein de

stationnement, le contacteur des feux de détresse ou le levier des clignotants)

- Lorsque le contacteur d'aide à la conduite est enfoncé lors de la phase de maintien de l'arrêt
- Lorsque le contacteur d'alimentation a été désactivé
- Situations dans lesquelles l'ensemble ou certaines des fonctions du système sont inopérantes : →P. 253

Commande LTA lorsque le fonctionnement est annulé

Lorsque le fonctionnement du système d'arrêt de la conduite en cas d'urgence est annulé, la commande LTA peut également être désactivée.

Phase d'avertissement 1

Si les opérations de conduite ne sont pas détectées après que l'avertissement d'absence des mains sur le volant est activé, un signal sonore retentit de façon intermittente, un message s'affiche pour avertir le conducteur et le système évalue si le conducteur réagit ou non. Si les opérations de conduite, comme le maintien du volant, ne sont pas effectuées pendant un certains temps, le système passe en phase d'avertissement 2.

Véhicules équipés d'une caméra de surveillance du conducteur : En fonction du type de détection de l'absence de réponse du conducteur, le système peut ignorer la phase d'avertissement 1 et démarrer le contrôle de la phase d'avertissement 2.

Phase d'avertissement 2

Une fois la phase d'avertissement 2 activée, un signal sonore retentit à courts intervalles, un message s'affiche pour avertir le conducteur et le véhicule ralentit lentement. Si les opérations de conduite, comme le maintien du volant, ne sont pas effectuées pendant un certains temps, le système détermine si le conducteur ne réagit pas et passe en phase d'arrêt de décélération.

Le système audio est mis en sourdine jusqu'à ce que le conducteur réagisse.

Lorsque le véhicule décélère, les feux stop peuvent s'allumer en fonction des conditions de la route, etc.

Une fois que le véhicule a ralenti, les feux de détresse clignotent.

Phase d'arrêt de décélération

Une fois que le système considère que le conducteur ne réagit pas, un signal sonore retentit en continu, un message d'affiche pour informer le conducteur et le véhicule ralentit lentement et s'arrête. Lorsque le véhicule ralentit, les feux de détresse clignotent pour informer les autres conducteurs de l'urgence.

Phase de maintien de l'arrêt

Une fois le véhicule arrêté, le frein de stationnement est automatiquement appliqué. Une fois la phase de maintien et d'arrêt activée, le signal sonore continue à retentir en permanence, les feux de détresse clignotent pour informer les autres conducteurs de l'urgence et les portes se déverrouillent.

Fonctions limitées une fois l'opération annulée

Après être passé à la phase d'arrêt de la décélération, les fonctions suivantes ne sont pas disponibles tant que le système EV n'a pas été redémarré même si le système d'arrêt de conduite d'urgence est désactivé :

- LTA

5.4.12 BSM (moniteur d'angle mort)*

*Si le véhicule en est équipé

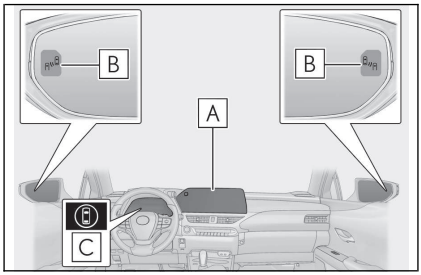
Le moniteur d'angle mort est un système qui utilise des capteurs radar latéraux arrière installés sur le côté intérieur du pare-chocs arrière à droite et à gauche pour aider le conducteur à vérifier s'il peut changer de file en toute sécurité.

⚠ MISE EN GARDE !

Mises en garde concernant l'utilisation du système

- En tant que conducteur, vous êtes le seul responsable de la sécurité de votre conduite. Conduisez toujours avec prudence, en prenant soin d'examiner les alentours.
- Le moniteur d'angle mort est une fonction supplémentaire qui alerte le conducteur qu'un véhicule se trouve dans un angle mort des rétroviseurs extérieurs ou s'approche rapidement par derrière dans un angle mort. Ne vous fiez pas excessivement au moniteur d'angle mort. Etant donné que la fonction ne peut pas estimer s'il est sûr de changer de file, si vous vous y fiez excessivement, cela pourrait entraîner un accident provoquant des blessures graves voire mortelles. Comme le système peut ne pas fonctionner de manière appropriée dans certaines conditions, il est nécessaire pour le conducteur d'effectuer par lui-même une vérification visuelle de la sécurité.

Pièces constitutives du système



A Ecran central
Activation/désactivation du moniteur d'angle mort.

B Témoins de rétroviseur extérieur
Lorsqu'un véhicule est détecté dans l'angle mort d'un rétroviseur ou qu'il s'approche rapidement et passe dans un angle mort, le témoin du rétroviseur extérieur (→P. 135) du côté concerné s'allume. Si le levier des clignotants est actionné vers le côté détecté, le témoin de rétroviseur extérieur clignote.

C Témoin d'informations sur l'aide à la conduite
S'allume lorsque le moniteur d'angle mort est désactivé. A ce moment, un message s'affiche sur l'écran multifonction.

Visibilité du témoin de rétroviseur extérieur

Lorsqu'il se trouve en plein soleil, le témoin de rétroviseur extérieur peut être difficile à voir.

Personnalisation

Il est possible de personnaliser certaines fonctions. (→P. 476)

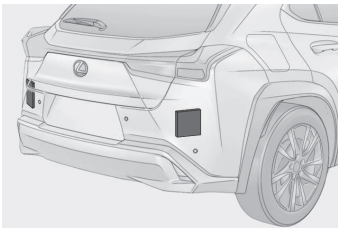
⚠MISE EN GARDE !

Pour assurer le bon fonctionnement du système

Les capteurs de moniteur d'angle mort sont installés derrière les côtés droit et gauche du pare-chocs arrière respectivement. Respectez les consignes suivantes pour assurer que le moniteur d'angle mort peut fonctionner correctement.

- Veillez à ce que les capteurs et les zones qui les entourent sur le pare-chocs arrière restent propres en permanence.

  Si un capteur ou sa zone environnante sur le pare-chocs arrière est sale ou recouvert de neige, le moniteur d'angle mort peut ne pas fonctionner et un message d'avertissement s'affiche. Dans cette situation, enlevez la saleté ou la neige et conduisez le véhicule avec les conditions d'utilisation de la fonction BSM (→P. 303) remplies pendant environ 10 minutes. Si le message d'avertissement ne disparaît pas, faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.



- Ne fixez pas d'accessoires, d'autocollants (notamment des autocollants transparents), de papier aluminium, etc. sur un capteur ou sa zone environnante sur le pare-chocs arrière.

⚠MISE EN GARDE ! *(Suite)*

- Ne soumettez pas un capteur, ni la zone environnante sur le pare-chocs arrière, à un impact violent.

  Si un capteur est déplacé, même légèrement, de sa position, le système risque de dysfonctionner et les véhicules risquent de ne pas être correctement détectés. Dans les situations suivantes, faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.
  - Un capteur ou sa zone environnante est soumis à un fort impact.
  - Si la zone environnante d'un capteur est rayée ou bosselée, ou qu'une partie s'est détachée.
- Ne démontez pas le capteur.
- Ne modifiez pas le capteur ou sa zone environnante sur le pare-chocs arrière.
- Si un capteur ou le pare-chocs arrière doit être enlevé/installé ou remplacé, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.
- Ne peignez pas le pare-chocs arrière d'une couleur autre que la couleur officielle de Lexus.

Activation/désactivation du moniteur d'angle mort

Le moniteur d'angle mort peut être activé/désactivé par le biais d'un réglage personnalisé. (→P. 476)

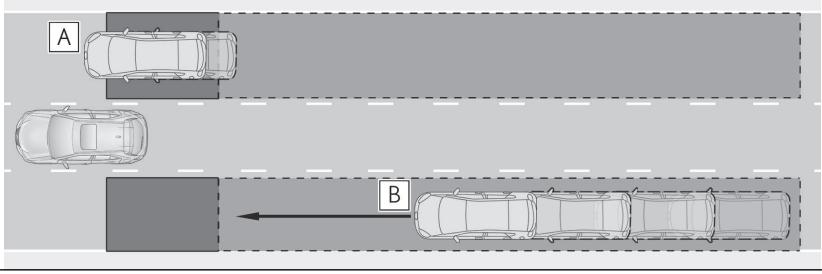
Lorsque le moniteur d'angle mort est désactivé, le témoin d'informations sur l'aide à la conduite (→P. 135) s'allume et un message s'affiche sur l'écran multifonction.

Chaque fois que le contacteur d'alimentation est mis en position ON, le moniteur d'angle mort est activé.

Fonction du moniteur d'angle mort

Objets qui peuvent être détectés pendant que le véhicule roule

Le moniteur d'angle mort utilise des capteurs radar latéraux arrière pour détecter les véhicules suivants circulant sur des files adjacentes et prévient le conducteur de la présence de tels véhicules par l'intermédiaire des témoins des rétroviseurs extérieurs.

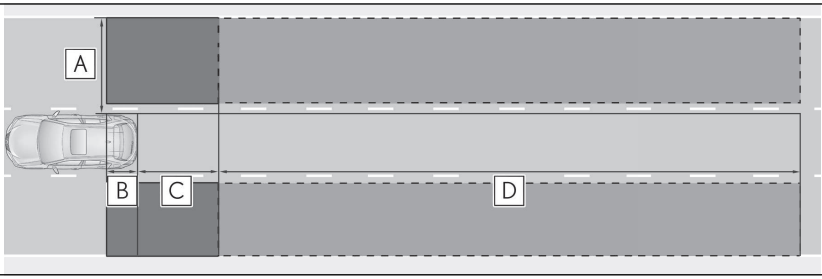


A Véhicules circulant dans des zones qui ne sont pas visibles à l'aide des rétroviseurs extérieurs (les angles morts)

B Véhicules se rapprochant rapidement depuis l'arrière dans des zones qui ne sont pas visibles à l'aide des rétroviseurs extérieurs (les angles morts)

Plage de détection pendant que le véhicule roule

Les zones dans lesquelles les véhicules peuvent être détectés sont décrites ci-après.



La plage de chaque zone de détection est la suivante :

A De 0,5 m (1,6 ft.) à 3,5 m (11,5 ft.) environ de l'un des côtés du véhicule*1

B Environ 1 m (3,3 ft.) devant le pare-chocs arrière

C Environ 3 m (9,8 ft.) depuis le pare-chocs arrière

D De 3 m (9,8 ft.) à 60 m (197 ft.) environ depuis le pare-chocs arrière*2

*1La zone située entre le côté du véhicule et 0,5 m (1,6 ft.) à partir du côté du véhicule ne peut pas être détectée.

*2Plus la différence de vitesse entre votre véhicule et le véhicule détecté est élevée, plus le véhicule sera détecté de loin, entraînant l'éclairage ou le clignotement du témoin de rétroviseur extérieur.

Fonction associée au moniteur d'angle mort

Le système d'avertissement de sortie de file (LDA) dispose d'une fonction qui utilise les informations sur les véhicules détectés circulant sur une file adjacente. Pour plus de détails sur cette fonction et son fonctionnement, reportez-vous à la P. 270.

Le moniteur d'angle mort est opérationnel lorsque

Le moniteur d'angle mort est opérationnel lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies :

- Le contacteur d'alimentation est en position ON.
- Le moniteur d'angle mort est activé.
- Le levier de changement de vitesse est dans une position autre que R.
- La vitesse du véhicule est supérieure ou égale à environ 10 km/h (7 mph).

Le moniteur d'angle mort détecte un véhicule lorsque

Le moniteur d'angle mort détecte un véhicule présent dans la zone de détection dans les situations suivantes :

- Un véhicule dans une file adjacente dépasse votre véhicule.
- Vous dépassez lentement un véhicule qui se trouve dans une file adjacente.
- Un autre véhicule entre dans la zone de détection lorsqu'il change de file.

Situations dans lesquelles le moniteur d'angle mort ne peut pas détecter de véhicule

Le moniteur d'angle mort ne peut pas détecter les véhicules et autres objets suivants :

- Petites motocyclettes, vélos, piétons, etc.*
- Véhicule venant en sens inverse
- Glissières de sécurité, murs, panneaux, véhicules garés et autres objets immobiles similaires*
- Véhicules suivant votre véhicule sur la même file*
- Véhicules éloignés de 2 files de circulation de votre véhicule*
- Véhicules qui sont dépassés rapidement par votre véhicule*

*Selon les conditions, la détection d'un véhicule et/ou d'un objet peut s'effectuer.

Conditions dans lesquelles le système peut ne pas fonctionner correctement

- Le moniteur d'angle mort peut ne pas détecter correctement les véhicules dans les situations suivantes :
  - Lorsque le capteur est déréglé en raison d'un impact important subi par le capteur ou la zone qui l'entoure
  - Lorsque de la boue, de la neige, de la glace, un autocollant, etc., recouvre le capteur ou la zone environnante sur le pare-chocs arrière
  - Lorsque vous roulez sur un revêtement de route mouillé avec des flaques d'eau par mauvais temps, par exemple en cas de forte pluie, de neige ou de brouillard
  - Lorsque plusieurs véhicules s'approchent et qu'un petit espace seulement sépare chaque véhicule
  - Lorsque la distance qui sépare votre véhicule et un véhicule qui vous suit est courte
  - En cas de différence de vitesse significative entre votre véhicule et le véhicule pénétrant dans la zone de détection
  - Lorsque la différence de vitesse entre votre véhicule et un autre véhicule change
  - Lorsqu'un véhicule pénètre dans une zone de détection en se déplaçant environ à la même vitesse que votre véhicule
  - Pendant que votre véhicule démarre à partir d'un arrêt, un autre véhicule reste dans la zone de détection
  - Lors de la conduite dans des descentes et des montées raides successives, comme les côtes, déclivités de la route, etc.

  - Lors de la conduite sur des routes présentant des virages serrés, des courbes successives ou un revêtement irrégulier
  - Lorsque les files de circulation sont larges, ou lorsque vous conduisez sur le bord d'une file et que le véhicule sur une file adjacente se trouve trop loin de votre véhicule
  - Lorsqu'un accessoire (comme un porte-vélos) est installé à l'arrière du véhicule
  - En cas de différence de hauteur significative entre votre véhicule et le véhicule pénétrant dans la zone de détection
  - Immédiatement après l'activation du moniteur d'angle mort
  - Lors de la traction d'une remorque avec le véhicule
- Les cas où le moniteur d'angle mort détecte inutilement un véhicule et/ou un objet peuvent augmenter dans les situations suivantes :
  - Lorsque le capteur est déréglé en raison d'un impact important subi par le capteur ou la zone qui l'entoure
  - Lorsque la distance entre votre véhicule et une glissière de sécurité, un mur, etc., qui pénètre dans la zone de détection est courte
  - Lors de la conduite dans des descentes et des montées raides successives, comme les côtes, déclivités de la route, etc.
  - Lorsque les files de circulation sont étroites, ou lorsque vous conduisez sur le bord d'une file, et qu'un véhicule circulant dans une file autre que les files adjacentes pénètre dans la zone de détection.
  - Lors de la conduite sur des routes présentant des virages serrés, des courbes successives ou un revêtement irrégulier
  - Lorsque les pneus dérapent ou patinent
  - Lorsque la distance qui sépare votre véhicule et un véhicule qui vous suit est courte
  - Lorsqu'un accessoire (comme un porte-vélos) est installé à l'arrière du véhicule
  - Lors de la traction d'une remorque avec le véhicule

5.4.13 Feux de détresse arrière automatiques*

*Si le véhicule en est équipé

Le système des feux de détresse arrière automatiques est un système qui utilise les capteurs radar latéraux arrière qui se trouvent à l'intérieur du pare-chocs arrière. Lorsque le système détermine que le risque de collision par l'arrière est élevé, les feux de détresse clignotent rapidement pour avertir le conducteur du véhicule qui suit.

⚠ MISE EN GARDE !

Mises en garde concernant l'utilisation du système

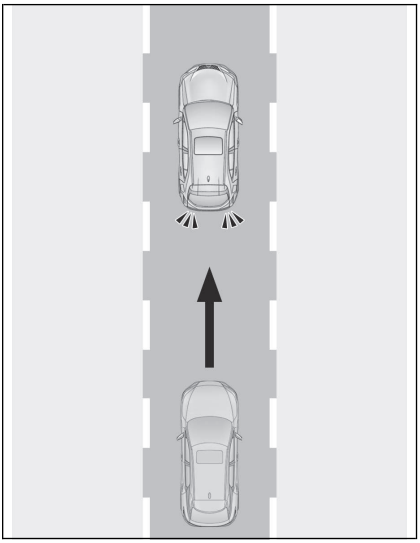
En tant que conducteur, vous êtes le seul responsable de la sécurité de votre conduite. Conduisez toujours avec prudence, en prenant soin d'examiner les alentours. Le système des feux de détresse arrière automatiques est un système auxiliaire qui fait clignoter rapidement les feux de détresse pour avertir le conducteur du véhicule qui suit lorsqu'il détermine que le risque de collision par l'arrière est élevé. Comme ce système peut ne pas fonctionner pleinement dans certaines situations, il est nécessaire d'effectuer par vous-même une confirmation visuelle de la sécurité. En vous fiant trop à cette fonction, vous pourriez provoquer un accident entraînant des blessures graves, voire mortelles.

Pour assurer le bon fonctionnement du système

→P. 301

Fonctionnement des feux de détresse arrière automatiques

Les capteurs radars latéraux arrière détectent les véhicules qui suivent et roulant dans la même file de circulation. Si le système détermine que le risque de collision par l'arrière est élevé, les feux de détresse clignotent rapidement pour avertir le conducteur du véhicule qui suit. En même temps, un message s'affiche sur l'écran multifonction pour prévenir le conducteur de l'approche du véhicule qui suit.



Conditions de fonctionnement des feux de détresse arrière automatiques

Lorsque les conditions suivantes sont remplies, les feux de détresse arrière automatiques fonctionnent :

- Le contacteur d'alimentation est en position ON.
- Le levier de changement de vitesse est dans une position autre que R.
- Le levier des clignotants n'est pas actionné.
- La vitesse relative entre votre véhicule et le véhicule qui précède est comprise entre 30 km/h et 100 km/h (19 et 62 mph) environ.
- Votre véhicule roule à environ 10 km/h (7 mph) maximum ou à n'importe quelle vitesse avec la pédale de frein enfoncée.

Les feux de détresse arrière automatiques détectent un véhicule lorsque

Les feux de détresse arrière automatiques détectent le véhicule qui suit circulant sur la même file dans la zone de détection et déterminent si un risque de collision par l'arrière est élevé.

Situations dans lesquelles les feux de détresse arrière automatiques ne peuvent pas détecter de véhicules

Les feux de détresse arrière automatiques ne peuvent pas détecter les véhicules et autres objets suivants :

- Petites motocyclettes, vélos, piétons, etc.*
- Glissières de sécurité, murs, panneaux, véhicules garés et autres objets immobiles similaires*
- Véhicule venant en sens inverse
- Un véhicule qui se trouve sur une file adjacente*

*Selon les conditions, la détection d'un véhicule et/ou d'un objet peut s'effectuer.

Situations dans lesquelles les feux de détresse arrière automatiques peuvent ne pas fonctionner correctement

- Dans les situations suivantes, le système peut ne pas détecter correctement un véhicule qui suit :
  - Lorsque le capteur est déréglé en raison d'un impact important subi par le capteur ou la zone qui l'entoure

  - Lorsque de la boue, de la neige, de la glace, un autocollant, etc. recouvre le capteur ou la zone environnante sur le pare-chocs arrière
  - Lors de la conduite sur un revêtement de route mouillé avec des flaques d'eau par mauvais temps, par exemple en cas de forte pluie, de neige ou de brouillard
  - Lors de la conduite dans des descentes et des montées raides successives, comme les côtes, déclivités de la route, etc.
  - Lors de la traction d'une remorque avec le véhicule
  - Lorsque le véhicule qui suit ne s'approche pas de votre véhicule en ligne droite derrière
  - Lorsque le véhicule qui suit s'approche depuis un angle
  - Si un véhicule se rabat soudainement derrière votre véhicule
  - Lorsque le véhicule qui suit est entouré d'autres véhicules
  - Lorsqu'il y a un objet statique, tel qu'une glissière de sécurité ou un mur, autour d'un véhicule qui suit
  - Lorsqu'un porte-vélos ou un autre accessoire est installé à l'arrière de votre véhicule
  - Lorsque la hauteur du véhicule qui suit est trop différente de celle de votre véhicule
- Dans les situations suivantes, le système peut fonctionner même s'il n'y a aucun risque de collision
  - Lorsque le capteur est déréglé en raison d'un impact important subi par le capteur ou la zone qui l'entoure
  - Lors de la traction d'une remorque avec le véhicule
  - Lorsque votre véhicule est entouré d'autres véhicules
  - Lorsque votre véhicule est arrêté pour tourner à un carrefour, etc. et qu'un véhicule vous dépasse en venant directement de l'arrière
  - Lorsque votre véhicule est arrêté sur le bord de la route, etc., et qu'un véhicule passe près de votre véhicule
  - Lorsqu'un véhicule qui suit de près s'approche de votre véhicule avant de dépasser
  - Lorsqu'un véhicule qui suit s'approche soudainement près de votre véhicule
  - Lorsqu'il y a un objet statique, tel qu'une glissière de sécurité ou un mur, autour d'un véhicule qui suit

5.4.14 Aide à la sortie sécurisée*

*Si le véhicule en est équipé

L'aide à la sortie sécurisée est un système qui utilise les capteurs radars arrière installés sur le côté intérieur du pare-chocs arrière pour aider les occupants à évaluer si un véhicule ou un vélo qui approche peut entrer en collision avec une porte pour réduire le risque de collision.

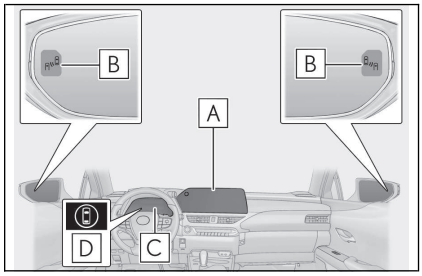
⚠ MISE EN GARDE !

Mises en garde concernant l'utilisation du système

- En tant que conducteur, vous êtes le seul responsable de la sécurité de votre conduite. Conduisez toujours avec prudence, en prenant soin d'examiner les alentours.
- L'aide à la sortie sécurisée est un système complémentaire qui, lorsque le véhicule est à l'arrêt, informe les occupants de l'existence de véhicules et de vélos en approche. Comme ce système seul ne peut pas être utilisé pour juger de la sécurité, se fier excessivement à ce système risque d'entraîner des blessures graves ou mortelles.

  Dans certaines situations, ce système peut ne pas fonctionner pleinement. Il est donc nécessaire que les occupants vérifient visuellement la sécurité par eux-mêmes et à l'aide des rétroviseurs.

Pièces constitutives du système



A Ecran central
Activation/désactivation de l'aide à la sortie sécurisée.

B Témoins de rétroviseur extérieur
Lorsqu'un véhicule ou une bicyclette susceptible d'entrer en collision avec une porte (autre que la porte de coffre) lorsqu'elle est ouverte est détecté, le témoin de rétroviseur extérieur (→P. 135) sur le côté détecté s'allume. Si la porte du côté concerné est ouverte, le témoin de rétroviseur extérieur clignote.

C Ecran multifonction
Si une collision avec une porte risque de se produire et que la porte est ouverte, la porte s'affiche sur l'écran multifonction. De même si une porte est ouverte lorsqu'un témoin de rétroviseur extérieur s'allume, un signal sonore retentit en guise d'avertissement.

D Témoin d'informations sur l'aide à la conduite
S'allume lorsque l'aide à la sortie sécurisée est désactivée. A ce moment, un message s'affiche sur l'écran multifonction.

Visibilité du témoin de rétroviseur extérieur

Sous un ensoleillement fort, le témoin de rétroviseur extérieur peut être difficile à voir.

Signal sonore

Si le réglage du volume du système audio est élevé ou si la zone environnante est bruyante, le signal sonore peut être difficile à entendre.

Personnalisation

Il est possible de personnaliser certaines fonctions. (→P. 477)

⚠MISE EN GARDE !

Pour assurer le bon fonctionnement du système
→P. 301

Activation/désactivation du système d'aide à la sortie sécurisée

Le système d'aide à la sortie sécurisée peut être activé/désactivé par le biais d'un réglage personnalisé. (→P. 477)

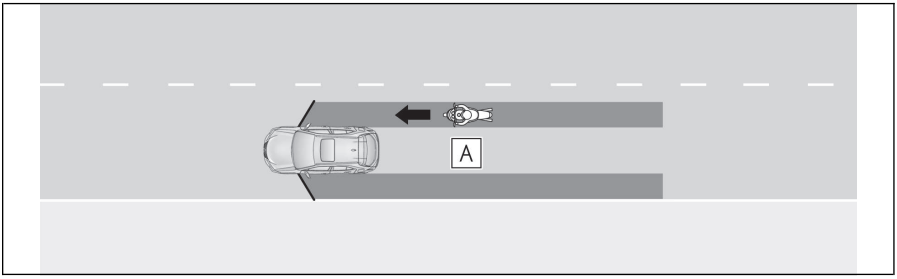
Lorsque l'aide à la sortie sécurisée est désactivée, le témoin d'informations relatives à l'assistance à la conduite s'allume et un message s'affiche sur l'écran multifonction.

Chaque fois que le contacteur d'alimentation est mis en position ON, l'aide à la sortie sécurisée est activée.

Fonctionnement de l'aide à la sortie sécurisée

Objets pouvant être détectés par l'aide à la sortie sécurisée

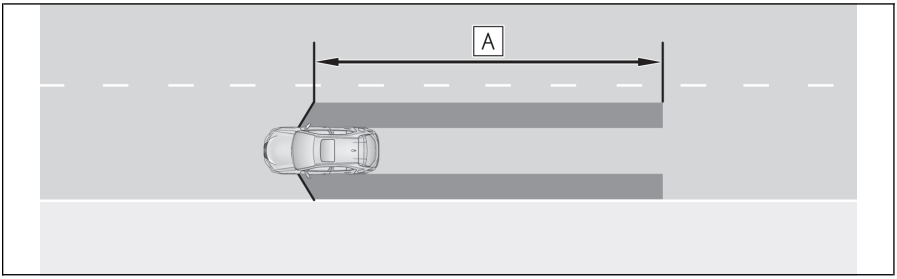
Lorsque l'aide à la sortie sécurisée détecte les véhicules ou les bicyclettes qui suivent votre véhicule à l'aide d'un capteur radar latéral arrière, les occupants du véhicule sont informés par le biais d'un témoin de rétroviseur extérieur, d'un signal sonore et de l'écran multifonction.



A Un véhicule ou une bicyclette qui risque fortement d'entrer en collision avec une porte (autre que la porte de coffre) lorsqu'elle est ouverte

Zones de détection de l'aide à la sortie sécurisée

Les zones dans lesquelles les véhicules peuvent être détectés sont décrites ci-après.



A Environ 45 m (145 ft.) à l'arrière de la porte avant*

*Plus un véhicule ou une bicyclette s'approche rapidement, plus la distance à laquelle le témoin de rétroviseur extérieur s'allume ou clignote augmente.

Situations dans lesquelles l'aide à la sortie sécurisée est opérationnelle

L'aide à la sortie sécurisée est opérationnelle lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies :

- Lorsque le contacteur d'alimentation est en position ON, moins de 3 minutes se sont écoulées depuis l'arrêt du système EV, ou moins de 3 minutes se sont écoulées depuis l'ouverture d'une porte et l'entrée d'une personne dans le véhicule (la durée pendant laquelle le fonctionnement est possible peut être prolongée en cas d'ouverture et de fermeture d'une porte).
- L'aide à la sortie sécurisée est activée
- Le véhicule est à l'arrêt.
- Le levier de changement de vitesse est dans une position autre que R.

Situations dans lesquelles l'aide à la sortie sécurisée détecte un véhicule

L'aide à la sortie sécurisée détecte un véhicule présent dans la zone de détection dans les situations suivantes :

- Lorsque le véhicule est à l'arrêt et qu'un véhicule ou une bicyclette roulant parallèlement au véhicule s'approche dans la zone d'ouverture d'une porte (autre que la porte de coffre)

Conditions dans lesquelles le système ne détectera pas un véhicule

- L'aide à la sortie sécurisée ne peut pas détecter les véhicules et autres objets suivants :
  - Véhicules ou bicyclettes qui s'approchent lentement*
  - Véhicules ou bicyclettes dont le risque d'entrer en collision avec une porte (autre que la porte de coffre) lorsqu'elle est ouverte est jugé faible*
  - Véhicules ou bicyclettes en approche qui se trouvent juste derrière*
  - Véhicules ou bicyclettes en approche depuis l'avant*
  - Glissières de sécurité, murs, panneaux, véhicules garés et autres objets immobiles*
  - Piétons, animaux, etc.*

  *Selon les conditions, la détection d'un véhicule et/ou d'un objet peut s'effectuer.
- Dans des situations telles que les suivantes, l'aide à la sortie sécurisée ne fonctionne pas :
  - Lorsque 3 minutes minimum se sont écoulées depuis l'arrêt du système EV (la durée pendant laquelle le fonctionnement est possible peut être prolongée en cas d'ouverture et de fermeture d'une porte).
  - Lorsque votre véhicule n'est pas complètement à l'arrêt

Conditions dans lesquelles le système peut ne pas fonctionner correctement

- L'aide à la sortie sécurisée est susceptible de ne pas détecter correctement des véhicules dans les situations suivantes :
  - Lorsque le capteur est déréglé en raison d'un impact important subi par le capteur ou la zone qui l'entoure
  - Lorsque de la boue, de la neige, de la glace, un autocollant, etc., recouvre le capteur ou la zone environnante sur le pare-chocs arrière
  - Lors de la conduite sur un revêtement de route mouillé avec des flaques d'eau par mauvais temps, par exemple en cas de forte pluie, de neige ou de brouillard
  - Lorsqu'un véhicule ou une bicyclette s'approche par l'arrière d'un véhicule stationné à proximité
  - Lorsqu'un véhicule ou une bicyclette qui s'approche change brusquement de direction
  - Immédiatement après qu'un véhicule ou une bicyclette a commencé à se déplacer
  - Lorsque la porte de coffre est ouverte
  - Lorsqu'un porte-vélos, une rampe ou un autre accessoire est installé à l'arrière du véhicule

– Lorsqu'un véhicule en stationnement, un mur, un panneau, une personne ou un autre objet fixe se trouve derrière le véhicule
– Lorsque le véhicule est arrêté en oblique par rapport à la route
– Lorsqu'un véhicule circule à proximité d'un véhicule ou d'une bicyclette en approche
– Lorsqu'un véhicule ou un vélo qui s'approche longe un objet immobile tel qu'un mur ou un panneau
– Lorsqu'un véhicule ou un vélo s'approche à grande vitesse
– Lors de la traction d'une remorque avec le véhicule
– Lorsque le véhicule est à l'arrêt sur une pente raide
– Lorsque le véhicule est à l'arrêt dans un tournant ou à la sortie d'un tournant

- Le nombre de cas dans lesquels l'aide à la sortie sécurisé détecte un véhicule et/ou un objet sans raison peut augmenter dans les situations suivantes :
  – Lorsque le capteur est déréglé en raison d'un impact important subi par le capteur ou la zone qui l'entoure
  – Lorsqu'un véhicule ou une bicyclette s'approche de votre véhicule, directement depuis l'arrière en position décalée
  – Lorsque le véhicule est arrêté en oblique par rapport à la route
  – Lorsqu'un véhicule ou une bicyclette s'approche de l'arrière d'un véhicule stationné en oblique
  – Lorsqu'un véhicule en stationnement, un mur, un panneau, une personne ou un autre objet fixe se trouve derrière le véhicule
  – Lorsqu'un véhicule ou une bicyclette qui s'approche change brusquement de direction
  – Lorsqu'un véhicule ou un vélo qui s'approche longe un objet immobile tel qu'un mur ou un panneau
  – Lorsque la porte de coffre est ouverte
  – Lorsqu'un porte-vélos, une rampe ou un autre accessoire est installé à l'arrière du véhicule
  – Lorsqu'un véhicule ou un vélo s'approche à grande vitesse
  – Lors de la traction d'une remorque avec le véhicule
  – Lorsque le véhicule est à l'arrêt sur une pente raide
  – Lorsque le véhicule est à l'arrêt dans un tournant ou à la sortie d'un tournant
  – Lorsqu'un véhicule ou une bicyclette s'approche par l'arrière d'un véhicule arrêté sur une voie adjacente

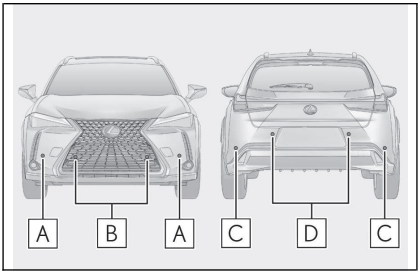
5.4.15 Capteur d'aide au stationnement Lexus*

*Si le véhicule en est équipé

La fonction du capteur d'aide au stationnement Lexus détecte la distance approximative entre le véhicule et un objet comme un mur au moyen de capteurs ultrasons et informe la conducteur en affichant la distance sur l'écran central et en faisant retentir un signal sonore.

Pièces constitutives du système

Types de capteurs



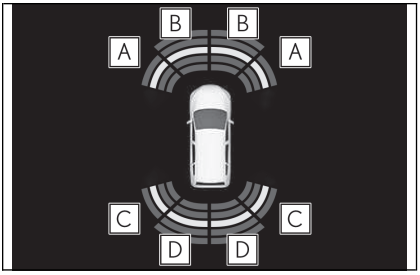
A Capteurs d'angle avant
B Capteurs centraux avant
C Capteurs d'angle arrière
D Capteurs centraux arrière

Affichage

Quand les capteurs détectent un objet, comme un mur, une image graphique est affichée sur l'écran central selon la position et la distance avec l'objet.

Véhicules sans écran central ou caméra arrière : Lors de la détection d'un objet immobile, le témoin de détection du capteur d'aide au stationnement Lexus s'allume. (→P. 135)

Ecran central



A Détection du capteur d'angle avant

B Détection du capteur central avant

C Détection du capteur d'angle arrière

D Détection du capteur central arrière

Activation/désactivation de la fonction de capteur d'aide au stationnement Lexus

La fonction d'aide au stationnement Lexus peut être activé/désactivé via un réglage personnalisé. (→P. 476)

Lorsque la fonction du capteur d'aide au stationnement Lexus est désactivée, le témoin de désactivation du capteur d'aide au stationnement Lexus (→P. 135) s'allume sur l'écran multifonction.

Si le système est mis en position OFF (désactivé) et que le capteur d'aide au stationnement Lexus est arrêté, le capteur d'aide au stationnement Lexus n'est pas réactivé tant que ON (activé) n'est pas à nouveau sélectionné dans les réglages de personnalisation (→P. 476). (Il reste désactivé, même si le contacteur d'alimentation est mis en position ON après avoir été désactivé.)

Véhicules non équipés d'un écran central ou d'une caméra arrière : Cependant, le système est automatiquement mis en position ON (activé) et le témoin OFF du capteur d'aide au stationnement Lexus est désactivé si le levier de changement de vitesse est mis en position R.

Lorsque le rapport R est engagé, le capteur d'aide au stationnement Lexus ne peut pas être activé ou désactivé.

Le réglage du capteur d'aide au stationnement Lexus proprement dit ne sera pas modifié.

⚠MISE EN GARDE !

Mises en garde concernant l'utilisation du système

Etant donné qu'il existe une limite au degré de précision de reconnaissance et aux performances de commande pouvant être fournis par ce système, ne vous fiez pas excessivement à ce système. Il appartient toujours au conducteur de prêter attention aux alentours du véhicule et de conduire avec prudence.

Pour assurer le bon fonctionnement du système

Veillez à respecter les mesures de précaution suivantes. Le système risque de ne pas fonctionner correctement, ce qui pourrait provoquer un accident inattendu. Lorsque ces précautions ne peuvent pas être respectées, désactivez le système.

- N'endommagez pas les capteurs et gardez-les toujours propres.
- Ne collez pas d'autocollant et ne montez pas de composant électronique comme une plaque d'immatriculation à rétroéclairage (en particulier de type fluorescent),

⚠MISE EN GARDE ! *(Suite)*

des feux antibrouillard, une antenne d'aile ou une antenne sans fil à proximité d'un capteur radar.

- Ne soumettez pas la zone environnante du capteur à un fort impact. S'il a subi un impact, faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié. Si le pare-chocs avant ou arrière doit être enlevé/installé ou remplacé, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.
- Ne modifiez pas, ne démontez pas et ne peignez pas les capteurs.
- Ne fixez pas de cache de plaque d'immatriculation.
- Veillez à ce que vos pneus soient toujours correctement gonflés.
- N'installez pas de suspensions autres que des suspensions d'origine.

Remarques concernant le lavage du véhicule

- Lorsque vous lavez le véhicule dans une station de lavage haute pression, ne pulvérisez pas le liquide directement sur les capteurs car cela peut provoquer le dysfonctionnement d'un capteur.
- Lorsque vous utilisez de la vapeur pour laver le véhicule, ne dirigez pas la vapeur trop près des capteurs car cela peut entraîner le dysfonctionnement d'un capteur.

Le système peut être activé lorsque

- Le contacteur d'alimentation est en position ON.
- Le capteur d'aide au stationnement Lexus est activé.
- La vitesse du véhicule est inférieure à environ 10 km/h (6 mph).
- Un rapport autre que P est sélectionné.

Véhicules sans écran central ou caméra arrière : Le système se met automatiquement en marche (activé) et le témoin de désactivation du capteur d'aide au stationnement Lexus s'éteint si le rapport R est engagé.

Le réglage du capteur d'aide au stationnement Lexus proprement dit ne sera pas modifié.

Informations sur la détection par le capteur

- Les zones de détection du capteur sont limitées aux zones autour des pare-chocs avant et arrière du véhicule.
- Certaines conditions du véhicule et son environnement peuvent affecter la capacité d'un capteur à détecter correctement un objet.
- Des objets peuvent de pas être détectés s'ils sont trop proches du capteur.
- Il y a un bref délai entre la détection d'un objet et son affichage. Même à basse vitesse, il est possible qu'un objet atteigne les zones de détection du capteur avant qu'il ne s'affiche sur l'écran et que les signaux sonores d'avertissement ne retentissent.
- Il peut parfois s'avérer difficile d'entendre correctement le signal sonore à cause du volume du système audio ou du bruit du débit d'air en provenance du système de climatisation.
- Il peut parfois s'avérer difficile d'entendre les sons de ce système en raison des signaux sonores des autres systèmes.
- Si le compteur présente un dysfonctionnement, le signal sonore peut ne pas retentir.

Objets que le système est susceptible de ne pas détecter correctement

La forme de l'objet peut empêcher le capteur de le détecter. Faites particulièrement attention aux objets suivants :

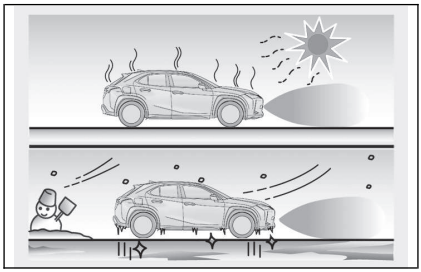
- Câbles, clôtures, cordes, etc.
- Coton, neige et autres matières absorbant les ondes radio
- Objets à angles pointus
- Objets bas
- Objets élevés dont les parties supérieures dépassent vers l'extérieur en direction de votre véhicule

Des personnes peuvent ne pas être détectées si elles portent certains types de vêtements.

Situations dans lesquelles le système est susceptible de ne pas fonctionner correctement

Certaines conditions du véhicule ou de la zone environnante peuvent affecter la capacité d'un capteur à détecter correctement des objets. Des cas particuliers où cela peut se produire sont listés ci-dessous.

- Présence de saleté, neige, gouttes d'eau ou glace sur un capteur. (Le nettoyage des capteurs résout ce problème.)
- Un capteur est gelé. (Le dégel de la zone permet de résoudre ce problème). En cas de températures particulièrement basses, si un capteur est gelé, l'affichage de l'écran peut être anormal ou des objets, comme un mur, peuvent ne pas être détectés.
- Lorsqu'un capteur ou la zone autour d'un capteur est extrêmement chaud(e) ou froid(e).



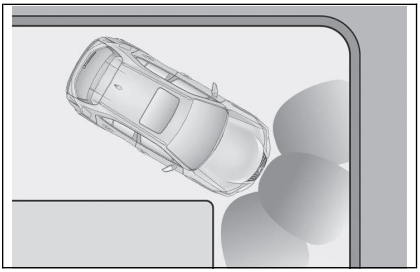
- Sur une route très cahoteuse, sur une pente, sur du gravier ou sur de l'herbe.
- Lorsque des avertisseurs sonores du véhicule, des détecteurs du véhicule, des moteurs de motocyclettes, des freins pneumatiques de grands véhicules, le sonar de détection de distance d'autres véhicules ou d'autres appareils produisant des ondes ultrasons se trouvent à proximité du véhicule.
- Un capteur est recouvert de gouttes d'eau laissées par une bruine ou une pluie abondante.
- Si des objets sont trop proches du capteur.
- Lorsqu'un piéton porte des vêtements qui ne réfléchissent pas les ondes ultrasons (par ex., jupes évasées ou à volants).
- Lorsque des objets qui ne sont pas perpendiculaires au sol ni au sens de déplacement du véhicule, qui sont irréguliers ou qui ondulent se trouvent dans la zone de détection.
- Lorsque des vents forts soufflent.
- En cas de conduite par mauvais temps, tel que brouillard, neige ou tempête de sable.
- Lorsqu'un objet ne pouvant pas être détecté se trouve entre le véhicule et un objet détecté.

- Si un objet comme un véhicule, une motocyclette, un vélo ou un piéton se rabat devant le véhicule ou s'éloigne du côté du véhicule.
- Si l'orientation d'un capteur a changé du fait d'une collision ou d'un autre impact.
- Lorsqu'un équipement tel qu'un œillet de remorquage d'urgence, un crochet de transport, une protection de pare-chocs, un habillage de pare-chocs, un appareil de déneigement (lame chasse-neige) est installé à proximité du capteur.
- Si la partie avant du véhicule est relevée ou abaissée en raison de la charge transportée.
- Si le véhicule ne peut pas être conduit de manière stable, par exemple lorsque le véhicule a été impliqué dans un accident ou présente un dysfonctionnement.
- Lors de l'utilisation des chaînes à neige, de la roue de secours compacte ou d'un kit de réparation pour pneus crevés.
- Lors de la traction d'une remorque avec le véhicule

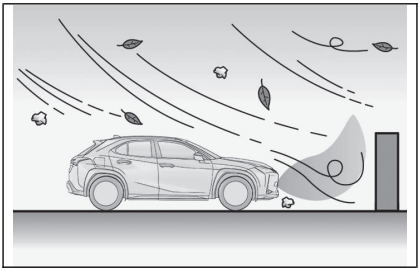
Situations dans lesquelles le système peut se déclencher, même s'il n'y a aucun risque de collision

Dans certaines situations, comme les suivantes, le système peut fonctionner, même s'il n'y a aucun risque de collision.

- Lorsque le véhicule roule sur une route étroite.

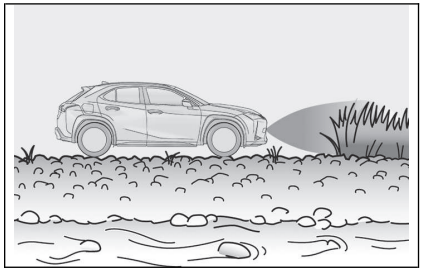


- Lorsque le véhicule roule vers un panneau publicitaire, un drapeau, une branche suspendue à faible hauteur ou une barrière (comme celles utilisées pour les passages à niveau, les péages et les parkings).
- En présence d'une ornière ou d'un trou sur le revêtement de la route.
- Lorsque le véhicule roule sur un revêtement métallique (grille), comme ceux utilisés pour les systèmes d'écoulement.
- En cas de conduite dans des descentes ou des montées raides.
- Si le capteur est heurté par une grande quantité d'eau, par exemple lorsque le véhicule roule sur une route inondée.
- Présence de saleté, neige, gouttes d'eau ou glace sur un capteur. (Le nettoyage des capteurs permet de résoudre ce problème.)
- Un capteur est recouvert de gouttes d'eau laissées par une bruine ou une pluie abondante.
- En cas de conduite par mauvais temps, tel que brouillard, neige ou tempête de sable.
- Lorsque des vents forts soufflent.



- Lorsque des avertisseurs sonores du véhicule, des détecteurs du véhicule, des moteurs de motocyclettes, des freins pneumatiques de grands véhicules, le sonar de détection de distance d'autres véhicules ou d'autres appareils produisant des ondes ultrasons se trouvent à proximité du véhicule.

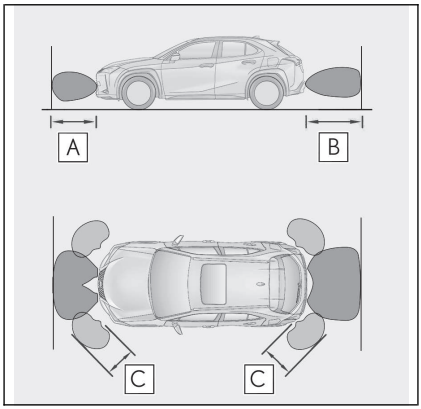
- Si la partie avant du véhicule est relevée ou abaissée en raison de la charge transportée.
- Si l'orientation d'un capteur a changé du fait d'une collision ou d'un autre impact.
- Le véhicule s'approche d'un trottoir surélevé ou incurvé.
- Le véhicule est conduit près de colonnes (poutres en acier en forme de H, etc.) dans des parkings à plusieurs étages, sur des chantiers de construction, etc.
- Si le véhicule ne peut pas être conduit de manière stable, par exemple lorsque le véhicule a été impliqué dans un accident ou présente un dysfonctionnement.
- Sur une route très cahoteuse, sur une pente, sur du gravier ou sur de l'herbe.



- Lors de l'utilisation des chaînes à neige, de la roue de secours compacte ou d'un kit de réparation pour pneus crevés.
- Lors de la traction d'une remorque avec le véhicule

Affichage de la détection du capteur, distance de l'objet

Zone de détection des capteurs



A Environ 100 cm (3,3 ft.)

B Environ 150 cm (4,9 ft.)

C Environ 60 cm (2,0 ft.)

Le schéma indique la zone de détection des capteurs. Veuillez noter que les capteurs ne sont pas en mesure de détecter des objets se trouvant très près du véhicule.
La portée des capteurs peut varier en fonction de la forme de l'objet, etc.

Distance et avertisseur sonore

Distance approximative par rapport à l'obstacle	Signal sonore
Capteur central avant : Environ 100 cm (3,3 ft.) à 60 cm (2,0 ft.)* Capteur central arrière : De 150 cm (4,9 ft.) à 60 cm (2,0 ft.) environ*	Lent
De 60 cm (2,0 ft.) à 45 cm (1,5 ft.) environ*	Moyenne
De 45 cm (1,5 ft.) à 30 cm (1,0 ft.) environ*	Rapide
Moins de 30 cm (1,0 ft.) environ	Continu

*La fonction de mise en sourdine automatique du signal sonore est activée. (→P. 316)

Signal sonore du capteur d'aide au stationnement Lexus

Un signal sonore retentit lorsque les capteurs fonctionnent.

- Le signal sonore retentit plus rapidement à mesure que le véhicule s'approche d'un objet statique. Lorsque le véhicule s'approche à environ 30 cm (1,0 ft.) de l'objet, le signal sonore retentit en continu.
- Lorsqu'au moins 2 capteurs détectent en même temps un objet statique, le signal sonore retentit pour l'objet le plus proche.
- Une fois que le signal sonore commence à retentir, si la distance entre le véhicule et l'objet statique détecté ne se raccourcit pas, le signal sonore est automatiquement mis en sourdine. (fonction de mise en sourdine automatique du signal sonore)

Réglage du volume du signal sonore

Les volumes du signal sonore du capteur d'aide au stationnement Lexus et de la RCTA peuvent être tous modifiés à la fois par le biais des réglages personnalisés. (→P. 476)

Mise en sourdine d'un signal sonore

Lorsque le contacteur de mise en sourdine temporaire est affiché sur l'écran central, il est possible d'appuyer sur ce contacteur pour mettre temporairement le signal sonore en sourdine.

Sélectionnez le contacteur pour mettre en sourdine un signal sonore du capteur d'aide au stationnement Lexus et de la fonction RCTA simultanément.

- La mise en sourdine est automatiquement désactivée dans les situations suivantes :
  - Lorsque le rapport engagé est modifié.
  - Lorsque le véhicule dépasse une certaine vitesse.
  - Lorsqu'un capteur présente un dysfonctionnement ou que le système est provisoirement indisponible.
  - Lorsque la fonction en marche est désactivée manuellement.
  - Lorsque le contacteur d'alimentation est désactivé.

5.4.16 Fonction RCTA (alerte de croisement de trafic arrière)*

*Si le véhicule en est équipé

La fonction RCTA utilise les capteurs radars latéraux arrière BSM situés derrière le pare-chocs arrière. Cette fonction a pour but d'aider le conducteur à contrôler les zones qui ne sont pas facilement visibles lors d'une marche arrière.

⚠MISE EN GARDE !

Mises en garde concernant l'utilisation du système

En tant que conducteur, vous êtes le seul responsable de la sécurité de votre conduite. Conduisez toujours avec prudence, en prenant soin d'examiner les alentours.

La fonction RCTA est uniquement une fonction supplémentaire avertissant le conducteur qu'un véhicule s'approche de l'arrière droit ou gauche du véhicule.

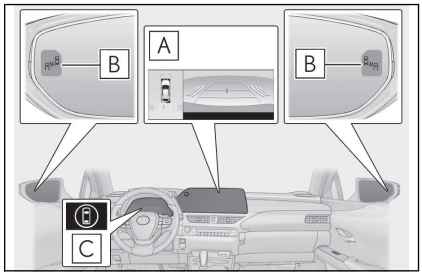
Comme la fonction RCTA peut ne pas fonctionner de manière appropriée dans certaines conditions, il est nécessaire pour le conducteur d'effectuer par lui-même une vérification visuelle de la sécurité.

En vous fiant trop à cette fonction, vous pourriez provoquer un accident entraînant des blessures graves, voire mortelles.

Pour assurer le bon fonctionnement du système

→P. 301

Pièces constitutives du système



A Ecran central
Activation/désactivation de la fonction RCTA sur l'écran central.
Si le système détecte un véhicule qui s'approche de l'arrière droit ou gauche du véhicule, l'icône RCTA (→P. 318) du côté détecté s'affiche sur l'écran central. Ce schéma* montre un exemple d'un véhicule qui s'approche des deux côtés du véhicule.
*En fonction de la version et des équipements en option du véhicule, l'écran réel peut être différent de celui indiqué sur ce schéma.

B Témoins de rétroviseur extérieur
Si le système détecte un véhicule qui s'approche de l'arrière droit ou gauche du véhicule, les témoins des deux rétroviseurs extérieurs (→P. 135) clignotent et un signal sonore retentit.

C Témoin d'informations sur l'aide à la conduite
S'allume lorsque la fonction RCTA est désactivée. A ce moment, un message s'affiche sur l'écran multifonction.

Activation/désactivation de la fonction RCTA

La fonction RCTA peut être activée/désactivée par le biais d'un réglage personnalisé. (→P. 476)

Lorsque la fonction RCTA est désactivée, le témoin d'informations sur l'aide à la conduite (→P. 135) s'allume et un message s'affiche sur l'écran multifonction. Chaque fois que le contacteur d'alimentation est mis en position ON, la fonction RCTA est activée.

Visibilité du témoin de rétroviseur extérieur

Lorsqu'il se trouve en plein soleil, le témoin de rétroviseur extérieur peut être difficile à voir.

Perception du signal sonore RCTA

Le signal sonore de la fonction RCTA peut être difficile à entendre s'il y a d'autres bruits forts, comme quand le volume du système audio est élevé.

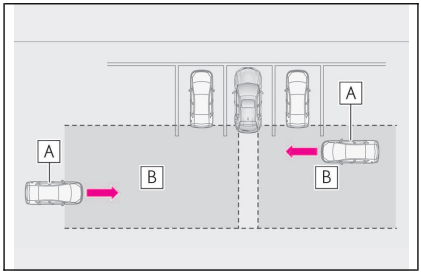
Capteurs radars latéraux arrière

→P. 300

Fonction RCTA

Utilisation de la fonction RCTA

La fonction RCTA se sert de capteurs radars latéraux arrière pour détecter les véhicules qui s'approchent par la droite ou la gauche de l'arrière du véhicule, et elle alerte le conducteur de la présence de ces véhicules en faisant clignoter les témoins de rétroviseur extérieur et en faisant retentir un signal sonore.



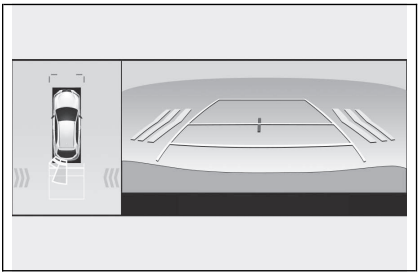
A Véhicules en approche

B Zones de détection des véhicules qui approchent

Affichage de l'icône RCTA

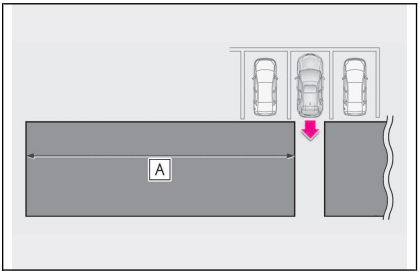
Lorsque le système détecte un véhicule qui s'approche de l'arrière droit ou gauche du véhicule, ce qui suit peut s'afficher sur l'écran central.

- Exemple (moniteur de vue panoramique) (si le véhicule en est équipé) : des véhicules s'approchent des deux côtés du véhicule



Zones de détection de la fonction RCTA

Les zones dans lesquelles les véhicules peuvent être détectés sont décrites ci-après.



Le signal sonore peut avertir le conducteur de la présence de véhicules plus rapides arrivant de plus loin.

Exemple :

Vitesse du véhicule qui s'approche	A Distance d'alerte approximative
56 km/h (34 mph) (rapide)	30 m (98 ft.)
8 km/h (5 mph) (lent)	4 m (13 ft.)

La fonction RCTA est opérationnelle lorsque

La fonction RCTA est activée lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies :

- Le contacteur d'alimentation est en position ON.
- La fonction RCTA est activée.
- Le rapport R est engagé.
- La vitesse du véhicule est inférieure à environ 15 km/h (9 mph).
- La vitesse du véhicule en approche est comprise entre 8 km/h (5 mph) et 56 km/h (34 mph) environ.

Réglage du volume du signal sonore

Les volumes du signal sonore de la fonction RCTA et du capteur d'aide au stationnement Lexus peuvent être modifiés tous à la fois par le biais d'un réglage de personnalisation. (→P. 476)

Mise en sourdine temporaire d'un signal sonore

Lorsqu'un objet est détecté, le contacteur de mise en sourdine temporaire s'affiche sur l'écran central.

Sélectionnez le contacteur pour mettre en sourdine un signal sonore du capteur d'aide au stationnement Lexus et de la fonction RCTA simultanément.

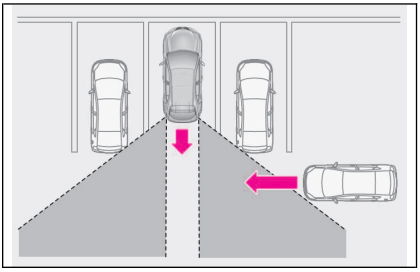
La mise en sourdine est automatiquement annulée dans les situations suivantes :

- Lorsque le rapport engagé est modifié.
- Lorsque le véhicule dépasse une certaine vitesse.
- Lorsqu'un capteur présente un dysfonctionnement ou que le système est provisoirement indisponible.
- Lorsque la fonction en marche est désactivée manuellement.
- Lorsque le contacteur d'alimentation est désactivé.

Conditions dans lesquelles le système ne détecte pas un véhicule

La fonction RCTA n'est pas conçue pour détecter les types de véhicules et/ou d'objets suivants :

- Véhicules en approche qui se trouvent juste derrière
- Véhicules faisant marche arrière dans une place de stationnement à côté de votre véhicule
- Véhicules que les capteurs ne peuvent pas détecter en raison de la présence d'obstacles



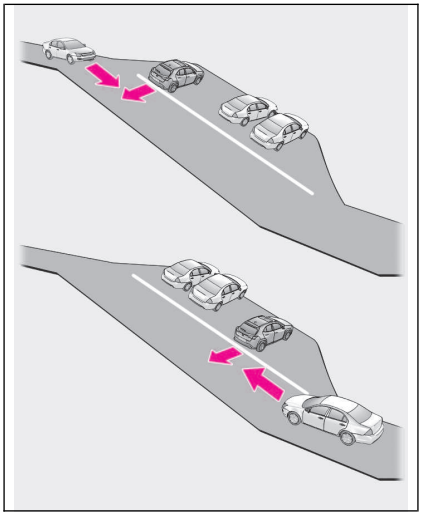
- Glissières de sécurité, murs, panneaux, véhicules garés et autres objets immobiles similaires*
- Petites motocyclettes, vélos, piétons, etc.*
- Véhicules qui s'éloignent de votre véhicule
- Véhicules qui se dirigent des places de stationnement avoisinantes vers votre véhicule*
- La distance entre le capteur et le véhicule qui approche se réduit

*Selon les conditions, la détection d'un véhicule et/ou d'un objet peut s'effectuer.

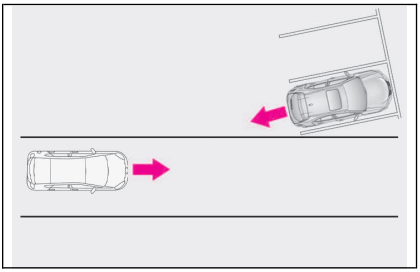
Situations dans lesquelles le système est susceptible de ne pas fonctionner correctement

La fonction RCTA peut ne pas détecter correctement des véhicules dans les situations suivantes :

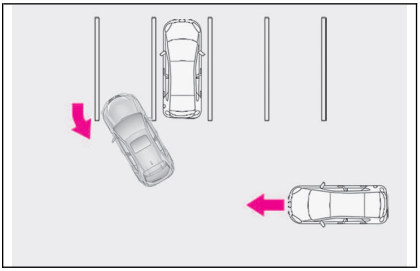
- Lorsque le capteur est déréglé en raison d'un impact important subi par le capteur ou la zone qui l'entoure.
- Lorsque de la boue, de la neige, de la glace, un autocollant, etc. recouvre le capteur ou la zone environnante sur le pare-chocs arrière.
- Lorsque vous roulez sur un revêtement de route mouillé avec des flaques d'eau par mauvais temps, par exemple en cas de forte pluie, de neige ou de brouillard.
- Lorsque plusieurs véhicules s'approchent et qu'un petit espace seulement sépare chaque véhicule.
- Lorsqu'un véhicule s'approche à une vitesse élevée.
- Lorsqu'un équipement pouvant gêner un capteur est monté, comme un œillet de remorquage d'urgence, une protection de pare-chocs (une bande de garnissage supplémentaire, etc.), un porte-vélos ou une lame de chasse-neige.
- Lorsque vous effectuez une marche arrière dans une pente fortement inclinée.



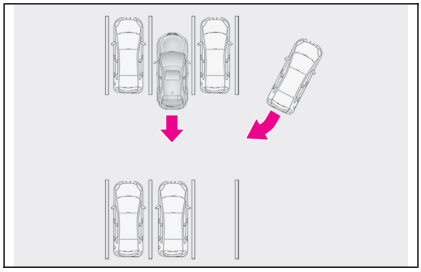
- Lorsque vous effectuez une marche arrière pour sortir d'une place de stationnement en angle aigu.



- Immédiatement après l'activation de la fonction RCTA.
- Immédiatement après le démarrage du système EV avec la fonction RCTA activée.
- Lorsque les capteurs ne peuvent pas détecter un véhicule en raison de la présence d'obstacles.
- Lors du remorquage avec le véhicule.
- En cas de différence de hauteur significative entre votre véhicule et le véhicule pénétrant dans la zone de détection.
- Lorsque le capteur ou la zone autour d'un capteur est extrêmement chaud(e) ou froid(e).
- Si la suspension a été modifiée ou que des pneus d'une taille autre que celle spécifiée sont installés.
- Si la partie avant du véhicule est relevée ou abaissée en raison de la charge transportée.
- Lorsque vous tournez tout en reculant.



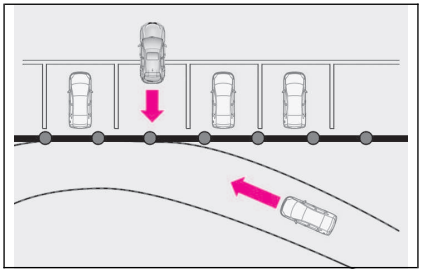
- Lorsqu'un véhicule tourne et entre dans la zone de détection.



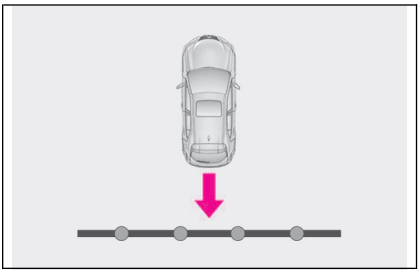
Situations dans lesquelles le système peut se déclencher, même s'il n'y a aucun risque de collision

Les cas où la fonction RCTA détecte inutilement un véhicule et/ou un objet peuvent augmenter dans les situations suivantes :

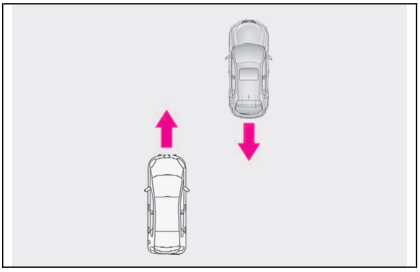
- Lorsque la place de stationnement fait face à une rue dans laquelle circulent des véhicules.



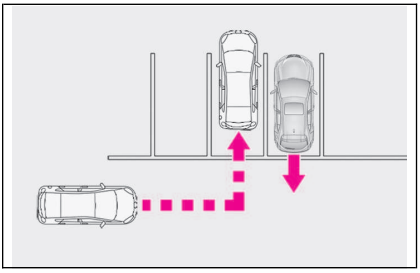
- Lorsque la distance est courte entre votre véhicule et des objets métalliques, comme une glissière de sécurité, un mur, un panneau de signalisation ou un véhicule garé susceptible de réfléchir les ondes électriques vers l'arrière du véhicule.



- Lorsqu'un équipement pouvant gêner un capteur est monté, comme un œillet de remorquage d'urgence, une protection de pare-chocs (une bande de garnissage supplémentaire, etc.), un porte-vélos ou une lame de chasse-neige.
- Lorsqu'un véhicule passe juste à côté de votre véhicule.



- Lorsqu'un véhicule détecté tourne tout en s'approchant du véhicule.



- Lorsqu'il y a des objets en rotation à proximité de votre véhicule comme le ventilateur d'une unité de climatisation.
- Si de l'eau est projetée ou pulvérisée vers le pare-chocs arrière, par un gicleur par exemple.
- Lorsqu'il y a des objets en mouvement (drapeaux, gaz d'échappement, grosses gouttes de pluie ou gros flocons de neige, eau de pluie sur la surface de la route, etc.).
- Lorsque la distance séparant votre véhicule d'une glissière de sécurité, d'un mur, etc., qui pénètre dans la zone de détection est courte.
- En présence de grilles et de caniveaux.
- Lorsqu'un capteur ou la zone autour d'un capteur est extrêmement chaud(e) ou froid(e).
- Si la suspension a été modifiée ou que des pneus d'une taille autre que celle spécifiée sont installés.
- Si la partie avant du véhicule est relevée ou abaissée en raison de la charge transportée.
- Lors du remorquage avec le véhicule.

5.4.17 PKSB (assistance au freinage pendant le stationnement)*

*Si le véhicule en est équipé

Le système PKSB (assistance au freinage pendant le stationnement) est un système qui émet des avertissements et procède automatiquement au freinage pour réduire les dommages causés par une éventuelle collision en fonction de cibles détectées lorsque le véhicule roule à vitesse réduite comme pendant un stationnement.

Système PKSB (freinage d'aide au stationnement)

Le système a détecté les éléments suivants comme cibles. (Les cibles varient selon la fonction.)

- Fonction de freinage d'aide au stationnement (objets statiques à l'avant et arrière du véhicule) :→P. 325

- Fonction de freinage d'aide au stationnement (véhicules en mouvement à l'arrière du véhicule) (si le véhicule en est équipé) :→P. 327

⚠MISE EN GARDE !

Mises en garde concernant l'utilisation du système

Ne vous fiez pas excessivement à ce système, car vous risqueriez de causer un accident. Conduisez toujours le véhicule en vérifiant si les zones environnantes sont sûres.

Selon le véhicule et l'état de la route, la météo, etc., le système peut ne pas s'activer.

Les capacités de détection des capteurs et des radars sont limitées. Conduisez toujours le véhicule en vérifiant si les zones environnantes sont sûres.

- En tant que conducteur, vous êtes le seul responsable de la sécurité de votre conduite. Conduisez toujours avec prudence, en prenant soin d'examiner les alentours. Le système de freinage d'aide au stationnement est conçu pour fournir une assistance et réduire la gravité des collisions. Cependant, il peut ne pas fonctionner dans certaines situations.
- Le système de freinage d'aide au stationnement n'est pas conçu pour arrêter complètement le véhicule. En outre, même si le système a arrêté le véhicule, il est nécessaire d'enfoncer immédiatement la pédale de frein car la commande de freinage se désactive au bout de 2 secondes environ.
- Il est extrêmement dangereux de vérifier le fonctionnement du système en conduisant volontairement le véhicule vers un mur, etc. Ne tentez jamais de telles actions.

⚠MISE EN GARDE ! *(Suite)*

Quand désactiver le freinage d'aide au stationnement

Dans les situations suivantes, désactivez le freinage d'aide au stationnement, car il peut se déclencher, même s'il n'y a aucun risque de collision.

- Lors de l'inspection du véhicule à l'aide d'un rouleau de châssis, d'un dynamomètre de châssis ou d'un rouleau libre.
- Lors du chargement du véhicule sur un bateau, un camion ou tout autre véhicule de transport.
- Si la suspension a été modifiée ou que des pneus d'une taille autre que celle spécifiée sont installés.
- Si la partie avant du véhicule est relevée ou abaissée en raison de la charge transportée.
- Lorsqu'un équipement tel qu'un œillet de remorquage d'urgence, un crochet de transport, une protection de pare-chocs, un habillage de pare-choc, un appareil de déneigement (lame chasse-neige) est installé à proximité du capteur.
- Lorsque vous utilisez des stations de lavage automatique.
- Si le véhicule ne peut pas être conduit de manière stable, par exemple lorsque le véhicule a été impliqué dans un accident ou présente un dysfonctionnement.
- Lorsque le véhicule est conduit de façon sportive ou en tout-terrain.
- Lorsque les pneus ne sont pas correctement gonflés.
- Lorsque les pneus sont très usés.
- Lorsque des chaînes à neige, une roue de secours compacte ou un kit de réparation pour pneus crevés sont utilisés.
- Lors de la traction d'une remorque avec le véhicule

⚠MISE EN GARDE ! *(Suite)*

Précautions relatives à la suspension

Ne modifiez pas la suspension du véhicule. Si la hauteur ou l'inclinaison du véhicule est modifiée, les capteurs peuvent ne pas pouvoir détecter des objets détectables et le système risque de ne pas fonctionner correctement, et de provoquer un accident.

Activation/désactivation de l'assistance au freinage pendant le stationnement

La fonction de freinage d'aide au stationnement peut être activée/désactivée par le biais d'un réglage personnalisé. (→P. 476)

Lorsque la fonction PKSB (freinage d'aide au stationnement) est désactivée, le témoin d'informations sur l'aide à la conduite (→P. 135) s'allume et un message s'affiche sur l'écran multifonction.

Si le système est mis en position OFF (désactivé) et que la fonction PKSB (freinage d'aide au stationnement) est arrêtée, la fonction PKSB (freinage d'aide au stationnement) n'est pas réactivée tant que ON (activé) n'est pas à nouveau sélectionné par le biais des réglages personnalisés (→P. 476). (Elle reste désactivée même si le contacteur d'alimentation est remis sur ON après avoir été désactivé.)

Affichage et signal sonore pour la commande de limite de puissance du système EV et la commande de freinage

Lorsque la commande de limite de puissance du système EV ou la commande de freinage fonctionne, un signal sonore retentit et un message s'affiche sur l'écran central et l'écran multifonction pour avertir le conducteur.

Selon la situation, la commande de limite de puissance s'active pour limiter l'accélération ou pour réduire la puissance autant que possible.

- La commande de limite de puissance du système EV est utilisée (limite d'accélération)

  Une accélération supérieure à un certain niveau est limitée par le système.

  Ecran central : Aucun avertissement affiché

  Ecran multifonction : “Objet détecté. Accélération réduite”

  Témoin d'informations sur l'aide à la conduite : Eteint

  Signal sonore : Ne retentit pas
- La commande de limite de puissance du système EV fonctionne (puissance limitée autant que possible)

  Le système a déterminé qu'un freinage plus fort que la normale est nécessaire.

  Ecran central (véhicules avec moniteur de vue panoramique) : “BRAKE!”

  Ecran multifonction : "BRAKE!"

  Témoin d'informations sur l'aide à la conduite : éteint

  Signal sonore : bip court
- La commande de freinage fonctionne

  Le système a déterminé qu'un freinage d'urgence est nécessaire.

  Ecran central (véhicules avec moniteur de vue panoramique) : “BRAKE!”

  Ecran multifonction : "BRAKE!"

  Témoin d'informations sur l'aide à la conduite : éteint

  Signal sonore : bip court
- Véhicule arrêté par le fonctionnement du système

  Le véhicule a été arrêté par le fonctionnement de la commande de freinage.

  Ecran central (véhicules avec moniteur de vue panoramique) : “Switch to Brake”

Ecran multifonction : "Accelerator Pedal is Pressed Press Brake Pedal" (si la pédale d'accélérateur n'est pas enfoncée, "Press Brake Pedal" s'affiche.)

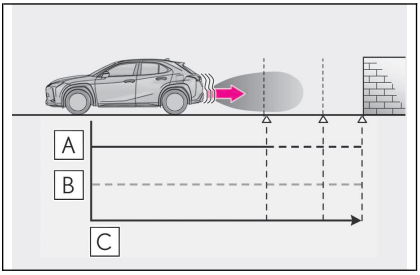
Témoin d'informations sur l'aide à la conduite : Allumé

Signal sonore : Retentit de façon répétée

Présentation du système

Si le freinage d'aide au stationnement détermine qu'une collision avec un objet détecté est possible, la puissance du système EV est limitée pour empêcher toute augmentation de la vitesse du véhicule. (Commande de limite de puissance du système EV : Cf. figure 2.) De plus, si la pédale d'accélérateur est maintenue enfoncée, les freins sont engagés automatiquement pour réduire la vitesse du véhicule. (Commande de freinage : Cf. figure 3.)

- Figure 1 : Lorsque le PKSB (freinage d'aide au stationnement) ne fonctionne pas

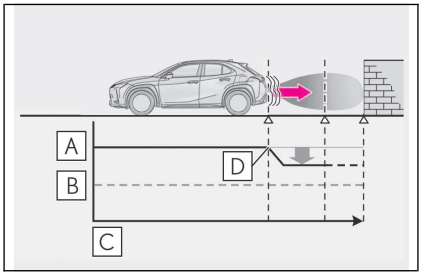


A Puissance du système EV

B Force de freinage

C Heure

- Figure 2 : Lorsque la commande de limite de puissance du système EV fonctionne



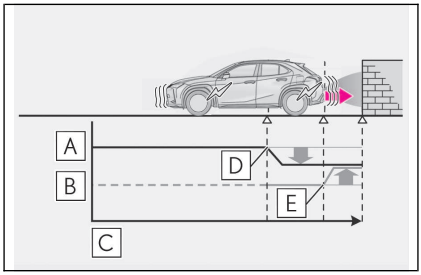
A Puissance du système EV

B Force de freinage

C Heure

D La commande de limite de puissance du système EV commence à fonctionner (le système détermine que le risque de collision avec un objet détecté est élevé)

- Figure 3 : Lorsque la commande de limite de puissance du système EV et la commande de freinage fonctionnent



A Puissance du système EV

B Force de freinage

C Heure

D La commande de limite de puissance du système EV commence à fonctionner (le système détermine que le risque de collision avec un objet détecté est élevé)

E La commande de freinage commence à fonctionner (le système détermine que le risque de collision avec un objet détecté est très élevé)

Si le freinage d'aide au stationnement a fonctionné

Si le véhicule est arrêté en raison d'un fonctionnement du freinage d'aide au stationnement, le freinage d'aide au stationnement est désactivé et le témoin d'informations sur l'aide à la conduite s'allume. De plus même si le PKSB (freinage d'aide au stationnement) est exécuté, la commande de freinage est annulée environ 2 secondes avant le démarrage. En outre, la commande de freinage peut être désactivée en enfonçant la pédale de frein. Le fait d'enfoncer à nouveau la pédale d'accélérateur après cela permet au véhicule de démarrer.

Réactivation du freinage d'aide au stationnement

Pour réactiver le freinage d'aide au stationnement lorsqu'il est désactivé en raison du fonctionnement du PKSB (freinage d'aide au stationnement), activez à nouveau le système ou désactivez le contacteur d'alimentation, puis remettez-le sur ON.

De plus, si l'une des conditions suivantes est remplie, le système sera réactivé automatiquement et le témoin d'informations sur l'aide à la conduite s'éteindra (→P. 135) :

- Le rapport P est sélectionné
- Conduisez en n'ayant aucune cible dans le sens de circulation du véhicule
- Modifiez le sens de circulation du véhicule

Signal sonore

Que le capteur d'aide au stationnement Lexus soit activé ou pas (→P. 311), si le système PKSB (freinage d'aide au stationnement) est activé (→P. 323), le signal sonore retentit pour indiquer au conducteur la distance approximative avec l'objet lorsque la commande de freinage et la commande de limite de puissance du système EV sont exécutées.

5.4.18 Fonction de freinage d'aide au stationnement (objets statiques devant et derrière le véhicule)*

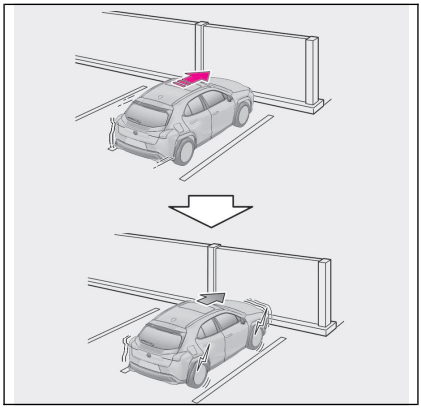
*Si le véhicule en est équipé

Si les capteurs détectent un objet statique, comme un mur, dans le sens de circulation du véhicule et que le système détermine qu'une collision peut se produire si le véhicule avance soudainement en raison d'une erreur d'utilisation de la pédale d'accélérateur, si le véhicule se déplace dans la direction non souhaitée car le mauvais rapport a été engagé, ou lorsque vous garez le véhicule ou que vous roulez à faible vitesse, le système est activé pour réduire l'impact avec l'objet statique détecté et limiter les dommages provoqués.

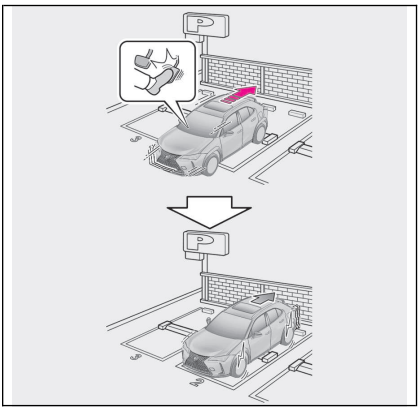
Exemples d'activation de la fonction (objets statiques à l'avant et arrière du véhicule)

Cette fonction va agir dans les situations comme celle qui suit si un objet est détecté sur la trajectoire du véhicule.

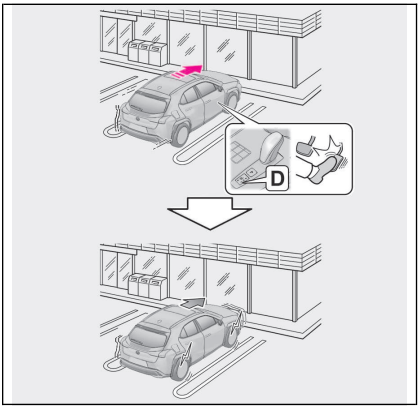
Lors d'un déplacement à faible vitesse et lorsque la pédale de frein est relâchée, ou qu'elle est enfoncée tard



Lorsque la pédale d'accélérateur est trop enfoncée



Lorsque le véhicule se déplace vers l'avant du fait de l'engagement d'un rapport incorrect



Types de capteurs

→P. 310

⚠MISE EN GARDE !

Pour assurer le bon fonctionnement du système

→P. 311

Si la fonction de freinage d'aide au stationnement est activée sans raison, à un passage à niveau par exemple

→P. 325

Remarques concernant le lavage du véhicule

→P. 311

La fonction de freinage d'aide au stationnement (objets statiques à l'avant et arrière du véhicule) fonctionne lorsque

La fonction peut s'exécuter lorsque le témoin d'informations sur l'aide à la conduite est éteint (→P. 134, P. 135) et que toutes les conditions suivantes sont réunies :

- Commande de restriction de puissance du système EV
  - La fonction de freinage d'aide au stationnement est activée.
  - La vitesse du véhicule est inférieure ou égale à 15 km/h (9 mph) environ.
  - Un objet statique se trouve dans le sens de déplacement du véhicule et à une distance comprise approximativement entre 2 à 4 m (6 à 13 ft.) du véhicule.
  - La fonction de freinage d'aide au stationnement détermine qu'un freinage plus fort que la normale est nécessaire pour éviter une collision.
- Commande de freinage
  - La commande de restriction de puissance du système EV est exécutée.
  - Le freinage d'aide au stationnement détermine si un freinage immédiat est nécessaire pour éviter une collision.

La fonction de freinage d'aide au stationnement (objets statiques à l'avant et à l'arrière du véhicule) s'arrête de fonctionner lorsque

La fonction s'arrête lorsqu'une ou plusieurs des conditions suivantes sont réunies :

- Commande de restriction de puissance du système EV
  - La fonction de freinage d'aide au stationnement est désactivée.
  - Le système détermine que la collision est devenue évitable avec un freinage normal.
  - L'objet statique ne se trouve plus à une distance comprise approximativement entre 2 et 4 m (6 et 13 ft.) devant le véhicule ou dans le sens de déplacement du véhicule.
- Commande de freinage
  - La fonction de freinage d'aide au stationnement est désactivée.
  - Environ 2 secondes se sont écoulées depuis l'arrêt du véhicule par la commande de freinage.
  - La pédale de frein est enfoncée après l'arrêt du véhicule par la commande de freinage.
  - L'objet statique ne se trouve plus à une distance comprise approximativement entre 2 et 4 m (6 et 13 ft.) devant le véhicule ou dans le sens de déplacement du véhicule.

Zone de détection de la fonction de freinage d'aide au stationnement (objets statiques à l'avant et à l'arrière du véhicule)

La zone de détection de la fonction de freinage d'aide au stationnement (objets statiques à l'avant et à l'arrière du véhicule) est différente de la zone de détection du capteur d'aide au stationnement Lexus. (→P. 315) Par conséquent, si le capteur d'aide au stationnement Toyota détecte un objet et fournit un avertissement, la fonction de freinage d'aide au stationnement (objets statiques à l'avant et à l'arrière du véhicule) peut ne pas s'arrêter.

Situations dans lesquelles le système est susceptible de ne pas fonctionner correctement

→P. 313

Situations dans lesquelles le système peut se déclencher, même s'il n'y a aucun risque de collision

→P. 314

5.4.19 Fonction de freinage d'aide au stationnement (véhicules se déplaçant à l'arrière du véhicule)*

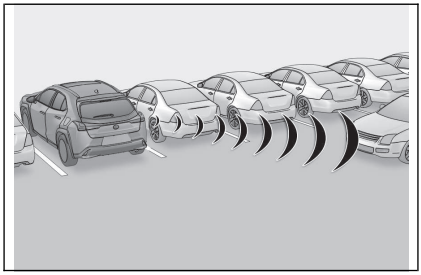
*Si le véhicule en est équipé

Si un capteur radar détecte un véhicule qui approche du côté arrière droit ou gauche du véhicule et que le système détermine que le risque de collision est élevé, cette fonction effectue une commande de freinage pour réduire la probabilité d'un impact avec le véhicule qui approche.

Exemples d'exécution de la fonction

Cette fonction s'exécute dans les situations suivantes si un véhicule est détecté dans le sens de déplacement du véhicule.

Lorsque le véhicule recule, qu'un véhicule approche et que la pédale de frein n'est pas enfoncée ou est enfoncée trop tard



Types de capteurs

→P. 301

⚠MISE EN GARDE !

Pour assurer le bon fonctionnement du système

→P. 301

Le freinage d'aide au stationnement (véhicule en mouvement à l'arrière du véhicule) fonctionne lorsque

La fonction peut s'exécuter lorsque le témoin d'informations sur l'aide à la conduite est éteint (→P. 134, P. 135) et que toutes les conditions suivantes sont réunies :

- Commande de restriction de puissance du système EV
  - La fonction de freinage d'aide au stationnement est activée.
  - La vitesse du véhicule est inférieure ou égale à 15 km/h (9 mph) environ.
  - Les véhicules s'approchent par la droite ou la gauche de l'arrière du véhicule en roulant à une vitesse d'au moins 8 km/h (5 mph) environ.
  - Le rapport R est engagé.
  - Le freinage d'aide au stationnement détermine si un freinage plus fort que la normale est nécessaire pour éviter une collision avec un véhicule en approche.
- Commande de freinage
  - La commande de restriction de puissance du système EV est exécutée.
  - Le freinage d'aide au stationnement détermine qu'un freinage d'urgence est nécessaire pour éviter une collision avec un véhicule en approche de l'arrière du véhicule.

Le freinage d'aide au stationnement (véhicules se déplaçant à l'arrière du véhicule) s'arrête lorsque

La fonction s'arrête lorsqu'une ou plusieurs des conditions suivantes sont réunies :

- Commande de restriction de puissance du système EV
  - La fonction de freinage d'aide au stationnement est désactivée.
  - La collision devient évitable avec un freinage normal.
  - Un véhicule ne s'approche plus de l'arrière droit ou gauche du véhicule.
- Commande de freinage
  - La fonction de freinage d'aide au stationnement est désactivée.
  - Environ 2 secondes se sont écoulées depuis l'arrêt du véhicule par la commande de freinage.
  - La pédale de frein est enfoncée après l'arrêt du véhicule par la commande de freinage.

Situations dans lesquelles le système est susceptible de ne pas fonctionner correctement

→P. 319

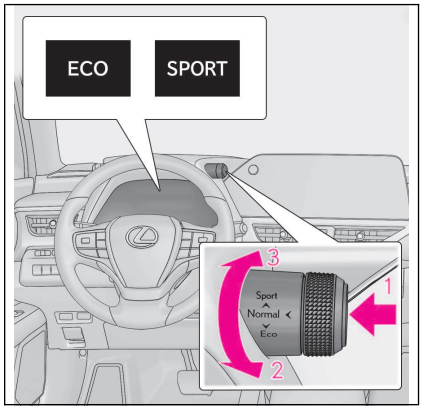
Situations dans lesquelles le système peut se déclencher, même s'il n'y a aucun risque de collision

→P. 320

5.4.20 Contacteur de sélection de mode de conduite

Les modes de conduite peuvent être sélectionnés afin de répondre aux conditions de conduite.

Sélection du mode de conduite



1. Mode normal

   Permet d'obtenir le meilleur équilibre entre consommation d'électricité, réduction du niveau de bruit et performances dynamiques. Il est adapté à une conduite en ville.

   Appuyez sur le contacteur pour passer au mode de conduite normal lorsqu'un mode autre que Normal est activé.

2. Mode de conduite Eco

   Aide le conducteur à accélérer de manière écologique en ralentissant la production de couple lorsqu'il appuie sur la pédale d'accélérateur, et améliore la consommation d'électricité en contrôlant le fonctionnement du système de climatisation (chauffage/refroidissement).

   Lorsque le véhicule n'est pas en mode de conduite Eco, si le contacteur de sélection de mode de conduite est tourné vers vous, le témoin du mode de conduite Eco s'allume.

3. Mode sport

   Ce mode facilite la réponse à l'accélération du véhicule en commandant le système EV et la direction. Il est adapté lorsqu'une maniabilité précise est souhaitée, par exemple en cas de conduite sur des routes de montagne.

   Si le véhicule n'est pas en mode Sport, si le contacteur de sélection de mode de conduite est tourné vers l'arrière, le témoin de mode Sport s'allume.

Fonctionnement du système de climatisation en mode de conduite Eco

Le mode de conduite Eco contrôle les opérations de chauffage/refroidissement et la vitesse de ventilateur du système de climatisation pour réduire la consommation d'électricité. Pour améliorer les performances de la climatisation, effectuez les opérations suivantes :

- Réglez la vitesse du ventilateur (→P. 343, P. 346)
- Désactivez le mode de conduite Eco

Désactivation automatique du mode Sport

Si le contacteur d'alimentation est mis en position OFF après une conduite en mode sport, le mode de conduite passe au mode normal.

5.4.21 Systèmes d'aide à la conduite

Pour préserver la sécurité et les performances de conduite, les systèmes suivants fonctionnent automatiquement en réaction à différentes situations de conduite. Sachez toutefois que ces systèmes constituent une aide supplémentaire et qu'il ne faut pas s'y fier excessivement lorsque vous conduisez le véhicule.

Résumé des systèmes d'aide à la conduite

ECB (système de freinage à commande électronique)

Le système de freinage à commande électronique génère une force de freinage qui correspond à l'utilisation du frein

ABS (système antiblocage des roues)

Aide à empêcher les roues de se bloquer lorsque les freins sont brusquement utilisés, ou si les freins sont utilisés en conduisant sur route glissante

Assistance au freinage

Ce système génère un niveau accru de force de freinage une fois que la pédale de frein est enfoncée, lorsque le système détecte une situation de freinage de détresse

VSC (commande de stabilité du véhicule)

Aide le conducteur à contrôler les dérapages lors de déports brusques ou de virages sur des routes glissantes.

VSC + (commande de stabilité du véhicule +)

Permet une collaboration des commandes ABS, TRC, VSC et EPS. Aide à maintenir une stabilité directionnelle en cas de déport sur une route glissante en contrôlant les performances de la direction.

TRC (commande de traction)

Aide à maintenir la force motrice et empêche les roues motrices de patiner lorsque vous démarrez ou que vous accélérez sur des routes glissantes

Assistance active dans les virages (ACA)

Aide à empêcher le dérapage du véhicule vers le côté extérieur en effectuant un contrôle de freinage des roues intérieures lorsque vous tentez d'accélérer dans un virage

Commande d'assistance au démarrage en côte

Contribue à réduire le mouvement du véhicule vers l'arrière lorsqu'il démarre en côte.

EPS (direction assistée électrique)

Ce système utilise un moteur électrique afin de réduire l'effort nécessaire pour tourner le volant

Signal de freinage d'urgence

Lorsque les freins sont utilisés brusquement, les feux stop se mettent automatiquement à clignoter pour avertir le conducteur du véhicule qui vous suit.

Freinage de prévention de collision secondaire

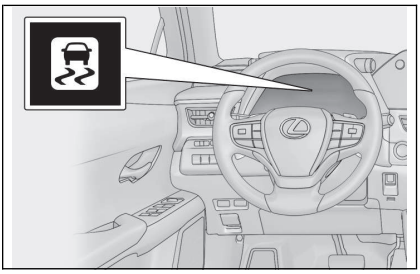
Lorsque le capteur d'airbag SRS détecte une collision et que le système fonctionne, les freins et les feux stop sont automatiquement commandés pour réduire la vitesse du véhicule et contribuer à réduire la possibilité de dommages supplémentaires dus à une collision secondaire.

Contrôle de la position du véhicule pendant le freinage [contrôle du roulis]

Aide à supprimer les changements de roulis du véhicule soudains et maintient une position confortable en actionnant le contrôle des freins de la roue intérieure arrière lorsque le véhicule amorce un virage

Lorsque les systèmes TRC/VSC/ABS fonctionnent

Le témoin de dérapage clignote lorsque les systèmes TRC/VSC/ABS fonctionnent.



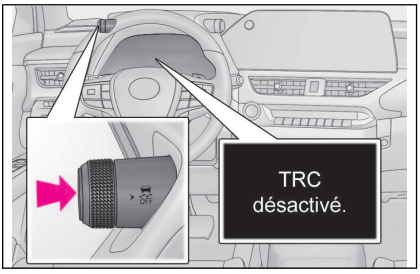
Désactivation du système TRC

Si le véhicule est bloqué dans de la boue, de la saleté ou de la neige, le système TRC peut réduire la puissance du système EV en direction des roues. Appuyez sur le contacteur pour désactiver le système et pouvoir plus facilement faire bouger le véhicule d'avant en arrière afin de se dégager.

Pour désactiver le système TRC, enfoncez et relâchez rapidement le contacteur .

Le message "Traction Control Turned Off" s'affiche alors sur l'écran multifonction.

Appuyez à nouveau sur le contacteur pour réactiver le système.



Désactivation des systèmes TRC et VSC

Pour mettre les systèmes TRC et VSC en position OFF, appuyez sur le contacteur et maintenez-le enfoncé pendant plus de 3 secondes lorsque le véhicule est à l'arrêt.

Le témoin VSC OFF s'allume et le message "Traction Control Turned OFF" s'affiche sur l'écran multifonction.*

Appuyez à nouveau sur le contacteur pour réactiver les systèmes.

*Le PCS (système de sécurité préventive) est également désactivé (seul l'avertissement de sécurité préventive est disponible). Le voyant PCS s'allume et un message s'affiche sur l'écran multifonction. (→P. 260)

Lorsque le message s'affiche sur l'écran multifonction et indique que la commande TRC a été désactivée même si le contacteur n'a pas été enfoncé

La commande TRC est momentanément désactivée. Si les informations continuent à s'afficher, faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout réparateur qualifié.

Conditions de fonctionnement de la commande d'assistance au démarrage en côte

Lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies, la commande d'assistance au démarrage en côte s'active :

- Le rapport engagé est autre que P ou N (lors du démarrage en marche avant/arrière dans une montée)
- Le véhicule est à l'arrêt
- La pédale d'accélérateur n'est pas enfoncée
- Le frein de stationnement n'est pas engagé
- Le contacteur l'alimentation est en position ON

Annulation automatique du système de commande d'assistance au démarrage en côte

La commande d'assistance au démarrage en côte se désactive dans l'une des situations suivantes :

- Le rapport N ou P est engagé
- La pédale d'accélérateur est enfoncée
- La pédale de frein est enfoncée et le frein de stationnement est engagé
- Deux secondes maximum se sont écoulées depuis que la pédale de frein a été relâchée
- Le contacteur d'alimentation est mis en position OFF

Sons et vibrations provoqués par les systèmes ABS, d'assistance au freinage, VSC, TRC et de commande d'assistance au démarrage en côte

- Il se peut que le compartiment moteur émette un bruit lorsque la pédale de frein est enfoncée de manière répétée, lorsque le système EV démarre ou juste après que le véhicule a commencé à rouler. Ce bruit n'indique pas un dysfonctionnement de l'un de ces systèmes.
- Les phénomènes suivants peuvent survenir lorsque les systèmes ci-dessus sont activés. Aucune de ces conditions n'indique qu'un dysfonctionnement s'est produit.
  - Vous pourriez ressentir des vibrations au niveau de la carrosserie du véhicule ou de la direction.
  - Un bruit de moteur peut également être audible après l'arrêt du véhicule.

Son de fonctionnement de l'ECB

Un son de fonctionnement de l'ECB peut être audible dans les cas suivants, mais il n'indique pas un dysfonctionnement.

- Un son de fonctionnement peut être entendu en provenance du compartiment moteur lorsque la pédale de frein est actionnée.
- Le bruit de moteur du système de freinage peut être entendu en provenance de l'avant du véhicule lorsque la porte du conducteur est ouverte.
- Un son de fonctionnement peut être entendu en provenance du compartiment moteur une à deux minutes après l'arrêt du système EV.

Sons et vibrations de fonctionnement de l'assistance active dans les virages

Lorsque l'assistance active dans les virages est activée, des bruits et vibrations de fonctionnement peuvent être générés en provenance du système de freinage, mais il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

Réactivation automatique des systèmes TRC et VSC

Après la désactivation des systèmes TRC et VSC, les systèmes sont réactivés automatiquement dans les situations suivantes :

- Lorsque le contacteur d'alimentation est désactivé
- Si seul le système TRC est désactivé, il se réactive lorsque la vitesse du véhicule augmente. Si les systèmes TRC et VSC sont désactivés, la réactivation automatique ne se produit pas lorsque la vitesse du véhicule augmente.

Conditions de fonctionnement de l'aide active dans les virages

Le système fonctionne dans les situations suivantes.

- Le système TRC/VSC peut fonctionner
- Le conducteur tente d'accélérer dans un virage
- Le système détecte que le véhicule dérive vers le côté extérieur
- La pédale de frein est relâchée

Efficacité réduite du système EPS

L'efficacité du système EPS est réduite pour éviter que le système ne surchauffe en cas de sollicitations fréquentes de la direction pendant de longues périodes. Dès lors, le volant peut sembler lourd. Dans ce cas, évitez de solliciter excessivement la direction ou mettez le véhicule à l'arrêt et arrêtez le système EV. Le système EPS doit revenir à la normale après 10 minutes environ.

Conditions de fonctionnement du signal de freinage d'urgence

Lorsque les conditions suivantes sont réunies, le signal de freinage d'urgence se déclenche :

- Les feux de détresse sont désactivés.
- La vitesse réelle du véhicule est supérieure à 55 km/h (35 mph).
- Le système estime, en fonction de la décélération du véhicule, qu'il s'agit d'un freinage soudain.

Désactivation automatique du système de signal de freinage d'urgence

Le signal de freinage d'urgence est désactivé dans l'une des situations suivantes :

- Les feux de détresse sont activés.
- Le système estime, en fonction de la décélération du véhicule, qu'il ne s'agit pas d'un freinage soudain

Conditions de fonctionnement du freinage de prévention de collision secondaire

Le système se déclenche si le capteur d'airbag SRS détecte une collision lorsque le véhicule roule.

Cependant, le système ne se déclenche pas si des pièces constitutives sont endommagées.

Désactivation automatique du freinage de prévention de collision secondaire

Le système est automatiquement désactivé dans l'une des situations suivantes.

- La vitesse du véhicule tombe à environ 0 km/h (0 mph).
- Un certain laps de temps s'écoule pendant le fonctionnement
- La pédale d'accélérateur est enfoncée fortement

Conditions de fonctionnement de la commande de tenue lors du freinage du véhicule [Contrôle du roulis]

Le système fonctionne dans les situations suivantes.

- La vitesse du véhicule est d'environ 40 km/h (25 ph) ou plus et inférieure à 120 km/h (75 mph)
- La pédale de frein est relâchée
- Lorsque le système détecte un actionnement du volant qui dépasse un certain niveau
- Lorsque le témoin de dérapage est éteint ou clignote (ne fonctionne pas lors du fonctionnement de la commande de stabilité du véhicule, par exemple les systèmes ABS, VSC, TRC, etc.)

Conditions d'annulation de la commande de tenue lors du freinage du véhicule [Contrôle du roulis]

- Le système TRC/VSC ne peut pas fonctionner
- La pédale de frein est enfoncée (ne fonctionne pas même lors du fonctionnement du freinage automatique, par exemple avec le régulateur de vitesse à radar)

⚠MISE EN GARDE !

L'ABS ne fonctionne pas efficacement lorsque

- Les limites de performance d'adhérence des pneus ont été dépassées (comme dans le cas de pneus trop usés sur une route enneigée).
- Le véhicule fait de l'aquaplanage lorsqu'il roule à vitesse élevée sur une route mouillée ou glissante.

La distance d'arrêt lorsque l'ABS fonctionne peut être plus longue que la distance d'arrêt dans des conditions normales

L'ABS n'a pas été conçu pour raccourcir la distance d'arrêt du véhicule. Gardez toujours une distance de sécurité par rapport au véhicule qui précède, en particulier dans les situations suivantes :

- Conduite sur des routes sales, gravillonnées ou enneigées
- Conduite avec des chaînes à neige
- Conduite sur des routes cahoteuses
- Conduite sur des routes avec des nids-de-poule ou présentant une surface irrégulière

Le système TRC/VSC peut ne pas fonctionner efficacement lorsque

Des pertes de contrôle de la direction et de puissance restent possibles en cas de conduite sur des surfaces glissantes, même si le système TRC/VSC fonctionne.

Conduisez le véhicule avec prudence dans des circonstances qui pourraient lui faire perdre sa stabilité et sa puissance.

L'aide active dans les virages ne fonctionne pas efficacement lorsque

- Ne vous fiez pas excessivement à l'aide active dans les virages. L'aide active dans les virages peut ne pas fonctionner efficacement lorsque vous accélérez en descente ou lorsque vous roulez sur une route glissante.

⚠MISE EN GARDE ! *(Suite)*

- Lorsque l'aide active dans les virages fonctionne fréquemment, elle peut s'arrêter temporairement de fonctionner pour assurer le bon fonctionnement des freins, de la TRC et de la VSC.

La commande d'assistance au démarrage en côte ne fonctionne pas correctement lorsque

- Ne vous fiez pas excessivement à la commande d'assistance au démarrage en côte. La commande d'assistance au démarrage en côte peut ne pas fonctionner correctement sur de fortes pentes ou des routes verglacées.
- Contrairement au frein de stationnement, la commande d'assistance au démarrage en côte n'est pas prévue pour maintenir le véhicule immobile pendant une longue période. Ne tentez pas d'utiliser la commande d'assistance au démarrage en côte pour maintenir le véhicule sur une pente car cela peut entraîner un accident.

Lorsque la fonction TRC/ABS/VSC est activée

Le témoin de dérapage clignote. Conduisez toujours prudemment. Une conduite imprudente peut provoquer un accident. Soyez particulièrement prudent lorsque le témoin clignote.

Lorsque les systèmes TRC/VSC sont désactivés

Soyez très prudent et conduisez à une vitesse adaptée à l'état de la route. Etant donné qu'il s'agit de systèmes qui aident à assurer la stabilité du véhicule et la force motrice, ne désactivez pas les systèmes TRC/VSC sauf si nécessaire.

⚠MISE EN GARDE ! ***(Suite)***

Remplacement des pneus

Veillez à ce que tous les pneus sont du type et de la marque spécifiés, ont la même sculpture de bande de roulement et la même capacité totale de charge. En outre, assurez-vous que les pneus sont gonflés au niveau de pression de gonflage recommandé. Les systèmes ABS, TRC et VSC ne fonctionnent pas correctement si différents pneus sont installés sur le véhicule.

Contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié pour plus d'informations sur le remplacement des pneus ou roues.

Modification des pneus et de la suspension

L'utilisation de pneus présentant tout type de problème ou la modification de la suspension affectent les systèmes d'aide à la conduite, et cela peut provoquer un dysfonctionnement d'un système.

Freinage de prévention de collision secondaire

Ne vous fiez pas uniquement au freinage de prévention de collision secondaire. Ce système est conçu pour contribuer à parer à l'éventualité de dommages supplémentaires dus à une collision secondaire, mais ses effets varient en fonction de différentes conditions. Si vous vous fiez excessivement au système, cela peut entraîner des blessures graves voire mortelles.

5.5 Conseils de conduite

5.5.1 Conseils pour la conduite en hiver

Effectuez les préparations et les vérifications nécessaires avant de conduire le véhicule en hiver. Conduisez toujours le véhicule de manière appropriée par rapport aux conditions climatiques ambiantes.

Préparatifs avant l'hiver

- Utilisez des liquides qui conviennent aux températures extérieures de saison.
  - Liquide de refroidissement de l'unité de commande d'alimentation électrique
  - Liquide de refroidissement du chauffage
  - Liquide de lave-glace
- Faites vérifier l'état de la batterie 12 volts par un mécanicien d'entretien.
- Faites monter quatre pneus neige sur le véhicule ou achetez un jeu de chaînes à neige pour les pneus avant.

  Assurez-vous que tous les pneus ont la même dimension et sont de la même marque, et que les chaînes correspondent à la dimension des pneus.

⚠MISE EN GARDE !

Conduite avec des chaînes à neige

Respectez les précautions suivantes pour réduire le risque d'accidents.

Dans le cas contraire, vous risquez de perdre le contrôle du véhicule, avec pour conséquences des blessures graves, voire mortelles.

- Utilisez des pneus de la taille recommandée.
- Maintenez la pression de gonflage recommandée.

⚠MISE EN GARDE ! ***(Suite)***

- Ne dépassez pas les limites de vitesse en vigueur ou les limites de vitesse spécifiées pour les pneus neige montés sur votre véhicule.
- Utilisez des pneus neige sur toutes les roues, et non sur certaines roues.

Conduite avec des chaînes à neige

Respectez les précautions suivantes pour réduire le risque d'accidents.

Le non-respect de ces précautions pourrait nuire à la sécurité de conduite du véhicule et entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- Ne dépassez pas les limites de vitesse spécifiées pour les chaînes à neige montées sur votre véhicule ou ne conduisez pas à plus de 50 km/h (30 mph), en respectant la vitesse la plus basse des deux.
- Evitez de circuler sur des routes cahoteuses ou sur des nids-de-poule.
- Evitez les accélérations soudaines, les coups de volant, les freinages brusques ainsi que toute opération de changement de vitesse entraînant un freinage régénérateur brusque.
- Ralentissez suffisamment avant de prendre un virage pour ne pas perdre le contrôle du véhicule.
- N'utilisez pas le système LTA (aide au maintien de la trajectoire).

⚠AVERTISSEMENT

Réparation ou remplacement des pneus neige

Si une réparation ou un remplacement des pneus neige est nécessaire, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié ou un distributeur de pneus officiel. En effet, la dépose et la pose de pneus neige affectent le fonctionnement des valves et émetteurs de pression des pneus.

Avant de conduire le véhicule

Effectuez les opérations suivantes en fonction des conditions de conduite :

- Ne forcez pas pour essayer d'ouvrir une vitre ou de faire bouger un essuie-glace pris dans la glace. Versez de l'eau chaude sur la zone gelée pour faire fondre la glace. Essuyez immédiatement l'eau pour l'empêcher de geler.
- Pour garantir un fonctionnement correct du ventilateur du système de climatisation, retirez toute la neige qui s'est accumulée sur les bouches d'admission d'air devant le pare-brise.
- Recherchez toute accumulation importante de glace ou de neige sur les éclairages extérieurs, les rétroviseurs extérieurs, les vitres, le toit du véhicule, le châssis, autour des pneus ou sur les freins et retirez-la.
- Retirez la neige ou la boue qui colle à vos semelles avant d'entrer dans le véhicule.

Lors de la conduite

Accélérez lentement, gardez une distance de sécurité entre vous et le véhicule qui précède et conduisez à une vitesse réduite adaptée aux conditions de la route.

Lors du stationnement du véhicule

- Garez le véhicule et engagez le rapport P sans engager le frein de stationnement. Le frein de stationnement risque de geler, ce qui vous empêcherait de pouvoir le relâcher. Lorsque vous garez le véhicule sans engager le frein de stationnement, veillez à caler les roues.

  Dans le cas contraire, la situation peut être dangereuse, car le véhicule risque de se déplacer de manière inattendue et, éventuellement, de provoquer un accident.

Si le frein de stationnement est en mode automatique, relâchez le frein de stationnement après avoir engagé le rapport P. (→P. 224)

- Si le véhicule est laissé en stationnement avec les freins humides par temps froid, il est possible que les freins gèlent.

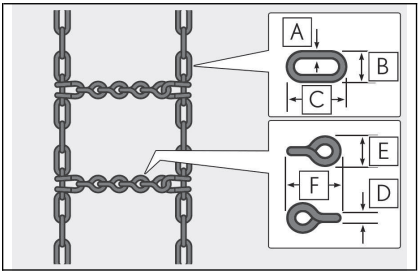
⚠MISE EN GARDE !

Lors du stationnement du véhicule

Lorsque vous stationnez le véhicule sans engager le frein de stationnement, veillez à caler les roues. Si vous ne calez pas les roues, le véhicule risque de se déplacer soudainement et de provoquer un accident.

Choix des chaînes à neige

Lorsque vous montez des chaînes à neige, utilisez la taille correcte. La taille des chaînes est définie pour chaque dimension de pneu.



Chaîne latérale :

A 3 mm (0,12 in.) de diamètre

B 10 mm (0,39 in.) de large

C 25 mm (0,98 in.) de long

Chaîne transversale :

D 4 mm (0,16 in.) de diamètre

E 14 mm (0,55 in.) de large

F 25 mm (0,98 in.) de long

Réglementations relatives à l'usage des chaînes à neige

La réglementation relative aux chaînes à neige varie en fonction de la région et du type de route. Vérifiez toujours les réglementations locales en vigueur avant de monter des chaînes à neige.

Installation des chaînes à neige

Respectez les précautions suivantes lors du montage et du retrait des chaînes à neige :

- Montez et retirez les chaînes à neige dans un endroit sûr.
- Montez les chaînes à neige sur les pneus avant uniquement. N'utilisez pas de chaînes à neige sur les pneus arrière.
- Montez les chaînes à neige sur les pneus avant en les serrant le plus possible. Resserrez les chaînes après avoir parcouru 0,5 à 1,0 km (1/4 - 1/2 mile).
- Installez les chaînes à neige en suivant les instructions fournies avec les chaînes.

⚠AVERTISSEMENT

Montage des chaînes à neige

La pose de chaînes à neige peut empêcher le fonctionnement correct des valves et émetteurs de pression des pneus.

Essuie-glaces avant

Pour pouvoir soulever les essuie-glaces avant lorsque de la neige ou des gelées sont prévues, changez la position repos des essuie-glaces avant pour les mettre en position de service à l'aide du levier d'essuie-glace. (→P. 242)

5.5.2 Mesures de précaution relatives aux véhicules utilitaires

Ce véhicule appartient à la catégorie des véhicules utilitaires, avec une garde au sol plus élevée et une voie plus étroite par rapport à la hauteur de son centre de gravité.

Caractéristique des véhicules utilitaires

- Son design spécifique lui confère un centre de gravité plus élevé que les véhicules de tourisme ordinaires. En raison de cette spécificité, ce type de véhicule est plus susceptible de partir en tonneaux. Les véhicules utilitaires sont davantage exposés aux risques de tonneaux que les autres types de véhicules.
- L'un des avantages de la garde au sol plus élevée est que vous avez une meilleure vision de la route, ce qui vous permet d'en anticiper les dangers.
- Ce véhicule n'est pas conçu pour prendre les tournants à la même vitesse que les véhicules de tourisme ordinaires, tout comme une voiture de sport surbaissée n'est pas prévue pour rouler de manière satisfaisante dans des conditions tout-terrain. C'est pourquoi prendre des virages serrés à vitesse excessive peut entraîner des tonneaux.

⚠MISE EN GARDE !

Mesures de précaution relatives aux véhicules utilitaires

Pour réduire au maximum le risque de blessures graves, voire mortelles, ou de dégâts causés à votre véhicule, respectez en permanence les mesures de précaution suivantes :

⚠MISE EN GARDE ! ***(Suite)***

- Lorsque le véhicule fait des tonneaux, une personne dont la ceinture de sécurité n'est pas bouclée a bien plus de chances de perdre la vie que lorsqu'elle est bouclée. C'est pourquoi le conducteur et tous les passagers doivent toujours boucler leur ceinture de sécurité.
- Evitez les virages serrés ou les manœuvres brusques, dans la mesure du possible. Une utilisation incorrecte de ce véhicule peut provoquer une perte de contrôle ou des tonneaux du véhicule et occasionner des blessures graves, voire mortelles.
- Si vous placez un chargement sur le porte-bagages de toit (si le véhicule en est équipé), le centre de gravité du véhicule sera situé plus haut. Evitez de rouler à vitesse élevée, de démarrer, de tourner ou de freiner brusquement ou d'effectuer des manœuvres brutales, car vous risquez de perdre le contrôle du véhicule ou de faire des tonneaux parce que vous ne conduisez pas le véhicule de manière adéquate.
- Ralentissez toujours en cas de rafales de vent latérales. En raison de son profil et de son centre de gravité plus élevé, votre véhicule est plus sensible aux vents latéraux qu'un véhicule de tourisme ordinaire. Vous en garderez un meilleur contrôle si vous ralentissez.
- Ne roulez pas horizontalement en travers de pentes raides. Il est recommandé de monter ou descendre tout droit. Votre véhicule (tout comme tout autre véhicule tout-terrain similaire) se renversera plus facilement sur le côté que vers l'avant ou vers l'arrière.

Conduite tout-terrain

Votre véhicule n'est pas conçu pour une conduite tout-terrain. Cependant, si vous n'avez d'autres solutions que la conduite tout terrain, veuillez observer les précautions suivantes afin d'éviter les zones interdites aux véhicules.

- Conduisez votre véhicule uniquement dans les zones où les véhicules tout-terrain sont autorisés.
- Respectez les propriétés privées. Demandez la permission du propriétaire avant de pénétrer dans une propriété privée.
- Ne pénétrez pas dans des zones qui sont fermées. Respectez les portails, barrières et panneaux de signalisation qui limitent la circulation.
- Restez sur des routes couramment utilisées. Par temps de pluie, les techniques de conduite doivent être adaptées ou les déplacements retardés pour éviter d'endommager les routes.

⚠MISE EN GARDE !

Précautions à prendre pour la conduite tout-terrain

Pour réduire au maximum le risque de blessures graves, voire mortelles, ou de dégâts causés à votre véhicule, respectez en permanence les mesures de précaution suivantes :

- Conduisez prudemment quand vous conduisez hors route. Ne prenez pas de risques inconsidérés en circulant dans des endroits dangereux.
- Ne tenez pas le volant par les branches lors de la conduite en tout-terrain. Un choc important pourrait provoquer un mouvement violent du volant et vous blesser les mains. Placez les deux mains, et plus particulièrement vos pouces, à l'extérieur du pourtour du volant.

⚠MISE EN GARDE ! ***(Suite)***

- Vérifiez toujours l'efficacité de vos freins immédiatement après avoir roulé dans du sable, de la boue, de l'eau ou de la neige.
- Après avoir roulé dans des hautes herbes, de la boue, des rochers, du sable, de l'eau, etc., assurez-vous qu'il n'y a pas d'herbes, de broussailles, de papiers, de chiffons, de cailloux, de sable, etc., qui adhèrent au soubassement ou y restent coincés. Si c'est le cas, retirez-les du soubassement. Si vous utilisez le véhicule avec de telles matières coincées ou collées sur le soubassement, cela pourrait provoquer une panne ou un incendie.
- Lorsque vous circulez en tout-terrain ou sur un terrain accidenté, ne roulez pas à des vitesses excessives, en faisant des sauts, en prenant des virages serrés, en heurtant des objets, etc. Cela peut provoquer une perte de contrôle du véhicule ou des tonneaux et occasionner des blessures graves, voire mortelles. Vous risquez également d'occasionner des dommages à la suspension et au châssis de votre véhicule nécessitant des réparations coûteuses.

⚠AVERTISSEMENT

Pour éviter des dégâts causés par l'eau

Prenez toutes les mesures de sécurité nécessaires pour que la batterie de traction, le système EV ou d'autres pièces constitutives ne soient pas endommagés par l'eau.

- Si de l'eau pénètre dans le compartiment moteur, cela peut endommager gravement le système EV.

⚠AVERTISSEMENT ***(Suite)***

- Si de l'eau pénètre dans la boîte de vitesses, cela provoque une détérioration de la qualité de la boîte de vitesses. Il peut être impossible de conduire le véhicule.
- L'eau peut éliminer la graisse des roulements de roue, ce qui risque de provoquer de la corrosion et une panne prématurée ; elle peut également pénétrer dans le carter de boîte de vitesses, diminuant ainsi le pouvoir de lubrification de l'huile pour engrenages.

Lorsque vous roulez dans l'eau

Si vous roulez dans l'eau, lorsque vous traversez un cours d'eau peu profond par exemple, vérifiez d'abord la profondeur de l'eau et la stabilité du lit de la rivière. Conduisez lentement et évitez de rouler en eaux profondes.

Vérification après une conduite tout-terrain

- Le sable et la boue qui se sont accumulés autour des disques de frein risquent de diminuer l'efficacité du freinage et d'endommager les pièces constitutives du système de freinage.
- Effectuez toujours une vérification d'entretien chaque jour après avoir conduit hors route et circulé sur des terrains accidentés, dans du sable, de la boue ou de l'eau.

Caractéristiques de l'habitacle 6

6.1 Système Lexus Climate Concierge. . . .342
6.1.1 Système Lexus Climate Concierge 342
6.2 Utilisation du système de climatisation et du désembueur. 343
6.2.1 Système de climatisation automatique. 343
6.2.2 Volant chauffé*/chauffages de siège*/ventilateurs de siège* . . .351
6.3 Utilisation des éclairages intérieurs . .354
6.3.1 Liste des éclairages intérieurs . . .354
6.4 Utilisation des dispositifs de rangement. 357
6.4.1 Liste des dispositifs de rangement 357
6.4.2 Caractéristiques du compartiment à bagages. 359
6.5 Utilisation des autres caractéristiques de l'habitacle 363
6.5.1 Autres caractéristiques de l'habitacle 363

6.1 Système Lexus Climate Concierge

6.1.1 Système Lexus Climate Concierge

Les chauffages de siège avant (si le véhicule en est équipé), les ventilateurs de siège (si le véhicule en est équipé) et le volant chauffé (si le véhicule en est équipé) sont tous automatiquement commandés en fonction de la température réglée du système de climatisation, de la température extérieure et de celle de l'habitacle, etc. Le système Lexus Climate Concierge permet de conserver une ambiance confortable sans devoir régler chaque système.

Lexus Climate Concierge peut être commandé au moyen du panneau de commande du système de climatisation (→P. 343) et de l'écran de commande de climatisation sur l'écran central (→P. 346).

Activation du système Lexus Climate Concierge

Le système Lexus Climate Concierge fonctionne conjointement avec le contacteur de mode automatique du panneau de commande de climatisation.

1. Sélectionnez dans le menu principal sur l'écran central.
2. Sélectionnez "Climate".
3. Sélectionnez "Options".
4. Sélectionnez "Climate concierge".
5. Activez le contacteur de mode automatique.

Fonctionnement de chaque système

Système de climatisation automatique (→P. 343)

La température peut être réglée indépendamment pour le siège du conducteur et celui du passager.

Chauffages et ventilateurs de siège avant (si le véhicule en est équipé) (→P. 351)

Le chauffage ou la ventilation est automatiquement sélectionné en fonction de la température réglée du système de climatisation, de la température extérieure, etc.

Le chauffage du siège et le ventilateur côté passager avant fonctionnent en mode automatique si un passager est détecté.

Volant chauffé (si le véhicule en est équipé) (→P. 351)

Le volant chauffé fonctionne automatiquement en fonction de la température réglée du système de climatisation, de la température extérieure, etc.

Fonctionnement du chauffage/ventilateur de siège avant

Lorsque le mode automatique est sélectionné à l'aide du contacteur de chauffage/ventilateur de siège avant, la détection de passager n'est pas effectuée.

6.2 Utilisation du système de climatisation et du désembueur

6.2.1 Système de climatisation automatique

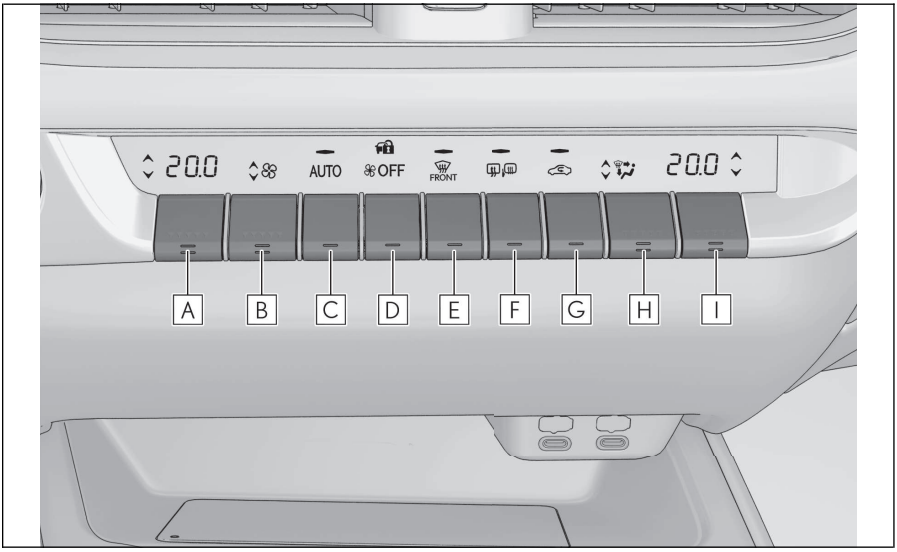
Les sorties d'air et la vitesse du ventilateur sont ajustées automatiquement en fonction du réglage de température.

Le système de climatisation peut être actionné à l'aide du panneau de commande de climatisation et de l'écran de commande de climatisation sur l'écran central (→P. 346).

Les schémas ci-dessous représentent un véhicule à conduite à gauche.

Les positions des touches peuvent être différentes sur les véhicules à conduite à droite.

Commandes de climatisation



- A Contacteur de commande de température côté gauche
- B Contacteur de commande de vitesse du ventilateur
- C Contacteur de mode automatique
- D Contacteur de désactivation
- E Contacteur de désembueur de pare-brise
- F Contacteur des désembueurs de lunette arrière et des rétroviseurs extérieurs
- G Contacteur de mode d'air extérieur/air recyclé
- H Contacteur de commande de mode de débit d'air
- I Contacteur de commande de température côté droit

Réglage de la température

Déplacez le contacteur de commande de température vers le haut pour augmenter la température et vers le bas pour réduire la température.

Réglage de la vitesse du ventilateur

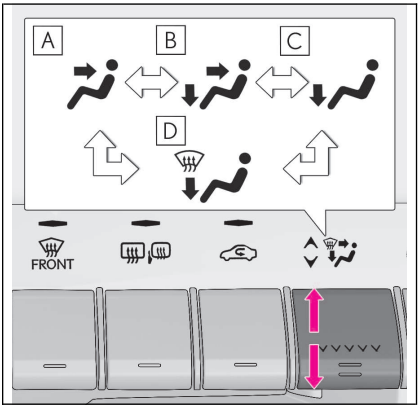
Déplacez le contacteur de commande de vitesse du ventilateur vers le haut pour augmenter la vitesse du ventilateur et vers le bas pour réduire la vitesse du ventilateur.

Appuyez sur le contacteur de désactivation pour désactiver le ventilateur.

Changez le mode de débit d'air

Déplacez le contacteur de commande de mode de débit d'air vers le haut ou vers le bas.

Le mode change comme suit chaque fois que vous actionnez le contacteur.



A L'air est dirigé vers la partie supérieure du corps.

B L'air est dirigé vers la partie supérieure du corps et vers les pieds.

C L'air est dirigé vers les pieds.

D L'air est dirigé vers les pieds et le désembueur de pare-brise fonctionne.

Basculement entre les modes d'air extérieur et d'air recyclé

Appuyez sur le contacteur de mode d'air extérieur/air recyclé.

Le mode bascule entre le mode d'air extérieur (témoin éteint) et le mode d'air recyclé (témoin allumé) à chaque pression sur le contacteur.

Désembuage du pare-brise

Les désembueurs servent à désembuer le pare-brise et les vitres latérales avant. Appuyez sur le contacteur de désembueur de pare-brise.

Réglez le contacteur de mode d'air extérieur/air recyclé sur le mode d'air extérieur si le mode d'air recyclé est utilisé. (Le mode peut basculer automatiquement.)

Pour désembuer plus rapidement le pare-brise et les vitres latérales, augmentez le débit d'air et la température.

Pour revenir au mode précédent, appuyez à nouveau sur le contacteur de désembueur de pare-brise lorsque le pare-brise est désembué.

Désembuage de la lunette arrière et des rétroviseurs extérieurs

Les désembueurs sont utilisés pour désembuer la lunette arrière et pour éliminer les gouttes de pluie, la rosée et le givre des rétroviseurs extérieurs.

Appuyez sur le contacteur des désembueurs de lunette arrière et de rétroviseurs extérieurs.

Les désembueurs se désactivent automatiquement après un certain temps.

Dégivreur d'essuie-glace avant (si le véhicule en est équipé)

→P. 347

Embuage des vitres

- Les vitres s'embuent facilement si l'humidité dans le véhicule est élevée. Le fait de sélectionner "A/C" déshumidifiera l'air provenant des sorties et désembuera le pare-brise de façon efficace.
- Si vous désactivez "A/C", les vitres risquent de s'embuer plus facilement.
- Les vitres peuvent s'embuer si le mode d'air recyclé est utilisé.

Lorsque vous conduisez sur des routes poussiéreuses

Fermez toutes les vitres. Si de la poussière projetée par le véhicule pénètre malgré tout à l'intérieur après la fermeture des vitres, il est recommandé de régler le mode d'admission d'air en mode d'air extérieur et de régler la vitesse du ventilateur sur le réglage souhaité, mais de ne pas le désactiver.

Mode d'air extérieur/air recyclé

- Il est recommandé de sélectionner temporairement le mode d'air recyclé pour empêcher que de l'air non filtré ne pénètre dans l'habitacle et pour contribuer à refroidir l'intérieur du véhicule lorsque la température extérieure est élevée.
- Le mode d'air extérieur/air recyclé peut basculer automatiquement en fonction du réglage de température et de la température intérieure.

Fonctionnement du système de climatisation en mode de conduite Eco

- En mode de conduite Eco, le système de climatisation est commandé comme suit pour favoriser une consommation d'électricité efficace.
  - Le régime moteur et le fonctionnement du compresseur sont commandés afin de restreindre la capacité de chauffage/ refroidissement
  - La vitesse du ventilateur est restreinte lorsque le mode automatique est sélectionné
- Pour améliorer les performances de la climatisation, effectuez les opérations suivantes
  - Réglez la vitesse du ventilateur
  - Désactivez le mode de conduite Eco

Lorsque la température extérieure est basse

La fonction de déshumidification peut ne pas fonctionner, même si vous sélectionne “A/C”.

Odeurs de ventilation et de climatisation

- Pour faire entrer de l’air frais, réglez le système de climatisation sur le mode d’air extérieur.
- Lorsqu’il est utilisé, diverses odeurs provenant de l’intérieur et de l’extérieur du véhicule peuvent pénétrer dans le système de climatisation et s’y accumuler. Ceci peut ensuite entraîner une émission d’odeurs par les registres.
- Pour réduire les odeurs potentielles :
  - Il est recommandé de régler le système de climatisation en mode d'air extérieur avant d'arrêter le véhicule.
  - Le démarrage du ventilateur peut être retardé un court instant immédiatement après le démarrage du système de climatisation en mode automatique ou en mode d'élimination du pollen.

Utilisation du système de commande vocale

Le système de climatisation peut être commandé au moyen du système de commande vocale. Pour plus de détails, reportez-vous au "MULTIMEDIA MANUEL DU PROPRIETAIRE".

Filtre de climatisation

→P. 411

Personnalisation

Certains réglages (par ex. le fonctionnement du contacteur de climatisation automatique) peuvent être modifiés. (Fonctions personnalisables : →P. 477)

⚠MISE EN GARDE !

Pour éviter que le pare-brise ne s'embue

N'utilisez pas le contacteur de désembueur de pare-brise pendant l'utilisation d'air froid par temps extrêmement humide. La différence entre la température de l'air extérieur et celle du pare-brise risque d'embuer la surface extérieure du pare-brise et de gêner ainsi votre visibilité.

Lorsque les désembueurs de rétroviseurs extérieurs fonctionnent

Ne touchez pas les surfaces des rétroviseurs extérieurs, car ils deviennent très chauds et pourraient vous brûler.

⚠AVERTISSEMENT

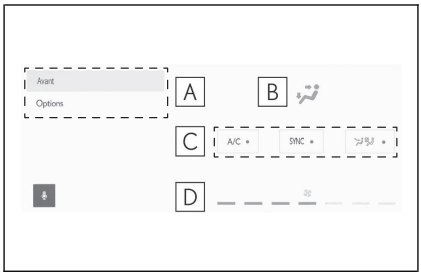
Pour éviter le déchargement de la batterie 12 volts

Ne laissez pas fonctionner le système de climatisation plus longtemps que nécessaire lorsque le système EV est désactivé.

Ecran de commande de la climatisation

Ecran de commande de la climatisation

1. Sélectionnez dans le menu principal sur l'écran central.
2. Sélectionnez "Climate".
   Si l'écran d'options s'affiche, sélectionnez "Front".



A Sous-menu
Sélection de l'élément de sous-menu pour passer à l'affichage de l'écran.
"Front" : affichez l'écran de commande de climatisation
"Options" : affichez l'écran d'options

B Sélectionnez le mode de débit d'air
Le mode de débit d'air change à chaque fois que le contacteur est sélectionné.
: l'air est dirigé vers la partie supérieure du corps
: l'air est dirigé vers la partie supérieure du corps et vers les pieds
: l'air est dirigé vers les pieds
: l'air est dirigé vers les pieds et le désembueur de pare-brise fonctionne

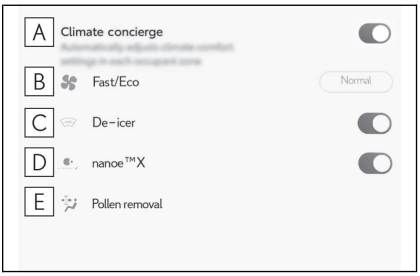
C Activation/désactivation de la fonction
Toutes les fonctions suivantes peuvent être activées et désactivées. Lorsque la fonction est activée, le témoin s'allume sur l'écran de commande.
"A/C" : Réglez la fonction de refroidissement et de déshumidification
"SYNC" : réglez simultanément la température pour les sièges du conducteur et du passager avant (mode "SYNC") (→P. 349)
: Sélectionnez le mode de débit d'air dirigé vers les sièges avant (S-FLOW) (→P. 350)

D Affichage du niveau de vitesse du ventilateur
Le niveau actuel de vitesse du ventilateur s'affiche.

Ecran d'options

Sélectionnez "Options" sur l'écran de commande de climatisation (→P. 346).

Vous pouvez mettre les fonctions sur (ON) et (OFF), ou vous pouvez modifier les réglages des fonctions.



A Réglez le système Lexus Climate Concierge (→P. 342)

B Modification du réglage de vitesse du ventilateur pendant le mode automatique (personnalisation de la soufflante)

C Empêcher l'accumulation de glace sur le pare-brise et les balais d'essuie-glace (dégivreur d'essuie-glace avant) (si le véhicule en est équipé)

D Activation/désactivation du mode nanoe™ X*
nanoe™ X est un générateur de nanoe™.

E Elimination du pollen de l'air (mode d'élimination du pollen)

*nanoe™ et la marque nanoe™ sont des marques déposées de Panasonic Corporation.

Dégivreur d'essuie-glace avant (si le véhicule en est équipé)

Cette fonction permet d'éviter la formation de glace sur le pare-brise et les balais d'essuie-glace.

Le dégivreur d'essuie-glace avant se désactive automatiquement après un certain temps.

Mode d'élimination du pollen

Le mode d'air extérieur passe en mode d'air recyclé.

Le pollen est éliminé de l'air, qui est ensuite dirigé vers la partie supérieure du corps.

Habituellement, le système se désactive automatiquement après un certain temps.

Afin d'empêcher que le pare-brise ne s'embue lorsque l'air extérieur est froid, la fonction de déshumidification peut être opérationnelle ou le mode d'air extérieur/recyclé peut ne pas passer au mode d'air recyclé.

Le pollen est filtré même si le mode d'élimination du pollen est désactivé.

nanoe™ X*1

Ce véhicule incorpore un produit biocide.

De l'air ionisé généré par un dispositif intégré au véhicule purifie l'air dans l'habitacle en éliminant les bactéries.

Substances actives : des radicaux libres générés à partir de l'air ambiant ou de l'eau.

Le système nanoe™ aide à purifier l'air en émettant des particules d'eau chargées électriquement via le registre latéral côté conducteur*2.

- Lorsque le ventilateur est activé et que l'option nanoe™ est sélectionnée sur l'écran de commande des options, le système nanoe™ est activé.
- Lorsque le ventilateur est activé dans les conditions suivantes, les performances du système sont optimales. Si les conditions suivantes ne sont pas réunies, le système est moins performant.
  - Les sorties d'air , ou sont utilisées.
  - Le registre latéral côté conducteur est ouvert.
- Lorsque le système nanoe™ est actif, il émet une faible quantité d'ozone qui peut générer une légère odeur dans

certaines situations. Cette quantité est sensiblement la même que celle naturellement présente dans l'environnement, dans une forêt, par exemple, et n'a aucune conséquence pour le corps humain.

- Le système peut émettre un léger bruit de fonctionnement. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

*1nanoe™ et la marque nanoe™ sont des marques déposées de Panasonic Corporation.

*2Selon les conditions de température et d'humidité ambiantes, la vitesse du ventilateur et la direction du débit d'air, le système nanoe™ peut ne pas fonctionner à pleine capacité.

Personnalisation de la soufflante

Le réglage de la vitesse du ventilateur en mode automatique peut être personnalisé.

Pour modifier le mode de réglage de la vitesse de ventilateur, sélectionnez le mode de réglage de vitesse de ventilateur actuel sur l'écran de commande des options.

Chaque fois que le mode de réglage de la vitesse du ventilateur est sélectionné, le mode change comme suit.

"Normal" → "Eco" → "Fast" → "Normal"

⚠MISE EN GARDE !

Pour éviter les brûlures (véhicules avec dégivreur d'essuie-glace avant)

Ne touchez pas la vitre au niveau de la partie inférieure du pare-brise ou le côté des montants avant lorsque le dégivreur d'essuie-glace avant est activé.

nanoe™ X

Ne démontez et ne réparez pas le générateur, car il contient des composants à haute tension. Contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié si le générateur doit être réparé.

⚠AVERTISSEMENT

Pour éviter d'endommager le système nanoe™ X

N'introduisez rien dans le registre latéral du côté conducteur, n'y fixez rien et évitez d'utiliser des vaporisateurs à proximité. Cela pourrait provoquer un dysfonctionnement du générateur.

Utilisation du mode automatique

1. Appuyer sur le contacteur de mode automatique.
2. Modifiez le réglage de température.
3. Pour arrêter le fonctionnement, appuyez sur le contacteur de désactivation.

Si le réglage de vitesse du ventilateur ou les modes de débit d'air sont modifiés, le témoin de mode automatique s'éteint. Cependant, le mode automatique est maintenu pour les fonctions qui n'ont pas été modifiées.

Utilisation du mode automatique

La vitesse du ventilateur est ajustée automatiquement en fonction du réglage de température et des conditions ambiantes. Par conséquent, le ventilateur peut s'arrêter pendant un certain temps jusqu'au moment où l'air chaud ou froid est prêt à circuler immédiatement après que vous avez appuyé sur le contacteur de mode automatique ou que vous avez sélectionné "AUTO".

En raison de la lumière du soleil, de l'air froid peut être dirigé vers la partie supérieure du corps, alors que le chauffage est allumé.

Fonction de détection de buée sur le pare-brise

Lorsque le mode automatique est activé, le capteur d'humidité détecte la présence de buée sur le pare-brise et commande le système de climatisation de manière à prévenir l'embuage.

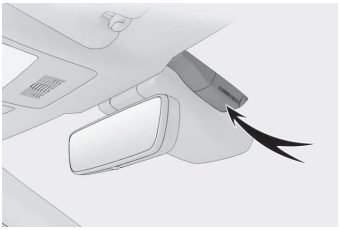
⚠AVERTISSEMENT

Capteur d'humidité

Pour pouvoir détecter la présence de buée sur le pare-brise, un capteur qui surveille la température du pare-brise, l'humidité environnante, etc. est installé.

Respectez les points suivants pour éviter de détériorer le capteur :

- Ne démontez pas le capteur
- Ne vaporisez pas de produit nettoyant pour vitres sur le capteur et ne le soumettez pas à des chocs violents
- Ne fixez aucun objet sur le capteur



Réglage simultané de la température des sièges du conducteur et du passager avant (mode "SYNC")

Pour activer le mode "SYNC", sélectionnez "SYNC" sur l'écran de commande de la climatisation.

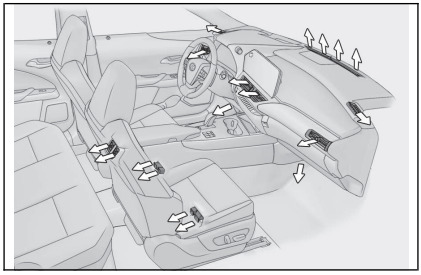
Les contacteurs de commande de température côté conducteur peuvent être utilisés pour régler la température pour le côté du conducteur et celui du passager avant. Pour passer en mode individuel, utilisez les contacteurs de commande de température côté passager ou appuyez à nouveau sur le contacteur "SYNC".

Lorsque le mode "SYNC" est activé, le témoin s'allume sur l'affichage.

Emplacement et fonctionnement des sorties d'air

Emplacement des sorties d'air

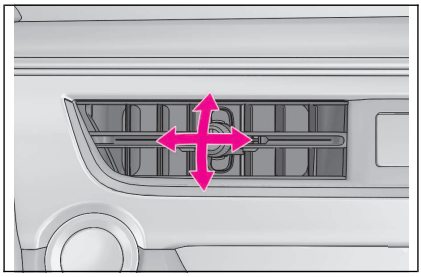
Les sorties d'air et le débit d'air sont modifiés en fonction du mode de débit d'air sélectionné.



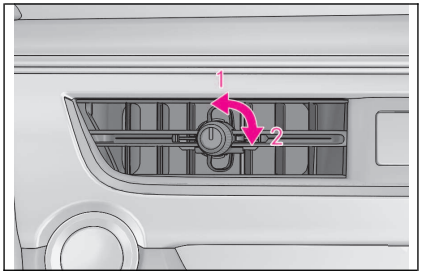
Réglage de la position et ouverture/ fermeture des sorties d'air

Avant

Dirigez le débit d'air vers la gauche ou vers la droite, vers le haut ou vers le bas

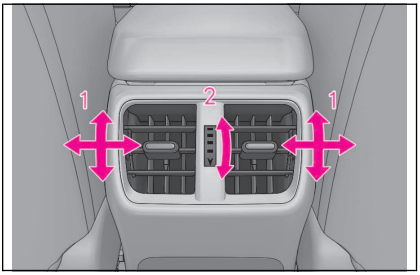


Tournez la molette pour ouvrir ou fermer le registre



1. Ouvrez la sortie
2. Fermez la sortie

Arrière

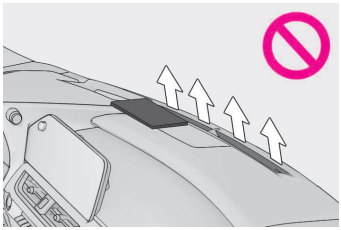


1. Dirigez le débit d'air vers la gauche ou vers la droite, vers le haut ou vers le bas
2. Tournez la molette pour ouvrir ou fermer le registre

⚠MISE EN GARDE !

Pour empêcher que le désembueur de pare-brise ne fonctionne mal

Ne placez rien sur le panneau d'instruments qui soit susceptible de couvrir les sorties d'air. Sinon, le débit d'air risque d'être obstrué, empêchant les désembueurs de pare-brise de désembuer efficacement.



Mode de débit d'air dirigé vers les sièges avant (S-FLOW)

Cette fonction commande automatiquement le débit d'air de climatisation afin que la priorité soit donnée aux sièges avant. Lorsque le siège du passager avant n'est pas occupé, le débit d'air peut être dirigé uniquement vers le siège du conducteur. Lorsque le mode de débit d'air dirigé vers les sièges avant est activé, le débit d'air vers les sièges arrière est coupé, ce qui contribue à économiser davantage d'électricité.

Le mode de débit d'air concentré de siège avant fonctionne dans les situations suivantes.

- Le désembueur de pare-brise ne fonctionne pas
- Le mode d'élimination du pollen ne fonctionne pas

Lors du fonctionnement, le témoin sur l'écran de commande de climatisation s'allume.

Activation/désactivation manuelle du mode de débit d'air dirigé vers les sièges avant

En mode de débit d'air dirigé vers les sièges avant, vous pouvez changer le débit d'air et le diriger uniquement vers les sièges avant et vers tous les sièges en actionnant le contacteur. Lorsque le mode a été sélectionné manuellement, la commande de débit d'air automatique arrête de fonctionner.

Sélectionnez sur l'écran de commande de climatisation (→P. 346) et modifiez le débit d'air.

- Témoin allumé : Débit d'air vers les sièges avant uniquement
- Témoin éteint : Débit d'air vers tous les sièges

Fonctionnement de la commande de débit d'air automatique

- Afin de maintenir un intérieur confortable, le débit d'air peut être dirigé vers les sièges sans passagers immédiatement après le démarrage du système EV et à d'autres moments, en fonction de la température extérieure.
- Si, après le démarrage du système EV, les passagers se déplacent à l'intérieur ou entrent dans le véhicule/en sortent, le système ne peut pas détecter avec précision la présence de

passagers et la commande de débit d'air automatique ne fonctionnera pas.

- S'il fait très chaud ou très froid et que le système détermine que la climatisation de l'habitacle complet est nécessaire, le débit d'air sera dirigé vers les sièges arrière, que le mode de débit d'air dirigé vers les sièges avant soit activé ou désactivé.
- Lorsque le mode de débit d'air dirigé vers les sièges avant est activé, il sera automatiquement activé lorsque le système EV sera démarré après un certain temps d'arrêt.

  Ce n'est que lorsque le mode de débit d'air dirigé vers les sièges avant est activé automatiquement, que le débit d'air est automatiquement coupé lorsqu'une porte arrière est ouverte et fermée.
- Lorsque le mode de débit d'air dirigé vers les sièges avant est activé manuellement, le débit d'air ne sera pas dirigé vers les sièges arrière, même si une porte arrière est ouverte et fermée.

  Pour diriger l'air vers les sièges arrière, désactivez manuellement le mode de débit d'air dirigé vers les sièges avant.

Conditions de détection d'occupant

- La détection d'un passager de siège arrière est effectuée suite à l'ouverture/fermeture d'une porte arrière.

  Une fois que le système a déterminé la présence d'un passager à l'arrière, il n'en déterminera pas d'autre pendant le trajet.

Pour rétablir la commande automatique du débit d'air

1. Le témoin étant éteint, désactivez le contacteur d'alimentation.
2. Lorsque 60 minutes ou plus se sont écoulées, mettez le contacteur d'alimentation en position ON.

6.2.2 Volant chauffé*/chauffages de siège*/ventilateurs de siège*

*Si le véhicule en est équipé

- Volant chauffé

  Chauffe la poignée du volant
- Chauffages de siège

  Chauffent le garnissage des sièges
- Ventilateurs de siège

  Assurent une bonne circulation de l'air sur le garnissage des sièges en aspirant de l'air dans les sièges.

⚠MISE EN GARDE !

Pour éviter les brûlures mineures

Des précautions doivent être prises si des personnes de l'une des catégories suivantes touchent le volant et les sièges lorsque leur chauffage est activé :

- Bébés, enfants en bas âge, personnes âgées, malades et physiquement handicapées
- Personnes à la peau sensible
- Personnes fatiguées
- Personnes ayant absorbé de l'alcool ou pris des médicaments qui provoquent une somnolence (somnifères, médicaments contre le rhume, etc.)

⚠AVERTISSEMENT

Pour éviter d'endommager les sièges chauffants et les ventilateurs de siège

Evitez de placer des objets pesants de forme irrégulière sur le siège et ne plantez pas d'objets pointus (aiguilles, clous, etc.) dans le siège.

Pour éviter le déchargement de la batterie 12 volts

N'utilisez pas les fonctions lorsque le système EV est désactivé.

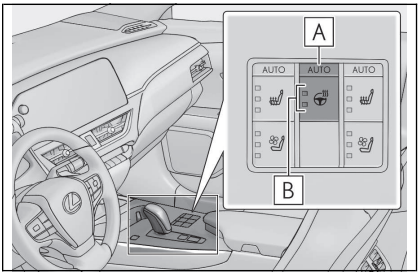
Volant chauffé

Active/désactive le volant chauffé

Chaque fois que vous appuyez sur le contacteur, l'état de fonctionnement change comme suit.

AUTO (allumé) → Hi (2 segments allumés) → Lo (1 segment allumé) → Off

L'indicateur AUTO [A] et/ou l'indicateur de niveau [B] s'allume(nt) pendant le fonctionnement.



Le volant chauffé peut être utilisé lorsque

Le contacteur d'alimentation est en position ON.

Personnalisation

La préférence de chauffage du volant en mode automatique peut être modifiée. (Fonctions personnalisables : →P. 478)

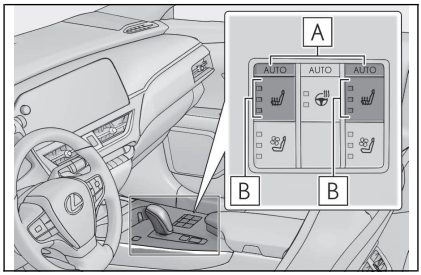
Chauffages de siège

Avant

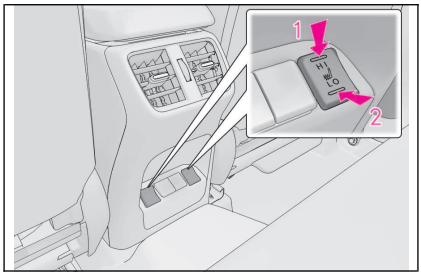
Active/désactive les chauffages de siège

Chaque fois que vous appuyez sur le contacteur, l'état de fonctionnement change comme suit. AUTO (allumé) → Hi (3 segments allumés) → Mid (2 segments allumés) → Lo (1 segment allumé) → Off

L'indicateur AUTO [A] et/ou l'indicateur de niveau [B] s'allume(nt) pendant le fonctionnement.



Arrière (sièges arrière côté extérieur)



1. Niveau de température de chauffage élevé
2. Niveau de température de chauffage faible

Lorsque le chauffage de siège arrière est activé, le témoin du contacteur de chauffage de siège s'allume.

Lorsque vous ne l'utilisez pas, placez le contacteur en position neutre. Le témoin s'éteint.

Les chauffages de siège peuvent être utilisés quand

Le contacteur d'alimentation est en position ON.

Personnalisation

Les réglages des chauffages de siège peuvent être modifiés. (Fonctions personnalisables : →P. 478)

⚠MISE EN GARDE !

Pour éviter toute cause de surchauffe et de brûlures mineures

Respectez les précautions suivantes lorsque vous utilisez un chauffage de siège

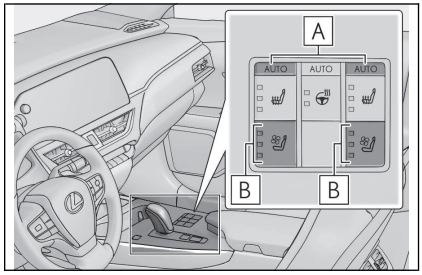
- Ne couvrez pas le siège avec une couverture ou un coussin lorsque vous utilisez le chauffage de siège.
- N'utilisez pas le chauffage de siège plus que nécessaire.

Ventilateurs de siège (sièges avant)

Active/désactive les ventilateurs de siège

Chaque fois que vous enfoncez le contacteur, les conditions de fonctionnement changent comme suit. AUTO (allumé) → Hi (3 segments allumés) → Mid (2 segments allumés) → Lo (1 segment allumé) → Off

L'indicateur AUTO [A] et/ou l'indicateur de niveau [B] s'allume(nt) pendant le fonctionnement.



Les ventilateurs de siège peuvent être utilisés quand

Le contacteur d'alimentation est en position ON.

Mode de commande associé au système de climatisation

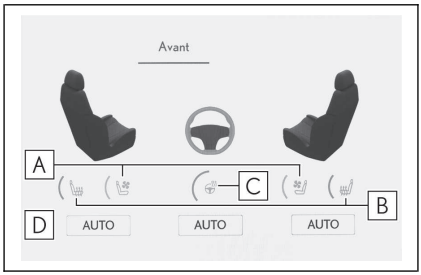
Lorsque le niveau de vitesse du ventilateur de siège est réglé sur "Hi", la vitesse du ventilateur de siège augmente en fonction de la vitesse du ventilateur du système de climatisation.

Personnalisation

Les réglages des ventilateurs de siège peuvent être modifiés. (Fonctions personnalisables : →P. 478)

Ecran de commande

1. Sélectionnez dans le menu principal sur l'écran central.
2. Sélectionnez "Comfort".



[A] Réglez le niveau de vitesse du ventilateur de siège
Chaque fois que le contacteur est sélectionné, le niveau de vitesse de ventilateur et le témoin de niveau (bleu) changent comme suit :
Hi (3 segments allumés) → Mid (2 segments allumés) → Lo (1 segment allumé) → Off

[B] Réglez le niveau de température de chauffage de siège avant
Chaque fois que le contacteur est sélectionné, le niveau de température et le témoin de niveau (rouge) changent comme suit :
Hi (3 segments allumés) → Mid (2 segments allumés) → Lo (1 segment allumé) → Off

[C] Réglez le niveau de température de volant chauffé
Chaque fois que le contacteur est sélectionné, le niveau de température et le témoin de niveau (rouge) changent comme suit :
Hi (2 segments allumés) → Lo (1 segment allumé) → Off

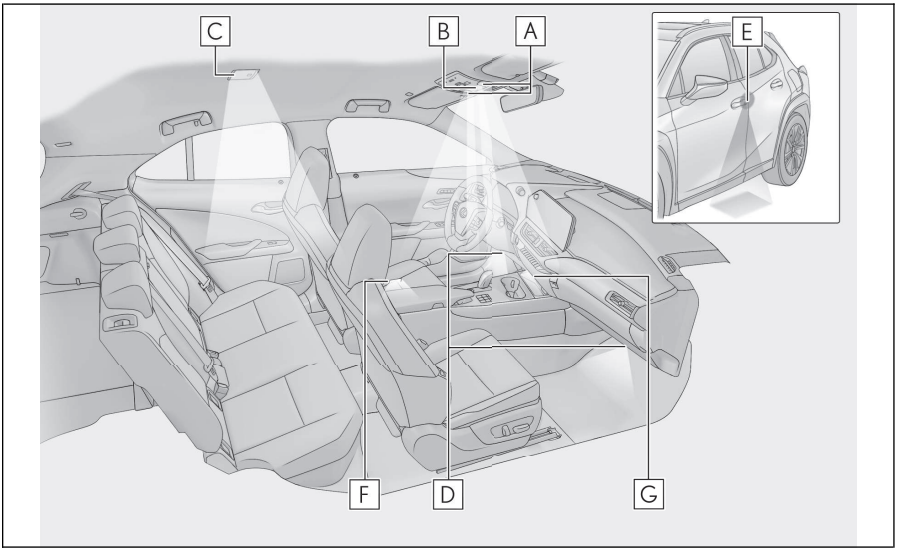
D Réglez le mode automatique
Toutes les fonctions suivantes peuvent être mises en mode automatique.
Lorsque le mode automatique est activé, le contacteur sur l'écran s'allume.

- Chauffage de siège/ventilateur de siège côté gauche
- Chauffage de siège/ventilateur de siège côté droit
- Volant chauffé

6.3 Utilisation des éclairages intérieurs

6.3.1 Liste des éclairages intérieurs

Emplacement des éclairages intérieurs



A Eclairages personnels (→P. 356)
B Eclairage intérieur avant (→P. 356)
C Eclairage intérieur arrière (→P. 356)
D Eclairages de plancher
E Eclairages de poignées de porte extérieures (véhicules avec fonction d'ouverture)
F Eclairages de seuil de porte
G Eclairages de plateau auxiliaire (si le véhicule en est équipé)

Système d'éclairage à l'ouverture

Les éclairages s'allument/s'éteignent automatiquement en fonction du mode du contacteur d'alimentation, de la présence de la clé électronique, du verrouillage/déverrouillage des portes et de l'ouverture/fermeture des portes. De plus, la luminosité des éclairages est automatiquement ajustée en fonction de l'opération de changement de vitesse.

Activation/désactivation des éclairages personnels/de l'éclairage intérieur automatique

- Système d'ouverture éclairé : les éclairages s'allument/s'éteignent automatiquement en fonction du mode du contacteur d'alimentation, de la présence de la clé électronique, du verrouillage/déverrouillage des portes et de l'ouverture/la fermeture des portes.
- Si les éclairages intérieurs restent allumés lorsque le contacteur d'alimentation est désactivé, les éclairages s'éteignent automatiquement au bout de 20 minutes.

Lorsque les éclairages personnels avant ne répondent pas normalement

- Lorsque de l'eau, de la saleté, etc. adhère à la surface de la lentille
- Lorsqu'ils sont activés avec une main mouillée
- Lorsque vous portez des gants, etc.

Les éclairages intérieurs s'allument automatiquement lorsque

Si l'un des airbags SRS se déploie (se gonfle) ou en cas d'impact arrière important, les éclairages intérieurs s'allument automatiquement. Les éclairages intérieurs s'éteignent automatiquement au bout de 20 minutes environ.

Les éclairages intérieurs peuvent être éteints manuellement. Cependant, afin d'éviter d'autres collisions, il est recommandé de les laisser allumés jusqu'à ce que la sécurité soit assurée.

(Les éclairages intérieurs peuvent ne pas s'allumer automatiquement selon la force de l'impact et les conditions de la collision.)

Personnalisation

Les réglages (par ex. le temps écoulé avant l'extinction des éclairages) peuvent être modifiés. (Fonctions personnalisables : →P. 478)

⚠AVERTISSEMENT

Retrait des lentilles d'éclairage

N'enlevez jamais la lentille de l'éclairage intérieur avant et des éclairages personnels. Dans le cas contraire, les éclairages seront endommagés. Si la lentille doit être enlevée, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

Pour éviter le déchargement de la batterie 12 volts

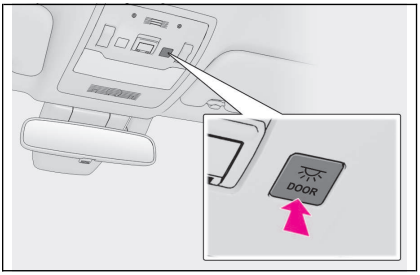
Ne laissez pas les éclairages allumés plus longtemps que nécessaire lorsque le système EV est désactivé.

Fonctionnement des éclairages intérieurs

Activation de la position de porte

Appuyez sur le contacteur d'éclairage intérieur lié à l'ouverture de la porte

Les éclairages s'allument ou s'éteignent selon que les portes sont ouvertes ou fermées.

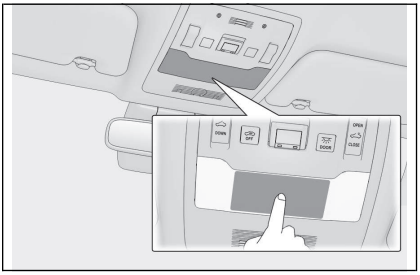


Pour allumer/éteindre les éclairages

Avant

Allume/éteint les éclairages (touchez l'éclairage)

Lorsqu'une porte est ouverte et que la position de porte est activée, les éclairages s'allument.

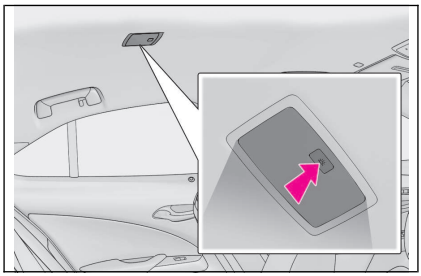


Arrière

Activation/désactivation

L'éclairage intérieur arrière s'allume/s'éteint en même temps que l'éclairage intérieur avant.

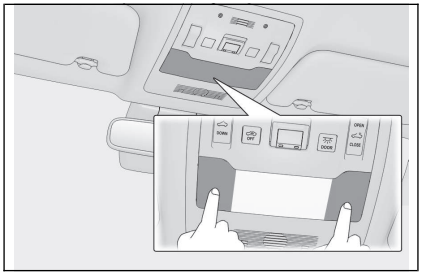
Lorsqu'une porte est ouverte et que la position de porte est activée, les éclairages s'allument.



Fonctionnement des éclairages personnels

Pour allumer/éteindre les éclairages

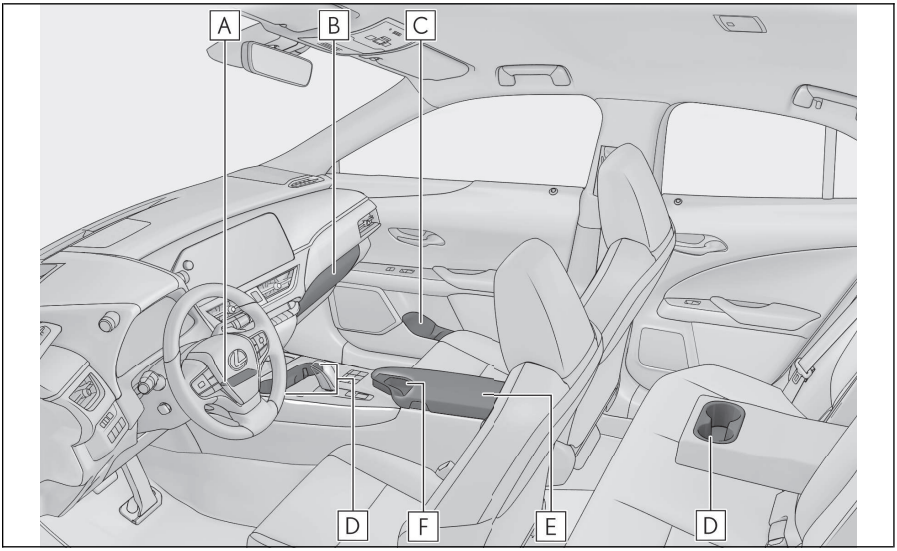
Allume/éteint les éclairages (touchez l'éclairage)



6.4 Utilisation des dispositifs de rangement

6.4.1 Liste des dispositifs de rangement

Emplacement des dispositifs de rangement



A Plateau auxiliaire/chargeur sans fil (si le véhicule en est équipé) (→P. 365)

B Boîte à gants (→P. 358)

C Porte-bouteilles (→P. 359)

D Porte-gobelets (→P. 358)

E Boîtier de console (→P. 358)

F Range-monnaie (→P. 359)

⚠MISE EN GARDE !

Objets qui ne doivent pas être laissés dans le véhicule

Ne laissez pas de lunettes, briquets ou bombes aérosol dans les espaces de rangement, car les situations suivantes pourraient se produire lorsque la température de l'habitacle devient élevée :

- Les lunettes risquent d'être déformées par la chaleur ou de se fissurer si elles entrent en contact avec les autres objets rangés.

⚠MISE EN GARDE ! *(Suite)*

- Les briquets ou bombes aérosol peuvent exploser. S'ils entrent en contact avec d'autres objets rangés, le briquet peut prendre feu et la bombe aérosol peut diffuser du gaz, entraînant un risque d'incendie.

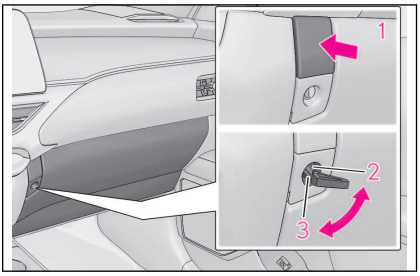
⚠MISE EN GARDE ! *(Suite)*

Lorsque les compartiments de rangement ne sont pas utilisés

Lors de la conduite ou lorsque la boîte à gants et le boîtier de console ne sont pas utilisés, maintenez-les fermés.

En cas de freinage soudain ou de déport brusque, un accident peut survenir si un occupant se cogne contre un couvercle ouvert ou est heurté par un des objets qui y sont rangés.

Boîte à gants



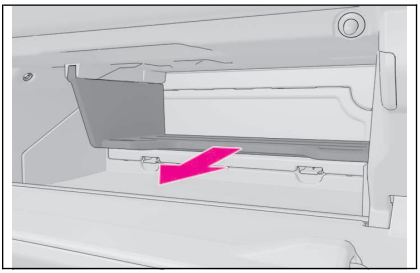
1. Ouverture (appui sur le bouton)
2. Déverrouillage avec la clé mécanique
3. Verrouillage avec la clé mécanique

Eclairage de boîte à gants

L'éclairage de boîte à gants s'allume lorsque les feux arrière sont allumés.

Retrait de la séparation

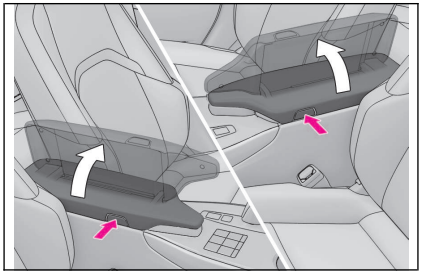
La séparation située à l'intérieur de la boîte à gants peut être retirée en tirant dessus.



Boîtier de console

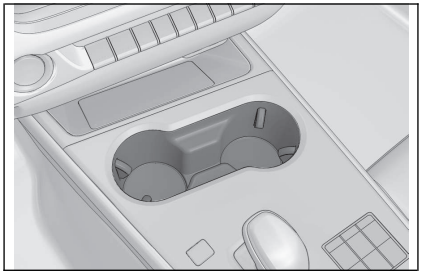
Soulevez le couvercle tout en poussant sur le bouton afin de débloquer le verrou.

Vous pouvez ouvrir le boîtier de console de chaque côté.



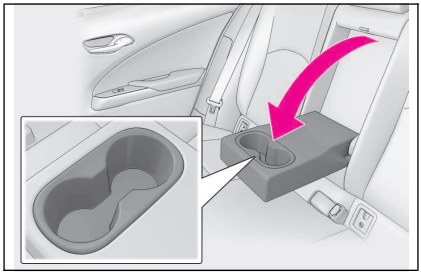
Porte-gobelets

Avant



Arrière

Abaissez l'accoudoir.



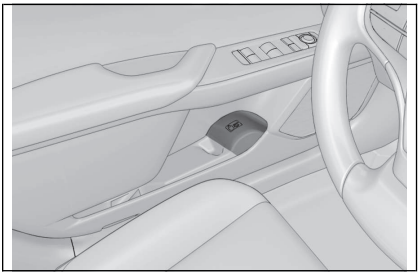
⚠MISE EN GARDE !

Objets qui ne conviennent pas aux porte-gobelets

Ne placez rien d'autre que des gobelets ou des canettes en aluminium dans les porte-gobelets.

D'autres objets risquent d'être projetés hors des porte-gobelets en cas d'accident ou de freinage brusque, et de provoquer des blessures. Si possible, placez un couvercle sur les boissons chaudes pour éviter les risques de brûlure.

Porte-bouteilles



Porte-bouteilles

- Lorsque vous rangez une bouteille, veillez à fermer le bouchon.
- Il est possible qu'une bouteille ne puisse pas être rangée en raison de sa taille ou de sa forme..

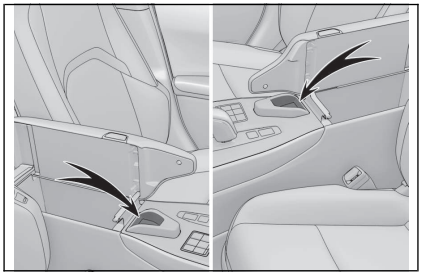
⚠AVERTISSEMENT

Objets qui ne devraient pas être rangés dans les porte-bouteilles

Ne placez pas de bouteilles ouvertes ni de gobelets en verre ou en papier contenant du liquide dans les porte-bouteilles. Leur contenu peut se renverser et les verres peuvent se casser.

Range-monnaie

Ouvrez le boîtier de console. (→P. 358)



⚠AVERTISSEMENT

Range-monnaie

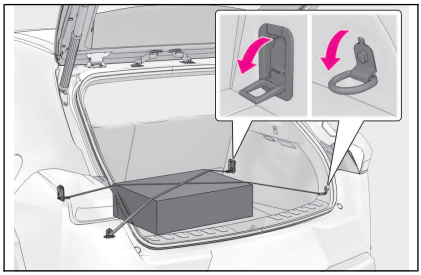
N'insérez pas de pièces de monnaie dépassant la hauteur de chaque plateau. Cela pourrait empêcher l'ouverture et la fermeture du couvercle.

6.4.2 Caractéristiques du compartiment à bagages

Crochets de chargement

Soulevez les crochets pour les utiliser.

Les crochets de chargement sont prévus pour fixer des objets en vrac.



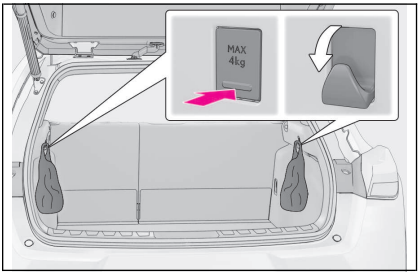
⚠MISE EN GARDE !

Lorsque les crochets de chargement ne sont pas utilisés

Pour éviter tout risque de blessure, rétractez toujours les crochets lorsqu'ils ne sont pas utilisés.

Crochets pour sac à provisions

Lorsque vous utilisez les crochets, appuyez sur la partie inférieure pour le soulever.



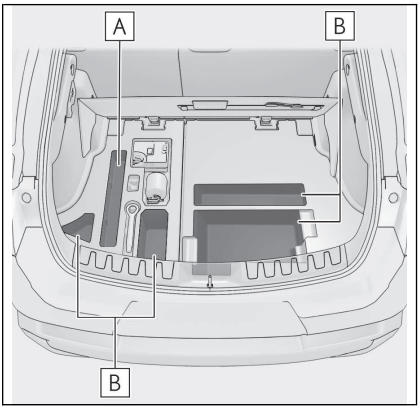
⚠AVERTISSEMENT

Pour éviter d'endommager les crochets de sacs à provision

N'accrochez pas d'objet pesant plus de 4 kg (9 lb.) aux crochets pour sac à provisions.

Plateau de rangement de coffre

Soulevez la plaque de coffre et attachez la corde. (→P. 360) Les éléments suivants peuvent être rangés.



A Triangle de signalisation*

B Accessoires

*Le triangle de signalisation n'est pas fourni comme équipement standard

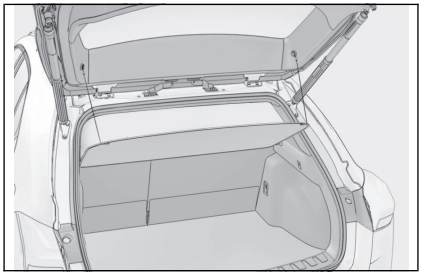
Selon les spécifications, certains espaces de stockage peuvent être différents de celui indiqué sur le schéma.

Triangle de signalisation

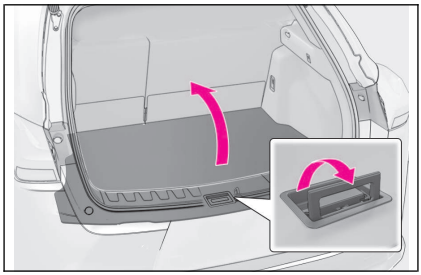
Selon la taille et la forme de la boîte du triangle de signalisation, il se peut que vous ne puissiez pas la ranger.

Plaque de coffre

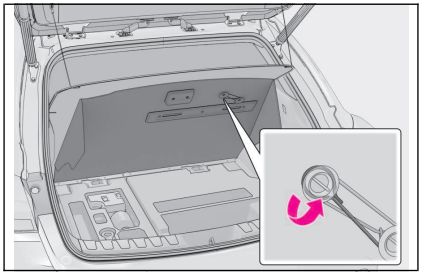
1. Ouvrez la porte de coffre.



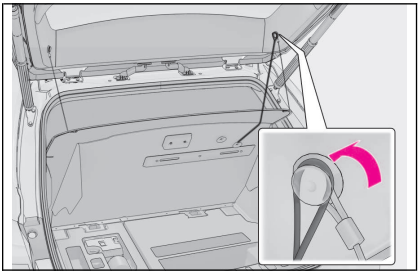
2. Tirez le levier vers le haut et ouvrez la plaque de coffre.



3. Décrocher la corde à l'arrière de la plaque de coffre.



4. Attachez la corde au crochet sur la porte de coffre.



⚠MISE EN GARDE !

Si les plaques de coffre sont ouvertes ou retirées

Remettez-les à leurs emplacements d'origine avant la conduite. En cas de freinage brusque, un accident peut survenir si un occupant est heurté par les plaques de coffre ou par des éléments rangés dans le plateau de rangement de coffre.

⚠AVERTISSEMENT

Pour éviter d'endommager la plaque de coffre

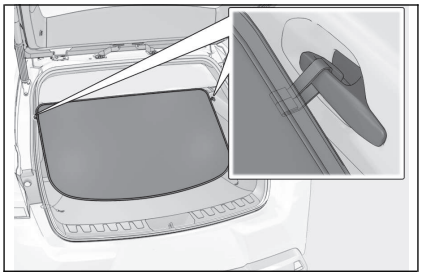
Lorsque vous fermez la porte de coffre, ne laissez pas la corde de la plaque de coffre attachée au crochet.

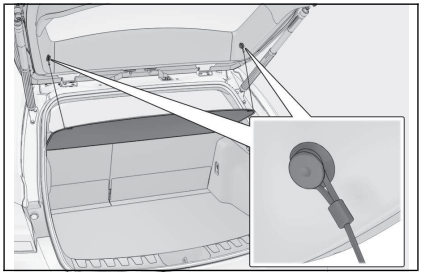
Couvre-bagages (si le véhicule en est équipé)

Installation du couvre-bagages

1. Sortez le couvre-bagages du sac.
2. Dépliez lentement le couvre-bagages.
3. Attachez les cordes aux crochets de couvre-bagages.

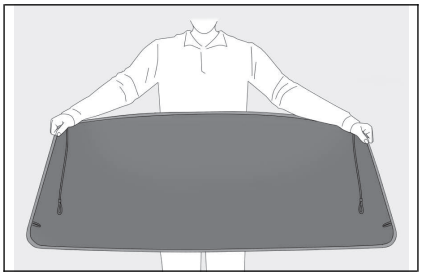
   Assurez-vous que le côté des cordes est cousu de sorte à être orienté vers le bas.



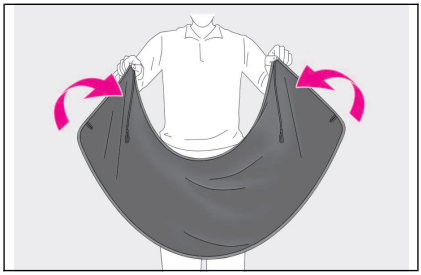


Rangement du couvre-bagages

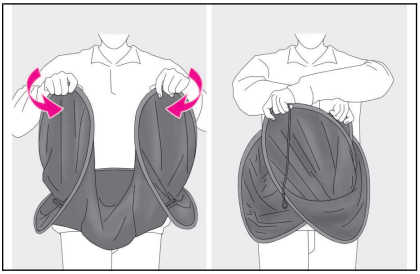
1. Maintenez les coins du couvre-bagages du côté avec les longues cordes.



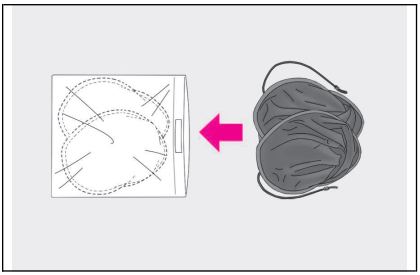
2. Repliez-le de moitié.



3. Tournez vos poignets pour le replier.

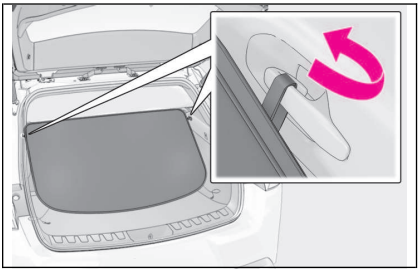


4. Mettez-le dans le sac.



Lors du retrait du couvre-bagages

Tirez les cordes courtes vers vous et détachez-les.



⚠MISE EN GARDE !

Lors du retrait et du dépliage du couvre-bagages

Respectez les mesures de précaution suivantes. Cela pourrait entraîner le déploiement soudain du couvre-bagages et causer des blessures.

⚠MISE EN GARDE ! *(Suite)*

- Lorsque vous sortez le couvre-bagages du sac, tenez fermement les bords du couvre-bagages et retirez-le lentement.
- Lorsque vous dépliez le couvre-bagages, maintenez-le solidement avec les deux mains et dépliez-le lentement
- Ne dépliez pas le couvre-bagages à proximité de votre visage.
- Lorsque vous dépliez le couvre-bagages, ne retirez pas votre main du cache.
- Ne dépliez pas le couvre-bagages à proximité d'autres personnes.

Lors de l'installation du couvre-bagages

Respectez les mesures de précaution suivantes. Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner un accident.

- Assurez-vous que le bord arrière du couvre-bagages repose bien à plat pour ne pas gêner le champ de vision du conducteur.
- Veillez à attacher correctement les cordons.

⚠AVERTISSEMENT

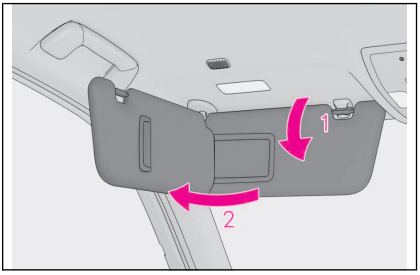
Lors de l'utilisation du couvre-bagages

- Ne placez aucun objet lourd sur le couvre-bagages. Dans le cas contraire, cela risque de déformer le couvre-bagages.
- N'ouvrez ou ne fermez pas la porte de coffre lorsque les cordons sont décrochés. Dans le cas contraire, cela risque d'endommager le couvre-bagages.
- N'accrochez rien d'autre que les cordons du couvre-bagages et des plaques de coffre aux crochets du couvre-bagages. Les crochets et la porte de coffre pourraient être endommagés.

6.5 Utilisation des autres caractéristiques de l'habitacle

6.5.1 Autres caractéristiques de l'habitacle

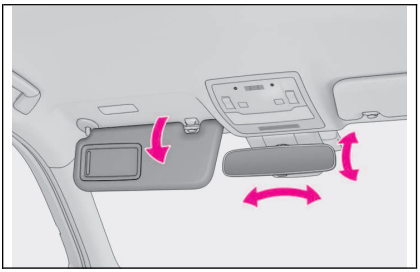
Ecrans pare-soleil



1. Pour mettre l'écran pare-soleil en position frontale, dépliez-le vers le bas.
2. Pour mettre l'écran pare-soleil en position latérale, dépliez-le vers le bas, décrochez-le et faites-le pivoter sur le côté.

Lors du réglage de la position du rétroviseur intérieur

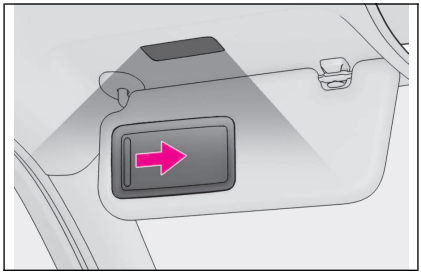
Réglez le rétroviseur intérieur de façon à pouvoir effectuer une vérification suffisante de la vue arrière sans interférer avec le pare-soleil.



Miroirs de courtoisie

Faites coulisser le cache pour l'ouvrir.

L'éclairage s'allume lorsque le cache est ouvert.



Eclairages de courtoisie

Si les éclairages de courtoisie restent allumés lorsque le contacteur d'alimentation est mis en position désactivée, les éclairages s'éteindront automatiquement après 20 minutes.

⚠AVERTISSEMENT

Pour éviter le déchargement de la batterie 12 volts

Ne laissez pas l'éclairage de courtoisie allumé pendant de longues périodes alors que le système EV est désactivé.

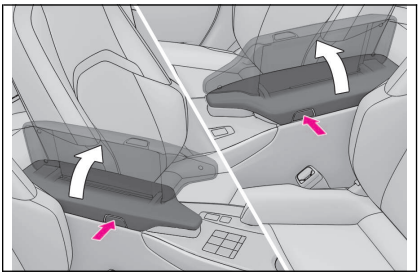
Prise électrique

Veuillez utiliser une alimentation électrique pour des appareils électroniques consommant moins de 12 VCC/10 A (consommation électrique de 120 W).

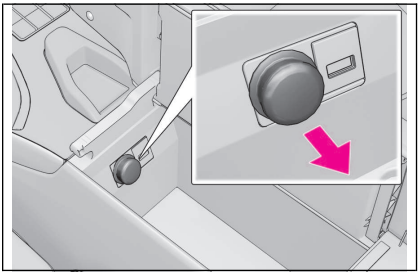
Lorsque vous utilisez des appareils électroniques, assurez-vous que la consommation électrique de l'ensemble des prises électriques utilisées totalise moins de 120 W.

Soulevez le couvercle tout en poussant le bouton afin de relâcher le verrou.

Vous pouvez ouvrir le boîtier de console de chaque côté.



Ouvrez le couvercle.



La prise électrique peut être utilisée lorsque

Le contacteur d'alimentation est en position ACC ou ON.

Lors de l'arrêt du système EV

Débranchez les appareils électriques à fonctions de recharge tels que les batteries. Si ces appareils ne sont pas débranchés, le système EV risque de ne pas s'arrêter normalement.

⚠AVERTISSEMENT

Lorsque la prise électrique n'est pas utilisée

Pour éviter d'endommager la prise électrique, refermez son cache lorsqu'elle n'est pas utilisée.

Si des corps étrangers ou des liquides entrent dans la prise électrique, cela pourrait provoquer un court-circuit.

Pour éviter le déchargement de la batterie 12 volts

N'utilisez pas la prise électrique plus longtemps que nécessaire quand le système EV est désactivé.

⚠AVERTISSEMENT *(Suite)*

Pour éviter de provoquer un dysfonctionnement du véhicule

Lorsque vous mettez le contacteur d'alimentation en position désactivée, veillez à débrancher les accessoires de charge, tels que les chargeurs portables, les batteries portables, etc. des prises électriques.

Si ces appareils restent connectés, cela peut entraîner les conséquences suivantes :

- Les portes ne peuvent pas se verrouiller.
- L'écran d'ouverture s'affichera sur l'écran multifonction.
- Les éclairages intérieurs, les éclairages du panneau d'instruments, etc. s'allumeront.

Ports USB de charge de type C

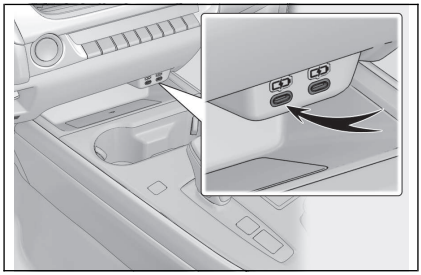
Les ports USB de charge de type C sont utilisés pour fournir 3,0 A d'électricité à 5 V aux appareils externes.

Les ports USB de charge de type C ne servent qu'au chargement. Ils ne sont pas conçus pour le transfert de données ou toute autre fin.

Selon le type d'appareil externe, il est possible que la charge ne s'effectue pas correctement. Reportez-vous au manuel inclus avec l'appareil avant d'utiliser un port USB de charge.

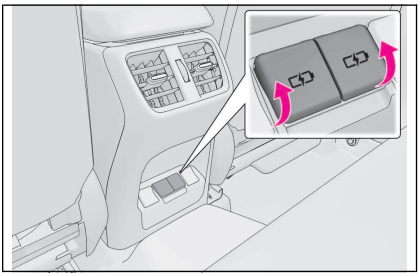
Utilisation des ports USB de charge de type C

Avant



Côté arrière du boîtier de console

Ouvrez le couvercle.



Les ports USB de charge de type C peuvent être utilisés lorsque

Le contacteur d'alimentation est en position ACC ou ON.

Situations dans lesquelles les ports de charge USB de type C peuvent ne pas fonctionner correctement

- Si un appareil consommant plus de 3,0 A à 5 V est branché.
- Si un appareil conçu pour communiquer avec un ordinateur personnel, comme une clé USB, est branché
- Si l'appareil externe branché est éteint (selon l'appareil)
- Si la température à l'intérieur du véhicule est élevée, comme après avoir stationné le véhicule dans une zone ensoleillée

A propos des appareils externes connectés

Selon l'appareil externe connecté, la charge peut être suspendue occasionnellement et reprendre à nouveau. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

⚠AVERTISSEMENT

Pour éviter d'endommager les ports de charge USB de type C

- N'introduisez pas d'objets étrangers dans les ports.
- Ne renversez pas d'eau ou d'autres liquides dans les ports.
- Côté arrière du boîtier de console : Lorsque les ports de charge USB de type C ne sont pas utilisés, fermez les couvercles. Si un objet étranger ou du liquide entre dans un port, cela peut provoquer un court-circuit.
- N'appliquez pas une force excessive sur les ports de charge USB de type C et ne leur faites pas subir un impact.
- Ne démontez ou ne modifiez pas les ports de charge USB de type C.

Pour éviter d'endommager les appareils externes

- Ne laissez pas d'appareils externes dans le véhicule. La température dans l'habitacle peut augmenter considérablement et endommager un appareil externe.
- N'appuyez pas sur un appareil externe ni sur son câble et ne le soumettez pas à une pression inutile lorsqu'il est branché.

Pour éviter le déchargement de la batterie 12 volts

N'utilisez pas les ports de charge USB pendant une longue période lorsque le système EV est arrêté.

Chargeur sans fil (si le véhicule en est équipé)

Un appareil portable peut être chargé simplement en plaçant des appareils portables compatibles avec la norme Qi de charge sans fil et conformes au Wireless Power Consortium, tels que des smartphones et des batteries mobiles, etc., sur la zone de charge.

Vous trouverez les appareils portables compatibles sur le site Internet du Wireless Power Consortium suivant.

https://www.wirelesspowerconsortium.com/

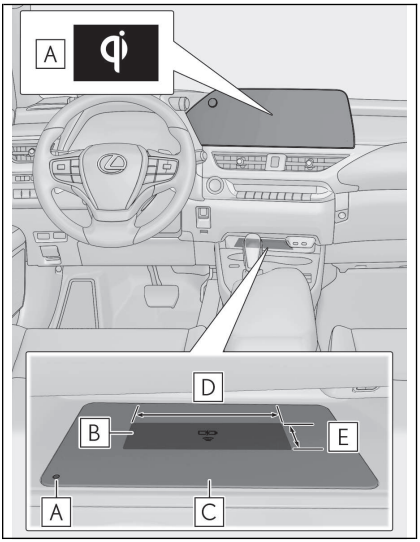
Cette fonction ne peut pas être utilisée avec des appareils portables qui ne sont pas placés sur le chargeur sans fil. De même, selon l'appareil portable, elle peut ne pas fonctionner normalement. Pour savoir quels appareils portables utiliser, consultez le manuel d'utilisation.

Le logo "Qi"

Le logo "Qi" est une marque déposée du Wireless Power Consortium.



Nom de toutes les pièces



A Témoin de fonctionnement

B Zone de charge*

C Plateau de charge

D Environ 10 cm (3,9 in.)

E Environ 2,5 cm (1,0 in.)

*La bobine de charge dans le chargeur sans fil peut être déplacée dans la zone de charge jusqu'à la position de la bobine de charge dans un appareil portable. La charge est possible si le centre de la bobine de l'appareil portable est placé dans la zone de charge. Si au moins 2 appareils portables sont placés sur le chargeur sans fil, leurs bobines de charge peuvent ne pas être détectées correctement et elles risquent de ne pas être chargées.

Utilisation du chargeur sans fil

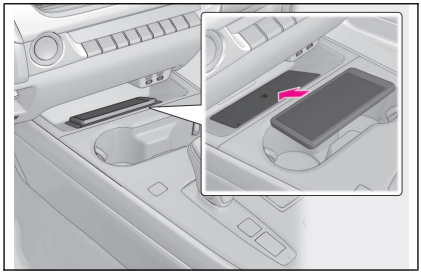
Placez l'appareil portable sur le chargeur sans fil.

Positionnez le côté de charge de l'appareil portable vers le bas et placez le centre de l'appareil au centre de la zone de charge.

Lors de la charge, le témoin de fonctionnement (orange) sur le chargeur sans fil s'allume.

Reportez-vous à "Situations dans lesquelles la fonction risque de ne pas fonctionner normalement" (→P. 370) lorsque la charge n'est pas effectuée.

Lorsque la charge est terminée, le témoin de fonctionnement (vert) sur le chargeur sans fil s'allume.



Fonction de recharge

- Lorsque la charge est terminée et après une durée fixe de l'état de suspension de charge, la charge recommence.
- Si un appareil portable est déplacé considérablement dans la zone de charge, la bobine de charge se débranche et le chargement s'arrête provisoirement. Cependant, si le centre d'une bobine de charge se trouve dans la zone de charge, la bobine de charge dans le chargeur sans fil se déplace vers celle-ci et la charge reprend. Si l'appareil portable se déplace en dehors de la zone de charge, la charge s'arrête. Placez l'appareil portable à proximité du centre de la zone de charge.

Fonction de charge rapide

- Les appareils portables suivants supportent la charge rapide.
  - Appareils portables conformes à la norme WPC Ver1.3.2 et compatibles avec la charge rapide
  - Les iPhone avec une version iOS qui supporte une charge 7.5 W (iPhone 8 et modèles plus récents)
  - Appareils portables compatibles avec la norme de charge rapide d'origine des Galaxy.
- Lorsqu'un appareil portable qui supporte la charge rapide est mis en charge, la charge passe automatiquement à la fonction de charge rapide.

Conditions d'éclairage du témoin de fonctionnement

Témoin de fonctionnement		Conditions
Côté plateau de charge	**Côté écran central**	
Désactivation	Disparaît	Lorsque l'alimentation du système multimédia est coupée ou que le contacteur d'alimentation est mis en position OFF
Vert (s'allume)	Gris	En mode de veille (état possible de charge)*1
		Lorsque la charge est terminée*2
Orange (s'allume)	Bleu	Charge

*1 : Aucune puissance de charge n'est émise lorsque l'appareil est en veille. Un objet métallique ne chauffe pas s'il est placé sur le chargeur sans fil dans cet état.

*2 : En fonction de l'appareil portable, il peut arriver que le témoin de fonctionnement continue de s'allumer en orange, même une fois la charge terminée.

Quand le chargeur sans fil ne fonctionne pas correctement

Quand le chargeur à distance ne fonctionne pas correctement, agissez selon la cause probable énoncée dans les tableaux suivants.

Témoin de fonctionnement		Causes suspectées/méthode de manipulation
Côté plateau de charge	**Côté écran central**	
Orange (clignote de façon répétée une fois par seconde)	Gris	Erreur de communication entre le véhicule et le chargeur sans fil **Si le système EV démarre, arrêtez le système EV, puis redémarrez-le.** Si le contacteur d'alimentation est en position ACC, démarrez le système EV. (→P. 213)

Témoin de fonctionnement		Causes suspectées/méthode de manipulation
Côté plateau de charge	**Côté écran central**	
Vert (clignote de façon répétée une fois par seconde)	Disparaît*	Erreur de communication entre le chargeur sans fil et le système multimédia **Si le système EV démarre, arrêtez le système EV, puis redémarrez-le.** Si le contacteur d'alimentation est en position ACC, démarrez le système EV. (→P. 213)
Vert (s'allume)	Bleu	Le système d'ouverture et de démarrage intelligent détecte la clé électronique. **Attendez que la clé électronique soit détectée.**
Vert (s'allume)	Gris	Détection de corps étranger : La fonction de prévention de chauffage anormal pour les substances étrangères a été activée en raison de la présence d'une substance étrangère métallique dans la zone de charge **Enlevez le corps étranger de la zone de charge.**
		L'appareil portable est mal aligné / éloigné de la surface de chargement : le centre de la bobine de charge de l'appareil portable s'est déplacé en dehors de la zone de charge, ou la convexité de la lentille est grande, ou le boîtier est épais, de sorte que la fonction de prévention de chauffage anormal a fonctionné **Retirez l'appareil portable du chargeur sans fil, attendez 5 secondes, puis placez l'appareil portable de sorte qu'il se trouve au centre du chargeur sans fil. De même, si un boîtier ou un cache est posé sur l'appareil portable, enlevez-le.**
Vert (s'allume)	Gris	Fonction de protection de la batterie de l'appareil portable : Avant la charge complète, la fonction de protection de la batterie de l'appareil portable est activée **Vérifiez le réglage de l'appareil portable.**
		Détection continue d'une clé électronique : Lorsqu'une fonction multimédia est utilisée via la personnalisation du véhicule, la clé électronique est continuellement détectée sans être confirmée. **Dans ce cas, mettez le contacteur d'alimentation en position ACC ou ON pour confirmer la clé.**
Orange (clignote de façon répétée 4 fois de suite)	Gris	Arrêt de sécurité faisant suite à une température supérieure à la valeur définie dans le chargeur sans fil **Arrêtez le chargement, enlevez l'appareil portable du chargeur sans fil, attendez que la température diminue, puis reprenez la charge.**

*En fonction de l'anomalie, l'écran central peut être gris.

Le chargeur sans fil peut être utilisé lorsque

Le contacteur d'alimentation est en position ACC ou ON.

Appareils portables utilisables

- Les appareils compatibles avec les normes de recharge sans fil Qi peuvent être utilisés. Cependant, la compatibilité n'est pas garantie avec les appareils portables conformes aux versions 1.0, 1.3.2 et ultérieures de la norme Qi.
- Principalement conçue pour les téléphones mobiles et les smartphones, elle est destinée aux appareils portables électriques d'une puissance inférieure ou égale à 5 W.
- Toutefois, la charge dépassant 5 W est prise en charge par les appareils portables suivants.
  - Une charge à 7,5 W maximum est possible sur les iPhone qui supportent la charge à 7,5 W.
  - Une charge à 10 W maximum est possible sur les Galaxy qui supportent la charge à 10 W.
  - Une charge à 15 W maximum est possible sur les appareils portables compatibles avec la sortie EPP conformément à la norme WPC Ver. 1.3.2.

Utilisation du système d'ouverture et de démarrage intelligent

Si le système d'ouverture et de démarrage intelligent détecte la clé électronique pendant qu'un appareil est en cours de charge, la charge est temporairement arrêtée. Lorsque la clé électronique est détectée, le chargement reprend automatiquement.

Lorsque des couvercles et des accessoires sont fixés aux appareils portables

Ne chargez pas dans des situations où des couvercles et accessoires non compatibles avec la norme Qi sont fixés à l'appareil portable. En fonction du type de couvercle et d'accessoire (y compris pour certaines pièces d'origine du fabricant), la charge sera peut-être impossible. Si la charge n'est pas effectuée, même avec l'appareil portable placé sur la zone de charge, retirez le couvercle et les accessoires.

Points importants à propos du chargeur sans fil

- Si la clé électronique ne peut pas être détectée dans l'habitacle, la charge ne peut pas être effectuée. Lorsque la porte est ouverte et fermée, la charge peut être temporairement suspendue.
- Lors de la charge, le dispositif de charge sans fil et l'appareil portable chauffent. Cependant, il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Lorsqu'un appareil portable chauffe pendant la charge, celle-ci peut s'arrêter en raison de la fonction de protection de l'appareil portable. Dans ce cas, lorsque la température de l'appareil portable est suffisamment redescendue, rechargez ce dernier.

  Un ventilateur peut se mettre en marche pour abaisser la température à l'intérieur du chargeur sans fil. Cependant, il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

Bruits de fonctionnement

Un bourdonnement peut être perçu lorsque vous mettez le contacteur d'alimentation sur ACC ou ON ou lors de la détection d'un appareil portable. Cependant, il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

Nettoyage du chargeur sans fil

→P. 379

Situations dans lesquelles la fonction peut ne pas s'exécuter normalement

Les appareils peuvent ne pas être chargés normalement dans les situations suivantes.

- L'appareil portable est complètement chargé
- L'appareil portable est chargé avec un câble qui est branché
- Un corps étranger est présent entre la zone de charge et l'appareil portable
- La charge a provoqué le réchauffement de l'appareil portable
- La température autour du chargeur sans fil est de 35 °C (95 °F) ou plus, par exemple en cas de chaleur extrême
- L'appareil portable est placé avec sa surface de charge orientée vers le haut
- Un petit appareil portable tel qu'un appareil de type pliable est placé dans une zone mal alignée par rapport à la zone de charge
- L'appareil portable est plus grand que le plateau de charge
- Lorsque le véhicule se trouve dans une zone générant de fortes ondes radio ou des parasites électriques, comme à proximité d'une tour de télévision, d'une centrale électrique, d'une station-service, d'une station radio, d'un grand écran, d'un aéroport, etc.
- La clé électronique ne se trouve pas à l'intérieur du véhicule
- L'un des objets suivants est coincé ou fixé entre le côté de charge de l'appareil portable et la zone de charge.
  - Boîtiers ou caches épais
  - Un boîtier ou cache dont la surface est inégale ou inclinée, de sorte que le côté de chargement n'est pas plat
  - Objets épais de décoration
  - Accessoires, comme les bagues, bretelles, etc.
- Lorsqu'il y a un espace entre le côté de chargement de l'appareil portable et la zone de charge en raison d'une protubérance telle qu'un objectif sur le côté de chargement de l'appareil portable.
- Lorsque l'appareil portable est en contact avec ou est couvert par l'un des objets métalliques suivants :
  - Une carte recouverte de métal, comme une feuille d'aluminium, etc.
  - Un paquet de cigarettes contenant du papier aluminium
  - Un portefeuille ou un sac à main comportant du métal
  - Des pièces de monnaie
  - Un coussin chauffant
  - Des CD, DVD ou autres supports
  - Un accessoire en métal
  - Un boîtier ou cache en métal
  - Un boîtier de type à rabat avec un aimant sur le côté de chargement de l'appareil portable
- Des télécommandes sans fil de type à ondes électriques sont utilisées à proximité
- Deux appareils portables ou plus sont placés en même temps sur le chargeur sans fil
- Si vous utilisez un appareil doté d'un S-Pen intégré (série Galaxy Note, etc.) et que l'appareil avec le S-Pen inséré se trouve sur le plateau.

  Si la charge est anormale ou si le témoin de fonctionnement continue de clignoter pour toute autre raison, le chargeur sans fil peut présenter un dysfonctionnement. Contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

Si le système d'exploitation du smartphone a été mis à jour

Si le système d'exploitation du smartphone a été mis à jour vers une version plus récente, ses spécifications de charge peuvent avoir changé de manière significative. Pour plus de détails, consultez les informations sur le site Internet du fabricant.

Informations relatives aux marques déposées

- iPhone est une marque déposée d'Apple Inc. aux Etats-Unis et dans d'autres pays.
- Galaxy est une marque commerciale ou une marque déposée de Samsung Electronics Co., Ltd.

⚠MISE EN GARDE !

Précautions à prendre lors de la conduite

Lors de la charge d'un appareil portable, pour des raisons de sécurité, le conducteur ne doit pas actionner l'appareil portable pendant la conduite.

Mesures de précaution lors de la conduite

Ne rechargez pas des appareils de petite taille et légers, comme des écouteurs sans fil, pendant la conduite. Les appareils légers peuvent se détacher du plateau de charge et provoquer un accident.

Mesures de précaution relatives aux interférences avec des appareils électroniques

Les personnes porteuses d'un pacemaker cardiaque implantable, d'un pacemaker de traitement par resynchronisation cardiaque ou d'un défibrillateur automatique implantable, ainsi que de tout autre dispositif médical électrique, doivent consulter leur médecin à propos de l'utilisation du chargeur sans fil.

⚠MISE EN GARDE ! ***(Suite)***

Pour éviter les dysfonctionnements ou les brûlures

Respectez les mesures de précaution suivantes. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une défaillance de l'équipement et des dommages, un incendie, des brûlures dues à une surchauffe ou un choc électrique.

- N'insérez aucun objet métallique entre la zone de charge et l'appareil portable pendant la charge
- Ne fixez pas d'autocollant à base d'aluminium ou d'autres objets métalliques sur la zone de charge
- Ne fixez pas d'autocollant à base d'aluminium ou d'autres objets métalliques sur la face latérale de l'appareil portable (ou à sa coque ou son étui) en contact avec la zone de charge
- Ne rangez pas d'objets sur le chargeur sans fil au lieu de les placer dans un compartiment auxiliaire
- Ne le soumettez pas à un choc violent ou à une force importante
- Ne démontez, ne modifiez ou ne retirez pas le dispositif
- Ne chargez pas d'appareils autres que les appareils portables spécifiés
- Restez à distance des objets magnétiques
- N'effectuez pas de charge si la zone de charge est sale
- Ne le couvrez pas d'un tissu ou de matériaux similaires

⚠AVERTISSEMENT

Pour éviter les dysfonctionnements et la corruption de données

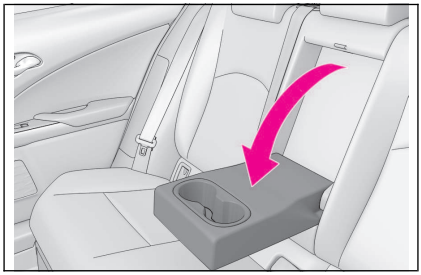
- Lors de la charge, le fait d'apporter une carte de crédit, une autre carte magnétique ou un support de stockage magnétique à proximité de la zone de charge peut effacer les données stockées en raison de l'influence magnétique. De plus, n'approchez pas de montre-bracelet ou d'autre instrument de précision à proximité de la zone de charge, car cela pourrait entraîner un dysfonctionnement.
- Ne chargez pas un appareil portable avec une carte à puce sans contact, par exemple une carte à puce de système de transport, insérée entre le côté charge d'un appareil portable et la zone de charge. La puce électronique peut devenir extrêmement chaude et endommager l'appareil portable ou la carte à puce. Veillez tout particulièrement à ne pas charger un appareil portable à l'intérieur d'un boîtier ou d'un cache sur lequel est fixée une carte à puce sans contact.
- Ne laissez pas d'appareils portables dans le véhicule. L'habitacle du véhicule peut devenir très chaud en cas de chaleur extrême, ce qui peut provoquer un dysfonctionnement.

Pour éviter le déchargement de la batterie 12 volts

N'utilisez pas le chargeur sans fil sur une longue période lorsque le système EV est à l'arrêt.

Accoudoir

Pour utiliser l'accoudoir, rabattez-le.



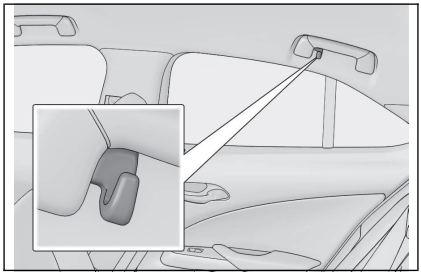
⚠AVERTISSEMENT

Pour éviter d'endommager l'accoudoir

N'appliquez pas de charge excessive à l'accoudoir.

Portemanteaux

Les portemanteaux sont situés sur les poignées de maintien arrière.



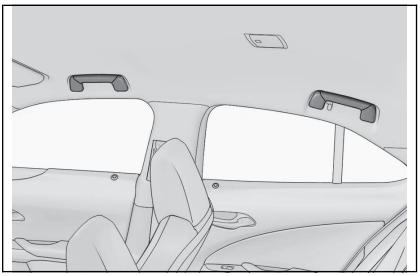
⚠MISE EN GARDE !

Objets qui ne doivent pas être attachés au crochet

N'accrochez pas de cintres ni d'autres objets rigides ou pointus au crochet. Ces objets pourraient se transformer en projectiles et occasionner des blessures graves, voire mortelles, en cas de déploiement de l'airbag SRS rideau.

Poignées de maintien

Une poignée de maintien installée sur le plafond peut être utilisée pour soutenir votre corps lorsque vous êtes assis sur le siège.



⚠MISE EN GARDE !

Poignées de maintien

N'utilisez pas la poignée de maintien pour entrer dans le véhicule ou en sortir, ou pour vous lever de votre siège.

⚠AVERTISSEMENT

Pour éviter d'endommager la poignée de maintien

Ne suspendez aucun objet lourd ni aucune charge lourde à la poignée de maintien.

Entretien et soins 7

7.1 Entretien et soins 376
7.1.1 Nettoyage et protection de l'extérieur du véhicule 376
7.1.2 Nettoyage et protection de l'intérieur du véhicule 379
7.2 Entretien 382
7.2.1 Exigences d'entretien 382
7.3 Opérations d'entretien réalisables soi-même 383
7.3.1 Mesures de précaution relatives aux opérations d'entretien réalisables soi-même 383
7.3.2 Capot 385
7.3.3 Mise en place d'un cric rouleur . . .386
7.3.4 Compartiment moteur 387
7.3.5 Pneus 393
7.3.6 Remplacement d'un pneu 404
7.3.7 Pression de gonflage des pneus . .408
7.3.8 Roues 410
7.3.9 Filtre de climatisation 411
7.3.10 Pile de la clé électronique. 412
7.3.11 Vérification et remplacement des fusibles. 414
7.3.12 Ampoules d'éclairage. 417

7.1 Entretien et soins

7.1.1 Nettoyage et protection de l'extérieur du véhicule

Nettoyez chaque composant et son matériau de manière appropriée.

Instructions relatives au nettoyage

- En partant du haut vers le bas, aspergez généreusement d'eau la carrosserie du véhicule, les passages de roue et le soubassement du véhicule, pour éliminer toute trace de saletés et de poussières.
- Lavez la carrosserie du véhicule avec une éponge ou un chiffon doux, comme une peau de chamois.
- Pour les traces difficiles à enlever, utilisez un savon à usage automobile et rincez abondamment à l'eau.
- Essuyez tout résidu d'eau.
- Cirez le véhicule si le revêtement étanche est abîmé.

  Si l'eau ne perle pas sur les surfaces nettoyées, appliquez de la cire lorsque la carrosserie du véhicule est froide.

Revêtement auto-régénérateur

La carrosserie du véhicule est revêtue d'une couche autoréparante résistant aux petites rayures de surface causées par les stations de lavage automatique, etc.

- Le revêtement reste efficace 5 à 8 années après la livraison du véhicule par l'usine.
- Le temps de réparation varie en fonction de la profondeur de la rayure et de la température extérieure. Le temps de réparation peut être raccourci en réchauffant le revêtement avec de l'eau tiède.
- Les rayures profondes causées par des clés, des pièces de monnaie, etc. ne peuvent pas être réparées.
- N'utilisez pas de cire contenant des produits abrasifs.

Stations de lavage automatique

- Avant de laver le véhicule :
  – Rabattez les rétroviseurs
  – Désactivez la porte de coffre électrique (si le véhicule en est équipé)

  Commencez le lavage par l'avant du véhicule. Déployez les rétroviseurs avant de reprendre la route.
- Les brosses utilisées dans les stations de lavage automatique peuvent rayer la surface du véhicule, ses pièces (roue, etc.) et endommager sa peinture.
- Il se peut qu'il ne soit pas possible de laver le spoiler arrière dans certaines stations de lavage automatique. Le risque d'endommager le véhicule peut également être accru.
- Lorsque le rapport engagé doit être maintenu en position N, reportez-vous à la P. 222.

Stations de lavage à haute pression

Etant donné que de l'eau peut entrer dans l'habitacle, ne placez pas l'extrémité de la buse à proximité des orifices situés autour des portes ou du périmètre des vitres et n'aspergez pas ces zones en continu.

Remarque concernant le système d'ouverture et de démarrage intelligent (si le véhicule en est équipé)

- Si la poignée de porte est mouillée alors que la clé électronique se trouve dans la zone de portée, il est possible que la porte se verrouille et se déverrouille de manière répétée. Dans ce cas, effectuez les mesures correctives suivantes pour laver le véhicule :
  – Eloignez la clé à 2 m (6 ft) minimum du véhicule lorsque celui-ci est en cours de lavage. (Veillez à ce que la clé ne soit pas volée.)
  – Mettez la clé électronique en mode d'économie d'énergie pour désactiver le système d'ouverture et de démarrage intelligent. (→P. 186)

- Si la clé électronique se trouve à l'intérieur du véhicule et si une poignée de porte est mouillée pendant le lavage, un signal sonore peut retentir en dehors du véhicule et le message “Key Detected In Vehicle” peut s'afficher sur l'écran multifonction. Pour désactiver l'alarme, verrouillez toutes les portes.

Roues et enjoliveurs

- Eliminez immédiatement toute saleté à l'aide d'un détergent neutre.
- Eliminez le détergent avec de l'eau immédiatement après usage.
- Pour protéger la peinture contre les dégâts, veillez à respecter les précautions suivantes.
  – N'utilisez pas de détergent acide, alcalin ou abrasif.
  – N'utilisez pas de brosse à poils durs.
  – N'utilisez pas de détergent sur les roues lorsqu'elles sont chaudes, par exemple après avoir roulé ou avoir stationné par temps chaud.

Plaquettes et étriers de frein

De la rouille peut se former si le véhicule est garé alors que les plaquettes de frein ou les rotors de disques sont mouillés, ce qui risque de les gripper. Avant de garer le véhicule après son lavage, conduisez lentement et utilisez les freins à plusieurs reprises pour faire sécher les pièces.

Pare-chocs

Ne frottez pas avec des produits de nettoyage abrasifs.

Revêtement hydrofuge des vitres latérales avant

Les mesures de précautions suivantes peuvent prolonger l'efficacité du revêtement hydrofuge.

- Eliminez régulièrement la saleté, etc. des vitres latérales avant.
- Ne laissez pas la saleté et la poussière s'accumuler sur les vitres pendant une longue période. Nettoyez les vitres avec un chiffon doux et humide dès que possible.
- N'utilisez pas de cire ou de produits de nettoyage pour vitres contenant des abrasifs lors du nettoyage des vitres.
- N'utilisez pas d'objets métalliques pour éliminer la condensation.

Parties plaquées

Si la saleté ne peut pas être enlevée, nettoyez les pièces comme suit :

- Utilisez un chiffon doux imprégné d'une solution contenant environ 5 % de détergent neutre et d'eau pour éliminer la saleté.
- Essuyez la surface avec un chiffon doux et sec pour éliminer toute trace d’humidité résiduelle.
- Pour enlever les dépôts huileux, utilisez des lingettes nettoyantes à l'alcool ou un produit similaire.

⚠MISE EN GARDE !

Lors du lavage du véhicule

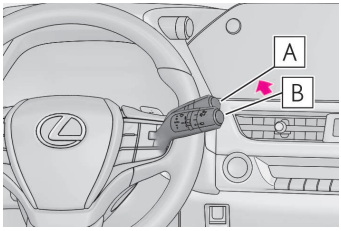
Ne mouillez pas l'intérieur du compartiment moteur. Vous risqueriez de provoquer un incendie des composants électriques, etc.

Pour nettoyer le pare-brise (véhicules équipés d'essuie-glaces avant avec capteur de pluie)

Désactivez le contacteur d'essuie-glace.

Si le contacteur d'essuie-glace est en position AUTO, les essuie-glaces pourraient se déclencher inopinément dans les situations suivantes, ce qui pourrait vous coincer les mains ou vous infliger d'autres blessures graves et endommager les balais d'essuie-glace.

⚠MISE EN GARDE ! *(Suite)*



A Désactivation

B AUTO

- Lorsque vous touchez de la main la partie supérieure du pare-brise dans laquelle est situé le capteur de pluie
- Lorsqu'un chiffon humide ou un objet similaire est maintenu près du capteur de pluie
- Si quelque chose heurte le pare-brise
- Si vous touchez directement le corps du capteur de pluie ou si quelque chose heurte le capteur de pluie

Précautions relatives aux pare-chocs avant et arrière

Si la peinture du pare-chocs avant ou arrière présente des éclats ou des éraflures, il se peut que les systèmes suivants ne fonctionnent pas correctement. Si cela se produit, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

- Lexus Safety System +
- BSM (si le véhicule en est équipé)
- Feux de détresse arrière automatiques (si le véhicule en est équipé)
- RCTA (si le véhicule en est équipé)
- PKSB (si le véhicule en est équipé)
- Aide à la sortie sécurisée (si le véhicule en est équipé)
- Capteur d'aide au stationnement Lexus (si le véhicule en est équipé)

⚠AVERTISSEMENT

Pour éviter la détérioration de la peinture et la corrosion sur la carrosserie et les pièces constitutives (jantes en aluminium, etc.)

- Lavez immédiatement le véhicule dans les cas suivants :
  - Après avoir roulé dans une zone côtière
  - Après avoir roulé sur des routes salées
  - Si du goudron ou de la sève est collé sur la surface peinte
  - Si des insectes morts, des excréments d'insectes ou d'oiseaux sont collés sur la surface peinte
  - Après avoir roulé dans une zone contaminée par de la suie, de la fumée huileuse, de la poussière de mine, de la poudre de fer ou d'autres substances chimiques
  - Si le véhicule est fortement souillé par de la poussière ou de la boue
  - Si des liquides comme du benzène et de l'essence sont renversés sur la surface peinte
- Si la peinture présente des éclats ou des éraflures, faites-la réparer immédiatement.
- Afin d'empêcher que les roues ne se corrodent, éliminez toute saleté et rangez-les dans un endroit peu humide lorsque vous les avez démontées.

Nettoyage des éclairages extérieurs

- Nettoyez soigneusement. N'utilisez pas de substances organiques et ne les frottez pas avec une brosse à poils durs. Vous risqueriez d'endommager la surface des feux.
- N'appliquez pas de cire sur la surface des feux.
- La cire peut endommager les lentilles.

⚠AVERTISSEMENT *(Suite)*

En cas d'utilisation d'une station de lavage automatique (véhicules équipés d'essuie-glaces avant avec capteur de pluie)

Désactivez le contacteur d'essuie-glace. Si le contacteur d'essuie-glace est en position AUTO, les essuie-glaces peuvent se déclencher, ce qui risque d'endommager les balais d'essuie-glace.

En cas d'utilisation d'une station de lavage à haute pression

- Lorsque vous lavez votre véhicule, ne dirigez pas directement de jet d'eau à haute pression sur la caméra ou la zone environnante. Le dispositif risque de ne plus fonctionner normalement à cause des chocs provoqués par le jet d'eau à haute pression.
- Ne vaporisez pas d'eau directement sur le radar situé derrière la protection du capteur radar. Cela pourrait endommager le dispositif.
- N'approchez pas l'embout du gicleur des soufflets (protection en caoutchouc ou en résine), des connecteurs ou des pièces suivantes. Les pièces peuvent être endommagées si elles entrent en contact avec l'eau à haute pression.
  - Pièces associées à la traction
  - Pièces de direction
  - Pièces de suspension
  - Pièces de freinage
- Maintenez la buse de nettoyage à au moins 30 cm (11,9 in.) de la carrosserie du véhicule. Sinon, la partie en résine, comme les moulures et les pare-chocs, peut se déformer et être endommagée. En outre, ne maintenez pas la buse en permanence au même endroit.
- N'aspergez pas la partie inférieure du pare-brise en continu. Si de l'eau pénètre dans l'admission du système de climatisation située à proximité de la partie inférieure du pare-brise, le système de climatisation peut ne pas fonctionner correctement.

⚠AVERTISSEMENT *(Suite)*

- Ne lavez pas le soubassement du véhicule à l'aide d'une station de lavage à haute pression. Si de l'eau entre dans la batterie de traction, le système EV peut présenter un dysfonctionnement.

7.1.2 Nettoyage et protection de l'intérieur du véhicule

Nettoyez chaque composant et son matériau de manière appropriée.

Protection de l'intérieur du véhicule

- Eliminez la saleté et la poussière à l'aide d'un aspirateur. Essuyez les surfaces sales à l'aide d'un chiffon imbibé d'eau tiède.
- Si vous n'arrivez pas à éliminer la poussière, utilisez un chiffon doux imbibé de produit détergent neutre dilué à environ 1 %.

  Essorez le chiffon pour en retirer tout excès d'eau et essuyez minutieusement les traces restantes de détergent et d'eau.

Shampouinage des tapis

Différents produits de nettoyage moussants sont disponibles dans le commerce. Utilisez une éponge ou une brosse pour appliquer la mousse. Frottez en faisant des cercles qui se chevauchent. N'utilisez pas d'eau. Essuyez les surface sales et laissez-les sécher. Vous obtiendrez d'excellents résultats en gardant le tapis le plus sec possible.

Manipulation des ceintures de sécurité

Nettoyez avec un savon doux et de l'eau tiède et utilisez un chiffon ou une éponge. De même, vérifiez régulièrement les ceintures pour voir si elles sont trop usées, effilochées ou entaillées.

Vitres latérales avant avec protection anti-UV (véhicules avec revêtement de protection anti-UV)

Les vitres latérales avant sont dotées d'une protection anti-UV Pour éviter d'endommager la protection anti-UV, respectez les consignes suivantes :

- Si les vitres sont sales, essuyez-les doucement à l'aide d'un chiffon humide ou imbibé d'eau tiède dès que possible.
- Si les vitres sont très sales, ne les ouvrez pas et ne les fermez pas à plusieurs reprises.

⚠MISE EN GARDE !

Eau dans le véhicule

- N'éclaboussez et ne renversez pas de liquide dans le véhicule.

  Les composants électriques, etc. pourraient alors ne pas fonctionner correctement ou prendre feu.
- Veillez à ne pas mouiller les composants SRS ni leur câblage à l'intérieur du véhicule. (→P. 29)

  Un dysfonctionnement électronique peut entrainer un déploiement ou un dysfonctionnement des airbags et causer ainsi des blessures graves, voire mortelles.
- Véhicules avec chargeur sans fil : Evitez que le chargeur sans fil ne soit mouillé. (→P. 365). Le chargeur pourrait chauffer et provoquer des brûlures ou un choc électrique avec pour conséquences des blessures graves, voire mortelles.

Nettoyage de l'habitacle (y compris, du panneau d'instruments)

N'utilisez pas de cire ni de produit de polissage. Le panneau d'instruments pourrait créer un reflet sur le pare-brise et gêner la vision du conducteur, ce qui pourrait provoquer un accident et des blessures graves, voire mortelles.

⚠AVERTISSEMENT

Produits de nettoyage détergents

- N'utilisez pas les types de détergents suivants, car ils peuvent provoquer une décoloration de l'intérieur de votre véhicule ou laisser des traces ou faire des dégâts sur les surfaces peintes :
  - Zones en dehors des sièges : substances organiques telles que le benzène ou l'essence, solutions alcalines ou acides, teintures et eau de Javel
  - Sièges : solutions alcalines ou acides telles que les diluants, le benzène et l'alcool
- N'utilisez pas de cire ni de produit de polissage. La surface peinte du panneau d'instruments ou d'autres pièces intérieures peut être endommagée

Eau sur le plancher

Ne lavez pas le plancher du véhicule avec de l'eau. Certains systèmes du véhicule tels que le système audio pourraient être endommagés si de l'eau entre en contact avec des composants électriques comme le système audio installé sur ou sous le plancher du véhicule. L'eau peut également faire rouiller la carrosserie.

Lors du nettoyage de l'intérieur du pare-brise

Evitez tout contact du produit de nettoyage pour vitre avec la lentille. De plus, ne touchez pas la lentille. (→P. 248)

Nettoyage de la face intérieure de la lunette arrière

- N'utilisez pas de produit de nettoyage pour vitre pour nettoyer la lunette arrière, car cela risque d'endommager les fils thermiques du désembueur de lunette arrière ou l'antenne. Utilisez un chiffon humidifié à l'eau tiède pour nettoyer doucement la vitre. Essuyez la vitre en effectuant des mouvements parallèles aux fils thermiques ou à l'antenne.

⚠AVERTISSEMENT ***(Suite)***

- Veillez à ne pas rayer ni endommager les fils thermiques ou l'antenne.

Nettoyage des vitres latérales avant

N'utilisez pas de produit composé ou abrasif (comme un nettoyant pour vitre, du détergent, de la cire) pour nettoyer les vitres. Cela peut endommager le revêtement.

Nettoyage des zones avec des accents métalliques au fini satiné

- Retirez la saleté avec un chiffon d'eau et humide ou une peau de chamois synthétique.
- Essuyez la surface avec une chiffon sec et doux pour retirer les éventuelles traces d'humidité.

Nettoyage des zones avec des accents métalliques au fini satiné

Les zones métalliques utilisent une couche de vrai métal pour la surface. Il est nécessaire de les nettoyer régulièrement. Si les zones sales ne sont pas nettoyées pendant une longue période, elles seront difficiles à nettoyer.

Nettoyage des zones en cuir

Nettoyage du cuir

- Eliminez la saleté et la poussière à l'aide d'un aspirateur.
- Essuyez tout excès de saleté et de poussière avec un chiffon doux et un peu de détergent dilué.

  Utilisez une solution composée d'environ 5 % de détergent neutre pour la laine dilué dans de l'eau.
- Essorez soigneusement le chiffon et essuyez entièrement tout résidu de détergent.
- Essuyez la surface avec un chiffon doux et sec pour éliminer toute trace d'humidité résiduelle. Laissez le cuir sécher dans un endroit aéré, à l'abri du soleil.

Nettoyage du cuir synthétique

- Eliminez la saleté et la poussière à l'aide d'un aspirateur.
- Si la zone devient sale, essuyez-la avec un chiffon doux imbibé d'eau et essoré.
- Si la saleté ne peut être enlevée en l'essuyant à l'eau, essuyez-la en utilisant un produit de nettoyage du cuir.

Soin à apporter aux zones en cuir

Pour conserver la qualité de l'intérieur du véhicule, Lexus recommande de le nettoyer au moins deux fois par an.

Saleté sur des zones en cuir synthétique

La saleté incrustée qui est restée trop longtemps sans être enlevée est difficile à nettoyer. Lexus vous recommande de nettoyer régulièrement la zone.

⚠AVERTISSEMENT

Pour éviter d'endommager les surfaces en cuir

Respectez les mesures de précaution suivantes pour éviter d'endommager et de détériorer les surfaces en cuir :

- Eliminez immédiatement la saleté ou la poussière présentes sur les surfaces en cuir.
- N'exposez pas directement le véhicule à la lumière du soleil pendant des périodes prolongées. Garez le véhicule à l'ombre, notamment l'été.
- Ne placez pas d'objets en vinyle, en plastique ou contenant de la cire sur le garnissage car ils risquent de coller à la surface en cuir si l'habitacle chauffe fortement.

7.2 Entretien

7.2.1 Exigences d'entretien

Pour garantir une conduite sûre et économique, un soin quotidien et un entretien régulier sont essentiels. Lexus recommande d'effectuer les entretiens suivants :

Où s'adresser pour effectuer l'entretien du véhicule ?

Pour faire effectuer l'entretien de votre véhicule dans les meilleures conditions possibles, Lexus recommande que les opérations d'entretien ainsi que les vérifications et réparations soient réalisées par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié. Pour les opérations de réparation et d'entretien couvertes par votre garantie, faites appel à un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, lequel utilisera des pièces d'origine Lexus pour procéder à toutes éventuelles réparations. Vous trouverez également des avantages en faisant appel à des concessionnaires ou réparateurs Lexus agréés pour réaliser des opérations de réparation ou d'entretien non couverts par la garantie, car les membres du réseau Lexus sont en mesure d'apporter une expertise pour vous aider à solutionner toutes difficultés pouvant apparaître. Votre concessionnaire ou réparateur Lexus, ou tout autre réparateur qualifié, réalisera tous les entretiens prévus de manière fiable et économique étant donné qu'ils sont spécialisés dans les véhicules Lexus.

⚠MISE EN GARDE !

Si votre véhicule n'est pas correctement entretenu

Un mauvais entretien peut provoquer de sérieux dégâts sur le véhicule ainsi que d'éventuelles blessures graves voire mortelles.

Manipulation de la batterie 12 volts

Les cosses et bornes de la batterie 12 volts, et les accessoires associés contiennent du plomb ou des composants en plomb connus pour provoquer des lésions cérébrales. Lavez-vous les mains après leur manipulation. (→P. 390)

Entretien programmé

L'entretien programmé doit être réalisé à des intervalles spécifiques en fonction du programme d'entretien.

Pour de plus amples détails concernant le programme d'entretien, reportez-vous au “Carnet d'entretien Lexus” ou au “Carnet de garantie Lexus”.

Opérations d'entretien réalisables soi-même

Qu'en est-il des opérations d'entretien réalisables soi-même ?

Vous pouvez facilement réaliser vous-même de nombreuses opérations d'entretien. Il vous suffit pour cela d'un peu d'habileté technique et de quelques outils automobiles de base. Notez toutefois que certaines opérations d'entretien requièrent un outillage spécial et des connaissances spécifiques. Il est préférable dans ce cas de recourir à des techniciens qualifiés. Même si vous avez de l'expérience en mécanique, nous vous recommandons de confier les entretiens et les réparations à un concessionnaire ou à un réparateur Lexus agréé, ou à tout autre réparateur qualifié.

Les concessionnaires ou réparateurs Lexus agréés garderont trace des entretiens effectués, ce qui peut se révéler utile si vous deviez faire valoir la garantie. Si vous choisissez, pour faire l'entretien ou les réparations de votre véhicule, de faire appel à un professionnel dûment qualifié et équipé autre qu'un réparateur agréé Lexus, nous vous recommandons de demander un justificatif prouvant qu'un entretien a bien été effectué.

Votre véhicule a-t-il besoin de réparations ?

Soyez attentif aux variations de performances et aux signaux sonores, ainsi qu'aux indications informant qu'une réparation s'avère nécessaire. Voici quelques indices importants :

- Perte de puissance importante
- Bruits anormaux
- Fuite de liquide sous le véhicule (il est toutefois normal que de l'eau s'écoule de la climatisation après l'avoir utilisée.)
- Pneus ayant l'air dégonflés, crissement excessif des pneus dans les virages, usure inégale des pneus
- Déviation latérale lors de la conduite en ligne droite sur une route plane
- Bruits anormaux associés au mouvement de la suspension
- Perte d'efficacité des freins, pédale de frein molle, pédale touchant presque le plancher, déviation latérale du véhicule lors du freinage

Si vous remarquez un de ces défauts, faites vérifier votre véhicule dès que possible par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié. Votre véhicule peut nécessiter un réglage ou une réparation.

7.3 Opérations d'entretien réalisables soi-même

7.3.1 Mesures de précaution relatives aux opérations d'entretien réalisables soi-même

Si vous effectuez vous-même l'entretien, veillez à suivre les procédures correctes indiquées dans ces sections.

Entretien

Eléments	Pièces et outils
Etat de la batterie 12 V (→P. 390)	■ Eau chaude ■ Bicarbonate de soude ■ Graisse ■ Clé standard (pour boulons d'attache de borne) ■ Eau distillée
Niveau de liquide de refroidissement de l'unité de commande d'alimentation électrique/de chauffage (→P. 387, P. 389)	■ “Toyota Super Long Life Coolant” (liquide de refroidissement super longue durée Toyota) ou un liquide de refroidissement similaire de haute qualité à base d'éthylène glycol, fabriqué selon la technologie hybride des acides organiques longue durée et exempt de silicate, d'amine, de nitrite et de borate. Le “Toyota Super Long Life Coolant” (liquide de refroidissement super longue durée Toyota) est prémélangé (50 % de liquide de refroidissement et 50 % d'eau déminéralisée). ■ Entonnoir (exclusivement réservé à l'appoint de liquide de refroidissement)
Fusibles (→P. 414)	■ Fusible d'ampérage identique à celui du fusible d'origine

Eléments	Pièces et outils
Ampoules (→P. 417)	■ Ampoule présentant le même numéro et la même puissance nominale que les ampoules d'origine
Radiateur et condenseur (→P. 388)	–
Pression de gonflage des pneus (→P. 408)	■ Manomètre pour pneus ■ Source d'air comprimé
Liquide de lave-glace (→P. 392)	■ Eau ou liquide de lave-glace contenant de l'antigel (pour utilisation en hiver) ■ Entonnoir (exclusivement réservé à l'appoint d'eau ou de liquide de lave-glace)

⚠MISE EN GARDE !

Le compartiment moteur contient de nombreux mécanismes et fluides qui peuvent se déplacer soudainement, devenir brûlants ou chargés électriquement. Pour éviter tout risque de blessures graves, voire mortelles, respectez les mesures de précaution suivantes.

Lorsque vous travaillez sur le compartiment moteur

- Assurez-vous que “IGNITION ON” sur l’écran multifonction et le témoin “READY” sont tous deux éteints.
- Gardez vos mains, vêtements et outils à l’écart des ventilateurs en mouvement.
- Veillez à ne pas toucher le moteur, l'unité de commande d'alimentation électrique, le radiateur, etc., juste après avoir conduit le véhicule car ils peuvent être brûlants. Le liquide de refroidissement et d'autres liquides peuvent également être chauds.
- Ne laissez aucun matériau facilement inflammable, comme du papier et des chiffons, dans le compartiment moteur.

⚠MISE EN GARDE ! *(Suite)*

- Ne fumez pas, ne provoquez pas d'étincelles et n'exposez pas de flamme nue à la batterie de 12 volts. Les émanations de la batterie 12 volts sont inflammables.
- Faites preuve d'une extrême prudence quand vous travaillez sur la batterie 12 volts. Elle contient de l'acide sulfurique, un produit toxique et corrosif.
- Ne touchez, démontez, retirez ou ne remplacez jamais les pièces et câbles haute tension et leurs connecteurs. Cela pourrait causer des brûlures graves ainsi que des décharges électriques entraînant des blessures graves, voire mortelles.
- Soyez prudent car le liquide de frein peut vous blesser aux mains ou aux yeux, et endommager les surfaces peintes. Si du liquide se répand sur vos mains ou entre en contact avec vos yeux, rincez-les immédiatement à l’eau claire. Si vous ressentez toujours une gêne, consultez un médecin.

Lorsque vous travaillez près des ventilateurs de refroidissement électriques ou de la calandre

Assurez-vous que le contacteur d'alimentation est désactivé.

Si le contacteur d'alimentation est sur ON, les ventilateurs de refroidissement électriques peuvent se mettre automatiquement en marche si la climatisation est activée et/ou si la température du liquide de refroidissement est élevée. (→P. 388)

Lunettes de protection

Portez des lunettes de protection pour empêcher que des matériaux, liquides, etc. n’entrent en contact avec vos yeux en tombant ou en étant projetés.

⚠AVERTISSEMENT

Si le niveau de liquide est faible ou élevé

Il est normal que le niveau de liquide de frein diminue légèrement à mesure que les plaquettes de frein s'usent ou lorsque le niveau de liquide est élevé dans l'accumulateur.

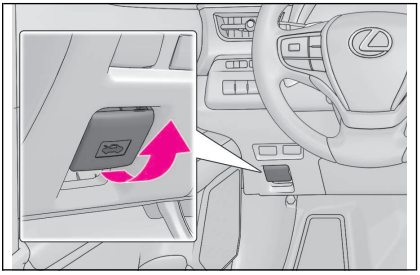
Si le réservoir nécessite souvent un appoint, cela peut indiquer un problème grave.

7.3.2 Capot

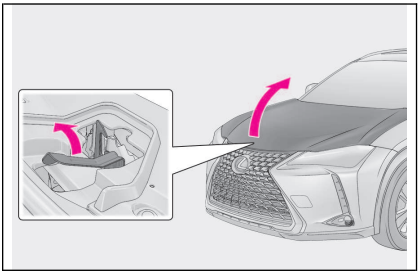
Ouverture du capot

1. Tirez sur le levier de déverrouillage du capot.

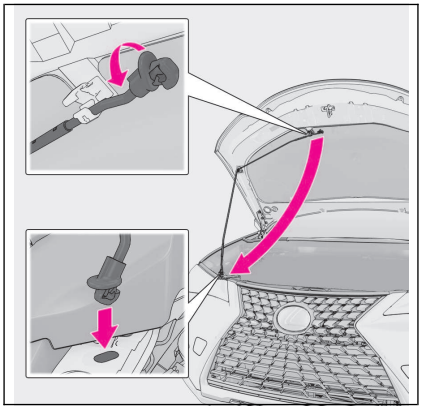
   Le capot se soulève légèrement.



2. Tirez le levier du crochet auxiliaire vers le haut et soulevez le capot.



3. Maintenez le capot ouvert en introduisant la béquille dans la rainure.



⚠MISE EN GARDE !

Vérification avant la conduite

Vérifiez que le capot est complètement fermé et verrouillé.

Si le capot n'est pas correctement verrouillé, il pourrait s'ouvrir pendant que le véhicule roule et causer un accident, pouvant entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Après avoir placé la béquille dans la rainure

Assurez-vous que la béquille est correctement insérée dans la rainure pour éviter que le capot ne se referme sur votre tête ou sur une partie de votre corps.

⚠AVERTISSEMENT

Lorsque vous refermez le capot

Veillez à remettre la béquille dans son attache avant de refermer le capot. Si vous fermez le capot sans replier correctement la béquille, le capot risque d'être endommagé.

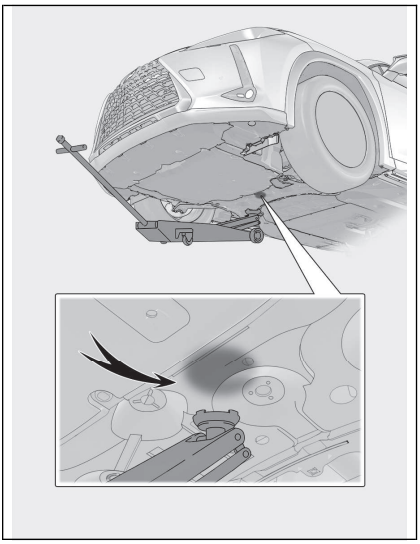
7.3.3 Mise en place d'un cric rouleur

En cas d'utilisation d'un cric rouleur, respectez les instructions du manuel fourni avec le cric et effectuez l'opération en toute sécurité.

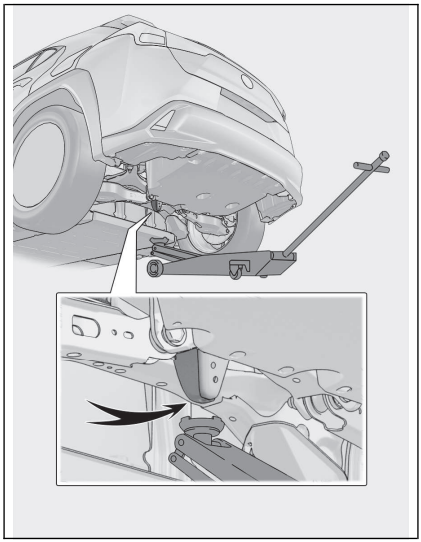
Lorsque vous soulevez votre véhicule à l'aide d'un cric rouleur, positionnez-le correctement. Un mauvais positionnement du cric pourrait occasionner des dommages au véhicule ou provoquer des blessures.

Emplacement du point de levage

Avant

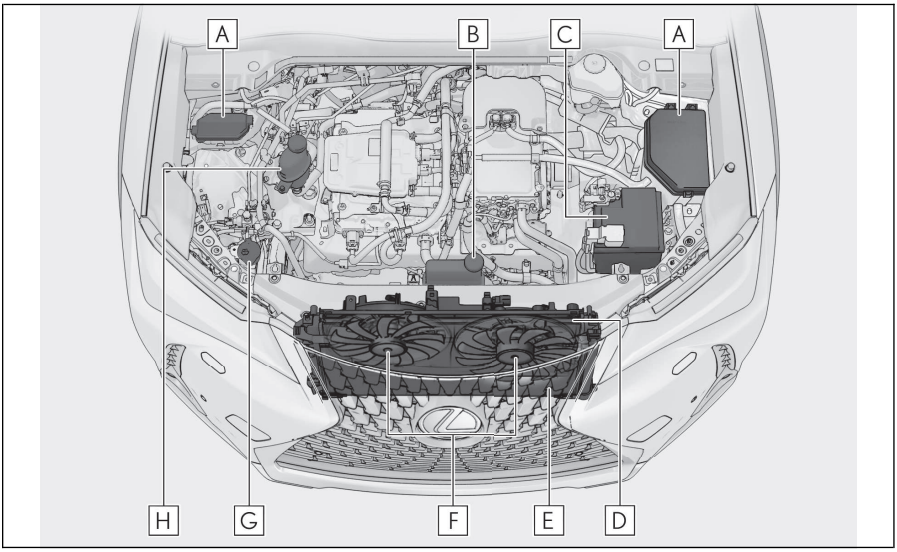


Arrière



7.3.4 Compartiment moteur

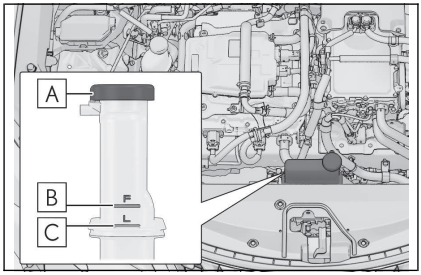
Composants



- A Boîtes à fusibles (→P. 414)
- B Réservoir de liquide de refroidissement de l'unité de commande d'alimentation électrique (→P. 387)
- C Batterie 12 volts (→P. 390)
- D Radiateur (→P. 388)
- E Condenseur (→P. 388)
- F Ventilateurs de refroidissement électriques
- G Réservoir de liquide de lave-glace (→P. 392)
- H Réservoir de liquide de refroidissement du chauffage (→P. 389)

Vérification du liquide de refroidissement de l'unité de commande d'alimentation électrique

Le niveau de liquide de refroidissement est suffisant s'il se situe entre les repères "F" et "L" du réservoir lorsque le système EV est froid.



A Bouchon de réservoir

B Repère “F”

C Repère “L”
Si le niveau se situe sur ou sous le repère “L”, ajoutez du liquide de refroidissement jusqu'au repère “F”. (→P. 459)

Sélection du liquide de refroidissement

Utilisez uniquement du “Toyota Super Long Life Coolant” (liquide de refroidissement super longue durée Toyota) ou un liquide de refroidissement similaire de haute qualité à base d'éthylène glycol, fabriqué selon la technologie hybride des acides organiques longue durée et exempt de silicate, d'amine, de nitrite et de borate.

Le “Toyota Super Long Life Coolant” (liquide de refroidissement super longue durée Toyota) contient 50 % de liquide de refroidissement et 50 % d'eau déminéralisée. (Température minimum : -35 °C [-31 °F])

Pour plus de détails sur le liquide de refroidissement, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

Si le niveau de liquide de refroidissement chute peu de temps après le remplissage

Examinez le radiateur, les durites, les bouchons de réservoir de liquide de refroidissement de l'unité de commande d'alimentation électrique, le robinet de vidange et la pompe à eau.

Si vous ne trouvez pas de traces de fuite, adressez-vous à un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou à tout autre réparateur qualifié, qui vérifiera le bouchon et cherchera des fuites éventuelles dans le système de refroidissement.

⚠MISE EN GARDE !

Lorsque le système EV est chaud

Ne retirez pas les bouchons de réservoir de liquide de refroidissement de l’unité de commande d’alimentation électrique.

Le système de refroidissement peut être sous pression et projeter du liquide de refroidissement chaud si le bouchon est retiré, provoquant ainsi des blessures graves, telles que des brûlures.

⚠AVERTISSEMENT

Lorsque vous ajoutez du liquide de refroidissement

Le liquide de refroidissement utilisé ne doit jamais être de l'eau pure, ni de l'antigel pur. Le mélange correct d'eau et d'antigel doit être utilisé pour pouvoir fournir une lubrification, une protection contre la corrosion et un refroidissement corrects. Veillez à lire l'étiquette de l'antigel ou du liquide de refroidissement.

Si vous renversez du liquide de refroidissement

Veillez à le laver à l'eau pour éviter d'endommager des pièces ou la peinture.

Vérification du radiateur et du condenseur

Vérifiez le radiateur et le condenseur, et retirez-en tout corps étranger.

Si l'une des pièces ci-dessus est particulièrement sale ou si vous n'êtes pas très sûr de son état, faites vérifier votre véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

⚠MISE EN GARDE !

Lorsque le système EV est chaud

Ne touchez pas le radiateur ou le condenseur car ils risquent d'être chauds et de provoquer de graves blessures, telles que des brûlures.

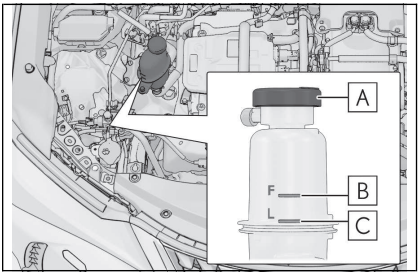
Lorsque les ventilateurs de refroidissement électriques sont en fonctionnement

Ne touchez pas le compartiment moteur.

Si le contacteur d'alimentation est sur ON, les ventilateurs de refroidissement électriques peuvent se mettre automatiquement en marche si la climatisation est activée et/ou si la température du liquide de refroidissement est élevée. Désactivez toujours le contacteur d'alimentation avant de travailler à proximité des ventilateurs de refroidissement électriques ou de la calandre.

Vérification du liquide de refroidissement du chauffage

Le niveau de liquide de refroidissement est suffisant s'il se situe entre les repères "F" et "L" du réservoir lorsque le système EV est froid.



A Bouchon de réservoir

B Repère “F”

C Repère "L"
Si le niveau se situe sur ou en dessous du repère "L", ajoutez du liquide de refroidissement jusqu'au repère "F".

Sélection du liquide de refroidissement

Utilisez uniquement du “Toyota Super Long Life Coolant” (liquide de refroidissement super longue durée Toyota) ou un liquide de refroidissement similaire de haute qualité à base d'éthylène glycol, fabriqué selon la technologie hybride des acides organiques longue durée et exempt de silicate, d'amine, de nitrite et de borate.

Le “Toyota Super Long Life Coolant” (liquide de refroidissement super longue durée Toyota) contient 50 % de liquide de refroidissement et 50 % d'eau déminéralisée. (Température minimum : -35 °C [-31 °F])

Pour plus de détails sur le liquide de refroidissement, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

Si le niveau de liquide de refroidissement chute peu de temps après le remplissage

Examinez les durites, les bouchons de réservoir de liquide de refroidissement de chauffage, le robinet de vidange et la pompe à eau.

Si vous ne trouvez pas de traces de fuite, adressez-vous à un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou à tout autre réparateur qualifié, qui vérifiera le bouchon et cherchera des fuites éventuelles dans le système de refroidissement.

⚠MISE EN GARDE !

Lorsque le système de chauffage est chaud

Ne retirez pas les bouchons de réservoir de liquide de refroidissement de chauffage.

Le système de chauffage peut être sous pression et projeter du liquide de refroidissement chaud si le bouchon est retiré, provoquant ainsi des blessures graves, telles que des brûlures.

⚠AVERTISSEMENT

Lorsque vous ajoutez du liquide de refroidissement

Le liquide de refroidissement utilisé ne doit jamais être de l'eau pure, ni de l'antigel pur. Le mélange correct d'eau et d'antigel doit être utilisé pour pouvoir fournir une lubrification, une protection contre la corrosion et un refroidissement corrects. Veillez à lire l'étiquette de l'antigel ou du liquide de refroidissement.

Si vous renversez du liquide de refroidissement

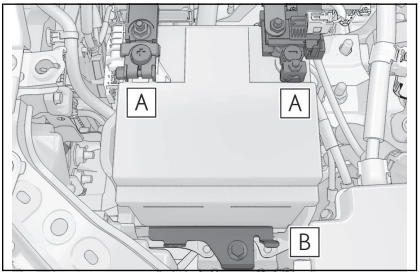
Veillez à le laver à l'eau pour éviter d'endommager des pièces ou la peinture.

Vérification de la batterie 12 volts

Vérifiez la batterie 12 volts comme suit.

Extérieur de la batterie 12 volts

Assurez-vous que les bornes de la batterie 12 volts ne sont pas corrodées et qu'il n'y a pas de connexions ou d'attaches desserrées ni de fissures.

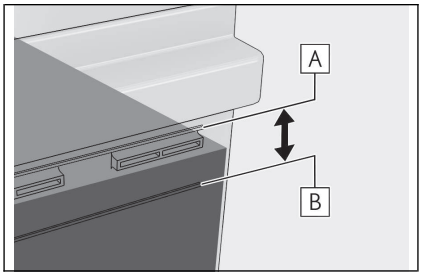


A Bornes

B Attache de maintien

Vérification du liquide de batterie 12 volts

Assurez-vous que le niveau se situe entre les repères "UPPER LEVEL" et "LOWER LEVEL".

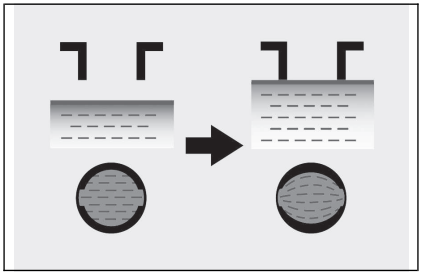


A Repère "UPPER LEVEL"

B Repère "LOWER LEVEL"
Si le niveau de liquide est sur ou sous le repère "LOWER LEVEL", ajoutez de l'eau distillée.

Ajout d'eau distillée

1. Retirez le bouchon à évents.
2. Ajoutez de l'eau distillée.
   Si "UPPER LEVEL" n'est pas visible, vérifiez le niveau de liquide en regardant directement au niveau de la cellule.



3. Remettez le bouchon à évents et fermez-le bien.

Avant la recharge

Lors de la recharge, la batterie 12 volts produit de l'hydrogène, un gaz inflammable et explosif. Par conséquent, respectez les mesures de précaution suivantes avant d'effectuer la recharge.

- Si vous effectuez une recharge lorsque la batterie 12 volts est installée sur le véhicule, veillez à débrancher le câble de masse.
- Assurez-vous que le contacteur d'alimentation du chargeur est désactivé avant de brancher les câbles du chargeur sur la batterie 12 volts et de les débrancher.

Après la recharge/le rebranchement de la batterie 12 volts

- Véhicules avec fonction de verrouillage de direction : Le système EV peut ne pas démarrer. Suivez la procédure ci-dessous pour initialiser le système.
  1. Engagez le rapport P.
  2. Ouvrez et fermez l'une des portes.
  3. Redémarrez le système EV.
- Le déverrouillage des portes à l'aide du système d'ouverture et de démarrage intelligent peut s'avérer impossible immédiatement après le rebranchement de la batterie 12 volts. Dans ce cas, utilisez la commande à distance ou la clé mécanique pour verrouiller/déverrouiller les portes.
- Faites démarrer le système EV avec le contacteur d'alimentation en position ACC. Le système EV peut ne pas démarrer lorsque le contacteur d'alimentation est mis en position OFF. Toutefois, le système EV fonctionnera normalement à partir de la deuxième tentative.
- Le mode du contacteur d'alimentation est enregistré par le véhicule. Si la batterie 12 volts est débranchée et rebranchée, le véhicule rétablit le mode du contacteur d'alimentation à l'état antérieur au débranchement de la batterie 12 volts. Veillez à désactiver le contacteur d'alimentation avant de débrancher la batterie 12 volts. Soyez particulièrement prudent lorsque vous branchez la batterie 12 volts si vous ignorez dans quel mode était le contacteur d'alimentation avant le débranchement de la batterie 12 volts.

Si le système EV ne démarre pas même après plusieurs tentatives avec les méthodes mentionnées ci-dessus, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout réparateur qualifié.

⚠MISE EN GARDE !

Produits chimiques dans la batterie 12 volts

Les batteries contiennent de l'acide sulfurique toxique et corrosif et peuvent produire de l'hydrogène qui est inflammable et explosif. Pour réduire le risque de blessures graves, voire mortelles, prenez les précautions suivantes lorsque vous travaillez sur ou à proximité de la batterie 12 volts :

- Evitez de provoquer des étincelles en touchant les bornes de la batterie 12 volts avec des outils.
- Ne fumez pas ou ne craquez pas d'allumette près de la batterie 12 volts.
- Evitez tout contact avec les yeux, la peau et les vêtements.
- N'inhalez ou n'ingérez jamais de l'électrolyte.
- Portez des lunettes de protection lorsque vous travaillez près de la batterie 12 volts.
- Tenez les enfants éloignés de la batterie 12 volts.

⚠MISE EN GARDE ! *(Suite)*

Où charger en toute sécurité la batterie 12 volts

Chargez toujours la batterie 12 volts dans une zone ouverte. Na chargez pas la batterie 12 volts dans un garage ou une pièce fermée insuffisamment ventilée.

Mesures d'urgence relatives à l'électrolyte

- Si de l'électrolyte pénètre dans les yeux

  Rincez-les immédiatement à l'eau claire pendant au moins 15 minutes et consultez au plus vite un médecin. Si possible, continuez à humecter la zone atteinte avec une éponge ou un chiffon pendant le trajet jusqu'au cabinet médical le plus proche.
- Si votre peau entre en contact avec l'électrolyte

  Lavez-la abondamment à l'eau. Si vous ressentez de la douleur ou une brûlure, consultez immédiatement un médecin.
- Si de l'électrolyte se répand sur vos vêtements

  Il peut traverser les vêtements et atteindre votre peau. Retirez immédiatement les vêtements touchés et suivez si nécessaire la procédure ci-dessus.
- Si vous avalez accidentellement de l'électrolyte

  Buvez une grande quantité d'eau ou de lait. Consultez immédiatement un médecin.

Lorsque le niveau de liquide de batterie 12 volts est insuffisant

N'utilisez pas la batterie 12 volts si elle ne contient pas assez de liquide. Il existe un risque d'explosion de la batterie 12 volts.

⚠AVERTISSEMENT

Lors de la recharge de la batterie 12 volts

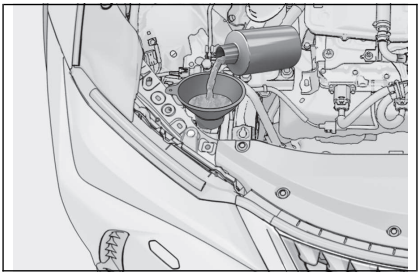
Ne rechargez jamais la batterie 12 volts lorsque le système EV est en fonctionnement. Veillez aussi à désactiver tous les accessoires.

Lord de l'ajout d'eau distillée

Evitez le débordement. L'eau qui est renversée pendant la recharge de la batterie 12 volts peut provoquer de la corrosion.

Appoint de liquide de lave-glace

Si le lave-glace ne fonctionne pas ou si "Niveau de liquide lave-glace bas." s'affiche sur l'écran multifonction, il se peut que le réservoir du lave-glace soit vide. Ajoutez du liquide de lave-glace.



⚠MISE EN GARDE !

Lors de l'appoint de liquide de lave-glace

N'ajoutez pas de liquide de lave-glace lorsque le système EV est chaud ou en fonctionnement, car le liquide de lave-glace contient de l'alcool et peut prendre feu s'il est renversé sur le moteur, etc.

⚠AVERTISSEMENT

N'utilisez que du liquide de lave-glace

N'utilisez pas de l'eau savonneuse ni de l'antigel à la place du liquide de lave-glace.

Dans le cas contraire, cela pourrait laisser des traînées sur les surfaces peintes du véhicule et endommager la pompe, ce qui entraînerait des problèmes de pulvérisation du liquide de lave-glace.

Dilution du liquide de lave-glace

Diluez si nécessaire le liquide de lave-glace avec de l'eau.

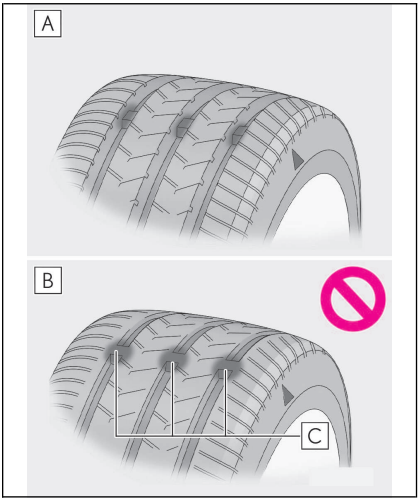
Reportez-vous à la liste des températures de résistance au gel mentionnée sur l'étiquette de la bouteille de liquide de lave-glace.

7.3.5 Pneus

Remplacez ou permutez les pneus en fonction des programmes d'entretien et de l'usure de la bande de roulement.

Vérification des pneus

Vérifiez si les indicateurs d'usure de la bande de roulement sont visibles sur les pneus. Vérifiez également si les pneus présentent une usure inégale, telle qu'une usure excessive sur un côté de la bande de roulement.



A Bande de roulement neuve

B Bande de roulement usée

C Indicateur d'usure de la bande de roulement
L'emplacement des indicateurs d'usure de la bande de roulement est indiqué par un repère “TWI” ou “ △ ”, etc., moulé dans le flanc de chaque pneu.
Remplacez les pneus si les indicateurs d'usure de la bande de roulement sont visibles sur l'un d'entre eux.

Lors du remplacement des pneus de votre véhicule

Les pneus doivent être remplacés si :

- Les indicateurs d'usure de la bande de roulement sont visibles sur un pneu.
- Votre pneu est endommagé et présentent des coupures, déchirures, fissures suffisamment profondes pour exposer le tissu et des bosses indiquant des dommages internes.
- Un pneu se dégonfle de façon répétée ou ne peut pas être correctement réparé en raison de la taille ou de l'emplacement d'une coupure ou d'un autre dommage

Si vous avez des doutes, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

Durée de vie des pneus

Tout pneu de plus de 6 ans doit être vérifié par un technicien qualifié, même s'il n'a été que rarement ou jamais utilisé ou si aucun dommage n'est visible.

Si la bande de roulement sur les pneus neige est usée à moins de 4 mm (0,16 in.)

Les pneus perdent leur efficacité sur la neige.

Remplacement des pneus

Il est possible que votre véhicule ne soit pas équipé des outils suivants et du cric nécessaires pour remplacer un pneu. Dans ce cas, lorsque vous remplacez des pneus, achetez les outils et un cric. Les outils et le cris peuvent être achetés chez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou chez tout autre réparateur qualifié.

- Clé à écrou de roue
- Cric
- Poignée de cric

⚠MISE EN GARDE !

Lors de la vérification ou du remplacement des pneus

Respectez les précautions suivantes pour éviter les accidents.

Dans le cas contraire, vous risquez d'endommager des pièces de la transmission ou de provoquer un comportement routier dangereux, ce qui peut provoquer un accident avec, comme conséquence, des blessures graves, voire mortelles.

- Ne montez pas en même temps des pneus de marques, modèles ou sculptures de bande de roulement différents.

  De même, ne montez pas en même temps des pneus dont l'usure de la bande de roulement est visiblement différente.
- N'utilisez pas des pneus d'une autre dimension que celle recommandée par Lexus.
- Ne montez pas en même temps des pneus dont la construction diffère (pneus radiaux, pneus à carcasse diagonale ceinturés ou pneus à carcasse diagonale).
- Ne montez pas en même temps des pneus été, des pneus toutes saisons et des pneus neige.
- N'utilisez pas des pneus qui ont été montés sur un autre véhicule.

⚠MISE EN GARDE ! *(Suite)*

N'utilisez pas des pneus dont vous ignorez les conditions d'utilisation antérieures.

- Ne remorquez rien si vous roulez avec un pneu réparé à l'aide du kit de réparation pour pneus crevés. La charge appliquée au pneu pourrait l'endommager de manière inattendue.

⚠AVERTISSEMENT

Conduite sur des routes en mauvais état

Soyez particulièrement prudent lorsque vous conduisez sur des routes dont le revêtement est meuble ou avec des nids-de-poule.

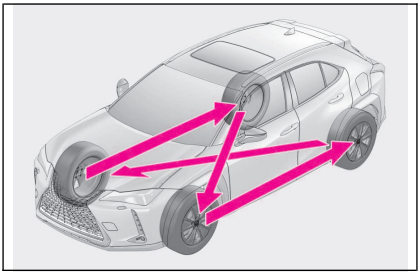
Ces conditions peuvent provoquer une perte de pression de gonflage des pneus et donc réduire la capacité d'amortissement des pneus. En outre, la conduite sur des routes en mauvais état peut endommager les pneus eux-mêmes, ainsi que les roues et la carrosserie du véhicule.

Si la pression de gonflage de chaque pneu diminue fortement lors de la conduite

Ne continuez pas à conduire, dans le cas contraire vous pourriez abîmer vos pneus et/ou vos roues.

Permutation des pneus

Permutez les pneus dans l'ordre indiqué.



Pour obtenir une usure uniforme des pneus et prolonger leur durée de vie, Lexus vous recommande de permuter vos pneus tous les 10000 km (6000 miles) environ.

N'oubliez pas d'initialiser le système de détection de pression des pneus après avoir procédé à la permutation des pneus.

Lors de la permutation des pneus

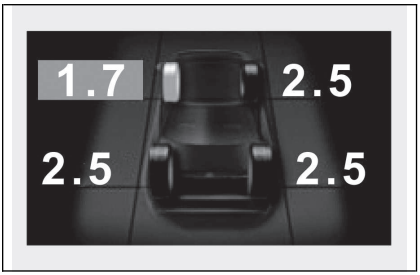
Assurez-vous que le contacteur d'alimentation est désactivé. Si la permutation des pneus est effectuée alors que le contacteur d'alimentation est en position ON, les informations relatives à la position des pneus ne seront pas actualisées. Si cela se produit par inadvertance, mettez le contacteur d'alimentation en position OFF, puis en position ON ou initialisez le système d'avertissement de faible pression des pneus après vous être assuré que la pression des pneus est correctement réglée.

Système de détection de pression des pneus

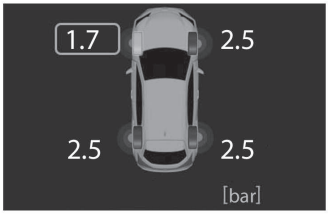
Votre véhicule est équipé d'un système de détection de pression des pneus qui utilise des valves et des émetteurs de pression des pneus pour détecter une pression de gonflage des pneus insuffisante avant que des problèmes plus graves ne surviennent.

- Le système de détection de pression des pneus de ce véhicule est équipé d'un système d'avertissement de 2 types. (→P. 426)

  Ecran multifonction (véhicules avec écran multifonction 7 pouces)



Ecran multifonction (véhicules avec écran multifonction 12,3 pouces)



Ecran central



- Lorsque le message “Régler la pression” s'affiche sur l'écran multifonction (avertissement normal)

  S'accompagne du voyant de faible pression des pneus et d'un signal sonore lorsqu'il y a un niveau inconnu de faible pression des pneus avec l'apparence du pneu en raison d'une fuite d'air naturelle ainsi qu'une baisse de pression due à des modifications de la pression en fonction de la température extérieure.
- Lorsque le message "Immediately Check Tyre when Safe" s'affiche sur l'écran multifonction (avertissement d'urgence)

  S'accompagne du voyant de faible pression des pneus et d'un signal sonore lorsqu'il y a un niveau connu de faible pression des pneus avec l'apparence du pneu en raison d'une baisse soudaine de la pression.

Toutefois, le système risque de ne pas être en mesure de détecter les ruptures soudaines de pneus (éclatement, etc.).

- La pression des pneus détectée par le système de détection de pression des pneus peut être affichée sur l'écran central. (→P. 154)

Vérifications de routine de la pression de gonflage des pneus

Le système de détection de pression des pneus ne remplace pas les vérifications de routine de la pression de gonflage des pneus. Veillez à intégrer la vérification de la pression de gonflage des pneus dans la routine des vérifications quotidiennes de votre véhicule.

Pression de gonflage des pneus

- L'affichage de la pression de gonflage des pneus peut prendre quelques minutes une fois le contacteur d'alimentation mis en position ON. L'affichage de la pression de gonflage des pneus peut prendre quelques minutes une fois que la pression de gonflage a été réglée.
- La pression de gonflage des pneus change en fonction de la température. Les valeurs affichées peuvent en outre être différentes des valeurs mesurées en utilisant un manomètre pour pneus.

Situations dans lesquelles le système de détection de pression des pneus peut ne pas fonctionner correctement

- Dans les situations suivantes, le système de détection de pression des pneus risque de ne pas fonctionner correctement.
  - Si des roues d'origine autre que Lexus sont utilisées.
  - Un pneu a été remplacé par un pneu qui n'est pas d'origine (équipement d'origine).
  - Un pneu a été remplacé par un pneu dont les dimensions ne sont pas celles spécifiées.
  - Les pneus sont équipés de chaînes à neige, etc.
  - Un pneu à affaissement limité à support auxiliaire est monté.
  - Si l'on applique une teinture de vitre qui nuit aux signaux des ondes radio.
  - S'il y a beaucoup de neige ou de glace sur le véhicule, particulièrement autour des roues ou des passages de roue.
  - Si la pression de gonflage des pneus est beaucoup plus élevée que le niveau spécifié.
  - Si des roues sans valve ni émetteur de pression des pneus sont utilisées.
  - Si le code d'identification sur les valves et les émetteurs de pression des pneus n'est pas enregistré dans l'ordinateur du système de détection de pression des pneus.
- Les performances peuvent être affectées dans les situations suivantes.
  - A proximité d'une tour TV, d'une centrale électrique, d'une station-service, d'une station de radio, d'un grand écran, d'un aéroport ou de toute autre installation générant de fortes ondes radio ou des parasites électriques
  - Lorsque vous transportez une radio portable, un téléphone portable, un téléphone sans fil ou un autre appareil de communication sans fil

  Si les informations sur la position des pneus ne sont pas correctement affichées en raison des conditions des ondes radio, l'affichage peut être corrigé en conduisant et en modifiant les conditions des ondes radio.
- Si le véhicule est stationné, l'avertissement peut mettre plus de temps à se déclencher ou à se terminer.

- Lorsque la pression de gonflage des pneus diminue rapidement, par exemple quand un pneu a éclaté, l'avertissement peut ne pas fonctionner.

Installation des valves et des émetteurs de pression des pneus

Lors du remplacement des pneus ou des roues, les valves et les émetteurs de pression des pneus doivent également être installés.

Lorsque des valves et des émetteurs de pression des pneus neufs sont installés, de nouveaux codes d'identification doivent être enregistrés dans l'ordinateur de détection de pression des pneus. (→P. 401)

Pour remplacer les pneus et les roues

Si le code d'identification de la valve et de l'émetteur de pression des pneus n'est pas enregistré, le système de détection de pression des pneus ne fonctionnera pas correctement. Après environ 10 minutes de conduite, le voyant de faible pression des pneus clignote pendant 1 minute, puis reste allumé pour indiquer un dysfonctionnement du système.

⚠AVERTISSEMENT

Réparation ou remplacement des pneus, des roues, des valves et des émetteurs de pression des pneus et des capuchons de valves de pneu

- Pour la dépose ou le montage de roues, de pneus ou de valves et d'émetteurs de pression des pneus, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié, dans la mesure où les valves et les émetteurs de pression des pneus risquent d'être endommagés s'ils ne sont pas manipulés correctement.

⚠AVERTISSEMENT *(Suite)*

- Veillez à remettre en place les capuchons de valve de pneu. Si les capuchons de valve de pneu ne sont pas remis en place, de l'eau risque de pénétrer dans les valves de pression des pneus et de les faire adhérer.
- Lors du remplacement des capuchons de valve de pneu, n'utilisez pas de capuchons de valve de pneu autres que ceux prescrits. Le capuchon pourrait se bloquer.

Pour éviter d'endommager les valves et les émetteurs de pression des pneus

Lorsqu'un pneu a été réparé à l'aide de produits d'étanchéité liquides, la valve et l'émetteur de pression du pneu risquent de ne pas fonctionner correctement. En cas d'utilisation de produit d'étanchéité liquide, contactez dès que possible un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, tout autre réparateur qualifié ou tout autre atelier d'entretien qualifié. Après l'utilisation de produit d'étanchéité liquide, veillez à remplacer la valve et l'émetteur de pression du pneu lors de la réparation ou du remplacement du pneu.

Enregistrement de la position de chaque roue

Quand effectuer l'enregistrement de la position de chaque roue

Il est nécessaire d'enregistrer la position de chaque roue après avoir procédé à une permutation des pneus.

L'enregistrement de la position de roue peut être effectué soi-même. L'enregistrement de la position de roue est effectué en roulant en marche avant avec peu de virages à gauche et à droite. Cependant, selon les conditions et l'environnement de la conduite, l'enregistrement peut prendre un certain temps.

Enregistrement de la position de chaque roue

1. Stationnez le véhicule dans un endroit sûr, désactivez le contacteur d'alimentation, et attendez au moins 15 minutes.
2. Démarrez le système EV.

   La procédure d'enregistrement de la position de roue ne peut pas être effectuée lorsque le véhicule est en mouvement.
3. Sélectionnez ⚙ sur l'écran central.
4. Sélectionnez “Vehicle customise”.
5. Sélectionnez “Pression des pneus”.
6. Sélectionnez “Remplacement saisonnier des pneus”.
7. Sélectionnez “Continuer”.

   Un message indiquant que l'enregistrement de la position des roues est effectué s'affiche sur l'écran multifonction. “---” s’affiche pour la pression de gonflage des pneus de chaque pneu et l'enregistrement de la position des roues commence.
8. Conduisez le véhicule en ligne droite (avec des virages à gauche et droite occasionnels) à une vitesse d'environ 40 km/h (25 mph) ou plus pendant 10 à 30 minutes environ.

   Lorsque l'enregistrement de la position de roue est terminé, un message indiquant que l'enregistrement est terminé et la pression de gonflage de chaque pneu s'affichent sur l'écran multifonction.

   Même si le véhicule ne roule pas à une vitesse d'environ 40 km/h (25 mph) au moins, l'enregistrement peut être effectué en conduisant longtemps. Cependant, si l'enregistrement ne s'effectue pas après 1 heure de conduite au moins, stationnez le véhicule dans un endroit sûr avec le contacteur d'alimentation mis en position ON pendant plus de 15 minutes, puis veuillez effectuer à nouveau la procédure de conduite.

Pour effectuer l'enregistrement de la position des roues

- Normalement, l'enregistrement de la position des roues peut s'effectuer en moins de 30 minutes environ.
- L'enregistrement de la position des roues est effectué lorsque le véhicule roule à une vitesse d'environ 40 km/h (25 mph) ou plus.

Procédure d'enregistrement de la position des roues

- Si le contacteur d'alimentation est mis en position OFF pendant l'enregistrement de la position des roues, la prochaine fois que le contacteur d'alimentation est mis en position ON, l'enregistrement de la position des roues reprend et il n'est pas nécessaire de redémarrer la procédure.
- Lorsque la position de chaque pneu est déterminée et que les pressions de gonflage ne sont pas affichées, si la pression de gonflage d'un pneu chute, le voyant de faible pression des pneus s'allume.

Si l'enregistrement de la position des roues ne se déroule pas correctement

- Dans les situations suivantes, l'enregistrement de la position des roues peut prendre plus de temps que d'habitude ou peut être impossible.
  - Le véhicule ne roule pas à une vitesse d'environ au moins 40 km/h (25 mph)
  - Le véhicule roule sur des routes sans revêtement

  Si l'enregistrement de la position des roues ne s'effectue pas après 1 heure de conduite ou plus, stationnez le véhicule dans un endroit sûr pendant environ 15 minutes, puis reprenez la conduite du véhicule.
- Si le véhicule est en marche arrière pendant l'enregistrement de la position des roues, toutes les données collectées jusqu'alors sont effacées. Conduisez de nouveau.

Réglage de la pression des pneus

Lorsque vous devez régler la pression des pneus

Dans les situations suivantes, il est nécessaire de suivre la procédure de réglage de la pression des pneus du système de détection de la pression des pneus.

- Lorsque la pression prescrite de gonflage des pneus a changé, comme en raison du transport d'une charge, etc.
- Lors du changement de pression de gonflage des pneus en vue d'un changement de la dimension des pneus.

Si la pression de gonflage des pneus a été réglée au niveau prescrit, effectuez le réglage de bord basé sur une pression de gonflage des pneus prescrite à partir de l'écran central. (→P. 399)

Lorsque la pression de gonflage des pneus n'est pas celle prescrite, comme quand des pneus autres que ceux aux dimensions spécifiées sont utilisés, etc., effectuez le réglage de bord basé sur la pression de gonflage des pneus actuelle. Assurez-vous de régler la pression de gonflage de chaque pneu au niveau approprié avant d'effectuer le réglage de bord de la pression des pneus. Le système de détection de pression des pneus fonctionne sur la base de cette pression de gonflage des pneus. (→P. 399)

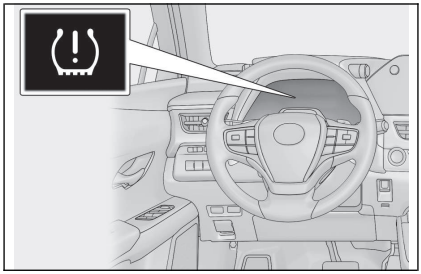
Réglage en sélectionnant une pression de gonflage des pneus spécifiée

1. Démarrez le système EV.

   La pression de gonflage des pneus ne peut pas être réglée lorsque le véhicule est en mouvement.
2. Sélectionnez ⚙ sur l'écran central.
3. Sélectionnez “Vehicle customise”.
4. Sélectionnez “Pression des pneus”.
5. Sélectionnez “Définir la pression d’air indiquée”, puis sélectionnez les pressions des pneus avant et arrière souhaitées.
6. Sélectionnez “OK”.

   Le témoin de faible pression des pneus clignote lentement à 3 reprises.

   Après avoir réglé la pression de gonflage des pneus, un message indiquant que ce réglage a été effectué s'affiche sur l'écran multifonction.



Réglage de bord basé sur la pression de gonflage des pneus actuelle

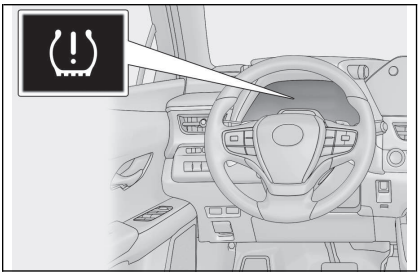
1. Réglez la pression de gonflage de chaque pneu au niveau approprié.

   Veillez à régler la pression de gonflage des pneus lorsque les pneus sont froids.
2. Démarrez le système EV.

   La pression de gonflage des pneus ne peut pas être réglée lorsque le véhicule est en mouvement.
3. Sélectionnez ⚙ sur l'écran central.
4. Sélectionnez “Vehicle customise”.
5. Sélectionnez “Pression des pneus”.
6. Sélectionnez “Définir la pression d’air actuelle”.
7. Sélectionnez “Continuer”.

   Le voyant de faible pression des pneus clignote lentement 3 fois, et un message indiquant que le réglage de la pression de gonflage des pneus est en cours s'affiche sur l'écran multifonction.

Après avoir réglé la pression de gonflage des pneus, un message indiquant que ce réglage a été effectué s'affiche sur l'écran multifonction.



Performance d'avertissement du système de détection de pression des pneus (réglage de bord basé sur la pression de gonflage des pneus actuelle)

- Lors du réglage de bord basé sur la pression des pneus actuelle, le délai d'avertissement du système de détection de pression des pneus varie en fonction des conditions dans lesquelles a été effectué le réglage de la pression des pneus. Par conséquent, un avertissement peut être émis même si la pression de gonflage des pneus diminue légèrement ou si celle-ci augmente au-delà de la pression de gonflage des pneus qui avait été réglée.
- Assurez-vous d'effectuer la procédure de réglage de bord de la pression des pneus après avoir réglé la pression de gonflage des pneus. De plus, assurez-vous que les pneus sont froids avant d'effectuer le réglage de bord de la pression des pneus ou de régler la pression de gonflage des pneus.

Procédure de réglage de la pression de gonflage des pneus (réglage basé sur la pression de gonflage des pneus actuelle)

- Si le contacteur d'alimentation est mis en position OFF alors que la pression de gonflage des pneus est réglée, la prochaine fois que le contacteur d'alimentation est mis en position ON, la procédure de réglage reprend et il n'est pas nécessaire de redémarrer la procédure.
- Si la procédure de réglage de pression de gonflage des pneus est démarrée inutilement, réglez la pression de gonflage des pneus selon le niveau spécifié avec les pneus à froid, puis procédez au réglage en sélectionnant une pression de gonflage des pneus spécifiée ou effectuez la procédure de réglage de pression des pneus avec la pression de gonflage des pneus actuelle.

Si le réglage de bord de la pression de gonflage des pneus ne s'effectue pas correctement

- Normalement, la procédure de réglage de bord basé sur la pression de gonflage des pneus actuelle peut s'effectuer en 3 minutes environ.
- Si le voyant de faible pression des pneus ne clignote pas 3 fois lorsque vous lancez la procédure de réglage de bord de la pression de gonflage des pneus, il se peut que la procédure n'ait pas démarré. Effectuez à nouveau la procédure depuis le début.
- Si la procédure de réglage de bord de la pression de gonflage des pneus ne peut pas être enregistrée même après avoir effectué la procédure ci-dessus, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

⚠MISE EN GARDE !

Lors du réglage de bord basé sur la pression de gonflage actuelle

Assurez-vous de régler la pression de gonflage de chaque pneu au niveau approprié avant d'effectuer le réglage de bord de la pression de gonflage des pneus. Si ce réglage n'est pas effectué, le voyant de faible pression des pneus risque de ne pas s'allumer même si la pression de gonflage des pneus chute ou de s'allumer alors que la pression de gonflage des pneus est en réalité normale.

Enregistrement des codes d'identification

Quand enregistrer les codes d'identification

Les valves et les émetteurs de pression des pneus sont dotés d'un code d'identification unique. Lorsque des valves et des émetteurs de pression des pneus neufs sont installés, de nouveaux codes d'identification doivent être enregistrés dans l'ordinateur de détection de pression des pneus.

Comment enregistrer le code d'identification

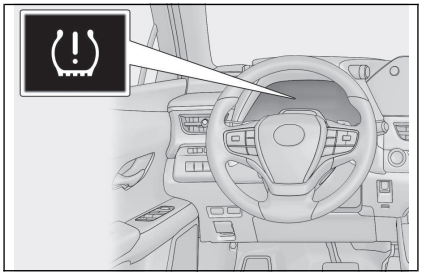
Avant d'effectuer l'enregistrement du code d'identification, vérifiez qu'aucune roue équipée de valve et d'émetteur de pression des pneus ne se trouve près du véhicule.

1. Stationnez le véhicule dans un endroit sûr, désactivez le contacteur d'alimentation, et attendez au moins 15 minutes.
2. Démarrez le système EV.

   La procédure d'enregistrement des codes d'identification ne peut pas être effectuée lorsque le véhicule est en mouvement.
3. Sélectionnez ⚙ sur l'écran central.
4. Sélectionnez “Vehicle customise”.
5. Sélectionnez “Pression des pneus”.
6. Vérifiez si le jeu de roues souhaité (“Jeu 1” ou “Jeu 2”) est affiché.

   Les codes ID sont enregistrés sur le jeu de roues affiché. Pour changer le jeu de roues à enregistrer, sélectionnez le jeu affiché, puis choisissez le jeu de roues à enregistrer.

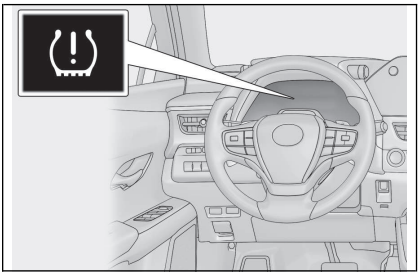
   Si des codes ID ont déjà été enregistrés pour ce type de jeu de roues, le voyant de faible pression des pneus clignote lentement 3 fois, et un message indiquant qu'un changement est en cours s'affiche sur l'écran multifonction.



7. Sélectionnez “Nouvel enregistrement des pneus”.
8. Sélectionnez “Continuer”.

   Le voyant de faible pression des pneus clignote lentement 3 fois, et un message indiquant que l'enregistrement de codes ID est en cours s'affiche sur l'écran multifonction. Le changement du jeu de roues s'annule et l'enregistrement commence.

   Pendant l'enregistrement, le voyant de faible pression des pneus clignote pendant environ 1 minute puis reste allumé et “---” s'affiche pour la pression de gonflage de chaque pneu sur l'écran multifonction.



9. Conduisez le véhicule en ligne droite (avec des virages à gauche et à droite occasionnels) à une vitesse d'environ 40 km/h (25 mph) ou plus pendant 10 à 30 minutes environ.

   Lorsque l'enregistrement est terminé, le voyant de faible pression des pneus s'éteint et un message indiquant que l'enregistrement est terminé s'affiche sur l'écran multifonction.

   L'enregistrement peut durer plus longtemps qu'en temps normal si la vitesse du véhicule ne peut pas être maintenue à environ au moins 40 km/h (25 mph). Si l'enregistrement ne peut pas se terminer après avoir conduit pendant au moins 1 heure, recommencez la procédure d'enregistrement depuis le début.
10. Si la pression de gonflage des pneus du jeu de roues installé est différente de celle du jeu précédent, vous devrez effectuer la procédure de réglage de bord de la pression de gonflage des pneus du système de détection de pression des pneus. (→P. 399)

    Si la pression de gonflage des pneus prescrite est la même, vous n'aurez pas à exécuter la procédure de réglage de bord de la pression de gonflage des pneus.

Lors de l'enregistrement des codes d'identification

- Normalement, l'enregistrement de la position des roues peut s'effectuer en moins de 30 minutes environ.
- L'enregistrement des codes d'identification est effectué lorsque le véhicule roule à une vitesse d'environ de 40 km/h (25 mph) ou plus.
- Vous pouvez enregistrer vous-même les codes d'identification mais, en fonction des conditions de conduite et de l'environnement de conduite, l'enregistrement peut prendre un certain temps.
- Lorsque vous utilisez un jeu de roues dont tous les codes ID ont déjà été enregistrés, le jeu de roues peut être changé en peu de temps. (→P. 403)

Si l'enregistrement des codes ID ne se déroule pas correctement

- Dans les situations suivantes, l'enregistrement des codes ID peut durer plus longtemps qu'en temps normal ou peut être impossible.
  - Lorsque le véhicule n'a pas été stationné pendant environ 15 minutes au moins avant d'être conduit
  - Le véhicule n'est pas conduit à environ 40 km/h (25 mph) ou plus
  - Le véhicule roule sur des routes sans revêtement
  - Le véhicule roule près d'autres véhicules et le système ne peut pas distinguer les valves et les émetteurs de pression des pneus de votre véhicule de ceux d'autres véhicules.
  - Une roue, avec une valve et un émetteur de pression des pneus installés, se trouve à l'intérieur ou à côté du véhicule
- Si le véhicule est en marche arrière pendant l'enregistrement, toutes les données collectées jusqu'alors sont effacées. Conduisez de nouveau.

- Si l'enregistrement ne se termine pas après avoir conduit pendant 1 heure ou plus, recommencez la procédure d'enregistrement du code d'identification depuis le début.
- Si le voyant de faible pression des pneus ne clignote pas 3 fois lorsque vous commencez la procédure d'enregistrement des codes ID, il se peut que la procédure n'ait pas démarré. Effectuez à nouveau la procédure depuis le début.
- Si les codes ID ne peuvent pas être enregistrés même quand vous effectuez la procédure ci-dessus, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

Annulation de l'enregistrement du code d'identification

Pour annuler l'enregistrement du code d'identification une fois qu'il a commencé, sélectionnez "New tyre registration" sur l'écran central.

Si l'enregistrement du code d'identification a été annulé, le voyant de faible pression des pneus s'éteint.

Si le voyant ne s'éteint pas, il se peut que l'annulation de l'enregistrement du code d'identification n'ait pas été correctement effectuée. Pour annuler l'enregistrement, sélectionnez de nouveau "New tyre registration" sur l'écran central.

Sélection d'un jeu de roues

Votre véhicule est équipé d'un système de détection de pression des pneus avec une fonction pour enregistrer deux réglages de codes ID. Cela permet d'enregistrer un deuxième jeu de roues, par exemple un jeu pour hiver.

- Le jeu de roues ne peut être changé que si un deuxième jeu de roue a été enregistré dans le système. Si un deuxième jeu de roue n'a pas été enregistré, "Set 2 (non enregistré)" s'affichera et il ne sera possible de changer le jeu de roues sélectionné.

  Vous pouvez enregistrer vous-même les codes d'identification. (→P. 401)
- Seul un changement entre les deux jeux de roues enregistrés est possible, aucun mélange entre ces jeux de roues n'est pris en charge.
- Lors de l'enregistrement des codes d'identification, il se peut qu'il ne soit pas possible de passer d'un jeu de roues à l'autre normalement. Annulez l'enregistrement avant de passer d'un jeu de roue à l'autre.

Passage aux codes d'identification d'un jeu de roues différent

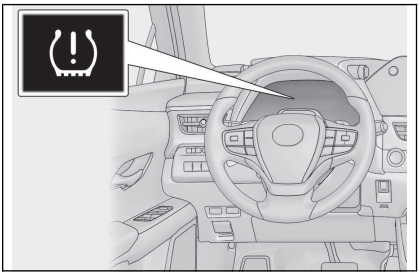
1. Installez le jeux de roues voulu.
2. Sélectionnez ⚙ sur l'écran central.
3. Sélectionnez “Vehicle customise”.
4. Sélectionnez “Pression des pneus”.
5. Sélectionnez le jeu de roues (“Jeu 1” ou “Jeu 2”) enregistré pour le réglage de sélection de jeu.
6. Sélectionnez le jeu de roue que vous souhaitez enregistrer, puis sélectionnez “OK”.

   Le voyant de faible pression des pneus clignote alors 3 fois, un message indiquant que le changement s'effectue s'affiche, et le changement de jeu de roue commence.

   Lors du lancement du changement de jeu de roues, le voyant de faible pression des pneus clignote pendant 1 minute, puis s'allume. De plus, lorsque le changement est en cours, “---” s'affiche pour la pression de gonflage de chaque pneu sur l'écran multifonction.

Au bout de 2 minutes environ, le changement de jeu de roues se termine, le voyant de faible pression des pneus clignote s'éteint, et un message de fin d'exécution s'affiche sur l'écran multifonction.

Si le changement ne se termine pas au bout de 4 minutes environ, un message indiquant que le changement n'a pas pu être effectué s'affiche. Vérifiez quel jeu de roues est installé et effectuez à nouveau la procédure de changement depuis le début.



7. Si la pression de gonflage des pneus prescrite du jeu de roues installé est différente de celle du jeu précédent, vous devrez effectuer la procédure de réglage de bord de la pression de gonflage des pneus du système de détection de pression des pneus. (→P. 399)

   Si la pression de gonflage des pneus prescrite est la même, vous n'aurez pas à exécuter la procédure de réglage de bord de la pression de gonflage des pneus.
8. Enregistrez la position de chaque roue. (→P. 397)

7.3.6 Remplacement d'un pneu

Lorsque vous remplacez les pneus vous-même, préparez les outils nécessaires ainsi que le cric.

Si le remplacement du pneu vous semble trop compliqué, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé ou tout autre réparateur qualifié.

Avant de lever le véhicule au cric

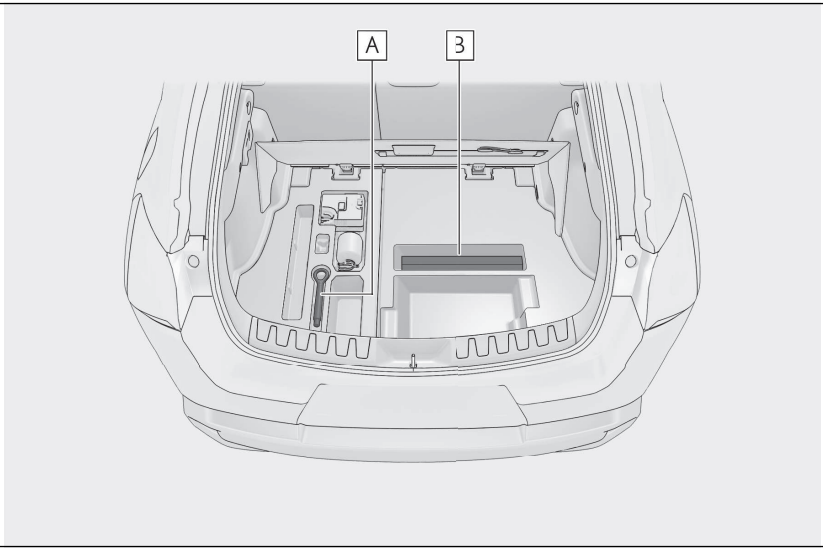
- Arrêtez le véhicule sur une surface sûre, dure et plane.
- Engagez le frein de stationnement.
- Engagez le rapport P.
- Désactivez le capteur d'intrusion et le capteur d'inclinaison (si le véhicule en est équipé) (→P. 63)
- Arrêtez le système EV.

Outils

Etant donné que votre véhicule est équipé d'un kit de réparation pour pneus crevés, les outils suivants de remplacement d'un pneu ne sont pas inclus avec votre véhicule. Ils peuvent être achetés chez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou chez tout autre réparateur qualifié.

- Clé à écrou de roue
- Cric
- Poignée de cric

Emplacement des outils



A Œillet de remorquage d'urgence

B Cric*/poignée de cric*/clé à écrou de roue*

*Ces articles peuvent être achetés chez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou chez tout autre réparateur qualifié.

⚠MISE EN GARDE !

Utilisation du cric

Respectez les mesures de précaution suivantes.

Une utilisation inappropriée du cric risque de provoquer une chute inopinée du véhicule, entraînant des blessures graves, voire mortelles.

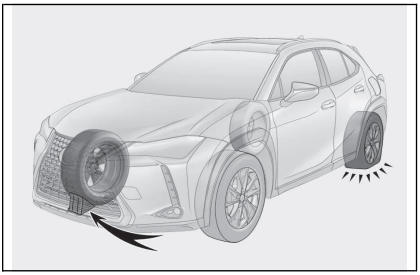
- N'utilisez pas le cric dans un autre but que le remplacement des pneus ou le montage et le retrait de chaînes à neige.
- N'utilisez pas d'autres crics pour remplacer des pneus de ce véhicule.
- Placez le cric correctement à son point de levage.
- Ne placez aucune partie du corps sous un véhicule supporté par un cric.

⚠MISE EN GARDE ! *(Suite)*

- Ne faites pas démarrer le système EV et ne conduisez pas le véhicule lorsqu'il est monté sur cric.
- Ne levez pas le véhicule lorsque quelqu'un est resté à l'intérieur.
- Lorsque vous levez le véhicule, ne placez aucun objet sur ou sous le cric.
- Ne levez pas le véhicule plus haut que nécessaire pour remplacer le pneu.
- Utilisez une chandelle de levage automobile s'il est nécessaire d'aller sous le véhicule.
- Lorsque vous abaissez le véhicule, assurez-vous que personne ne se trouve près de celui-ci. Si des personnes sont présentes, avertissez-les verbalement avant d'abaisser le véhicule.

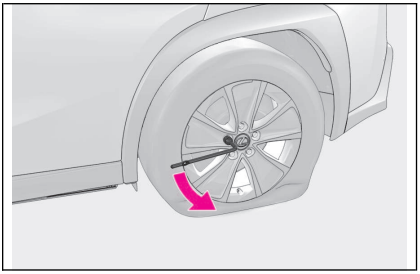
Remplacement d'un pneu dégonflé

1. Calez les roues.



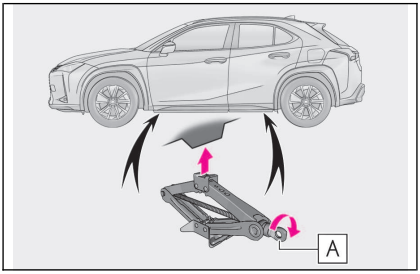
Pneu	Positions des cales de roue
Côté avant gauche	Derrière le pneu arrière droit
Côté avant droit	Derrière le pneu arrière gauche
Côté arrière gauche	Devant le pneu avant droit
Côté arrière droit	Devant le pneu avant gauche

2. Desserrez légèrement les écrous de roue (d'un tour).

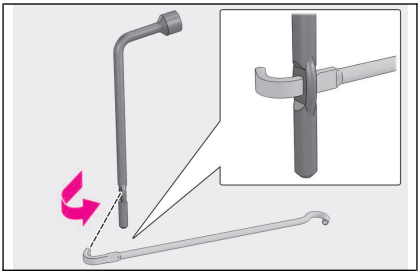


3. Faites tourner la partie du cric A à la main jusqu'à ce que l'encoche du cric soit en contact avec le point de levage.

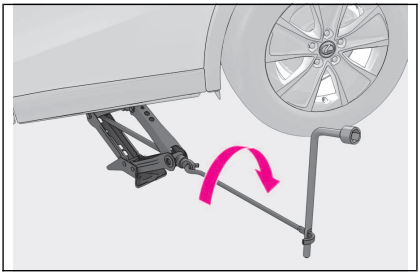
   Les guides de point de levage sont situés sous le panneau de bas de caisse. Ils indiquent les positions de point de levage.



4. Mettez la clé à écrou de roue dans la poignée du cric.

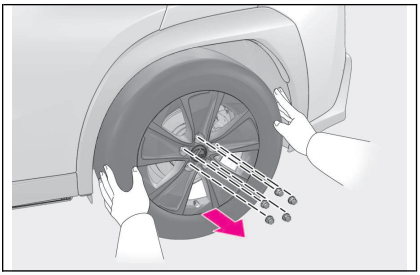


5. Soulevez le véhicule jusqu'à ce que le pneu soit légèrement décollé du sol.



6. Retirez tous les écrous de roue et le pneu.

   Lorsque vous déposez le pneu sur le sol, placez-le de manière que le côté extérieur de la roue soit orienté vers le haut pour éviter de rayer sa surface.



⚠MISE EN GARDE !

Remplacement d'un pneu dégonflé

- Ne touchez ni les jantes, ni la zone située autour des freins immédiatement après avoir conduit le véhicule.

  Lorsque le véhicule a roulé, les jantes et la zone proche des freins sont extrêmement chaudes. Si vos mains, vos pieds ou d'autres parties de votre corps entrent en contact avec ces zones lorsque vous changez un pneu, etc., vous risquez de vous brûler.
- Le non-respect de ces précautions peut entraîner le desserrage des écrous de roue et le détachement du pneu, ce qui peut provoquer des blessures graves voire mortelles.
  - N'utilisez jamais de l'huile ou de la graisse sur les boulons ou écrous de roues.
    L'huile et la graisse peuvent provoquer un serrage excessif des écrous de roue et endommager ainsi le boulon ou la jante. Retirez l'huile ou la graisse qui a adhéré lors de la pose des écrous de roue.

⚠MISE EN GARDE ! *(Suite)*

  - Après avoir remplacé un pneu, vérifiez le couple de serrage dès que possible. Si vous ne pouvez pas vérifier le couple de serrage vous-même, faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé ou par tout autre réparateur qualifié.
  - Lorsque vous montez un pneu, n'utilisez que des écrous de roue conçus spécialement pour cette roue.
  - En cas de fissures ou déformations sur les boulons, vis, filetages d'écrou ou orifices de boulon de la roue, faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.
  - Ne remettez pas en place un enjoliveur fortement endommagé, car il pourrait se détacher de la roue lorsque le véhicule est en mouvement.

Remplacement d'un pneu dégonflé sur des véhicules à porte de coffre électrique

Dans des situations comme le remplacement des pneus, veillez à désactiver le système de porte de coffre électrique (→P. 184). Dans le cas contraire, la porte de coffre pourrait s'actionner de façon intempestive si le contacteur de porte de coffre électrique est touché par accident et vous risquez de vous coincer et de vous blesser les mains et les doigts.

⚠AVERTISSEMENT

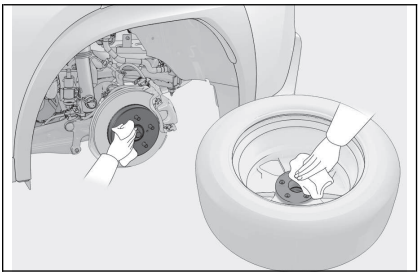
Réparation ou remplacement des pneus, des roues, des valves et des émetteurs de pression des pneus et des capuchons de valves de pneu

→P. 397

Montage du pneu

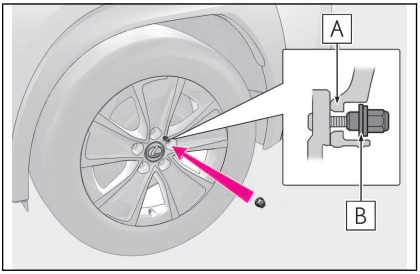
1. Retirez toute saleté et tout corps étranger de la surface de contact de la roue.

   Si des corps étrangers se trouvent sur la surface de contact avec la roue, les écrous de roue peuvent se desserrer lorsque le véhicule est en mouvement et le pneu risque de se détacher du véhicule.



2. Montez la roue et serrez légèrement chaque écrou de roue à la main, avec environ la même force.

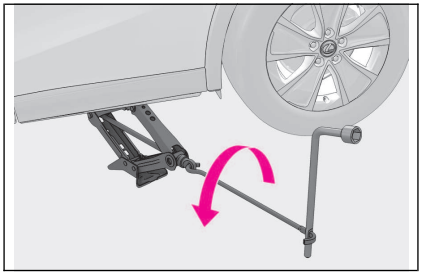
   Tournez les écrous de roue jusqu'à ce que les rondelles entrent en contact avec la jante.



A Jante

B Rondelle

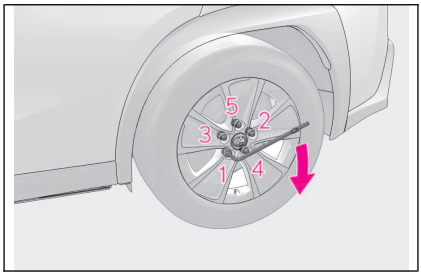
3. Abaissez le véhicule.



4. Serrez fermement les écrous de roue deux ou trois fois dans l'ordre indiqué sur le schéma à l'aide d'une clé pour écrou de roue.

   Couple de serrage :

   103 N•m (10,5 kgf•m, 76 ft•lbf)



5. Rangez tous les outils.

7.3.7 Pression de gonflage des pneus

Veillez à maintenir la pression de gonflage correcte des pneus. La pression de gonflage des pneus doit être vérifiée au moins une fois par mois. Cependant, Lexus recommande de vérifier la pression de gonflage des pneus une fois toutes les deux semaines.

Effets d'une pression de gonflage des pneus incorrecte

Conduire avec une pression de gonflage des pneus incorrecte peut avoir les conséquences suivantes :

- Efficacité réduite de la consommation d'électricité
- Confort de conduite réduit et mauvaise maniabilité
- Durée de vie du pneu réduite en raison d'une usure
- Réduction de la sécurité
- Dégâts sur la transmission

Si un pneu doit être souvent regonflé, faites-le vérifier par un concessionnaire ou réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

Instructions pour vérifier la pression de gonflage des pneus

Lors de la vérification de la pression de gonflage des pneus, respectez les précautions suivantes :

- Ne vérifiez la pression que lorsque les pneus sont froids. Vous obtiendrez une mesure précise de la pression de gonflage des pneus à froid lorsque le véhicule est resté stationné pendant au moins 3 heures, sans avoir roulé plus de 1,5 km ou 1 mile depuis lors.
- Utilisez toujours un manomètre pour pneus. Il est difficile d'estimer si un pneu est correctement gonflé uniquement en fonction de son aspect.
- Il est normal que la pression de gonflage des pneus soit supérieure après avoir roulé, car de la chaleur est générée dans le pneu. Ne réduisez pas la pression de gonflage des pneus après avoir roulé.
- Le poids des occupants et des bagages doit être réparti de manière à ne pas déséquilibrer le véhicule.

⚠MISE EN GARDE !

Un gonflage adéquat est très important pour maintenir les performances des pneus

Veillez à ce que vos pneus soient toujours correctement gonflés.

Si les pneus ne sont pas correctement gonflés, les situations suivantes risquent de se produire et peuvent occasionner un accident entraînant des blessures graves, voire mortelles :

- Usure excessive
- Usure irrégulière
- Mauvaise maniabilité
- Risque d'éclatements dus à la surchauffe des pneus
- Fuite d'air entre le pneu et la roue
- Déformation de la roue et/ou pneu endommagé
- Risque accru d'endommager le pneu lors de la conduite (en raison de risques liés à la route, de joints de dilatation, de bords saillants de la route, etc.)

⚠AVERTISSEMENT

Lorsque vous vérifiez et réglez la pression de gonflage des pneus

N'oubliez pas de remettre les capuchons de valve de pneus.

Si un capuchon de valve n'est pas mis en place, de la poussière ou de l'humidité risque de s'infiltrer dans la valve et d'entraîner une fuite d'air, ce qui provoquerait une diminution de la pression de gonflage du pneu.

7.3.8 Roues

Si une roue est déformée, fissurée ou très rouillée, elle doit être remplacée. Dans le cas contraire, le pneu peut se détacher de la roue ou causer une perte de maniabilité.

Sélection des roues

Lors du remplacement des roues, veillez à ce que les nouvelles roues aient une capacité de charge, un diamètre, une largeur de jante et un déport interne identiques à ceux des roues déposées*. Vous trouverez des roues de rechange chez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou chez tout autre réparateur qualifié.

*Généralement désigné sous le terme de déport.

Lexus ne recommande pas l'usage de :

- Roues de dimensions ou de types différents
- Roues usagées
- Roues déformées ayant été redressées

Lors du remplacement des roues

Les roues de votre véhicule sont équipées de valves et d'émetteurs de pression des pneus qui permettent au système de détection de pression des pneus de vous avertir à temps en cas de perte de pression de gonflage des pneus. En cas de remplacement des roues, les valves et les émetteurs de pression des pneus doivent être mis en place. (→P. 397)

⚠MISE EN GARDE !

Lors du remplacement des roues

- N'utilisez pas des roues de dimensions différentes de celles recommandées dans le présent manuel du propriétaire car ceci pourrait provoquer une perte de contrôle du véhicule.
- N'utilisez jamais de chambre à air pour réparer une fuite sur une roue prévue pour des pneus sans chambre à air. Cela pourrait provoquer un accident et entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Interdiction d'utiliser des roues défectueuses

N'utilisez pas des roues fissurées ou déformées. Cela pourrait entraîner une fuite d'air du pneu pendant la conduite et provoquer un accident.

⚠AVERTISSEMENT

Remplacement des valves et des émetteurs de pression des pneus

- Etant donné que la réparation ou le remplacement peut affecter les valves et les émetteurs de pression des pneus, veillez à faire entretenir les pneus de votre véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, par tout réparateur qualifié ou autre atelier d'entretien qualifié. En outre, veillez à acheter les valves et les émetteurs de pression des pneus chez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou chez tout autre réparateur qualifié.
- Assurez-vous que seules des roues Lexus d'origine sont utilisées sur votre véhicule.
- Les valves et les émetteurs de pression des pneus risquent de ne pas fonctionner correctement avec des roues qui ne sont pas d'origine.

Mesures de précaution relatives aux jantes en aluminium

- Utilisez exclusivement les écrous de roue et les clés Lexus prévus pour les jantes en aluminium.
- Si vos pneus ont été permutés, réparés ou remplacés, assurez-vous que les écrous de roue sont bien serrés après avoir parcouru 1600 km (1000 miles).
- Veillez à ne pas endommager les jantes en aluminium lorsque vous utilisez des chaînes à neige.
- Utilisez uniquement des contrepoids d'origine Lexus ou équivalents et un maillet en plastique ou en caoutchouc pour l'équilibrage des roues.

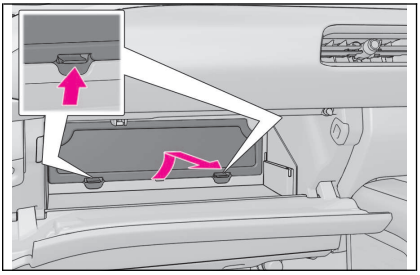
7.3.9 Filtre de climatisation

Le filtre de climatisation doit être changé régulièrement afin de conserver l'efficacité de la climatisation.

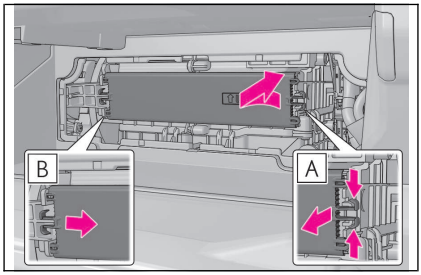
Retrait du filtre de climatisation

1. Désactivez le contacteur d'alimentation.

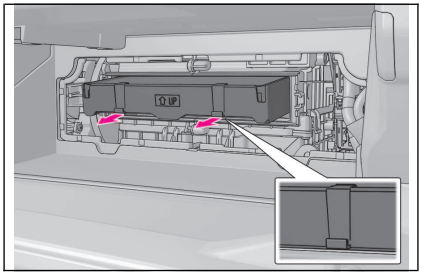
   Vérifiez que le connecteur de charge n'est pas branché.
2. Ouvrez la boîte à gants. Retirez la séparation. (→P. 358)
3. Retirez le panneau.



4. Déverrouillez le couvercle de filtre (A), extrayez-le des griffes (B), et retirez-le.

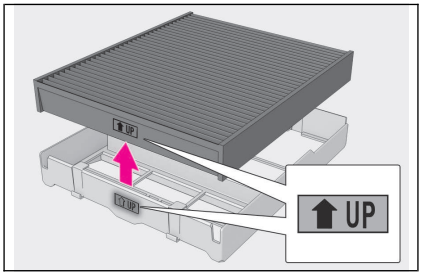


5. Retirez le boîtier de filtre.



6. Retirez le filtre de climatisation de son boîtier, et remplacez-le par un filtre neuf.

   Les repères " ⇧ UP" indiqués sur le filtre et sur le boîtier de filtre doivent être dirigés vers le haut.



Intervalle de vérification

Vérifiez et remplacez le filtre de climatisation en suivant le programme d'entretien. Dans les zones poussiéreuses ou les zones à trafic dense, un remplacement anticipé peut s'avérer nécessaire. (Pour plus d'informations sur les entretiens programmés, reportez-vous au “Carnet d'entretien Lexus” ou au “Carnet de garantie Lexus”.)

Si le débit d'air en provenance des registres diminue de manière importante

Il se peut que le filtre soit obstrué. Vérifiez le filtre et remplacez-le si nécessaire.

Filtre de climatisation avec fonction désodorisante

Lorsque des fragrances se trouvent dans votre véhicule, l'effet désodorisant peut s'affaiblir significativement pendant un court laps de temps. Lorsqu'une odeur de climatisation se dégage en permanence, remplacez le filtre de climatisation.

⚠MISE EN GARDE !

Lors du remplacement du filtre de climatisation

Assurez-vous que le connecteur de charge n’est pas branché.

Sinon, le système de climatisation risque de s'activer pendant la procédure en raison du réglage du refroidisseur de batterie de traction (→P. 96) et de provoquer des blessures.

⚠AVERTISSEMENT

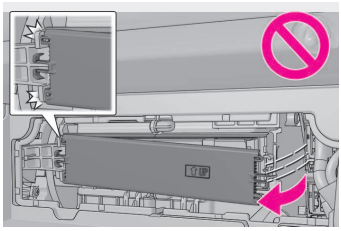
Lors de l'utilisation du système de climatisation

Veillez à ce qu'il y ait toujours un filtre en place. L'utilisation du système de climatisation sans filtre pourrait endommager le système.

⚠AVERTISSEMENT *(Suite)*

Pour éviter d'endommager le couvercle de filtre

Lorsque vous déplacez le couvercle de filtre dans le sens de la flèche pour déverrouiller la fixation, faites attention à ne pas exercer une force excessive sur les griffes. Sinon, les griffes risquent d'être endommagées.



7.3.10 Pile de la clé électronique

Remplacez la pile par une pile neuve si elle est déchargée.

Comme la clé risque d'être endommagée si la procédure n'est pas effectuée correctement, il est recommandé de faire remplacer la pile de la clé par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé ou par tout autre réparateur qualifié.

Si la pile de clé électronique est à plat

Les symptômes suivants peuvent se produire :

- Le système d'ouverture et de démarrage intelligent et la commande à distance ne fonctionnent pas correctement.
- La plage de fonctionnement sera réduite.

Lorsque la pile de la carte-clé doit être remplacée (si le véhicule en est équipé)

La pile de la carte-clé n'est disponible que chez les concessionnaires Lexus. Votre concessionnaire Lexus peut remplacer la pile pour vous.

Eléments à préparer

Préparez les éléments suivants avant de remplacer la pile :

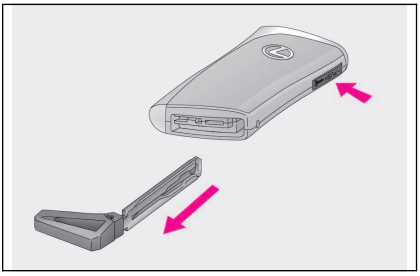
- Tournevis à tête plate
- Tournevis à tête plate de petite taille
- Pile au lithium CR2032

Utilisez une pile au lithium CR2032

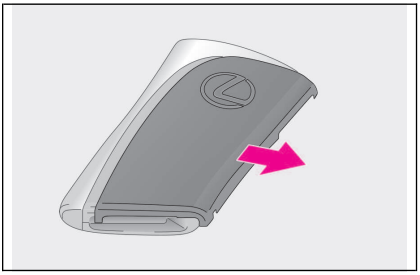
- Les piles peuvent être achetées chez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou chez tout autre réparateur qualifié, dans des boutiques locales d'appareils électriques ou de caméras.
- Ne remplacez la pile que par une pile de type identique ou équivalent recommandé par le fabricant.
- Mettez les piles usagées au rebut conformément à la réglementation locale.

Remplacement de la batterie

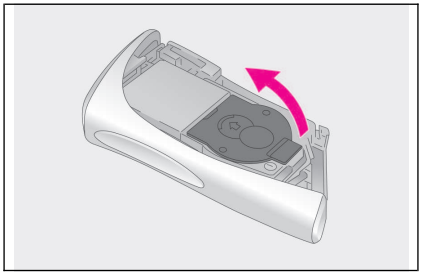
1. Sortez la clé mécanique.



2. Retirez le couvercle.

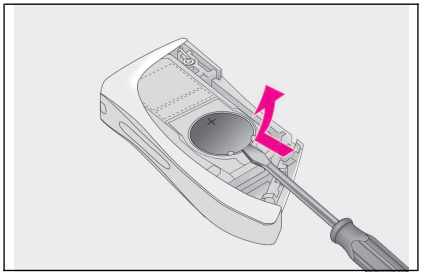


3. Retirez le couvercle de la pile.



4. Retirez la pile déchargée à l'aide d'un petit tournevis à tête plate.

   Introduisez une pile neuve, borne “+” orientée vers le haut.



⚠MISE EN GARDE !

Mesures de précaution relatives à la pile

Respectez les mesures de précaution suivantes. Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- N'avalez pas la pile. Ceci pourrait occasionner des brûlures chimiques.
- Une pile en forme de pièce de monnaie ou une pile bouton est utilisée dans la clé électronique. Si une pile est avalée, elle peut provoquer de graves brûlures chimiques en seulement 2 heures, avec pour conséquence des blessures graves, voire mortelles.

⚠MISE EN GARDE ! *(Suite)*

- Maintenez les piles nouvelles et enlevées de la clé hors de portée des enfants.
- Si le cache ne peut pas être solidement fermé, cessez d'utiliser la clé électronique et rangez-la dans un endroit hors de portée des enfants, puis contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.
- Si, par accident, vous avalez une pile ou la placez dans une partie de votre corps, consultez immédiatement et d'urgence un médecin.

Pour éviter une explosion de la pile ou une fuite de gaz ou liquide inflammable

- Remplacez la pile par une pile neuve du même type. Si une pile d'un type incorrect est utilisée, elle pourrait exploser.
- N'exposez pas les piles à une très basse pression due à une altitude élevée ou à de très hautes températures.
- Ne brûlez, ne cassez et ne découpez pas une pile.

Certification de la pile de clé électronique

ATTENTION

RISQUE D'EXPLOSION SI LA PILE EST REMPLACEE PAR UNE PILE DE TYPE INCORRECT.

METTEZ AU REBUT LES PILES USAGEES EN SUIVANT LES INSTRUCTIONS.

⚠AVERTISSEMENT

Lors du remplacement de la pile

Utilisez un tournevis d'une taille adéquate. En exerçant une force excessive, vous pourriez déformer ou endommager le cache.

⚠AVERTISSEMENT *(Suite)*

Pour un fonctionnement normal après le remplacement de la pile

Respectez les mesures de précaution suivantes pour éviter les accidents :

- Gardez toujours les mains sèches lors des manipulations L'humidité peut faire rouiller la pile.
- Ne touchez et ne déplacez aucun autre composant à l'intérieur de la commande à distance.
- Ne pliez aucune des bornes de la pile.

7.3.11 Vérification et remplacement des fusibles

Si l'un des composants électriques ne fonctionne pas, il se peut qu'un fusible soit grillé. Dans ce cas, vérifiez les fusibles et remplacez-les si nécessaire.

Vérification et remplacement des fusibles

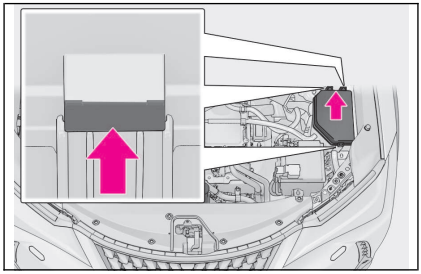
1. Désactivez le contacteur d'alimentation.

   Vérifiez que le connecteur de charge n'est pas branché.

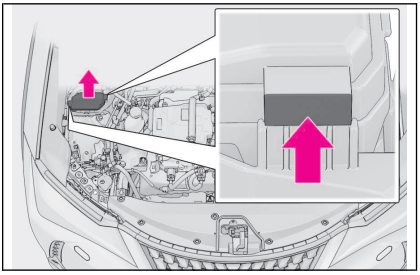
2. Ouvrez le couvercle de la boîte à fusibles.

   Compartiment moteur : boîte à fusibles de type A

   Appuyez sur la languette et soulevez le couvercle pour le retirer.



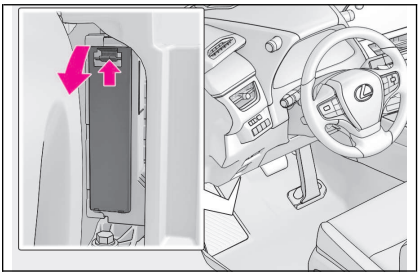
Compartiment moteur : boîte à fusibles de type B



Appuyez sur la languette et soulevez le couvercle pour le retirer.

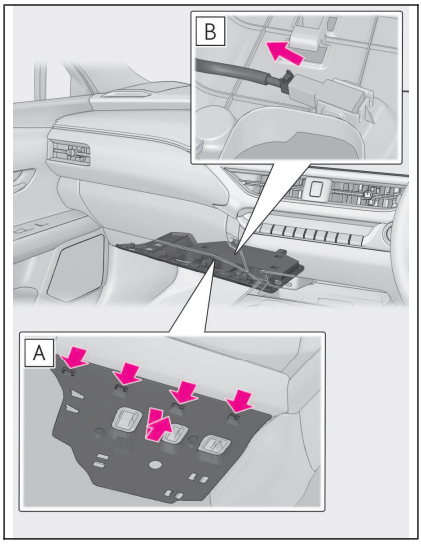
Côté gauche du panneau d'instruments (véhicules à conduite à gauche)

Retirez le couvercle.

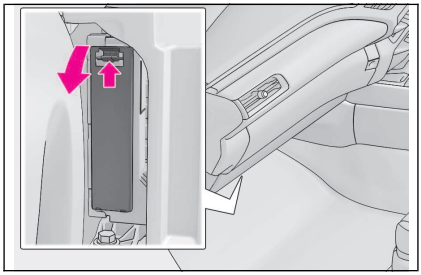


Côté gauche du panneau d'instruments (véhicules à conduite à droite)

Retirez le couvercle **A**, puis le connecteur **B**.

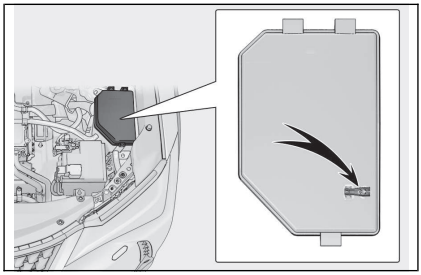


Retirez le couvercle.



3. Retirez le fusible.

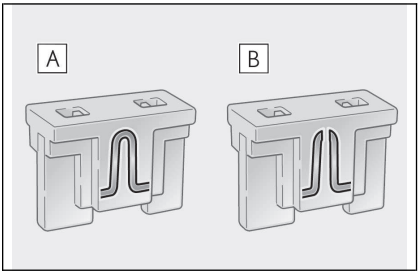
   Seuls les fusibles de type A peuvent être retirés à l'aide de l'outil d'extraction.



4. Vérifiez si le fusible est grillé.

   Remplacez le fusible grillé par un fusible neuf d'un ampérage adéquat. L'ampérage est indiqué sur le couvercle de la boîte à fusibles.

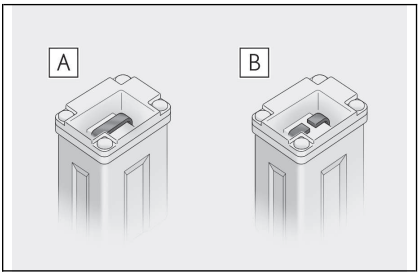
Type A



A Fusible normal

B Fusible grillé

Type B



A Fusible normal

B Fusible grillé

Après le remplacement d'un fusible

- Lorsque vous remettez le couvercle en place, assurez-vous que la languette est fermement installée.
- Si les éclairages ne s'allument pas, même après avoir remplacé le fusible, une ampoule doit probablement être remplacée. (→P. 417)
- Si le fusible remplacé grille de nouveau, faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

S'il y a une surcharge dans un circuit

Les fusibles sont conçus pour griller afin que le faisceau de câbles ne soit pas endommagé.

Lors du remplacement des ampoules

Lexus vous recommande d'utiliser des produits d'origine Lexus conçus pour ce véhicule. Comme certaines ampoules sont reliées aux circuits conçus pour empêcher la surcharge, des pièces non d'origine ou des pièces non conçues pour ce véhicule risquent de pas être utilisables.

⚠MISE EN GARDE !

Pour éviter des pannes de système et l'incendie du véhicule

Respectez les mesures de précaution suivantes.

Dans le cas contraire, cela pourrait endommager le véhicule et causer un incendie ou des blessures.

- N'utilisez jamais de fusible d'ampérage supérieur à celui indiqué ou un autre objet qui ne soit pas un fusible.
- Utilisez toujours un fusible d'origine Lexus ou équivalent.

  Ne remplacez jamais un fusible par un câble, même en guise de réparation provisoire.
- Ne modifiez pas les fusibles ni les boîtes à fusibles.

Boîte à fusibles près de l'unité de contrôle de la puissance

Ne vérifiez jamais ni remplacez les fusibles car des pièces et du câblage à haute tension sont situés près de la boîte à fusibles.

Dans le cas contraire, des chocs électriques peuvent avoir se produire, entraînant ainsi des blessures graves voire mortelles.

⚠AVERTISSEMENT

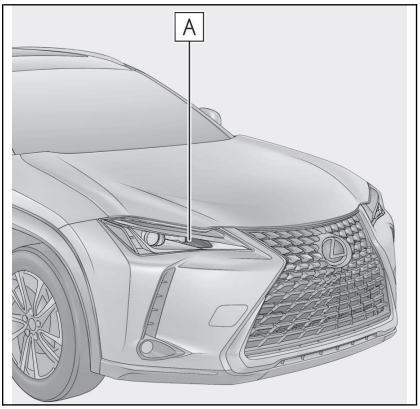
Avant de remplacer les fusibles

Demandez dès que possible à un concessionnaire ou réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié de déterminer la cause de cette surcharge électrique et de la réparer.

7.3.12 Ampoules d'éclairage

Vous pouvez remplacer vous-même les ampoules suivantes. Avant de procéder au remplacement, vérifiez la puissance de l'ampoule à remplacer. Comme il existe un risque d'endommagement de certains composants, nous vous recommandons de confier le remplacement de cet élément à un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou à tout autre réparateur qualifié.

Emplacement des ampoules



A Clignotants avant (véhicules avec phares à simple faisceau)

Les ampoules devant être remplacées par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié

- Phares
- Feux de position avant et feux de jour
- Clignotants avant (véhicules avec phares à triple faisceau)
- Feux antibrouillards avant (si le véhicule en est équipé)
- Feux directionnels (si le véhicule en est équipé)
- Clignotants latéraux
- Feux arrière
- Feux stop
- Feux arrière/feux stop
- Clignotants arrière
- Feux antibrouillards arrière
- Feux de recul
- Feu stop surélevé
- Eclairages de plaque d'immatriculation

Éclairages LED

Véhicules avec phares à simple faisceau : les feux, en dehors des clignotants avant, se composent chacun d'un certain nombre de LED. Si une LED grille, faites remplacer le feu de votre véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

Véhicules avec phares à triple faisceau : les feux se composent d'un certain nombre de LED. Si une LED grille, faites remplacer le feu de votre véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

Condensation accumulée à l'intérieur de la lentille

Une accumulation de condensation provisoire à l'intérieur de la lentille de phare n'indique pas un dysfonctionnement. Contactez un concessionnaire ou réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié pour en savoir plus sur les situations suivantes :

- De grosses gouttes de pluie se sont accumulées à l'intérieur de la lentille.
- De l'eau s'est accumulée à l'intérieur du phare.

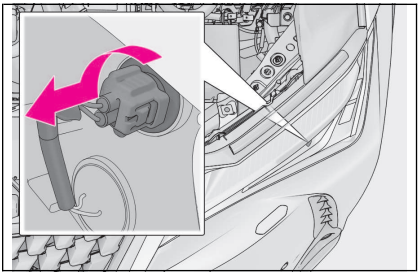
Lors du remplacement des ampoules

→P. 416

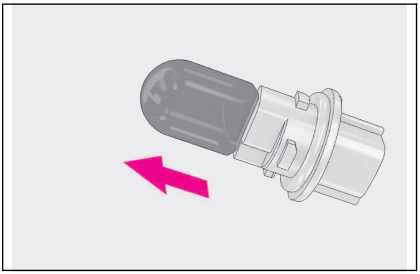
Remplacement de l'ampoule

Clignotants avant (véhicules avec phares à simple faisceau)

1. Tournez la base de l'ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



2. Retirez l'ampoule.



3. Lors de l'installation, suivez ces étapes dans l'ordre inverse.

⚠MISE EN GARDE !

Remplacement de l'ampoule

- Eteignez l'éclairage. N'essayez pas de remplacer l'ampoule immédiatement après avoir éteint l'éclairage.

  L'ampoule devient très chaude et peut vous brûler.
- Ne touchez pas la partie en verre de l'ampoule à mains nues. S'il est nécessaire de tenir la partie en verre, faites-le à l'aide d'un chiffon sec propre afin d'éviter de laisser de l'humidité ou des traces de graisse sur l'ampoule.

  En outre, si l'ampoule est rayée ou si elle tombe, elle peut éclater ou se fissurer.
- Installez complètement l'ampoule avec toutes les pièces servant à la fixer. Sinon, cela pourrait entraîner des dégâts thermiques, un incendie ou la pénétration d'eau dans l'unité d'éclairage. Cela peut endommager le phare ou provoquer de la condensation sur la lentille.

Pour éviter de provoquer des dégâts ou un incendie

- Assurez-vous que l'ampoule est correctement mise en place et verrouillée.
- Vérifiez la puissance de l'ampoule avant de l'installer afin d'éviter tout dégât thermique.

En cas de problème 8

8.1 Informations essentielles 420
8.1.1 Feux de détresse 420
8.1.2 Si vous devez effectuer un arrêt d'urgence avec votre véhicule . . .420
8.1.3 Si le véhicule est immergé ou si l'eau monte sur la route 421
8.2 Procédures en cas d'urgence 422
8.2.1 Si votre véhicule doit être remorqué 422
8.2.2 Si vous pensez qu'il y a un problème 425
8.2.3 Si un voyant s'allume ou si un signal sonore d'avertissement retentit 426
8.2.4 Si un message d'avertissement est affiché 433
8.2.5 En cas de pneu dégonflé 440
8.2.6 Si le système EV ne démarre pas . .450
8.2.7 Si vous perdez vos clés 451
8.2.8 Si les couvercles de port de charge ne peuvent pas être ouverts 452
8.2.9 Si la clé électronique ne fonctionne pas correctement . . .452
8.2.10 Si la batterie 12 volts est déchargée 455
8.2.11 Si votre véhicule surchauffe . . .459
8.2.12 Si le véhicule est bloqué 460

8.1 Informations essentielles

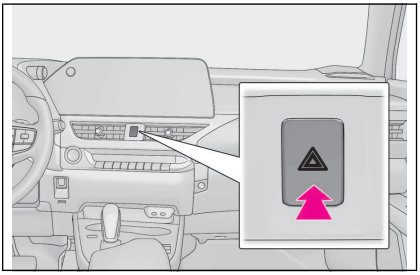
8.1.1 Feux de détresse

Les feux de détresse sont utilisés pour avertir les autres conducteurs lorsque le véhicule doit être arrêté sur la route en raison d'une panne, etc.

Mode d'emploi

Appuyez sur le contacteur.

Tous les clignotants se déclenchent. Pour les éteindre, appuyez à nouveau sur le contacteur.



Feux de détresse

- Si les feux de détresse sont utilisés pendant une longue période alors que le système EV ne fonctionne pas (lorsque le témoin "READY" n'est pas allumé), la batterie 12 volts risque de se décharger.
- Si un airbag SRS se déploie (se gonfle) ou en cas d'impact violent par l'arrière, les feux de détresse s'allument automatiquement. Les feux de détresse s'éteignent automatiquement après environ 20 minutes. Pour éteindre les feux de détresse manuellement, appuyez deux fois sur le contacteur.

  (Les feux de détresse peuvent ne pas s'allumer automatiquement selon la force de l'impact et les conditions de la collision.)

8.1.2 Si vous devez effectuer un arrêt d'urgence avec votre véhicule

En cas d'urgence uniquement, c'est-à-dire s'il est impossible d'arrêter le véhicule normalement, vous pouvez arrêter le véhicule de la manière suivante :

Arrêt du véhicule

1. Appuyez sur la pédale de frein avec les deux pieds, sans interruption, et enfoncez-la à fond.

Ne pompez pas de manière répétée sur la pédale de frein, car cela risque d'augmenter l'effort nécessaire pour ralentir le véhicule.

2. Engagez le rapport N.

Si le rapport N est engagé

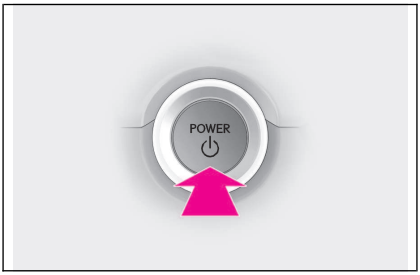
3. Après avoir ralenti, arrêtez le véhicule en lieu sûr sur le bas-côté.

4. Arrêtez le système EV.

S'il n'est pas possible d'engager le rapport N

3. Continuez d'enfoncer la pédale de frein avec les deux pieds pour réduire la vitesse du véhicule autant que possible.

4. Pour arrêter le système EV, appuyez sur le contacteur d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes minimum, ou appuyez brièvement dessus à 3 reprises minimum.



5. Arrêtez le véhicule en lieu sûr sur le bas-côté.

⚠MISE EN GARDE !

Si vous devez désactiver le système EV alors que vous roulez

La désactivation du système EV lors de la conduite n'entraîne pas de perte de contrôle de la direction ou du freinage. Cependant, il se peut que l'assistance électrique de la direction devienne inopérante. Il devient dès lors difficile de conduire correctement avant d'arrêter le véhicule selon la charge restante de la batterie 12 volts ou les conditions d'utilisation. Décélérez autant que possible avant de désactiver le système EV.

8.1.3 Si le véhicule est immergé ou si l'eau monte sur la route

Ce véhicule n'est pas conçu pour rouler sur des routes très inondées. Ne conduisez pas sur des routes qui risquent d'être immergées ou si de l'eau risque de les recouvrir. Il est dangereux de rester dans le véhicule si vous savez que le véhicule risque d'être inondé ou de dériver. Gardez votre calme et procédez comme indiqué ci-dessous.

- S'il est possible d'ouvrir la porte, ouvrez-la et sortez du véhicule.
- S'il est impossible d'ouvrir la porte, ouvrez la vitre à l'aide du contacteur de vitre électrique et dégagez un itinéraire de sortie.
- Si la vitre peut être ouverte, sortez du véhicule en passant par la fenêtre.
- S'il est impossible d'ouvrir la vitre et la porte en raison de la montée des eaux, gardez votre calme, attendez que le niveau d'eau à l'intérieur du véhicule atteigne le point où la pression d'eau à l'intérieur du véhicule est égale à la pression d'eau à l'extérieur du véhicule, puis ouvrez la porte après avoir attendu que l'eau soit entrée dans le véhicule et sortez du véhicule.

  Lorsque le niveau de l'eau en dehors du véhicule dépasse la moitié de la hauteur de la porte, la porte ne peut pas être ouverte de l'intérieur en raison de la pression d'eau.

Le niveau d'eau dépasse le sol

Lorsque le niveau d'eau dépasse le sol et qu'un certain temps s'est écoulé, l'équipement électrique est endommagé, les vitres électriques ne fonctionnent pas, le moteur électrique s'arrête et le véhicule risque de ne plus pouvoir se déplacer.

Utilisation d'un marteau de secours*1

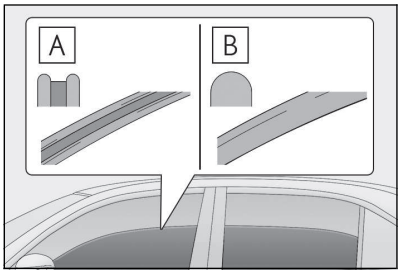
Du verre feuilleté*2 est utilisé dans le pare-brise et les vitres latérales avant du véhicule. Le verre feuilleté ne peut pas être brisé avec un marteau de secours*1.

*1Contactez un concessionnaire ou réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur qualifié, ou un fabricant d'accessoires de marché secondaire pour plus d'informations sur les marteaux de secours.

*2Si le véhicule en est équipé

Comment distinguer du verre feuilleté

Lorsque vous regardez à partir de la vue en coupe, le verre feuilleté est composé de deux feuilles de verre collées ensemble.



A Verre feuilleté

B Verre trempé

⚠MISE EN GARDE !

Précautions à prendre lors de la conduite

N'empruntez pas des routes où le niveau d'eau risque de monter ou qui risquent d'être submergées. Sinon, le véhicule risque d'être endommagé et de se retrouver immobilisé, voire d'être inondé et de partir à la dérive, ce qui peut entraîner la mort.

8.2 Procédures en cas d'urgence

8.2.1 Si votre véhicule doit être remorqué

Si votre véhicule doit être remorqué, nous vous recommandons de faire appel à un concessionnaire ou à un réparateur Lexus agréé, à un réparateur qualifié ou à un service de dépannage professionnel disposant d'une dépanneuse de type à paniers ou à plateau.

Utilisez un système de chaîne de sécurité valable pour tous les types de remorquage et respectez toutes les réglementations nationales et locales en vigueur.

Situations dans lesquelles le véhicule ne peut pas être remorqué par un autre véhicule

Dans les situations suivantes, il n'est pas possible de faire remorquer le véhicule par un autre véhicule à l'aide de câbles ou de chaînes, parce que les roues avant sont susceptibles d'être bloquées par le verrouillage de stationnement. Contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, un réparateur qualifié ou un dépanneur professionnel.

- Le système de commande de changement de vitesse présente un dysfonctionnement. (→P. 216, P. 433)
- Le système antidémarrage présente un dysfonctionnement. (→P. 60)
- Le système d'ouverture et de démarrage intelligent présente un dysfonctionnement. (→P. 452)
- La batterie 12 volts est déchargée. (→P. 455)

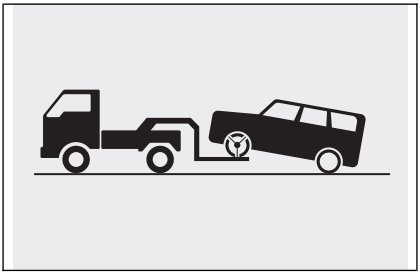
Situations nécessitant de contacter le concessionnaire avant le remorquage

Les éléments suivants pourraient indiquer un problème de boîte de vitesses. Contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié, ou service de dépannage avant le remorquage.

- Le message d'avertissement du système EV s'affiche sur l'écran multifonction et le véhicule ne se déplace pas.
- Le véhicule émet un bruit inhabituel.

Remorquage avec une dépanneuse de type à paniers

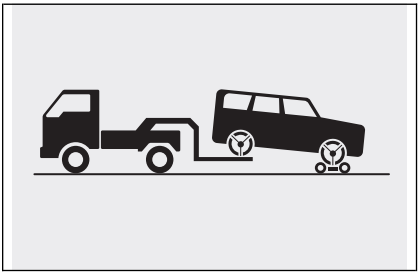
Par l'avant



Relâchez le frein de stationnement.

Désactivez le mode automatique. (→P. 225)

Par l'arrière



Placez un chariot de remorquage sous les roues avant.

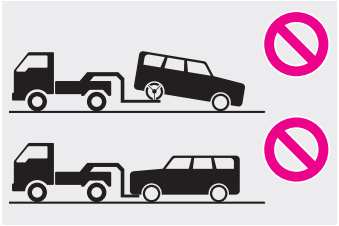
⚠MISE EN GARDE !

Respectez les mesures de précaution suivantes.

Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Lors du remorquage du véhicule

Veillez à transporter le véhicule avec les roues avant ou les quatre roues décollées du sol. Si le véhicule est remorqué avec les roues avant en contact avec le sol, la transmission et les pièces associées risquent d'être endommagées ou l'électricité générée par le fonctionnement du moteur risque de provoquer un incendie en fonction de la nature des dommages ou du dysfonctionnement.



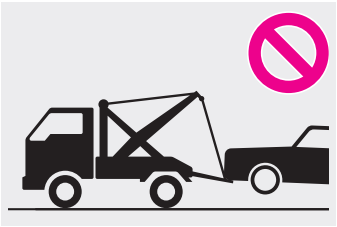
⚠AVERTISSEMENT

Pour éviter d'endommager le véhicule en cas de remorquage avec une dépanneuse de type à paniers

- Ne remorquez pas le véhicule par l'arrière si le contacteur d'alimentation est désactivé. Le mécanisme de verrouillage de direction (si le véhicule en est équipé) n'est pas suffisamment puissant pour maintenir les roues avant droites.
- Lors du levage du véhicule, assurez-vous que la garde au sol de l'extrémité opposée à la partie soulevée du véhicule est suffisante pour le remorquage. Si la garde au sol est insuffisante, le véhicule pourrait être endommagé pendant le remorquage.

Remorquage avec une dépanneuse de type à palan

N'effectuez pas de remorquage avec une dépanneuse de type à palan afin d'éviter d'endommager la carrosserie.



A l'aide d'une dépanneuse à plateau

Lorsqu'une dépanneuse à plateau est utilisée pour transporter le véhicule, utilisez des sangles d'amarrage pour pneus. Reportez-vous au manuel du propriétaire de la dépanneuse à plateau pour savoir comment amarrer les pneus.

Pour éliminer tout risque de mouvement du véhicule pendant le transport, engagez le frein de stationnement et désactivez le contacteur d'alimentation.

8.2 Procédures en cas d'urgence

Remorquage d'urgence

Si aucun service de remorquage n'est disponible en cas d'urgence, vous pouvez temporairement remorquer le véhicule à l'aide de câbles ou de chaînes fixés aux œillets de remorquage d'urgence. Cela ne peut être réalisé que sur des routes revêtues et dures, sur de courtes distances et à une vitesse inférieure à 30 km/h (18 mph).

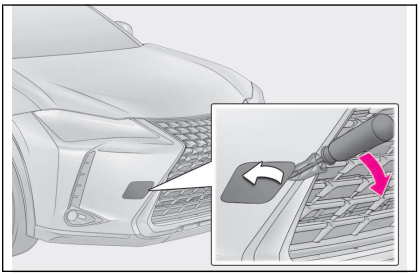
Un conducteur doit se trouver dans le véhicule pour actionner le volant et les freins. Les roues, la transmission, les essieux, la direction et les freins du véhicule doivent être en bon état.

Procédure de remorquage d'urgence

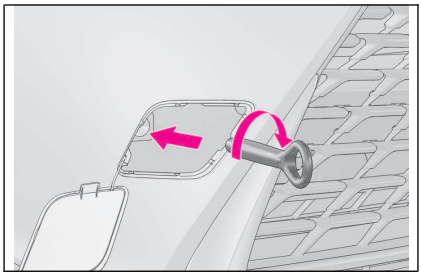
Pour faire remorquer votre véhicule par un autre véhicule, l'œillet de remorquage d'urgence doit être installé sur votre véhicule. Installez l'œillet de remorquage d'urgence en procédant comme suit.

1. Sortez l'œillet de remorquage d'urgence. (→P. 405, P. 441)
2. Retirez le cache de l'œillet à l'aide d'un tournevis à tête plate.

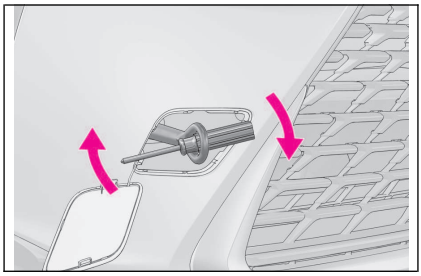
   Pour protéger la carrosserie, placez un chiffon entre le tournevis et la carrosserie du véhicule, comme indiqué sur le schéma.



3. Insérez l'œillet de remorquage d'urgence dans l'orifice et serrez-le partiellement à la main.



4. Serrez correctement l'œillet de remorquage d'urgence à l'aide d'une barre métallique dure.



5. Fixez solidement des câbles ou des chaînes à l'œillet de remorquage d'urgence.

   Veillez à ne pas endommager la carrosserie du véhicule.
6. Prenez place dans le véhicule à remorquer et faites démarrer le système EV.

   Si le système EV ne démarre pas, mettez le contacteur d'alimentation en position ON.
7. Engagez le rapport N et relâchez le frein de stationnement.

   Désactivez le mode automatique. (→P. 225)

Lors du remorquage

Si le système EV est désactivé, l'assistance au freinage et la direction assistée ne fonctionnent pas, ce qui rend le freinage et la direction plus durs que d'habitude.

Clé à écrou de roue

Une clé pour écrou de roue peut être achetée chez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou chez tout autre réparateur qualifié.

⚠MISE EN GARDE !

Respectez les mesures de précaution suivantes.

Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Lors du remorquage

- Lors du remorquage à l'aide de câbles ou de chaînes, évitez les démarrages soudains, etc., susceptibles de soumettre les œillets de remorquage d'urgence, les câbles ou les chaînes à des contraintes excessives. Les œillets de remorquage d'urgence, les câbles ou les chaînes pourraient être endommagés et des débris risquent alors de heurter des personnes et de provoquer de graves dommages.
- N'effectuez aucune des actions suivantes car cela pourrait engager le mécanisme de verrouillage de stationnement, ce qui bloquerait les roues avant et pourrait entraîner un accident avec comme conséquences éventuelles des blessures graves voire mortelles :
  – Déblocage de la ceinture de sécurité du conducteur ou ouverture de la porte du conducteur.
  – Désactivez le contacteur d'alimentation.

Mise en place des œillets de remorquage d'urgence sur le véhicule

Assurez-vous que les œillets de remorquage d'urgence sont installés de façon sûre.

Dans le cas contraire, les œillets de remorquage d'urgence risquent de se détacher pendant les opérations de remorquage.

⚠AVERTISSEMENT

Pour éviter d'endommager le véhicule lors d'un remorquage d'urgence

Ne fixez pas de câbles ou de chaînes aux éléments de suspension.

8.2.2 Si vous pensez qu'il y a un problème

Si vous remarquez l'un des symptômes suivants, votre véhicule a probablement besoin d'un réglage ou d'une réparation. Contactez dès que possible un concessionnaire ou réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

Symptômes visibles

- Fuites de liquide sous le véhicule
  (Il est normal que de l'eau s'écoule de la climatisation après usage.)
- Pneus semblant dégonflés ou présentant une usure inégale

Symptômes audibles

- Crissement excessif des pneus dans les virages
- Bruits anormaux associés au système de suspension
- Autres bruits associés au système EV

Symptômes de fonctionnement

- A-coups ou fonctionnement irrégulier
- Perte de puissance importante
- Déviation latérale importante du véhicule lors du freinage
- Déviation latérale importante lors de la conduite sur une route plane
- Perte d'efficacité des freins, pédale molle, pédale touchant presque le plancher

8.2.3 Si un voyant s'allume ou si un signal sonore d'avertissement retentit

Si un voyant quelconque s'allume ou clignote, gardez votre calme et effectuez les opérations suivantes. Si un voyant s'allume ou clignote, mais s'éteint immédiatement après, il ne s'agit pas forcément d'un dysfonctionnement dans le système. Toutefois, si cela se reproduit, faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

Actions des voyants ou signaux sonores d'avertissement

Voyant du système de freinage (avertisseur sonore)

Voyant	Détails/Actions
 (rouge)	Indique ce qui suit: ■ Le niveau du liquide de frein est bas ; ou ■ Le système de freinage présente un dysfonctionnement **Arrêtez immédiatement le véhicule dans un endroit sûr et contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié. Il pourrait être dangereux de continuer à conduire.**

Voyant du système de charge de batterie 12 volts* (avertisseur sonore)

Voyant	Détails/Actions
	Indique un dysfonctionnement dans le système de charge de batterie 12 volts **Arrêtez immédiatement le véhicule dans un endroit sûr et contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.**

*Ce témoin s'allume sur l'écran multifonction.

Voyant de faible pression des pneus

Voyant	Détails/Actions
	Lorsque le témoin s'allume : ■ Faible pression des pneus due à des causes naturelles **Une fois que la température des pneus a suffisamment baissé, vérifiez la pression de gonflage de chaque pneu et ajustez au niveau prescrit.** ■ Faible pression des pneus en raison d'un pneu crevé **Arrêtez immédiatement le véhicule dans un endroit sûr et effectuez les actions nécessaires.** Si le témoin reste allumé après avoir clignoté pendant environ 1 minute (un signal sonore ne retentit pas) : Dysfonctionnement dans le système de détection de pression des pneus **Faites vérifier le système par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.**

Voyant du système de freinage (avertisseur sonore)

Voyant	Détails/Actions
 (jaune)	Indique un dysfonctionnement dans : ■ Le système de freinage régénérateur ; ■ Le système de freinage à commande électronique ; ou ■ Le système de frein de stationnement **Faites immédiatement vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.**

Voyant SRS (signal sonore)

Voyant	Détails/Actions
	Indique un dysfonctionnement dans : ■ Le système d'airbag SRS ; ou ■ Le système de prétensionneur de ceinture de sécurité **Faites immédiatement vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.**

Voyant ABS (signal sonore d'avertissement)

Voyant	Détails/Actions
	Indique un dysfonctionnement dans : ■ L'ABS ; ou ■ Le système d'assistance au freinage **Faites immédiatement vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.**

Voyant du système de direction assistée électrique (signal sonore)

Voyant	Détails/Actions
 (rouge) ou  (jaune)	Indique un dysfonctionnement dans le système EPS (direction assistée électrique) **Faites immédiatement vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.**

Témoin de dérapage

Voyant	Détails/Actions
	Indique un dysfonctionnement dans : ■ Le système VSC ; ■ Le système TRC ; ou ■ Le système de commande d'assistance au démarrage en côte **Faites immédiatement vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.**

8.2 Procédures en cas d'urgence

Témoin de frein de stationnement

Voyant	Détails/Actions
 (clignote)	Indique un dysfonctionnement du système de frein de stationnement **Faites immédiatement vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.**

Témoin d'activation de maintien de frein (signal sonore)

Voyant	Détails/Actions
 (clignote)	Indique un dysfonctionnement dans le système de maintien de frein **Faites immédiatement vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.**

Témoin du capteur d'aide au stationnement Lexus désactivé (signal sonore)

Voyant	Détails/Actions
 (Si le véhicule en est équipé)	Lorsqu'un signal sonore retentit : Indique un dysfonctionnement de la fonction de capteur d'aide au stationnement Lexus **Faites immédiatement vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.** Lorsqu'aucun signal sonore ne retentit : Indique que le système est provisoirement indisponible, probablement à cause d'un capteur sale ou couvert de glace, etc. **Suivez les instructions affichées sur l'écran multifonction. (→P. 436)**

Voyant de charge de batterie de traction (signal sonore)

Voyant	Détails/Actions
	Indique que la charge restante de la batterie de traction est faible et qu'il est nécessaire de recharger la batterie Lorsque la température extérieure est faible, ce témoin peut s'allumer plus tôt que d'habitude pour inviter le conducteur à recharger plus tôt la batterie de traction. **Rechargez la batterie de traction. (→P. 95)**

Témoin de rappel de ceinture de sécurité du conducteur et du passager avant (signal sonore d'avertissement)*

Voyant	Détails/Actions
	Signale au conducteur et/ou au passager avant de boucler sa ceinture de sécurité **Bouclez la ceinture de sécurité. Si le siège du passager avant est occupé, la ceinture de sécurité du passager avant doit également être bouclée pour que le voyant (signal sonore) s'éteigne.**

*Signal sonore de rappel de ceinture de sécurité du conducteur et du passager avant :

Le signal sonore de rappel de ceinture de sécurité du conducteur et du passager avant retentit pour avertir le conducteur et le passager avant que leur ceinture de sécurité n'est pas bouclée. Si la ceinture de sécurité n'est pas bouclée, l'avertisseur sonore retentit de façon intermittente pendant un certain temps après que le véhicule a atteint une certaine vitesse.

Témoins de rappel de ceinture de sécurité des passagers arrière*1 (signal sonore d'avertissement)*2

Voyant	Détails/Actions
	Avertit les passagers arrière qu'ils doivent attacher leur ceinture de sécurité **Bouclez la ceinture de sécurité.**

*1Ce témoin s'allume sur l'écran multifonction. Qu'un passager arrière soit présent ou non, si le contacteur d'alimentation est mis en position ON et que les ceintures de sécurité de siège arrière sont détachées, ce témoin s'allume aussi pendant une certaine durée.

*2Signal sonore de rappel de ceinture de sécurité des passagers arrière :

Le signal sonore de rappel de ceinture de sécurité des passagers arrière retentit pour avertir le passager arrière que sa ceinture de sécurité n'est pas bouclée. Si la ceinture de sécurité n'est pas bouclée, l'avertisseur sonore retentit de façon intermittente pendant un certain temps après que le véhicule a atteint une certaine vitesse.

Voyant d'utilisation inappropriée de la pédale* (signal sonore)

Voyant	Détails/Actions
	Lorsqu'un signal sonore retentit : ■ Le système de priorité des freins présente un dysfonctionnement ■ La commande de transmission au démarrage présente un dysfonctionnement ■ La commande de transmission au démarrage fonctionne **Suivez les instructions affichées sur l'écran multifonction et l'affichage tête haute (si le véhicule en est équipé).** Lorsqu'aucun signal sonore ne retentit : Le système de priorité des freins fonctionne **Relâchez la pédale d'accélérateur et enfoncez la pédale de frein.**

*Ce témoin s'allume sur l'écran multifonction.

8.2 Procédures en cas d'urgence

Voyant PCS (signal sonore)

Voyant	Détails/Actions
	Indique un dysfonctionnement dans le PCS (système de sécurité préventive). **Suivez les instructions affichées sur l'écran multifonction.** Si le système PCS (système de sécurité préventive) ou VSC (commande de stabilité du véhicule) est désactivé, le voyant PCS s'allume.

Témoin LTA (signal sonore)

Voyant	Détails/Actions
 (Jaune)	Indique un dysfonctionnement au niveau du système LTA (aide au maintien de la trajectoire) **Suivez les instructions affichées sur l'écran multifonction.**

Témoin LDA (signal sonore)

Voyant	Détails/Actions
 (Jaune)	Indique un dysfonctionnement du système LDA (avertissement de sortie de file) **Suivez les instructions affichées sur l'écran multifonction.**

Témoin PDA (signal sonore)

Voyant	Détails/Actions
 (Jaune)	Indique un dysfonctionnement dans le système PDA (aide à la conduite proactive). **Suivez les instructions affichées sur l'écran multifonction.**

Témoin de régulateur de vitesse (signal sonore)

Voyant	Détails/Actions
 (Jaune)	Indique un dysfonctionnement du système de régulateur de vitesse. **Suivez les instructions affichées sur l'écran multifonction.**

Témoin du régulateur de vitesse dynamique à radar (signal sonore)

Voyant	Détails/Actions
 (Jaune)	Indique un dysfonctionnement du système de régulateur de vitesse à radar. **Suivez les instructions affichées sur l'écran multifonction.**

Témoin d'informations sur l'aide à la conduite

Voyant	Détails/Actions
 (Jaune)	Indique que l'un des systèmes suivants peut présenter un dysfonctionnement. ■ PCS (système de sécurité préventive) ■ LDA (avertissement de sortie de file) **Suivez les instructions affichées sur l'écran multifonction.** Indique qu'un des systèmes suivants présente un dysfonctionnement, est désactivé ou arrêté. ■ PKSB (freinage d'aide au stationnement) (si le véhicule en est équipé) ■ BSM (moniteur d'angle mort) (si le véhicule en est équipé) ■ RCTA (alerte de croisement de trafic arrière) (si le véhicule en est équipé) ■ Aide à la sortie sécurisée (si le véhicule en est équipé) **Suivez les instructions affichées sur l'écran multifonction.**

Signal sonore

Dans certains cas, le signal sonore peut ne pas être perçu à cause d'un emplacement bruyant ou d'un son audio.

Capteur de détection de passager avant, rappel de ceinture de sécurité et signal sonore

- Si des bagages sont placés sur le siège du passager avant, le capteur de détection de passager avant peut faire clignoter le voyant et faire retentir le signal sonore d'avertissement, même si aucun passager n'occupe le siège.
- Si un coussin est placé sur le siège, le capteur peut ne pas détecter un passager et le voyant peut ne pas fonctionner correctement.

Voyant du système de direction assistée électrique (signal sonore d'avertissement)

Lorsque la charge de la batterie 12 volts devient insuffisante ou lorsque la tension chute provisoirement, il se peut que le voyant du système de direction assistée électrique s'allume et que le signal sonore retentisse.

Lorsque le voyant de faible pression des pneus s'allume

Vérifiez les pneus pour vous assurer qu'un pneu n'est pas crevé.

Si un pneu est crevé : →P. 440

Si aucun pneu n'est crevé : Désactivez le contacteur d'alimentation et remettez-le sur ON. Vérifiez si le voyant de pression des pneus s'allume ou clignote

- Si le voyant de faible pression des pneus clignote pendant 1 minute environ et reste allumé

  Il peut y avoir un dysfonctionnement dans le système de détection de pression des pneus Faites immédiatement vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.
- Si le voyant de pression des pneus s'allume

Une fois que la température des pneus a suffisamment baissé, vérifiez la pression de gonflage de chaque pneu et ajustez au niveau prescrit.

Si le voyant ne s'éteint pas, même après plusieurs minutes, vérifiez que la pression de gonflage de chaque pneu est au niveau prescrit et suivez la procédure de réglage de la pression de gonflage des pneus. (→P. 399)

Si le voyant ne s'éteint pas, même plusieurs minutes après le réglage de la pression de gonflage des pneus, faites immédiatement vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

Le voyant de faible pression des pneus peut s'allumer en raison de causes naturelles

Le voyant de faible pression des pneus peut s'allumer en raison de causes naturelles comme des fuites d'air naturelles et des variations de la pression des pneus dues à la température. Dans ce cas, si vous réglez la pression de gonflage des pneus, le voyant s'éteint (au bout de quelques minutes).

Conditions dans lesquelles le système de détection de pression des pneus peut ne pas fonctionner correctement

→P. 396

⚠MISE EN GARDE !

Si un voyant s'allume ou si un signal sonore d'avertissement retentit lorsqu'un message d'avertissement s'affiche sur l'écran multifonction

Consultez le message affiché sur l'écran multifonction et suivez-en les instructions. Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Lorsque le voyant du système de direction assistée électrique s'allume

Lorsque le voyant s'allume en jaune, l'assistance à la direction assistée est limitée. Lorsque le voyant s'allume en rouge, l'assistance à la direction assistée est perdue et il devient alors très difficile de manœuvrer le volant.

Lorsque le volant est plus difficile à manœuvrer que d'habitude, tenez-le fermement et bougez-le avec plus de force que d'habitude.

⚠MISE EN GARDE ! *(Suite)*

Si le voyant de faible pression des pneus s'allume

Veillez à respecter les mesures de précaution suivantes.

Dans le cas contraire, vous risquez de perdre le contrôle du véhicule, avec pour conséquences des blessures graves, voire mortelles.

- Arrêtez votre véhicule dans un endroit sûr dès que possible. Vérifiez et réglez immédiatement la pression de gonflage des pneus.
- Si le voyant de faible pression des pneus s'allume même après avoir réglé la pression de gonflage des pneus, il est probable qu'un pneu soit dégonflé. Vérifiez les pneus. Si un pneu est dégonflé, réparez le pneu crevé à l'aide d'un kit de réparation d'urgence et faites réparer le pneu crevé par le concessionnaire ou le réparateur agréé Lexus le plus proche, ou par tout autre réparateur fiable.
- Evitez les manœuvres et freinage brusques.

  Une détérioration des pneus du véhicule risque de vous faire perdre le contrôle de la direction ou des freins.

En cas d'éclatement ou de fuite d'air subite

Le système de détection de pression des pneus peut ne pas s'activer immédiatement.

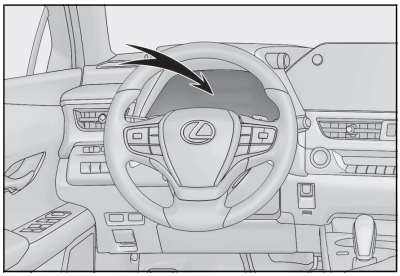
⚠AVERTISSEMENT

Pour garantir un fonctionnement correct du système de détection de pression des pneus

N'installez pas de pneus de spécifications ou de marques différentes, car le système de détection de pression des pneus risque de ne pas fonctionner correctement.

8.2.4 Si un message d'avertissement est affiché

L'écran multifonction affiche des avertissements relatifs à des dysfonctionnements du système, à des opérations mal effectuées et des messages qui indiquent qu'un entretien est nécessaire. Lorsqu'un message s'affiche, effectuez les mesures correctives correspondant au message.



Suivez les instructions du message affiché sur l'écran multifonction.

Si l'un des messages d'avertissement s'affiche à nouveau après avoir effectué les actions suivantes, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

Messages et avertissements

Les voyants et les signaux sonores fonctionnent comme suit en fonction du contenu du message. Si un message indique le besoin de faire vérifier votre véhicule par un concessionnaire, faites immédiatement vérifier votre véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur dûment qualifié.

Voyant	Signal sonore*	Avertissement
—	Retentit	■ Indique une situation importante, comme lorsqu'un système lié à la conduite fonctionne mal ou qu'un danger peut survenir si les mesures correctives ne sont pas effectuées ■ Indique qu'il y a un risque de dégâts au véhicule ou de danger
S'allume ou clignote	Retentit	Indique une situation importante, comme lorsque les systèmes affichés sur l'écran multifonction pourraient ne pas fonctionner correctement
—	Ne retentit pas	■ Indique un état, comme un dysfonctionnement ou l'état des pièces constitutives électriques, ou indique qu'un entretien est nécessaire ■ Indique une situation, comme lorsqu'une opération a mal été effectuée, ou indique comment effectuer une opération correctement

*Un signal sonore retentit la première fois qu'un message est affiché sur l'écran multifonction.

Messages d'avertissement

Les messages d'avertissement expliqués ci-dessous peuvent différer des messages réels en fonction des conditions de fonctionnement et des spécifications du véhicule.

Signal sonore

→P. 431

Si un message concernant une opération s'affiche

- Si un message concernant l'utilisation de la pédale d'accélérateur ou de la pédale de frein s'affiche
  - Un message d'avertissement concernant l'utilisation de la pédale d'accélérateur ou de frein peut s'afficher lorsque les systèmes d'aide à la conduite comme le PCS (système de sécurité préventive) ou le régulateur de vitesse dynamique à radar à plage de vitesses intégrale fonctionnent Si un message d'avertissement s'affiche, faites ralentir le véhicule ou suivez toute instruction affichée sur l'écran multifonction.
  - Un message d'avertissement s'affiche lorsque le système de priorité des freins fonctionne. (→P. 207)
  - Un message d'avertissement s'affiche lorsque la commande de transmission au démarrage ou le freinage d'aide au stationnement (si le véhicule en est équipé) fonctionne (→P. 211, P. 321). Suivez les instructions affichées sur l'écran multifonction.
- Si un message concernant une utilisation du contacteur d'alimentation s'affiche

  Une instruction relative à l'utilisation du contacteur d'alimentation s'affiche lorsqu'une procédure incorrecte pour faire démarrer le système EV est effectuée ou que le contacteur d'alimentation est actionné de façon incorrecte. Suivez les instructions affichées sur l'écran multifonction pour actionner à nouveau le contacteur d'alimentation.
- Si un message concernant une opération de changement de vitesse s'affiche

  Pour empêcher une manipulation incorrecte du levier de changement de vitesse ou un déplacement inattendu du véhicule, un message indiquant que le rapport engagé doit être modifié peut s'afficher sur l'écran multifonction. Dans ce cas, suivez les instructions du message et changez de rapport.
- Si un message ou une image sur un état d'ouverture/de fermeture d'une pièce ou l'appoint d'un consommable s'affiche

  Vérifiez la pièce indiquée par l'écran multifonction ou un voyant, puis prenez la mesure corrective, comme la fermeture de la porte ouverte ou l'appoint d'un consommable.

Si le message "EV system stopped Steering power low" s'affiche

Ce message s'affiche si le système EV s'arrête lorsque vous roulez.

Lorsque le volant est plus difficile à manœuvrer que d'habitude, tenez-le fermement et bougez-le avec plus de force que d'habitude.

Si "EV system overheated Output power reduced" s'affiche

Ce message peut s'afficher lorsque vous conduisez dans des conditions difficiles. (Par exemple, lorsque vous conduisez sur une longue côte raide.) Méthode de manipulation : →P. 459

Si "Shift System Malfunction Shifting Unavailable Drive to a Safe Place and Stop" ou "Shift System Malfunction Driving Unavailable" s'affiche

Le système de commande de changement de vitesse présente un dysfonctionnement. Faites immédiatement vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

Si le message "Shift to P Before Exiting Vehicle" s'affiche

Ce message s'affiche lorsque la porte du conducteur est ouverte, sans désactiver le contacteur d'alimentation, avec le rapport engagé dans une position autre que P.

Engagez le rapport P.

Si le message "Shift is in N Release accelerator before shifting" s'affiche

La pédale d'accélérateur a été enfoncée lorsque le levier de changement de vitesses était en position N.

Relâchez la pédale d'accélérateur et engagez le rapport D ou R.

Si le message "Press brake when vehicle is stopped EV system may overheat" s'affiche

Le message peut s'afficher lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée pour maintenir le véhicule alors qu'il est arrêté dans une pente, etc. Il se peut que le système EV surchauffe. Relâchez la pédale d'accélérateur et enfoncez la pédale de frein.

Si le message "Auto Power Off To Conserve Battery" s'affiche

L'alimentation électrique a été coupée par la fonction de coupure automatique de l'alimentation électrique. Lors du prochain démarrage du système EV, actionnez-le pendant environ 5 minutes pour recharger la batterie 12 volts.

Si le message "Regenerative Braking Limited Press Brake to Decelerate" s'affiche

Le freinage régénérateur peut être limité dans les situations suivantes. Appuyez fermement sur la pédale de frein pour faire ralentir le véhicule.

- Lorsque l'énergie électrique ne peut plus être régénérée car la batterie de traction est complètement chargée.
- Lorsque la température de la batterie de traction est très élevée ou très basse
- Lorsque la température du moteur électrique ou de l'unité de commande de puissance, etc. est extrêmement élevée

Si le message "High Power Consumption Power to Climate Temporarily Limited" s'affiche

Eteignez tous les équipements électroniques inutiles afin de réduire la consommation électrique.

Veuillez attendre que l'alimentation électrique revienne à la normale.

Si "Parking Assist Unavailable Low Visibility See Owner's Manual" s'affiche

Indique qu'un des systèmes suivants est désactivé.

- PKSB (freinage d'aide au stationnement) (si le véhicule en est équipé)
  Retirez la saleté ou les corps étrangers qui se trouvent sur les caméras arrière.

Si "System Malfunction Visit Your Dealer" s'affiche

Indique qu'un des systèmes suivants est désactivé.

- PCS (système de sécurité préventive)
- LDA (avertissement de sortie de file)
- LTA (aide au maintien de la trajectoire)
- AHB (Feux de route automatiques)

- AHS (système de feux de route adaptatifs) (si le véhicule en est équipé)
- Régulateur de vitesse dynamique à radar
- RSA (aide à la signalisation routière)
- PDA (aide à la conduite proactive)
- BSM (moniteur d'angle mort) (si le véhicule en est équipé)
- RCTA (alerte de croisement de trafic arrière) (si le véhicule en est équipé)
- Feux de détresse arrière automatiques (si le véhicule en est équipé)
- Aide à la sortie sécurisée (si le véhicule en est équipé)
- Capteur d'aide au stationnement Lexus (si le véhicule en est équipé)
- PKSB (freinage d'aide au stationnement) (si le véhicule en est équipé)

  Faites immédiatement vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

Si "System Stopped See Owner's Manual" s'affiche

Indique qu'un des systèmes suivants est désactivé.

- PCS (système de sécurité préventive)
- LDA (avertissement de sortie de file)
- LTA (aide au maintien de la trajectoire)
- AHB (Feux de route automatiques)
- AHS (système de feux de route adaptatifs) (si le véhicule en est équipé)
- Régulateur de vitesse dynamique à radar
- RSA (aide à la signalisation routière)
- PDA (aide à la conduite proactive)
- BSM (moniteur d'angle mort) (si le véhicule en est équipé)
- RCTA (alerte de croisement de trafic arrière) (si le véhicule en est équipé)
- Feux de détresse arrière automatiques (si le véhicule en est équipé)
- Aide à la sortie sécurisée (si le véhicule en est équipé)
- Capteur d'aide au stationnement Lexus (si le véhicule en est équipé)
- PKSB (freinage d'aide au stationnement) (si le véhicule en est équipé)

  Suivez les méthodes de correction suivantes.
  - Vérifiez la tension de la batterie 12 volts
  - Vérifiez que les capteurs utilisés par le système Lexus Safety+ ne sont pas recouverts par des corps étrangers. Retirez-les le cas échéant. (→P. 249)
    Indique que les capteurs ne fonctionnent peut-être pas correctement. (→P. 303, P. 309, P. 313, P. 319)
  - Vérifiez si des corps étrangers recouvrent le pare-chocs arrière à proximité des capteurs utilisés par le système BSM (si le véhicule en est équipé), la fonction RCTA (si le véhicule en est équipé) ou l'aide à la sortie sécurisée (si le véhicule en est équipé). Retirez-les le cas échéant. (→P. 300)
  - Vérifiez que les capteurs utilisés par le capteur d'aide au stationnement Lexus, ou le système PKSB (si le véhicule en est équipé) ne sont pas recouverts par des corps étrangers. Retirez-les le cas échéant. (→P. 310)
  - Une fois les problèmes résolus et les capteurs de nouveau opérationnels, ce message peut disparaître.

Si “Système arrêté Visibilité faible caméra avant Voir manuel utilisateur” s’affiche

Indique qu'un des systèmes suivants est désactivé.

- PCS (système de sécurité préventive)
- LDA (avertissement de sortie de file)
- LTA (aide au maintien de la trajectoire)
- AHB (Feux de route automatiques)
- AHS (système de feux de route adaptatifs) (si le véhicule en est équipé)
- Régulateur de vitesse dynamique à radar
- RSA (aide à la signalisation routière)
- PDA (aide à la conduite proactive)

  Suivez les méthodes de correction suivantes.
  - A l'aide des essuie-glaces avant, retirez la saleté ou les corps étrangers du pare-brise.
  - A l'aide du système de climatisation, désembuez le pare-brise.
  - Fermez le capot, retirez tout autocollant, etc., pour dégager l'obstruction en face de la caméra avant.

Si “Système arrêté Caméra avant hors plage de temp Attendre que la temp soit normale” s’affiche

Indique qu'un des systèmes suivants est désactivé.

- PCS (système de sécurité préventive)
- LDA (avertissement de sortie de file)
- LTA (aide au maintien de la trajectoire)
- AHB (Feux de route automatiques)
- AHS (système de feux de route adaptatifs) (si le véhicule en est équipé)
- Régulateur de vitesse dynamique à radar
- RSA (aide à la signalisation routière)
- PDA (aide à la conduite proactive)

  Suivez les méthodes de correction suivantes.
  - Si la caméra avant est chaude, comme après que le véhicule a été garé en plein soleil, utilisez le système de climatisation pour faire baisser la température autour de la caméra avant.
  - Si un pare-soleil a été utilisé lorsque le véhicule a été garé, en fonction du type utilisé, les rayons du soleil qui sont réfléchis sur la surface du pare-soleil peuvent entraîner une augmentation excessive de la température de la caméra avant.
  - Si la caméra avant est froide, comme après que le véhicule a été garé dans un environnement extrêmement froid, utilisez le système de climatisation pour augmenter la température autour de la caméra avant

Si “Système arrêté Capteur radar avant encrassé Nettoyer capteur de radar” s’affiche

Indique qu'un des systèmes suivants est désactivé.

- PCS (système de sécurité préventive)
- LDA (avertissement de sortie de file)
- LTA (aide au maintien de la trajectoire)
- AHB (Feux de route automatiques)
- AHS (système de feux de route adaptatifs) (si le véhicule en est équipé)
- Régulateur de vitesse dynamique à radar
- PDA (aide à la conduite proactive)

  Suivez les méthodes de correction suivantes.
  - Vérifiez si des corps étrangers ont adhéré sur le capteur radar ou le cache de capteur radar et nettoyez-les si nécessaire (→P. 249)

– Ce message peut s'afficher quand vous conduisez dans une zone ouverte avec peu de véhicules ou structures aux alentours, comme un désert, des prairies, des banlieues, etc. Le message peut s'effacer si vous roulez dans une zone avec des structures, véhicules, etc., aux alentours.

Si “Système arrêté Capteur radar av hors plage de temp Attendre que la temp soit normale” s’affiche

Indique qu'un des systèmes suivants est désactivé.

- PCS (système de sécurité préventive)
- LDA (avertissement de sortie de file)
- LTA (aide au maintien de la trajectoire)
- AHB (Feux de route automatiques)
- AHS (système de feux de route adaptatifs) (si le véhicule en est équipé)
- Régulateur de vitesse dynamique à radar
- PDA (aide à la conduite proactive)

  La température du capteur radar est en dehors de la plage de fonctionnement. Attendez que la température devienne appropriée.

Si “Système arrêté Radar avant en autocalibrage Voir manuel utilisateur” s’affiche

Indique qu'un des systèmes suivants est désactivé.

- PCS (système de sécurité préventive)
- LDA (avertissement de sortie de file)
- LTA (aide au maintien de la trajectoire)
- AHB (Feux de route automatiques)
- AHS (système de feux de route adaptatifs) (si le véhicule en est équipé)
- Régulateur de vitesse dynamique à radar
- PDA (aide à la conduite proactive)

  Suivez les méthodes de correction suivantes.

  – Vérifiez si des corps étrangers ont adhéré sur le capteur radar ou le cache de capteur radar et nettoyez-les si nécessaire (→P. 249)
  – Le capteur radar peut être déréglé et sera réglé automatiquement pendant la conduite. Continuez à conduire pendant encore un moment.

Si “Régulateur de vitesse indisponible Voir manuel utilisateur” s’affiche

Indique qu'un des systèmes suivants est désactivé.

- Régulateur de vitesse dynamique à radar
- Régulateur de vitesse

  Un message s'affiche lorsque le contacteur d'aide à la conduite est enfoncé plusieurs fois.

  Appuyez rapidement et fermement sur le contacteur d'aide à la conduite.

Si "Driver Monitor Out of Temperature Range Wait until Normal Temperature" s'affiche

Indique qu'un des systèmes suivants est désactivé.

- Surveillance de vigilance du conducteur (si le véhicule en est équipé)

  La température de la caméra de surveillance du conducteur est en dehors de la plage de fonctionnement. Attendez que la température devienne appropriée.

Si “Vigilance conducteur indisponible Voir manuel utilisateur” s’affiche

La lentille de la caméra de surveillance de vigilance du conducteur est peut-être sale.

Lorsque la lentille de la caméra est sale, nettoyez-la avec un chiffon sec et doux pour ne pas l'endommager.

Si un message indiquant la nécessité de vous rendre chez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié s'affiche

La pièce ou le système indiqué sur l'écran multifonction présente un dysfonctionnement. Faites immédiatement vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

Si un message indiquant la nécessité de consulter le Manuel du propriétaire s'affiche

- Si l'un des messages suivants s'affiche sur l'écran multifonction, suivez les instructions.
  - "Battery Low" (→P. 455)
  - “Check Charging System Close Charging Port Lid” (→P. 127)
  - “Charging system malfunction” (→P. 127)
  - “Charging stopped High energy use” (→P. 127)
- Si l’un des messages suivants s’affiche sur l’écran multifonction, cela peut indiquer un dysfonctionnement. Faites immédiatement vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.
  - “Entry & Start System Malfunction”
  - "Traction battery system malfunction"
  - “Accelerator system malfunction”
  - “Plug-in Charging System Malfunction”
  - “EV system malfunction”
  - "Shift System Malfunction Apply Parking Brake Securely When Parking See Owner’s Manual"
  - “Panne bouton P Engager frein de station. à fond lors du station. Voir manuel util.”
  - “Syst. de chgmt. vitesse indispo. Engager frein de station. à fond lors du station. Voir manuel util.”
  - "Shift System Malfunction See Owner’s Manual"
  - "Shift System Malfunction Stop in a Safe Place See Owner’s Manual"
  - "Battery Low Shifting Unavailable See Owner’s Manual"
- Si l’un des messages suivants s’affiche sur l’écran multifonction, cela peut indiquer un dysfonctionnement. Arrêtez immédiatement le véhicule et contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.
  - "Braking Power Low"
  - “Shift System Malfunction”

⚠MISE EN GARDE !

Si un voyant s’allume ou si un signal sonore d’avertissement retentit lorsqu’un message d’avertissement s’affiche

→P. 432

⚠AVERTISSEMENT

Si le message “High Power Consumption Power to Climate Temporarily Limited” s'affiche fréquemment

Le système de charge peut présenter un dysfonctionnement ou la batterie 12 volts est peut-être endommagée. Faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

Si le message "Battery Low" s'affiche fréquemment

La batterie 12 volts risque d'être détériorée. Etant donné que la batterie peut se décharger lorsqu'elle est laissée sans surveillance, faites vérifier la batterie par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé ou tout autre réparateur qualifié.

⚠AVERTISSEMENT ***(Suite)***

Si le message "Maintenance Reqd. For Traction Battery At Your Dealer" s'affiche

La date de vérification ou de remplacement de la batterie de traction est arrivée. Faites immédiatement vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

- Si vous continuez à effectuer une charge CC sans avoir fait inspecter la batterie de traction, le temps de charge sera plus long que la normale.
- Si vous continuez à conduire le véhicule sans faire vérifier la batterie de traction, le système EV ne démarre pas.
- Si le système EV ne démarre pas, contactez immédiatement un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

8.2.5 En cas de pneu dégonflé

Votre véhicule est équipé d'un kit de réparation pour pneus crevés et non d'une roue de secours.

Une crevaison causée par la traversée de la bande de roulement par un clou ou une vis peut être réparée temporairement à l'aide du kit de réparation pour pneus crevés.

(Le kit contient une bouteille de produit d'étanchéité. Le produit d'étanchéité ne peut être utilisé qu'une seule fois pour réparer provisoirement un pneu sans retirer le clou ou la vis du pneu.) Selon l'état d'avancée du dommage au pneu crevée, il ne peut ne pas être en mesure d'être réparé à l'aide du kit de réparation pour pneus crevés.

Après avoir provisoirement réparé le pneu à l'aide du kit, faites réparer ou remplacer le pneu par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

⚠MISE EN GARDE !

En cas de pneu dégonflé

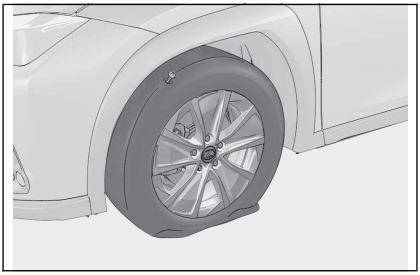
Ne continuez pas à rouler avec un pneu dégonflé.

Même sur une courte distance, cela peut endommager le pneu et la jante et les rendre irréparables et vous risquez de provoquer un accident.

Avant de réparer le véhicule

- Arrêtez le véhicule sur une surface sûre, dure et plane.
- Engagez le frein de stationnement.
- Engagez le rapport P.
- Arrêtez le système EV.
- Allumez les feux de détresse.
- Vérifiez l'état d'endommagement du pneu.

  Un pneu ne doit être réparé à l'aide du kit de réparation pour pneus crevés que si le dommage a été causé par la traversée de la bande de roulement par un clou ou une vis.
  - Ne retirez pas le clou ou la vis du pneu. Si vous retirez l'objet, l'ouverture peut s'agrandir et rendre impossible une réparation d'urgence avec le kit de réparation.
  - Pour éviter une fuite de produit d'étanchéité, déplacez le véhicule jusqu'à ce que la zone de crevaison, si vous l'avez détectée, soit positionnée en haut du pneu.

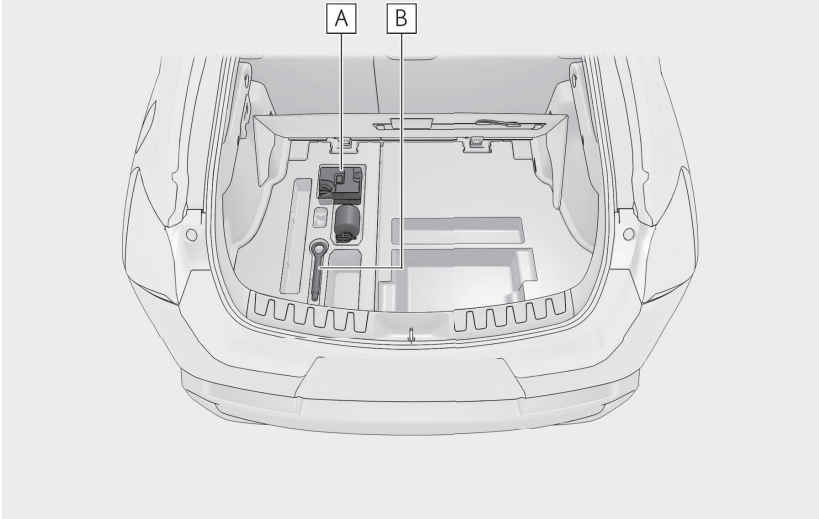


Un pneu crevé qui ne peut pas être réparé à l'aide du kit de réparation pour pneus crevés

Dans les cas suivants, le pneu ne peut pas être réparé à l'aide du kit de réparation pour pneus crevés. Contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

- Lorsque le pneu est endommagé suite à une conduite avec une pression de gonflage insuffisante
- Lorsqu'une partie du pneu, comme le flanc, présente des fissures ou dégâts, à l'exception de la bande de roulement
- Lorsque le pneu est visiblement déjanté
- Lorsque la coupure ou l'endommagement de la bande de roulement s'étend sur 4 mm (0,16 in.) ou plus
- Lorsque la roue est endommagée
- Lorsque plusieurs pneus sont crevés
- Lorsque 2 objets pointus minimum, comme des clous ou des vis, ont traversé la bande de roulement d'un même pneu

Emplacement du kit de réparation pour pneus crevés et des outils

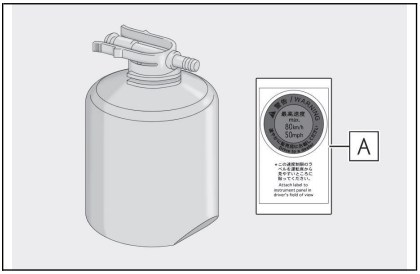


A Kit de réparation pour pneus crevés

B Œillet de remorquage d'urgence

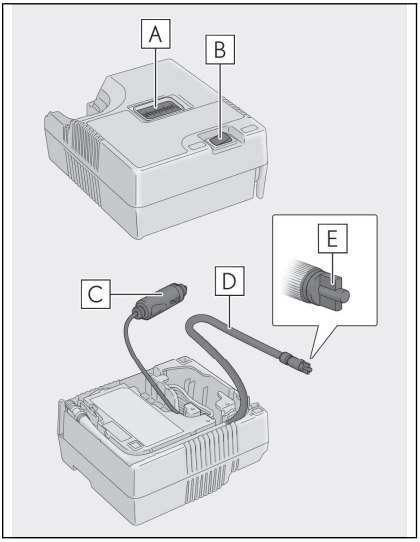
Eléments du kit de réparation pour pneus crevés

Bouteille



A Autocollant

Compresseur



A Manomètre
B Contacteur du compresseur
C Fiche
D Flexible
E Capuchon de purge d'air

Kit de réparation pour pneus crevés

- Le produit d'étanchéité stocké dans le kit de réparation pour pneus crevés peut être utilisé une seule fois et pour réparer temporairement un seul pneu. Si le produit d'étanchéité dans la bouteille et d'autres pièces du kit ont été utilisés et doivent être remplacés, contactez un concessionnaire ou réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.
- Le compresseur peut être utilisé de manière répétée.
- Le produit d'étanchéité peut être utilisé lorsque la température extérieure est comprise entre -40 °C (-40 °F) et 60 °C (140 °F).
- Le kit est conçu exclusivement pour la taille et le type des pneus posés initialement sur votre véhicule. Ne l'utilisez pas pour des pneus d'une autre taille que ceux montés initialement, ni dans un quelconque autre but.
- Pour ne pas souiller vos vêtements, évitez tout contact de ceux-ci avec le produit d'étanchéité.
- Si le produit d'étanchéité adhère sur une roue ou sur la surface de la carrosserie du véhicule, il se peut que la tache ne puisse pas être éliminée si elle n'est pas essuyée immédiatement. Essuyez immédiatement le produit d'étanchéité à l'aide d'un chiffon humide.
- Le kit de réparation émet un bruit important lorsqu'il fonctionne. Cela n'est pas le signe d'un dysfonctionnement.
- Ne l'utilisez pas pour vérifier ou pour régler la pression des pneus.

Remarque concernant la vérification du kit de réparation pour pneus crevés

- Vérifiez ponctuellement la date de péremption du produit d'étanchéité. La date de péremption est indiquée sur la bouteille.
- N'utilisez pas le produit d'étanchéité s'il est périmé. Sinon, les réparations effectuées avec le kit de réparation pour pneus crevés peuvent ne pas être réalisées correctement.
- Le produit d'étanchéité a une durée de vie limitée. La date de péremption est indiquée sur la bouteille. Le produit d'étanchéité doit être remplacé avant la date de péremption. Contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié pour le remplacement.

⚠MISE EN GARDE !

En cas de pneu dégonflé

Même sur une courte distance, cela peut endommager le pneu et la jante et les rendre irréparables.

Rouler avec un pneu dégonflé peut faire apparaître une rainure circonférentielle sur le flanc du pneu. Dans un tel cas, le pneu risque d'exploser lorsque vous utiliserez le kit de réparation.

Précautions à prendre lors de la conduite

- Rangez le kit de réparation dans le compartiment à bagages. Sinon, cela pourrait provoquer des blessures en cas d'accident ou de freinage brusque.
- Le kit de réparation est exclusivement destiné à votre véhicule. Ne l'utilisez pas sur d'autres véhicules car cela risquerait de provoquer un accident entraînant des blessures graves, voire mortelles.
- N'utilisez pas le kit de réparation pour des pneus d'autres dimensions que ceux montés initialement, ni dans un quelconque autre but. Une réparation incomplète des pneus risque de provoquer un accident et des blessures graves, voire mortelles.

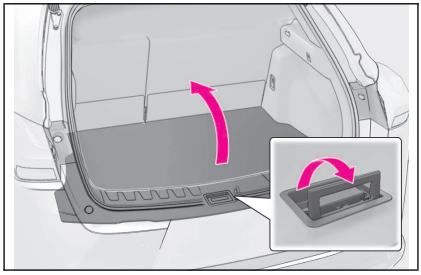
⚠MISE EN GARDE ! *(Suite)*

Mesures de précaution relatives à l'utilisation du produit d'étanchéité

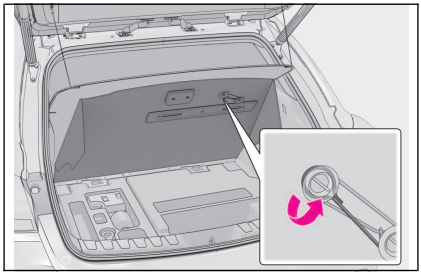
- Toute ingestion du produit d'étanchéité peut nuire à votre santé. En cas d'ingestion du produit d'étanchéité, buvez autant d'eau que possible, puis consultez immédiatement un médecin.
- En cas de projection du produit d'étanchéité dans les yeux ou sur la peau, rincez immédiatement et abondamment avec de l'eau. Si une gêne persiste, consultez un médecin.

Pour sortir le kit de réparation pour pneus crevés

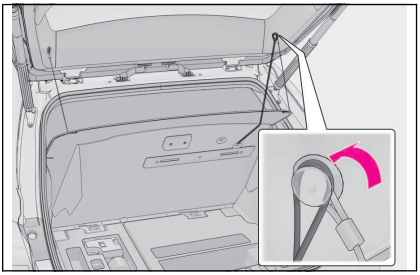
1. Tirez le levier vers le haut et ouvrez la plaque de coffre.



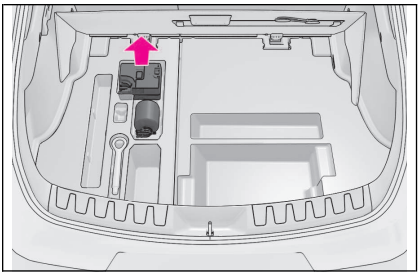
2. Décrocher la corde à l'arrière de la plaque de coffre.



3. Attachez la corde au crochet sur la porte de coffre.



4. Sortez le kit de réparation pour pneus crevés.

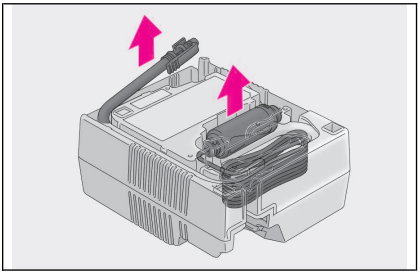


Procédure de réparation d'urgence

1. Sortez la trousse de réparation du sac plastique.

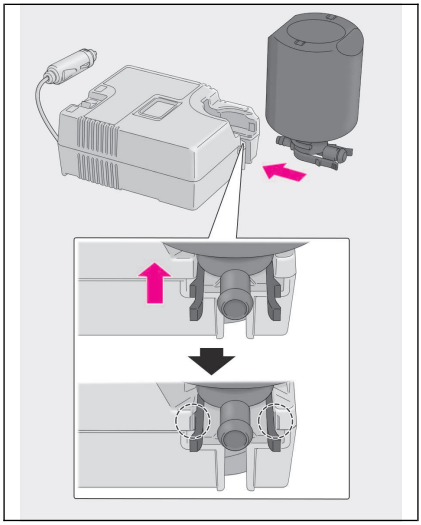
   Fixez l'autocollant fourni avec la bouteille sur les emplacements spécifiés. (Cf. étape **10**.)

2. Enlevez le flexible et retirez la fiche du compresseur.



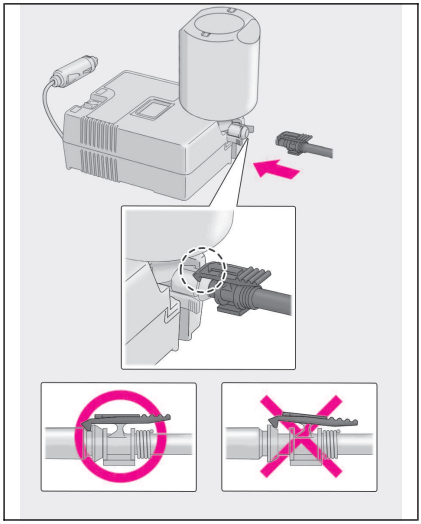
3. Raccordez la bouteille au compresseur.

   Insérez et connectez la bouteille directement dans le compresseur comme indiqué dans l'illustration, et vérifiez que les griffes de la bouteille sont scellées dans les orifices.

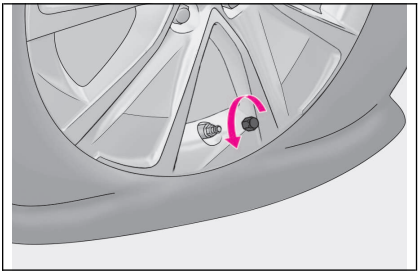


4. Branchez le flexible sur la bouteille.

   Comme indiqué dans l'illustration, assurez-vous que le flexible est connecté solidement à la bouteille.

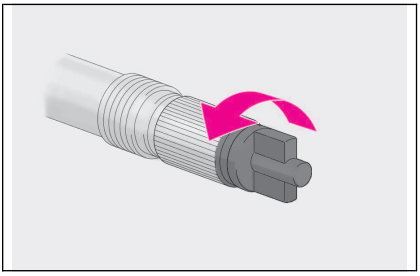


5. Enlevez le capuchon de valve du pneu crevé.



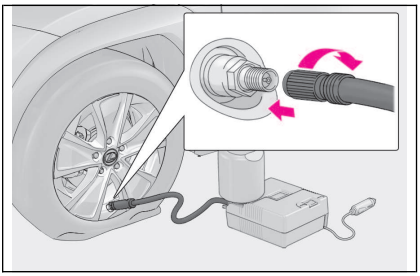
6. Dépliez le flexible. Retirez le capuchon de purge d'air du flexible.

   Le capuchon de purge d'air devra être réutilisé. Par conséquent, rangez-le en lieu sûr.

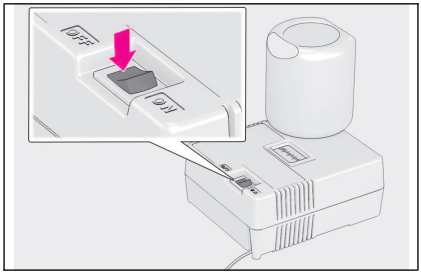


7. Branchez le flexible sur la valve.

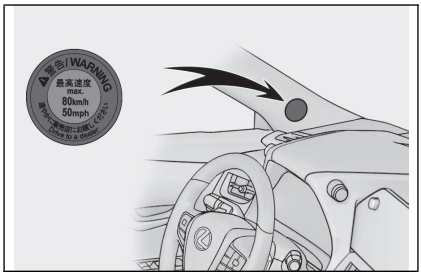
   Vissez l'extrémité du flexible dans le sens des aiguilles d'une montre aussi loin que possible.



8. Assurez-vous que le contacteur du compresseur est désactivé.



9. Branchez la fiche sur la prise électrique. (→P. 363)
10. Fixez l'autocollant fourni avec le kit de réparation pour pneus crevés à un endroit facilement visible depuis le siège du conducteur.



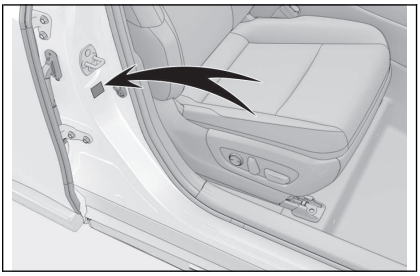
11. Vérifiez la pression de gonflage des pneus prescrite.

    La pression de gonflage des pneus est spécifiée sur l'étiquette, comme illustré. (→P. 467)

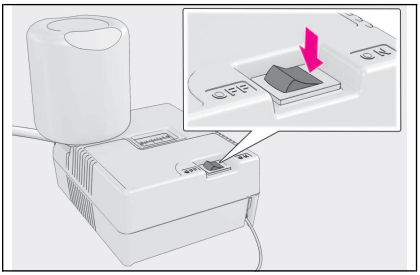
    Véhicules à conduite à gauche



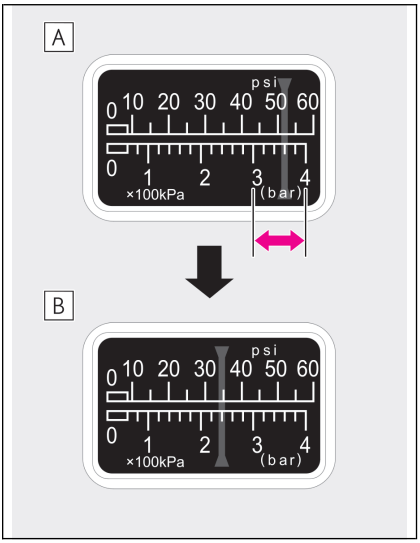
Véhicules à conduite à droite



12. Démarrez le système EV. (→P. 213)
13. Pour injecter le produit d'étanchéité et gonfler le pneu, activez le contacteur du compresseur.



14. Gonflez le pneu jusqu'à ce que la pression recommandée soit atteinte.



A Le produit d'étanchéité sera injecté, la pression montant jusqu'à une valeur comprise entre 300 kPa (3,0 kgf/cm^2 ou bar, 44 psi) et 400 kPa (4,0 kgf/cm^2 ou bar, 58 psi), puis diminuant progressivement.

B Le manomètre affiche la pression effective de gonflage des pneus pendant 1 à 5 minutes après l'activation du contacteur.

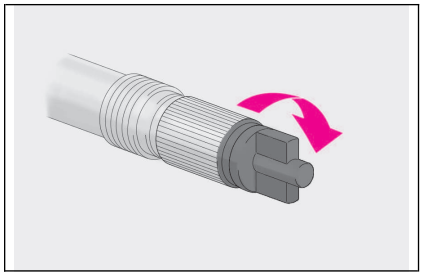
- Désactivez le contacteur du compresseur, puis vérifiez la pression de gonflage des pneus. Vérifiez et répétez la procédure de gonflage jusqu'à atteindre la pression de gonflage de pneu spécifiée en veillant à ne pas surgonfler le pneu.
- Le pneu peut être gonflé au bout de 5 à 20 minutes à environ (en fonction de la température extérieure). Si la pression de gonflage des pneus reste inférieure au niveau prescrit après avoir gonflé le pneu pendant 25 minutes, cela signifie que le pneu est trop endommagé pour pouvoir être réparé. Désactivez le contacteur du compresseur et contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.
- Si la pression de gonflage du pneu dépasse la pression indiquée, laissez sortir de l'air afin d'atteindre la pression de gonflage de pneu prescrite. (→P. 448)

15. Avec le contacteur du compresseur désactivé, débranchez la fiche de la prise électrique, puis débranchez la durite de la valve du pneu.

    Un peu de produit d'étanchéité risque de s'écouler lorsque le flexible est retiré.
16. Placez le capuchon de valve sur la valve de la roue réparée avec la méthode d'urgence.

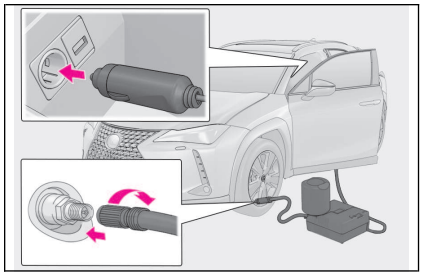
17. Fixez le capuchon de purge d'air sur l'extrémité du flexible.

    Si le capuchon de purge d'air n'est pas fixé, le produit d'étanchéité peut s'écouler et le véhicule risque d'être sali.

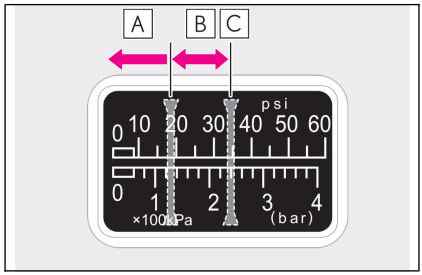


18. Rangez provisoirement la bouteille dans le compartiment à bagages en la laissant raccordée au compresseur.
19. Afin de répartir uniformément le produit d'étanchéité dans le pneu, reprenez prudemment la route immédiatement pour effectuer un trajet d'environ 5 km (3 miles) à une vitesse inférieure à 80 km/h (50 mph).
20. Après avoir roulé, arrêtez le véhicule dans un lieu sûr, sur une surface plane et dure et rebranchez le kit de réparation.

    Retirez le capuchon de purge d'air du flexible avant de rebrancher le flexible.



21. Activez le contacteur du compresseur, attendez quelques secondes, puis désactivez-le. Vérifiez la pression de gonflage des pneus.



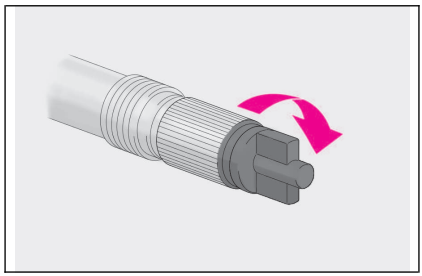
A Si la pression de gonflage des pneus est inférieure à 130 kPa (1,3 kgf/cm^2 ou bar, 19 psi) : la crevaison ne peut pas être réparée. Contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

B Si la pression de gonflage des pneus est égale ou supérieure à 130 kPa (1,3 kgf/cm^2 ou bar, 19 psi), mais inférieure à la pression de gonflage prescrite : Passez à l'étape **22**.

C Si la pression de gonflage des pneus est égale à la pression prescrite (→P. 467) : Passez à l'étape **23**.

22. Activez le contacteur du compresseur pour gonfler le pneu jusqu'à ce que la pression de gonflage spécifiée soit atteinte. Roulez environ 5 km (3 miles) puis exécutez l'étape **20**.
23. Fixez le capuchon de purge d'air sur l'extrémité du flexible.

    Si le capuchon de purge d'air n'est pas fixé, le produit d'étanchéité peut s'écouler et le véhicule risque d'être sali.



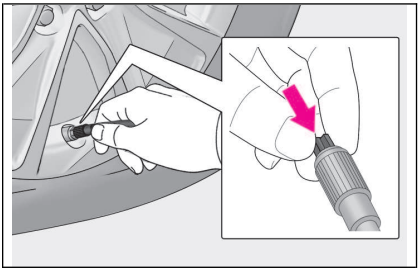
24. Rangez la bouteille dans le compartiment à bagages en la laissant raccordée au compresseur.
25. En prenant soin d'éviter tout freinage brusque, accélération soudaine et virage serré, roulez prudemment à moins de 80 km/h (50 mph) jusqu'au garage d'un concessionnaire ou d'un réparateur Lexus agréé, ou de tout autre réparateur qualifié, situé à moins de 100 km (62 miles), pour faire réparer ou remplacer votre pneu.

    Pour une réparation ou un remplacement de pneu ou pour vous débarrasser d'un kit de réparation pour pneus crevés, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

    Lorsque vous faites réparer ou remplacer le pneu, veillez à dire au concessionnaire ou au réparateur Lexus agréé, ou à tout autre réparateur qualifié, que du produit d'étanchéité a été injecté.

Si le pneu est gonflé au-delà de la pression prescrite

1. Débranchez le flexible de la valve.
2. Mettez en place le capuchon de purge d'air sur l'extrémité du flexible, puis appuyez sur la saillie du capuchon de purge d'air dans la valve pour libérer de l'air.



3. Débranchez le flexible de la valve, retirez le capuchon de purge d'air du flexible, puis rebranchez le flexible.
4. Activez le contacteur du compresseur, attendez quelques secondes, puis désactivez-le. Vérifiez si l'indicateur de pression d'air indique que la pression d'air spécifiée est atteinte. (→P. 467) Si la pression d'air est en dessous de la pression recommandée, réactivez le contacteur du compresseur et recommencez la procédure de gonflage jusqu'à atteindre la pression d'air prescrite.

Après la réparation d'un pneu à l'aide du kit de réparation pour pneus crevés

- La valve et l'émetteur de pression du pneu doivent être remplacés.
- Il se peut que le voyant de faible pression des pneus s'allume/clignote alors que la pression de gonflage des pneus est au niveau recommandé.

⚠MISE EN GARDE !

Lorsque vous réparez le pneu dégonflé

- Garez votre véhicule dans un endroit sûr et de niveau.
- Ne touchez ni les roues, ni la zone située autour des freins immédiatement après avoir conduit le véhicule. Lorsque le véhicule a roulé, les roues et la zone proche des freins sont extrêmement chaudes. Si vos mains, vos pieds ou d'autres parties de votre corps entrent en contact avec ces zones, vous risquez de vous brûler.
- Branchez correctement le flexible sur la valve du pneu monté sur le véhicule.

  Si le flexible n'est pas correctement raccordé à la valve, une fuite d'air peut se produire ou du produit d'étanchéité peut être projeté.
- Si le flexible se détache de la valve pendant le gonflage du pneu, il risque d'être projeté brusquement du fait de la pression de l'air.

⚠MISE EN GARDE ! *(Suite)*

- Après le gonflage du pneu, du produit d'étanchéité peut gicler lors du débranchement du flexible ou si de l'air est libéré du pneu à ce stade.
- Suivez les procédures d'utilisation pour réparer le pneu. Si vous ne respectez pas les procédures, du produit d'étanchéité risque d'être projeté.
- Tenez-vous en retrait par rapport au pneu lors de la réparation, car celui-ci est susceptible d'éclater au cours de la réparation. Si vous notez des fissures ou des déformations sur le pneu, désactivez le contacteur du compresseur et arrêtez immédiatement la réparation.
- Le kit de réparation peut surchauffer s'il fonctionne pendant une période prolongée. Ne faites pas fonctionner le compresseur en continu pendant plus de 40 minutes.
- Des parties du kit de réparation peuvent devenir très chaudes lors de son fonctionnement. Manipulez le kit de réparation avec précaution pendant et après son utilisation. Ne touchez pas la partie métallique raccordant la bouteille et le compresseur. Elle est extrêmement chaude.
- N'apposez pas l'autocollant d'avertissement relatif à la vitesse du véhicule à un emplacement autre que celui indiqué. Si cet autocollant est apposé dans une zone où un airbag SRS est installé, telle que le rembourrage de volant, cela risque d'empêcher l'airbag SRS de fonctionner correctement.

Conduite afin de répartir le produit d'étanchéité liquide de façon égale

Respectez les précautions suivantes pour réduire le risque d'accidents.

Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner une perte de contrôle du véhicule susceptible d'occasionner des blessures graves, voire mortelles.

⚠MISE EN GARDE ! *(Suite)*

- Conduisez le véhicule avec précaution, à faible vitesse. Soyez particulièrement prudent lors des changements de direction et dans les virages.
- Si le véhicule ne tient pas en ligne droite ou que vous sentez que la direction "tire" d'un côté en tenant le volant, arrêtez le véhicule, puis vérifiez ce qui suit :
  - Etat du pneu. Le pneu peut avoir déjanté.
  - Pression de gonflage du pneu. Si la pression de gonflage du pneu est de 130 kPa (1,3 kgf/cm^2 ou bar, 19 psi) ou moins, cela peut indiquer que le pneu est gravement endommagé.

⚠AVERTISSEMENT

Lorsque vous effectuez une réparation d'urgence

- Effectuez la réparation d'urgence sans retirer le clou ou la vis qui a traversé la bande de roulement du pneu. Si l'objet à l'origine de la crevaison est retiré, la réparation à l'aide du kit de réparation pour pneus crevés risque d'être impossible.
- Le kit de réparation n'est pas étanche. Veillez à conserver le kit de réparation à l'abri de l'eau ou de la pluie.
- Ne placez pas le kit de réparation directement sur un sol poussiéreux tel que sur le sable du bord de la route. Si le kit de réparation aspire de la poussière, etc., un dysfonctionnement peut se produire.
- Veillez à ce que la bouteille de produit d'étanchéité du kit de réparation soit en position verticale. Le kit de réparation ne fonctionne pas correctement lorsqu'il est posé.

⚠AVERTISSEMENT ***(Suite)***

Mesures de précaution relatives au kit de réparation pour pneus crevés

- La source d'alimentation électrique du kit de réparation doit être une alimentation 12 V CC adaptée au véhicule. Ne branchez pas le kit de réparation sur une quelconque autre source d'alimentation électrique.
- Placez le kit de réparation dans un sac plastique pour le ranger, afin d'éviter qu'il ne soit exposé à la saleté ou à l'eau.
- Rangez le kit de réparation dans le compartiment à bagages, hors de portée des enfants.
- Ne démontez ou ne modifiez pas le kit de réparation. Ne soumettez pas les pièces comme l'indicateur du manomètre à des chocs. Cela peut provoquer un dysfonctionnement.

Pour éviter d'endommager les valves et les émetteurs de pression des pneus

Lorsqu'un pneu a été réparé à l'aide de produits d'étanchéité liquides, la valve et l'émetteur de pression du pneu risquent de ne pas fonctionner correctement. En cas d'utilisation de produit d'étanchéité liquide, contactez dès que possible un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, tout réparateur qualifié ou autre atelier d'entretien qualifié. Après avoir utilisé un produit d'étanchéité liquide, veillez à remplacer la valve et l'émetteur de pression des pneus lors de la réparation ou du remplacement du pneu. (→P. 397)

8.2.6 Si le système EV ne démarre pas

Les causes du non-démarrage du système EV varient selon la situation. Vérifiez ce qui suit et suivez la procédure appropriée :

Contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié si vous ne pouvez pas réparer le problème ou si vous ne connaissez pas les procédures de réparation.

Le système EV ne démarre pas même si vous suivez la bonne procédure de démarrage.

L'un des points suivants peut être la cause du problème :

- Le câble de charge est peut-être raccordé au véhicule. (→P. 98)
- Il se peut que la clé électronique ne fonctionne pas correctement. * (→P. 452)
- Il se peut que la batterie de traction soit complètement déchargée. Rechargez la batterie de traction. (→P. 95)
- Il se peut que le système antidémarrage présente un dysfonctionnement.* (→P. 60)
- Il se peut que le système de commande de changement de vitesse présente un dysfonctionnement.* (→P. 216)
- Il se peut que la fonction de verrouillage de direction présente un dysfonctionnement (si le véhicule en est équipé).
- Il se peut que le système EV présente un dysfonctionnement en raison d'un problème électrique comme le déchargement de la pile de la clé électronique ou un fusible grillé. Toutefois, selon le type de dysfonctionnement, il existe une alternative pour démarrer le système EV. (→P. 451)
- Il est possible que la température de la batterie de traction soit extrêmement basse (inférieure à environ -30 °C [-22 °F]). (→P. 72, P. 214)

*Il peut être impossible d'engager un autre rapport que P.

Les éclairages intérieurs et les phares sont atténués, ou l'avertisseur sonore ne retentit pas ou retentit faiblement.

L'un des points suivants peut être la cause du problème :

- La batterie 12 volts est peut-être déchargée. (→P. 455)
- Les branchements des bornes de la batterie 12 volts peuvent être desserrés ou corrodés. (→P. 390)

Les éclairages intérieurs et les phares ne s'allument pas, ou le signal sonore ne retentit pas.

L'un des points suivants peut être la cause du problème :

- Il se peut qu'une ou les deux bornes de la batterie 12 volts soient débranchées. (→P. 390)
- La batterie 12 volts est peut-être déchargée. (→P. 455)

Contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié si vous ne pouvez pas réparer le problème ou si vous ne connaissez pas les procédures de réparation.

Fonction de démarrage d'urgence

Lorsque le système EV ne démarre pas, vous pouvez suivre les étapes suivantes en guise d'alternative pour faire démarrer le système EV si le contacteur d'alimentation fonctionne normalement. Ne suivez cette procédure de démarrage qu'en cas d'urgence.

1. Engagez le frein de stationnement.
2. Mettez le contacteur d'alimentation sur ACC.*1, 2
3. Enfoncez et maintenez enfoncé le contacteur d'alimentation pendant environ 15 secondes tout en enfonçant fermement la pédale de frein.

Même si vous arrivez à faire démarrer le système EV à l'aide des étapes ci-dessus, le système peut tout de même présenter un dysfonctionnement. Faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

*1Le mode ACC peut être activé/désactivé dans le menu de personnalisation.

*2Lorsque le mode ACC est désactivé, mettez le contacteur d'alimentation en mode ON puis en position OFF, puis faites démarrer le système EV comme décrit à la P. 454 en moins de 5 secondes.

8.2.7 Si vous perdez vos clés

De nouvelles clés mécaniques d'origine peuvent être fabriquées par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié, à partir d'une autre clé mécanique et du numéro de clé estampillé sur votre plaquette portant le numéro de clé. Conservez la plaquette en lieu sûr, dans votre portefeuille par exemple ; ne la laissez pas à bord du véhicule.

⚠AVERTISSEMENT

En cas de perte d'une clé électronique

Si la clé électronique n'est toujours pas retrouvée, le risque que votre véhicule se fasse voler est considérablement accru. Rendez-vous immédiatement chez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou chez tout autre réparateur qualifié, avec toutes les clés électroniques restantes et la carte-clé (si le véhicule en est équipé) fournies avec votre véhicule.

8.2.8 Si les couvercles de port de charge ne peuvent pas être ouverts

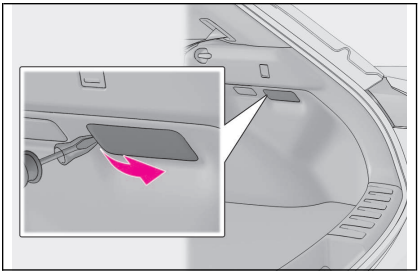
Si vous ne pouvez pas ouvrir les couvercles de port de charge en suivant la procédure normale, vous pouvez utiliser la procédure suivante pour y parvenir.

Ouverture des couvercles de port de charge

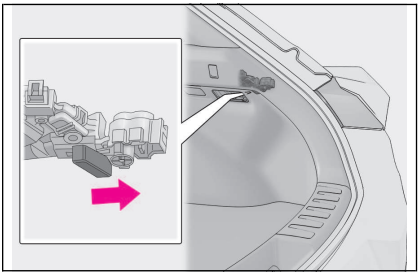
Couvercle du port de charge CA

1. Retirez le cache à l'intérieur du compartiment à bagages en introduisant un tournevis à tête plate.

   Lorsque vous retirez le cache, pour éviter tout dommage, couvrez la pointe du tournevis avec un chiffon.



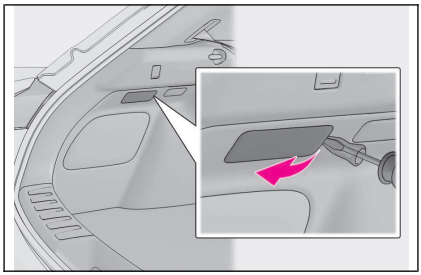
2. Tirez sur le levier (blanc).



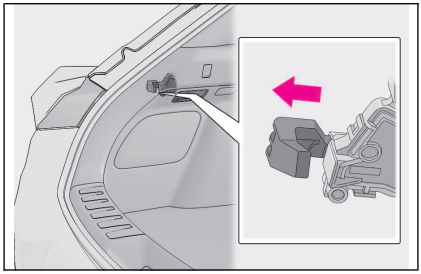
Couvercle du port de charge CC

1. Retirez le cache à l'intérieur du compartiment à bagages en introduisant un tournevis à tête plate.

   Lorsque vous retirez le cache, pour éviter tout dommage, couvrez la pointe du tournevis avec un chiffon.



2. Tirez sur le levier (noir).



8.2.9 Si la clé électronique ne fonctionne pas correctement

Si la communication entre la clé électronique et le véhicule est interrompue (→P. 187) ou si la clé électronique ne peut pas être utilisée parce que la pile est déchargée, le système d'ouverture et de démarrage intelligent et la commande à distance ne peuvent pas être utilisés. Dans de tels cas, vous pouvez ouvrir les portes, puis faire démarrer le système EV en procédant comme suit.

Si la clé électronique ne fonctionne pas correctement

- Assurez-vous que le système d'ouverture et de démarrage intelligent n'a pas été désactivé dans les paramètres de personnalisation. Si c'est le cas, activez la fonction.
  (Fonctions personnalisables : →P. 471)
- Vérifiez si le mode d'économie de la pile est activé. Si c'est le cas, annulez la fonction. (→P. 186)
- La clé électronique a peut-être cessé de fonctionner. (→P. 187)

⚠AVERTISSEMENT

En cas de défaillance du système d'ouverture et de démarrage intelligent ou d'autres problèmes liés à la clé

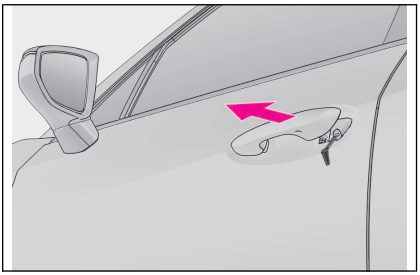
Amenez votre véhicule et toutes les clés électroniques fournies avec celui-ci, y compris la carte-clé, chez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou chez tout autre réparateur qualifié.

Verrouillage et déverrouillage de la porte du conducteur

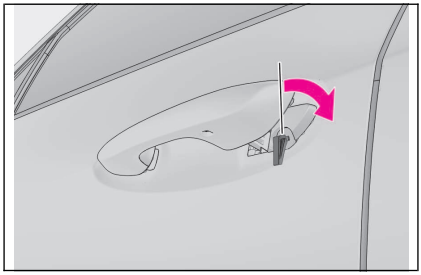
Déverrouillage de la porte du conducteur

Utilisez la clé mécanique pour effectuer les opérations suivantes. (→P. 161)

1. Insérez la clé mécanique tout en tirant la poignée de porte du conducteur.



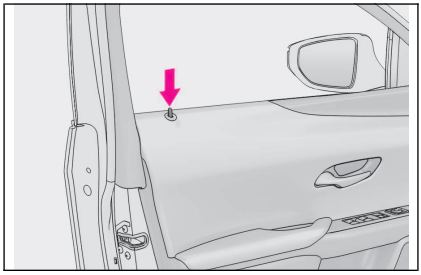
2. Déverrouillez la porte.



3. Retirez la clé, remettez la poignée dans sa position de départ, puis tirez à nouveau la poignée.

Verrouillage de la porte du conducteur

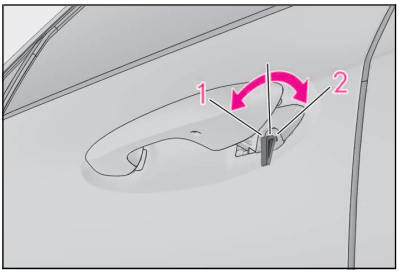
1. Lorsque la porte est ouverte, appuyez sur le bouton de verrouillage intérieur.



2. Fermez la porte tout en tirant la poignée de porte.

Fonctions associées à la clé

L'ouverture et la fermeture des vitres électriques et du toit ouvrant (si le véhicule en est équipé) peuvent être associées au fonctionnement de la clé au moyen d'un réglage personnalisé.



1. Ferme les vitres et le toit ouvrant (tournez et maintenez)
2. Ouvre les vitres et le toit ouvrant (tournez et maintenez)

⚠MISE EN GARDE !

Lorsque vous utilisez la clé mécanique et que vous actionnez les vitres électriques ou le toit ouvrant (si le véhicule en est équipé)

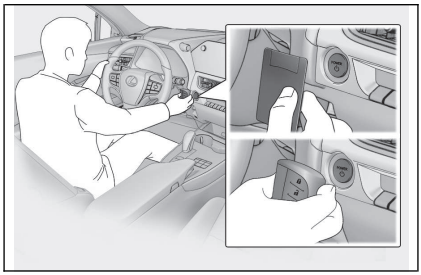
Actionnez la vitre électrique ou le toit ouvrant après vous être assuré qu'il n'y a aucun risque qu'une partie du corps de l'un des passagers se coince dans la vitre ou le toit ouvrant.

De plus, ne laissez pas les enfants actionner la commande à distance ou la clé mécanique. Les enfants et les autres passagers risquent de rester coincés dans la vitre électrique ou le toit ouvrant.

Démarrage du système EV

1. Enfoncez la pédale de frein.
2. Mettez le côté de la clé électronique portant l'emblème Lexus contre le contacteur d'alimentation.

   Lorsque la clé électronique est détectée, un signal sonore retentit et le contacteur d'alimentation passe en position ON. Lorsque le système d'ouverture et de démarrage intelligent est désactivé dans les réglages de personnalisation, le contacteur d'alimentation passe en position ACC.



3. Appuyez fermement sur la pédale de frein et vérifiez que  et un message s'affichent sur l'écran multifonction.
4. Appuyez sur le contacteur d'alimentation.

   Si le système EV ne peut toujours pas démarrer, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout réparateur qualifié.

Arrêt du système EV

Engagez le frein de stationnement, engagez le rapport P et appuyez sur le contacteur d'alimentation comme vous le faites habituellement lorsque vous arrêtez le système EV.

Pile de la clé électronique

Etant donné que la procédure décrite ci-dessus est une mesure temporaire, il est recommandé de remplacer immédiatement la pile de la clé électronique lorsqu'elle est déchargée. (→P. 412)

Alarme (si le véhicule en est équipé)

L'utilisation de la clé mécanique pour verrouiller les porte n'entraîne pas l'activation du système d'alarme. Si vous déverrouillez une porte avec la clé mécanique alors que le système d'alarme est armé, celui-ci peut se déclencher. (→P. 61)

Changement de mode du contacteur d'alimentation

Relâchez la pédale de frein et appuyez sur le contacteur d'alimentation à l'étape **3** ci-dessus. Le système EV ne démarre pas et le mode change chaque fois que le contacteur est enfoncé. (→P. 217)

8.2.10 Si la batterie 12 volts est déchargée

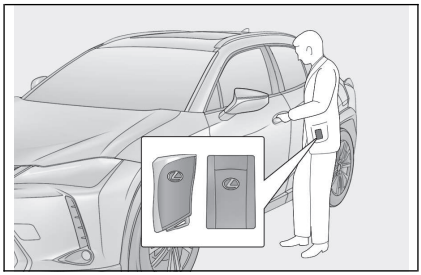
Vous pouvez suivre les procédures suivantes pour faire démarrer le système EV si la batterie 12 volts du véhicule est déchargée.

Vous pouvez aussi vous adresser à un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou à tout autre réparateur qualifié.

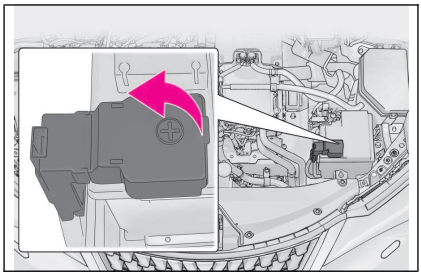
Redémarrage du système EV

Si vous disposez d'une paire de câbles de démarrage (ou de survolteur) et d'un deuxième véhicule équipé d'une batterie 12 volts, vous pouvez faire démarrer votre véhicule par batterie de secours en suivant les étapes ci-dessous.

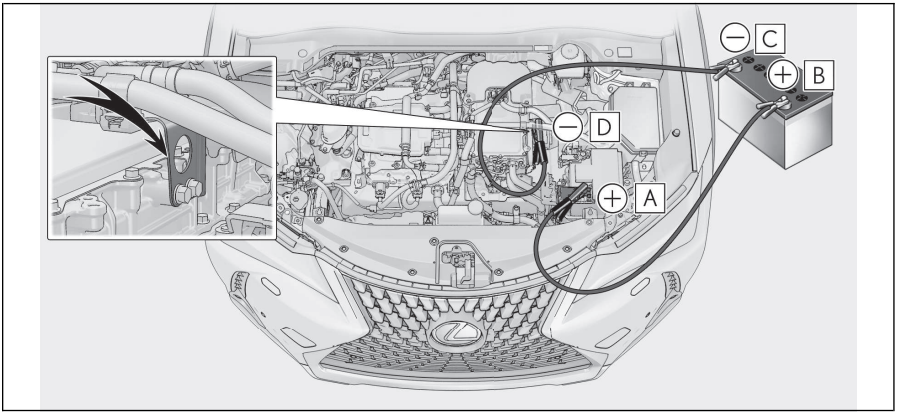
1. Assurez-vous d'être muni de la clé électronique.
   Selon la situation, lors du branchement des câbles de démarrage (ou de survolteur), l'alarme risque de s'activer et les portes de se verrouiller. (→P. 63)



2. Ouvrez le capot. (→P. 385).
3. Ouvrez le couvercle de borne de batterie positive (+).



4. Branchez une pince du câble de démarrage positif sur la partie A de votre véhicule et branchez la pince de l'autre extrémité du câble positif sur la partie B du deuxième véhicule. Branchez ensuite une pince du câble de démarrage négatif sur la partie C du deuxième véhicule et branchez la pince de l'autre extrémité du câble négatif sur la partie D .
   Utilisez des câbles de démarrage pouvant atteindre les bornes spécifiques et le point de branchement.



A Borne positive (+) de la batterie (votre véhicule)

B Borne positive (+) de la batterie (deuxième véhicule)

C Borne négative (-) de la batterie (deuxième véhicule)

D Point métallique indiqué sur le schéma

5. Faites démarrer le moteur du deuxième véhicule. Augmentez légèrement le régime moteur et maintenez-le à ce niveau pendant environ 5 minutes pour recharger la batterie 12 volts de votre véhicule.
6. Véhicules avec fonction de verrouillage de direction : ouvrez et fermez une des portes de votre véhicule avec le contacteur d'alimentation désactivé.
7. Maintenez le régime moteur du deuxième véhicule et faites démarrer le système EV de votre véhicule en mettant le contacteur d'alimentation en position ON.
8. Assurez-vous que le témoin "READY" s'allume. Si le témoin ne s'allume pas, faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou réparateur Lexus agréé, ou par tout réparateur qualifié.
9. Une fois que le système EV a démarré, débranchez les câbles de démarrage dans l'ordre inverse exact de leur branchement.

Une fois que le système EV démarre, faites vérifier le véhicule dès que possible par un concessionnaire ou réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

Démarrage du système EV quand la batterie 12 volts est déchargée

Il est impossible de démarrer le système EV en poussant le véhicule.

Pour éviter le déchargement de la batterie 12 volts

- Eteignez les phares, le système de climatisation, le système audio, etc. lorsque le système EV est arrêté.
- Désactivez tout composant électrique non indispensable lorsque le véhicule roule à faible vitesse pendant une longue période, comme lorsque le trafic est dense.

Chargement de la batterie 12 volts

L'électricité stockée dans la batterie 12 volts va se décharger progressivement, même lorsque le véhicule n'est pas utilisé, à cause d'un phénomène naturel de décharge et de la consommation de certains appareils électriques. Si le véhicule reste longtemps inutilisé, la batterie 12 volts peut se décharger et le système EV peut ne pas démarrer. (La batterie 12 volts se recharge automatiquement lorsque le système EV est en fonctionnement.)

Lors de la recharge ou du remplacement de la batterie 12 volts

- Les informations enregistrées dans l'ECU sont effacées. Lorsque la batterie 12 volts est déchargée, faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.
- Dans certains cas, il peut être impossible de déverrouiller les portes à l'aide du système d'ouverture et de démarrage intelligent lorsque la batterie 12 volts est déchargée. Utilisez la commande à distance ou la clé mécanique pour verrouiller ou déverrouiller les portes.
- Le système EV peut ne pas démarrer du premier coup lorsque la batterie 12 volts a été rechargée, mais démarrera normalement au deuxième essai. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
- Le mode du contacteur d'alimentation est enregistré par le véhicule. Si la batterie 12 volts est rebranchée, le système revient au mode activé avant que la batterie 12 volts ne soit déchargée. Avant de débrancher la batterie 12 volts, mettez le contacteur d'alimentation en position OFF. Si vous n'êtes pas certain du mode dans lequel se trouvait le contacteur d'alimentation avant que la batterie 12 volts ne se décharge, faites particulièrement attention au moment de rebrancher la batterie.
- Si la batterie 12 volts se décharge, il peut ne pas être possible d'engager un autre rapport. Dans ce cas, le véhicule ne peut pas être remorqué sans soulever les deux roues avant parce que celles-ci sont bloquées.
- La porte de coffre électrique (si le véhicule en est équipé) doit être initialisée. (→P. 180)

Lors du remplacement de la batterie 12 volts

- Utilisez une batterie 12 volts conforme aux réglementations européennes.
- Utilisez une batterie 12 volts dont la taille du boîtier est la même que la précédente (LN0), dont la capacité nominale de 20 heures (20 HR) est équivalente (35 Ah) ou supérieure, et dont l'évaluation de rendement (CCA) est équivalente (240 A) ou supérieure.
  - Si les tailles diffèrent, la batterie 12 volts ne peut pas être correctement fixée.
  - Si une mauvaise batterie de 12 volts est utilisée, les performances de la batterie peuvent être réduite et le système EV peut ne pas redémarrer.
  - Si la capacité sur 20 heures est basse, même si la période pendant laquelle le véhicule n'est pas utilisé est courte, la batterie 12 volts peut se décharger et le système EV peut ne pas démarrer.

Pour plus de détails, contactez dès que possible un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

⚠MISE EN GARDE !

Lors du débranchement des bornes de la batterie 12 volts

Retirez toujours d'abord la borne négative (-). Si la borne positive (+) entre en contact avec une surface métallique de la zone environnante au moment du débranchement de la borne positive (+), une étincelle peut survenir et entraîner un incendie, en plus de décharges électriques et de blessures graves, voire mortelles.

Pour éviter une explosion ou un incendie provoqué par la batterie 12 volts

Respectez les précautions suivantes pour éviter d'enflammer accidentellement les gaz inflammables qui pourraient émaner de la batterie 12 volts :

- Veillez à ce que chaque câble de démarrage soit branché sur la borne correcte et qu'il n'entre pas involontairement en contact avec une autre pièce que la borne concernée.
- Ne laissez pas l'autre extrémité du câble de démarrage branchée sur la borne "+" entrer en contact avec une autre pièce ou surface métallique de cette zone, telle que des supports ou du métal non peint.
- Ne laissez pas les pinces + et - des câbles de démarrage entrer en contact l'une avec l'autre.
- Ne fumez pas à proximité de la batterie 12 volts et n'en approchez pas de flamme vive, d'allumettes ou de briquet.

⚠MISE EN GARDE ! *(Suite)*

Mesures de précaution relatives à la batterie 12 volts

La batterie 12 volts contient de l'électrolyte acide, toxique et corrosif, tandis que les pièces qui y sont associées contiennent du plomb et des composés de plomb. Respectez les précautions suivantes lorsque vous manipulez la batterie 12 volts :

- Lorsque vous intervenez sur la batterie 12 volts, portez toujours des lunettes de sécurité et veillez à ce que du liquide de batterie (acide) ne touche pas votre peau, vos vêtements ou la carrosserie du véhicule.
- Ne vous penchez pas sur la batterie 12 volts.
- Si du liquide de batterie (acide) entre en contact avec votre peau ou vos yeux, lavez immédiatement à l'eau la zone touchée et consultez un médecin.

  Placez une éponge ou un chiffon mouillé sur la zone touchée jusqu'à ce que vous receviez une aide médicale.
- Lavez-vous toujours les mains après avoir manipulé la batterie 12 volts et les autres pièces liées à la batterie.
- Gardez les enfants éloignés de la batterie 12 volts.

Lors du remplacement de la batterie 12 volts

- Lorsque le bouchon à évents se situe à côté de l'attache de maintien, du liquide de batterie (acide) peut fuir.
- Pour plus d'informations sur le remplacement de la batterie, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout réparateur qualifié.

⚠AVERTISSEMENT

Lorsque vous manipulez les câbles de démarrage

Lorsque vous branchez les câbles de démarrage, veillez à ce qu'ils ne se prennent pas dans les ventilateurs de refroidissement.

Lors du branchement des câbles de démarrage

Veillez à brancher les câbles de démarrage sur les bornes spécifiques et le point de raccordement. Sinon, cela risque d'affecter les dispositifs électroniques ou de les endommager.

8.2.11 Si votre véhicule surchauffe

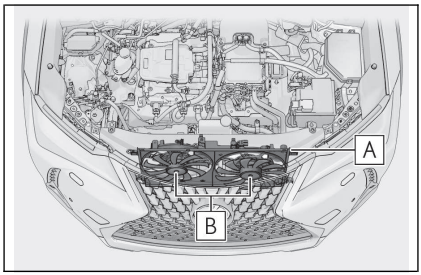
Si "EV System overheated Output power reduced" s'affiche sur l'écran multifonction, il se peut que votre véhicule surchauffe.

Mesures correctives

1. Arrêtez le véhicule en lieu sûr et désactivez le système de climatisation.
2. Laissez le système EV fonctionner et soulevez le capot avec précaution.
3. Vérifiez si les ventilateurs de refroidissement fonctionnent.

   Si les ventilateurs fonctionnent : attendez jusqu'à ce que le message "EV System overheated Output power reduced" disparaisse, puis arrêtez le système EV. Si le message ne disparaît pas : contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

   Si les ventilateurs ne fonctionnent pas : arrêtez immédiatement le système EV et contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.
4. Après avoir laissé refroidir le système EV, vérifiez que les durites et le faisceau de radiateur (radiateur) ne présentent pas de fuites.

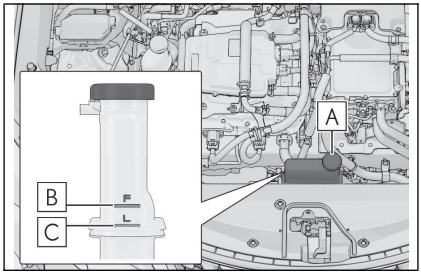


A Radiateur

B Ventilateurs de refroidissement

Si une grande quantité de liquide de refroidissement fuit, contactez immédiatement un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

5. Le niveau de liquide de refroidissement est suffisant s'il se situe entre les repères "F" et "L" du réservoir.



A Réservoir

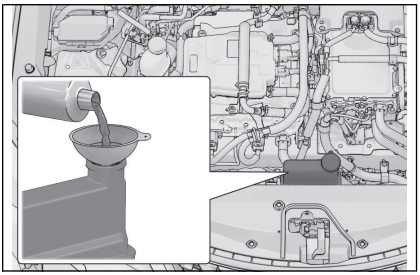
B Repère “F”

C Repère "L"

6. Si nécessaire, ajoutez du liquide de refroidissement.

   En cas d'urgence, vous pouvez utiliser de l'eau si vous ne disposez pas de liquide de refroidissement.

Si de l'eau a été ajoutée en urgence, faites vérifier le véhicule dès que possible par le concessionnaire ou réparateur Lexus agréé le plus proche, ou par tout autre réparateur qualifié.



⚠MISE EN GARDE !

Pour éviter un accident ou des blessures lorsque vous regardez sous le capot du véhicule

Respectez les mesures de précaution suivantes.

Dans le cas contraire, vous courez un risque de blessures graves, comme des brûlures.

- Si de la vapeur semble venir de sous le capot, n'ouvrez pas le capot tant que la vapeur ne s'est pas dissipée. Le compartiment moteur peut être très chaud.
- Gardez les mains et les vêtements (cravate, écharpe ou cache-nez) à l'écart des ventilateurs. Dans le cas contraire, vous risquez de vous y coincer les mains ou les vêtements, ce qui provoquerait des blessures graves.
- Ne desserrez pas le bouchon du réservoir de liquide de refroidissement lorsque le système EV et le radiateur sont chauds. Il pourrait y avoir des projections de vapeur ou de liquide de refroidissement brûlant.

⚠AVERTISSEMENT

Lorsque vous ajoutez du liquide de refroidissement de l'unité de commande d'alimentation électrique

Ajoutez lentement du liquide de refroidissement après avoir laissé le système EV refroidir suffisamment. Si vous versez trop rapidement du liquide de refroidissement froid dans un système EV brûlant, vous risquez d'endommager le système EV.

Pour éviter d'endommager le système de refroidissement

Respectez les précautions suivantes :

- Evitez de contaminer le liquide de refroidissement avec des corps étrangers (tels que du sable ou de la poussière, etc.).
- N'utilisez pas d'additifs de liquide de refroidissement.

8.2.12 Si le véhicule est bloqué

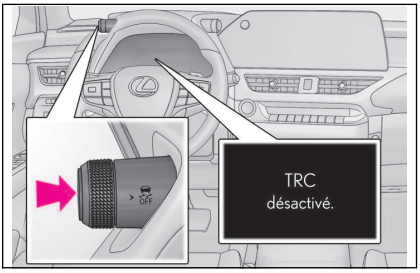
Effectuez les opérations suivantes si les pneus patinent ou si le véhicule est bloqué dans la boue, la saleté ou la neige :

Procédure de récupération

1. Arrêtez le système EV. Engagez le frein de stationnement et le rapport P.
2. Retirez la boue, la neige ou le sable présent autour des roues avant.
3. Placez un morceau de bois, des pierres ou tout autre objet sous les roues avant pour aider à améliorer l'adhérence.
4. Redémarrez le système EV.
5. Engagez le rapport D ou R et relâchez le frein de stationnement. Ensuite, enfoncez prudemment la pédale d'accélérateur.

Lorsqu'il est difficile de dégager le véhicule

Appuyez sur le contacteur pour désactiver la TRC. (→P. 331)



⚠MISE EN GARDE !

Lorsque vous tentez de dégager un véhicule bloqué

Si vous choisissez de pousser le véhicule vers l'avant et l'arrière pour le dégager, veillez à ce que les alentours soient dégagés, pour éviter de heurter d'autres véhicules, des objets ou des personnes. Le véhicule pourrait également faire un mouvement brusque vers l'avant ou vers l'arrière lorsqu'il se dégage. Faites extrêmement attention.

Lorsque vous changez de rapport

Veillez à ne pas changer de rapport lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée. Une accélération brusque et soudaine du véhicule peut alors se produire, risquant de provoquer un accident et des blessures graves, voire mortelles.

⚠AVERTISSEMENT

Pour éviter d'endommager la boîte de vitesses et d'autres composants

- Evitez de faire patiner les pneus et d'appuyer que la pédale d'accélérateur plus que nécessaire.
- Si le véhicule reste coincé même après avoir effectué ces procédures, un remorquage peut s'avérer nécessaire pour dégager le véhicule.

Caractéristiques du véhicule 9

9.1 Caractéristiques 464
9.1.1 Données d'entretien 464
9.2 Personnalisation 467
9.2.1 Fonctions personnalisables 467
9.3 Initialisation 480
9.3.1 Eléments à initialiser 480

9.1 Caractéristiques

9.1.1 Données d'entretien

Dimensions et poids

Longueur hors tout		4495 mm (177.0 in.)
Largeur hors tout*1		1840 mm (72.4 in.)
Hauteur hors tout*2		1525 mm (60,0 in.)*3 1545 mm (60,8 in.)*4
Empattement		2640 mm (103,9 in.)
Bande de roulement	Avant	1558 mm (61,3 in.)*5 1 548 mm (60,9 in.)*6
	Arrière	1560 mm (61,4 po)*5 1550 mm (61,0 po)*6
Masse totale du véhicule		2245 kg (4949 lb.)
Capacité maximum autorisée par essieu	Avant	1270 kg (2800 lb.)
	Arrière	1270 kg (2800 lb.)

*1Largeur hors tout pièces non comprises Rétroviseurs extérieurs

*2Véhicule sans charge

*3Véhicules sans antenne en forme d'aileron

*4Véhicules avec antenne en forme d'aileron

*5Véhicules avec pneus 215/60R17

*6Véhicules avec pneus 225/50R18

Identification du véhicule

Numéro d'identification du véhicule

Le numéro d'identification du véhicule (VIN) constitue l'identification légale de votre véhicule. Ce numéro est le principal numéro d'identification de votre Lexus. Il sert à immatriculer votre véhicule.

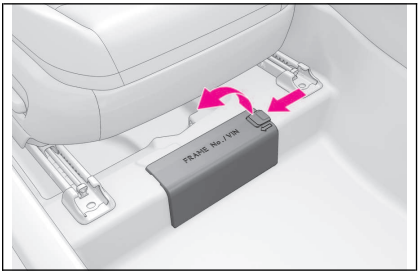
Ce numéro se trouve dans le coin supérieur gauche du panneau d'instruments.



Ce numéro est également indiqué sur l'étiquette du constructeur.

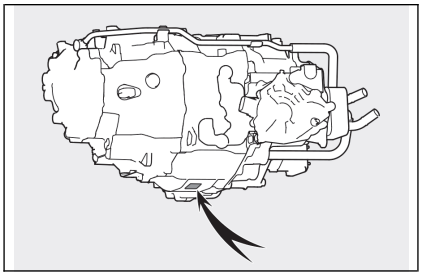


Ce numéro est également estampé sous le siège avant droit.



Type de modèle de moteur et numéro de moteur

Le type de modèle de moteur et le numéro de moteur sont estampés sur le moteur comme indiqué.



Moteur électrique (moteur de traction)

Modèle	4 KM
Type	Moteur synchrone à aimant permanent
Puissance maximale	150 kW
Couple maximal	300 N•m (30,6 kgf•m, 221,3 ft•lbf)

Batterie de traction

Type	Batterie au lithium-ion
Tension	3,7 V/cellule
Capacité	205 Ah
Quantité	96 cellules
Tension nominale	355,2 V

Système de refroidissement (unité de commande d'alimentation électrique)

Capacité*	2,4 L (2,5 qt., 2,1 lmp. qt.)
Type de liquide de refroidissement	Utilisez l'un des liquides suivants : ■ “Toyota Super Long Life Coolant” (liquide de refroidissement super longue durée Toyota) ■ Un liquide de refroidissement similaire de haute qualité à base d'éthylène glycol, fabriqué selon la technologie hybride des acides organiques longue durée et exempt de silicate, d'amine, de nitrite et de borate N'utilisez pas d'eau pure seule.

*La capacité de liquide de refroidissement représente la quantité de référence. Si un remplacement est nécessaire, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

Système de chauffage

Capacité	1,4 L (1,5 qt., 1,2 Imp.qt.)
Type de liquide de refroidissement	Utilisez l'un des liquides suivants : ■ “Toyota Super Long Life Coolant” (liquide de refroidissement super longue durée Toyota) ■ Un liquide de refroidissement similaire de haute qualité à base d'éthylène glycol, fabriqué selon la technologie hybride des acides organiques longue durée et exempt de silicate, d'amine, de nitrite et de borate N'utilisez pas d'eau pure seule.

Système électrique

Batterie 12 volts

Mesure de la densité de l'électrolyte à 20 °C (68 °F) :	1,250 ou supérieure Si la densité de l'électrolyte est inférieure à la valeur standard, chargez la batterie 12 volts.
Intensités de charge :	5 A max.

Boîte de vitesses

Capacité de liquide*	4,3 L (4,5 qt., 3,8 Imp.qt.)
Type de liquide	“Toyota Genuine ATF WS” (liquide de boîte de vitesses automatique Toyota WS)

*La capacité de liquide est la quantité de référence. Si un remplacement est nécessaire, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout réparateur qualifié.

⚠AVERTISSEMENT

Type de liquide de boîte de vitesses

L'utilisation d'un type de liquide de boîte de vitesses autre que celui ci-dessus peut causer des bruits ou vibrations anormaux, ou finalement endommager la boîte de vitesses de votre véhicule.

Freins

Jeu dans la pédale*1	123 mm (4,84 po) min.
Garde à la pédale	1,0 — 6,0 mm (0,04 — 0,24 in.)
Témoin de frein de stationnement*2	Lorsque le contacteur de frein de stationnement est enfoncé pendant 1 à 4 secondes : s'allume Lorsque le contacteur de frein de stationnement est tiré pendant 1 à 4 secondes : s'éteint
Type de liquide	SAE J1703 ou FMVSS n° 116 DOT 3 SAE J1704 ou FMVSS n° 116 DOT 4

*1Dégagement minimum lorsque la pédale est enfoncée avec une force de 300 N (30,6 kgf, 67,4 lbf) lorsque le système EV fonctionne.

*2Vérifiez pour vous assurer que le voyant de système de freinage (jaune) ne s'allume pas. (Si le voyant du système de freinage s'allume, reportez-vous à la P. 427.)

Direction

Jeu	Moins de 30 mm (1,2 in.)

Pneus et roues

Pneus de 17 pouces

Dimensions de pneu	215/60R17 96H
Pression de gonflage des pneus (Pression de gonflage des pneus à froid recommandée)	Avant : 250 kPa (2,5 kgf/cm^2 ou bar, 36 psi) Arrière : 250 kPa (2,5 kgf/cm^2 ou bar, 36 psi)
Dimensions des roues	17 × 6 1/2 J
Couple de serrage des écrous de roue	103 N•m (10,5 kgf•m, 76 ft•lbf)

Pneus de 18 pouces

Dimensions de pneu	225/50R18 95V
Pression de gonflage des pneus (pression de gonflage des pneus à froid recommandée)	Avant : 230 kPa (2,3 kgf/cm^2 ou bar, 33 psi) Arrière : 230 kPa (2,3 kgf/cm^2 ou bar, 33 psi)
Dimensions des roues	18 x 7 J
Couple de serrage des écrous de roue	103 N•m (10,5 kgf•m, 76 ft•lbf)

Ampoules d'éclairage

	Ampoules d'éclairage	**W**	**Type**
Extérieur	Clignotants avant (véhicules avec phares à simple faisceau)	21	A
Intérieur	Éclairages de courtoisie	8	B

A : Ampoules poirettes (ambre)

B : ampoules poirettes (transparentes)

9.2 Personnalisation

9.2.1 Fonctions personnalisables

Votre véhicule comprend un ensemble de fonctions électroniques que vous pouvez personnaliser en fonction de vos préférences. Le réglage de ces fonctions peut être modifié à l'aide de l'écran central ou chez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

Certains réglages personnalisés sont modifiés en même temps que les réglages de Mes réglages. (→P. 203)

Personnalisation des fonctions du véhicule

Pour modifier le réglage avec ⚙

1. Sélectionnez ⚙ sur l'écran central.
2. Sélectionnez "Vehicle customise" ou "Driving assist".
3. Sélectionnez l'élément pour lequel modifier les réglages dans la liste.

   Pour les fonctions qui peuvent être activées/désactivées, sélectionnez ◉ (activation) / ○ (désactivation).

   Pour les fonctions dont le niveau peut être réglé, tel que le volume, la sensibilité de capteur, etc., faites glisser l'icône sur la barre.

Pour modifier le réglage avec

1. Sélectionnez sur l'écran central.
2. Sélectionnez "Driving assist".
3. Sélectionnez l'élément pour lequel modifier les réglages dans la liste.

Chaque fois que vous sélectionnez le contacteur, le réglage est activé/désactivé.

Lorsque l'activation est sélectionnée, l'affichage de l'élément est mis en surbrillance

Personnalisation à l'aide de l'affichage central

Arrêtez le véhicule dans un endroit sûr, engagez le frein de stationnement et engagez le rapport P. Par ailleurs, pour éviter que la batterie 12 volts ne se décharge, laissez le système EV fonctionner pendant la personnalisation des fonctions.

A l'aide de l'icône

Certains réglages de personnalisation peuvent également être modifiés via l'icône .

⚠AVERTISSEMENT

Pendant la personnalisation

Pour éviter que la batterie 12 volts ne se décharge, veillez à ce que le système EV soit en fonctionnement pendant la personnalisation des fonctions.

Fonctions personnalisables

Certains réglages de fonctions changent simultanément lors de la personnalisation d'autres fonctions. Pour plus d'informations, contactez un concessionnaire ou réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

A Réglages pouvant être modifiés à l'aide de l'écran central

B Réglages pouvant être modifiés par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

Définition des symboles : O = Disponible, — = Non disponible

Système EV (→P. 96, P. 105)

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B
Courant de charge	MAX	16 A	O	—
		8 A		
Limite de charge	Plein	90 %	O	—
Refroidisseur de batterie	Activation	Désactivation	O	—

Jauges, compteurs et écran multifonction (→P. 138, P. 143, P. 147, P. 147, P. 152)

La langue, les unités de mesure, etc. de certains éléments affichés sur le compteur ou l'écran multifonctions sont modifiés en fonction des réglages effectués sur l'écran central. Reportez-vous au "MULTIMEDIA MANUEL DU PROPRIETAIRE".

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B
Type d'affichage de compteur*	Type 1	Type 2	O	—
		Type 3		
Fonction de suggestion*	Activation	Activation (lorsque le véhicule est à l'arrêt)	O	—
		Désactivation		
Témoin des feux stop	Activation	Désactivation	O	—

*Ce réglage varie en fonction de Mes réglages

Affichage tête haute*1 (→P. 149)

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B
Affichage tête haute*2	Activation	Désactivation	O	—
Type d'affichage tête haute*2	Standard	Plein	O	—
		Minimum		
Rotation*2	Position horizontale	Tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre/dans le sens des aiguilles d'une montre	O	—

*1Si le véhicule en est équipé

*2Ce réglage varie en fonction de Mes réglages

Verrouillage de porte (→P. 163, P. 452)

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B
Déverrouillage à l'aide d'une clé mécanique	Déverrouillage de toutes les portes en une étape	Déverrouillage de la porte du conducteur en une étape, déverrouillage de toutes les portes en deux étapes	—	O
Fonction de verrouillage des portes associée à la vitesse du véhicule*	Activation	Désactivation	O	O

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B
Fonction de verrouillage des portes associée au rapport engagé*	Désactivation	Activation	O	O
Fonction de déverrouillage des portes associée au rapport engagé*	Désactivation	Activation	O	O
Fonction de déverrouillage des portes associée à la porte du conducteur*	Activation	Désactivation	O	O

*Ce réglage varie en fonction de Mes réglages

***Porte de coffre électrique*1 (→P. 172)**

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B
Porte de coffre électrique	Activation	Désactivation	O	—
Porte de coffre électrique à ouverture mains libres (capteur hayon)*1	Activation	Désactivation	O	—
Porte de coffre électrique à ouverture mains libres (capteur hayon) lorsque le contacteur d'alimentation est mis en position OFF*1	Activation	Désactivation	—	O
Volume du signal sonore	Niveau 3	Niveau 1 Niveau 2	O	—
La fonction qui valide le contacteur de la commande à distance lors du verrouillage de la porte	Activation	Désactivation	—	O
Fonction de verrouillage à la fermeture (éloignement)	Désactivation	Activation	—	O
Fonction de fermeture et verrouillage sans contact (walk away)*1	Désactivation	Activation	—	O
Position d'ouverture de la porte de coffre électrique	5	1 à 5 Réglage de l'utilisateur*2	O	—

*1Si le véhicule en est équipé

*2Se configure en actionnant le contacteur de la porte de coffre.

Système d'ouverture et de démarrage intelligent*[*1] *et commande à distance (→P. 161, P. 168)

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B
Signal de fonctionnement (feux de détresse)[*2]	Activation	Désactivation	O	O
Délai écoulé avant l'activation de la fonction de verrouillage automatique des portes si la porte n'est pas ouverte après avoir été déverrouillée[*2]	30 secondes	60 secondes	—	O
		120 secondes		
Signal sonore de porte ouverte	Activation	Désactivation	—	O

[*1]Si le véhicule en est équipé

[*2]Ce réglage varie en fonction de Mes réglages

Système d'ouverture et de démarrage intelligent*[*1] *(→P. 168)

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B
Système d'ouverture et de démarrage intelligent	Activation	Désactivation	O	O
Déverrouillage des portes intelligent[*2]	Toutes les portes	Porte du conducteur	O	O
Nombre d'opérations consécutives de verrouillage des portes	2 fois	Autant que souhaité	—	O
Temps écoulé avant le déverrouillage de toutes les portes lors de la saisie et le maintien de la poignée de porte du conducteur	2 secondes	Désactivation	—	O
		1,5 seconde		
		2,5 secondes		

[*1]Si le véhicule en est équipé

[*2]Le réglage par défaut varie en fonction des pays.

Commande à distance (→P. 161)

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B
Opération de déverrouillage[*]	Déverrouillage de toutes les portes en une étape	Déverrouillage de la porte du conducteur en une étape, déverrouillage de toutes les portes en deux étapes	O	O
Opération de déverrouillage de la porte de coffre électrique	Enfoncez et maintenez	Une brève pression	—	O
		Appuyez deux fois		
		Désactivation		

[*]Ce réglage varie en fonction de Mes réglages

Volant (→P. 193)

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B
Mouvement du volant	Inclinaison uniquement	Profondeur uniquement	O	—
		Inclinaison et profondeur		
		Désactivation		

Rétroviseurs extérieurs (→P. 195)

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B
Rabattement et déploiement automatique des rétroviseurs*	Associé au verrouillage/ déverrouillage des portes	Désactivation	—	O
		Associé au fonctionnement du contacteur d'alimentation		

*Si le véhicule en est équipé

Vitres électriques et toit ouvrant* (→P. 198, P. 201)

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B
Fonctionnement associé à la clé mécanique	Désactivation	Activation	—	O
Fonctionnement associé à la commande à distance	Désactivation	Activation	—	O

*Si le véhicule en est équipé

Signal sonore de marche arrière

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B
Signal (signal sonore) lorsque le rapport R est engagé	Désactivation	Activation	—	O

Système de commande d'éclairage automatique (→P. 229)

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B
Sensibilité du capteur d'éclairage*	Normal	Plus lumineux	O	O
		Intense		
		Sombre		
		Plus sombre		
Délai écoulé avant l'extinction des phares (système d'extinction différée des phares)	30 secondes	60 secondes	—	O
		90 secondes		
		120 secondes		

*Ce réglage varie en fonction de Mes réglages

Eclairages (→P. 229)

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B
Eclairage d'accueil	Activation	Désactivation	—	O

AHS (système de feux de route adaptatifs)*1 (→P. 231)

Fonction	Réglage personnalisé	A	B
Système de feux de route adaptatifs	Activation/désactivation*2	—	O
Réglage de la luminosité des feux de route et de la zone éclairée par ceux-ci en fonction de la vitesse du véhicule	15 km/h (9 mph) / 30 km/h (19 mph) / 120 km/h (75 mph)	—	O
Réglage d'intensité des feux de route lors de la conduite en virage (éclaire plus intensément la zone vers laquelle le véhicule tourne)	Activation/désactivation	—	O
Réglage de la distance de projection des feux de croisement en fonction de la distance par rapport à un véhicule qui précède	Activation/désactivation	—	O
Commande de la répartition de l'éclairage des feux de route lorsqu'il pleut	Activation/désactivation	—	O
Commande de la répartition de l'éclairage supérieur des feux de route	Activation/désactivation	—	O
Commande de la répartition de l'éclairage pour les zones urbaines	Activation/désactivation	—	O

*1Si le véhicule en est équipé

*2Fonctionnement en tant que feux de route automatiques. (→P. 235)

Essuie-glace arrière (→P. 243)

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B
Fonctionnement de l'essuie-glace arrière lorsque la porte de coffre est ouverte	Activation	Désactivation	—	O
Fonctionnement de l'essuie-glace arrière associé au lave-glace	Activation	Désactivation	—	O
Fonctionnement de l'essuie-glace arrière associé au rapport engagé	Une seule fois	Désactivation	—	O
		Continu		

PCS (système de sécurité préventive) (→P. 257)

Fonction	Réglage personnalisé	A	B
Système de sécurité préventive	Activation/désactivation	O	—
Délai d'avertissement*	Tard/Par défaut/Tôt	O	—

*Ce réglage varie en fonction de Mes réglages

LDA (système d'avertissement de sortie de file) (→P. 270)

Fonction	Réglage personnalisé	A	B
Système d'avertissement de sortie de file*	Activation/désactivation	O	—
Délai d'alerte*	Par défaut/Tôt	O	—
Options d'alerte*	Vibration/Sonore	O	—

*Ce réglage varie en fonction de Mes réglages

Régulateur de vitesse dynamique à radar (→P. 284)

Fonction	Réglage personnalisé	A	B
Prévention de dépassement*	Activation/désactivation	O	—
Réglage d'accélération*	Faible/Intermédiaire/Elevée	O	—
Réglage de la vitesse (pression brève)*	1 km/h (1 mph) / 5 km/h (5 mph)/10 km/h (10 mph)	O	—
Réglage de la vitesse (pression longue)*	1 km/h (1 mph) / 5 km/h (5 mph)/10 km/h (10 mph)	O	—
DRCC (RSA)*	Activation/désactivation	O	—
Décalage de limitation de vitesse*	-5 à 5	O	—
Message guide*	Activation/désactivation	O	—
Réduction de la vitesse dans les virages*	OFF/Basse/Moyenne/Elevée	O	—

*Ce réglage varie en fonction de Mes réglages

Aide à la conduite proactive (→P. 275)

Fonction	Réglage personnalisé	A	B
Aide à la conduite proactive (PDA)*	Activation/désactivation	O	—
Sensibilité de l'aide*	Faible/Intermédiaire/Elevée	O	—
Assistance de la direction (SA)*	Activation/désactivation	O	—
Aide à la décélération (DA)*	Activation/désactivation	O	—
Aide à l'anticipation des obstacles (OAA)*	Activation/désactivation	O	—

*Ce réglage varie en fonction de Mes réglages

RSA (aide à la signalisation routière) (→P. 280)

Fonction	Réglage personnalisé	A	B
Aide à la signalisation routière*1, 2	Activation/désactivation	O	—
Méthode de notification de vitesse excessive*1,2	Aucune/Visuelle/Visuelle et sonore	O	—
Autre méthode de notification (pour véhicules avec système de navigation)*1	Aucune/Visuelle/Visuelle et sonore	O	—
Niveau de notification de vitesse excessive*1	10 km/h (5 mph) / 5 km/h (3 mph) / 2 km/h (1 mph)	O	—
Notification de changement de limitation de vitesse*1	Activation/désactivation	O	—

*1Le réglage personnalisé varie en fonction du pays

*2Le système et certaines fonctions sont activés à chaque fois que le contacteur d'alimentation est mis en position ON dans certains pays.

Suggestion de pause du conducteur (→P. 273)

Fonction	Réglage personnalisé	A	B
Suggestion de pause du conducteur	Activation/désactivation	O	—

Surveillance de la vigilance du conducteur*1 (→P. 255)

Fonction	Réglage personnalisé	A	B
Fonction d'avertissement*2	Activation/désactivation	O	—

*1Si le véhicule en est équipé

*2Ce réglage varie en fonction de Mes réglages

***BSM (moniteur d'angle mort)*[*1] (→P. 300)**

Fonction	Réglage personnalisé	A	B
BSM (moniteur d'angle mort)	Activation/désactivation	O	—
Luminosité de témoin de rétroviseur extérieur[*2]	Atténué/Intense	O	—
Délai d'alerte de présence d'un véhicule qui s'approche (sensibilité)[*2]	Tôt/Intermédiaire/Tard	O	—

[*1]Si le véhicule en est équipé

[*2]Ce réglage varie en fonction de Mes réglages

***Capteur d'aide au stationnement Lexus*[*1] (→P. 310)**

Fonction	Réglage personnalisé	A	B
Capteur d'aide au stationnement Lexus[*2]	Activation/désactivation	O	—
Volume du signal sonore du capteur d'aide au stationnement Lexus pendant le fonctionnement[*2, 3]	Niveau1 / Niveau2 / Niveau3	O	—

[*1]Si le véhicule en est équipé

[*2]Ce réglage varie en fonction de Mes réglages

[*3]Le volume sonore est lié à la RCTA.

***Fonction RCTA (alerte de croisement de trafic arrière)*[*1] (→P. 316)**

Fonction	Réglage personnalisé	A	B
RCTA (alerte de croisement de trafic arrière)	Activation/désactivation	O	—
Volume sonore de la RCTA pendant le fonctionnement[*2, 3]	Niveau1 / Niveau2 / Niveau3	O	—

[*1]Si le véhicule en est équipé

[*2]Ce réglage varie en fonction de Mes réglages

[*3]Le volume sonore est lié au capteur d'aide au stationnement Lexus.

***PKSB (freinage d'aide au stationnement)*[*1] (→P. 321)**

Fonction	Réglage personnalisé	A	B
Fonction PKSB (freinage d'aide au stationnement)[*2]	Activation/désactivation	O	—

[*1]Si le véhicule en est équipé

[*2]Ce réglage varie en fonction de Mes réglages

***Aide à la sortie en sécurité*[*1] (→P. 306)**

Fonction	Réglage personnalisé	A	B
Aide à la sortie sécurisée	Activation/désactivation	O	—
Affichage des rétroviseurs extérieurs[*2]	Activation/désactivation	O	—
Sensibilité de la détection[*2]	Faible/Intermédiaire/Elevée	O	—

[*1]Si le véhicule en est équipé

[*2]Ce réglage varie en fonction de Mes réglages

Contacteur d'alimentation (→P. 217)

Fonction	Réglage personnalisé	A	B
Personnalisation ACC Activation/désactivation du mode ACC	Activation/désactivation	O	O

Rappel de siège arrière (→P. 166)

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B
Fonction de rappel de siège arrière[*]	Activation	Désactivation	O	—

[*]Ce réglage varie en fonction de Mes réglages

Système de climatisation automatique (→P. 343)

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B
Commutation entre le mode d'air extérieur et le mode d'air recyclé associée au fonctionnement du contacteur "AUTO"[*]	Activation	Désactivation	O	O
Fonctionnement du contacteur A/C auto[*]	Activation	Désactivation	O	O

[*]Ce réglage varie en fonction de Mes réglages

Chauffage de siège*1 /ventilateurs de siège*1 (→P. 351)

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B
Préférence de température de siège du conducteur en mode automatique*2	Standard	-2 (plus frais) à 2 (plus chaud)	O	O
Préférence de température de siège du passager avant en mode automatique*2	Standard	-2 (plus frais) à 2 (plus chaud)	O	O

*1Si le véhicule en est équipé

*2Ce réglage varie en fonction de Mes réglages

Volant chauffé*1 (→P. 351)

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B
Préférence de chauffage du volant en mode automatique*2	Standard	-2 (faible) à 2 (fort)	O	O

*1Si le véhicule en est équipé

*2Ce réglage varie en fonction de Mes réglages

Eclairage (→P. 354)

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B
Délai écoulé avant l'extinction des éclairages intérieurs*1	15 secondes	Désactivation 7,5 secondes 30 secondes	O	—
Fonctionnement après avoir désactivé le contacteur d'alimentation	Activation	Désactivation	—	O
Fonctionnement lorsque vous approchez du véhicule muni de la clé électronique	Activation	Désactivation	—	O
Fonctionnement lorsque toutes les portes sont déverrouillées	Activation	Désactivation	—	O
Eclairages de plancher ou éclairages de plateau auxiliaire*2	Activation	Désactivation	—	O
Eclairages des poignées de porte extérieures*1, 2	Activation	Désactivation	—	O
Temps écoulé avant que les éclairages de poignées de porte extérieures*2 s'éteignent *1	15 secondes	Désactivation 7,5 secondes 30 secondes	O	—

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B
Fonctionnement des éclairages de poignées de porte extérieures*2 lorsque vous vous approchez du véhicule en portant sur vous la clé électronique	Activation	Désactivation	—	O
Fonctionnement des éclairages de poignées de porte extérieures*2 lorsque les portes sont déverrouillées	Activation	Désactivation	—	O
Fonctionnement des éclairages de poignées de porte extérieures*2 lorsqu'une porte est ouverte	Activation	Désactivation	—	O
Extinction progressive des éclairages de poignées de porte extérieures*2 lorsqu'ils s'éteignent	Longue	Courte	—	O
Commande de luminosité*1	1	9 à 1 Désactivation	O	—

*1Ce réglage varie en fonction de Mes réglages

*2Si le véhicule en est équipé

Personnalisation du véhicule

- Lorsque la fonction de verrouillage des portes associée à la vitesse du véhicule et la fonction de verrouillage des portes associée au rapport engagé sont toutes deux activées, le verrouillage des portes fonctionne comme suit.
  - Lorsque le rapport engagé est mis sur une position autre que P, toutes les portes se verrouillent.
  - Si vous faites démarrer le véhicule avec toutes les portes verrouillées, la fonction de verrouillage des portes associée à la vitesse du véhicule sera inactive.
  - Si vous faites démarrer le véhicule avec au moins une porte déverrouillée, la fonction de verrouillage des portes associée à la vitesse du véhicule sera active.
- Lorsque le système d'ouverture et de démarrage intelligent est désactivé, la fonction de déverrouillage à l'ouverture ne peut pas être personnalisée.
- Si les portes restent fermées après une opération de déverrouillage des portes et que la fonction de verrouillage automatique des portes est activée, les signaux seront générés conformément aux réglages de la fonction du signal de fonctionnement (feux de détresse).

9.3 Initialisation

9.3.1 Eléments à initialiser

L'élément suivant doit être initialisé pour l'utilisation normale du système, si la batterie 12 volts a été rebranchée ou si un entretien est réalisé sur le véhicule :

Liste des éléments à initialiser

Elément	Quand procéder à l'initialisation	Référence
Système de détection de pression des pneus	■ Lorsque la pression prescrite de gonflage des pneus a changé, comme en raison du transport d'une charge, etc. ■ Lors du changement de pression de gonflage des pneus en vue d'un changement de la dimension des pneus.	P. 399
Porte de coffre électrique*	■ Après le rebranchement ou le remplacement de la batterie 12 volts ■ Après le remplacement d'un fusible	P. 180
Vitre électrique	■ Lorsque le fonctionnement est anormal	P. 199
Toit ouvrant*		P. 202

*Si le véhicule en est équipé

Index

Que faire si... (Dépannage) 482

Que faire si... (Dépannage)

Que faire si... (Dépannage)

Si vous rencontrez un problème, vérifiez les éléments suivants avant de contacter un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

Les portes ne peuvent pas être verrouillées, déverrouillées, ouvertes ou fermées



Vous perdez vos clés

- Si vous avez perdu vos clés mécaniques, de nouvelles clés mécaniques d'origine peuvent être fabriquées par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié. (→P. 451)
- Si vous perdez vos clés électroniques, le risque que votre véhicule se fasse voler est considérablement accru. Contactez immédiatement un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié. (→P. 451)



Les portes ne peuvent être ni verrouillées ni déverrouillées

- La pile de la clé électronique est-elle faible ou déchargée ? (→P. 412)
- Véhicules avec fonction d'ouverture Le contacteur d'alimentation est-il sur ON ? Lors du verrouillage des portes, désactivez le contacteur d'alimentation. (→P. 217)
- Véhicules avec fonction d'ouverture La clé électronique a-t-elle été oubliée à l'intérieur du véhicule ? Lors du verrouillage des portes, assurez-vous de porter la clé électronique sur vous.
- Il se peut que la fonction ne s'exécute pas correctement en raison des conditions de transmission d'ondes radio. (→P. 187)



La porte arrière ne peut pas être ouverte

- Le verrouillage de sécurité enfants est-il enclenché ? La porte arrière ne peut pas être ouverte depuis l'intérieur du véhicule lorsque le verrouillage est enclenché. Ouvrez la porte arrière depuis l'extérieur, puis relâchez le verrouillage de sécurité enfants. P. 167

Si vous pensez qu'il y a un problème



Le système EV ne démarre pas

- Le câble de charge est-il fixé au véhicule ? (→P. 98)
- Avez-vous enfoncé le contacteur d'alimentation tout en appuyant fermement sur la pédale de frein ? (→P. 213)
- Le rapport P est-il engagé ? (→P. 218)
- La clé électronique est-elle détectable quelque part à l'intérieur du véhicule ? (→P. 185)
- Véhicules avec fonction de verrouillage de direction : Le véhicule est-il débloqué ? (→P. 215)
- La pile de la clé électronique est-elle faible ou déchargée ? Dans ce cas, le système EV peut être démarré de manière provisoire. (→P. 454)
- La batterie 12 volts est-elle déchargée ? (→P. 455)



Le volant ne peut pas être tourné une fois système EV arrêté

- Véhicules avec fonction de verrouillage de direction : il est bloqué automatiquement afin d'empêcher le vol du véhicule. (→P. 215)



Les vitres ne s'ouvrent et ne se ferment pas à l'aide des contacteurs de vitre électrique

- Le contacteur de verrouillage des vitres est-il enfoncé ? La vitre électrique, à l'exception de celle du conducteur, ne peut pas être actionnée si le contacteur de verrouillage de vitre est enfoncé. (→P. 200)



Le contacteur d'alimentation se désactive automatiquement

- La fonction de coupure automatique de l'alimentation électrique sera activée si le véhicule est laissé sur ACC ou ON (le système EV n'est pas en fonctionnement) pendant un certain temps. (→P. 217)



Un signal sonore retentit pendant que vous conduisez

- Le témoin de rappel de ceinture de sécurité clignote. Est-ce que le conducteur et les passagers portent leur ceinture de sécurité ? (→P. 429, P. 429)
- Le témoin de frein de stationnement est allumé. Est-ce que le frein de stationnement est déverrouillé ? (→P. 224)

Selon la situation, d'autres types de signal sonore peuvent également retentir. (→P. 426, P. 433)



Une alarme est activée et l'avertisseur sonore retentit (véhicules équipés d'une alarme)

- Quelqu'un se trouvant à l'intérieur du véhicule a-t-il ouvert une porte lors de l'activation de l'alarme ? Le capteur détecte cela et l'alarme retentit. (→P. 61)

Pour arrêter l'alarme, mettez le contacteur d'alimentation sur ON ou faites démarrer le système EV.



Un signal sonore retentit lorsque vous quittez le véhicule

- Un message s'affiche-t-il sur l'écran multifonction ? Vérifiez le message sur l'écran multifonction. (→PP. 433)



Un témoin d'avertissement s'allume ou un message d'avertissement s'affiche

- Lorsqu'un témoin d'avertissement s'allume ou qu'un message d'avertissement s'affiche, reportez-vous à la P. 426 et à la P. 433

Lorsqu'un problème a eu lieu



En cas de pneu dégonflé

- Arrêtez le véhicule dans un lieu sûr et réparer provisoirement le pneu crevé avec le kit de réparation pour pneus crevés. (→P. 440)



Si le véhicule est bloqué

- Essayez de suivre la procédure indiquée si le véhicule est bloqué dans de la boue, de la saleté ou de la neige. (→P. 460)

Certifications

Système d'ouverture et de démarrage intelligent et antidémarrage

00

Transmitter: Model: TMLF19D-5
Operation frequency: 134.2kHz
Maximum output power (ERP): 0.41mW
Manufacturer: TOYOTA MOTOR CORPORATION
Address:1, Toyota-Cho, Toyota, Aichi, 471-8572, Japan

95

Hereby, TOYOTA MOTOR CORPORATION declares that the radio equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	01 81
TOYOTA MOTOR CORPORATION vakuuttaa, että radiolaitetyyppi on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	02 81
Hierbij verklaar ik, TOYOTA MOTOR CORPORATION, dat het type radioapparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	03 81
Le soussigné, TOYOTA MOTOR CORPORATION, déclare que l'équipement radioélectrique du type est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	04 81
Härmed försäkrar TOYOTA MOTOR CORPORATION att denna typ av radioutrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	05 81
Hermed erklærer TOYOTA MOTOR CORPORATION, at radioudstyrstypen er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	06 81

Hiermit erklärt TOYOTA MOTOR CORPORATION, dass der Funkanlagentyp der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	07 81
Με την παρούσα ο/η TOYOTA MOTOR CORPORATION, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	08 81
Il fabbricante, TOYOTA MOTOR CORPORATION, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	09 81
Por la presente, TOYOTA MOTOR CORPORATION declara que el tipo de equipo radioeléctrico es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	10 81
O(a) abaixo assinado(a) TOYOTA MOTOR CORPORATION declara que o presente tipo de equipamento de rádio está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	11 81
B'dan, TOYOTA MOTOR CORPORATION, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	12 81

Käesolevaga deklareerib TOYOTA MOTOR CORPORATION, et käesolev raadioseadme tüüp vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	13 81
TOYOTA MOTOR CORPORATION igazolja, hogy a típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	14 81
TOYOTA MOTOR CORPORATION týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	15 81
Tímto TOYOTA MOTOR CORPORATION prohlašuje, že typ rádiového zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	16 81
TOYOTA MOTOR CORPORATION potrjuje, da je tip radijske opreme skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	17 81
Aš, TOYOTA MOTOR CORPORATION, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	18 81

Ar šo TOYOTA MOTOR CORPORATION deklarē, ka radioiekārta atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	19 81
TOYOTA MOTOR CORPORATION niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	20 81
Hér með lýsir TOYOTA MOTOR CORPORATION yfir því að er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 2014/53/EU. Samræmisyfirlýsing er einnig aðgengileg á eftirfarandi vefslóð: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	21 81
TOYOTA MOTOR CORPORATION erklærer at er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Samsvarserklæringen i fulltekst er tilgjengelig på følgende internettadresse: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	22 81
С настоящото TOYOTA MOTOR CORPORATION декларира, че този тип радиосъоръжение е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	23 81
Prin prezenta, TOYOTA MOTOR CORPORATION declară că tipul de echipamente radio este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	24 81

TOYOTA MOTOR CORPORATION ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	25 81
Овиме, TOYOTA MOTOR CORPORATION изјављује да је радио опрема тип усаглашена са Директивом 2014/53/EU. Цео текст ЕУ декларације о усаглашености доступам је на следећој интернет адреси: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	26 81
Amb aquest document, TOYOTA MOTOR CORPORATION declara que el tipus d'equipament radioelèctric es conforme a la Directiva 2014/53/UE. El text complet de la declaració UE de conformitat està disponible en la següent adreça d'Internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	27 81
İşbu belge; TOYOTA MOTOR CORPORATION telsiz ekipmanı tipinin 2014/53/AB sayılı Direktif'e uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	28 81
Me anë të kësaj deklaratë, subjekti TOYOTA MOTOR CORPORATION deklaron se pajisjet radio është në përputhje me këtë rregull teknik për pajisjet radio dhe fundore të komunikimeve elektronike. Teksti i plotë i Deklaratës së Konformitetit është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	29 811
Prin prezenta, TOYOTA MOTOR CORPORATION declară că tipul de echipamente radio este în conformitate cu Reglementarea tehnică „Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio". Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de Internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	31 81

Pour les véhicules commercialisés au Royaume-Uni

UK

Transmitter: Model: TMLF19D-5
Operation frequency: 134.2kHz
Maximum output power (ERP): 0.41mW
Manufacturer: TOYOTA MOTOR CORPORATION
Address:1, Toyota-Cho, Toyota, Aichi, 471-8572, Japan

Hereby, TOYOTA MOTOR CORPORATION declares that the radio equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

Hereby, TOYOTA MOTOR CORPORATION declares that the radio equipment type is in compliance with the relevant statutory requirements.
The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

UK
CA

95

Pour les véhicules commercialisés en Ukraine

UA

передавач: модель: TMLF19D-5
смугу радіочастот: 134.2 кГц
максимальну потужність
випромінювання (ERP): 0.41мВт
виробник: TOYOTA MOTOR CORPORATION
адреса: 1, Toyota-Cho, Toyota, Aichi, 471-8572, Japan

95

UA

справжнім TOYOTA MOTOR CORPORATION заявляє, що тип радіообладнання відповідає Технічному регламенту радіообладнання;
повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/



95

Pour les véhicules commercialisés en Israël

IL

טויוטה מוטור אירופה נו\סא, שדרות דו בורגט 60-1140 בריסל,
בלגיה www.toyota-europe.com

מוצר	:	מתנד חכם LF
סימן רשום	:	TOYOTA
ארץ ייצור	:	ראה מוצר
דגם	:	TMLF19D-5
שנת ייצור	:	ראה מוצר

חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינויי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעות אלחוטיות.

95

eCall

Manufacturer : Continental Automotive Singapore Pte Ltd
Address : 80 Boon Keng Road, Continental Building Singapore 339780
Model : MCEU CBOX

Operation frequency (MHz) :
GSM 900 : Tx: 880 – 915 Rx: 925.0 – 960.0
GSM 1800 : Tx: 1710.2 – 1784.8 Rx: 1805.2 – 1879.8
WCDMA Band 1 : Tx: 1920 – 1980 Rx: 2110 – 2170
WCDMA Band 8 : Tx: 880 – 915 Rx: 925 – 960
LTE 1: Tx: 1920 – 1980 Rx: 2110 – 2170
LTE 3: Tx: 1710 – 1785 Rx: 1805 – 1880
LTE 7: Tx: 2500 – 2570 Rx: 2620 – 2690
LTE 8: Tx: 880 – 915 Rx: 925 – 960
LTE 20 : Tx: 832 – 862 Rx: 791 – 821
LTE 26: Tx: 814 – 849 Rx: 859 – 894
GNSS Receiver Frequency: 1559 – 1610
Maximum output power :
GSM 900 2W
GSM 1800 1W
WCDMA Band 1 : 0.25W
WCDMA Band 8 : 0.25W
LTE Band 1, 3, 7, 8, 20, 26 : 0.2W

CE

The latest "DECLARATION of CONFORMITY" (DoC) is available at the following address:
https://www.continental-homologation.com/

Hereby, Continental Automotive Singapore declares that the radio equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU.

UK CA

Hereby, Continental Automotive Singapore Pte Ltd declares that the radio equipment type [MCEU CBOX/MCEU NCBOX] is in compliance with <Directive 2014/53/EU / RER 2017 (SI 2017/1206)>.
The full text of the <EU/UK> declaration of conformity is available at the following internet address:
https://www.continental-homologation.com/

שם המוצר וייעודו המסחרי: יחידת תקשורת לרכב
שם היצרן וכתובתו: קונטיננטל אוטומוטיב רפובליקת צ'כיה
סימן מסחרי רשום: Continental
שם דגם: MCEU CBOX
ארץ ייצור: צ'כיה
שנת ייצור: 2021

Système de clé numérique

Declaration of Conformity

TYPE; 210
Manufacturer name; AISIN CORPORATION
Adress; 2-1, Asahi-machi, Kariya-shi, Aichi 448-8650, Japan
Operational Frequency band; 2.402-2.480 GHz

[EN] English	Hereby, AISIN CORPORATION declares that the radio equipment type [210] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [https://aisin.com/en/doc/]
[BG] Bulgarian	С настоящото AISIN CORPORATION декларира, че този тип радиосъоръжение [210] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: [https://aisin.com/en/doc/]
[CS] Czech	Tímto AISIN CORPORATION prohlašuje, že typ rádiového zařízení [210] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: [https://aisin.com/en/doc/]
[DA] Danish	Hermed erklærer AISIN CORPORATION, at radioudstyrstypen [210] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: [https://aisin.com/en/doc/]
[DE] German	Hiermit erklärt AISIN CORPORATION, dass der Funkanlagentyp [210] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [https://aisin.com/en/doc/]
[ET] Estonian	Käesolevaga deklareerib AISIN CORPORATION, et käesolev raadioseadme tüüp [210] vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: [https://aisin.com/en/doc/]
[EL] Greek	Με την παρούσα ο/η AISIN CORPORATION, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [210] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: [https://aisin.com/en/doc/]
[ES] Spanish	Por la presente, AISIN CORPORATION declara que el tipo de equipo radioeléctrico [210] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: [https://aisin.com/en/doc/]
[FR] French	Le soussigné, AISIN CORPORATION, déclare que l'équipement radioélectrique du type [210] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: [https://aisin.com/en/doc/]
[IT] Italian	Il fabbricante, AISIN CORPORATION, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [210] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: [https://aisin.com/en/doc/]
[LV] Latvian	Ar šo AISIN CORPORATION deklarē, ka radioiekārta [210] atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: [https://aisin.com/en/doc/]

[LT] Lithuanian	Aš, AISIN CORPORATION, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas [210] atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: [https://aisin.com/en/doc/]
[HR] Croatian	AISIN CORPORATION ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa [210] u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: [https://aisin.com/en/doc/]
[HU] Hungarian	AISIN CORPORATION igazolja, hogy a [210] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: [https://aisin.com/en/doc/]
[MT] Maltese	B'dan, AISIN CORPORATION, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju [210] huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: [https://aisin.com/en/doc/]
[NL] Dutch	Hierbij verklaar ik, AISIN CORPORATION, dat het type radioapparatuur [210] conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: [https://aisin.com/en/doc/]
[PL] Polish	AISIN CORPORATION niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [210] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: [https://aisin.com/en/doc/]
[PT] Portuguese	O(a) abaixo assinado(a) AISIN CORPORATION declara que o presente tipo de equipamento de rádio [210] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: [https://aisin.com/en/doc/]
[RO] Romanian	Prin prezenta, AISIN CORPORATION declară că tipul de echipamente radio [210] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: [https://aisin.com/en/doc/]
[SK] Slovak	AISIN CORPORATION týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [210] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: [https://aisin.com/en/doc/]
[SL] Slovenian	AISIN CORPORATION potrjuje, da je tip radijske opreme [210] skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: [https://aisin.com/en/doc/]
[FI] Finnish	AISIN CORPORATION vakuuttaa, että radiolaitetyyppi [210] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: [https://aisin.com/en/doc/]
[SV] Swedish	Härmed försäkrar AISIN CORPORATION att denna typ av radioutrustning [210] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: [https://aisin.com/en/doc/]

Pour les véhicules commercialisés en Serbie



И005 23

EU

Model: 17EAD
Operation frequency: 2400 to 2483.5 MHz
Maximum output power: 3.2 mW or less

Model: 17SAA
Operation frequency: 2400 to 2483.5 MHz

Manufacturer: DENSO CORPORATION
Address: 1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661
Japan

00

Hereby, DENSO CORPORATION declares that the radio equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
DENSO CORPORATION vakuuttaa, että radiolaitetyyppi on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Hierbij verklaar ik, DENSO CORPORATION, dat het type radioapparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Le soussigné, DENSO CORPORATION, déclare que l'équipement radioélectrique du type est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Härmed försäkrar DENSO CORPORATION att denna typ av radioutrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Hermed erklærer DENSO CORPORATION, at radioudstyrstypen er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Hiermit erklärt DENSO CORPORATION, dass der Funkanlagentyp der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

Με την παρούσα ο/η DENSO CORPORATION, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Il fabbricante, DENSO CORPORATION, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Por la presente, DENSO CORPORATION declara que el tipo de equipo radioeléctrico es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
O(a) abaixo assinado(a) DENSO CORPORATION declara que o presente tipo de equipamento de rádio está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
B'dan, DENSO CORPORATION, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Käesolevaga deklareerib DENSO CORPORATION, et käesolev raadioseadme tüüp vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
DENSO CORPORATION igazolja, hogy a típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

DENSO CORPORATION týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Tímto DENSO CORPORATION prohlašuje, že typ rádiového zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
DENSO CORPORATION potrjuje, da je tip radijske opreme skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Aš, DENSO CORPORATION, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Ar šo DENSO CORPORATION deklarē, ka radioiekārta atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
DENSO CORPORATION niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Hér með lýsir DENSO CORPORATION yfir því að er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 2014/53/EU. Samræmisyfirlýsing er einnig aðgengileg á eftirfarandi vefslóð: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

DENSO CORPORATION erklærer at er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Samsvarserklæringen i fulltekst er tilgjengelig på følgende internettadresse: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
С настоящото DENSO CORPORATION декларира, че този тип радиосъоръжение е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Prin prezenta, DENSO CORPORATION declară că tipul de echipamente radio este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
DENSO CORPORATION ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Овиме, DENSO CORPORATION изјављује да је радио опрема тип усаглашена са Директивом 2014/53/EU. Цео текст ЕУ декларације о усаглашености доступам је на следећој интернет адреси: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Amb aquest document, DENSO CORPORATION declara que el tipus d'equipament radioelèctric es conforme a la Directiva 2014/53/UE. El text complet de la declaració UE de conformitat està disponible en la següent adreça d'Internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
İşbu belge; DENSO CORPORATION telsiz ekipmanı tipinin 2014/53/AB sayılı Direktif'e uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

Me anë të kësaj deklaratë, subjekti DENSO CORPORATION deklaron se pajisjet radio është në përputhje me këtë rregull teknik për pajisjet radio dhe fundore të komunikimeve elektronike. Teksti i plotë i Deklaratës së Konformitetit është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Prin prezenta, DENSO CORPORATION declară că tipul de echipamente radio este în conformitate cu Reglementarea tehnică „Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio”. Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de Internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

Pour les véhicules commercialisés au Royaume-Uni

GB

Model: 17EAD
Operation frequency: 2400 to 2483.5 MHz
Maximum output power: 3.2 mW or less

Model: 17SAA
Operation frequency: 2400 to 2483.5 MHz

Manufacturer: DENSO CORPORATION
Address: 1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661 Japan

Hereby, DENSO CORPORATION declares that the radio equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

Hereby, DENSO CORPORATION declares that the radio equipment type is in compliance with the relevant statutory requirements.
The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

00

Certifications

Pour les véhicules commercialisés en Serbie



Système d'ouverture et de démarrage intelligent

Hereby, TOKAI RIKA CO., LTD. declares that the radio equipment type B3S2P2U is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequency band: 433.050 - 434.790 MHz／6.0 - 8.5 GHz
Maximum radio-frequency power: 10mW(ERP)／peak 0dBm/50MHz(EIRP)

TOKAI RIKA CO., LTD. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi B3S2P2U on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Radiotaajuus: 433.050 - 434.790 MHz／6.0 - 8.5 GHz
suurin mahdollinen lähetysteho: 10mW(ERP) ／ peak 0dBm/50MHz(EIRP)

Hierbij verklaar ik, TOKAI RIKA CO., LTD., dat het type radioapparatuur B3S2P2U conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequentieband: 433.050 - 434.790 MHz／6.0 - 8.5 GHz
Maximaal radiofrequentievermogen: 10mW(ERP) ／ peak 0dBm/50MHz(EIRP)

Le soussigné, TOKAI RIKA CO., LTD., déclare que l'équipement radioélectrique du type B3S2P2U est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Bande de fréquences: 433.050 - 434.790 MHz／6.0 - 8.5 GHz
Puissance de radiofréquence maximale: 10mW(ERP) ／ peak 0dBm/50MHz(EIRP)

Härmed försäkrar TOKAI RIKA CO., LTD. att denna typ av radioutrustning B3S2P2U överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensband: 433.050 - 434.790 MHz／6.0 - 8.5 GHz
Maximal radiofrekvenseffekt: 10mW(ERP) ／ peak 0dBm/50MHz(EIRP)

Hermed erklærer TOKAI RIKA CO., LTD., at radioudstyrstypen B3S2P2U er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensbånd: 433.050 - 434.790 MHz／6.0 - 8.5 GHz
Maksimal radiofrekvenseffekt: 10mW(ERP) ／ peak 0dBm/50MHz(EIRP)

Hiermit erklärt TOKAI RIKA CO., LTD., dass der Funkanlagentyp B3S2P2U der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Frequenzband: 433.050 - 434.790 MHz／6.0 - 8.5 GHz Abgestrahlte maximale Sendeleistung: 10mW(ERP) ／ peak 0dBm/50MHz(EIRP)
Με την παρούσα ο/η TOKAI RIKA CO., LTD., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός B3S2P2U πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Ζώνη συχνοτήτων: 433.050 - 434.790 MHz／6.0 - 8.5 GHz Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας: 10mW(ERP) ／ peak 0dBm/50MHz(EIRP)
Il fabbricante, TOKAI RIKA CO., LTD., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio B3S2P2U è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Banda di frequenza: 433.050 - 434.790 MHz／6.0 - 8.5 GHz Potenza massima radiofrequenza: 10mW(ERP) ／ peak 0dBm/50MHz(EIRP)

Por la presente, TOKAI RIKA CO., LTD. declara que el tipo de equipo radioeléctrico B3S2P2U es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frecuencia: 433.050 - 434.790 MHz／6.0 - 8.5 GHz
Potencia máxima de radiofrecuencia: 10mW(ERP) ／ peak 0dBm/50MHz(EIRP)

O(a) abaixo assinado(a) TOKAI RIKA CO., LTD. declara que o presente tipo de equipamento de rádio B3S2P2U está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frequência: 433.050 - 434.790 MHz／6.0 - 8.5 GHz
Potência máxima de radiofrequências: 10mW(ERP) ／ peak 0dBm/50MHz(EIRP)

B'dan, TOKAI RIKA CO., LTD., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju B3S2P2U huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Tíðnisvið: 433.050 - 434.790 MHz／6.0 - 8.5 GHz
Hámarks útvarpsbylgjutíðni: 10mW(ERP)／peak 0dBm/50MHz(EIRP)

Käesolevaga deklareerib TOKAI RIKA CO., LTD., et käesolev raadioseadme tüüp B3S2P2U vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Sagedusriba: 433.050 - 434.790 MHz／6.0 - 8.5 GHz
Maksimaalne saatevõimsus: 10mW(ERP) ／ peak 0dBm/50MHz(EIRP)

TOKAI RIKA CO., LTD. igazolja, hogy a B3S2P2U típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenciasáv: 433.050 - 434.790 MHz／6.0 - 8.5 GHz
Maximális jelerősség: 10mW(ERP)／peak 0dBm/50MHz(EIRP)

TOKAI RIKA CO., LTD. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu B3S2P2U je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenčné pásmo: 433.050 - 434.790 MHz／6.0 - 8.5 GHz
Maximálny rádiofrekvenčný výkon: 10mW(ERP) ／ peak 0dBm/50MHz(EIRP)

Tímto TOKAI RIKA CO., LTD. prohlašuje, že typ rádiového zařízení B3S2P2U je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Kmitočtové pásmo: 433.050 - 434.790 MHz／6.0 - 8.5 GHz
Maximální radiofrekvenční výkon: 10mW(ERP) ／ peak 0dBm/50MHz(EIRP)

TOKAI RIKA CO., LTD. potrjuje, da je tip radijske opreme B3S2P2U skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenčni pas: 433.050 - 434.790 MHz／6.0 - 8.5 GHz
Največja moč radijske frekvence: 10mW(ERP) ／ peak 0dBm/50MHz(EIRP)

Aš, TOKAI RIKA CO., LTD., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas B3S2P2U atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Dažnių juosta: 433.050 - 434.790 MHz／6.0 - 8.5 GHz
Didžiausia radijo dažnių galia: 10mW(ERP) ／ peak 0dBm/50MHz(EIRP)

Ar šo TOKAI RIKA CO., LTD. deklarē, ka radioiekārta B3S2P2U atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenču josla: 433.050 - 434.790 MHz／6.0 - 8.5 GHz
Maksimālā radiofrekvenču jauda: 10mW(ERP) ／ peak 0dBm/50MHz(EIRP)

TOKAI RIKA CO., LTD. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego B3S2P2U jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Zakres częstotliwości: 433.050 - 434.790 MHz／6.0 - 8.5 GHz
Maksymalna moc częstotliwości radiowej: 10mW(ERP)／peak 0dBm/50MHz(EIRP)

TOKAI RIKA CO., LTD. lýsir því hér með yfir að fjarskiptatækið af gerð B3S2P2U er í samræmi við tilskipun 2014/53/EU.

Öll ESB-samræmisyfirlýsingin er tiltæk á eftirfarandi vefslóð:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Tíðnisvið: 433.050 - 434.790 MHz／6.0 - 8.5 GHz
Hámarks útvarpsbylgjutíðni: 10mW(ERP)／peak 0dBm/50MHz(EIRP)

TOKAI RIKA CO., LTD. erklærer herved at radioutstyrtypen B3S2P2U er i samsvar med direktivet 2014/53/EU.

Hele teksten av EU-samsvarserklæringen kan leses på det følgende nettstedet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensbånd: 433.050 - 434.790 MHz／6.0 - 8.5 GHz
Maksimal radiofrekvenseffekt: 10mW(ERP) ／ peak 0dBm/50MHz(EIRP)

С настоящото TOKAI RIKA CO., LTD. декларира, че този тип радиосъоръжение B3S2P2U е в съответствие с Директива 2014/53/EC.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Радиочестотна лента: 433.050 - 434.790 MHz／6.0 - 8.5 GHz
Максимална радиочестотна мощност: 10mW(ERP) ／ peak 0dBm/50MHz(EIRP)

Prin prezenta, TOKAI RIKA CO., LTD. declară că tipul de echipamente radio B3S2P2U este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frecvență: 433.050 - 434.790 MHz／6.0 - 8.5 GHz
Puterea maximă de radiofrecvență: 10mW(ERP) ／ peak 0dBm/50MHz(EIRP)

Ovime TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa B3S2P2U u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na slijedećoj internet adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvencijski opseg: 433.050 - 434.790 MHz／6.0 - 8.5 GHz
Maksimalna radio-frekvencijska snaga: 10mW(ERP) ／ peak 0dBm/50MHz(EIRP)

Me anë të këtij dokumenti, TOKAI RIKA CO., LTD. deklaron se tipi i radiopajisjes B3S2P2U është në përputhje me Direktivën 2014/53/EU.

Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të Bashkimit Evropian është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Brezi i frekuencës: 433.050 - 434.790 MHz／6.0 - 8.5 GHz
Fuqia maksimale e radiofrekuencës: 10mW(ERP)／peak 0dBm/50MHz(EIRP)

TOKAI RIKA CO., LTD. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa B3S2P2U u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvencijski pojas: 433.050 - 434.790 MHz／6.0 - 8.5 GHz
Maksimalna RF snaga: 10mW(ERP)／peak 0dBm/50MHz(EIRP)

Ovim TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa B3S2P2U u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekventni opseg: 433.050 - 434.790 MHz／6.0 - 8.5 GHz
Maksimalna radio-frekventna snaga: 10mW(ERP)／peak 0dBm/50MHz(EIRP)

TOKAI RIKA CO., LTD., işbu belgeyle telsiz cihazı türünün B3S2P2U 2014/53/EU nolu Direktif ile uyumlu olduğunu beyan etmektedir.

AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşabilirsiniz:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekans bandı: 433.050 - 434.790 MHz／6.0 - 8.5 GHz
Maksimum radyo frekans gücü: 10mW(ERP)／peak 0dBm/50MHz(EIRP)

CE

Address: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

⚠: This mark is a safety/warning mark.
・Do not ingest battery.
Chemical Burn Hazard
・This product contains a coin / button cell battery.
・If the coin / button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
・Keep new and used batteries away from children.
・If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
・If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
CAUTION
・Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.
・Replace battery with the same type.
CAUTION
・Risk of explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

・Do not use in /store in /bring into environment of extremely high temperature or extremely low pressure due to the very high altitude.
・Do not attempt to burn, crush, or cut used battery.

⚠ : Tämä on turva-/varoitusmerkki.
・Paristoa ei saa laittaa suuhun.
Kemiallisen palovamman vaara
・Laitteessa on kolikko-/nappiparisto.
・Elimistöön joutunut kolikko-/nappiparisto voi aiheuttaa vakavia sisäisiä palovammoja vain 2 tunnissa, jolloin seurauksena voi olla hengen menetys.
・Uudet ja käytetyt paristot on pidettävä poissa lasten ulottuvilta.
・Jos paristolokero ei sulkeudu kunnolla, laitteen käyttö on lopetettava, ja laite on pidettävä poissa lasten ulottuvilta.
・Jos on syytä epäillä, että paristo on nielaistu tai muuten päässyt elimistöön, ota välittömästi yhteyttä lääkäriin.
TÄRKEÄ HUOMAUTUS
・Käytetyn pariston vaihtaminen tyypiltään väärään voi aiheuttaa räjähdysvaaran.
・Vaihda paristo tyypiltään samanlaiseen.
TÄRKEÄ HUOMAUTUS
・Räjähdysvaara tai syttyvän nesteen tai kaasun vuotovaara.

・Ei saa käyttää/säilyttää/tuoda lämpötilaltaan tai merenpinnasta mitattuna erittäin korkeaan ympäristöön, jossa ilmanpaine on erittäin alhainen.
・Käytettyä paristoa ei saa polttaa, murskata tai halkaista.

⚠ : Dit teken is een veiligheids-/waarschuwingsteken.
・Slik de batterij niet in.
Risico op chemische brandwonden
・Dit product bevat een munt-/knoopcelbatterij.
・Als de munt-/knoopcelbatterij wordt ingeslikt, kan het al binnen 2 uur ernstige interne brandwonden veroorzaken en de dood tot gevolg hebben.
・Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten bereik van kinderen.
・Als het batterijcompartiment niet goed sluit, stop dan met het gebruik van het product en houd het buiten bereik van kinderen.
・Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of in enig deel van het lichaam zijn gestopt, roep dan onmiddellijk medische hulp in.
VOORZICHTIG
・Er bestaat een risico op ontploffing als de batterij wordt vervangen door een verkeerd type.
・Vervang de batterij door een van hetzelfde type.
VOORZICHTIG
・Er bestaat een risico op ontploffing of lekkage van brandbare vloeistof of gas.
・Niet gebruiken in/bewaren in/meenemen naar een omgeving met extreem hoge temperatuur of met extreem lage druk als gevolg van zeer grote hoogte.
・Een gebruikte batterij niet verbranden, platdrukken, of doorsnijden.

⚠ : Ce pictogramme est une marque de sécurité/avertissement.
・Ne pas ingérer la pile.
Risques de brûlure chimique
・Ce produit contient une pile bouton.
・Si la pile bouton est avalée, elle peut causer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et peut entraîner la mort.
・Conservez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.
・Si le compartiment de la pile ne ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit et conservez-le hors de portée des enfants.
・Si vous pensez que des piles ont pu être avalées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.
AVERTISSEMENT
・Risque d'explosion si la pile est remplacée par un type incorrect.
・Remplacez la pile par une pile du même type.
AVERTISSEMENT
・Risque d'explosion ou de fuite de liquide ou de gaz inflammable.
・Ne jamais utiliser, stocker, placer dans un environnement à la température extrêmement élevée ou à la pression extrêmement basse en raison d'une très haute altitude.
・Ne jamais essayer de brûler, écraser ou couper des piles usagées.

⚠: Det här märket är ett säkerhets-/varningsmärke.
・Förtär inte batteriet.
Risk för kemisk brännskada
・Den här produkten innehåller ett mynt-/knappbatteri.
・Om mynt-/knappbatteriet sväljs kan det orsaka allvarliga interna brännskador på bara två timmar, vilket kan leda till dödsfall.
・Håll nya och använda batterier borta från barn.
・Om batterifacket inte stängs ordentligt, sluta använda produkten och håll den undan från barn.
・Om du misstänker att batterier har svalts eller placerats inuti någon del av kroppen, sök omedelbart läkarvård.
VARNING
・Risk för explosion om batteriet byts ut mot ett av fel typ.
・Byt ut batteriet mot ett av samma typ.
VARNING
・Risk för explosion eller läckage av brandfarliga vätskor och gaser.

・Använd inte, förvara inte och ta inte in i miljö med extremt hög temperatur eller extremt lågt tryck p.g.a. hög höjd.
・Försök inte bränna, krossa eller skära använt batteri.

⚠ : Dette mærke er et sikkerheds-/advarselsmærke.
・Batteriet må ikke indtages.
Fare for kemisk forbrænding
・Dette produkt indeholder et mønt-/knapcellebatteri.
・Hvis mønt-/knapcellebatteriet sluges, kan det medføre alvorlige indre forbrændinger i løbet af kun 2 timer og kan føre til dødsfald.
・Opbevar nye og brugte batterier utilgængeligt for børn.
・Hvis batterirummet ikke kan lukkes ordentligt, skal du indstille brugen af produktet og opbevare det utilgængeligt for børn.
・Hvis du har mistanke om, at der måske er blevet slugt batterier, eller batterier på anden måde er kommet ind i kroppen, skal du øjeblikkeligt søge lægehjælp.
FORSIGTIG
・Risiko for eksplosion, hvis batteriet udskiftes med en forkert type.
・Udskift batteriet med et batteri af samme type.
FORSIGTIG
・Risiko for eksplosion eller lækage af brændbar væske eller gas.

・Må ikke anvendes på/opbevares på/tages med til meget varme steder eller steder med meget lavt tryk som følge af ekstreme højder.
・Forsøg ikke at brænde, knuse eller adskille brugte batterier.

⚠: Dieses Symbol ist ein Sicherheits-/Warnsymbol.
・Verschlucken Sie die Batterie nicht.
Verätzungsgefahr
・Dieses Produkt enthält eine Knopfzellenbatterie.
・Falls die Knopfzellenbatterie verschluckt wird, kann dies innerhalb von nur 2 Stunden schwere innere Verätzungen verursachen und zum Tode führen.
・Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.
・Falls sich das Batteriefach nicht sicher schließen lässt, stellen Sie die Verwendung des Produkts ein und halten Sie es von Kindern fern.
・Falls Sie glauben, dass Batterien eventuell verschluckt oder in einen Teil des Körpers eingeführt worden sind, begeben Sie sich sofort in ärztliche Behandlung.
ACHTUNG
・Es besteht Explosionsgefahr, falls die Batterie durch eine Batterie der falschen Art ersetzt wird.
・Ersetzen Sie Batterien nur durch die gleiche Art.
ACHTUNG
・Es besteht Explosionsgefahr oder die Gefahr eines Austritts von brennbarer Flüssigkeit oder entzündlichem Gas.
・Das Produkt darf nicht in Umgebungen mit hohen Temperaturen oder extrem niedrigem Luftdruck aufgrund von extremen Höhenlagen verwendet / aufbewahrt / gebracht werden.
・Versuchen Sie nicht, gebrauchte Batterien zu verbrennen, zu zerstoßen oder zu schneiden.

⚠: Το σήμα αυτό είναι ένα σήμα ασφαλείας/προειδοποίησης.
・Μην καταπίνετε την μπαταρία.
Κίνδυνος χημικού εγκαύματος
・Αυτό το προϊόν περιέχει μια μπαταρία σχήματος νομίσματος / κουμπιού.
・Αν η μπαταρία σχήματος νομίσματος / κουμπιού καταποθεί, μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εσωτερικά εγκαύματα σε μόλις 2 ώρες και μπορεί να επέλθει θάνατος.
・Διατηρείτε τις καινούργιες και τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες μακριά από παιδιά.
・Εάν το διαμέρισμα της μπαταρίας δεν κλείνει καλά, σταματήστε τη χρήση του προϊόντος και κρατήστε το μακριά από παιδιά.
・Αν νομίζετε ότι οι μπαταρίες ενδέχεται να έχουν καταποθεί ή τοποθετηθεί μέσα σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος, ζητήστε αμέσως ιατρική φροντίδα.
ΠΡΟΣΟΧΗ
・Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης εάν η μπαταρία αντικατασταθεί με μπαταρία εσφαλμένου τύπου.
・Αντικαταστήστε την μπαταρία με μπαταρία του ίδιου τύπου.
ΠΡΟΣΟΧΗ
・Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης ή διαρροής εύφλεκτων υγρών ή αερίων.
・Μη χρησιμοποιείτε / αποθηκεύετε / μεταφέρετε το προϊόν σε περιβάλλον με εξαιρετικά υψηλή θερμοκρασία ή εξαιρετικά χαμηλή πίεση λόγω πολύ μεγάλου υψομέτρου.
・Μην επιχειρήσετε να κάψετε, να συνθλίψετε ή να κόψετε μια χρησιμοποιημένη μπαταρία.

⚠ : Questo è un simbolo di sicurezza/avvertenza.
・Non ingerire la batteria.
Pericolo di ustioni chimiche
・Questo prodotto contiene una batteria a bottone/moneta.
・Se la batteria a bottone/moneta viene ingerita, può causare gravi ustioni interne in sole 2 ore e provocare la morte.
・Tenere le batterie nuove e usate lontano dalla portata dei bambini.
・Se il vano batteria non si chiude in modo saldo, interrompere l'utilizzo del prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
・Se si ritiene che le batterie siano state ingerite o inserite in qualsiasi parte del corpo, consultare immediatamente un medico.
ATTENZIONE
・Rischio di esplosione in caso di sostituzione della batteria con una di tipo errato.
・Sostituire la batteria con una dello stesso tipo.
ATTENZIONE
・Rischio di esplosione o di perdita di liquidi o gas infiammabili.
・Non utilizzare / immagazzinare / portare in ambienti con temperatura estremamente alta o pressione estremamente a causa dell'elevata altitudine.
・Non provare a bruciare, schiacciare o tagliare la batteria usata.

⚠: Este símbolo es un símbolo de seguridad/precaución.
・No ingerir la batería.
Peligro de quemadura química
・Este producto contiene una batería de pila de botón.
・Si se ingiere la batería de pila de botón, esta puede causar graves quemaduras internas en solo 2 horas y puede provocar la muerte.
・Mantenga las baterías nuevas y usadas alejadas de los niños.
・Si el compartimento de la batería no se cierra correctamente, deje de usar el producto y manténgalo alejado de los niños.
・Si cree que las baterías hayan podido ser ingeridas o introducidas en alguna parte del cuerpo, busque inmediatamente atención médica.
ATENCIÓN
・Riesgo de explosión si la batería es reemplazada por una del tipo incorrecto.
・Reemplace la batería por una del mismo tipo.
ATENCIÓN
・Riesgo de explosión o escape de líquido o gas inflamable.
・No usar / almacenar / introducir en un ambiente de temperatura extremadamente alta o de presión extremadamente baja a causa de la alta altitud.
・No intente quemar, aplastar, o cortar la batería usada.

⚠: Esta marca é uma marca de segurança/aviso.
・Não ingerir a pilha.
Perigo de Queimadura Química
・Este produto contém uma pilha de tipo moeda/botão.
・Se a pilha de tipo moeda/botão for engolida, poderá causar queimaduras internas graves em apenas 2 horas e levar à morte.
・Manter as pilhas novas e usadas longe de crianças.
・Se o compartimento da pilha não se fechar completamente, cessar a utilização do produto e manter fora do alcance das crianças.
・Caso seja possível que as pilhas tenham sido engolidas ou colocadas dentro de qualquer parte do corpo, procurar cuidados médicos imediatamente.
CUIDADO
・Risco de explosão se a pilha for substituída por uma de tipo incorreto.
・Substituir a pilha por uma do mesmo tipo.
CUIDADO
・Risco de explosão ou fuga de líquidos ou gases inflamáveis.

・Não utilizar/armazenar/colocar em ambiente de temperatura extremamente alta, ou pressão extremamente baixa devido a altitude muito alta.
・Não tentar queimar, esmagar ou cortar a pilha usada.

⚠: Din il-marka hija marka ta' sigurtá/twissija.
・Tiblax il-batterija.
Periklu ta' Ħruq Kimiku
・Dan il-prodott fih batterija munita / button cell.
・Jekk tinbela' l-batterija munita / button cell, tista' tikkawża ħruq intern sever f'temp ta' sagħtejn biss u tista' twassal għall-mewt.
・Żomm il-batteriji ġodda u użati 'l bogħod mit-tfal.
・Jekk il-kompartiment tal-batterija ma jagħlaqx sew, waqqaf l-użu tal-prodott u żommu 'l bogħod mit-tfal.
・Jekk taħseb li l-batteriji setgħu nbelgħu jew tpoġġew ġewwa xi parti tal-ġisem, fittex attenzjoni medika immedjata.
ATTENZJONI
・Riskju ta' splużjoni jekk il-batterija tiġi ssostitwita b'tip inkorrett.
・Ibdel il-batterija bl-istess tip.
ATTENZJONI
・Riskju ta' splużjoni jew tnixxija ta' likwidu jew gass fjammabbli.

・Tużahx / taħżnux / iġġibux f'ambjent ta' temperatura estremament għolja jew pressjoni estremament baxxa minħabba l-altitudni għolja ħafna.
・Tippruvax taħraq, tfarrak jew tqatta' l-batteriji użati.

⚠: See märk on ohutus-/hoiatusmärk.
・Ärge patareid alla neelake.
Keemilise põletuse oht
・See toode sisaldab mündi/nööbi tüüpi elemendiga patareid.
・Mündi/nööbi tüüpi elemendiga patarei allaneelamine võib põhjustada raskeid sisemisi põletusi juba 2 tunni jooksul ning võib lõppeda surmaga.
・Hoidke uued ja kasutatud patareid lastele kättesaamatus kohas.
・Kui patareipesa ei sulgu kindlalt, lõpetage toote kasutamine ja hoidke seda lastele kättesaamatus kohas.
・Kui te arvate, et patareid võivad olla alla neelatud või mistahes kehaossa sattunud, pöörduge viivitamatult arsti poole.
ETTEVAATUST
・Plahvatusoht vahetamisel vale tüüpi patareiga.
・Vahetage sama tüüpi patareiga.
ETTEVAATUST
・Plahvatuse või tuleohtliku vedeliku või gaasi lekke oht.

・Ärge kasutage, hoidke ega tooge keskkonda eriti kõrge temperatuuriga või eriti madala rõhuga väga suure kõrguse tõttu merepinnast.
・Ärge üritage põletada, purustada ega lõigata kasutatud patareid.

⚠ : Ez a jelzés biztonsági/figyelmeztető jelzés.
・Ne nyelje le az elemet.
Vegyi anyag okozta égésisérülés-veszély
・Ez a termék gombelemet tartalmaz.
・Amennyiben a gombelemet lenyeli, az mindössze 2 órán belül komoly belső égési sérüléseket okozhat és halálhoz vezethet.
・Az új és használt elemeket tartsa távol a gyermekektől.
・Amennyiben az elemtartó rekesz nem zárható biztonságosan, függessze fel a termék használatát és tartsa gyermekektől távol.
・Amennyiben úgy véli, hogy az elemet lenyelték vagy bármely testrészbe helyezték, haladéktalanul forduljon orvoshoz.
VIGYÁZAT
・Nem megfelelő típusú csereelem használata robbanásveszélyes.
・Az elemcseréhez azonos típusú elemet használjon.
VIGYÁZAT
・Robbanásveszély vagy gyúlékony folyadékok vagy gázok szivárgása.

・Ne használja/ne tárolja/ne helyezze szélsőségesen magas hőmérsékletű környezetbe, és ne tegye ki a nagy magasságokban kialakuló rendkívül alacsony nyomásnak.
・A használt elemet ne kísérelje meg elégetni, összezúzni vagy szétvágni.

⚠ : Toto je bezpečnostná/výstražná značka.
・Dbajte na to, aby nedošlo k prehltnutiu batérie.
Nebezpečenstvo poleptania chemikáliou
・Tento výrobok obsahuje mincovú/gombíkovú batériu.
・Ak dôjde k prehltnutiu mincovej/gombíkovej batérie, už v priebehu 2 hodín môže spôsobiť vážne vnútorné poleptanie a viesť k usmrteniu.
・Nové a použité batérie uchovávajte mimo dosahu detí.
・Ak sa priestor pre batériu nezatvorí bezpečne, prestaňte používať výrobok a uchovávajte ho mimo dosahu detí.
・Ak si myslíte, že mohlo dôjsť k prehltnutiu batérií alebo ich umiestneniu do ktorejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
UPOZORNENIE
・Hrozí nebezpečenstvo výbuchu, ak sa batéria vymení za nesprávny typ.
・Vymeňte batériu za rovnaký typ.
UPOZORNENIE
・Nebezpečenstvo výbuchu alebo úniku horľavej kvapaliny alebo horľavého plynu.
・Nepoužívajte/neskladujte v prostredí/neprinášajte do prostredia s mimoriadne vysokou teplotou, alebo mimoriadne nízkym tlakem v dôsledku veľmi vysokej nadmorskej výšky.
・Nepokúšajte sa spáliť, rozdrviť ani rozrezať použitú batériu.

⚠ : Tento symbol je bezpečnostním/výstražným symbolem.
・Baterii nepolykejte.
Nebezpečí chemických popálenin
・Tento výrobek obsahuje mincovou/knoflíkovou baterii.
・Pokud dojde ke spolknutí mincové/knoflíkové baterie, může za pouhé 2 hodiny způsobit závažné vnitřní popáleniny a v jejich důsledku případně i smrt.
・Použité a nové baterie udržujte mimo dosah dětí.
・Pokud nelze prostor pro baterii pevně uzavřít, přestaňte výrobek používat a udržujte jej mimo dosah dětí.
・Pokud si myslíte, že mohlo dojít ke spolknutí baterie nebo jejímu vsunutí dovnitř kterékoliv části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
UPOZORNĚNÍ
・Nebezpečí výbuchu v případě výměny baterie za nesprávný druh baterie.
・Proto baterii vždy vyměňte za jinou stejného typu.
UPOZORNĚNÍ
・Nebezpečí výbuchu nebo úniku hořlavé kapaliny či plynu.
・Nepoužívejte/neskladujte/nepřinášejte je do prostředí s nesmírně vysokou teplotou nebo nesmírně nízkým tlakem zapříčiněným vysokou nadmořskou výškou.
・Nesnažte se baterii spálit, rozdrtit či rozříznout.

⚠ : Ta oznaka je varnostna/opozorilna oznaka.
・Ne zaužijte baterije.
Nevarnost kemijske opekline
・Ta izdelek vsebuje gumbasto baterijo.
・Če se gumbasto baterijo zaužije, lahko to povzroči hude notranje opekline v le 2 urah in lahko vodi v smrt.
・Nove in rabljene baterije hranite izven dosega otrok.
・Če se predalček za baterijo ne zapira pravilno, prenehajte z uporabo izdelka in ga hranite izven dosega otrok.
・Če sumite, da je morda nekdo zaužil baterijo ali jo dal v kateri koli del telesa, takoj poiščite zdravniško pomoč.
POZOR
・Nevarnost eksplozije, če baterijo zamenjate z baterijo napačne vrste.
・Zamenjajte baterijo z istim tipom.
POZOR
・Tveganje za eksplozijo ali puščanje vnetljivih tekočin ali plinov.

・Ne uporabljajte/shranjujte/prinašajte v okolje izredno visoke temperature ali izredno nizkega tlaka zaradi zelo visoke nadmorske višine.
・Ne poskušajte zažigati, uničiti, ali rezati rabljene baterije.

⚠: Šis ženklas yra saugos/įspėjamasis ženklas.
・Neprarykite baterijos.
Cheminio nudegimo pavojus
・Šiame gaminyje yra monetos/sagos formos baterija.
・Prarijęs monetos/sagos formos bateriją, asmuo per 2 valandas gali patirti sunkius vidinius nudegimus ir netgi mirti.
・Naujas ir panaudotas baterijas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
・Jei baterijų skyrelio nepavyksta tvirtai uždaryti, nebenaudokite gaminio ir laikykite jį vaikams nepasiekiamoje vietoje.
・Jei manote, kad baterijos buvo prarytos arba pateko į kūną, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.
PERSPĖJIMAS
・Bateriją pakeitus netinkamo tipo baterija, kyla sprogimo pavojus.
・Pakeiskite seną bateriją tik to paties tipo nauja baterija.
PERSPĖJIMAS
・Sprogimo arba degių skysčių ar dujų nuotėkio pavojus.

・Negalima naudoti/laikyti/turėti labai aukštos temperatūros arba labai dideliame aukštyje esančioje itin žemo slėgio aplinkoje.
・Naudotos baterijos nebandykite deginti, ardyti ar perpjauti.

⚠ : Šī zīme ir drošības/brīdinājuma zīme.
・Nenorijiet bateriju.
Ķīmisku apdegumu briesmas
・Šis izstrādājums satur tabletes tipa bateriju.
・Ja ir norīta tabletes tipa baterija, tā 2 stundu laikā var radīt smagus apdegumus un izraisīt nāvi.
・Jaunas un lietotas baterijas uzglabājiet bērniem nepieejamā vietā.
・Ja bateriju nodalījumu nevar droši aizvērt, pārtrauciet lietot izstrādājumu un novietojiet to bērniem nepieejamā vietā.
・Ja jūsuprāt baterijas ir norītas vai ievietotas kādā ķermeņa daļā, nekavējoties vērsieties pēc medicīniskās palīdzības.
UZMANĪBU!
・Eksplozijas risks, ja baterija tiek nomainīta ar nepareiza tipa bateriju.
・Bateriju nomainiet pret tāda paša tipa bateriju.
UZMANĪBU!
・Eksplozijas vai uzliesmojoša šķidruma vai gāzes noplūdes risks.
・Nelietojiet, neuzglabājiet un neievietojiet vidē ar ļoti augstu temperatūru, kā arī vidē, kur ļoti lielā augstuma virs jūras līmeņa dēļ ir ļoti zems spiediens.
・Nemēģiniet sadedzināt, sagraut vai sagriezt nolietoto bateriju.

⚠ : ten symbol oznacza niebezpieczeństwo/ostrzeżenie.
・Nie połykać baterii.
Ryzyko oparzenia chemicznego
・Ten produkt zawiera baterię guzikową.
・Połknięta bateria guzikowa może spowodować poważne oparzenia wewnętrzne w czasie jedynie 2 godzin i prowadzić do śmierci.
・Przechowywać nowe i zużyte baterie z dala od dzieci.
・Jeśli solidne zamknięcie komory baterii jest niemożliwe, zaprzestać użytkowania produktu i przechowywać go w miejscu niedostępnym dla dzieci.
・W przypadku podejrzenia, że mogło dojść do połknięcia baterii lub ich umieszczenia w dowolnym otworze ciała, niezwłocznie uzyskać pomoc lekarską.
PRZESTROGA
・Istnieje ryzyko wybuchu, jeśli bateria zostanie zastąpiona baterią niewłaściwego typu.
・Wymieniać baterię na baterię tego samego typu.
PRZESTROGA
・Ryzyko wybuchu lub wycieku łatwopalnego płynu lub gazu.
・Nie używać i nie przechowywać w otoczeniu o skrajnie wysokiej temperaturze lub skrajnie niskim ciśnieniu wynikającym z bardzo dużej wysokości ani nie wnosić do takiego otoczenia.
・Nie podejmować prób spalenia, zgniecenia lub przecięcia zużytej baterii.

⚠ : Този знак е знак за безопасност/предупреждение.
・Не поглъщайте батерията.
Опасност от химическо изгаряне
・Този продукт съдържа плоска/бутонна батерия.
・Ако плоската/бутонна батерия бъде погълната, тя може да причини тежки вътрешни изгаряния само за 2 часа и може да доведе до смърт.
・Пазете новите и използваните батерии далеч от деца.
・Ако отделението за батериите не се затваря добре, спрете да използвате продукта и го дръжте далеч от деца.
・Ако смятате, че батериите може да са били погълнати или поставени в някоя част на тялото, незабавно потърсете медицинска помощ.
ВНИМАНИЕ
・Опасност от експлозия, ако батерията бъде сменена с неправилен тип.
・Сменете батерията със същия вид.
ВНИМАНИЕ
・Опасност от експлозия или изтичане на запалими течности или газове.

・Не използвайте/съхранявайте/носете в среда с изключително висока температура или изключително ниско налягане, причинено от голямата височина.
・Не се опитвайте да изгаряте, смачквате или режете използваната батерия.

⚠ : Acest marcaj este un marcaj de securitate/avertizare.
・Nu ingerați bateria.
Pericol de arsuri chimice
・Acest produs conține o baterie tip pastilă.
・Dacă bateria tip pastilă este înghițită, aceasta poate cauza arsuri interne grave în numai 2 ore și poate duce la deces.
・Nu lăsați bateriile noi și bateriile uzate la îndemâna copiilor.
・În cazul în care compartimentul bateriei nu se închide bine, încetați utilizarea produsului și nu îl lăsați la îndemâna copiilor.
・Dacă bănuiți că este posibil ca bateriile să fi fost înghițite sau introduse în orice parte a corpului, consultați imediat medicul.
ATENȚIE
・Risc de explozie dacă bateria este înlocuită cu un tip incorect.
・Înlocuiți bateria cu una de același tip.
ATENȚIE
・Risc de explozie sau de scurgeri de lichide sau gaze inflamabile.

・Nu utilizați/depozitați într-un mediu cu temperatură extrem de înaltă sau cu presiune extrem de joasă din cauza altitudinii foarte mari.
・Nu încercați să ardeți, să spargeți sau să tăiați bateriile uzate.

⚠ : Ova oznaka je oznaka sigurnosti/upozorenja.
・Nemojte gutati bateriju.
Opasnost od kemijskih opeklina
・Ovaj proizvod sadrži novčić/gumb bateriju.
・Ako se novčić/gumb baterija proguta, može uzrokovati ozbiljne unutarnje opekline u samo 2 sata i može dovesti do smrti.
・Držite nove i rabljene baterije izvan dohvata djece.
・Ako se pretinac za baterije ne zatvara sigurno, prestanite koristiti proizvod i držite ga dalje od djece.
・Ako smatrate da su baterije možda progutane ili smještene unutar bilo kojeg dijela tijela, zatražite hitnu medicinsku pomoć.
OPREZ
・Ako je baterija zamijenjena pogrešnim tipom, postoji rizik od eksplozije.
・Zamijenite bateriju s baterijama iste vrste.
OPREZ
・Rizik od eksplozije ili istjecanja zapaljive tekućine ili plina.

・Nemojte koristiti u /pohranjivati u /unijeti u prostoru izuzetno visoke temperature ili izuzetno niskog tlaka zbog visoke nadmorske visine.
・Ne pokušavajte spaliti, lomiti ili rezati istrošenu bateriju.

⚠ : Þetta tákn er öryggis-/aðvörunartákn.
・Gleypið ekki rafhlöðuna.
Hætta á efnabruna
・Þessi vara inniheldur flata rafhlöðu.
・Ef rafhlaðan er gleypt getur hún valdið alvarlegum innvortis bruna á innan við 2 klukkustundum sem getur leitt til dauða.
・Geymið nýjar og notaðar rafhlöður þar sem börn ná ekki til.
・Ef rafhlöðuhólfið lokast ekki örugglega skal hætta notkun vörunnar og geyma hana þar sem börn ná ekki til.
・Ef þú telur að rafhlöður hafi verið gleyptar eða settar inn í eitthvert líkamsop, skaltu hafa samband við lækni tafarlaust.
VARÚÐ
・Hætta á sprengingu ef rafhlöðunni er skipt út fyrir ranga tegund.
・Skiptið rafhlöðunni ávallt út fyrir sömu tegund.
VARÚÐ
・Hætta á sprengingu eða leka á eldfimum vökva eða lofttegundum.

・Má ekki nota/geyma/setja í umhverfi þar sem er afar hár hiti, eða afar lágur þrýstingur vegna mikillar hæðar.
・Ekki reyna að brenna, kremja eða skera notaða rafhlöðu.

⚠ : Dette merket er et sikkerhets-/advarselsmerke.
・Ikke svelg batteriet.
Kjemisk brannfare
・Dette produktet inneholder et mynt-/knappecellebatteri.
・Dersom mynt-/knappecellebatteriet svelges, kan det frembringe alvorlige indre forbrenninger i løpet av kun to timer, og kan være dødelig.
・Hold nye og brukte batterier borte fra barn.
・Lukkes ikke batterirommet sikkert må du stanse å bruke produktet og holde det utenfor barns rekkevidde.
・Oppsøk medisinsk hjelp umiddelbart hvis du tror at batterier kan være svelget eller plassert inne i kroppen.
FORSIKTIG
・Eksplosjonsfare hvis batteriet erstattes med feil type.
・Bytt batteri med samme type.
FORSIKTIG
・Fare for eksplosjon eller lekkasje av brannfarlig væske eller gass.

・Ikke bruk i/oppbevar i/ta med inn i miljø med ekstremt høy temperatur eller ekstremt lavt trykk på grunn av den svært store høyden.
・Ikke forsøk å brenne, knuse eller skjære opp et brukt batteri.

⚠ : Ova oznaka je sigurnosna/upozoravajuća oznaka.
・Nemojte gutati bateriju.
Opasnost od hemijskih opekotina
・Ovaj proizvod sadrži bateriju veličine kovanice/dugmeta.
・Ako se baterija veličine kovanice/dugmeta proguta, može izazvati ozbiljne unutrašnje opekotine za samo 2 sata i može dovjesti do smrti.
・Čuvajte nove i korišćene baterije dalje od djece.
・Ako se prostor za baterije ne zatvori dobro, prestanite sa korišćenjem proizvoda i držite ga dalje od djece.
・Ako mislite da su baterije možda progutane ili stavljene u unutrašnjost bilo kog dijela tijela, potražite hitnu medicinsku pomoć.
OPREZ
・Opasnost od eksplozije ako se baterija zamijeni s baterijom pogrešnog tipa.
・Zamijenite bateriju sa baterijom istog tipa.
OPREZ
・Opasnost od eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa.

・Nemojte koristiti /skladištiti /unositi u okruženje izuzetno visoke temperature ili izuzetno niskog pritiska usljed veoma velike visine.
・Ne pokušavajte da spalite, lomite ili isječete iskorišćenu bateriju.

⚠ : Kjo është shenjë sigurie/paralajmërimi.
・Mos e gëlltisni baterinë.
Rrezik djegieje kimike
・Ky produkt përmban një bateri të hollë në formë monedhe/kopse.
・Nëse bateria e hollë në formë monedhe/kopse gëlltitet, ajo mund të shkaktojë djegie të rënda të brendshme brenda vetëm 2 orëve dhe mund të sjellë vdekjen.
・Mbajini bateritë e reja dhe të përdorura larg nga fëmijët.
・Nëse foleja e baterisë nuk mbyllet mirë, ndaloni përdorimin e produktit dhe mbajeni larg nga fëmijët.
・Nëse mendoni se bateritë mund të jenë gëlltitur ose futur brenda ndonjë pjese trupi, kërkoni menjëherë vëmendjen e mjekut.
KUJDES
・Rrezik shpërthimi nëse bateria zëvendësohet me një lloj të pasaktë.
・Zëvendësojeni baterinë me të njëjtin lloj.
KUJDES
・Rrezik shpërthimi nga rrjedhja e lëngut apo gazit të ndezshëm.

・Mos e përdorni / ruani / sillni në mjedise me temperaturë jashtëzakonisht të lartë ose presion jashtëzakonisht të ulët në lartësi shumë të mëdha.
・Mos u përpiqni të digjni, shtypni ose prisni baterinë e përdorur.

⚠ : Ova oznaka je oznaka za bezbednost/upozorenje.
・Nemojte gutati bateriju.
Opasnost od hemijskih opekotina
・Ovaj proizvod sadrži bateriju u obliku novčića/dugmeta.
・Ako se baterija u obliku novčića/gumba proguta, može da izazove ozbiljne interne opekotine za samo 2 sada i može da dovede do smrti.
・Nove i korišćene baterije čuvajte van domašaja dece.
・Ako se odeljak za bateriju ne zatvori dobro, prestanite da koristite proizvod i čuvajte ga van domašaja dece.
・Ako mislite da su baterije možda progutane ili stavljene unutar bilo kog dela tela, odmah zatražite medicinsku pomoć.
OPREZ
・Rizik od eksplozije ako je baterija zamenjena nepravilnim tipom.
・Zamenite bateriju sa istim tipom.
OPREZ
・Rizik od eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa.

・Ne koristite/ne čuvajte/ne donosite u sredinu izuzetno visoke temperature ili izuzetno niskog pritiska usled vrlo visoke visine.
・Ne pokušavajte da zapalite, smrvite ili isečete korišćenu bateriju.

⚠ : Bu işaret bir güvenlik/uyarı işaretidir.
・Pili yutmayın.
Kimyasal Yanma Tehlikesi
・Bu üründe bir düğme pil bulunmaktadır.
・Düğme pil yutulursa, sadece 2 saat içinde ağır iç yanıklara neden olabilir ve ölüme yol açabilir.
・Yeni ve kullanılmış pilleri çocuklardan uzak tutun.
・Pil yuvası emniyetli bir şekilde kapanmıyorsa, ürünü kullanmayı bırakın ve çocuklardan uzak tutun.
・Pillerin yutulduğunu veya vücudun herhangi bir parçasının içine yerleştirildiğini düşünüyorsanız, derhal tıbbi yardım alın.
DİKKAT
・Pil yanlış tür bir pille değiştirilirse patlama riski vardır.
・Pili aynı tür pillerle değiştirin.
DİKKAT
・Patlama ya da yanıcı sıvı veya gaz sızıntısı riski vardır.

・Aşırı derecede yüksek sıcaklıktaki veya çok yüksek rakımdan dolayı aşırı derecede düşük basınca sahip ortamlarda kullanmayın /saklamayın veya bu ortamlara götürmeyin.
・Kullanılmış pili yakmaya, ezmeye veya kesmeye çalışmayın.

Pour les véhicules commercialisés au Royaume-Uni

Hereby, TOKAI RIKA CO., LTD. declares that the radio equipment type B3S2P2U is in compliance with Radio Equipment Regulations 2017.

The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequency band: 433.050 - 434.790 MHz／6.0 - 8.5 GHz
Maximum radio-frequency power: 10mW(ERP) ／ peak 0dBm/50MHz(EIRP)

UK CA

Address: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

⚠: This mark is a safety/warning mark.

・Do not ingest battery.

Chemical Burn Hazard

・This product contains a coin / button cell battery.

・If the coin / button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.

・Keep new and used batteries away from children.

・If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.

・If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

CAUTION

・Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.

・Replace battery with the same type.

CAUTION

・Risk of explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

・Do not use in /store in /bring into environment of extremely high temperature or extremely low pressure due to the very high altitude.

・Do not attempt to burn, crush, or cut used battery.

Pour les véhicules commercialisés en Serbie



Hereby, TOKAI RIKA CO., LTD. declares that the radio equipment type TRUM21A1 is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequency band: 6.0GHz-8.5GHz
Maximum radio-frequency power: peak 0dBm/50MHz (EIRP)

TOKAI RIKA CO., LTD. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi TRUM21A1 on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Radiotaajuus: 6.0GHz-8.5GHz
suurin mahdollinen lähetysteho: peak 0dBm/50MHz (EIRP)

Hierbij verklaar ik, TOKAI RIKA CO., LTD., dat het type radioapparatuur TRUM21A1 conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequentieband: 6.0GHz-8.5GHz
Maximaal radiofrequentievermogen: peak 0dBm/50MHz (EIRP)

Le soussigné, TOKAI RIKA CO., LTD., déclare que l'équipement radioélectrique du type TRUM21A1 est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Bande de fréquences: 6.0GHz-8.5GHz
Puissance de radiofréquence maximale: peak 0dBm/50MHz (EIRP)

Härmed försäkrar TOKAI RIKA CO., LTD. att denna typ av radioutrustning TRUM21A1 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensband: 6.0GHz-8.5GHz
Maximal radiofrekvenseffekt: peak 0dBm/50MHz (EIRP)

Hermed erklærer TOKAI RIKA CO., LTD., at radioudstyrstypen TRUM21A1 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensbånd: 6.0GHz-8.5GHz
Maksimal radiofrekvenseffekt: peak 0dBm/50MHz (EIRP)

Hiermit erklärt TOKAI RIKA CO., LTD., dass der Funkanlagentyp TRUM21A1 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequenzband: 6.0GHz-8.5GHz
Abgestrahlte maximale Sendeleistung: peak 0dBm/50MHz (EIRP)

Με την παρούσα ο/η TOKAI RIKA CO., LTD., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός TRUM21A1 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Ζώνη συχνοτήτων: 6.0GHz-8.5GHz
Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας: peak 0dBm/50MHz (EIRP)

Il fabbricante, TOKAI RIKA CO., LTD., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio TRUM21A1 è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda di frequenza: 6.0GHz-8.5GHz
Potenza massima radiofrequenza: peak 0dBm/50MHz (EIRP)

Por la presente, TOKAI RIKA CO., LTD. declara que el tipo de equipo radioeléctrico TRUM21A1 es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frecuencia: 6.0GHz-8.5GHz
Potencia máxima de radiofrecuencia: peak 0dBm/50MHz (EIRP)

O(a) abaixo assinado(a) TOKAI RIKA CO., LTD. declara que o presente tipo de equipamento de rádio TRUM21A1 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frequência: 6.0GHz-8.5GHz
Potência máxima de radiofrequências: peak 0dBm/50MHz (EIRP)

B'dan, TOKAI RIKA CO., LTD., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju TRUM21A1 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Tíðnisvið: 6.0GHz-8.5GHz
Hámarks útvarpsbylgjutíðni: peak 0dBm/50MHz (EIRP)

Käesolevaga deklareerib TOKAI RIKA CO., LTD., et käesolev raadioseadme tüüp TRUM21A1 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Sagedusriba: 6.0GHz-8.5GHz
Maksimaalne saatevõimsus: peak 0dBm/50MHz (EIRP)

TOKAI RIKA CO., LTD. igazolja, hogy a TRUM21A1 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenciasáv: 6.0GHz-8.5GHz
Maximális jelerősség: peak 0dBm/50MHz (EIRP)

TOKAI RIKA CO., LTD. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu TRUM21A1 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenčné pásmo: 6.0GHz-8.5GHz
Maximálny rádiofrekvenčný výkon: peak 0dBm/50MHz (EIRP)

Tímto TOKAI RIKA CO., LTD. prohlašuje, že typ rádiového zařízení TRUM21A1 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Kmitočtové pásmo: 6.0GHz-8.5GHz
Maximální radiofrekvenční výkon: peak 0dBm/50MHz (EIRP)

TOKAI RIKA CO., LTD. potrjuje, da je tip radijske opreme TRUM21A1 skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenčni pas: 6.0GHz-8.5GHz
Največja moč radijske frekvence: peak 0dBm/50MHz (EIRP)

Aš, TOKAI RIKA CO., LTD., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas TRUM21A1 atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Dažnių juosta: 6.0GHz-8.5GHz
Didžiausia radijo dažnių galia: peak 0dBm/50MHz (EIRP)

Ar šo TOKAI RIKA CO., LTD. deklarē, ka radioiekārta TRUM21A1 atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenču josla: 6.0GHz-8.5GHz
Maksimālā radiofrekvenču jauda: peak 0dBm/50MHz (EIRP)

TOKAI RIKA CO., LTD. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego TRUM21A1 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Zakres częstotliwości: 6.0GHz-8.5GHz
Maksymalna moc częstotliwości radiowej: peak 0dBm/50MHz (EIRP)

TOKAI RIKA CO., LTD. lýsir því hér með yfir að fjarskiptatækið af gerð TRUM21A1 er í samræmi við tilskipun 2014/53/EU.

Öll ESB-samræmisyfirlýsingin er tiltæk á eftirfarandi vefslóð:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Tíðnisvið: 6.0GHz-8.5GHz
Hámarks útvarpsbylgjutíðni: peak 0dBm/50MHz (EIRP)

TOKAI RIKA CO., LTD. erklærer herved at radioutstyrtypen TRUM21A1 er i samsvar med direktivet 2014/53/EU.

Hele teksten av EU-samsvarserklæringen kan leses på det følgende nettstedet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensbånd: 6.0GHz-8.5GHz
Maksimal radiofrekvenseffekt: peak 0dBm/50MHz (EIRP)

С настоящото TOKAI RIKA CO., LTD. декларира, че този тип радиосъоръжение TRUM21A1 е в съответствие с Директива 2014/53/EC.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Радиочестотна лента: 6.0GHz-8.5GHz
Максимална радиочестотна мощност: peak 0dBm/50MHz (EIRP)

Prin prezenta, TOKAI RIKA CO., LTD. declară că tipul de echipamente radio TRUM21A1 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frecvență: 6.0GHz-8.5GHz
Puterea maximă de radiofrecvență: peak 0dBm/50MHz (EIRP)

Ovime TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa TRUM21A1 u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na slijedećoj internet adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvencijski opseg: 6.0GHz-8.5GHz
Maksimalna radio-frekvencijska snaga: peak 0dBm/50MHz (EIRP)

Me anë të këtij dokumenti, TOKAI RIKA CO., LTD. deklaron se tipi i radiopajisjes TRUM21A1 është në përputhje me Direktivën 2014/53/EU.

Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të Bashkimit Evropian është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Brezi i frekuencës: 6.0GHz-8.5GHz
Fuqia maksimale e radiofrekuencës: peak 0dBm/50MHz (EIRP)

TOKAI RIKA CO., LTD. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa TRUM21A1 u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvencijski pojas: 6.0GHz-8.5GHz
Maksimalna RF snaga: peak 0dBm/50MHz (EIRP)

Ovim TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa TRUM21A1 u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekventni opseg: 6.0GHz-8.5GHz
Maksimalna radio-frekventna snaga: peak 0dBm/50MHz (EIRP)

TOKAI RIKA CO., LTD., işbu belgeyle telsiz cihazı türünün TRUM21A1 2014/53/EU nolu Direktif ile uyumlu olduğunu beyan etmektedir.

AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşabilirsiniz:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekans bandı: 6.0GHz-8.5GHz
Maksimum radyo frekans gücü: peak 0dBm/50MHz (EIRP)

CE

Address: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

Pour les véhicules commercialisés au Royaume-Uni

Hereby, TOKAI RIKA CO., LTD. declares that the radio equipment type TRUM21A1 is in compliance with Radio Equipment Regulations 2017.

The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequency band: 6.0GHz-8.5GHz
Maximum radio-frequency power: peak 0dBm/50MHz (EIRP)

UK CA

Address: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

Hereby, TOKAI RIKA CO., LTD. declares that the radio equipment type BJ2KV is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi BJ2KV on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Hierbij verklaar ik, TOKAI RIKA CO., LTD., dat het type radioapparatuur BJ2KV conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Le soussigné, TOKAI RIKA CO., LTD., déclare que l'équipement radioélectrique du type BJ2KV est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Härmed försäkrar TOKAI RIKA CO., LTD. att denna typ av radioutrustning BJ2KV överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Hermed erklærer TOKAI RIKA CO., LTD., at radioudstyrstypen BJ2KV er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Hiermit erklärt TOKAI RIKA CO., LTD., dass der Funkanlagentyp BJ2KV der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Με την παρούσα ο/η TOKAI RIKA CO., LTD., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός BJ2KV πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Il fabbricante, TOKAI RIKA CO., LTD., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio BJ2KV è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Por la presente, TOKAI RIKA CO., LTD. declara que el tipo de equipo radioeléctrico BJ2KV es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

O(a) abaixo assinado(a) TOKAI RIKA CO., LTD. declara que o presente tipo de equipamento de rádio BJ2KV está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

B'dan, TOKAI RIKA CO., LTD., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju BJ2KV huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Käesolevaga deklareerib TOKAI RIKA CO., LTD., et käesolev raadioseadme tüüp BJ2KV vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. igazolja, hogy a BJ2KV típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu BJ2KV je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Tímto TOKAI RIKA CO., LTD. prohlašuje, že typ rádiového zařízení BJ2KV je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. potrjuje, da je tip radijske opreme BJ2KV skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Aš, TOKAI RIKA CO., LTD., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas BJ2KV atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Ar šo TOKAI RIKA CO., LTD. deklarē, ka radioiekārta BJ2KV atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego BJ2KV jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. lýsir því hér með yfir að fjarskiptatækið af gerð BJ2KV er í samræmi við tilskipun 2014/53/EU.

Öll ESB-samræmisyfirlýsingin er tiltæk á eftirfarandi vefslóð:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. erklærer herved at radioutstyrtypen BJ2KV er i samsvar med direktivet 2014/53/EU.

Hele teksten av EU-samsvarserklæringen kan leses på det følgende nettstedet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

С настоящото TOKAI RIKA CO., LTD. декларира, че този тип радиосъоръжение BJ2KV е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Prin prezenta, TOKAI RIKA CO., LTD. declară că tipul de echipamente radio BJ2KV este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Ovime TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa BJ2KV u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na slijedećoj internet adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Me anë të këtij dokumenti, TOKAI RIKA CO., LTD. deklaron se tipi i radiopajisjes BJ2KV është në përputhje me Direktivën 2014/53/EU.

Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të Bashkimit Evropian është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa BJ2KV u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Ovim TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa BJ2KV u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD., işbu belgeyle telsiz cihazı türünün BJ2KV 2014/53/EU nolu Direktif ile uyumlu olduğunu beyan etmektedir.

AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşabilirsiniz:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

CE

Address: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

Receiver Category (EN300 220): 2

Certifications

Pour les véhicules commercialisés au Royaume-Uni

Hereby, TOKAI RIKA CO., LTD. declares that the radio equipment type BJ2KV is in compliance with Radio Equipment Regulations 2017.

The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Receiver Category (EN300 220): 2

UKCA

Address: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

Pour les véhicules commercialisés en Ukraine

Справжнім TOKAI RIKA CO., LTD. заявляє, що тип радіообладнання BJ2KV відповідає Технічному регламенту радіообладнання;
КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ ПОСТАНОВА №.355

Повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Категорія приймача: 2

Адреса: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

Pour les véhicules commercialisés en Ukraine

Справжнім TOKAI RIKA CO., LTD. заявляє, що тип радіообладнання B3T2K2R відповідає Технічному регламенту радіообладнання;
КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ ПОСТАНОВА №.355

Повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Діапазон частот : 433.050 - 434.790 MHz
Максимальна потужність радіочастотного випромінювання : 10 mW(ERP)



Адреса: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

Ця позначка являє собою позначку про необхідність дотримання правил безпеки/застереження.

・Не допускайте проковтування батарейки.

Небезпека хімічного опіку

・Цей виріб містить батарейку монетного / таблеткового типу.
・Проковтування батарейки монетного / таблеткового типу може спричинити тяжкі внутрішні опіки всього лише за 2 години і може призвести до смерті.
・Зберігайте нові та використані батарейки подалі від дітей.
・Якщо кришка батарейного відсіку надійно не закривається, припиніть користуватися виробом і зберігайте його подалі від дітей.
・Якщо існує ймовірність проковтування батарейки або її розміщення всередині будь-якої частини тіла, негайно зверніться за медичною допомогою.

ОБЕРЕЖНО

・Ризик вибуху в разі заміни на батарейку неналежного типу.
・Замінюйте батарейку на батарейку такого ж самого типу.

ОБЕРЕЖНО

・Ризик вибуху або витоку горючої рідини або газу.

・Не використовуйте /не зберігайте /не розміщуйте в умовах надзвичайно високої температури або надзвичайно низького тиску через дуже велику висоту над рівнем моря.
・Не намагайтеся спалити, розбити або розрізати використану батарейку.

Hereby, TOKAI RIKA CO., LTD. declares that the radio equipment type B3T2K2R is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequency band: 433.050 - 434.790 MHz
Maximum radio-frequency power: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi B3T2K2R on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Radiotaajuus: 433.050 - 434.790 MHz
suurin mahdollinen lähetysteho: 10mW(ERP)

Hierbij verklaar ik, TOKAI RIKA CO., LTD., dat het type radioapparatuur B3T2K2R conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequentieband: 433.050 - 434.790 MHz
Maximaal radiofrequentievermogen: 10mW(ERP)

Le soussigné, TOKAI RIKA CO., LTD., déclare que l'équipement radioélectrique du type B3T2K2R est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Bande de fréquences: 433.050 - 434.790 MHz
Puissance de radiofréquence maximale: 10mW(ERP)

Härmed försäkrar TOKAI RIKA CO., LTD. att denna typ av radioutrustning B3T2K2R överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensband: 433.050 - 434.790 MHz
Maximal radiofrekvenseffekt: 10mW(ERP)

Hermed erklærer TOKAI RIKA CO., LTD., at radioudstyrstypen B3T2K2R er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensbånd: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimal radiofrekvenseffekt: 10mW(ERP)

Hiermit erklärt TOKAI RIKA CO., LTD., dass der Funkanlagentyp B3T2K2R der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequenzband: 433.050 - 434.790 MHz
Abgestrahlte maximale Sendeleistung: 10mW(ERP)

Με την παρούσα ο/η TOKAI RIKA CO., LTD., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός B3T2K2R πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Ζώνη συχνοτήτων: 433.050 - 434.790 MHz
Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας: 10mW(ERP)

Il fabbricante, TOKAI RIKA CO., LTD., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio B3T2K2R è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda di frequenza: 433.050 - 434.790 MHz
Potenza massima radiofrequenza: 10mW(ERP)

Por la presente, TOKAI RIKA CO., LTD. declara que el tipo de equipo radioeléctrico B3T2K2R es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frecuencia: 433.050 - 434.790 MHz
Potencia máxima de radiofrecuencia: 10mW(ERP)

O(a) abaixo assinado(a) TOKAI RIKA CO., LTD. declara que o presente tipo de equipamento de rádio B3T2K2R está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frequência: 433.050 - 434.790 MHz
Potência máxima de radiofrequências: 10mW(ERP)

B'dan, TOKAI RIKA CO., LTD., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju B3T2K2R huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Tíðnisvið: 433.050 - 434.790 MHz
Hámarks útvarpsbylgjutíðni: 10mW(ERP)

Käesolevaga deklareerib TOKAI RIKA CO., LTD., et käesolev raadioseadme tüüp B3T2K2R vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Sagedusriba: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimaalne saatevõimsus: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. igazolja, hogy a B3T2K2R típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenciasáv: 433.050 - 434.790 MHz
Maximális jelerősség: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu B3T2K2R je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenčné pásmo: 433.050 - 434.790 MHz
Maximálny rádiofrekvenčný výkon: 10mW(ERP)

Tímto TOKAI RIKA CO., LTD. prohlašuje, že typ rádiového zařízení B3T2K2R je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Kmitočtové pásmo: 433.050 - 434.790 MHz
Maximální radiofrekvenční výkon: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. potrjuje, da je tip radijske opreme B3T2K2R skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenčni pas: 433.050 - 434.790 MHz
Največja moč radijske frekvence: 10mW(ERP)

Aš, TOKAI RIKA CO., LTD., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas B3T2K2R atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Dažnių juosta: 433.050 - 434.790 MHz
Didžiausia radijo dažnių galia: 10mW(ERP)

Ar šo TOKAI RIKA CO., LTD. deklarē, ka radioiekārta B3T2K2R atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenču josla: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimālā radiofrekvenču jauda: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego B3T2K2R jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Zakres częstotliwości: 433.050 - 434.790 MHz
Maksymalna moc częstotliwości radiowej: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. lýsir því hér með yfir að fjarskiptatækið af gerð B3T2K2R er í samræmi við tilskipun 2014/53/EU.

Öll ESB-samræmisyfirlýsingin er tiltæk á eftirfarandi vefslóð:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Tíðnisvið: 433.050 - 434.790 MHz
Hámarks útvarpsbylgjutíðni: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. erklærer herved at radioutstyrtypen B3T2K2R er i samsvar med direktivet 2014/53/EU.

Hele teksten av EU-samsvarserklæringen kan leses på det følgende nettstedet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensbånd: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimal radiofrekvenseffekt: 10mW(ERP)

С настоящото TOKAI RIKA CO., LTD. декларира, че този тип радиосъоръжение B3T2K2R е в съответствие с Директива 2014/53/EC.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Радиочестотна лента: 433.050 - 434.790 MHz
Максимална радиочестотна мощност: 10mW(ERP)

Prin prezenta, TOKAI RIKA CO., LTD. declară că tipul de echipamente radio B3T2K2R este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frecvență: 433.050 - 434.790 MHz
Puterea maximă de radiofrecvență: 10mW(ERP)

Ovime TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa B3T2K2R u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na slijedećoj internet adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvencijski opseg: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimalna radio-frekvencijska snaga: 10mW(ERP)

Me anë të këtij dokumenti, TOKAI RIKA CO., LTD. deklaron se tipi i radiopajisjes B3T2K2R është në përputhje me Direktivën 2014/53/EU.

Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të Bashkimit Evropian është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Brezi i frekuencës: 433.050 - 434.790 MHz
Fuqia maksimale e radiofrekuencës: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa B3T2K2R u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvencijski pojas: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimalna RF snaga: 10mW(ERP)

Certifications

Ovim TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa B3T2K2R u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekventni opseg: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimalna radio-frekventna snaga: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD., işbu belgeyle telsiz cihazı türünün B3T2K2R 2014/53/EU nolu Direktif ile uyumlu olduğunu beyan etmektedir.

AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşabilirsiniz:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekans bandı: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimum radyo frekans gücü: 10mW(ERP)

CE

Address: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

⚠: This mark is a safety/warning mark.
・Do not ingest battery.
Chemical Burn Hazard
・This product contains a coin / button cell battery.
・If the coin / button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
・Keep new and used batteries away from children.
・If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
・If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
CAUTION
・Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.
・Replace battery with the same type.
CAUTION
・Risk of explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

・Do not use in /store in /bring into environment of extremely high temperature or extremely low pressure due to the very high altitude.
・Do not attempt to burn, crush, or cut used battery.

⚠ : Tämä on turva-/varoitusmerkki.
・Paristoa ei saa laittaa suuhun.
Kemiallisen palovamman vaara
・Laitteessa on kolikko-/nappiparisto.
・Elimistöön joutunut kolikko-/nappiparisto voi aiheuttaa vakavia sisäisiä palovammoja vain 2 tunnissa, jolloin seurauksena voi olla hengen menetys.
・Uudet ja käytetyt paristot on pidettävä poissa lasten ulottuvilta.
・Jos paristolokero ei sulkeudu kunnolla, laitteen käyttö on lopetettava, ja laite on pidettävä poissa lasten ulottuvilta.
・Jos on syytä epäillä, että paristo on nielaistu tai muuten päässyt elimistöön, ota välittömästi yhteyttä lääkäriin.
TÄRKEÄ HUOMAUTUS
・Käytetyn pariston vaihtaminen tyypiltään väärään voi aiheuttaa räjähdysvaaran.
・Vaihda paristo tyypiltään samanlaiseen.
TÄRKEÄ HUOMAUTUS
・Räjähdysvaara tai syttyvän nesteen tai kaasun vuotovaara.

・Ei saa käyttää/säilyttää/tuoda lämpötilaltaan tai merenpinnasta mitattuna erittäin korkeaan ympäristöön, jossa ilmanpaine on erittäin alhainen.
・Käytettyä paristoa ei saa polttaa, murskata tai halkaista.

⚠ : Dit teken is een veiligheids-/waarschuwingsteken.
・Slik de batterij niet in.
Risico op chemische brandwonden
・Dit product bevat een munt-/knoopcelbatterij.
・Als de munt-/knoopcelbatterij wordt ingeslikt, kan het al binnen 2 uur ernstige interne brandwonden veroorzaken en de dood tot gevolg hebben.
・Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten bereik van kinderen.
・Als het batterijcompartiment niet goed sluit, stop dan met het gebruik van het product en houd het buiten bereik van kinderen.
・Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of in enig deel van het lichaam zijn gestopt, roep dan onmiddellijk medische hulp in.
VOORZICHTIG
・Er bestaat een risico op ontploffing als de batterij wordt vervangen door een verkeerd type.
・Vervang de batterij door een van hetzelfde type.
VOORZICHTIG
・Er bestaat een risico op ontploffing of lekkage van brandbare vloeistof of gas.
・Niet gebruiken in/bewaren in/meenemen naar een omgeving met extreem hoge temperatuur of met extreem lage druk als gevolg van zeer grote hoogte.
・Een gebruikte batterij niet verbranden, platdrukken, of doorsnijden.

⚠ : Ce pictogramme est une marque de sécurité/avertissement.
・Ne pas ingérer la pile.
Risques de brûlure chimique
・Ce produit contient une pile bouton.
・Si la pile bouton est avalée, elle peut causer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et peut entraîner la mort.
・Conservez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.
・Si le compartiment de la pile ne ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit et conservez-le hors de portée des enfants.
・Si vous pensez que des piles ont pu être avalées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.
AVERTISSEMENT
・Risque d'explosion si la pile est remplacée par un type incorrect.
・Remplacez la pile par une pile du même type.
AVERTISSEMENT
・Risque d'explosion ou de fuite de liquide ou de gaz inflammable.
・Ne jamais utiliser, stocker, placer dans un environnement à la température extrêmement élevée ou à la pression extrêmement basse en raison d'une très haute altitude.
・Ne jamais essayer de brûler, écraser ou couper des piles usagées.

⚠: Det här märket är ett säkerhets-/varningsmärke.
・Förtär inte batteriet.
Risk för kemisk brännskada
・Den här produkten innehåller ett mynt-/knappbatteri.
・Om mynt-/knappbatteriet sväljs kan det orsaka allvarliga interna brännskador på bara två timmar, vilket kan leda till dödsfall.
・Håll nya och använda batterier borta från barn.
・Om batterifacket inte stängs ordentligt, sluta använda produkten och håll den undan från barn.
・Om du misstänker att batterier har svalts eller placerats inuti någon del av kroppen, sök omedelbart läkarvård.
VARNING
・Risk för explosion om batteriet byts ut mot ett av fel typ.
・Byt ut batteriet mot ett av samma typ.
VARNING
・Risk för explosion eller läckage av brandfarliga vätskor och gaser.
・Använd inte, förvara inte och ta inte in i miljö med extremt hög temperatur eller extremt lågt tryck p.g.a. hög höjd.
・Försök inte bränna, krossa eller skära använt batteri.

⚠ : Dette mærke er et sikkerheds-/advarselsmærke.
・Batteriet må ikke indtages.
Fare for kemisk forbrænding
・Dette produkt indeholder et mønt-/knapcellebatteri.
・Hvis mønt-/knapcellebatteriet sluges, kan det medføre alvorlige indre forbrændinger i løbet af kun 2 timer og kan føre til dødsfald.
・Opbevar nye og brugte batterier utilgængeligt for børn.
・Hvis batterirummet ikke kan lukkes ordentligt, skal du indstille brugen af produktet og opbevare det utilgængeligt for børn.
・Hvis du har mistanke om, at der måske er blevet slugt batterier, eller batterier på anden måde er kommet ind i kroppen, skal du øjeblikkeligt søge lægehjælp.
FORSIGTIG
・Risiko for eksplosion, hvis batteriet udskiftes med en forkert type.
・Udskift batteriet med et batteri af samme type.
FORSIGTIG
・Risiko for eksplosion eller lækage af brændbar væske eller gas.
・Må ikke anvendes på/opbevares på/tages med til meget varme steder eller steder med meget lavt tryk som følge af ekstreme højder.
・Forsøg ikke at brænde, knuse eller adskille brugte batterier.

⚠: Dieses Symbol ist ein Sicherheits-/Warnsymbol.
・Verschlucken Sie die Batterie nicht.
Verätzungsgefahr
・Dieses Produkt enthält eine Knopfzellenbatterie.
・Falls die Knopfzellenbatterie verschluckt wird, kann dies innerhalb von nur 2 Stunden schwere innere Verätzungen verursachen und zum Tode führen.
・Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.
・Falls sich das Batteriefach nicht sicher schließen lässt, stellen Sie die Verwendung des Produkts ein und halten Sie es von Kindern fern.
・Falls Sie glauben, dass Batterien eventuell verschluckt oder in einen Teil des Körpers eingeführt worden sind, begeben Sie sich sofort in ärztliche Behandlung.
ACHTUNG
・Es besteht Explosionsgefahr, falls die Batterie durch eine Batterie der falschen Art ersetzt wird.
・Ersetzen Sie Batterien nur durch die gleiche Art.
ACHTUNG
・Es besteht Explosionsgefahr oder die Gefahr eines Austritts von brennbarer Flüssigkeit oder entzündlichem Gas.
・Das Produkt darf nicht in Umgebungen mit hohen Temperaturen oder extrem niedrigem Luftdruck aufgrund von extremen Höhenlagen verwendet / aufbewahrt / gebracht werden.
・Versuchen Sie nicht, gebrauchte Batterien zu verbrennen, zu zerstoßen oder zu schneiden.

⚠: Το σήμα αυτό είναι ένα σήμα ασφαλείας/προειδοποίησης.

・Μην καταπίνετε την μπαταρία.

Κίνδυνος χημικού εγκαύματος

・Αυτό το προϊόν περιέχει μια μπαταρία σχήματος νομίσματος / κουμπιού.

・Αν η μπαταρία σχήματος νομίσματος / κουμπιού καταποθεί, μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εσωτερικά εγκαύματα σε μόλις 2 ώρες και μπορεί να επέλθει θάνατος.

・Διατηρείτε τις καινούργιες και τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες μακριά από παιδιά.

・Εάν το διαμέρισμα της μπαταρίας δεν κλείνει καλά, σταματήστε τη χρήση του προϊόντος και κρατήστε το μακριά από παιδιά.

・Αν νομίζετε ότι οι μπαταρίες ενδέχεται να έχουν καταποθεί ή τοποθετηθεί μέσα σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος, ζητήστε αμέσως ιατρική φροντίδα.

ΠΡΟΣΟΧΗ

・Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης εάν η μπαταρία αντικατασταθεί με μπαταρία εσφαλμένου τύπου.

・Αντικαταστήστε την μπαταρία με μπαταρία του ίδιου τύπου.

ΠΡΟΣΟΧΗ

・Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης ή διαρροής εύφλεκτων υγρών ή αερίων.

・Μη χρησιμοποιείτε / αποθηκεύετε / μεταφέρετε το προϊόν σε περιβάλλον με εξαιρετικά υψηλή θερμοκρασία ή εξαιρετικά χαμηλή πίεση λόγω πολύ μεγάλου υψομέτρου.

・Μην επιχειρήσετε να κάψετε, να συνθλίψετε ή να κόψετε μια χρησιμοποιημένη μπαταρία.

⚠ : Questo è un simbolo di sicurezza/avvertenza.
・Non ingerire la batteria.
Pericolo di ustioni chimiche
・Questo prodotto contiene una batteria a bottone/moneta.
・Se la batteria a bottone/moneta viene ingerita, può causare gravi ustioni interne in sole 2 ore e provocare la morte.
・Tenere le batterie nuove e usate lontano dalla portata dei bambini.
・Se il vano batteria non si chiude in modo saldo, interrompere l'utilizzo del prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
・Se si ritiene che le batterie siano state ingerite o inserite in qualsiasi parte del corpo, consultare immediatamente un medico.
ATTENZIONE
・Rischio di esplosione in caso di sostituzione della batteria con una di tipo errato.
・Sostituire la batteria con una dello stesso tipo.
ATTENZIONE
・Rischio di esplosione o di perdita di liquidi o gas infiammabili.
・Non utilizzare / immagazzinare / portare in ambienti con temperatura estremamente alta o pressione estremamente a causa dell'elevata altitudine.
・Non provare a bruciare, schiacciare o tagliare la batteria usata.

⚠: Este símbolo es un símbolo de seguridad/precaución.
・No ingerir la batería.
Peligro de quemadura química
・Este producto contiene una batería de pila de botón.
・Si se ingiere la batería de pila de botón, esta puede causar graves quemaduras internas en solo 2 horas y puede provocar la muerte.
・Mantenga las baterías nuevas y usadas alejadas de los niños.
・Si el compartimento de la batería no se cierra correctamente, deje de usar el producto y manténgalo alejado de los niños.
・Si cree que las baterías hayan podido ser ingeridas o introducidas en alguna parte del cuerpo, busque inmediatamente atención médica.
ATENCIÓN
・Riesgo de explosión si la batería es reemplazada por una del tipo incorrecto.
・Reemplace la batería por una del mismo tipo.
ATENCIÓN
・Riesgo de explosión o escape de líquido o gas inflamable.
・No usar / almacenar / introducir en un ambiente de temperatura extremadamente alta o de presión extremadamente baja a causa de la alta altitud.
・No intente quemar, aplastar, o cortar la batería usada.

⚠: Esta marca é uma marca de segurança/aviso.
・Não ingerir a pilha.
Perigo de Queimadura Química
・Este produto contém uma pilha de tipo moeda/botão.
・Se a pilha de tipo moeda/botão for engolida, poderá causar queimaduras internas graves em apenas 2 horas e levar à morte.
・Manter as pilhas novas e usadas longe de crianças.
・Se o compartimento da pilha não se fechar completamente, cessar a utilização do produto e manter fora do alcance das crianças.
・Caso seja possível que as pilhas tenham sido engolidas ou colocadas dentro de qualquer parte do corpo, procurar cuidados médicos imediatamente.
CUIDADO
・Risco de explosão se a pilha for substituída por uma de tipo incorreto.
・Substituir a pilha por uma do mesmo tipo.
CUIDADO
・Risco de explosão ou fuga de líquidos ou gases inflamáveis.

・Não utilizar/armazenar/colocar em ambiente de temperatura extremamente alta, ou pressão extremamente baixa devido a altitude muito alta.
・Não tentar queimar, esmagar ou cortar a pilha usada.

⚠: Din il-marka hija marka ta' sigurtá/twissija.
・Tiblax il-batterija.
Periklu ta' Ħruq Kimiku
・Dan il-prodott fih batterija munita / button cell.
・Jekk tinbela' l-batterija munita / button cell, tista' tikkawża ħruq intern sever f'temp ta' sagħtejn biss u tista' twassal għall-mewt.
・Żomm il-batteriji ġodda u użati 'l bogħod mit-tfal.
・Jekk il-kompartiment tal-batterija ma jagħlaqx sew, waqqaf l-użu tal-prodott u żommu 'l bogħod mit-tfal.
・Jekk taħseb li l-batteriji setgħu nbelgħu jew tpoġġew ġewwa xi parti tal-ġisem, fittex attenzjoni medika immedjata.
ATTENZJONI
・Riskju ta' splużjoni jekk il-batterija tiġi ssostitwita b'tip inkorrett.
・Ibdel il-batterija bl-istess tip.
ATTENZJONI
・Riskju ta' splużjoni jew tnixxija ta' likwidu jew gass fjammabbli.

・Tużahx / taħżnux / iġġibux f'ambjent ta' temperatura estremament għolja jew pressjoni estremament baxxa minħabba l-altitudni għolja ħafna.
・Tippruvax taħraq, tfarrak jew tqatta' l-batteriji użati.

⚠: See märk on ohutus-/hoiatusmärk.
・Ärge patareid alla neelake.
Keemilise põletuse oht
・See toode sisaldab mündi/nööbi tüüpi elemendiga patareid.
・Mündi/nööbi tüüpi elemendiga patarei allaneelamine võib põhjustada raskeid sisemisi põletusi juba 2 tunni jooksul ning võib lõppeda surmaga.
・Hoidke uued ja kasutatud patareid lastele kättesaamatus kohas.
・Kui patareipesa ei sulgu kindlalt, lõpetage toote kasutamine ja hoidke seda lastele kättesaamatus kohas.
・Kui te arvate, et patareid võivad olla alla neelatud või mistahes kehaossa sattunud, pöörduge viivitamatult arsti poole.
ETTEVAATUST
・Plahvatusoht vahetamisel vale tüüpi patareiga.
・Vahetage sama tüüpi patareiga.
ETTEVAATUST
・Plahvatuse või tuleohtliku vedeliku või gaasi lekke oht.
・Ärge kasutage, hoidke ega tooge keskkonda eriti kõrge temperatuuriga või eriti madala rõhuga väga suure kõrguse tõttu merepinnast.
・Ärge üritage põletada, purustada ega lõigata kasutatud patareid.

⚠ : Ez a jelzés biztonsági/figyelmeztető jelzés.
・Ne nyelje le az elemet.
Vegyi anyag okozta égésisérülés-veszély
・Ez a termék gombelemet tartalmaz.
・Amennyiben a gombelemet lenyeli, az mindössze 2 órán belül komoly belső égési sérüléseket okozhat és halálhoz vezethet.
・Az új és használt elemeket tartsa távol a gyermekektől.
・Amennyiben az elemtartó rekesz nem zárható biztonságosan, függessze fel a termék használatát és tartsa gyermekektől távol.
・Amennyiben úgy véli, hogy az elemet lenyelték vagy bármely testrészbe helyezték, haladéktalanul forduljon orvoshoz.
VIGYÁZAT
・Nem megfelelő típusú csereelem használata robbanásveszélyes.
・Az elemcseréhez azonos típusú elemet használjon.
VIGYÁZAT
・Robbanásveszély vagy gyúlékony folyadékok vagy gázok szivárgása.
・Ne használja/ne tárolja/ne helyezze szélsőségesen magas hőmérsékletű környezetbe, és ne tegye ki a nagy magasságokban kialakuló rendkívül alacsony nyomásnak.
・A használt elemet ne kísérelje meg elégetni, összezúzni vagy szétvágni.

⚠ : Toto je bezpečnostná/výstražná značka.
・Dbajte na to, aby nedošlo k prehltnutiu batérie.
Nebezpečenstvo poleptania chemikáliou
・Tento výrobok obsahuje mincovú/gombíkovú batériu.
・Ak dôjde k prehltnutiu mincovej/gombíkovej batérie, už v priebehu 2 hodín môže spôsobiť vážne vnútorné poleptanie a viesť k usmrteniu.
・Nové a použité batérie uchovávajte mimo dosahu detí.
・Ak sa priestor pre batériu nezatvorí bezpečne, prestaňte používať výrobok a uchovávajte ho mimo dosahu detí.
・Ak si myslíte, že mohlo dôjsť k prehltnutiu batérií alebo ich umiestneniu do ktorejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
UPOZORNENIE
・Hrozí nebezpečenstvo výbuchu, ak sa batéria vymení za nesprávny typ.
・Vymeňte batériu za rovnaký typ.
UPOZORNENIE
・Nebezpečenstvo výbuchu alebo úniku horľavej kvapaliny alebo horľavého plynu.
・Nepoužívajte/neskladujte v prostredí/neprinášajte do prostredia s mimoriadne vysokou teplotou, alebo mimoriadne nízkym tlakom v dôsledku veľmi vysokej nadmorskej výšky.
・Nepokúšajte sa spáliť, rozdrviť ani rozrezať použitú batériu.

⚠ : Tento symbol je bezpečnostním/výstražným symbolem.
・Baterii nepolykejte.
Nebezpečí chemických popálenin
・Tento výrobek obsahuje mincovou/knoflíkovou baterii.
・Pokud dojde ke spolknutí mincové/knoflíkové baterie, může za pouhé 2 hodiny způsobit závažné vnitřní popáleniny a v jejich důsledku případně i smrt.
・Použité a nové baterie udržujte mimo dosah dětí.
・Pokud nelze prostor pro baterii pevně uzavřít, přestaňte výrobek používat a udržujte jej mimo dosah dětí.
・Pokud si myslíte, že mohlo dojít ke spolknutí baterie nebo jejímu vsunutí dovnitř kterékoliv části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
UPOZORNĚNÍ
・Nebezpečí výbuchu v případě výměny baterie za nesprávný druh baterie.
・Proto baterii vždy vyměňte za jinou stejného typu.
UPOZORNĚNÍ
・Nebezpečí výbuchu nebo úniku hořlavé kapaliny či plynu.
・Nepoužívejte/neskladujte/nepřinášejte je do prostředí s nesmírně vysokou teplotou nebo nesmírně nízkým tlakem zapříčiněným vysokou nadmořskou výškou.
・Nesnažte se baterii spálit, rozdrtit či rozříznout.

⚠ : Ta oznaka je varnostna/opozorilna oznaka.
・Ne zaužijte baterije.
Nevarnost kemijske opekline
・Ta izdelek vsebuje gumbasto baterijo.
・Če se gumbasto baterijo zaužije, lahko to povzroči hude notranje opekline v le 2 urah in lahko vodi v smrt.
・Nove in rabljene baterije hranite izven dosega otrok.
・Če se predalček za baterijo ne zapira pravilno, prenehajte z uporabo izdelka in ga hranite izven dosega otrok.
・Če sumite, da je morda nekdo zaužil baterijo ali jo dal v kateri koli del telesa, takoj poiščite zdravniško pomoč.
POZOR
・Nevarnost eksplozije, če baterijo zamenjate z baterijo napačne vrste.
・Zamenjajte baterijo z istim tipom.
POZOR
・Tveganje za eksplozijo ali puščanje vnetljivih tekočin ali plinov.
・Ne uporabljajte/shranjujte/prinašajte v okolje izredno visoke temperature ali izredno nizkega tlaka zaradi zelo visoke nadmorske višine.
・Ne poskušajte zažigati, uničiti, ali rezati rabljene baterije.

⚠: Šis ženklas yra saugos/įspėjamasis ženklas.
・Neprarykite baterijos.
Cheminio nudegimo pavojus
・Šiame gaminyje yra monetos/sagos formos baterija.
・Prarijęs monetos/sagos formos bateriją, asmuo per 2 valandas gali patirti sunkius vidinius nudegimus ir netgi mirti.
・Naujas ir panaudotas baterijas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
・Jei baterijų skyrelio nepavyksta tvirtai uždaryti, nebenaudokite gaminio ir laikykite jį vaikams nepasiekiamoje vietoje.
・Jei manote, kad baterijos buvo prarytos arba pateko į kūną, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.
PERSPĖJIMAS
・Bateriją pakeitus netinkamo tipo baterija, kyla sprogimo pavojus.
・Pakeiskite seną bateriją tik to paties tipo nauja baterija.
PERSPĖJIMAS
・Sprogimo arba degių skysčių ar dujų nuotėkio pavojus.
・Negalima naudoti/laikyti/turėti labai aukštos temperatūros arba labai dideliame aukštyje esančioje itin žemo slėgio aplinkoje.
・Naudotos baterijos nebandykite deginti, ardyti ar perpjauti.

⚠ : Šī zīme ir drošības/brīdinājuma zīme.
・Nenorijiet bateriju.
Ķīmisku apdegumu briesmas
・Šis izstrādājums satur tabletes tipa bateriju.
・Ja ir norīta tabletes tipa baterija, tā 2 stundu laikā var radīt smagus apdegumus un izraisīt nāvi.
・Jaunas un lietotas baterijas uzglabājiet bērniem nepieejamā vietā.
・Ja bateriju nodalījumu nevar droši aizvērt, pārtrauciet lietot izstrādājumu un novietojiet to bērniem nepieejamā vietā.
・Ja jūsuprāt baterijas ir norītas vai ievietotas kādā ķermeņa daļā, nekavējoties vērsieties pēc medicīniskās palīdzības.
UZMANĪBU!
・Eksplozijas risks, ja baterija tiek nomainīta ar nepareiza tipa bateriju.
・Bateriju nomainiet pret tāda paša tipa bateriju.
UZMANĪBU!
・Eksplozijas vai uzliesmojoša šķidruma vai gāzes noplūdes risks.
・Nelietojiet, neuzglabājiet un neievietojiet vidē ar ļoti augstu temperatūru, kā arī vidē, kur ļoti lielā augstuma virs jūras līmeņa dēļ ir ļoti zems spiediens.
・Nemēģiniet sadedzināt, sagraut vai sagriezt nolietoto bateriju.

⚠ : ten symbol oznacza niebezpieczeństwo/ostrzeżenie.
・Nie połykać baterii.
Ryzyko oparzenia chemicznego
・Ten produkt zawiera baterię guzikową.
・Połknięta bateria guzikowa może spowodować poważne oparzenia wewnętrzne w czasie jedynie 2 godzin i prowadzić do śmierci.
・Przechowywać nowe i zużyte baterie z dala od dzieci.
・Jeśli solidne zamknięcie komory baterii jest niemożliwe, zaprzestać użytkowania produktu i przechowywać go w miejscu niedostępnym dla dzieci.
・W przypadku podejrzenia, że mogło dojść do połknięcia baterii lub ich umieszczenia w dowolnym otworze ciała, niezwłocznie uzyskać pomoc lekarską.
PRZESTROGA
・Istnieje ryzyko wybuchu, jeśli bateria zostanie zastąpiona baterią niewłaściwego typu.
・Wymieniać baterię na baterię tego samego typu.
PRZESTROGA
・Ryzyko wybuchu lub wycieku łatwopalnego płynu lub gazu.
・Nie używać i nie przechowywać w otoczeniu o skrajnie wysokiej temperaturze lub skrajnie niskim ciśnieniu wynikającym z bardzo dużej wysokości ani nie wnosić do takiego otoczenia.
・Nie podejmować prób spalenia, zgniecenia lub przecięcia zużytej baterii.

⚠ : Този знак е знак за безопасност/предупреждение.
・Не поглъщайте батерията.
Опасност от химическо изгаряне
・Този продукт съдържа плоска/бутонна батерия.
・Ако плоската/бутонна батерия бъде погълната, тя може да причини тежки вътрешни изгаряния само за 2 часа и може да доведе до смърт.
・Пазете новите и използваните батерии далеч от деца.
・Ако отделението за батериите не се затваря добре, спрете да използвате продукта и го дръжте далеч от деца.
・Ако смятате, че батериите може да са били погълнати или поставени в някоя част на тялото, незабавно потърсете медицинска помощ.
ВНИМАНИЕ
・Опасност от експлозия, ако батерията бъде сменена с неправилен тип.
・Сменете батерията със същия вид.
ВНИМАНИЕ
・Опасност от експлозия или изтичане на запалими течности или газове.
・Не използвайте/съхранявайте/носете в среда с изключително висока температура или изключително ниско налягане, причинено от голямата височина.
・Не се опитвайте да изгаряте, смачквате или режете използваната батерия.

⚠ : Acest marcaj este un marcaj de securitate/avertizare.
・Nu ingerați bateria.
Pericol de arsuri chimice
・Acest produs conține o baterie tip pastilă.
・Dacă bateria tip pastilă este înghițită, aceasta poate cauza arsuri interne grave în numai 2 ore și poate duce la deces.
・Nu lăsați bateriile noi și bateriile uzate la îndemâna copiilor.
・În cazul în care compartimentul bateriei nu se închide bine, încetați utilizarea produsului și nu îl lăsați la îndemâna copiilor.
・Dacă bănuiți că este posibil ca bateriile să fi fost înghițite sau introduse în orice parte a corpului, consultați imediat medicul.
ATENȚIE
・Risc de explozie dacă bateria este înlocuită cu un tip incorect.
・Înlocuiți bateria cu una de același tip.
ATENȚIE
・Risc de explozie sau de scurgeri de lichide sau gaze inflamabile.
・Nu utilizați/depozitați într-un mediu cu temperatură extrem de înaltă sau cu presiune extrem de joasă din cauza altitudinii foarte mari.
・Nu încercați să ardeți, să spargeți sau să tăiați bateriile uzate.

⚠ : Ova oznaka je oznaka sigurnosti/upozorenja.
・Nemojte gutati bateriju.
Opasnost od kemijskih opeklina
・Ovaj proizvod sadrži novčić/gumb bateriju.
・Ako se novčić/gumb baterija proguta, može uzrokovati ozbiljne unutarnje opekline u samo 2 sata i može dovesti do smrti.
・Držite nove i rabljene baterije izvan dohvata djece.
・Ako se pretinac za baterije ne zatvara sigurno, prestanite koristiti proizvod i držite ga dalje od djece.
・Ako smatrate da su baterije možda progutane ili smještene unutar bilo kojeg dijela tijela, zatražite hitnu medicinsku pomoć.
OPREZ
・Ako je baterija zamijenjena pogrešnim tipom, postoji rizik od eksplozije.
・Zamijenite bateriju s baterijama iste vrste.
OPREZ
・Rizik od eksplozije ili istjecanja zapaljive tekućine ili plina.

・Nemojte koristiti u /pohranjivati u /unijeti u prostoru izuzetno visoke temperature ili izuzetno niskog tlaka zbog visoke nadmorske visine.
・Ne pokušavajte spaliti, lomiti ili rezati istrošenu bateriju.

⚠ : Þetta tákn er öryggis-/aðvörunartákn.
・Gleypið ekki rafhlöðuna.
Hætta á efnabruna
・Þessi vara inniheldur flata rafhlöðu.
・Ef rafhlaðan er gleypt getur hún valdið alvarlegum innvortis bruna á innan við 2 klukkustundum sem getur leitt til dauða.
・Geymið nýjar og notaðar rafhlöður þar sem börn ná ekki til.
・Ef rafhlöðuhólfið lokast ekki örugglega skal hætta notkun vörunnar og geyma hana þar sem börn ná ekki til.
・Ef þú telur að rafhlöður hafi verið gleyptar eða settar inn í eitthvert líkamsop, skaltu hafa samband við lækni tafarlaust.
VARÚÐ
・Hætta á sprengingu ef rafhlöðunni er skipt út fyrir ranga tegund.
・Skiptið rafhlöðunni ávallt út fyrir sömu tegund.
VARÚÐ
・Hætta á sprengingu eða leka á eldfimum vökva eða lofttegundum.

・Má ekki nota/geyma/setja í umhverfi þar sem er afar hár hiti, eða afar lágur þrýstingur vegna mikillar hæðar.
・Ekki reyna að brenna, kremja eða skera notaða rafhlöðu.

⚠ : Dette merket er et sikkerhets-/advarselsmerke.
・Ikke svelg batteriet.
Kjemisk brannfare
・Dette produktet inneholder et mynt-/knappecellebatteri.
・Dersom mynt-/knappecellebatteriet svelges, kan det frembringe alvorlige indre forbrenninger i løpet av kun to timer, og kan være dødelig.
・Hold nye og brukte batterier borte fra barn.
・Lukkes ikke batterirommet sikkert må du stanse å bruke produktet og holde det utenfor barns rekkevidde.
・Oppsøk medisinsk hjelp umiddelbart hvis du tror at batterier kan være svelget eller plassert inne i kroppen.
FORSIKTIG
・Eksplosjonsfare hvis batteriet erstattes med feil type.
・Bytt batteri med samme type.
FORSIKTIG
・Fare for eksplosjon eller lekkasje av brannfarlig væske eller gass.
・Ikke bruk i/oppbevar i/ta med inn i miljø med ekstremt høy temperatur eller ekstremt lavt trykk på grunn av den svært store høyden.
・Ikke forsøk å brenne, knuse eller skjære opp et brukt batteri.

⚠ : Ova oznaka je sigurnosna/upozoravajuća oznaka.
・Nemojte gutati bateriju.
Opasnost od hemijskih opekotina
・Ovaj proizvod sadrži bateriju veličine kovanice/dugmeta.
・Ako se baterija veličine kovanice/dugmeta proguta, može izazvati ozbiljne unutrašnje opekotine za samo 2 sata i može dovjesti do smrti.
・Čuvajte nove i korišćene baterije dalje od djece.
・Ako se prostor za baterije ne zatvori dobro, prestanite sa korišćenjem proizvoda i držite ga dalje od djece.
・Ako mislite da su baterije možda progutane ili stavljene u unutrašnjost bilo kog dijela tijela, potražite hitnu medicinsku pomoć.
OPREZ
・Opasnost od eksplozije ako se baterija zamijeni s baterijom pogrešnog tipa.
・Zamijenite bateriju sa baterijom istog tipa.
OPREZ
・Opasnost od eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa.
・Nemojte koristiti /skladištiti /unositi u okruženje izuzetno visoke temperature ili izuzetno niskog pritiska usljed veoma velike visine.
・Ne pokušavajte da spalite, lomite ili isječete iskorišćenu bateriju.

⚠ : Kjo është shenjë sigurie/paralajmërimi.
・Mos e gëlltisni baterinë.
Rrezik djegieje kimike
・Ky produkt përmban një bateri të hollë në formë monedhe/kopse.
・Nëse bateria e hollë në formë monedhe/kopse gëlltitet, ajo mund të shkaktojë djegie të rënda të brendshme brenda vetëm 2 orëve dhe mund të sjellë vdekjen.
・Mbajini bateritë e reja dhe të përdorura larg nga fëmijët.
・Nëse foleja e baterisë nuk mbyllet mirë, ndaloni përdorimin e produktit dhe mbajeni larg nga fëmijët.
・Nëse mendoni se bateritë mund të jenë gëlltitur ose futur brenda ndonjë pjese trupi, kërkoni menjëherë vëmendjen e mjekut.
KUJDES
・Rrezik shpërthimi nëse bateria zëvendësohet me një lloj të pasaktë.
・Zëvendësojeni baterinë me të njëjtin lloj.
KUJDES
・Rrezik shpërthimi nga rrjedhja e lëngut apo gazit të ndezshëm.
・Mos e përdorni / ruani / sillni në mjedise me temperaturë jashtëzakonisht të lartë ose presion jashtëzakonisht të ulët në lartësi shumë të mëdha.
・Mos u përpiqni të digjni, shtypni ose prisni baterinë e përdorur.

⚠ : Ova oznaka je oznaka za bezbednost/upozorenje.
・Nemojte gutati bateriju.
Opasnost od hemijskih opekotina
・Ovaj proizvod sadrži bateriju u obliku novčića/dugmeta.
・Ako se baterija u obliku novčića/gumba proguta, može da izazove ozbiljne interne opekotine za samo 2 sada i može da dovede do smrti.
・Nove i korišćene baterije čuvajte van domašaja dece.
・Ako se odeljak za bateriju ne zatvori dobro, prestanite da koristite proizvod i čuvajte ga van domašaja dece.
・Ako mislite da su baterije možda progutane ili stavljene unutar bilo kog dela tela, odmah zatražite medicinsku pomoć.
OPREZ
・Rizik od eksplozije ako je baterija zamenjena nepravilnim tipom.
・Zamenite bateriju sa istim tipom.
OPREZ
・Rizik od eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa.
・Ne koristite/ne čuvajte/ne donosite u sredinu izuzetno visoke temperature ili izuzetno niskog pritiska usled vrlo visoke visine.
・Ne pokušavajte da zapalite, smrvite ili isečete korišćenu bateriju.

⚠ : Bu işaret bir güvenlik/uyarı işaretidir.
・Pili yutmayın.
Kimyasal Yanma Tehlikesi
・Bu üründe bir düğme pil bulunmaktadır.
・Düğme pil yutulursa, sadece 2 saat içinde ağır iç yanıklara neden olabilir ve ölüme yol açabilir.
・Yeni ve kullanılmış pilleri çocuklardan uzak tutun.
・Pil yuvası emniyetli bir şekilde kapanmıyorsa, ürünü kullanmayı bırakın ve çocuklardan uzak tutun.
・Pillerin yutulduğunu veya vücudun herhangi bir parçasının içine yerleştirildiğini düşünüyorsanız, derhal tıbbi yardım alın.
DİKKAT
・Pil yanlış tür bir pille değiştirilirse patlama riski vardır.
・Pili aynı tür pillerle değiştirin.
DİKKAT
・Patlama ya da yanıcı sıvı veya gaz sızıntısı riski vardır.

・Aşırı derecede yüksek sıcaklıktaki veya çok yüksek rakımdan dolayı aşırı derecede düşük basınca sahip ortamlarda kullanmayın /saklamayın veya bu ortamlara götürmeyin.
・Kullanılmış pili yakmaya, ezmeye veya kesmeye çalışmayın.

Pour les véhicules commercialisés en Israël

מספר זיהוי 「511487761」

היבואן

חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר ,ובכלל זה שינויי תוכנה ,החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית ,בלא קבלת אישור משרד התקשורת ,בשל החשש להפרעות אלחוטיות

EU

Transmitter:	Model: 14CCP	
	Operation frequency:	433.58/434.42 MHz
	Maximum output power (ERP):	0.01 mW
Manufacturer:	DENSO CORPORATION	
Address:	1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661 Japan	

00

Hereby, DENSO CORPORATION declares that the radio equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
DENSO CORPORATION vakuuttaa, että radiolaitetyyppi on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Hierbij verklaar ik, DENSO CORPORATION, dat het type radioapparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Le soussigné, DENSO CORPORATION, déclare que l'équipement radioélectrique du type est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Härmed försäkrar DENSO CORPORATION att denna typ av radioutrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Hermed erklærer DENSO CORPORATION, at radioudstyrstypen er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Hiermit erklärt DENSO CORPORATION, dass der Funkanlagentyp der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

Με την παρούσα ο/η DENSO CORPORATION, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Il fabbricante, DENSO CORPORATION, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Por la presente, DENSO CORPORATION declara que el tipo de equipo radioeléctrico es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
O(a) abaixo assinado(a) DENSO CORPORATION declara que o presente tipo de equipamento de rádio está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
B'dan, DENSO CORPORATION, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Käesolevaga deklareerib DENSO CORPORATION, et käesolev raadioseadme tüüp vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
DENSO CORPORATION igazolja, hogy a típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

DENSO CORPORATION týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Tímto DENSO CORPORATION prohlašuje, že typ rádiového zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
DENSO CORPORATION potrjuje, da je tip radijske opreme skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Aš, DENSO CORPORATION, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Ar šo DENSO CORPORATION deklarē, ka radioiekārta atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
DENSO CORPORATION niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Hér með lýsir DENSO CORPORATION yfir því að er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 2014/53/EU. Samræmisyfirlýsing er einnig aðgengileg á eftirfarandi vefslóð: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

DENSO CORPORATION erklærer at er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Samsvarserklæringen i fulltekst er tilgjengelig på følgende internettadresse: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
С настоящото DENSO CORPORATION декларира, че този тип радиосъоръжение е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Prin prezenta, DENSO CORPORATION declară că tipul de echipamente radio este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
DENSO CORPORATION ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Овиме, DENSO CORPORATION изјављује да је радио опрема тип усаглашена са Директивом 2014/53/EU. Цео текст ЕУ декларације о усаглашености доступам је на следећој интернет адреси: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Amb aquest document, DENSO CORPORATION declara que el tipus d'equipament radioelèctric es conforme a la Directiva 2014/53/UE. El text complet de la declaració UE de conformitat està disponible en la següent adreça d'Internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
İşbu belge; DENSO CORPORATION telsiz ekipmanı tipinin 2014/53/AB sayılı Direktif'e uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

Me anë të kësaj deklaratë, subjekti DENSO CORPORATION deklaron se pajisjet radio është në përputhje me këtë rregull teknik për pajisjet radio dhe fundore të komunikimeve elektronike. Teksti i plotë i Deklaratës së Konformitetit është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Prin prezenta, DENSO CORPORATION declară că tipul de echipamente radio este în conformitate cu Reglementarea tehnică „Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio”. Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de Internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

⚠ This mark is a safety/warning mark.

Do not ingest battery.
Chemical Burn Hazard
This product contains a coin / button cell battery.
If the coin / button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
Keep new and used batteries away from children.
If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

CAUTION
Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.
Replace battery with the same type.

CAUTION
Risk of explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

Do not use in /store in /bring into environment of extremely high temperature or extremely low pressure due to the very high altitude.
Do not attempt to burn, crush, or cut used battery.

⚠ Tämä merkki on turvallisuus/varoitusmerkki.

Älä nielaise paristoa.
Syövyttävää!
Tuote sisältää nappipariston.
Jos nappiparisto joutuu nieluun, voi se aiheuttaa vakavia sisäisiä palovammoja kahden tunnin kuluessa ja aiheuttaa kuoleman.
Pidä uudet ja käytetyt paristot poissa lasten ulottuvilta.
Jos paristolokero ei sulkeudu kunnolla, lopeta tuotteen käyttö ja pidä se poissa lasten ulottuvilta.
Hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon, jos epäilet, että paristoja on joutunut jonkun nieluun tai muun kehonosan sisään.

VARO
Vääräntyyppinen paristo voi räjähtää.
Vaihda aina paristo samantyyppiseen.

VARO
Räjähdyksen tai syttyvien nesteiden tai kaasujen vuodon riski.

Älä käytä/säilytä tuotetta olosuhteissa, jossa se altistuu hyvin korkealle lämpötilalle tai paineelle tai suurten korkeuksien voimakkaalle alipaineelle.
Älä yritä polttaa, murskata tai leikata käytettyjä paristoja.

⚠ Dit is een veiligheids-/waarschuwingsteken.

Slik de batterij niet in.
Gevaar voor chemische brandwonden
Dit product bevat een knoopcelbatterij.
Bij inslikken kan de knoopcelbatterij binnen slechts 2 uur ernstige inwendige brandwonden veroorzaken, wat de dood tot gevolg kan hebben.
Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten het bereik van kinderen.
Stop met het gebruik van het product als het batterijvak niet goed sluit en houd het product buiten het bereik van kinderen.
Raadpleeg onmiddellijk een arts als u vermoedt dat een batterij is ingeslikt of in het lichaam is gestopt.

WAARSCHUWING
Er bestaat explosiegevaar als u de batterij vervangt door de verkeerde soort batterij.
Vervang de batterij door dezelfde soort batterij.

WAARSCHUWING
Explosiegevaar of gevaar voor lekken van brandbare vloeistof of brandbaar gas.

Niet gebruiken in/bewaren in/brengen naar een omgeving met extreem hoge temperatuur of extreem lage druk door zeer grote hoogte.
Verbrand en verpletter de gebruikte batterij niet en snijd deze niet open.

⚠ Ce marquage est un marquage de sécurité/d'avertissement.

Ne pas ingérer la pile.
Risque de brûlure chimique
Ce produit contient une pile bouton.
Si la pile bouton est avalée, elle peut provoquer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et entraîner la mort.
Gardez les piles neuves et usagées hors de la portée des enfants.
Si le compartiment de pile ne se ferme pas correctement, arrêtez d'utiliser le produit et gardez-le à l'écart des enfants.
Si vous croyez que des piles ont été avalées ou placées dans n'importe quelle partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

MISE EN GARDE
Risque d'explosion si la pile est remplacée par un type incorrect.
Remplacez la pile par le même type.

MISE EN GARDE
Risque d'explosion ou de fuite de liquide ou de gaz inflammable.

Ne pas utiliser / stocker / mettre dans un environnement de température extrêmement élevée ou de pression extrêmement basse en raison de l'altitude très élevée. N'essayez pas de brûler, écraser ou couper la pile usagée.

Denna etikett är en säkerhets-/varningsetikett.

Svälj inte batteriet (eller stoppa det i munnen).
Risk för kemisk brännskada
Denna produkt innehåller ett mynt-/knappbatteri.
Om mynt-/knappbatteriet sväljs ned kan det på bara 2 timmar orsaka allvarliga inre brännskador och kan leda till dödsfall.
Förvara nya och använda batterier utom räckhåll för barn.
Om batterifacket inte kan stängas säkert, sluta använda produkten och håll den borta från barn.
Om du tror att batterier har svalts ner eller kommit in i någon del av kroppen, sök omedelbart medicinsk hjälp.

OBSERVERA!
Explosionsrisk föreligger om batteriet ersätts med en felaktig typ.
Ersätt batteriet med ett batteri av samma typ.

OBSERVERA!
Risk för explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.

Använd inte i/förvara inte i/för inte i omedelbar närhet av extremt hög temperatur eller extremt lågt tryck beroende på mycket hög höjd.
Försök inte bränna, krossa eller skära sönder ett använt batteri.

Dette mærke er et sikkerheds-/ advarselsmærke.

Indsæt ikke batteri.
Kemisk forbrændingsfare
Dette produkt indeholder et mønt-/knapcellebatteri.
Hvis mønt-/knapcellebatteriet sluges, kan det forårsage alvorlige indre forbrændinger på kun 2 timer og kan føre til døden.
Hold nye og brugte batterier væk fra børn.
Hvis batterirummet ikke lukker sikkert, skal du holde op med at bruge produktet og holde det væk fra børn.
Hvis du tror, at batterier kan være blevet slugt eller være blevet placeret i nogen del af kroppen, skal du straks søge lægehjælp.

ADVARSEL
Fare for eksplosion, hvis batteriet udskiftes med en forkert type.
Udskift batteri med samme type.

ADVARSEL
Risiko for eksplosion eller lækage af brandfarlig væske eller gas.

Må ikke anvendes i/opbevares i/indbringes i omgivelser med ekstremt høj temperatur eller ekstremt lavt tryk på grund af den meget høje højde.
Forsøg ikke at brænde, knuse eller skære brugt batteri.

⚠ Dieses Zeichen ist ein Sicherheits-/Warnzeichen.

Nehmen Sie keine Batterien zu sich.
Chemische Verbrennungsgefahr
Dieses Produkt enthält eine Knopfzellenbatterie.
Wird die Knopfzellenbatterie verschluckt, kann sie innerhalb von nur 2 Stunden schwere innere Verbrennungen verursachen und zum Tode führen.
Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.
Wenn das Batteriefach nicht sicher schließt, stellen Sie die Verwendung des Geräts ein und halten Sie es von Kindern fern.
Wenn Sie der Meinung sind, dass Batterien verschluckt oder in irgendeinen Teil des Körpers platziert wurden, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

WARNUNG
Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird.
Ersetzen Sie die Batterie durch den gleichen Typ.

WARNUNG
Gefahr von Explosion oder Austreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen.

Verwenden/lagern/bringen Sie das Gerät nicht in Umgebungen mit extrem hoher Temperatur oder extrem niedrigem Druck aufgrund von sehr großer Höhe.
Versuchen Sie nicht, verbrauchte Batterien zu verbrennen, zu zerquetschen oder zu zerschneiden.

⚠ Σήμα για την ασφάλεια/προειδοποιητικό σήμα.

Μην καταπίνετε την μπαταρία.
Κίνδυνος χημικού εγκαύματος
Αυτό το προϊόν περιέχει επίπεδη μπαταρία.
Σε περίπτωση κατάποσης της επίπεδης μπαταρίας μπορούν να προκληθούν σοβαρά εσωτερικά εγκαύματα σε διάστημα μόλις 2 ωρών και να επέλθει θάνατος.
Φυλάσσετε τις καινούριες και τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες μακριά από τα παιδιά.
Εάν η θήκη της μπαταρίας δεν κλείνει καλά, σταματήστε να χρησιμοποιείτε το προϊόν και φυλάξτε το μακριά από τα παιδιά.
Εάν πιστεύετε ότι υπάρχει περίπτωση να έχει γίνει κατάποση μπαταρίας ή εισχώρησή της σε κάποιο μέρος του σώματος, ζητήστε αμέσως ιατρική συμβουλή.

ΠΡΟΣΟΧΗ
Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης εάν τοποθετηθεί λάθος τύπος μπαταρίας.
Αντικαταστήστε την μπαταρία με τον ίδιο τύπο μπαταρίας

ΠΡΟΣΟΧΗ
Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης ή διαρροής εύφλεκτου υγρού ή αερίου.

Μην χρησιμοποιείτε/αποθηκεύετε/μεταφέρετε την μπαταρία σε περιβάλλον με υπερβολικά υψηλή θερμοκρασία ή υπερβολικά χαμηλή πίεση που οφείλεται σε πολύ υψηλό υψόμετρο. Μην επιχειρήσετε να κάψετε, να συνθλίψετε ή να κόψετε την χρησιμοποιημένη μπαταρία.

⚠ Questo simbolo è un simbolo di sicurezza / avvertenza.

Non ingerire la batteria.
Pericolo di ustione chimica
Il prodotto contiene una batteria a cella a moneta / bottone.
Se la batteria a cella a moneta / bottone viene inghiottita può causare delle gravi ustioni interne in sole due ore e provocare il decesso.
Tenere le batterie nuove e quelle usate fuori dalla portata dei bambini.
Se il vano batterie non si chiude in modo sicuro, smettere di usare il prodotto e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
Se si ritiene che delle batterie possano essere state inghiottite o essere state introdotte all'interno di qualsivoglia parte del corpo consultare immediatamente un medico.

ATTENZIONE
Se la batteria è sostituita con una di tipo scorretto c'è rischio che esploda.
Sostituire la batteria con una del medesimo tipo.

ATTENZIONE
Rischio di esplosione o di perdita di liquidi o gas infiammabili.

Non usare / custodire / mettere in ambienti con temperature estremamente alte o una pressione estremamente bassa dovuta a una notevole altitudine.
Non cercare di bruciare, frantumare o tagliare delle batterie usate.

⚠ Esta marca es una marca de seguridad/advertencia.

No ingiera la pila.
Riesgo de Quemadura Química
Este producto contiene una pila tipo moneda/botón.
Si la pila de moneda/botón se traga, puede provocar quemaduras internas graves en solo 2 horas y puede causar la muerte.
Mantenga las pilas nuevas y las usadas lejos de los niños.
Si el compartimiento de la pila no se cierra de forma segura, deje de usar el producto y manténgalo alejado de los niños.
Si cree que las pilas pueden haberse tragado o colocado dentro de cualquier parte del cuerpo, busque atención médica inmediata.

PRECAUCIÓN
Riesgo de explosión si la batería es reemplazada por una de tipo incorrecto.
Reemplace la batería con una del mismo tipo.

PRECAUCIÓN
Riesgo de explosión o fuga de líquido o gas inflamables.

No use/almacene/lleve a un entorno de temperatura extremadamente alta o extremadamente baja, debido a la gran altitud.
No intente quemar, aplastar o cortar la batería usada.

⚠ Esta marca é uma marca de segurança/alerta.

Não ingerir a pilha.
Perigo de queimaduras químicas
Este produto contém uma pilha de tipo moeda/botão.
Se a pilha de moeda/botão for engolida, pode causar queimaduras internas graves em apenas 2 horas e conduzir à morte.
Mantenha as pilhas novas e usadas longe das crianças.
Se o compartimento da pilha não se fechar de forma segura, pare de usar o produto e mantenha-o afastado das crianças.
Se achar que as pilhas podem ter sido engolidas ou colocadas dentro de qualquer parte do corpo, procure imediatamente um médico.

CUIDADO
Risco de explosão se a pilha for substituída por um tipo incorreto.
Substitua a pilha pelo mesmo tipo.

CUIDADO
Risco de explosão ou de vazamento de líquido ou gás inflamável.

Não use/armazene/coloque num ambiente com temperaturas extremamente altas ou pressões extremamente baixas devido a altitude elevada.
Não tente queimar, esmagar ou cortar a pilha usada.

⚠ Din il-marka hija marka ta' sigurtà/avviż.

Tiblax il-batterija.
Periklu ta' ħruq kimiku
Dan il-prodott fih batterija ċatta qisha buttuna żgħira.
Jekk din il-batterija ċatta tinbelha, tista' tikkawża ħruq intern sever f'temm sagħtejn u tista' twassal għall-mewt.
Żomm il-batteriji ġodda u ħżiena 'l bogħod minn fejn jistgħu jilħquhom it-tfal.
Jekk il-kompartiment tal-batterija ma jistax jingħalaq b'mod sigur, tużax aktar il-prodott u żommu 'l bogħod minn fejn jistgħu jilħquh it-tfal.
Jekk ikollok xi suspett li l-batteriji nbelgħu jew ġew imdeffsa f'xi parti tal-ġisem, fittex għajnuna medika minnufih.

ATTENZJONI
Riskju ta' splużjoni jekk il-batterija jekk il-batterija tinbidel ma' waħda tat-tip skorrett.
Il-batterija għandha tinbidel ma' waħda tal-istess tip.

ATTENZJONI
Riskju ta' splużjoni jew ħruġ ta' likwidu jew gass fjammabbli.

Tużax/taħżinx f'ambjent b'temperatura għolja ħafna jew pressjoni estremament baxxa minħabba f'altitudni għolja ħafna.
Tipprovax taħraq, tgħaffeġ jew taqta' l-batterija ħażina.

⚠ See tähis on ohutus-/hoiatustähis.

Ärge neelake patareid alla.
Keemilise põletuse oht
See toode sisaldab kella-/nööppatareid.
Allaneelamisel võib kella-/nööppatarei juba kahe tunniga põhjustada raskeid sisemisi põletusi ning viia surmani.
Hoidke uusi ja kasutatud patareisid lastele kättesaamatus kohas.
Kui patareipesa ei sulgu kindlalt, lõpetage toote kasutamine ja paigutage see lastele kättesaamatusse kohta.
Kui kahtlustate patareide allaneelamist või kehasse sattumist, pöörduge viivitamata arsti poole.

ETTEVAATUST!
Patarei asendamine vale tüüpi patareiga põhjustab plahvatusohtu.
Asendage patarei sama tüüpi patareiga.

ETTEVAATUST!
Plahvatuse või tuleohtliku vedeliku või gaasi lekkimise oht.

Ärge kasutage/hoidke toodet keskkonnas ega viige keskkonda, kus on äärmiselt kõrge temperatuur või väga suurest kõrgusest tingitud äärmiselt madal õhurõhk.
Ärge üritage kasutatud patareid põletada, purustada ega lõigata.

⚠ Ez egy biztonsági/figyelmeztető jelzés.

Ne nyelje le az elemeket.
Vegyi égés veszély
Ez a termék gombelemeket tartalmaz.
Ha lenyeli a gombelemeket, akkor alig 2 órán belül halálos következményű, komoly égést szenvedhet.
Az új és lemerült elemeket gyermekektől tartsa távol.
Ha az elemrekesz nem zár biztonságosan, akkor ne használja tovább a terméket és gyermekektől tartsa távol.
Ha úgy gondolja, hogy az elemeket lenyelték vagy más testrészbe dugták, akkor azonnal hívja fel a háziorvosát.

VIGYÁZAT
Robbanásveszély áll fenn, ha nem megfelelő típusúra cseréli ki az elemet.
Az elemet mindig azonos típusúra cserélje.

VIGYÁZAT
Robbanásveszély, illetve éghető folyadék-, vagy gázszivárgás-veszély áll fenn.

Ne használja, tárolja vagy vigye nagyon magas hőmérsékletű vagy nagy magasságok miatti nagyon alacsony nyomású környezetbe.
A lemerült elemeket ne próbálja meg elégetni, széttörni vagy felvágni.

⚠ Táto značka je bezpečnostná značka/značka upozornenia.

Batériu nekonzumujte.
Nebezpečenstvo chemického popálenia
Tento výrobok obsahuje mincovú/gombíkovú článkovú batériu.
Ak dôjde k požitiu mincovej/gombíkovej článkovej batérie, v priebehu len 2 hodín môže dôjsť k vážnym vnútorným popáleninám a k smrti.
Nové a použité batérie uchovávajte mimo dosahu detí.
Ak priehradku na batérie nemožno bezpečne uzavrieť, prestaňte výrobok používať a uschovajte ho mimo dosahu detí.
Ak si myslíte, že došlo k požitiu batérií alebo k ich vloženiu do ktorejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte zdravotnícku pomoc.

UPOZORNENIE
Ak batériu vymeníte za nesprávny typ, môže dôjsť k výbuchu.
Batériu nahraďte rovnakým typom.

UPOZORNENIE
Riziko výbuchu alebo unikania horľavej kvapaliny alebo plynu.

Nepoužívajte/neskladujte/neprinášajte do prostredia s extrémne vysokou teplotou alebo extrémne nízkym tlakom vo veľmi vysokej nadmorskej výške.
Použitú batériu sa nepokúšajte spaľovať, drviť ani prerezať.

⚠ Tato značka je bezpečnostní varovnou značkou.

Baterii nepolykejte.
Nebezpečí poleptání žíravinou.
Tento výrobek obsahuje knoflíkovou elektrickou baterii.
Pokud byste knoflíkovou elektrickou baterii spolkli, může to i jen do 2 hodin způsobit těžké vnitřní poleptání a vést to až k úmrtí.
Nové i použité baterie držte mimo dosah dětí.
Pokud by schránka baterie nebyla bezpečně uzavřena, pak takový výrobek přestaňte používat a držte jej mimo dosah dětí.
Pokud byste si mysleli, že mohlo dojít ke spolknutí baterie nebo k jejímu umístění do nějaké části těla, vyhledejte okamžitou lékařskou pomoc.

UPOZORNĚNÍ
Pokud by byla baterie vyměněna za nesprávný typ, hrozí riziko exploze.
Baterii vyměňujte za stejný typ.

UPOZORNĚNÍ
Hrozí exploze nebo únik hořlavých kapalin nebo plynů.

V prostředí s extrémně vysokou teplotou nebo extrémně nízkým tlakem kvůli hodně vysoké nadmořské výšce to nepoužívejte, neskladujte to v něm, ani to do něj nepřinášejte. Baterii se nepokoušejte spálit, rozbít nebo rozřezat.

⚠ Ta oznaka je varnostna/opozorilna oznaka.

Baterij ne zaužijte.
Nevanost kemiičnih opeklin.
Ta izdelek vsebuje baterijo v obliki kovanca / gumbasto celico.
V primeru zaužitja baterije v obliki kovanca / gumbaste celice, le ta lahko povzroči resne notranje opekline v samo 2 urah in celo smrt.
Nove in uporabljene baterije hranite izven dosega otrok.
Če razdelka za baterijo ne morete zaprete, prenehajte uporabljati izdelek in ga hranite izven dosega otrok.
Če menite, da je bila baterija zaužita ali pa se nahaja v notranjosti kateregakoli dela telesa, nemudoma poiščite zdravniško pomoč.

POZOR
Če baterijo zamenjate z nepravilno vrsto baterije, obstaja tveganje eksplozije.
Baterijo zamenjajte z njej enako baterijo.

POZOR
Tveganje eksplozije ali uhajanja gorljive tekočine ali plina.

Ne uporabljajte / skladiščite / hranite baterije v okolju z izredno visoko temperaturo ali z izredno nizkim tlakom zaradi visoke nadmorske višine.
Uporabljene baterije ne poskušajte zažgati, zdrobiti ali rezati.

⚠ Šis ženklas – tai saugos / įspėjamasis ženklas.

Neprarykite elemento.
Cheminio nudegimo pavojus
Šiame gaminyje yra monetos / sagos formos elementas.
Prarijus monetos / sagos formos elementą, vos per 2 valandas galima patirti sunkių vidinių nudegimų ir mirti.
Naujus ir naudotus elementus laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
Jei elementų skyrius tvirtai neužsidaro, nenaudokite gaminio ir laikykite jį vaikams nepasiekiamoje vietoje.
Jei manote, kad elementai galėjo būti praryti arba įkišti į bet kurią kūno dalį, nedelsdami kreipkitės į medicinos įstaigą.

DĖMESIO
Elementą pakeitus netinkamo tipo gaminiu kyla sprogimo pavojus.
Elementą pakeiskite tokio paties tipo gaminiu.

DĖMESIO
Sprogimo arba degaus skysčio ar dujų nuotėkio pavojus.

Nenaudokite / nelaikykite / neatneškite į itin aukštos temperatūros aplinką ar aplinką, kurioje slėgis itin žemas dėl labai didelio aukščio.
Nemėginkite naudotą elementą deginti, traiškyti ar pjaustyti.

⚠ Šī ir drošības/brīdinājuma atzīme.

Nenorijiet akumulatoru.
Ķīmiska apdeguma risks
Šis produkts satur monētas/pogas elementa akumulatoru.
Monētas/pogas elementa akumulatora norīšanas gadījumā tas var izraisīt nopietnus iekšējus apdegumus 2 stundu laikā un, iespējams, nāvi.
Jaunus un lietotus akumulatorus sargājiet no bērniem.
Ja akumulatora nodalījumu nevar stingri aizvērt, pārtrauciet produkta lietošanu un sargājiet to no bērniem.
Ja domājat, ka akumulators ir norīts vai ievietots kādā ķermeņa atverē, nekavējoties nepieciešama medicīniska palīdzība.

UZMANĪBU
Ievietojot nepareiza veida akumulatoru, pastāv sprādziena risks.
Nomainiet tikai ar tāda paša veida akumulatoriem.

UZMANĪBU
Sprādziena vai uzliesmojoša šķidruma vai gāzes noplūdes risks.

Nelietojiet/neglabājiet/neienesiet vidē, kurā ir ļoti augsta temperatūra vai ārkārtīgi zems spiediens ļoti liela augstuma ietekmē.
Izlietoto akumulatoru nemēģiniet dedzināt, sasmalcināt vai sagriezt.

⚠ Niniejszy znak jest znakiem bezpieczeństwa/ostrzeżenia.

Nie wolno połykać baterii.
Istnieje zagrożenie poparzeniem chemicznym.
Produkt ten zawiera baterię typu guzikowego.
W przypadku połknięcia może ona spowodować poważne poparzenia wewnętrzne w ciągu zaledwie 2 godzin i doprowadzić do śmierci.
Nowe i zużyte baterie należy przechowywać z dala od dzieci.
Jeśli komora baterii nie zamyka się prawidłowo, należy zaprzestać używania produktu i przechowywać go z dala od dzieci.
Jeśli istnieje prawdopodobieństwo, że bateria została połknięta albo znalazła się w inny sposób wewnątrz ciała, należy natychmiast zgłosić się do lekarza.

UWAGA
W przypadku wymiany baterii na baterię nieprawidłowego typu istnieje zagrożenie wybuchem. Wymieniać wyłącznie na baterię takiego samego typu.

UWAGA
Zagrożenie wybuchem lub wyciekiem łatwopalnej cieczy lub gazu.

Nie stosować, nie przechowywać ani nie wprowadzać do środowiska o skrajnie wysokiej temperaturze lub skrajnie niskim ciśnieniu związanym z bardzo dużą wysokością nad poziomem morza. Nie próbować palić, miażdżyć ani ciąć baterii.

⚠ Þetta merki er öryggis-/viðvörunarmerki.

Gleypið ekki rafhlöðuna.
Hætta á efnabruna
Þessi vara inniheldur flata rafhlöðu.
Ef rafhlaðan er gleypt getur það valdið alvarlegum innvortis brunasárum á innan við 2 klukkutímum, sem getur leitt til dauða.
Geymið nýjar og notaðar rafhlöður þar sem börn ná ekki til.
Ef rafhlöðuhólfið lokast ekki örugglega, skal hætta notkun vörunnar og geyma hana þar sem börn ná ekki til.
Ef grunur leikur á að rafhlöður hafi verið gleyptar eða settar inn í eitthvert líkamsop, skal leita læknishjálpar tafarlaust.

VARÚÐ
Hætta á sprengingu ef rafhlöðunni er skipt út fyrir ranga gerð.
Notið sömu gerð af rafhlöðu þegar skipt er um hana.

VARÚÐ
Hætta á sprengingu eða leka á eldfimum vökva eða gasi.

Má ekki nota/geyma/flytja í umhverfi þar sem er afar hár hiti eða afar lágur loftþrýstingur vegna mikillar hæðar yfir sjávarmáli.
Ekki má reyna að brenna, kremja eða skera í notaða rafhlöðu.

⚠ Dette merket er sikkerhets-/advarselsmerke.

Du må ikke spise batterier.
Fare for kjemisk forbrenning
Dette produktet inneholder et cellebatteri.
Hvis cellebatteriet svelges, kan det forårsake alvorlige interne forbrenninger bare på 2 timer, og kan føre til døden.
Hold nye og brukte batterier utenfor barnas rekkevidde.
Hvis batterirommet ikke lukkes riktig, stopp bruken av produktet og hold det på avstand fra barn.
Hvis du har mistanke om at batteriene er blitt svelget eller kommet inn i kroppen, oppsøk lege umiddelbart.

FORSIKTIG!
Fare for eksplosjon hvis batteriet byttes ut med et feil batteri.
Skift ut batteriet med ett av samme type.

FORSIKTIG!
Fare for eksplosjon eller lekkasje av antennelig væske eller gass.

Bruk ikke/oppbevar ikke under ekstrem temperatur eller ekstremt trykk på grunn av betraktelig høyde over havet.
Forsøk ikke å brenne, knuse eller kappe batteriet.

⚠ Този знак представлява знак за безопасност/предупреждение.

Не поглъщайте батерията.
Опасност от изгаряне на химикали
Този продукт съдържа кръгла плоска батерия.
Ако кръглата плоска батерия е погълната, тя може да причини тежки вътрешни изгаряния само за 2 часа и може да доведе до смърт.
Пазете новите и използвани батерии далеч от деца.
Ако отделението за батериите не се затваря добре, спрете да използвате продукта и го дръжте далеч от деца.
Ако смятате, че батериите биха могли да бъдат погълнати или поставени в някоя част на тялото, потърсете незабавно медицинска помощ.

ВНИМАНИЕ
Опасност от експлозия, ако батерията е заменена от неправилен тип.
Сменете батерията със същия тип.

ВНИМАНИЕ
Опасност от експлозия или изтичане на запалима течност или газ.

Не използвайте/съхранявайте/въвеждайте в среда с изключително висока температура или изключително ниско налягане поради много високата височина. Не се опитвайте да изгаряте, смачквате или отрязвате използваната батерия.

⚠ Acest marcaj este un marcaj de siguranță/avertizare.

A nu se ingera bateria.
Pericol de arsură chimică
Acest produs conține o baterie tip monedă / nasture.
În cazul înghițirii bateriei tip monedă / nasture, în doar 2 ore se pot produce arsuri interne grave, care pot provoca decesul persoanei.
A nu se lăsa la îndemâna copiilor bateriile noi, precum nici cele uzate.
În cazul în care un compartiment pentru baterii nu se închide corect, întrerupeți utilizarea produsului și nu îl lăsați la îndemâna copiilor.
În cazul înghițirii sau al introducerii bateriei în orice parte a corpului, solicitați imediat îngrijire medicală.

ATENŢIE!
Risc de explozie în cazul înlocuirii bateriei cu una de alt tip.
Înlocuiți bateria cu una de același tip.

ATENŢIE!
Risc de explozie sau de scurgeri de lichide sau gaze inflamabile.

A nu se folosi / depozita / amplasa în medii cu temperaturi extrem de ridicate sau cu presiuni extrem de scăzute generate de altitudinii foarte mari.
A nu se arde, zdrobi sau tăia bateriile uzate.

⚠ Ovo je sigurnosna oznaka / oznaka upozorenja.

Nemojte gutati bateriju.
Opasnost od kemijskih opeklina
Ovaj proizvod sadržava kovanica-baterije ili gumb-baterije.
Ako se kovanica-baterija ili gumb-baterija proguta, to u roku od samo dva sata može uzrokovati ozbiljne unutarnje opekline te rezultirati smrću.
Nove i upotrijebljene baterije držite dalje od djece.
Ako utor za bateriju nije sigurno zatvoren, prestanite upotrebljavati proizvod i držite ga dalje od djece.
Ako mislite da su baterije možda progutane ili stavljene u bilo koji dio tijela, zatražite hitnu medicinsku pomoć.

OPREZ
Rizik od eksplozije ako se baterija zamijeni neispravnim tipom baterije.
Bateriju zamijenite istim tipom.

OPREZ
Rizik od eksplozije ili istjecanja zapaljive tekućine ili plina.

Nemojte upotrebljavati / pohranjivati / unositi u okruženje iznimno visokih temperatura ili iznimno niskog tlaka zbog vrlo visoke nadmorske visine.
Nemojte pokušavati spaljivati, drobiti ili rezati iskorištenu bateriju.

⚠ Ovo je oznaka za bezbednost/oznaka upozorenja.

Ne gutajte baterije.
Rizik od hemijskih opekotina
Ovaj proizvod sadrži baterije u obliku novčića / dugmeta.
U slučaju gutanja baterije u obliku novčića / dugmeta, može doći do ozbiljnih unutrašnjih opekotina u roku od samo 2 sata, što može dovesti do smrtnog ishoda.
Držite i nove i stare (korišćene) baterije van domašaja dece.
U slučaju da pregrada za baterije ne može da se zatvori na bezbedan način, prestanite da koristite proizvod i odložite ga van domašaja dece.
Ukoliko mislite da je došlo do gutanja baterija ili do njihovog umetanja u bilo koji deo tela, momentalno se obratite lekaru.

OPREZ
Rizik od eksplozije u slučaju zamene baterije drugom baterijom neodgovarajućeg tipa. Zamenite bateriju drugom baterijom istog tipa.

OPREZ
Rizik od eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa.

Ne koristite / ne odlažite / ne unosite u okruženje sa izuzetno visokim temperaturama ili u okruženje sa izuzetno niskim pritiskom zbog velike nadmorske visine. Ne pokušavajte da zapalite, da zgnječite ili da presečete korišćenu bateriju.

⚠ Aquesta marca és una marca de seguretat/advertència.

No ingeriu la pila.
Perill de cremades químiques
Aquest producte conté una pila de botó.
Si s'empasseu la pila de botó, aquesta pot causar greus cremades internes en només 2 hores i provocar la mort.
Mantingueu les piles noves i usades lluny de l'abast dels nens.
Si el compartiment de la pila no es tanca de manera segura, deixeu d'utilitzar el producte i allunyeu-lo dels nens.
Si creieu que les piles podrien haver estat empassades o col·locades dins de qualsevol part del cos, busqueu atenció mèdica immediata.

PRECAUCIÓ
Risc d'explosió si la pila se substitueix per una altra d'un tipus incorrecte.
Substituïu la pila per una altra del mateix tipus.

PRECAUCIÓ
Risc d'explosió o fuga de líquids o gasos inflamables.

No la utilitzeu/guardeu/porteu a un entorn de temperatura extremadament alta o amb una pressió extremadament baixa a causa de l'altitud molt elevada.
No intenteu cremar, aixafar o tallar la pila usada.

⚠ Bu bir güvenlik uyarısı/damgasıdır.

Pili yutmayınız.
Kimyasal Yanık Tehlikesi
Bu ürün, düğme / hücre pil içermektedir.
Düğme / hücre pil yutulduğu takdirde, sadece 2 saat içerisinde tehlikeli iç yanıklara neden olabilir ve ölüme yol açabilir.
Yeni ve kullanılmış pilleri çocuklardan uzak tutunuz.
Pil bölmesi güvenli bir şekilde kapanmıyorsa, ürünü kullanmayınız ve çocuklardan uzak tutunuz.
Pillerin yutulmuş veya vücudun içinde herhangi bir yere yerleştirilmiş olduğundan şüphelenirseniz, derhal tıbbi müdahale başvurusunda bulununuz.

DİKKAT
Pil yanlış bir türle değiştirildiği takdirde patlama riski ortaya çıkabilir.
Aynı türde bir pille değiştiriniz.

DİKKAT
Patlama veya yanıcı sıvı ya da gaz sızıntısı riski.

Aşırı yüksek ısı veya çok yüksek rakım sebebiyle aşırı düşük basınç olan ortamlarda kullanmayınız / saklamayınız / bulundurmayınız.
Kullanılmış pilleri yakma, ezme veya kesme girişiminde bulunmayınız.

⚠ Kjo shenjë është simbol sigurie/paralajmërimi.

Mos e përtypni baterinë.
Rrezik për Djegie Kimike
Ky produkt përmban pole/butona baterie.
Nëse poli/butoni gëlltitet, mund të shkaktojë djegie të brendshme të rënda në vetëm dy orë dhe mund të çojë drejt vdekjes.
Mbani bateritë e reja dhe të përdorura larg fëmijëve.
Nëse ndarja e baterisë nuk mbyllet mirë,, ndërpritni përdorimin e produktit dhe mbajeni larg fëmijëve.
Nëse mendoni se baterië mund të jenë gëlltitur ose vendosur brenda çdo pjese të trupit, kërkoni kujdes të menjëhershëm mjekësor.

KUJDES
Rrezik shpërthimi nëse bateria zëvendësohet nga një tip tjetër i pasaktë.
Zëvendësoni baterinë me të njëjtin tip baterie.

KUJDES
Rrezik shpërthimi ose rrjedhje të lëngut apo gazit.

Mos e përdorni apo ta ruani në mjedis me temperaturë jashtëzakonisht të lartë ose presion jashtëzakonisht të ulët për shkak të lartësisë gjeografike shumë të lartë.
Mos u përpiqni të digjni, shtypni ose prisni me mjete baterinë e përdorur.

Dispose of used batteries according to the local laws.
Käytetyt paristot hävitetään paikallisten säännösten ja määräysten mukaisesti.
Gebruikte batterijen gerecycled in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften.
Les batteries utilisées doivent être recyclées selon les lois locales.
Förbrukade batterier återvinns i enlighet med lokala föreskrifter.
De brugte batterier genbruges i overensstemmelse med lokale regler.
Verbrauchte Batterien werden entsprechend den lokalen Rechtsvorschriften entsorgt.
Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες απορρίπτονται σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.
Smaltire le batterie esauste in base alle normative locali vigenti.
Deseche las baterías usadas de acuerdo con la ley local.
As baterias usadas são descartadas de acordo com as leis locais.
Armi l-batteriji qodma skont il-liġijiet lokali.
Kasutatud patareide utiliseerimine toimub vastavalt kohalikule seadusele.
A használt elemek megsemmisítése a helyi jogszabályok értelmében történik.
Použité batérie sa likvidujú podľa miestnych zákonov.
Použité baterie zlikvidujte v souladu s místními předpisy.
Uporabljene baterije odstranite v skladu z lokalnimi predpisi.
Naudotas baterijas utilizuokite pagal vietinius įstatymus.
Izmantotās baterijas utilizē saskaņā ar vietējo likumdošanu.
Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z prawem lokalnym.
Fargaðu notuðum rafhlöðum samkvæmt innlendum lögum.
Brukte batterier resirkuleres i henhold til lokale bestemmelser.
Използваните батерии се рециклират в съответствие с местните разпоредби.
Aruncați bateriile uzate în conformitate cu legile locale.
Iskorištene baterije reciklirati u skladu s lokalnim propisima.
Искоришћене батерије одлажите у складу са локалним прописима.
Eliminació de bateries utilitzades d'acord amb les lleis locals.
Kullanılmış piller yerel mevzuata uygun olarak bertaraf edilecektir.
Hidhni bateritë e përdorura sipas ligjeve lokale.

Pour les véhicules commercialisés en Ukraine

UA

передавач:	модель :	14CCP	
	смугу радіочастот:	433.58/434.42	МГц
	максимальну потужність випромінювання (ERP):	0.01	мВт

виробник : DENSO CORPORATION

адреса : 1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661, Japan

справжнім DENSO CORPORATION заявляє, що тип радіообладнання відповідає Технічному регламенту радіообладнання;
повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

00

Pour les véhicules commercialisés en Israël

IL

טויוטה מוטור אירופה נו\סא, שדרות דו בורגט 60-1140 בריסל,
בלגיה www.toyota-europe.com

חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינויי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעות אלחוטיות.

סימן רשום	DENSO:
שנת ייצור	ראה מוצר:
מוצר :כרטים חכם	
דגם	14CCP :
ארץ ייצור	יפן :

00
IL
05

Capteur radar à ondes millimétriques

Transmitter:	Model: DNMWR011 Operation frequency: 76.5 GHz Maximum output power: 676 mW or less
Manufacturer:	DENSO CORPORATION
Address:	1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661 Japan

D11 EU 01

Hereby, DENSO CORPORATION declares that the radio equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

EU 01

DENSO CORPORATION vakuuttaa, että radiolaitetyyppi on direktiivin 2014/53/EU mukainen.
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

EU 02

Hierbij verklaar ik, DENSO CORPORATION, dat het type radioapparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU.
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

EU 03

Le soussigné, DENSO CORPORATION, déclare que l'équipement radioélectrique du type est conforme à la directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

EU 04

Härmed försäkrar DENSO CORPORATION att denna typ av radioutrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.
Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

EU 05

Hermed erklærer DENSO CORPORATION, at radioudstyrstypen er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

EU 06

Hiermit erklärt DENSO CORPORATION, dass der Funkanlagentyp der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

EU 07

Με την παρούσα ο/η DENSO CORPORATION, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.
Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

EU 08

Il fabbricante, DENSO CORPORATION, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio è conforme alla direttiva 2014/53/UE.
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

EU 09

Por la presente, DENSO CORPORATION declara que el tipo de equipo radioeléctrico es conforme con la Directiva 2014/53/UE.
El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

EU 10

O(a) abaixo assinado(a) DENSO CORPORATION declara que o presente tipo de equipamento de rádio está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.
O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

EU 11

B'dan, DENSO CORPORATION, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.
It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

EU 12

Käesolevaga deklareerib DENSO CORPORATION, et käesolev raadioseadme tüüp vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.
ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

EU 13

DENSO CORPORATION igazolja, hogy a típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.
Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

EU 14

DENSO CORPORATION týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.
Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

EU 15

Tímto DENSO CORPORATION prohlašuje, že typ rádiového zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.
Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

EU 16

DENSO CORPORATION potrjuje, da je tip radijske opreme skladen z Direktivo 2014/53/EU.
Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

EU 17

Aš, DENSO CORPORATION, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas atitinka Direktyvą 2014/53/ES.
Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

EU18

Ar šo DENSO CORPORATION deklarē, ka radioiekārta atbilst Direktīvai 2014/53/ES.
Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

EU 19

DENSO CORPORATION niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.
Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

EU 20

Hér með lýsir DENSO CORPORATION yfir því að er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 2014/53/EU.
Samræmisyfirlýsing er einnig aðgengileg á eftirfarandi vefslóð:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

EU 21

DENSO CORPORATION erklærer at er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
Samsvarserklæringen i fulltekst er tilgjengelig på følgende internettadresse:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

EU 22

С настоящото DENSO CORPORATION декларира, че този тип радиосъоръжение е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.
Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

EU23

Prin prezenta, DENSO CORPORATION declară că tipul de echipamente radio este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.
Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

EU 24

DENSO CORPORATION ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa u skladu s Direktivom 2014/53/EU.
Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

EU 25

Овиме, DENSO CORPORATION изјављује да је радио опрема тип усаглашена са Директивом 2014/53/EU.
Цео текст ЕУ декларације о усаглашености доступам је на следећој интернет адреси:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

EU 26

Amb aquest document, DENSO CORPORATION declara que el tipus d'equipament radioelèctric es conforme a la Directiva 2014/53/UE.
El text complet de la declaració UE de conformitat està disponible en la següent adreça d'Internet:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

EU 27

İşbu belge; DENSO CORPORATION telsiz ekipmanı tipinin 2014/53/AB sayılı Direktif'e uygun olduğunu beyan eder.
AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

EU 28

Pour les véhicules commercialisés au Royaume-Uni

UK CA

Transmitter:	Model: DNMWR011 Operation frequency: 76.5 GHz Maximum output power: 676 mW or less
Manufacturer:	DENSO CORPORATION
Address:	1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661 Japan

D11 EU 01

Hereby, DENSO CORPORATION declares that the radio equipment type is in compliance with the relevant statutory requirements.
The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

GB 02

Hereby, DENSO CORPORATION declares that the radio equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

EU 01

Pour les véhicules commercialisés en Ukraine



UA RF: 3DENSFR11

модель: DNMWR011
смуга радіочастот: 76-77 ГГц
максимальна вихідна потужність: 676 мВт або менше
виробник: DENSO CORPORATION
адреса: 1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661 Japan
справжнім DENSO CORPORATION заявляє, що тип радіообладнання відповідає Технічному регламенту радіообладнання;
повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

D11 UA 01

Pour les véhicules commercialisés en Israël

IL:VAT ID 40911612

IL 04

חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינויי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעות אלחוטיות.

IL 02

טויוטה מוטור אירופה נו\סא, שדרות דו בורגט 60-1140 בריסל, בלגיה www.toyota-europe.com

IL 03

מוצר : מכ"מ התראה
סימן רשום : DENSO
ארץ ייצור : יפן \ ארה"ב \ סין
דגם : DNMWR011
שנת ייצור : ראה מוצר

D11 IL 04

BSM (moniteur d'angle mort)

Manufacturer Postal Address
ADC Automotive Distance Control Systems GmbH
Peter-Dornier-Strasse 10, 88131 Lindau, Germany

C3-009

ОПРОСТЕНА ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ
С настоящото ADC Automotive Distance Control Systems GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение SRR3-A е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:http://continental.automotive-approvals.com/

радиочестотната лента или ленти, в която или които работи радиосъоръжението:24.05–24.25 GHz

максималната радиочестотна мощност, излъчвана в радиочестотната лента или ленти, в която или които работи радиосъоръжението.:100mW (20 dBm) Peak EIRP

C3-010

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA
Por la presente, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico SRR3-A es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: http://continental.automotive-approvals.com/

Banda o bandas de frecuencia en las que opera el equipo radioeléctrico:24.05–24.25 GHz

Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida en la banda o bandas de frecuencia en las que opera el equipo radioeléctrico:
100mW (20 dBm) Peak EIRP

C3-011

ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Tímto ADC Automotive Distance Control Systems GmbH prohlašuje, že typ rádio-vého zařízení SRR3-A je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
http://continental.automotive-approvals.com/

Kmitočtové pásmo (kmitočtová pásma), v němž (v nichž) rádiové zařízení pracuje:24.05–24.25 GHz

Maximální radiofrekvenční výkon vysílaný v kmitočtovém pásmu (v kmitočtových pásmech), v němž (v nichž) je rádiové zařízení provozováno:100mW (20 dBm) Peak EIRP

C3-012

FORENKLET EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Hermed erklærer ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, at ra-dioudstyrstypen SRR3-A er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
http://continental.automotive-approvals.com/

Frekvensbånd, som radioudstyret fungerer på:24.05–24.25 GHz

Maksimal radiofrekvenseffekt, der udsendes i de frekvensbånd, som radioudstyret fungerer på:100mW (20 dBm) Peak EIRP

C3-013

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, dass der Funkanlagentyp SRR3-A der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
http://continental.automotive-approvals.com/

Das Frequenzband oder die Frequenzbänder, in dem bzw. denen die Funkanlage betrieben wird:24.05–24.25 GHz

Die in dem Frequenzband oder den Frequenzbändern, in dem bzw. denen die Funkanlage betrieben wird, abgestrahlte maximale Sendeleistung:100mW (20 dBm) Peak EIRP

C3-014

LIHTSUSTATUD ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON
Käesolevaga deklareerib ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp SRR3-A vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
http://continental.automotive-approvals.com/

Sagedusriba(d), millel raadioseade töötab:24.05–24.25 GHz

Raadioseadme töösagedus(t)el edastatav maksimaalne saatevõimsus:100mW (20 dBm) Peak EIRP

C3-015

ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ
Με την παρούσα ο/η ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός SRR3-A πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
http://continental.automotive-approvals.com/

Οι ζώνες συχνοτήτων στις οποίες λειτουργεί ο ραδιοεξοπλισμός: 24.05–24.25 GHz

η μέγιστη ραδιοηλεκτρική ισχύς στις ζώνες συχνοτήτων στις οποίες λειτουργεί ο ραδιοεξοπλισμός:100mW (20 dBm) Peak EIRP

C3-016

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY
Hereby, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declares that the radio equipment type SRR3-A is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://continental.automotive-approvals.com/

Frequency band(s) in which the radio equipment operates: 24.05–24.25 GHz

Maximum radio-frequency power transmitted in the frequency band(s) in which the radio equipment operates: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

C3-017

DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE

Le soussigné, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type SRR3-A est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: http://continental.automotive-approvals.com/

Bandes de fréquences utilisées par l'équipement radioélectrique: 24.05–24.25 GHz

Puissance de radiofréquence maximale transmise sur les bandes de fréquences utilisées par l'équipement radioélectrique: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

C3-018

POJEDNOSTAVLJENA EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

ADC Automotive Distance Control Systems GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa SRR3-A u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:: http://continental.automotive-approvals.com/

Frekvencijski pojas (frekvencijski pojasi) u kojem (kojima) radijska oprema radi: 24.05–24.25 GHz

Najveća radiofrekvencijska snaga koja se prenosi u frekvencijskom pojasu (frekvencijskim pojasima) u kojem (kojima) radijska oprema radi: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

C3-019

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

Il fabbricante, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio SRR3-A è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: http://continental.automotive-approvals.com/

Bande di frequenza di funzionamento dell'apparecchiatura radio: 24.05–24.25 GHz
Massima potenza a radiofrequenza trasmessa nelle bande di frequenza in cui opera l'apparecchiatura radio: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

C3-020

VIENKĀRŠOTA ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Ar šo ADC Automotive Distance Control Systems GmbH deklarē, ka radioiekārta SRR3-A atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: http://continental.automotive-approvals.com/

Frekvenču joslu(-as), kurā(-ās) radioiekārtas darbojas: 24.05–24.25 GHz

Frekvenču joslā(-ās), kurā(-ās) darbojas radioiekārtas, maksimālo pārraidītā signāla jaudu.: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

C3-021

SUPAPRASTINTA ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Aš, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas SRR3-A atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: http://continental.automotive-approvals.com/

Dažnių juosta (-os), kurioje (-iose) veikia radijo įrenginiai: 24.05–24.25 GHz

Didžiausia radijo dažnių galia, perduodama toje (tose) dažnių juostoje (-ose), kurioje (-iose) veikia radijo įrenginiai: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

C3-022

EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

ADC Automotive Distance Control Systems GmbH igazolja, hogy a SRR3-A típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:: http://continental.automotive-approvals.com/

Az(ok) a frekvenciasáv(ok), amely(ek)en a rádióberendezés működik: 24.05–24.25 GHz

Az abban a frekvenciasávban vagy azokban a frekvenciasávokban továbbított maximális jelerősség, amely(ek)ben a rádióberendezés üzemel: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

C3-023

DIKJARAZZJONI SSIMPLIFIKATA TA' KONFORMITÀ TAL-UE
B'dan, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju SRR3-A huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:
http://continental.automotive-approvals.com/

Il-medda/meded tal-frekwenza li jaħdem fihom it-tagħmir tar-radju:
24.05–24.25 GHz

Il-potenza massima tal-frekwenza tar-radju trażmessa fil-medda/meded tal-frekwenza li jaħdem fihom it-tagħmir tar- radju: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

C3-024

VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING
Hierbij verklaar ik, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, dat het type radioapparatuur SRR3-A conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
http://continental.automotive-approvals.com/

Frequentieband(en) waarin de radioapparatuur functioneert:
24.05–24.25 GHz

Maximaal radiofrequent vermogen uitgezonden in de frequentieband(en) waarin de radioapparatuur functioneert: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

C3-025

UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
ADC Automotive Distance Control Systems GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego SRR3-A jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
http://continental.automotive-approvals.com/

Zakresu(-ów) częstotliwości, w którym (których) pracuje urządzenie radiowe: 24.05–24.25 GHz

Maksymalnej mocy częstotliwości radiowej emitowanej w zakresie(-ach) częstotliwości, w którym (których) pracuje urządzenie radiowe: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

C3-026

DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA

O(a) abaixo assinado(a) ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio SRR3-A está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
http://continental.automotive-approvals.com/

A(s) banda(s) de frequências em que o equipamento de rádio funciona: 24.05–24.25 GHz

A potência máxima de radiofrequências transmitida na(s) banda(s) de frequências em que o equipamento de rádio funciona: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

C3-027

DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE SIMPLIFICATĂ

Prin prezenta, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declară că tipul de echipamente radio SRR3-A este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă in-ternet:
http://continental.automotive-approvals.com/

Banda (benzile) de frecvențe în care funcționează echipamentul radio: 24.05–24.25 GHz

Puterea maximă de radiofrecvență transmisă în banda (benzile) de frecvențe în care funcționează echipamentul radio: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

C3-028

ZJEDNODUŠENÉ EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

ADC Automotive Distance Control Systems GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu SRR3-A je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
http://continental.automotive-approvals.com/

Frekvenčné pásmo resp. pásma, v ktorých rádiové zariadenie pracuje: 24.05–24.25 GHz

Maximálny vysokofrekvenčný výkon prenášaný vo frekvenčnom pásme, resp. pásmach, v ktorých rádiové zariadenie pracuje: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

C3-029

POENOSTAVLJENA IZJAVA EU O SKLADNOSTI
ADC Automotive Distance Control Systems GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme SRR3-A skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
http://continental.automotive-approvals.com/

Frekvenčni pas ali pasovi, na katerih deluje radijska oprema:
24.05–24.25 GHz

Največja energija za radijsko frekvenco, preneseno po frekvenčnem pasu ali pasovih, na katerih radijska oprema deluje: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

C3-030

YKSINKERTAISTETTU EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
ADC Automotive Distance Control Systems GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyyppi SRR3-A on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
http://continental.automotive-approvals.com/

Radiotaajuudet, joilla radiolaite toimii: 24.05–24.25 GHz

Suurin mahdollinen lähetysteho radiotaajuuksilla, joilla radiolaite toimii: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

C3-031

FÖRENKLAD EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
Härmed försäkrar ADC Automotive Distance Control Systems GmbH att denna typ av radioutrustning SRR3-A överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
http://continental.automotive-approvals.com/

Det eller de frekvensband där radioutrustningen arbetar: 24.05–24.25 GHz

Den maximala radiofrekvenseffekt som överförs inom det eller de frekvensband där radioutrustningen arbetar: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

C3-032

EINFÖLDUÐ ESB SAMRÆMISYFIRLÝSING

Hér með lýsir ADC Automotive Distance Control Systems GmbH því yfir, að fjarskiptabúnaðurinn að gerð SRR3-A er í samræmi við tilskipun 2014/53/ ESB. Textinn í fullri lengd um Samræmisyfirlýsingu ESB er aðgengilegur á eftirfarandi veffangi:
http://continental.automotive-approvals.com/

Bandbreidd(ir), sem fjarskiptabúnaðurinn starfar í: 24.05–24.25 GHz

Hámarks fjarskiptatíðni sendistyrkleika í bandbreiddinni/bandbreiddunum sem fjarskiptabúnaðurinn starfar í: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

C3-033

BASİTLEŞTİRİLMİŞ AB UYGUNLUK BEYANI

Işbu belge ile, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH şirketi SRR3-A tipi radyo ekipmanının 2014/53/AB sayılı direktife uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki İnternet adresinde mevcuttur:
http://continental.automotive-approvals.com/

Radyo cihazının çalıştığı frekans bandı/bantları: 24.05–24.25 GHz

Radyo ekipmanının çalıştığı frekans bandında/bantlarında iletilen maksimum radyo frekansı gücü: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

C3-034

Pour les véhicules commercialisés en Ukraine

СПРОЩЕНА ДЕКЛАРАЦІЯ про відповідність
справжнім (найменування виробника ADC Automotive Distance Control Systems GmbH) заявляє, що тип радіообладнання (позначення типу радіообладнання SRR3-A) відповідає Технічному регламенту радіообладнання;
повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: http://continental.automotive-approvals.com/

найменування та адресу виробника
АДС Автомотів Дістанс Контрол Сістемс ГмбХ
Пітер-Дорніер-Штрассе 10, 88131, Ліндау, Німеччина
(ADC Automotive Distance Control Systems GmbH
Peter-Dornier-Strasse 10, 88131, Lindau, Germany)

СПРОЩЕНА ДЕКЛАРАЦІЯ ЄС ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ
Цим ADC Automotive Distance Control Systems GmbH заявляє, що радіообладнання типу SRR3-A відповідає вимогам Директиви 2014/53/EU. Повний текст декларації ЄС про відповідність доступний за наступною адресою в мережі Інтернет:
http://continental.automotive-approvals.com/
Частотний діапазон(-и), в якому працює радіообладнання:
24.05–24.25 ГГц
Максимальна потужність радіочастотного сигналу, що передається у частотному діапазоні(-ах), в якому працює радіообладнання:
100 мВт (20 дБм) Пікова ефективна потужність випромінювання

SRR3-A has been registered with: UA RF: 1CONT 0006

C3-035

Pour les véhicules commercialisés en Serbie



C3-036

Pour les véhicules commercialisés au Royaume-Uni

UK CA

Manufacturer Postal Address
ADC Automotive Distance Control Systems GmbH
Peter-Dornier-Strasse 10, 88131 Lindau, Germany

SIMPLIFIED UK DECLARATION OF CONFORMITY
Hereby, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declares that the radio equipment type SRR3-A is in compliance with Radio Equipment Regulations of the United Kingdom. The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address: http://continental.automotive-approvals.com/

Frequency band(s) in which the radio equipment operates:
24.05–24.25 GHz

Maximum radio-frequency power transmitted in the frequency band(s) in which the radio equipment operates:
100mW (20 dBm) Peak EIRP

C3-057

Pour les véhicules commercialisés en Israël

חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינויי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או חוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעות אלחוטיות.

C3-058

Chargeur sans fil

Manufacturer ・Name：Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. ・Address：4261, Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 224-8520, Japan
Specifications of Wireless charger Frequency band：116.0-133.0kHz Maximum radio-frequency power： 15W Max
Model No.[*] CA-QLMDX24D CA-QLMDX34D
CE
Hereby, Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. declares that the radio equipment type [*] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.ptc.panasonic.eu/
С настоящото Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. декларира, че този тип радиосъоръжение [*] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: https://www.ptc.panasonic.eu/

Tímto Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. prohlašuje, že typ rádiového zařízení [*] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://www.ptc.panasonic.eu/
Hermed erklærer Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. , at radioudstyrstypen [*] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: https://www.ptc.panasonic.eu/
Hiermit erklärt Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. , dass der Funkanlagentyp [*] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www.ptc.panasonic.eu/
Käesolevaga deklareerib Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. , et käesolev raadioseadme tüüp [*] vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: https://www.ptc.panasonic.eu/
Με την παρούσα ο/η Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. , δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [*] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: https://www.ptc.panasonic.eu/
Por la presente, Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. declara que el tipo de equipo radioeléctrico [*] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: https://www.ptc.panasonic.eu/

Le soussigné, Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. déclare que l'équipement radioélectrique du type [*] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: https://www.ptc.panasonic.eu/
Il fabbricante, Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. , dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [*] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://www.ptc.panasonic.eu/
Ar šo Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. deklarē, ka radioiekārta [*] atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: https://www.ptc.panasonic.eu/
Aš, Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. , patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas [*] atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: https://www.ptc.panasonic.eu/
Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa [*] u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://www.ptc.panasonic.eu/
Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. igazolja, hogy a [*] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://www.ptc.panasonic.eu/

B'dan, Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. , niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju [*] huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: https://www.ptc.panasonic.eu/
Hierbij verklaar ik, Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. , dat het type radioapparatuur [*] conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: https://www.ptc.panasonic.eu/
Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [*] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://www.ptc.panasonic.eu/
O(a) abaixo assinado(a) Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. declara que o presente tipo de equipamento de rádio [*] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://www.ptc.panasonic.eu/
Prin prezenta, Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. declară că tipul de echipamente radio [*] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://www.ptc.panasonic.eu/
Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [*] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://www.ptc.panasonic.eu/

Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. potrjuje, da je tip radijske opreme [*] skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://www.ptc.panasonic.eu/
Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi [*] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: https://www.ptc.panasonic.eu/
Härmed försäkrar Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. att denna typ av radioutrustning [*] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://www.ptc.panasonic.eu/

Pour les véhicules commercialisés au Royaume-Uni

Manufacturer
・Name：Panasonic Automotive Systems Co., Ltd.
・Address：4261, Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 224-8520, Japan

Specifications of Wireless charger
Frequency band：116.0-133.0kHz
Maximum radio-frequency power： 15W Max

Model No.[＊]
CA-QLMDX34D

UK
CA

Hereby, Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. declares
that the radio
equipment type[*] is in compliance with The Radio Equipment Regulations 2017.
The full text of the UK declaration of conformity is available
at the following internet address:
https://www.ptc.panasonic.eu/

Pour les véhicules commercialisés en Ukraine

Бездротовий зарядний пристрій смугу радіочастот, в якій працює радіообладнання; 116.0-133.0kHz максимальну потужність випромінювання в смузі радіочастот, в якій працює радіообладнання; 15W
моделі №.[*] CA-QLMDX24D
справжнім Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. заявляє, що тип радіообладнання [*] відповідає Технічному регламенту радіообладнання; повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: https://service.panasonic.ua/ (розділ «Технічне регулювання»)

Pour les véhicules commercialisés en Israël

מספר אישור התאמה מטעם משרד התקשורת:55-14443
חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינויי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעות אלחוטיות.

Pour les véhicules commercialisés en Serbie

Спецификације бежичног пуњача Фреквенција фреквенције: 116.0-133.0kHz Максимална фреквенција радија: 15W
Овим путем Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. изјављује да је тип радио опреме [*] у складу са Директивом 2014/53/ЕУ. Пун текст ЕУ изјаве о усаглашености доступан је на следећој интернет адреси: https://www.ptc.panasonic.eu/ Model No.[*] CA-QLMDX24D

Pour les véhicules commercialisés en Turquie

Üretici firma ・ İsim : Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. ・ Adres : 4261, Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 224-8520, Japan
Kablosuz şarj cihazı Frekans bandı : 116.0-133.0kHz Maksimum radyo frekansı gücü : 15W Maks.
CE Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. , [*] tipi radyo ekipmanının 2014/53 / AB Yönetmeliğine uygun olduğunu beyan eder. Uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşılabilir: https://www.ptc.panasonic.eu/ Model No.[*] CA-QLMDX24D

Système de détection de pression des pneus

・Manufacturer's name: PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. ・Manufacturer's address: 1300-1 Yokoi, Godo-cho, Anpachi-gun, Gifu, 503-2397 JAPAN ・Operating frequency band: 433.05 − 434.79MHz ・Maximum radio-frequency power: 92.8dBμV/m@3m(Radiated)
Hereby, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. declares that the radio equipment type PMV-G101 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi PMV-G101 on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
Hierbij verklaar ik, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD., dat het type radioapparatuur PMV-G101 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

Le soussigné, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD., déclare que l'équipement radioélectrique du type PMV-G101 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
Härmed försäkrar PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. att denna typ av radioutrustning PMV-G101 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
Hermed erklærer PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD., at radioudstyrstypen PMV-G101 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
Hiermit erklärt PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD., dass der Funkanlagentyp PMV-G101 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
Με την παρούσα ο/η PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός PMV-G101 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

Il fabbricante, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio PMV-G101 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
Por la presente, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. declara que el tipo de equipo radioeléctrico PMV-G101 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
O(a) abaixo assinado(a) PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. declara que o presente tipo de equipamento de rádio PMV-G101 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
B'dan, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju PMV-G101 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
Käesolevaga deklareerib PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD., et käesolev raadioseadme tüüp PMV-G101 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. igazolja, hogy a PMV-G101 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu PMV-G101 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
Tímto PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. prohlašuje, že typ rádiového zařízení PMV-G101 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. potrjuje, da je tip radijske opreme PMV-G101 skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
Aš, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas PMV-G101 atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

Ar šo PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. deklarē, ka radioiekārta PMV-G101 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego PMV-G101 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
Hér með lýsir PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. yfir því að PMV-G101 er i samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 2014/53/EU. Samræmisyfirlýsing er einning aðgengileg á eftirfarandi vefslóð: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. erklærer at PMV-G101 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Samsvarserklæringen I fulltekst er tilgjengelig på følgende internettadresse: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
С настоящото PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. декларира, че този тип радиосъоръжение PMV-G101 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

Prin prezenta, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. declară că tipul de echipamente radio PMV-G101 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
U ovom dokumentu, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. deklariše da je radio oprema model PMV-G101 usklađena sa Directive 2014/53/EU. Cio tekst EU deklaracije usklađenosti dostupan je na slijedećoj interent adresi: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
Овим, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. изјављује да је радио опрема типа PMV-G101 усклађена са Directive 2014/53/EU. Комплетан текст декларације ЕУ за усаглашеност доступан је на следећој веб адреси: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa PMV-G101 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
Këtu, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. deklaron se pajisja radio PMV-G101 është në përputhje me Directive 2014/53/EU. Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të BE-së gjendet në adresën e mëposhtme të internetit: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

İşbu belge; PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. telsiz ekipmanı tipinin PMV-G101 2014/53/AB sayılı Direktif'e uygun olduğunu beyan eder.
AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur:
https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/etc/

Prin prezenta, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. declară că tipul de echipamente radio PMV-G101 este în conformitate cu Reglementarea Tehnică "Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio", aprobată prin HG nr. 34 din 30.01.2019.
Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/etc/

UK(England, Wales and Scotland)
・Manufacturer's name: PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD.
・Manufacturer's address: 1300-1 Yokoi, Godo-cho, Anpachi-gun, Gifu, 503-2397 JAPAN
・Operating frequency band: 433.05 - 434.79MHz
・Maximum radio-frequency power: 92.8dBμV/m@3m(Radiated)

Hereby, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. declares that the radio equipment type PMV-G101 is in compliance with Radio Equipment Regulations 2017 (S.I. 2017/1206).
The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address:
https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/etc/

・Модель: PMV-G101
・Виробник: PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD.

・Найменування та адреса виробника або його уповноваженого представника

PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD.
1300-1 Yokoi, Godo-cho, Anpachi-Gun, Gifu, 503-2397 Japan/Японія.

・Діапазон частот, МГц: 433,05 - 434,79
・Максимальна вихідна потужність передавача, мВт (дБм): 1,0 (0);

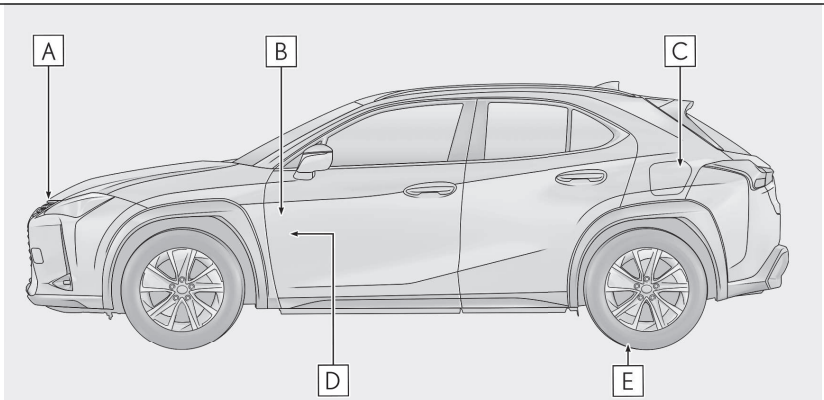
・Справжнім PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. заявляє, що радіопередавач системи контролю тиску та температури в шинах автомобіля відповідає Технічному регламенту радіообладнання; повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/ukr/

И 005 21

"מספר אישור התאמה מטעם משרד התקשורת: ״55-11234-

"חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינויי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעות אלחוטיות.";

INFORMATIONS SUR LA BORNE DE RECHARGE



A Levier de crochet auxiliaire (→P. 385)

B Contacteur de porte de coffre électrique * (→P. 172)

C Cache du port de charge (→P. 78)

D Levier de déverrouillage du capot (→P. 385)

E Pression de gonflage des pneus (→P. 467)

*Si le véhicule en est équipé

Source d'alimentation externe	P. 95
Temps de charge nécessaire	P. 98
Type de la batterie de traction	P. 465
Pression de gonflage des pneus à froid	P. 467

Actionnement des feux et des essuie-glaces
Activation/désactivation manuelle des feux de route. .234 , 237
Activation des phares 229
AHB (Feux de route automatiques) 235
AHS (système de feux de route adaptatifs)* 231
Allumage des feux antibrouillards 238
Allumage des feux de route 230
Commande du système 232
Contacteur des feux antibrouillard 238
Contacteur des phares. 229
Essuie-glace et lave-glace arrière. .243
Essuie-glaces et lave-glace avant. .239
Feux directionnels (si le véhicule en est équipé) 231
Modification de la position d'arrêt des essuie-glaces avant/soulèvement des essuie-glaces avant 242
Passage provisoire aux feux de croisement . . . . . .234 , 237
Système d'extinction différée des phares 231
Utilisation du levier d'essuie-glaces. . . . . .239 , 244
Utilisation du système de feux de route adaptatifs 232
Utilisation du système de feux de route automatiques 235

Assistance d'urgence
Application de la réglementation . .57
eCall*1, 2 53
Pièces constitutives du système. . .53
Présentation du système de service à valeur ajoutée 56
Services de notification d'urgence 53
Témoins 54

Avant la conduite
Chargement et bagages 212
Commande de restriction du démarrage brusque (commande de transmission au démarrage [DSC]). 211
Conduite du véhicule. 206
Procédure de conduite. 206
Traction d'une remorque 213

Caractéristiques
Ampoules d'éclairage 467
Batterie de traction 465
Boîte de vitesses 466
Dimensions et poids 464
Direction 467
Données d'entretien 464
Freins 466
Identification du véhicule 464
Moteur électrique (moteur de traction) 465
Pneus et roues 467
Système de chauffage 466
Système de refroidissement (unité de commande d'alimentation électrique) 465
Système électrique. 466

Certifications 484

Charge
Charge CA (→P. 102) 95
Charge CC (→P. 109). 96
Activation de "Charge Now" sur l'écran de fin de l'affichage multifonction 115
Affichez les informations concernant l'équilibre d'alimentation électrique lorsque My Room Mode est activé. 120
Annexe 89
Après la charge. . . . . .107 , 112
Branchement et débranchement du connecteur de charge CA 91
Câble de charge CA* 80
Charge systématique 97
Comment utiliser la charge CA . . .102
Comment utiliser la charge CC . . .109
Composants de câble de charge CA 82
Composants de charge 78
Conseils de charge 97
Démarrage de My Room Mode . . .120
Equipement de charge 78
Fonctions associées à la charge . . .96
Fonctions de sécurité 84

Lors de la charge . . . . . .102 , 109
Lorsque la charge CA ne peut pas être effectuée normalement. .122
Lorsque la charge CC ne peut pas être effectuée normalement. .124
Lorsque la fonction du programme de charge ne peut pas être effectuée normalement. .126
Lorsque vous ne pouvez pas effectuer la recharge normalement 122
Lorsqu'un message relatif à la charge s'affiche 127
Mesures de précaution relatives à la recharge. 99
Méthodes de charge 95
Mise à la masse 83
Notions à connaître avant de procéder à la charge 98
Ouverture du cache du port de charge CA 91
Ouverture/fermeture des couvercles de port de charge. 79
Paramétrage de "Charging schedule" sur l'écran central 116
Réglages de la fonction de programme de charge 113
Remplacement du cordon d'alimentation 86
Sources d'alimentation électrique. .94
Sources d'alimentation électrique pouvant être utilisées (charge CA) 94
Témoin de charge CA 80
Témoins du CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge) 84
Utilisation de la fonction de programme de charge (charge CA) 113
Utilisation de My Room Mode . . .119
Vérification des informations relatives à la charge 98
Vérification du câble de charge CA . . . . . .88 , 100
Vérifiez les points suivants avant de procéder à la charge . . . . . .100 , 102, 109
Verrouillage et déverrouillage du couvercle du port de charge CA, et du connecteur de charge CA . . .91
Combiné d'instruments
Affichage associé au système audio 153
Affichage associé au système de navigation 153
Affichage de la carte (si le véhicule en est équipé) 153
Affichage des compteurs 143
Affichage des informations relatives à la conduite 153
Affichage des informations relatives aux systèmes d'aide à la conduite 153
Affichage des informations sur la conduite 152
Affichage du compteur 138
Affichage du compteur kilométrique et du compteur partiel . . . . . .142 , 146
Affichage tête haute 149
Affichage tête haute* 149
Changement d'affichage de l'écran multifonction (véhicules avec écran 12,3 pouces). 152
Combiné d'instruments 132
Composants/opérations. 152
Consommation électrique (Véhicules avec écran 12,3 pouces). 153
Contenu affiché. 152
Contenus d'affichage 148
Ecran multifonction (écran 12,3 pouces) 147
Ecran multifonction (écran 7 pouces) 147
Eléments affichés quand le contacteur d'alimentation est désactivé. 155
Informations relatives à l'affichage contextuel 154
Jauges et compteurs (écran 12,3 pouces) 143
Jauges et compteurs (écran 7 pouces) 138
Modification de la luminosité des éclairages du panneau d'instruments. . . . . .142 , 146
Pression des pneus. 154
Résumé du contenu affiché. 147
Témoins 135

Utilisation de l'affichage tête haute 150
Vide (aucun élément) 154
Voyants. 134
Voyants et témoins. 132
Zone d'affichage du témoin de système EV 151

Comment faire une recherche 9

Conseils de conduite
Avant de conduire le véhicule . . .336
Caractéristique des véhicules utilitaires. 338
Choix des chaînes à neige 337
Conduite tout-terrain 339
Conseils pour la conduite en hiver. 335
Essuie-glaces avant 337
Lors de la conduite 336
Lors du stationnement du véhicule 336
Mesures de précaution relatives aux véhicules utilitaires 338
Préparatifs avant l'hiver. 335
Réglementations relatives à l'usage des chaînes à neige 337

Entretien
Entretien programmé 382
Exigences d'entretien 382
Opérations d'entretien réalisables soi-même 382

Entretien et soins
Instructions relatives au nettoyage 376
Nettoyage des zones avec des accents métalliques au fini satiné 381
Nettoyage des zones en cuir 381
Nettoyage et protection de l'extérieur du véhicule 376
Nettoyage et protection de l'intérieur du véhicule 379
Protection de l'intérieur du véhicule 379

Index illustré 10

Informations essentielles
Arrêt du véhicule 420
Feux de détresse 420
Mode d'emploi. 420
Si le véhicule est immergé ou si l'eau monte sur la route 421
Si vous devez effectuer un arrêt d'urgence avec votre véhicule . . .420

Informations relatives aux clés
Clés 158
Commande à distance 161
Types de clés. 158
Utilisation de la clé mécanique . . .161

INFORMATIONS SUR LA BORNE DE RECHARGE. 634

Initialisation
Eléments à initialiser. 480
Liste des éléments à initialiser . . .480

Lecture de ce manuel 8

Opérations d'entretien réalisables soi-même
Ampoules d'éclairage 417
Annulation de l'enregistrement du code d'identification 403
Appoint de liquide de lave-glace. .392
Avant de lever le véhicule au cric. 404
Capot 385
Compartiment moteur. 387
Composants 387
Eléments à préparer 413
Emplacement des ampoules 417
Emplacement des outils 405
Emplacement du point de levage. 386
Enregistrement de la position de chaque roue 397
Enregistrement des codes d'identification 401
Entretien. 383
Filtre de climatisation 411
Installation des valves et des émetteurs de pression des pneus 397

Mesures de précaution relatives aux jantes en aluminium 411
Mesures de précaution relatives aux opérations d'entretien réalisables soi-même 383
Mise en place d'un cric rouleur . . .386
Montage du pneu 408
Ouverture du capot. 385
Permutation des pneus 394
Pile de la clé électronique 412
Pneus 393
Pression de gonflage des pneus . .408
Réglage de la pression des pneus 399
Remplacement de la batterie 413
Remplacement de l'ampoule 418
Remplacement d'un pneu 404
Remplacement d'un pneu dégonflé 406
Retrait du filtre de climatisation . .411
Roues 410
Sélection des roues. 410
Sélection d'un jeu de roues 403
Système de détection de pression des pneus 395
Vérification de la batterie 12 volts. 390
Vérification des pneus 393
Vérification du liquide de refroidissement de l'unité de commande d'alimentation électrique 387
Vérification du liquide de refroidissement du chauffage . . .389
Vérification du radiateur et du condenseur 388
Vérification et remplacement des fusibles 414

Ouverture et fermeture des vitres et du toit ouvrant
Fonctionnement du toit ouvrant 201
Ouverture et fermeture des vitres électriques 198
Pour éviter un fonctionnement accidentel (contacteur de verrouillage des vitres) 200
Toit ouvrant* 201
Vitres électriques. 198

Ouverture, fermeture et verrouillage des portes
Clé numérique* 162
Conditions d'utilisation de la clé numérique 162
Déverrouillage et verrouillage de la porte de coffre depuis l'extérieur 170
Déverrouillage et verrouillage de la porte de coffre depuis l'intérieur. 170
Modification des réglages du système de porte de coffre électrique (véhicules avec porte de coffre électrique) 184
Ouverture/fermeture de la porte de coffre (véhicules avec porte de coffre électrique) 172
Ouverture/fermeture de la porte de coffre (véhicules sans porte de coffre électrique) 170
Porte de coffre 168
Portes latérales 163
Précautions relatives à l'utilisation de la clé numérique . .162
Réglage de la position ouverte de la porte de coffre (véhicules avec porte de coffre électrique) . .184
Système d'ouverture et de démarrage intelligent 185
Systèmes de verrouillage et de déverrouillage automatiques des portes 168
Verrouillage de sécurité enfants des portes arrière. 167
Verrouillage et déverrouillage des portes depuis l'extérieur 163
Verrouillage et déverrouillage des portes depuis l'intérieur 167

Personnalisation
Fonctions personnalisables . . . . . .467 , 468
Personnalisation des fonctions du véhicule. 467

Pour un usage en toute sécurité
Airbags SRS 29
Avant la conduite. 24
Bouclage et débouclage de la ceinture de sécurité 28

Ceintures de sécurité 26
Installation des tapis de sol. 24
Position de conduite correcte 25
Pour une conduite en toute sécurité 25
Prétensionneurs de ceinture de sécurité (sièges avant et sièges arrière côté extérieur) 28
Réglage de la hauteur d'ancrage supérieur de ceinture de sécurité (sièges avant) 28
Réglage des rétroviseurs 26
Système d'airbag SRS 29
Utilisation correcte des ceintures de sécurité . . . . . .25 , 27

Pour votre information 5

Procédures de conduite
Activation du système 226
Activation du système ASC 228
Affichage du rapport engagé et comment changer de rapport . . .219
Arrêt du système EV 216
ASC (commande sonore active/commande sonore d'accélération) 228
Changement de mode du contacteur d'alimentation 217
Contacteur d'alimentation (allumage) 213
Démarrage du système EV 213
Frein de stationnement 224
Levier des clignotants 223
Maintien de frein 226
Maintien du rapport N engagé sans activer la fonction de sélection automatique de la position P 222
Méthode d'utilisation du mode de sélection de puissance du freinage régénérateur 222
Mode d'emploi . . . . . .223 , 224
Objectif et fonctions du rapport engagé 218
Rapport engagé. 218
Sélection du mode de conduite . .222

Procédures en cas d'urgence
Actions des voyants ou signaux sonores d'avertissement 426
A l'aide d'une dépanneuse à plateau 423
Avant de réparer le véhicule 440
Démarrage du système EV 454
Eléments du kit de réparation pour pneus crevés 442
Emplacement du kit de réparation pour pneus crevés et des outils 441
En cas de pneu dégonflé. 440
Fonction de démarrage d'urgence 451
Les éclairages intérieurs et les phares ne s'allument pas, ou le signal sonore ne retentit pas.. . . .451
Les éclairages intérieurs et les phares sont atténués, ou l'avertisseur sonore ne retentit pas ou retentit faiblement. 451
Le système EV ne démarre pas même si vous suivez la bonne procédure de démarrage. 450
Messages et avertissements 433
Mesures correctives 459
Ouverture des couvercles de port de charge. 452
Pour sortir le kit de réparation pour pneus crevés 443
Procédure de récupération 460
Procédure de remorquage d'urgence 424
Procédure de réparation d'urgence 444
Redémarrage du système EV 455
Remorquage avec une dépanneuse de type à paniers . . .422
Remorquage d'urgence 424
Si la batterie 12 volts est déchargée 455
Si la clé électronique ne fonctionne pas correctement. . . .452
Si les couvercles de port de charge ne peuvent pas être ouverts 452
Si le système EV ne démarre pas . .450
Si le véhicule est bloqué 460
Situations dans lesquelles le véhicule ne peut pas être remorqué par un autre véhicule . .422

Situations nécessitant de contacter le concessionnaire avant le remorquage 422
Si un message d'avertissement est affiché 433
Si un voyant s'allume ou si un signal sonore d'avertissement retentit 426
Si votre véhicule doit être remorqué. 422
Si votre véhicule surchauffe 459
Si vous pensez qu'il y a un problème. 425
Si vous perdez vos clés. 451
Symptômes audibles. 425
Symptômes de fonctionnement . .425
Symptômes visibles 425
Verrouillage et déverrouillage de la porte du conducteur 453

Que faire si... (Dépannage)
Les portes ne peuvent pas être verrouillées, déverrouillées, ouvertes ou fermées 482
Lorsqu'un problème a eu lieu 484
Que faire si... (Dépannage) 482
Si vous pensez qu'il y a un problème. 482

Réglage des sièges
Appuie-têtes 192
Installation des appuie-têtes. . . .193
Procédure de réglage 190
Rabattement des dossiers de siège arrière 191
Réglage vertical. 192
Retrait des appuie-têtes 193
Sièges arrière 191
Sièges avant. 190

Réglage du volant et des rétroviseurs
Fonction anti-éblouissement. . . .195
Fonction associée au rétroviseur lors de la marche arrière (si le véhicule en est équipé) 197
Procédure de réglage . . . . .193 , 196
Rabattement et déploiement des rétroviseurs. 197
Réglage de la hauteur du rétroviseur intérieur 194
Retentissement de l'avertisseur sonore 194
Rétroviseur intérieur. 194
Rétroviseurs extérieurs 195
Volant. 193

Réglages des favoris
Fonctions rappelées 204
Mes réglages 203
Types de dispositifs d'authentification affectés 204

Sécurité de l'enfant
Compatibilité du système de retenue pour enfant à chaque position du siège 42
Conduite avec des enfants à bord . .38
Désactivation des airbags pour le passager avant 38
Fixation d'un système de retenue pour enfant avec une ceinture de sécurité 49
Lors de l'utilisation d'un système de retenue pour enfant 40
Méthode d'installation du système de retenue pour enfant. . .48
Pièces constitutives du système. . .37
Points à retenir 39
Système d'activation/ désactivation manuelle d'airbag. . .37
Système de retenue pour enfant fixé avec un ancrage inférieur ISOFIX 51
Systèmes de retenue pour enfant . .39
Table des matières 39
Utilisation d'un ancrage supérieur .52

Système antivol
Alarme* 61
Capteur d'intrusion (si le véhicule en est équipé) et capteur d'inclinaison (si le véhicule en est équipé). 63
Fonctionnement du système. 60
Réglage/désactivation/arrêt du système d'alarme. 61
Réglage/désactivation du système de double verrouillage . . .61
Système antidémarrage. 60
Système de double verrouillage . . .61

Système du véhicule électrique
Affichage lorsque la charge est terminée 77
Astuces de conduite du véhicule électrique à batterie 75
Astuces pour prolonger l'autonomie 77
Autonomie. 77
Bagages 77
Caractéristiques du système du véhicule électrique. 68
Charge 69
Climatisation 76
Conduite sur autoroutes (ou voies rapides) 76
Embouteillages 76
Fonctionnement du rapport engagé 76
Lorsque vous freinez. 76
Message d'avertissement. 75
Pièces constitutives du système . . . . . .68 , 71
Précautions relatives au système du véhicule électrique 71
Système d'avertissement sonore du véhicule 70
Système de coupure d'urgence . . .75
Utilisation de l'indicateur du système EV 76
Valeur affichée 77
Vérification de la pression de gonflage des pneus 76

Système Lexus Climate Concierge
Activation du système Lexus Climate Concierge 342
Fonctionnement de chaque système 342
Système Lexus Climate Concierge 342

Utilisation des autres caractéristiques de l'habitacle
Accoudoir 372
Autres caractéristiques de l'habitacle 363
Chargeur sans fil (si le véhicule en est équipé) 365
Ecrans pare-soleil 363
Miroirs de courtoisie 363
Poignées de maintien 373
Portemanteaux 372
Ports USB de charge de type C . . .364
Prise électrique 363

Utilisation des dispositifs de rangement
Boîte à gants 358
Boîtier de console 358
Caractéristiques du compartiment à bagages 359
Couvre-bagages (si le véhicule en est équipé) 361
Crochets de chargement 359
Crochets pour sac à provisions . . .360
Emplacement des dispositifs de rangement. 357
Liste des dispositifs de rangement. 357
Plaque de coffre. 360
Plateau de rangement de coffre . .360
Porte-bouteilles 359
Porte-gobelets 358
Range-monnaie. 359

Utilisation des éclairages intérieurs
Emplacement des éclairages intérieurs. 354
Fonctionnement des éclairages intérieurs. 356
Fonctionnement des éclairages personnels. 356
Liste des éclairages intérieurs . . .354

Utilisation des systèmes d'aide à la conduite
Activation/désactivation de la fonction de capteur d'aide au stationnement Lexus 311
Activation/désactivation de la fonction RCTA. 317
Activation/désactivation de l'assistance au freinage pendant le stationnement 323
Activation/désactivation du moniteur d'angle mort. 301
Activation/désactivation du système 269
Activation/désactivation du système d'aide à la sortie sécurisée. 307

Affichage de la détection du capteur, distance de l'objet 315
Affichage et signal sonore pour la commande de limite de puissance du système EV et la commande de freinage 323
Aide à la sortie sécurisée*. 306
Aide au changement de file. 291
Avertissement de proximité 290
BSM (moniteur d'angle mort)* . . .300
Capteur d'aide au stationnement Lexus*. 310
Capteurs utilisés par le Lexus Safety System +. 248
Conditions de fonctionnement du système et objets détectables .276
Contacteur de sélection de mode de conduite 329
Contenu du manuel du propriétaire du Lexus Safety System + ...245
Ecran de fonctionnement de l'assistance à l'actionnement du volant. 270
Ecran de fonctionnement du système 279
Etat de fonctionnement du système et affichage . . .293 , 297
Exemples d'activation de la fonction (objets statiques à l'avant et arrière du véhicule). . . .325
Exemples d'exécution de la fonction 327
Feux de détresse arrière automatiques* 304
Fonction d'aide à la surveillance du conducteur (si le véhicule en est équipé). 291
Fonction de freinage d'aide au stationnement (objets statiques devant et derrière le véhicule)* . .325
Fonction de freinage d'aide au stationnement (véhicules se déplaçant à l'arrière du véhicule)* 327
Fonction de l'écran 281
Fonction de notification. 282
Fonction de prévention de dépassement 291
Fonction de réduction de la vitesse en virage 291
Fonction du moniteur d'angle mort. 302
Fonctionnement de l'aide à la sortie sécurisée 308
Fonctionnement des affichages et du système 274
Fonctionnement des feux de détresse arrière automatiques . . .305
Fonction RCTA. 317
Fonction RCTA (alerte de croisement de trafic arrière)* . . .316
Fonctions de base . . . .255 , 270, 286
Fonctions du système 257
Fonctions LTA 267
LDA (avertissement de sortie de file) 270
Lexus Safety System +. 247
LTA (aide au maintien de la trajectoire). 267
Mise à jour du logiciel 246
Mise à jour du logiciel Lexus Safety System +* 245
Modification des paramètres de sécurité préventive. 266
Modification des réglages de l'aide à la conduite proactive 279
Modification des réglages de la LDA 274
Modification des réglages de la RSA 284
Modification des réglages de surveillance de vigilance du conducteur 256
Modification des réglages du régulateur de vitesse dynamique à radar 293
Objets détectables 257
PCS (système de sécurité préventive) 257
PDA (aide à la conduite proactive) 275
Phase d'arrêt de décélération . . .299
Phase d'avertissement 1 299
Phase d'avertissement 2 299
Phase de maintien de l'arrêt 299
Pièces constitutives du système . .287 , 295, 300, 307, 310, 317
PKSB (assistance au freinage pendant le stationnement)* 321
Présentation du système 324

Récapitulatif du système 298
Régulateur de vitesse 294
Régulateur de vitesse dynamique à radar 284
Régulateur de vitesse dynamique à radar avec aide à la signalisation routière 292
Résumé des systèmes d'aide à la conduite 330
RSA (aide à la signalisation routière) 280
Sélection du mode de conduite . .329
Signal sonore du capteur d'aide au stationnement Lexus. 316
Surveillance du conducteur* 255
Système d'arrêt de conduite en cas d'urgence 297
Système PKSB (freinage d'aide au stationnement) 321
Systèmes d'aide à la conduite . . . . . .248 , 329
Types de capteurs . . . . . .326 , 328
Types de panneaux de signalisation reconnus. 282
Utilisation du régulateur de vitesse 295
Utilisation du régulateur de vitesse dynamique à radar 287
Vérification de la version du Lexus Safety System + de votre véhicule 246
Utilisation du système de climatisation et du désembueur
Chauffages de siège 352
Commandes de climatisation. . . .343
Ecran de commande 353
Ecran de commande de la climatisation. 346
Emplacement et fonctionnement des sorties d'air .349
Mode de débit d'air dirigé vers les sièges avant (S-FLOW) 350
Réglage simultané de la température des sièges du conducteur et du passager avant (mode "SYNC") 349
Système de climatisation automatique. 343
Utilisation du mode automatique. 348
Ventilateurs de siège (sièges avant). 353
Volant chauffé. 352
Volant chauffé*/chauffages de siège*/ventilateurs de siège* . . .351